

# The DEEPIKA

BIRTHDAY SPECIAL



1946 October 24. തിരുനാൾ വിശേഷാൽപ്രതി Price Rs. 1-8-







# വിഷയവിവരണിക.

തിരുനാൾ 2002

ദീപികയുടെ ഷഷ്ഠ്യബ്ദപുത്തി,  
മാർച്ച് സെപ്റ്റംബർ സി. ഡി.,

വുമായിവാദം (പദ്യം) മഹാകവി വള്ളത്തോൾ

പരദേശികളുടെ സംജ്ഞകൾ, ഐ. സി. ചാക്കോ.

ചിത്രകലയും കാവ്യകലയും, എം. പി. പോൾ എം. എ.

കേരളഗാനം (പദ്യം)

പ്രഥമൻ പുത്തൻകാവുമാത്തൻതരകൻ ബി. ഒ. എൽ.

വിപ്ലവം ജയിക്കട്ടെ. മൊൺ. ജേക്കബ് നടുവത്തുശേരി.

വിവാഹത്തിനുമുമ്പ് (ചെറുകഥ)

മിസ്സസ് രാമകൃഷ്ണപിള്ള ഗൗരീയമ്മ ബി.എ.ബി.എൽ.

അക്ഷരം (പദ്യം)

വെണ്ണിക്കുളം.

ദക്ഷിണാപഥകേരളത്തിന്റെ ആദിമതലസ്ഥാനം.

എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള.

സ്വരണ (ഗദ്യകവിത) ചമ്പക്കുളം ശങ്കുണ്ണിനായർ.

വേലയും കൂലിയും.

മാതൃ എം. പാണാട്ട് ബി. എ.

ക്രിസ്തുതത്വം യുദ്ധവും,

പി. എൽ. സ്റ്റീഫൻ എം. എ.

തെരീസാ നൂലാൻ,

മി. ടി. ആൻറണി.

ജീവിതക, ജീവിക്കാൻ അനുവദിക്കുക.

എ. മാലിക്കു മുഹമ്മദ് എഡിറ്റർ, ചിത്രം.

കൊച്ചുവീട് (പദ്യം) പള്ളിംഗലം എൻ. വി. തോമസ്.

ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥൻ (പദ്യം) വിദ്വാൻ പി.കെ. രാമൻപിള്ള.

“ആ അടയാളത്താൽതന്നെ വിജയിച്ചു” വി. സി. ജോജ്.

അവരുടെ തോൽവി. ഇ. എം. കോറുർ ബി.എ.ബി.എൽ.

മണിമാർഡർ. (ചെറുകഥ) വെട്ടൂർ രാമൻനായർ.

കാർഡിനൽ നൂലാന്റെ വിദ്യാഭ്യാസാദർശങ്ങൾ.

നാലാങ്കൽ കൃഷ്ണപിള്ള എം. എ. എൽ. റി.

കഷ്ടത. എൻ. എക്സ് കൃഷ്ണ ബി. എ. ബി. എൽ.

സ്രീ-മിസ്സ് അനി ജോസഫ് ബി. എ. കൊച്ചി.

ചാരിതാത്മ്യം, (പദ്യം)

കുമാരകോസ് തുടരാം.

ചീത്തുപോകുന്ന പഴങ്ങളും സസ്യങ്ങളും

വർഗീസ് ജെ. നരയൻപറമ്പിൽ ബി. എ. ബി. എൽ.

State Congress and Religion,

K. S. Joseph B. A. LL. B. M. L. C.

തിരുവിതാംകൂർ രാജകുടുംബവും പേപ്പൽലെഗൈറ്ററും  
2002-ൽ കൃഷ്ണൻ

യാത്രികവ്യവഹാരി

ലഫ്. കെ. സി. ചാക്കോ എം.എ.ബി.ഇ.

നിപ്ലായണവർ (പദ്യം)

കെടാമംഗലം.

കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് കക്ഷിയും.

സി. നാരായണപിള്ള ബി. എ. ബി. എൽ.

സാഹിത്യത്തിലെ യാഥാർത്ഥ്യം.

മുത്തനാട്ടു കൃഷ്ണപിള്ള ബി. എ.

ഇ. വി.യും അന്ത്യകാലത്തെ രാഷ്ട്രീയപ്രവർത്തനവും.

സി. ഐ. രാമൻനായർ.

പോകയാണു ഞാൻ. തൈക്കാട്ടു കെ. പി. ശാസ്ത്രികൾ.

അശാസ്ത്രപണി. (ഉള്ളൽ) വിദ്വാൻ വി. റി. അയിപ്പ്.

സാമൂഹികനീതിസാക്ഷരത.

മാതൃ എം. കുഴിപ്പേലി ബി. എ. എൽ. റി.

വിവാഹം. (ഏകാങ്കനാടകം) കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ള.

വഴിപോക്കൻ. (പദ്യം) ചാലയിൽ നാരായണപിള്ള.

പലസ്തീനയിലെ വിശുദ്ധ സ്ഥലങ്ങൾ. പി.കെ. മാതൃസ്.

ചരമജീവിതായ ജി. കെ. സി. ബാൽത്തസ്സാർ.

സാഹിത്യവും പൊതുജനാഭിരുചിയും

പി. കെ. പരമേശ്വരൻനായർ ബി. എ.

പുലാടം (ചെറുകഥ) പോൾ ലൂയിസ്.

അന്തർദ്ദേശീയ നീതിന്യായകോടതികൾ.

കെ. പി. ശങ്കരമേനോൻ ബി. എ. ബി. എൽ.

ഭംഗിവാക്കുകൾ.

ചിങ്ങംപറമ്പിൽ തോമസ് ജോസഫ് ബി.എ.എൽ.റി.

നെഹുറുവിലൂടെ. ജോർജ്ജ് എം. കളമ്പാട്ടുപറമ്പിൽ.

ബി. എ. ബി. എൽ.

സാങ്കേതികസംജ്ഞകൾ. അഗസ്റ്റിൻ വെരുമാലിൽ.

നഷ്ടപരിഹാരം (ചെറുകഥ) കാരൂർ നീലകണ്ഠപിള്ള.

വെല്ലുവിളി. (പദ്യം) വിദ്വാൻ സി. എം. സെബാസ്റ്റ്യൻ

A Plan for the Development of Travancore.

K. E. Job M. A. L. T.

മുസ്സോലിനി. എൽ. ജെ. തേവര.

വഞ്ചീശ2002.

## മുഖപിത്രം.

തിരുവനന്തപുരത്തെ വെള്ളയമ്പലം സ്കൂൾ-രണ്ടുവശത്തും പുത്തൻകാവു നിൽക്കുന്ന ചോലവൃക്ഷങ്ങളുടെ ഭംഗി, വീതി, വൃത്തി ഇവയാൽ മനം കവരുന്ന കവഡിയാർ രാജപാതയാണു മുഖോട്ടു നീണ്ടുചെന്ന ചക്രവാളസീമവരെ എത്തുന്ന തായി ചിത്രത്തിൽ കാണുന്നത്. ആധുനിക ശില്പകലാവൈജയന്തിയായ തിരുവനന്തപുരം മെത്രാസനാരംഭനയുടെ ഒരു ഭാഗം ചിത്രത്തിന്റെ വലത്തുഭാഗത്തായി കാണാം.







Long Live His Gracious Highness  
The Maha Raja of Travancore.



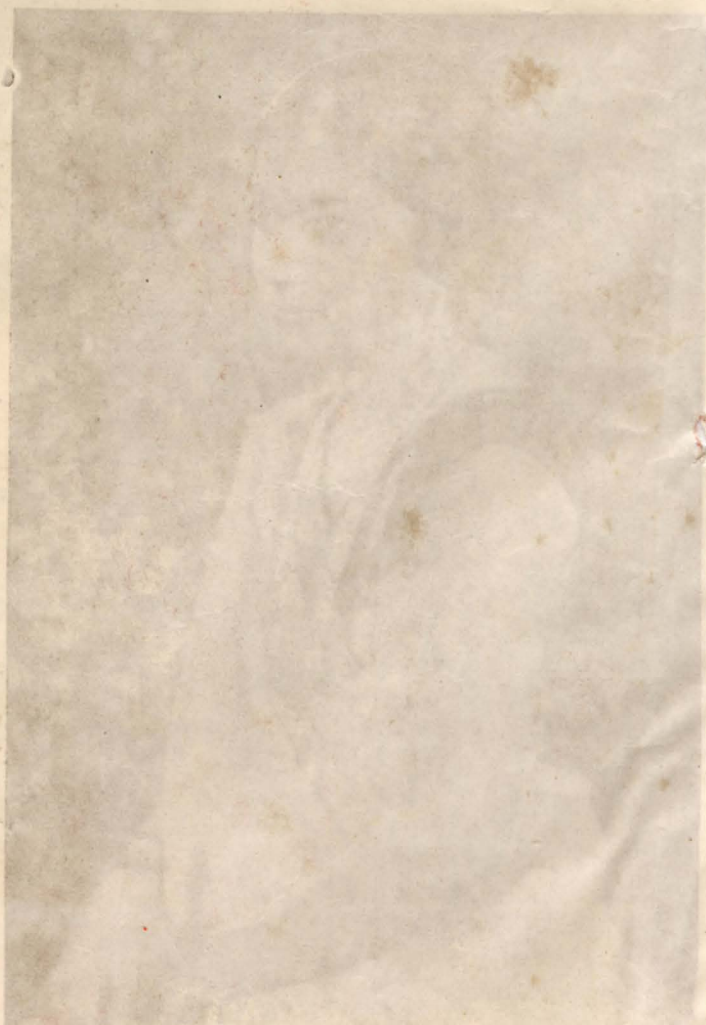
ഷഷ്ടിപൂർത്തിപദത്തിലെത്തിയ ദീപികയ്ക്കുറവേക്കയ-  
ണ്ടഷ്ടിപേന്തു വളർത്തിടും മമ തമ്പുരാന്റെ സാംപ്രതം  
ഉഷ്ടിയാത്രയിലാകവേ പുലരുപടിയ്ക്കു ദയാർദ്രമാം  
ദൃഷ്ടിസതപരമെങ്ങുമേ തിരിവാൻ കനിഞ്ഞരുളീടണം.

ദീപിക.

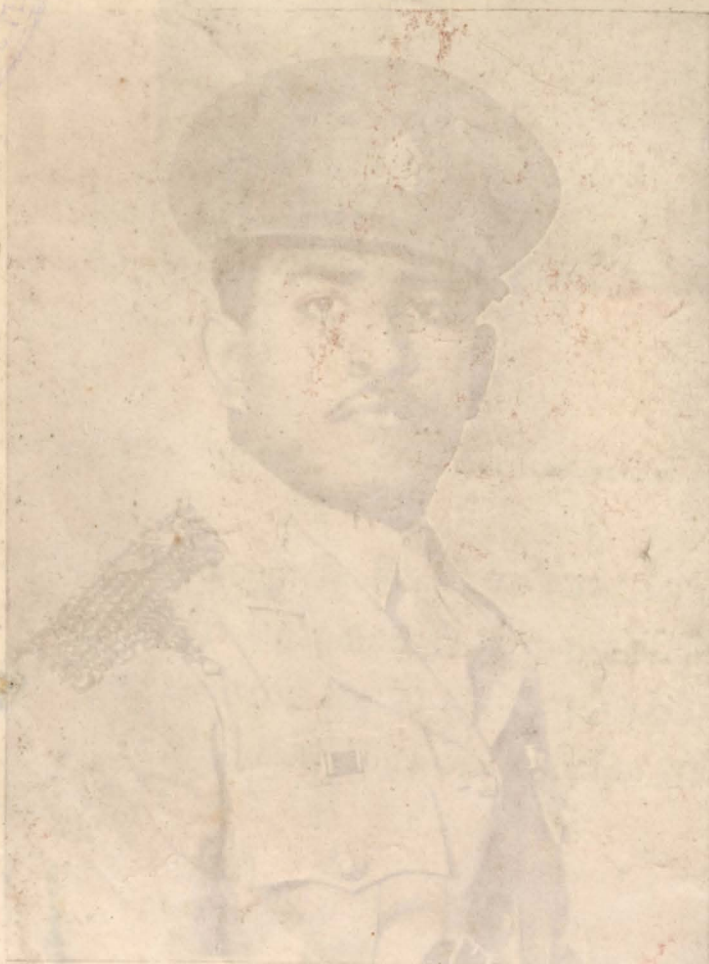




Her Highness Maba Rani Seta Parvati Bai



Her Highness Karthika Thirunal Rani Lakshmi Bai

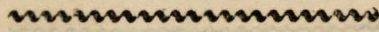


His Highness Uthradom Thirunal Marthanda Varma  
Elaya Raja





# തിരുനാൾ മംഗളം.



വഞ്ചിരാജ്യവാസികളുടെ മഹദ്വിനാശം ശ്രീചിത്തിരതിരുനാൾ. ധർമ്മരാജാധിപന്മാരുടെ അടുത്തിരുന്നാൾ ദിനങ്ങൾ ചരിത്രാതീതകാലം മുതൽക്കു ധർമ്മരാജ്യപ്രജകൾക്കുകാകമാനം ഹൃദയപൂർവ്വമുള്ള ആഹ്ലാദപ്രകടനങ്ങളുടെ സുദിനങ്ങളാണ്; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അന്നു തിരുവിതാംകൂർ പ്രജാവലി ജാതിമതവ്യത്യാസം കൂടാതെയും ക്ഷേമരക്ഷാലഭ്യതയോടെയും ഉദ്യോഗസ്ഥാദിഗണ്ഡം ചിന്തകൂടാതെയും ഒരേ ഭക്തിപ്രകടനത്തിൽ, പ്രാബ്ബാധികതയെത്തീർത്ത, മുഴുകുന്നു. ആടുത്തിരുന്നാൾ ദിനങ്ങൾ, അവരുടെ രാജഭക്തിയിൽ അടിയുറച്ച സംസ്കാരത്തിന്റെയും ചൈതന്യത്തിന്റെയും സമ്പന്നമായ ഖണ്ഡിതപ്രകടനാവസരങ്ങളാണ്.

മഹായുദ്ധം അവസാനിച്ചു കിടന്നു ലോകം ഭക്ഷ്യക്ഷാമത്താൽ ക്ലേശിക്കുകയും മൂന്നാമത്തെ ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ കരിനാശകണ്ഠശ്വാസം നീങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇന്ത്യയുടെ ഉത്തരാധിപത്യങ്ങളോടൊപ്പം തിരുവിതാംകൂറും ഭക്ഷ്യക്ഷാമം മുതലായ വൈഷമ്യങ്ങളെ നേരിടേണ്ടിയിരിക്കുന്നു വെങ്കിലും ശ്രീചിത്തിരതിരുനാൾ സുദിനത്തിന്റെ പുലരിയിൽ അവർ ആകമാനം ഹൃദയം നിറഞ്ഞ സന്തോഷത്താൽ പൂർവ്വം കൊള്ളുന്ന കാഴ്ചയാണ് ഇന്ന് തിരുവിതാംകൂറിലെ കുഗ്രാമങ്ങളിൽ പോലും കാണുന്നത്. പ്രജകളുടെ സുഖത്തിനായി മാത്രം ജീവിക്കുകയെന്നുള്ള പ്രതീകത്തോടുകൂടി കൗമാരദശയിൽത്തന്നെ സിംഹാസനാരൂഢനായ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ഏറ്റവും മുരടിയകാലത്തെ ഭരണംകൊണ്ടു ലോകമാസകലം ഭാസ്സരയശസ് പരത്തുകയും ഇന്ത്യയിലെ നാട്ടുരാജ്യ ഭരണാധിപന്മാർക്കുകാകമാനം മാതൃകയായിത്തീരത്തക്കവണ്ണം വിദ്യഭ്യാസപരമായ ഫലപ്രദാനം ചെയ്യുന്നതിനു പശ്ചാത്താല മഹാപരിഷ്കാരങ്ങൾ നടപ്പിൽ വരുത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ക്ഷേത്രപ്രവേശനവിളംബരം ഒന്നുകൊണ്ടുമാത്രം ശ്രീചിത്തിരതിരുനാൾ ബാലരാമമഹാരാജാവു ഭാരതമഹാരാജാവിന്റെ ഗണത്തിൽ ചിരപ്രതിഷ്ഠിതനായിരിക്കുന്നു.

ഭാരതം സ്വതന്ത്രമായ ഭരണീയഭരണപഥത്തിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്നു. ഭാരതത്തിൽ ഏറ്റവും ഗണ്യങ്ങളിലും തപരിതഗതിയിലുള്ള പരിവർത്തനങ്ങൾ സംഭവിക്കുന്ന അതിപ്രധാനമായ ഒരു ഘട്ടത്തെയാണ് നാം തരണം ചെയ്യുന്നത്. നാട്ടുവാഴികളും നാട്ടുരാജ്യപ്രജകളും ഭാരതപ്രധാന

ങ്ങളായ പ്രശ്നങ്ങളെ നേരിടേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഭരണാധിപന്മാരും ജനങ്ങളും ഒരേ ഹൃദയത്തോടും ഒരേ മനസ്സോടുംകൂടി ഐക്യഭാരതസൃഷ്ടിയിൽ അഭിമാനാർഹമായ പങ്കുവഹിക്കേണ്ട ഈ അവസരത്തിൽ വഞ്ചിരാജാധിപന്മാരും വഞ്ചിരാജ്യവാസികളും സകലകും മാതൃകയായി വർത്തിക്കുമെന്നവിശ്വാസിക്കാവുന്നതാണ്.

പ്രാഥമികവിദ്യാഭ്യാസപ്രശ്നം സംബന്ധിച്ചും, ആരായനസ്ഥലങ്ങൾ, ശ്മശാനസ്ഥലങ്ങൾ ഇവ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രതിബന്ധങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചും ഒരു വിഭാഗം ജനങ്ങൾ സങ്കടനിലവേദനങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതു മഹാരാജാവുതിരുമനസ്സിലെ കാരുണ്യത്തെ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ടാണ്. "ദൈവകാരണത്താൽ ഏ

ന്റെ ജനങ്ങളുടെ ഇടയ്ക്കുള്ള ഏല്പാസമുദായങ്ങളുടെയും ഏല്പാവർഗ്ഗങ്ങളുടെയും സ്നേഹവും അദരവും സമ്പാദിക്കുന്നതിനു ശേഷിയുണ്ടാകട്ടെ" എന്ന പ്രാർത്ഥനയ്ക്കൊണ്ടും "ജീവിതത്തിന്റെ ഏല്പാവശങ്ങളിലുള്ള അവരുടെ (പ്രജകളുടെ) അഭിവൃദ്ധി ഏന്റെ പ്രധാനമായ ലക്ഷ്യവും നിരന്തരമായ ശ്രമവും ആയിരിക്കുന്നതാണ്" എന്നുള്ള പ്രതിജ്ഞയോടും കൂടി സിംഹാസനാരോഹണം ചെയ്ത തിരുമനസ്സിലെ നീതിബോധത്തേയും കാരുണ്യത്തെയും ആശ്രയിക്കുന്ന ധർമ്മരാജ്യപ്രജകളിൽ ഒരു വിഭാഗത്തിനും പരാജയമുണ്ടാവുകയില്ല, നിശ്ചയം. ഐക്യഭാരതഘടനയിൽ നാട്ടുരാജ്യങ്ങൾക്കു പൊതുവിൽ മാതൃകയായി നേതൃത്വം

വഹിക്കുവാൻ അർഹതയുള്ള തിരുവിതാംകൂർ, യാതൊരുവിധത്തിലുമുള്ള അവശതകൾ കൂടാതെ പരിപൂർണ്ണസത്തയോടുകൂടി വർത്തിക്കുന്ന ജനസഞ്ചയത്തിന്റെ സഹകരണത്തോടുകൂടി, മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സിലെ നേതൃത്വത്തിൽ, ആ സ്ഥാനം വഹിക്കുമെന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല. തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു വഞ്ചിരാജ്യപൗരസമൂഹത്തിന്റെ ആശങ്കകളോടൊപ്പം തിരുമനസ്സിലെ വിജയത്തിൽ നമ്മുടെ അഭിലാഷസാഫല്യമുണ്ടാകട്ടെ. ജഗദീശ്വരൻ തിരുമനസ്സിലേക്കു ദീർഘായുസ്സു നൽകുവാൻ ദീപിക ഹൃദയപൂർവ്വം പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. ജനഹിതൈഷിയാലായ മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു നീണ്ടാൽ വിജയിക്കട്ടെ.



Sachinathama Sir C. P. Ramaswami Aiyar,  
K. C. S. I., K. C. I. E., LL. D.,  
DEWAN OF TRAVANCORE.



# ദീപികയുടെ ഹിഷ്ടബുദ്ധി.

(മാർ സൈമൺ സി. ഡി.)

“കൽമലയുടെ—

മുകളിൽക്കണ്ടൊരു കാൽമലയെത്തിയപ്പോൾ” എന്നതുപോലെ, കേരളത്തിന്റെ കൽമലയായി പ്രശോഭിക്കുന്ന മാനാനം കുന്നിൽ “നസ്രാണിദീപിക” ഉദയം ചെയ്തിട്ട് ആണ്ടുവരു തികയാൻ പോകുന്നു. അതായത്, മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സിലെ ഇത്തവണത്തെ ആട്ടത്തിരുനാളോടുകൂടെ ദീപികയുടെ ഷഷ്ടിപ്പത്തി മഹവും വന്നിറങ്ങിയിരിക്കുന്നു എന്നു ചുരുക്കം. ഷഷ്ടിപ്പത്തി ഒരു പുരുഷായുസ്സിലെ അവിസ് 20 ണിയായ ഒരു സംഭവമാണെങ്കിൽ, ഒരു പത്രത്തിന്റെ, വിശിഷ്ട, കേരളത്തിലെ ഒരു പത്രത്തിന്റെ ആയുഷ്കാലത്തിൽ, അതു പതിനേഴു സ് 20 ണിയായൊന്നു പാശ്ചാത്യം. കാരണം, അവിടംവരെ എന്താൻ ഭാഗ്യേയം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ വെള്ളക്കാക്ക പോലെ അത്ര ദുർല്ലഭമാണെന്നുള്ളതാണ്. അകത്തോലിക്കായ മെക്കോളെപ്രട്ട കത്തോലിക്കാസഭയെപ്പറ്റി പ്രകീർത്തിച്ചിട്ടുള്ളത്, പ്രകാരാന്തരേണ ദീപികയെ സംബന്ധിച്ചും പ്രസ്താവിക്കാം:— “സാമ്രാജ്യങ്ങൾ ഉദിക്കുന്നതും അസ്തമിക്കുന്നതും അവർ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. ഇനിയും കാണാനിരിക്കും ചെയ്യുന്നു. എങ്കിലും നവയൗവനപ്രസരിപ്പോടെ അവർ ഇന്നും നിലകൊള്ളുന്നു.” അതേ, എത്ര എത്ര പത്രങ്ങളും മാസികകളും പൊങ്ങുന്നതും മങ്ങുന്നതും ദീപിക ദർശിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കണം! അവയുടെ ഒരു പട്ടിക തയ്യാറാക്കുന്നതുതന്നെ ഗവേഷണാത്മകമായ ഒരു രസാധാരമായിരിക്കും. അന്നതകരുണിക്കന്റെ കടാക്ഷം തിരേകത്താൽ ഇവിടെവരെ വെറുത്തീയ ദീപിക അതിലേക്കു അനൗപമമായ കൃതജ്ഞ പ്രദർശിപ്പിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്.

മാന്നാനത്തു സന്യാസാശ്രമം സമാരംഭിച്ചത് 1831-ലായിരുന്നു. സംസാരസാഗരത്തിൽ നിന്നു കാഴ്ചനിറകരമായ ഈ താമ്രവത്ത് ഈശ്വരഭജനത്തിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടണമെന്നുള്ളതായിരുന്നു. ആ മാതൃനിന്ദനാരുടെ പ്രഥമോദ്ദേശം. എന്നാൽ ആ മാതൃനിന്ദനത്തിൽ നിന്നിറങ്ങുവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്ന അനേക ലക്ഷങ്ങളെ വിസ് 20 രിച്ചാൻതക്ക നിർദ്വയതപം അവർക്കുണ്ടായില്ല. തന്നിമിത്തം ആശ്വാസമികോന്നമനത്തിനു വിശ്വാതമാകാത്ത വിധത്തിൽ സമുദായോദ്ധാരണ ജോലികളിലും ഏല്പിക്കുന്നതിനു അവർ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. നാ

ടൊട്ടുക്കു ധ്യാനപ്രസംഗങ്ങൾ നടത്തുന്നതിൽ ആരംഭമുതൽ അവർ വ്യാപൃതരായി. വൈദിക വിദ്യാർത്ഥികളുടെ അഭ്യസനാർത്ഥം 1833-ൽ ഒരു സെമിനാരി ആരംഭിച്ചു. തുടന്ന്, വരാപ്പുഴ ഭരണത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസം നിഷിദ്ധമായിരുന്നതിനാൽ ഒരു സംസ്കൃതവിദ്യാലയം ഏല്പിക്കുന്നതിനുള്ള നിന്നു പ്രസിദ്ധനായ ഒരു വാരരെ വരുത്തി പഠനം നടത്തി. കാലാന്തരത്തിൽ കത്തോലിക്കരുടെ ഒന്നാമത്തെ പള്ളിക്കൂടവും അവിടെത്തന്നെ സ്ഥാപിച്ചു. എന്നാൽ അതിനു മുമ്പായിത്തന്നെ 1844 മുതൽ ഒരു അച്ചുകൂടസ്ഥാപനത്തിലേക്കാണ് ശ്രദ്ധപതിച്ചത്. അന്നു കോട്ടയത്തും തിരുവനന്തപുരത്തും മാത്രമേ തിരുവിതാംകൂറിൽ മുദ്രാലയങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. കോട്ടയം പ്രസ്സിൽ ചെന്ന് അച്ചടിവേലകൾ ഒന്നു നോക്കി മനസ്സിലാക്കുൻ ശ്രമിച്ചതിൽ പ്രവേശനം സിദ്ധിച്ചില്ല. അന്നത്തരം കശാഗ്രബുദ്ധിയായ ചാവറ പ്രിയോരച്ചൻ, മുട്ടുചിറക്കാരൻ പറമ്പിൽ കുഴ്ചക്കോസു കത്തനാരച്ചനോടൊന്നിച്ചു തിരുവനന്തപുരത്തിനു പോയി, സർക്കാർ അച്ചുകൂടത്തിലെ കത്തോലിക്കരായ ചില ജോലിക്കാരുടെ സഹായത്താൽ അവിടെത്തന്നെ അച്ചടി യന്ത്രങ്ങൾ കണ്ടു മനസ്സിലാക്കി ചാപ്പിണ്ടിക്കൊണ്ടു ഒരു പ്രസ്സിന്റെ മാതൃകയുണ്ടാക്കുകയും, അതിനെപ്പറ്റി ഒരു മരപ്രസ്സു പണിയിച്ചെടുക്കുകയും ചെയ്തതായിരുന്നു! മാനാനം സെൻറർ ജോസഫ് പ്രസ്സിലെ ഒന്നാമത്തെ അച്ചടിയന്ത്രം ഇതായിരുന്നു. അക്ഷരം വാർത്താക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു ബുദ്ധിമുട്ടും ചില്ലറയല്ല. കോട്ടയം പ്രസ്സിൽനിന്നു തിരുവല്ലക്കാരൻ ശിവരാമനെ പാണ്ടിത്തട്ടാനെ സ്വാധീനപ്പെടുത്തി മാനാനത്തു കൊണ്ടുവന്ന ചതുര വടിവിൽ കുറെ അക്ഷരങ്ങൾ കൊത്തിച്ചുതുടങ്ങി. അപ്പോഴേക്കും കോട്ടയത്തുകാർ ശിവരാമനെ ബലത്താലെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുപോകാൻ ഉദ്യമിക്കുന്നതായി ശ്രുതിപൊങ്ങി, തന്മൂലം പുളിങ്കുന്നിൽ കുഴ്ചൻ കുരുവിളയെന്നയാളുടെ വീട്ടിൽ ശ്രദ്ധയായി അവനെ കൊണ്ടു പോയി താമസിപ്പിച്ചു, അവിടെവെച്ചാണ് അക്ഷരപ്പണി തീർത്തത്. ഈ വിധമുള്ള ഭഗീരഥ പുയത്നങ്ങളുടെ ഫലമായി 1846-ൽ “ജ്ഞാനവീര്യം” എന്ന പേരിൽ ഇദ്ദേഹം പ്രഥമമായി പ്രസിദ്ധീകൃതമായ ചെറുഗ്രന്ഥത്തിനു കേരളമൊട്ടുക്കുള്ള കത്തോലിക്ക

ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിൽ എത്രമാധുര്യത്തോടുകൂടിയ സ്വീകരണമാണു സിദ്ധിച്ചതെന്നു ഗ്രഹിച്ചാൻ അധ്വാനതന്മാരായ നമുക്കു സാധ്യമല്ല. 1877-ൽ ഒരു വർത്തമാനപ്പത്രം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താനുള്ള ആലോചന രൂപമെടുത്തെന്നു പറഞ്ഞാൽ കഴിഞ്ഞല്ലോ.

മാന്നാനത്തിനു അക്കാലങ്ങളിലുണ്ടായിരുന്ന ശക്തി അത്ര താമ്രമാണിരുന്നു: പഴയകുറുസുറിയാനി സമുദായത്തിന്റെ ശക്തിമുഴുവൻ അവിടെ കേന്ദ്രീകരിച്ചിരുന്നു. പുണ്യശ്ലോകനായ ചാവറ പ്രിയോരച്ചൻ, പോരുകൂര പ്രിയോരച്ചൻ എന്നീ മഹാരഥന്മാർ അരശതാബ്ദക്കാലത്തേക്കു തുടർച്ചയായി സമുദായത്തിന്റെ അനിഷേധ്യമായ നേതൃത്വം വഹിച്ചുവന്നു. സുറിയാനിക്കാരെയും ലത്തീൻകാരെയും ഒന്നിച്ച് വരാപ്പുഴ മെത്രാപ്പോലീത്താമാരാണല്ലോ അന്നു ഭരിച്ചവന്നിരുന്നത്. ആശുപത്രിയുടെ പ്രിയോരച്ചൻ എന്ന സ്ഥാനത്തിനു പുറമേ സുറിയാനിക്കാരുള്ളവികാരി ജനറാളന്മാർ എന്ന് ഗൗരവാവഹമായ മുതലയും മേലുറഞ്ഞ പുണ്യാത്മാക്കളിൽ അർപ്പിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. ചുരുക്കത്തിൽ പുസ്തകാലത്തെ അക്ഷഭിയാക്കോനരുടെ ഒരു പിന്തുടർച്ചയാണ് സ്വാഭാവികമായി അവിടെ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതെന്നു പറയാം. സ്വയം ഭരണത്തിനുള്ള തീവ്ര സമരങ്ങളും നടന്നുകൊണ്ടിരുന്ന കാലങ്ങളായിരുന്നു അത്. സമുദായമുഴുവൻ ഇങ്ങനെ മാനാനത്തിനു പുറകിൽ നിലകൊണ്ടു. തന്നിമിത്തം ചരിത്രം കാര്യമായ റോക്കോസു മെത്രാൻ 1861-ൽ മലങ്കരവെണ സമരകാഹളം മുഴക്കിയപ്പോൾ ചാവറ പ്രിയോരച്ചന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ സമുദായം അദ്ദേഹത്തെ തുരത്തിവിട്ടു. 1874-ലെ മേലുസ് ശീശ് 2 ക്കാലത്തു പോരുകൂര പ്രിയോരച്ചന്റെ കീഴിൽ സമരം ചെയ്തു വിജയമടഞ്ഞു. സ്വയം ഭരണവാദികളുടെ സങ്കടനിവേദനാർത്ഥം 1876-ൽ പരിശുദ്ധ സിംഹാസനം മലയാളത്തേയ്ക്കു വച്ചുവിസിത്തോർത്തോപ്പുസ്തോലിക്കാ, മെട്രോപോളിറ്റൻ മെത്രാനെ കത്തോലിക്ക സുറിയാനി സമുദായം ഒന്നടങ്കം ചേർന്ന് സാധാരണ സ്വീകരിച്ചു മാനാനത്താണ്. ഇൻഡ്യയിൽ മാപ്പാപ്പാ തിരുമനസ്സിലെ ഒന്നാമത്തെ ഡെലിഗാറപ്പസ്തോലിക്കയായിവന്ന മോൺസിഞ്ഞോർ അലിയാർദി തിരുമനസ്സിലെ

1885-ൽത്തന്നെ മലയാള ഭരണപരിഷ്കരണം നടക്കപ്പെട്ടതും മാനാനത്തുവെച്ചാണ്. “പരിശുദ്ധ വിരാമരനെ ഏഴുന്നള്ളിയാലും ഇതിൽകൂടുതൽ നിങ്ങൾക്കു ഏതു ചെയ്യാൻ സാധിക്കും?” എന്ന് അതുതപരവശനായി അലിയാർദി തിരുമനസ്സുകൊണ്ട് ചോദിച്ചത് സമുദായത്തിൽ ഇന്ന് പഴമൊഴിയായി അതിർന്നിട്ടുണ്ട്. കോട്ടയം വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായി നിയമിക്കപ്പെട്ട ഡോ. ചാൾസ് ലവീഞ്ഞു എസ്. ജെ. തിരുമനസ്സുകൊണ്ട് 1888 മെയ് 20 നു തന്നെ ഇദ്ദേഹം പ്രഥമമായി തന്റെ വികാരിയാത്തിലെത്തിയപ്പോൾ നൽകപ്പെട്ട സുപ്രസിദ്ധമായ ആ എതിരേൽപ്പം സ്വീകരണവും നടന്നതും മാനാനത്തുവെച്ചായിരുന്നു. ശ്രീമാൻ ഐ. സി. ചാക്കോ അവർകൾ “മാർ ജൂലിയസ് പഴേപറമ്പിൽ— ജീവിതവും കാലവും” എന്ന വിശുദ്ധഗ്രന്ഥത്തിൽ അതേപ്പറ്റി എഴുതിയിരിക്കുന്നത് ശ്രദ്ധേയമാണ്. “ലവീഞ്ഞുമെത്രാന്റെ തലസ്ഥാനം കോട്ടയമായിരുന്നതിനാൽ അദ്ദേഹം കോട്ടയത്തുവന്നു ഭരണം കയ്യേൽക്കുന്നതിനാണല്ലോ ഇടയുണ്ടായിരുന്നത്. എന്നാൽ ജൂലിയസും മറ്റും മാനാനത്തോടുണ്ടായിരുന്ന വാത്സല്യംനിമിത്തം ഈ ബഹുമാനി മാനാനത്തിനു ലഭിക്കണമെന്നാണ് അവരുടെ അഭിലാഷം. ലവീഞ്ഞുമെത്രാന്റെ നിയമനത്തിൽ അവസാനിച്ചതായ നാടകത്തിന്റെ നാടി മാനാനത്തുവെച്ചായിരുന്നു ഉച്ചരിക്കപ്പെട്ടത്. ആ നാടകത്തിന്റെ പല പ്രധാനരംഗങ്ങളും മാനാനത്തു അഭിനയിക്കപ്പെട്ടു. ഭരതവാക്യവും മാനാനത്തുതന്നെ വേണമെന്നാണ് ജൂലിയസന്റെ നിർബന്ധം.” “അരശതാബ്ദക്കാലത്തേയ്ക്കു മാനാനം സുറിയാനിക്കാരുടെ കേന്ദ്രമായിരുന്നു. തൃശ്ശിവപേരൂർ മുതൽ ചങ്ങനാശേരിവരെള്ള പഴയകുറുകാരുടെയെല്ലാം അഭിമാനസ്തംഭം നിന്നിരുന്നതു മാനാനത്തായിരുന്നു” എന്ന് മി. ഐ. സി. തന്നെ ഒരിക്കൽ “നസ്രാണി ദീപിക”യിൽ എഴുതിയിരുന്നതും ഈ യാഥാർത്ഥ്യത്തെ നിതരം സ്ഥിരീകരിക്കുന്നു. സ്വയംഭരണ പ്രക്ഷോഭം വിജയിക്കുകയും, സമുദായത്തെ പലരൂപതകളായി വിഭജിക്കുകയും ചെയ്യുതോടുകൂടെ മാനാനമുള്ള ഒരു അഭിവൃദ്ധി കൽ അവിടെ അന്നുവെച്ചെത്തിയിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, സമുദായ ശക്തിയുടെ പണ്ടത്തെ ആ കേന്ദ്രീകരണം ശിഥിലീഭവിച്ചത് അവരിഹംശ



പ്രതിപക്ഷികളിൽ നിന്നും  
യന്ത്, പ്രതിവാദിക, ദൈവവാ  
രിക, ത്രൈവാദിക എന്നീ പടി  
കളിൽകൂടി കടന്നാണ് ദീപി  
ക പ്രതിദിനപത്രത്തിലെത്തിയ  
ത്. മൂന്നു നിലയുൾക്കള ബ്രഹ്മ  
ണ്ഡമായ ഇംഗ്ലീഷ്, ഹൈന്ദവ  
കെട്ടിടത്തിന്റെ രാമായണം നി  
ലയിലായിരുന്നു അരംഭത്തിലേ  
സെന്ററോടുകൂടി. പ്ര  
തിവാദികൾക്കുമുമ്പ് ദീപിക  
യ്ക്കും ആ വിശുദ്ധതയിൽനിന്നും  
കുറച്ചുകൂടി. അക്കാലത്തു ദീ  
പികയുടെ ഗതിയേ നിയന്ത്രി  
ച്ചവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ വരേണ  
ന്നായ ഏകദാഹനോസച്ചൻ,  
ഇഹാനിമോസച്ചൻ, ബഹ്യാബ  
സച്ചൻ ഉപയോഗിച്ചു. നാലാളും.





## Dream of Pharaoh

Pharaoh, the ancient King of Egypt, had a dream. He told thus what he had dreamed, "Methought I stood upon the bank of the river :

"And seven kine came up out of the river exceeding beautiful and full of flesh. And they grazed on green places in a marshy pasture :

"And behold, there followed these, other seven kine, so very ill-favoured and lean, that I never saw the like in the land of Egypt :

"And they devoured and consumed the former,

"And yet gave no mark of their being full : but were as lean and ill-favoured as before. I awoke, and then fell asleep again,

"And dreamed a dream: Seven ears of corn grew upon one stalk, full and very fair.

"Other seven also, thin

and blasted sprung of the stock :

"And they devoured the beauty of the former."

Joseph, the Hebrew, was brought before Pharaoh to interpret his dream.

Joseph said : "Behold, there shall come seven years of great plenty in the whole land of Egypt :

"After which shall follow other seven years of so great scarcity that all the abundance before shall be forgotten. For the famine shall consume all the land."

And Joseph's prophecy was fulfilled.

Through the ages, years of plenty have been followed by years of hardship and suffering and followed again by years of prosperity and plenty.

Save at the Palai Central Bank for good times and bad.

## PALAI CENTRAL BANK LIMITED

PALAI - TRAVANCORE

(Incorporated in Travancore with limited liability).

Branches :—Alleppey, Alwaye, Bangalore, Changanacherry, Cochin, Delhi, Fairfield, Madras, Mangalore, Muvattupusha, Nagercoil, New Delhi, Palai, Peermade, Ponkunnam, Thodupuzha, Trivandrum and Vaikam.



# വൃഥാവിവാദം.

(കേക)

(മഹാകവി വള്ളത്തോൾ)

ഉദ്യാനേ നിരക്ഷരം ചോദിച്ചു പനിനീർപ്പു-  
വുൽമുല്ലമുല്ലപ്പൂവോടെ, 'ഇനീ ചിരിയ്ക്കുന്നു?'

'തപസ്സാവിയുടപ്പിതു കാൺകയാലെ'ന്നാൻ മുല്ല:-  
'മുൾക്കുലപ്പാപ്പിൻനോവോ സന്യസിപ്പിച്ചു നിന്നെ?'

'മുൾച്ചെടിയുടെ പശ്ചാത്താപസൗഭാഗ്യം ഞാനെ-  
ന്നച്ചൊല്ലുകേടില്ലേ?' പനിനീർമലർ പാടി.

'നില്ല, നീയൊരു ചെമ്മുളച്ചുക്കിരിയല്ലീ? ഞാനോ,  
വെള്ളിക്കൊച്ചുക്കുഞ്ഞുമുല്ല, തൻചന്ദനം കാട്ടി.

'നന്ന, നന്ന, ലർത്തോപ്പിലൊരു വെൺപതിരനീ'-  
യെന്നത്രേ, പനിനീർപ്പുവൃത്തരതിനേകീ.

'ആകൃതിയ്ക്കല്ലാ വേണ്ട, ഗൗരവം, പ്രകൃതിയ്ക്കാ-  
ണാ', കലേതരം മുല്ലപ്പൂവടിപ്രായപ്പെട്ടു.

എന്നതിനോതീ പനിനീർപ്പുവും:- 'പുലർകാല  
ത്തെൻനിറം രേടുംവാനം മഞ്ഞുതുളിയാലെണെ

കൊണ്ടാടിത്തന്നിവെൺമുത്തണിയിച്ചതു കണ്ടി-  
ട്ടുണ്ടാകില്ല, തന്നേരത്തുറക്കും തുങ്ങുന്ന നീ!'

'ഉന്നതസ്ഥാനത്തിന്റെയൊഴുകുണങ്ങളിൽ  
നിന്നല്ല,' മുല്ലപ്പൂവിൻ 'വെൺപുകുടയം' പോൽ!

'ഉല്ലാസം വോദശക്തിലാണെ; - നിത്യം പാ-  
രെല്ലാമേ വെളിച്ചത്തെയുൾക്കൊള്ളുമുഷ്ണിലാം!'

'രാവദുതിതൻ ചോരത്തുള്ളി നീ; ഞാനാകട്ടേ'  
പാൽവെണ്ണിലാവിൻസത്തെ'ന്നെതിർത്തു മുല്ലീപുഷ്പം.

ഓ അച്ചിരിപ്പെടുത്തിവെൺപൂവിനെച്ചൊപ്പുവെപ്പോൾ:-  
'പച്ചിലപ്പട്ടപ്പിന്റെ പാണ്ടെന്നൊല്ലാം 'നിന്നെ!'

'ഈയാഷ്ട്രവിൻ സത്ത്വഗുണമൊന്നെൻവണ്ണത്തിൽ;  
നീയേതോ രജോഗുണത്തുടപ്പൻ, 'മറുനാടൻ.'

ഡീക്കുരച്ചന്തിക്കാരാൽ ഞെളിഞ്ഞ മുല്ലപ്പൂവിൻ  
നോക്കു ചൊഞ്ചൊടി കോട്ടീ പനിനീർ:- 'കൊള്ളാംകൊള്ളാം

തള്ളുന്ന മറുനാടനെനെനെ, മറുനാടൻ  
പള്ളിവേട്ടകളാടം നാടിന്റെ വെളുപ്പാം നീ!'

പകുപ്പവകാരം വള്ളത്തോൾ ഗ്രന്ഥാലയത്തിന്.

X കലംഗ്രഹം, തറവാട്

. ഓസ്റ്റാർവൈൽഡിന്റെ

൫ ലജ്ജിപ്പിച്ചു

X സത്ത്വരജസുരോ ഗുണങ്ങളുടെ നിറം മുറയ്ക്കു വെളുപ്പും  
മുകുപ്പും കറുപ്പുതേ.

ൾ പ്രത്യേകം എടുത്തു പറയേണ്ട  
തായിട്ടുണ്ട്. അനന്തരം ശില്പിക  
ലാവിദഗ്ദ്ധനായ റവ. ഫാ. ഫ്  
റാൻസിസ് സി. ഡി. അമർകുട്ട  
ടെക്രമഫലമായ നാലുകെട്ടുനട്ട  
മുറവുമായി 1917-ൽ പണിതീ  
ത്ത് വിവിതരണീയമായശ്രീമ  
ലരജനജ്ഞിയിൽ മാർക്കുകെട്ടി  
ടത്തിലേക്കു പ്രസ്തുത ദീപികയും  
മുദ്രിപ്പാത്തു. പ്രജാവസ്ഥയായ  
ശ്രീമലം തിരുനാൾ മഹാരാജാ  
വു തിരുമനസ്സിലേക്കു മാനാന  
ത്തോടും ദീപികയോടുമുണ്ടായി  
രുന്ന അനവരത വാത്സല്യത്തി  
ന്റെ ശാശ്വതസ്മാരകമായി  
അനിലയനം ഇപ്പോൾ പരില  
സിപ്പുന്നു. അന്നത്തെ ദീപികയു  
പ്പീസിന്റെ പ്രവേശനസ്ഥാന  
ത്തു ഇന്നും സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ശ്രീ  
ചിത്തിരമഹാരാജാവു തിരുനാ  
സ്സിലെ മനോഹരവടം തിരുമ  
നസ്സിലെ സ്ഥാനാരോഹണ വി  
ശേഷാൽപ്രതി തിരുമുഖംകെ  
സമുദിച്ച അലസരത്തിൽ ദീ  
പികയ്ക്കായി സകലത്തും തുടക്കം  
വിളയാടി തന്നിട്ടുള്ളതാകുന്നു.  
പ്രസ്തുത നവീനമന്ദിരത്തിൽ വ  
ച്ച ആദ്യം ദൈവാലികയായും,  
തുടർന്നു ത്രൈവാലികയായും,  
1927-ൽ പ്രതിദിനമായും ദീ

പികയെ ഉയർത്തുകയാണുണ്ടായ  
തു. മലയാളമനോരമ അന്നു  
ത്രൈവാലികയായി കഴിഞ്ഞുകൂ  
ടിയിരുന്നതേയുള്ളു. മുപ്പമുറയ്ക്കു  
ദീപിക ഒന്നാമതായി അതിനു  
ദ്വ്യച്ചെങ്കിലും, മന്നാനത്തെ  
സാഹചര്യങ്ങളോ, അഞ്ചൽ ഡി  
പ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ വിതരണപ  
ദ്ധതിയോ, ഗ്രാമീണജനങ്ങളു  
ടെ പത്രപാരായണാസക്തിയോ  
അന്നു അത്രയ്ക്കു പരിപകപവസ്ഥ  
യെ പ്രാപിച്ചിരുന്നില്ല. അഞ്ച  
ൽശിപായിമാർ മൂന്നും നാലും  
പത്രങ്ങൾ ഒന്നിച്ചു വരികാക്കു  
കൊടുക്കുക ഒട്ടും അസാധാരണ  
മല്ലായിരുന്നു. കിടിയ പത്ര  
ങ്ങൾ വായിച്ചുതീരുന്നതിനു മ  
ുമ്പ് വീണ്ടും പത്രങ്ങൾ വന്നുചേ  
രുന്ന എന്നുള്ള ആവലാതിയും ചു  
രുക്കമായിരുന്നില്ല. കമ്പിയാ  
പ്പീസോ, ബോട്ടസപ്പീസോ, മോ  
ട്ടോർസൈക്ലുമോ മാനാനത്തു  
ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഓരോ ദിവ  
സവും അന്നു തരണംചെയ്തു വ  
ധഭോക്താക്കൾ ഇപ്പോഴും ഭീതി  
തോന്നിപ്പോകുന്നു. അഞ്ചൽ, ത  
പാൽ, കമ്പി മുതലായ ഉരുപ്പ  
ടികൾ വാങ്ങുന്നതിന് ഒരു  
സൈക്കിൾകാരൻ അതിരാവി  
ലെ കോട്ടയത്തിനു പോയി ഏ

ഴമണിയ്ക്കു തിരിച്ചെത്തും. പ  
തിനൊന്നാമണിയ്ക്കു പത്രമിറങ്ങു  
ണം - അല്ലെങ്കിൽ തെറ്റാൽ അ  
ന്നത്തെ അഞ്ചലും തപാലും തെ  
റ്റാം. ഏജൻറുമാർക്കുള്ള പത്രക്കെ  
ട്ടുകൾ സൈക്കിൾകാർ വശം  
കോട്ടയത്തു ഏൽപ്പിച്ച്, മോട്ടി  
ലും ബസ്സിലും 'ഡിസ്റ്റാൻസ്' ചെ  
യ്ക്കണം. അന്നദിനം അന്നവ  
ത്തിക്കുപ്പെട്ടേണ്ട ഈ പരിപാടി  
എത്ര ക്ലേശഭ്രമശ്ചലമായിര  
ുന്നെന്ന് അന്നുഭാവമുണ്ടാകേ അ  
റിയാവൂ! ഏകിലും തെല്ലം പി  
ന്നോക്കം പോകാതെ ഈ മല  
കുരറപ്പണി നടന്നുപോന്നതു  
ദീപികയുടെ അക്കാലത്തേ ഒരു  
പലിയ വിജയമായി പരിഗ  
ണിക്കപ്പെടുന്നു. "കോട്ടയത്തെ  
ഞങ്ങളുടെ പ്രതിദിനപ്പത്രങ്ങൾ  
കുറ്റുനാതിരുന്നില്ല പുറത്തു വരുന്ന  
തിനു മുമ്പ് മന്നാനത്തുനിന്നു  
ദീപിക ഇവിടെ ഏൽക്കുക ചി  
യ്ക്കും" എന്ന് "പേരേളയ്ക്ക" പ്രോ  
ത്സാഹനപത്രിക ഒരിക്കൽ  
പ്രസാദിക്കുകയുണ്ടായി. പാലാ  
യിലെ പ്രസിദ്ധ കോൺഗ്രസ്സ്  
സമ്മേളനവാരത്തിൽ, സമ്മേള  
നം നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ  
അന്നത്തെ റിപ്പോർട്ടറായി പ  
ത്രം പണലിടേണ്ടിയിരുന്ന കണ്ട

പ്പോൾ "ദീപികപുസ്തകം" പാലാ  
യിലേക്കു മാറ്റിയിട്ടുണ്ട്" എന്നു  
ണ് ചില സൂചനകൾസന്തോ  
ദരീതരായി ചോദിച്ചതു. അ  
ക്കാലങ്ങളിൽ പ്രസ്തുത സൂചനയോ  
രായിരുന്ന റവ. ഫാ. പോൾ  
സി. ഡി., ഡാനിയേൽ സി.  
ഡി. മുതലായവരുടെ ഹാർട്ടുമാ  
യ സഹകരണംകൊണ്ടല്ലായിര  
ുന്നെങ്കിൽ ഇതൊന്നും സാദ്ധ്യമാകു  
മായിരുന്നില്ല. നാടൊട്ടുക്കു പൂ  
വിച്ചിരുന്ന കെ. സി. എ. ബു  
ലികാബാലസംഘങ്ങളുടെ ഉന്മേ  
ഷപ്പുമായ ഉത്സാഹം പത്രവിത  
രണത്തിൽ പ്രത്യേക താങ്ങായി  
പ്പരിണമിച്ചു. 'കൊച്ചു'ന്റെ  
ബാലസംഘപ്രസ്ഥാനത്തിൽ ആ  
കൃഷ്ണരായി മനോർമ്മാർ "കൊ  
ച്ചേട്ടി"ന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ രൂ  
പവൽക്കരിച്ച ബാലസംഘസം  
രംഭവും ഇതിതന്നെത്തിൽ സ്മ  
രണീയമാണ്.

മാന്നാനത്തു കമ്പിയാപ്പീ  
സു സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമ  
വും ഇതോടൊന്നിച്ചു നടന്നുകൊ  
ണ്ടിരുന്നു. പ്രൊഫസർ പാപ്പാ  
ളിയുടെ ഒരാപുചിത്രമായിര  
ുന്ന അന്നത്തെ പോസ്റ്റൽ സൂപ്ര  
ണ്ട്. അദ്ദേഹം പഴിയില്ലാത്ത  
സംബന്ധമായ എഴുത്തുകയ്യുക



# പരദേശികളുടെ സംജ്ഞകൾ.

( ഐ. സി. ചാക്കോ )

ചില യൂറോപ്യന്മാരുടെ സംജ്ഞകൾ മലയാളം പത്രങ്ങളിൽ കാണുമ്പോൾ ലേഖകന്മാർ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന ആളുകൾ ആരായിരിക്കുമെന്നു സംശയം ജനിച്ചുപോകുന്നു. യൂറോപ്യൻ ഭാഷകളിൽ ഉച്ചാരണ വൈകല്യങ്ങൾ ഏറ്റവുമധികമുള്ളത് ഇംഗ്ലീഷാണ്. എങ്കിലും അതിന്റെ ഉച്ചാരണ വ്യവസ്ഥകളും അവയുടെ അപവാദങ്ങളും നമുക്ക് ഏകദേശം നിശ്ചയമുണ്ട്. ഇക്കാലങ്ങളിൽ ഇംഗ്ലീഷുകാരുടെ സംജ്ഞകൾപോലെതന്നെ മറ്റു യൂറോപ്യൻ ഭാഷക്കാരുടെയും സംജ്ഞകൾ പത്രങ്ങളിലും സാഹിത്യത്തിലും നാം പ്രചുരമായി കാണുന്നുണ്ട്. ഈ സംജ്ഞകളെല്ലാം ലേഖകന്മാർ പല പ്രകാരങ്ങളിലാണു മലയാളത്തിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്. പല ലേഖകന്മാർ ഒരാളെക്കുറിച്ചു വല്ലതും പറയുമ്പോൾ അവരെല്ലാം ഉദ്ദേശിക്കുന്ന ആൾ ഒന്നു തന്നെയാണെന്നു സാധാരണ വായനക്കാർ നിർണ്ണയിക്കാൻ പാടില്ലാതെ വരാം. യൂറോപ്യൻ ഭാഷകളുടെ ലിപികൾ ഒന്നു തന്നെയാണെങ്കിലും ആ ലിപികളുടെ ഉച്ചാരണത്തിൽ ഒരോ ഭാഷയ്ക്കും പ്രത്യേകമായ ചില വ്യവസ്ഥകളുണ്ട്. ആ വ്യവസ്ഥകളെ അനാദരിക്കയാലാണ് ഒരേ സംജ്ഞ പല രൂപങ്ങളിൽ മലയാളത്തിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നത്.

ഞാൻ ഇംഗ്ലണ്ടിൽ വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്ന കാലത്തു് എ

ന്റെ അദ്ധ്യാപകന്മാരിലൊരാൾ എന്ന് “ഷാക്കോ” എന്നു വിളിച്ചതായി ഞാനോർക്കുന്നുണ്ട്. എന്റെ പേരു ഫ്റഞ്ചു സമ്പ്രദായമനുസരിച്ചു ചരിയെ എന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ധാരണ. ഇറാലിയൻ സംപ്രദായമനുസരിച്ചു ചരിയെ എന്നുമേറ്റം ധരിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ ഞാൻ “കാക്കോ”യായി തീരുമായിരുന്നു. എന്റെ സംജ്ഞയിൽ ഗ്രീക്കു സംപ്രദായമാണ് പ്രയോഗിക്കേണ്ടതെന്നദ്ദേഹം വിചാരിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അതു് അതിവലമായി “ഖാക്കോ” എന്നാകുമായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇതൊന്നും എന്റെ സംജ്ഞയായിരിക്കുകയില്ലല്ലോ.

പണ്ടൊരിക്കൽ, പ്രസിദ്ധനായിരുന്ന Romesh Chandra Dutt തിരുവനന്തപുരം സന്ദർശിച്ചു. അപ്പോൾ തിരുവനന്തപുരം ക്ലബ്ബുകാർ അദ്ദേഹത്തിനൊരു മംഗളപത്രം നൽകി. അതു സംസ്കൃതപദ്യങ്ങളായിട്ടായിരുന്നു. അതു രചിച്ചതു എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മയായിരുന്നു. മംഗളപത്രത്തിൽ മി. ഡട്ടിന്റെ പേരു കൊടുത്തിരുന്നു “രോമശ ചന്ദ്രന്ത” എന്നായിരുന്നു. യഥാർത്ഥമായി ഭാഷാപണ്ഡിതനായിരുന്ന രാജരാജവർമ്മ ഭാഷാപ്രയോഗത്തിൽ വന്നിട്ടുള്ള ഒറ്റ പ്രമാണം അതു മാത്രമാണെന്നു തോന്നുന്നു. മി. ഡട്ടിന്റെ ആദ്യ സംജ്ഞ “രോമശ” എന്നല്ല “രമേശ” എന്നാ

ണ്. നാം മലയാളത്തിൽ “രമ” എന്നെഴുതി “രേമ” എന്നു ചരിയെന്നുപോലെ ബംഗാളികൾ “രമ” എന്നതു “രൊമ” എന്നാണു ചരിയെന്നതു്. ഈ ഉച്ചാരണമനുസരിച്ചു ബംഗാളികൾ Romash എന്ന് ഇംഗ്ലീഷിൽ എഴുതുന്നു.

ബംഗാൾ ഗവണ്മെന്റായിരുന്ന മി. കേയ്സി (Casey) യുടെ പേർ “കാസേ” എന്ന രൂപത്തിൽ ചില പത്രങ്ങളിൽ കാണാറുണ്ടായിരുന്നു. മി. കേയ്സി ജൂളിയസ് സീസാന്റെയൊ മറ്റൊരാളെക്കുറിച്ചാണു് രോമമായി ജീവിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേർ “കാസെ” എന്നായിരിക്കുമായിരുന്നു. Casey എന്ന സംജ്ഞയുടെ ലത്തീനാച്ചാരണമാണു് “സാസേ”; ഇംഗ്ലീഷു ചാരണമാല്ല. ലോകം അദ്ദേഹത്തെ അറിയുന്നതു് “കേയ്സി” എന്ന സംജ്ഞയാലാണു്.

അന്തർദ്ദേശീയ വാത്കൾ വഴിയായും പുരോഗമനസാഹിത്യം വഴിയായും, പല രാഷ്ട്ര സംജ്ഞകൾ ഇപ്പോൾ പ്രത്യക്ഷമാകുന്നുണ്ട്. സർവ്വത പ്രതിലോമചാരിയായിരിക്കുന്ന മോളോട്ടൊവി(Molotov)നെ അറിയത്തവരാരുണ്ടു്? എന്നാൽ നാം അദ്ദേഹത്തെ “മോളോട്ടൊവ്” എന്നു വിളിച്ചാൽ അദ്ദേഹം വിളിക്കേക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. രാഷ്ട്ര സംജ്ഞകളുടെ അവസാനത്തിൽ കാണുന്ന V എന്ന അ

ക്ഷരം ഇംഗ്ലീഷിലെ F പോലെയാണു് ഉച്ചരിക്കേണ്ടതു്. T എന്ന അക്ഷരം ദന്ത്യമാണെന്നാണു് വൈയാകരണന്മാർ പറയുന്നതെങ്കിലും ഇംഗ്ലീഷുകാർ അതിനെ ഉച്ചരിക്കുന്നതു് “ററ” എന്നോ “ടൂ” എന്നോ ആണു്. മറ്റു യാതൊരു യൂറോപ്യൻ ഭാഷയിലും ഈ വ്യതിയാനമില്ല. മോളോട്ടൊവ് സാക്ഷാൽ മോളോത്തോഫ് ആണു്.

ഈ വേവനമെഴുതുമ്പോൾ ഞാനാരംഭിച്ചതു് “ദീപിക”യിൽ “ബർണദെ” എന്ന തലക്കെട്ടിൽ ഒരു നിരൂപണം കണ്ടപ്പോഴാണു്. ബർണദെ ആരു്? പൂർവ്വിക ലത്തീനരുടെ ഉപകരണമായ ബർണദേത്തിന്റെ സംജ്ഞ ഇങ്ങനെ ചുരുക്കുന്നതെന്തിനു്. മുൻപു് “ബർണദേത്തേ” എന്ന രൂപത്തിൽ ഈ പേർ പത്രങ്ങളിൽ കണ്ടു. അതിൽ അനാവശ്യമായ ഒരു സ്വരം; ഇപ്പോൾ ആവശ്യകമായ ഒരു വ്യഞ്ജനത്തിനു ലോപം. ബർണദേത്തേ എന്ന പുണ്യവതി ആ സംജ്ഞയാൽ തന്നെയല്ലേ അറിയപ്പെടേണ്ടതു്?

നിരൂപണം തുടങ്ങുന്നതു് “ഫ്റാങ്കോയ് സെഞ്ചിറെ” എന്നൊരു സംജ്ഞ ഉദ്ധരിച്ചുകൊണ്ടാണു് “ഫ്റാങ്കോയ്” എന്നതു് “ഫ്റാൻസ്വാ” എന്നായിരിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. ഇതു് ഫ്റാൻസിസ് എന്നതിന്റെ ഫ്റഞ്ചു രൂപമാണു്. ഫ്റാൻസിസ് എന്നു് തർജ്ജിമ ചെയ്തിരുന്നെങ്കി

ളെല്ലാം വിജയപഥത്തിലായിരുന്നു. ഇന്ത്യയിൽനിന്നു ഒരു എൻജിനീയർ വന്നു സ്ഥലം നോക്കി കണ്ടുകണ്ടെല്ലാം തിട്ടപ്പെടുത്തിപ്പോയി. വരവിൽക്കുവിഞ്ഞു കമ്പിയാപ്പീസി ലേക്കുണ്ടാകാവുന്ന ചെലവു കൈയെടുത്തുകൊടുത്തുകൊള്ളാമെന്നു് ഇൻഡ്യാ സ്റ്റെയിററ്റിസെക്ടറിയുടെ പേർ ഒരുടമ്പടിയും എഴുതിക്കൊടുത്തു. ആയിട്ടുള്ള ഒരു പോസ്റ്റ് മാസ്റ്റർ ജനറൽ മാറിവന്നു. ഏതു സ്റ്റേറ്റിൽ ഈ ഏപ്പാട്ട് നടക്കുന്നു ആ സ്റ്റേറ്റിന്റെ ഒരു അംഗീകരണപത്രിക കൂടി വേണ്ടതാണെന്നു പുതിയ പി. എ. ജി. ആവശ്യപ്പെട്ടു. എന്നാൽ ദിവാൻ മി. വാട്ട്സിന്റെ ചില നയങ്ങളെ “ദീപിക” ആയിട്ടുള്ള നിശിതമായി വിമർശിച്ചതു നിമിത്തമുണ്ടായ അസുഖം നിമിത്തം ഗവണ്മെന്റിനെ “സമീപിക്കുന്നതിനു്” ആ അവസരം പാറിയതല്ലെന്നു കണ്ടു അതിനെ “പ്രതിദിന” നടത്തിപ്പിൽ ഉദ്ദേശിച്ചതിൽ

കുടിഞ്ഞ നഷ്ടം ആണ്ടുതോറും വന്നുകൂടിയതിനാലും, ദീർഘനാളത്തെ ദുർഭരമായ ചുട്ടുമൂലം അപരനായ മാനേജിംഗ് ഏഡിറ്റർ തൽസ്ഥാനത്തുനിന്നു വിരമിക്കേണ്ടി വന്നതിനാലും, കമ്പിയാപ്പീസിന്റെ ആലോചന പൂർണ്ണമായില്ല. തുടർന്നു ഭരണഭാരം കൈയേറ്റവർ ഇതിനെല്ലാം കണ്ടു സുഗമമായ ഒരു പ്രതിവിധി പ്രതിവാരീകാപടത്തിലേക്കു വീണ്ടും ഇറക്കുകയായിരുന്നു. എന്നാൽ ധീരോദാത്തനായ പ്രിയോർ വെറി. റവ. ഫാദർ എപ്പജീൻ അവർകളുടെയും, കമ്മ്യൂണറായ ഫാദർ ആൽബർട്ട് സി.ഡി. അവർകളുടെയും ശിക്ഷകലാനിപുണനായ മാനേജിംഗ് ഏഡിറ്റർ ഫാദർ അഡ്വിയാന്റെയും ശ്രമമുഖമായി അവിരേണ പൂർവ്വദീപ്തിപൂർത്തോടെ ദീപിക കോട്ടയത്തേക്കു മാറി ഉദയം ചെയ്യുമെന്നു ഭാഗ്യോദയം തന്നെ. ആദ്യ സീയൂ നസ്രാണീത്വവും കൈവെടിഞ്ഞുള്ള ഈ പു

റപ്പാടിൽ അന്നു അഭിപ്രായവ്യത്യാസമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും ഇന്നു ഏകകണ്ഠമായി ഏവരും ആ പ്രസ്ഥാനത്തെ അഭിനന്ദിക്കുന്നതെന്നു് ചെയ്യുന്നു.

പൊതുജനങ്ങൾ അനർഗ്ഗമായി അപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന നിസ്സുലമായ സ്റ്റേറ്റ് ബാഗ്ഗേജ് സമ്പ്രദായം നാളതുവരെയുള്ള ദീപികയുടെ സർവ്വവിജയങ്ങൾക്കും അന്ത്യമായിട്ടുള്ളതു്. താൻ ഒരാൾക്കു മുന്നാണെന്നു് തദനുസരണമായ ചിലയും നിലയും പാലിക്കേണ്ടതാണെന്നു മുഖേണവും ദീപികയ്ക്കു് ഏപ്പോഴുമുണ്ടു്; താദൃശമായ നിലയിൽ അവളെ മതിയ്ക്കേണ്ടതാണെന്നുള്ള ബോദ്ധ്യം പൊതുജനങ്ങൾക്കുമുണ്ടു്. നിലവിട്ടു ചാടുകയോ നെറികെട്ടുടാടുകയോ ചെയ്യുന്ന നയം ദീപികയ്ക്കു് ഒരിക്കലുമുണ്ടായിട്ടില്ല. സ്വാർത്ഥത്തിനു വേണ്ടി അവൾ അതിരുകടന്നു ആരെയും ആശ്രയിക്കുന്നില്ല, അതിനുള്ള ആവശ്യവും അവർക്കി

ല്ല. മുഖം നോക്കാതെ ധർമ്മം അഭിപ്രായപ്രകടനം ചെയ്യുന്നതിനു പത്രങ്ങൾക്കു ഇതൊഴിച്ചുകൂടാത്ത ഒരാവശ്യമാണു്. അനുസ്ഥിനനുയോജ്യമായി മാനു്ത വെടിയാതെയുള്ള ദീപികയുടെ ഈ നയവിശേഷത്തെക്കുറിച്ചു മുതലായ മഹാമാർ പലപ്പോഴും മുക്കുകയും പ്രശംസിച്ചിട്ടുണ്ടു്. “എങ്ങനെയാണു് തൊടാതെയും എന്നാൽ കാൽ വിടാതെയും” ഉള്ള ദീപികയുടെ വിമർശനരീതിയെപ്പറ്റി “ദക്ഷിണഭാരതി” ഒരിക്കൽ പ്രസ്താവിച്ചതിൽ വാസ്തവമില്ലാതില്ല. കാൽ പറയണം, അരോടും പറയണം, എന്നാൽ അനാവശ്യമായി അരെയും ക്ഷതപ്പെടുത്തുന്നതുകൊണ്ടു് യാതൊരു പ്രയോജനവുമുണ്ടാകുന്നില്ല. ഇതാണു് ദീപികയുടെ പരമ്പരാസിദ്ധമായ ആദരം. ഈദൃശ പരമ്പരയെക്കുറിച്ചു പലർക്കു് അറിയാത്തു്, നാടിനും നാട്ടാക്കും ദീപികയായി, മേലും നീളാൻ വിജയിക്കുന്നതിനും സർവ്വകർമ്മങ്ങൾ അനുഗ്രഹിക്കുമാറുകയുണ്ടു്!



( എം. വി. ചേര )

( എം. വി. ചേര )

A black and white portrait photograph of a man with a mustache, wearing a light-colored shirt and a dark vest. The photo is mounted on a larger, textured card.

തടതിയിൽ കമ്പി പാത്ത് കളം 2000 വിവർത്തനം ചെയ്ത പത്രപ്രവർത്തകന്മാർ സംജാത കളിയിലെ സാധ്യതകൾ കണ്ടു പിടിക്കാൻ സാധിക്കാതെ വരാം. എന്നാൽ ഗുണമകരന്മാർ ഇങ്ങനെ യാതൊരു സമാധാനത്തിനു വേകാതെ മിടുക്കും.



**FOR  
QUALITY GEMS,**

Up-to-date Jewellery  
&  
Artistic Silver ware

**PLEASE VISIT**

Telegrams: "BRACELET"

**RAO & SONS**

Wholesale and Retail Diamond  
Merchants Manufacturing Jewellers  
and Silver ware Specialists.

STATION ROAD: **TRIVANDRUM.**

THE ACE DIAMOND SPECIALIST,

**RAO JANARDHAN.**



ഷികവുവായ ആ ഭാവം കാലക്രമത്തിൽ സംഭവിക്കുന്ന പല ഭാവങ്ങളുടെ കേന്ദ്രമാണെന്നു പറയാം. ഇപ്രകാരം ചിത്രകലയ്ക്കും സംഭവങ്ങളെ വ്യഞ്ജിപ്പിക്കുവാൻ കഴിയും. പക്ഷേ, ഇത് വസ്തുക്കളുടെ ക്ഷണഭംഗമായ അവസ്ഥയിൽനിന്നും അവസ്ഥാന്തരങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള സാമാന്യജ്ഞാനത്തിന്റെ സൂചനയിൽനിന്നും സാധിക്കുന്ന പരോക്ഷമായ ഒരു വ്യഞ്ജനമാത്രമാണ്. നേരെറിച്ച്, സംഭവങ്ങൾക്കു സ്വതസ്സിദ്ധവും അവിഭക്തവുമായ അസ്തിത്വമില്ല. അവ ജീവികളോടു ഗാഢമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഈ ജീവികൾ ജഡികളാണെങ്കിൽ കാവ്യത്തിന് അവയുടെ ജഡികത്വങ്ങൾ വർണ്ണിക്കേണ്ടതായി വരുന്നു. എന്നാൽ ഈ വർണ്ണന നേരിട്ടുള്ള വർണ്ണനല്ല. ചലനത്തെയോ സംഭവങ്ങളിലുള്ള അവസ്ഥാന്തരങ്ങളേയോ വർണ്ണിക്കുമ്പോൾ ജഡികാവസ്ഥകളെ കാവ്യത്തിൽ പരോക്ഷമായി സൂചിപ്പിക്കുക മാത്രമാണു കവി ചെയ്യുന്നത്."

ലെസ്സിംഗിന്റെ ഈ വ്യതിരേകത്തിൽനിന്നു നാം മനസ്സിലാക്കേണ്ടത് കാവ്യത്തിനും ചിത്രത്തിനും വിഭിന്നമണ്ഡല

ങ്ങളുണ്ടെന്നാണ്. കാലക്രമത്തിൽ ചലിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വസ്തുതകളാണ് കാവ്യത്തിനു പ്രത്യേകമായുള്ള പ്രതിപാദ്യമണ്ഡലം. സ്ഥലനിബദ്ധമായനിശ്ചലാവസ്ഥകളെ കാവ്യത്തിനു വർണ്ണിക്കുവാൻ സാധിക്കുകയില്ലെന്നല്ല ഇപ്പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം. പക്ഷേ കാവ്യം അതിനു പുറപ്പെടുന്നപക്ഷം ചിത്രകലയോടു മത്സരിക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നത്. ഈ മത്സരത്തിൽ കാവ്യം പരാജയപ്പെടുകയേണ്ടൂ. നിശ്ചലാവസ്ഥയുടെ വർണ്ണനയിൽ എത്രവന്നാലും ചിത്രത്തിനുള്ള സ്വതന്ത്രതയും യാഥാർത്ഥ്യപ്രതീതിയും കാവ്യത്തിനുണ്ടാകയില്ല. വള്ളത്തോളിന്റെ പ്രസിദ്ധമായ ഒരു രൂപികാചിത്രം നോക്കുക:-

"ആലസ്യമാണ്ട മുഖമൊട്ടു കനിച്ചുവേൽ-  
ഫാലസ്ഥലംമുട്ടുകരത്തളിർ കൊണ്ടുതാങ്ങി  
ചേലഞ്ചിരിമുഖമൊരു വെ  
ൺകളിർകൽത്തറയ്ക്കു-  
മേലങ്ങുചാരുമുഖിചാ  
രിയിരുന്നിടുന്നു."

വാക്കുകൾകൊണ്ടു വരയ്ക്കാവുന്നതും സ്വയംസാധിക്കുവാനാവാത്തതും ചിത്രം വരച്ചിട്ടുണ്ട്; ശരിതന്നെ. എന്നാൽ ഈ നിശ്ചലാവസ്ഥ

രൂപീകരിക്കുവാൻ റഷ്ണിന്റെ മുകുന്ദവേഷപ്പട്ടണം. ഈ ഏകീഭാവം കാവ്യത്തിൽ സാധ്യമല്ല. തുടർച്ചയായി ചെയ്യപ്പെടുന്ന ഒരു വർണ്ണനയിലെ വിവിധാംശങ്ങളെ സംയോജിപ്പിച്ച് ഏകീകൃതമായ ഒരു ചിത്രത്തെ സങ്കല്പിക്കുവാൻ അനുവാചകന്റെ ബുദ്ധിക്ക് ഒട്ടേറെ ക്ലേശവുമുണ്ട്. ഒരംശം ഗ്രഹിച്ചുകഴിയുമ്പോൾ മറ്റൊരംശം വിസ്തൃതകോടിയിലോ അർദ്ധവിസ്തൃതകോടിയിലോ ആണ്ടുപോകുന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് ചിത്രകലയെ അപേക്ഷിച്ച് കാവ്യത്തിലെ നിശ്ചലാവസ്ഥകളുടെ രൂപികാവർണ്ണന വേണ്ടത്ര ഏകീകൃതവും പ്രസ്താവ്യവുമല്ലാതെ വരുന്നത്."

"നാറഞ്ഞപീലികൾ നിരകുവേകത്തി" എന്നു തുടങ്ങുന്ന ശ്രീകൃഷ്ണ വർണ്ണനയിലും, കവി ചിത്രകാരനെ വെല്ലുവെളിക്കുവാൻ ചെയ്യുന്നത്. ഈ മത്സരത്തിൽ ചിത്രകാരനല്ല തോല്പുവാനെങ്കിലും അതിന്റെ കാരണം കവിയുടെ പേരേയ്ക്കുവെന്നു മല്ല; നേരെറിച്ച്, പ്രതിപാദ്യവിഷയത്തിന്റെ നിശ്ചലാവസ്ഥയാണ്. സ്ഥലനിബദ്ധമായ ഒരു കലാരൂപത്തെ നാമെങ്ങനെയാണ് ഗ്രഹിക്കുന്നത്? ആദ്യം നാം ആ കലാരൂപത്തിന്റെ അംശങ്ങളും അനന്തരം ആ അംശങ്ങളുടെ പരസ്പരസംയോഗവും പരിശോധിക്കുന്നു. ഒടുവിൽ ആ രൂപത്തെ നാം സാക്ഷ്യം നേടുന്ന അവലോകനം ചെയ്തു അഭിനന്ദിക്കുന്നു. ഈ മൂന്നു വ്യാപാരങ്ങളും നമ്മുടെ നേത്രേന്ദ്രിയംകൊണ്ട് ഒരു നിമിഷത്തിൽ സാധിക്കുന്നതിനാൽ ഇവ മൂന്നും ഒരേ ഒരു വ്യാപാരമായി ന

മുകുന്ദവേഷപ്പട്ടണം. ഈ ഏകീഭാവം കാവ്യത്തിൽ സാധ്യമല്ല. തുടർച്ചയായി ചെയ്യപ്പെടുന്ന ഒരു വർണ്ണനയിലെ വിവിധാംശങ്ങളെ സംയോജിപ്പിച്ച് ഏകീകൃതമായ ഒരു ചിത്രത്തെ സങ്കല്പിക്കുവാൻ അനുവാചകന്റെ ബുദ്ധിക്ക് ഒട്ടേറെ ക്ലേശവുമുണ്ട്. ഒരംശം ഗ്രഹിച്ചുകഴിയുമ്പോൾ മറ്റൊരംശം വിസ്തൃതകോടിയിലോ അർദ്ധവിസ്തൃതകോടിയിലോ ആണ്ടുപോകുന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് ചിത്രകലയെ അപേക്ഷിച്ച് കാവ്യത്തിലെ നിശ്ചലാവസ്ഥകളുടെ രൂപികാവർണ്ണന വേണ്ടത്ര ഏകീകൃതവും പ്രസ്താവ്യവുമല്ലാതെ വരുന്നത്."

ഈ തത്വം മഹാകവികൾക്ക് നല്ല നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് ഇതിൽനിന്ന് ധാരാളം ലക്ഷ്യങ്ങളുണ്ട്. ശാകുന്തളത്തിലെ അശ്വമേധവർണ്ണനയും മറ്റും ഇതിനു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. അക്കില്ലിസിന്റെ (Achilles) 'പരിച' ഹോമർ വർണ്ണിക്കുന്നതു മറ്റൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. ആ പരിച മുൻപിൽ വച്ചുകൊണ്ട് അതിന്റെ ഭിന്നഭിന്നാംശങ്ങളെ വർണ്ണിക്കുകയല്ല അദ്ദേഹം ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. അപ്രകാരം ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ ആ വർണ്ണന അസ്പഷ്ടവും നിർജ്ജീ

# The Kottayam Bank, Ltd.

(Incorporated in Travancore in 1926.)

Head Office KOTTAYAM.

BRANCHES:

Athirampuzha  
Kanjirappally,  
Peermade,  
Tiruvalla  
Vaikom  
Kottayam.

Mundakayam  
Ranni  
Mallappally  
Trivandrum  
Vandiperiyar.

AUTHORISED CAPITAL	Rs. 25,00,000
ISSUED CAPITAL	Rs. 8,50,000
SUBSCRIBED CAPITAL	Rs. 7,82,310
PAID-UP CAPITAL	Rs. 5,15,715
RESERVES	Rs. 79,236

FIXED DEPOSITS ARE NOW RECEIVED AT THE FOLLOWING RATES:-

- 6 Months at 4 per cent per annum.
- 12 Months at 4½ per cent per annum.

Current, Savings Bank, Special and ordinary and Shortnotice Deposits are received on terms which may be ascertained on application.

Advances against approved commodities, Government Securities, Insurance Policies, Gold and approved Stocks and shares made at all offices of the Bank. All other kinds of Banking business transacted.

For terms: Please apply to any office of the Bank.

A. I. ITTYIPE, B. A.,  
Managing Director.



വയുമായിപ്പോകുമായിരുന്നു. എന്താൽ ഹോമർ ആ പരിചയപ്പെട്ട നിർമ്മാണചരിത്രം കാലക്രമത്തിൽ വർദ്ധിക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നത്. നാം കാണുന്നത് പരിചയപ്പെട്ട, ഒരു ദിവ്യശില്പി ആ പരിചയപ്പെട്ട നിർമ്മാണത്താണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചുറ്റികയുടെ ശബ്ദം നാം കേൾക്കുന്നു. അസംസ്കൃതമായ ലോഹം ചുറ്റികയുടെ അടികൊണ്ട് നമുക്കു മുൻപിൽ തെളിഞ്ഞുതെളിഞ്ഞു വരുന്നു. ആ പരിചയപ്പെട്ട വാതിലുള്ള വിശിഷ്ടവസ്തുക്കൾ നമുക്കുമുൻപിൽ ഉയർന്നുവരുന്നു. അങ്ങനെ ആ പരിചയപ്പെട്ട നോക്കിനില്ക്കുന്നതാണ്, ക്രമേണ പൂർണ്ണരൂപം കൈക്കൊള്ളുന്നു.

മദ്ധ്യമനസ്സായ ക്രിസ്തുനാമനെ സമീപിക്കുകയും ഉപരിയുണ്ടായ മറ്റൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. നിശ്ചലമായ ഒരു ചിത്രമല്ല കവി ഇവിടെ വരച്ചിട്ടുള്ളത്. ഒരു നദി സമുദ്രത്തെ പ്രാപിക്കുമ്പോൾ കടന്നു പോകുന്ന ഭൂവിഭാഗങ്ങളുടെ വൈവിധ്യം, മദ്ധ്യമനസ്സിന്റെ ഭാവവിശേഷങ്ങൾ ക്ലാസ്സിക്കുന്നതിലും കാണാം.

‘നളിനി’യിൽനിന്നു വേറൊരു ദൃഷ്ടാന്തമെടുക്കാം:- “ഒറ്റയായിടകരുടെ പാലത്തു കറവാർകൾ ചെലുത്തു ചെലുത്തി ഉററാഗമൊടിഞ്ഞുകൊണ്ടു കയർ മുറുമുറയ്ക്കുന്നതുകൊണ്ടു നളിനി നവെറുത്തു കയർ നളിനി- നാൽ ധന്യയെപ്പുനരനുശ്രയിച്ചുടൻ, പിന്നിലാഞ്ഞവളെ ഹൃദയം- അതും- ലുനമിപ്പതിനമേതിനാൽയമി. സ്വയംജ്ഞയതിനാലെ പൊ- ണിയും- നമ്മുചേയ്ക്കുകൾക്കുണ്ടിയും കഷ്ടമായവിടെനിന്നെണ്ണിരേ- തേ ണിക്കിടക്കുന്ന ചിത്രകാരനാക

ദൃഷ്ടയത്നമെന്നീയായവർ. മാറിൽനിന്നുടനിശ്ചിത്തവല്ലലും പേരിയാത്രപദരേണത്തെടവർ കൂറൊടുംതലയിൽവെച്ചു, സാദരം മാറിനിന്നുയർത്തണമെന്നോക്കി- നാൾ”.

ഇവിടെയും മാറിമാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഭാവപ്രകൃതിയെയാണ് നാം കാണുന്നത്. കവിത ഒരേ ടത്തും തങ്ങി നില്ക്കുന്നില്ല.

ചലനമാണ് കവിതയുടെ ജീവൻ. അത് ചിലപ്പോൾ മനവും ചിലപ്പോൾ ശരീരവും മായിരിക്കാം. എന്നാൽ അതൊരു തടാകമായിപ്പരിണമിച്ചാൽ കവിത അതിന്റെ വിശിഷ്ട സ്വഭാവം കൈവെടിയിലും ചിത്രകലയുടെ മണ്ഡലത്തിൽ പ്രവേശിക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നത്. വാസവദത്തയുടെ വർണ്ണനയെക്കുറിച്ച്, “ഇതു ചിത്രത്തിലെഴുതിയതുപോലെയിരിക്കുന്നു” എന്ന ചിലർ പ്രശംസിച്ചു കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അതേ! ചിത്രത്തിലെഴുതിയതുപോലെ ഇരിക്കുന്നു; പക്ഷേ ചിത്രത്തിലെഴുതിയതല്ല. ചിത്രത്തിലെഴുതിയിരിക്കുന്ന കവിത വാസവദത്തയുടെ രൂപം കരകൂടി സ്വയം യാഥാർത്ഥ്യപ്രതീതി ജനപ്പിക്കുന്നതുകൊണ്ടായിരുന്നു. അതായത് കമാരനാശനം കവിതയിൽ എത്രമാത്രം പ്രാപ്തിയുണ്ടോ അത്രമാത്രം പ്രാപ്തിയും ചിത്രകലയിൽ സമ്പാദിച്ചിട്ടുള്ള ഒരാൾ ആ ചിത്രം വരച്ചിരിക്കുന്നതിൽ.

കവിതയുടെ സ്വകീയ മണ്ഡലത്തിൽ ചിത്രകലയ്ക്ക് അതിനോട് കൂടിപ്പിടിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല. കവിക്ക് ദൃശ്യലോകവും അദൃശ്യലോകവും ഒന്നുപോലെ സ്വാധീനമാണ്. അത്രതന്നെ വല്ല, അദൃശ്യമായ മാനസിക ലോകത്തിലാണ് അതു മിക്കപ്പോഴും സ്വച്ഛന്ദം വിഹരിക്കുന്നത്. ദൃശ്യലോകത്തിന്റെ പരിമിതികളിൽ ഒരു ണിക്കിടക്കുന്ന ചിത്രകാരനാക

വിയുടെ ഭാവനാലോകത്തിൽ പ്രവേശിക്കുക സാധ്യമല്ല. കലനാവൈഭവത്തേക്കാൾ പ്രയോഗസാമർത്ഥ്യമാണു കൂടുതൽ വേണ്ടത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിഷയം നൂതനമായിരിക്കണമെന്നില്ല. മിക്ക ചിത്രകാരന്മാരും കവികളിൽനിന്നു ആശയം സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതായിക്കാണാം. ഇത് അവർക്കു പോരായ്മയല്ല. സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്ന ആശയത്തിനു തങ്ങളുടെ പ്രയോഗപാടവംകൊണ്ടു ജീവൻ നൽകുകയാണ് അവരുടെ മുഖ്യ കർത്തവ്യം. എന്നാൽ ഒരു കാവ്യത്തിൽ വാഗ്മാർദ്ദങ്ങളുടെ പ്രയോഗവൈചിത്ര്യത്തേക്കാൾ ഒട്ടും അപ്രധാനമല്ലാത്ത ഒരു കാര്യമാണു കവികളായവരുടെ നൂതനത്വം. ഒരു ചിത്രത്തെ ഉപജീവിച്ചു കവിയെഴുതുന്നത് കവിശ്ശൈലി പോലെയല്ല. ചിത്രകാരൻ സാമാന്യേന പ്രഖ്യാതമായ ഇതിഹാസങ്ങളെയും ചരിത്രങ്ങളെയും സുജ്ഞാതമായ പ്രകൃതിവിഭാസങ്ങളെയുമാണു തന്റെ രൂപകല്പന വിഷയമാക്കുന്നത്. എന്നാൽ ഒരു കവിക്ക്, മുൻപ് അതേ കേട്ടിട്ടില്ലാത്ത വിഷയത്തെ സ്വസ്ഥകല്പത്തിൽ നിന്നു ആവിഷ്കരിക്കുവാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യമുണ്ട്. വിഷയത്തിന്റെ നൂതനത്വം ചിത്രത്തിനു ഒരു വിജ്ഞാപനവും കവിതയ്ക്കു ഋണമുണ്ടു. അരിസ്റ്റോട്ടൽ തന്റെ ശിഷ്യനായ ഒരു ചിത്രകാരനോടു അലക്സാണ്ടറിന്റെ ജീവചരിത്രത്തിലെ സംഭവങ്ങളെ വിഷയീകരിച്ചു ചിത്രങ്ങളെഴുതാൻ ഉപദേശിച്ചതായി ഒരു ഐതിഹ്യമുണ്ട്. അലക്സാണ്ടറിന്റെ ജീവചരിത്രം പ്രഖ്യാതമായതുകൊണ്ടായിരിക്കണം അദ്ദേഹം അപ്രകാരം ഉപദേശിച്ചത്.

മാനഷികവും അതിമാനുഷികവുമായ കഥാപാത്രങ്ങൾ ഇടകലർന്നുള്ള ഒരു സംഭവകവി

തത്ത്വവിഷയമാകാമെന്നു ഒരു ചിത്രകാരൻ അതു സ്വീകരിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. രാമായണമുഖം സമഞ്ജസമായി ഏതു ചിത്രത്തിലാണു പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ സാധിക്കുക? പത്തു തലയുള്ള രാക്ഷസന്മാരെയും നാലു തലയുള്ള ദേവന്മാരെയും ആയിരം കണ്ണുള്ള ദേവന്മാരെയും നമുക്ക് കവിതയുടെ ഭാവനയിൽക്കൂടി ദർശിക്കാം. പക്ഷേ ഒരു ചിത്രത്തിൽ ഈ പാത്രങ്ങൾ സ്ഥൂലരൂപം കൈക്കൊള്ളുമ്പോൾ കവിതയിൽ നിന്നുളവാകുന്ന അനഭവമല്ല നമുക്കുണ്ടാകുന്നത്. അനേകം പേർ ഇളക്കുവാൻ പോലും സാധിക്കാത്ത ഒരു വലിയ കല്ല് ഒരു ദേവി (Minerva) പൊക്കിയെടുത്തു എറിയുന്നതു ആ ഏക കൊണ്ട് യുദ്ധഭേദനായ മാർസ് (Mars) നില്പതിച്ചു ഏഴേക്കർ സ്ഥൂലം മുഴുവൻ പ്രാപിച്ചു കിടക്കുന്നതും ഹോമർ വർണ്ണിക്കുന്നുണ്ട്. ആ ദേവിയെ എങ്ങിനെയാണ് ചിത്രത്തിലെഴുതുക? കല്ല് കൊണ്ട് വലിച്ചുമാനസരിച്ച് ദേവിയുടെ വലിച്ചും കൂട്ടിയാൽ ദേവിയുടെ ആകൃതി ബീഭത്സമാകുമെന്നു മാത്രമല്ല, ആ സംഭവം അതുതന്നെ വല്ലാതായിത്തീരുകയും ചെയ്യും. നേരെ മറിച്ച് ദേവിയെ ഒരു സാധാരണ സ്ത്രീയേ പോലെ ചിത്രീകരിച്ചാൽ ദേവീരൂപവും കല്പിന്റെ വലിച്ചുവും തമ്മിൽ പൊരുത്തമില്ലാതായിത്തീരും.

എന്നാൽ കവിതയുടെ സങ്കല്പ ലോകത്തിൽ ഈ വക പൊരുത്തക്കേടൊന്നുമില്ല. സകലവും സൂക്ഷ്മവും, ദൃശ്യവും അദൃശ്യവും, മാനുഷികവും അതിമാനുഷികവും, കാവ്യലോകത്തിൽ പരസ്പര സ്പർശകൂടാതെ ഒന്നുമേന്മ വിഹരിക്കുന്നു. ചിത്രകാരൻ ആ ലോകത്തിലെങ്ങുത്ത നോക്കുവാൻപോലും സാധിക്കയില്ല.

For quality and durability in:-

Furniture, Slate frames, Electric Casing & Caping,  
Ornamental wood work, Packing cases and any kind of timber.

# The Thekummury Industrials,

## Alleppey, Travancore.

For Civil & Mechanical Engineering Work.

For Coir, Mats, Matting, Coconut oil & highland produces etc.

Code. A. B. C. & BENTLEY.

Telegrams:- "THEKUMMURY"



# കേരളഗാനം.

(മാനദണ്ഡത്തിൽ)

(പ്രഥമസർവ്വതലത്തിൽ മാതൃകാപാത്രം സി. ഒ. എൽ.)

## I.

വെങ്കനീ, വെങ്കനീ കേരളമാതാവേ,  
വിശ്വപ്രകാശിത സച്ചരിതേ,  
പാൽക്കുടലായ് ഞങ്ങൾ നിത്യപൂജിക്കും  
പത്മിമനീരനിധിയിൽനിന്നും

ദേവസുരന്മാർ മമിക്കാതെ, സാനന്ദം —  
മാവിർഭവിച്ച ഭൂലോകമാതേ,

എത്രയോ ധന്യരീ ഞങ്ങൾ നിന്നോമന-  
പ്പുത്രരായ് വന്നു പിറക്കുകയാൽ

ദിവ്യമാം രാമായണത്തിലും പാത്മീകീ  
ഭവ്യമാമാരുടെ പേരവുമാണി.

സർവ്വസൗഭാഗ്യപ്രാപ്തകേദാരമായ് വാണ  
“സോളമന”ടി നൂപാലകന്മാർ

ആരുടെ വ്യാപാരധീരന്മാരായ്ക്കളെ  
കാരണ്യപൂർവ്വം സൽക്കരിച്ചു.

“പേപ്പ”യ്ക്കു “ജീജിപ്പ”യ്ക്കും “ഗ്രീസ”മെന്നല്ലയീ-

പ്പാരിൽപ്പണ്ടെത്തും കീർത്തിപ്പൂണ്ടു

രാജ്യങ്ങളെക്കൊല്ലുമാരുടെ നിസ്സീമ-

സൗജന്യഭാനുതാൽ പുഷ്പിയാൻ

അമ്മഹൊന്നിതും കേരളഭൂദേവി

നിന്മഹിമാവാക്യം വാഴ്ത്തിടാറു?

## II.

വെങ്കനീ, വെങ്കനീ, കേരളമാതാവേ,  
വിശ്വപ്രകാശിത സച്ചരിതേ,

എത്രയോ ധന്യരീ ഞങ്ങൾ നിന്നോമന-  
പ്പുത്രരായ് വന്നു പിറക്കുകയാൽ

സ്വപ്രജാസ്ഥാപനത്തുരക്ഷണ ദക്ഷനാം

വിശ്വതമുതൽ “നടയന”നും

പാർവതീതന്ത്രം പദ്യതാധീശന്റെ

പാദംവരയ്ക്കും പരന്നിരുന്ന

രാജ്യങ്ങളെക്കൊല്ലും പോരാടി നേടിയ

രാജാ “വിജയചക്ര”ഭിഖ്യനും

ശ്രീബലഭക്തൻ “നെടുഞ്ചോരനാഥ”നും

ശ്രീമയൻ “മേൽ ചെങ്കുട്ടവ”നും

കീർത്തിപെരുത്ത “ചിലപ്പതികാര”ത്തിൻ

കർത്താവിളക്കു തിരുവടിയും

ഭക്തനിഷ്ഠം മനോഹരൻ “ചെരുമാളം”

യുദ്ധരേഖയായി “ഭാസ്കരനും”

ക്രൈസ്തവശാസ്ത്രപ്രദികളേകിയ

ശ്രീ “വീരരത്നമ” മനവനും

ആരുടെ ഭക്ത്യുത്സാഹം സാദരം സ്വീകരി-

ച്ചാരുചാരാധ്യായ് ലസിച്ച്

അമ്മഹൊന്നുണ്ടു സാരസസ്തംഭം

നിന്മഹിമാവാക്യം വാഴ്ത്തിടാറു?

ജാതിമതാദികൾക്കു പുറത്തുവെച്ചു

സിദ്ധാന്തദീപ്യമാം വിണ്ഡലത്തിൽ

സ്വൈരവിഹാരം നടത്തും ഭവതിയ്ക്കു

സർവ്വതന്ത്രിയുമാകട്ടെ.

വെങ്കനീ, വെങ്കനീ, വിദ്യാവിശാരദേ,

വിശ്വപ്രകാശിത സച്ചരിതേ,

## III.

മേഘനിരോധനം ഭേദിമുഴക്കിയും

മിന്നൽവാൾ വീശിയും വീഴ്ചമുറും

പേമാരി ധാരയും ക്രമവൃത്തിയും

പാദപാസം ചുമറിയും നീ

ശ്രീഷ്ഠമാം ‘വേനനെ’ നിഗ്രഹിച്ചുഗ്രാമം

ക്ഷാമകർത്തൃത്വത്തിനന്തമേകീ

സന്തതം ഞങ്ങൾക്കു ശാരദാസുന്ദര-

കാന്തി നിതാനന്ദം വിതരിപ്പിച്ചു.

തൂണുപുഷ്പങ്ങൾ പുഞ്ചിരികൊണ്ടു

താമരപ്പൊയ്ക്കുതാൽ സംവീക്ഷിച്ചു

പൂങ്കുയിൽ തൻഗളനാദ പ്രവാഹത്തി-

ലുൾക്കുരുന്നെപ്പോഴുമാറാടിച്ചു

പുരിതപീയൂഷപ്രാപ്തകലശങ്ങളാൽ

പാരാതെ ദാഹോപശാന്തിചേർത്തു

തേനൊലിപ്പുത്തൻകനികളാൽ കൃത്യം ‘പ്രീഡ’

തെറ്റൊന്ന ഭൂതത്താഴിച്ചുവെച്ചു

നൈരണിപ്പൊൻമണി സഞ്ചയത്താലെനും

സന്മങ്ങളെല്ലാം നിറച്ചുതന്നും

പട്ടിളംപച്ചത്തുണാമ്പുരണങ്ങളാൽ

പാതകളെല്ലാമലങ്കരിച്ചു

ദിവ്യലവംഗലതികയാൽ സന്മരം

ദേഹത്തിലൊക്കെയും പുശിക്കൊണ്ടു

സ്ഥാപിക ശീതളകല്ലോലിനികളാൽ

നീട്ടുന്ന കാരണ്യം തുകിക്കൊണ്ടു

ഞങ്ങളെ മുറുപ്പനഗ്രഹിച്ചിട്ടു

മംഗളരൂപിണി, വെങ്കന്മാരേ.

# Latin Christian Bank Ltd.,

## BROADWAY, ERNAKULAM.

(Est. 1928)

### Deposits accepted at the following Rates.

CURRENT 1½%

SAVINGS 2½%

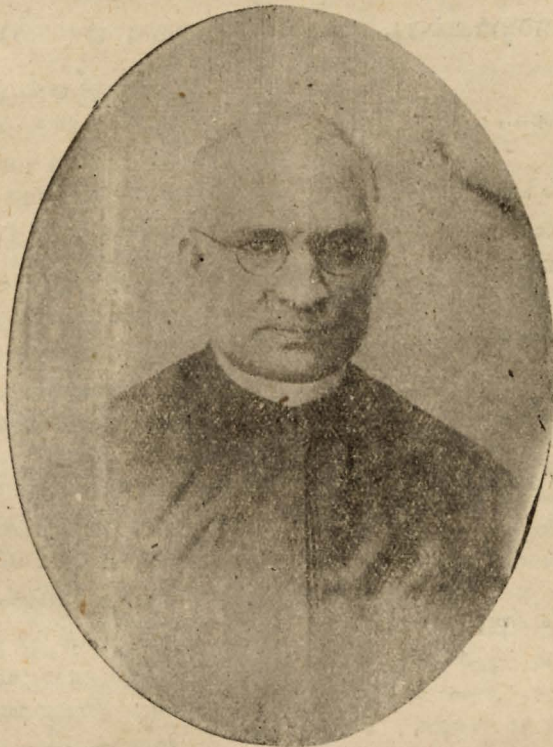
FIXED DEPOSITS 1 YEAR 4%

T. C. XAVIER, Managing Director.



# വിപ്ലവം ജയിക്കട്ടെ.

(മൊൺ. ജേക്കബ് നടുവത്തശ്ശേരി)



ആധുനിക കാലത്തിലെ ഏറ്റവും വലിയ പ്രശ്നം തൊഴിലാളി പ്രശ്നമാണ്. അതിനു പരിഹാരമുണ്ടാകുവാൻ ഒരു വിപ്ലവത്തെ വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ആ വിപ്ലവം വിധവസ്കരമായിരിക്കരുത്; സൃഷ്ടിപരമായിരിക്കണം; മുതലാളികളെ നശിപ്പിക്കുകയോ മുതലില്ലാത്തവർക്കിടയിൽ കയോ ചെയ്യുന്ന ഒന്നായിരിക്കരുത്; പ്രസ്തുത, മുതലില്ലാത്ത തൊഴിലാളികളെ മുതലാളികളായി ഉയർത്തുന്നതായിരിക്കണം. ഇങ്ങനെയുള്ള സാമൂഹികവും സാമ്പത്തികവുമായ ഒരു വിപ്ലവമാണ് മാപ്പാപ്പാർ തൊഴിലാളി പ്രശ്നത്തിനു പരിഹാരമായി നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നത്.

തൊഴിലാളി പ്രശ്നത്തെ കാലം ചെയ്തു 11-ാം പീയൂസ് മാപ്പാപ്പാ തിരുനസ്സുകൊണ്ട് സംക്ഷേപമായി ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്.

“ഒരു വശത്തു യാതൊരു മുതലില്ലാത്ത അസംഖ്യം തൊഴിലാളികൾ; മറുവശത്തു നി

സ്തീയമായ സമ്പത്തുള്ള വലിയ നവാഹാർ. ഈ ഭ്രമസ്ഥ അനീഷേധ്യമായി തെളിയിക്കുന്നത്, ഈ വ്യവസായ യുഗത്തിൽ ഏ

റ്റവും ധാരാളമായി ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കപ്പെടുന്ന ഭൗതികവസ്തുക്കൾ വിവിധജന വർഗ്ഗങ്ങൾക്കു വിതരണം ചെയ്യപ്പെടുന്നതു വളരെ

അന്യായമായ വിധത്തിലാണെന്നാണ്; അവയുടെ ന്യായമായ ഓഹരിയിൽ വളരെ കുറച്ചു തൊഴിലാളികൾക്കു ലഭിക്കുന്നുള്ളവെന്നാണ്.”

ഭൗതിക വസ്തുക്കളുടെ വിതരണത്തിലുള്ള ഈ നീതികേട് പരിഹരിക്കുവാൻ സകല പരിശ്രമങ്ങളും ചെയ്യേണ്ടതാണെന്നു തിരുനസ്സുകൊണ്ട് ഉദ്ബോധിപ്പിക്കുന്നു. പ്രസ്തുത പരിശ്രമങ്ങളുടെ ലക്ഷ്യം എന്തായിരിക്കണമെന്നും അവിട്ടനു ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്.

“ഉല്പാദനത്തിന്റെ ഫലങ്ങളിൽ ന്യായമായ ഒരോഹരി മാത്രമേ ധനവാഹാരുടെ കരങ്ങളിൽ തടിച്ചുകൂട്ടുവാൻ അനുവദിക്കാറു; അവശ്യത്തിനു ധാരാളം മതിയാവുന്നിടത്തോളം അവ തൊഴിലാളികൾക്കു ലഭിക്കുവാൻ ഇടവരുകയും വേണം.”

വിപ്ലവകരമായ ഒരു പ്രവർത്തനപരിപാടിയാണ് ഈ നിർദ്ദേശത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതെന്നു സ്പഷ്ടമാണല്ലോ. ഇതിൽ രണ്ടു പടികൾ മാപ്പാപ്പാ

## ജീവിതയാത്ര.

കാർമ്മേലപടലങ്ങളാലാവൃതമായ ആകാശവിരിപ്പിനു കീഴിൽ വിസ്തൃതമായ ഗംഭീരപാരാവാഹം പോലെ ഭാവി നമ്മുടെ മുമ്പിൽ കിടക്കുന്നു. കപ്പൽസഞ്ചാരത്തിനു പുറപ്പെടുന്ന ബുദ്ധിമാനായ നാവികൻ ഭക്ഷണം, വസ്ത്രം, യൂബോട്ടുകൾ മുതലായവ ശേഖരിക്കാറുള്ളതുപോലെ നാം നമ്മുടേയും ജീവിതയാത്ര മുൻകരുതലോടെ ആസൂത്രണം ചെയ്യണം.

ഭുവത്തിന്റെ നിഴലാണ് സുഖമെന്നും ദാരിദ്ര്യത്തിന്റെ മുന്നോടിയാണ് സുദിക്കുതയെന്നും അധഃപതനത്തിന്റെ വെളിച്ചപാടാണ് അഭിവൃദ്ധിയെന്നും നാം ചിന്തിക്കണം. അതിനാൽ സുഖത്തിലും സുദിക്കുതയിലും സൂക്ഷിക്കുക. വരവ് = ചെലവ് = മിച്ചം. ഇതായിരിക്കണം നമ്മുടെ വരവുചെലവുകളുടെ മാനദണ്ഡം.

വി. എം. സ്കറിയാ,  
മാനേജിംഗ് പ്രൊപ്രൈറ്റർ  
ഭി വില്ലേജ് ട്രസ്റ്റ് ബാങ്ക്,  
പൈക,  
പൂവരണി A. O. ഭരണഭാഗം P. O.



മാർ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ട്. 1) ന്യായമായ കൂലി. 2) ആദായത്തിൽ വീതം.

ന്യായമായ കൂലി  
ഭൂമിയിലെ വിഭവങ്ങൾ എല്ലാമനുഷ്യക്കും, ഓരോ മനുഷ്യനും, വേണ്ടിയുള്ളതാണ്. മനുഷ്യാധിതമായി ജീവിക്കുവാൻ വേണ്ടവ അവയിൽനിന്നു ലഭിക്കുന്നതിന് ആക്കം അവകാശമുണ്ട്. എന്നാൽ പ്രയത്നംകൊണ്ടുവേണം ഏതൊരുവനും അവനവന്റെ ഓഹരി അവയിൽനിന്നു സ്വാധീനപ്പെടുത്തുവാൻ. ആകയാൽ ന്യായമായ പ്രയത്നം ചെയ്യുന്ന ഏതു തൊഴിലാളിക്കും മനുഷ്യാധിതമായി ജീവിക്കുവാനുള്ള വക കൂലിയുടെ രൂപത്തിൽ കിട്ടുവാൻ അർഹനാവുകയുണ്ട്. 'മനുഷ്യാധിതമായി ജീവിക്കുവാനുള്ള വക' എന്ന പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതിൽ കുറച്ചൊന്നുമല്ല അടങ്ങിയിരിക്കുന്നത്. അവ എന്തൊക്കെയാണെന്നും അവ സ്വാധീകുവാൻ മതിയായ കൂലിയുടെ തോത് എന്താണെന്നും മാറ്റാപ്പാമാരുടെ വിവരണത്തിൽ കാണാവുന്നതാണ്.

"കൂലി തൊഴിലാളിയുടേയും അവന്റെ കുടുംബത്തിന്റേയും ജീവിതാവശ്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുവാൻ പോരുന്നതായിരിക്കണം. മക്കൾക്ക് ആരോഗ്യപരമായ ഭക്ഷണം നൽകുന്നതിനും അവരെ നല്ലവണ്ണം പഠിപ്പിക്കുന്നതിനും മതാപിതാക്കൾക്കുള്ള പ്രകൃതിസിദ്ധമായ കർത്തവ്യം അനുഷ്ഠിക്കുവാൻ സാധ്യത നൽകുന്നതായിരിക്കണം; മനുഷ്യജീവികൾക്കു യോഗ്യമായ ഒരു പാപ്പിടം തൊഴിലാളിക്കും കുടുംബത്തിനും ലഭിക്കുവാൻ ഇടവരുത്തുന്നതായിരിക്കണം. തൊഴിലാളിയുടെ മക്കൾക്കുവേണ്ടിത്തോളം അറിയും സമൂഹിതമായ വിദ്യാഭ്യാസവും നൽകുന്നതിനും, ആവശ്യം എന്നിവ നേരിടുമ്പോൾ കഷ്ടപ്പെടാതിരിക്കുവാൻ കഴിയുവാനും മതിയായ തുകയെടുക്കുന്നതായിരിക്കണം. തൊഴിലാളിയുടെ മക്കളിൽ ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസത്തിനു പ്രത്യേകമായ ബുദ്ധിശക്തിയും നല്ല മനസ്സും ഉള്ളവർക്ക് അതു നിവർത്തിച്ചു കൊടുക്കുവാൻ പര്യാപ്തമായിരിക്കണം; തൊഴിലാളികളുടെ മരണശേഷം സന്താനങ്ങൾക്കു സുരക്ഷിതമായി അനുഭവിക്കാൻ ഇടവരുത്തുകയും ചെയ്ത തോതിലേക്കിലും കുറെ വസ്തുക്കൾ സ്വാധീകുവുകയും അവനു കഴിവു നൽകുന്നതായിരിക്കണം."

സകല തൊഴിലാളികൾക്കും ഈ തോതിലുള്ള കൂലിയെങ്കിലും ലഭിക്കുന്നപക്ഷം മുതലാളികളുടെ അന്യായമായ ആദായലബ്ധി കുറവുവരികയും, തൊഴിലാളികൾ കറേജ് മുതലുള്ളവരായിത്തീരുകയും ചെയ്യുമെന്നുള്ളതിന് എന്താണു സംശയം? എന്നാൽ ഇതു മാറ്റാപ്പാമാർ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന പരിഹാരമാർഗ്ഗങ്ങളിൽ ആദ്യത്തെപ്പടിയാണ്. തൊഴിലാളികൾക്കു ന്യായമായ കൂലി കിട്ടുവാൻ മാത്രമല്ല, വ്യവസായത്തിന്റെ ആദായത്തിൽ ഒരോഹരി ലഭിക്കുവാനും അവകാശമുണ്ടെന്നാണ് തിരുമേനിമാർ പറിപ്പിക്കുന്നത്. അതിനെപ്പറ്റി 11-ാം പീഠസ് തിരുമനസ്സിലെ വാക്കുകൾതന്നെ ഉദ്ധരിക്കാം.

ആദായവീതം  
"കൂലി സമ്പ്രദായം മുതലാളികളേയും തൊഴിലാളികളേയും, ശത്രുസൈന്യങ്ങളെപ്പോലെ രണ്ടു പാളയങ്ങളിലായി, പിരിച്ചു നിർത്തുന്നു. അവർ തമ്മിലുള്ള തർക്കങ്ങൾ വ്യവസായരംഗത്തെ ഒരു രണ്ടാങ്കണമാക്കിത്തീർക്കുകയും, അമയുടെ തീരുമാനത്തിനായി ഉരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ഉഗ്രസമരം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നു."

ഈ വിവരീകരണിലാറി ഏകപ്രതികരണത്തിലായിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മാത്രമേ തൊഴിലാളികളിലേക്കു കൈവരേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മാത്രമേ തൊഴിലാളികൾക്കു പരിപൂർണ്ണമായ ഉണ്ടാവുകയുള്ളൂ. അതിനാൽ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ഇങ്ങനെ തുടരണം:-

"കൂലി സമ്പ്രദായം മാറി, നിവൃത്തിയുള്ളതെല്ലാം, ഏതാണ്ടു പരസമ്പ്രദായം ഏല്പിക്കുന്നതു നന്നായിരിക്കും. ഇതു പലവിധത്തിൽ പരീക്ഷിച്ചു നോക്കിയിട്ടുള്ളതാണ്. തൊഴിലാളിക്കും മുതലാളിക്കും അതു വളരെ ഗുണകരമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. ഈ സമ്പ്രദായത്താൽ തൊഴിലാളികൾ വ്യവസായത്തിന്റെ ഉടമയിലും നടത്തിപ്പിലും ഭാഗഭാക്കുകളാകുകയും, ആദായത്തിൽ ഒരു വീതം പറ്റുവാൻ ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ അർഹരാകുകയും ചെയ്യും."

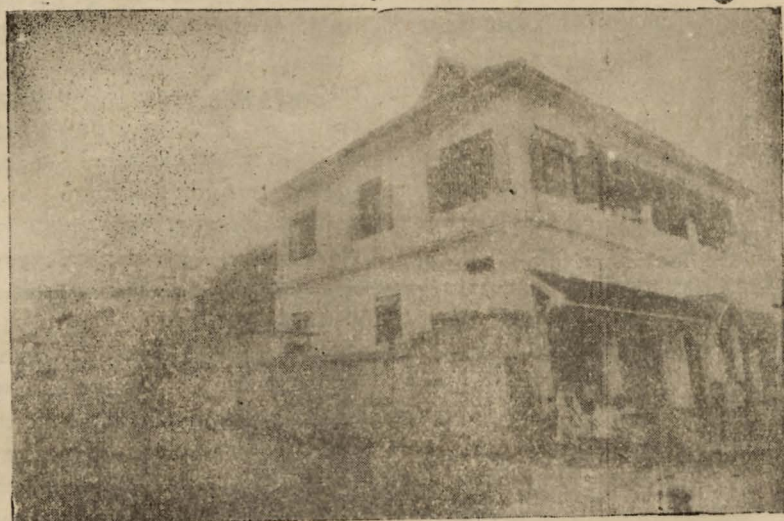
തൊഴിലാളികൾക്ക് ആദായത്തിൽ ഒരു വീതം കൊടുക്കുകയും അതു രനിഷ്ഠതന്നെ ഗുണകരമാണെന്നു കണ്ട കൃത്യം നാലുകയും ചെയ്തു ഒരാളാണ് പെൻസൽപേനിയായിലെ അമേരിക്കൻ കെമിക്കൽ പെയിന്ററു കമ്പനിയുടെ പ്രസിഡൻറായിരുന്ന പരേതനായ ജെ. ഹാർവി ഗ്രാഫെൽ. തൊഴിലാളികൾക്ക് അവർ വേലചെയ്യുണ്ടാക്കുന്ന ധനത്തിൽ ന്യായമായ ഒരോഹരിക്കു അവകാശമുണ്ടെ

ന്നുള്ള ക്രിസ്തീയതത്വം പ്രയോഗത്തിൽ വരുത്തിക്കൊണ്ടു ഇദ്ദേഹം തന്റെ മരണത്തിനു മുമ്പുള്ള 3 വർഷങ്ങളിൽ തന്റെ തൊഴിലാളികൾക്ക് ക്രിസ്ത്മസ് സമ്മാനമായി 240,000 ഡോളർ നൽകി; 1936-ൽ അദ്ദേഹം തന്റെ സകല തൊഴിലാളികളുടേയും കുടുംബം വീട്ടിക്കൊടുത്തു; കടബാധ്യത ഇല്ലാതിരുന്ന തൊഴിലാളികൾക്കു ഓരോരുത്തർക്കും 100 ഡോളർ സംഭാവന ചെയ്തു. ഈ രണ്ടിനങ്ങൾക്കുമായി 100,000 ഡോളർ ആണ് അദ്ദേഹം ചെലവിടുകയുണ്ടായി. നീതിയുടേയും സ്നേഹത്തിന്റേയും ഈ പ്രവൃത്തിയുടെ ഫലം ഏറ്റവും തൃപ്തികരമായിരുന്നതിനാൽ അദ്ദേഹം 1937-ൽ 70,000 ഡോളർ ബോണസ്സായി തൊഴിലാളികൾക്കു വിതരണം ചെയ്തു. അടുത്ത കൊല്ലത്തിലും അങ്ങനെ തന്നെയാണ് ചെയ്തത്. ആദായവീതം ഇപ്രകാരം നൽകിയതിൽ തനിക്കുണ്ടായ അനുഭവത്തെ മി. ഗ്രാഫെൽ ഇങ്ങനെ പ്രകാശിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി.

"തൊഴിലാളികൾ അർഹിക്കാവുന്നതിൽനിന്നുവീടിട്ടെടുക്കുന്നത് ആദായകരമായ നടപടിയല്ലെന്നു മുതലാളികൾ മനസ്സിലാക്കുവാൻ തുടങ്ങിയിരുന്നുവെങ്കിൽ സകലരുടേയും ക്ഷേമം വളരെയധികം വർദ്ധിക്കുമായിരുന്നു. മുതലാളികൾ സ്വയം മനസ്സാ തൊഴിലാളികൾക്കു അർഹതയുള്ളതു നൽകുന്നില്ലെങ്കിൽ ഉടനേയോ പിന്നീടോ അവർ അങ്ങനെ ചെയ്യുവാൻ നിർബന്ധിക്കപ്പെടും. ഏതെങ്കിലും തൊഴിലാളികൾ എന്നോടു വിശ്വസ്യരായി പെർത്തിച്ചു. അവർ ന്യായമായി അർഹിക്കുന്നത്

## S. C. A. HOSTEL. PALAYAM. TRIVANDRUM.

The City's Biggest Hostel with 50 well furnished and airy Rooms. The most comfortable Home, for TOURISTS. Special Block reserved for Students.



Expert Supervision and courteous attention.

Proprietor-  
T. O. PHILIP.



ചെറുകഥ

# “വിവാഹത്തിനു മുമ്പ്”

(മിസ്സസ് ഗൗരിയമ്മ രാമകൃഷ്ണപിള്ള ബി. എ., ബി. എൽ.,)

ഇന്ന് അമ്പർ കാമീനീകാമ കന്മാർ മാത്രമല്ല. ദമ്പതികളാണ്. മാതാപിതാക്കന്മാരാണ്.

കസേരയിൽ കിടക്കുന്ന നായകനോടു ആ നായിക പറഞ്ഞു. “ഇതാ! ആ പഴയ മൂന്നു ദിവസങ്ങൾ. തുടരെയുള്ള മൂന്നു രാത്രികൾ. നാം ഇവിടെയും അവിടെയും ആയി അകന്നു ജീവിച്ചു കാലത്തേയ്ക്കു ഒന്നു പോകുകയല്ലേ. ആ മൂന്നു എഴുത്തും ഞാൻ എടുത്തു അടക്കി വെച്ചിരിക്കുന്നു.”

“ചേര! ഇന്നു നമ്മുടെ ആ പത്ത്ബാധ്യവനെ അയക്കരുതായിരുന്നു. ചേട്ടൻ കൂടി ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, ഇതിന്റെ പൂർണ്ണസ്വപ്നംകിട്ടും.”

“ഇനി ഞാൻ എഴുതുകില്ല.” എന്നു കാണിച്ച് അയച്ചു എഴുത്തു! ഇങ്ങോട്ട് മൂന്നു കൊല്ലത്തേക്കു എഴുതരുത്, എന്ന് അവസാനമായി നിരോധിച്ചുകൊണ്ട്, എഴുതിയില്ലേ.”

“ഞാൻ നിരോധന ഉത്തരവിനെ ആദരിക്കുമെന്ന് വിശ്വസിച്ചല്ലോ!”

“ഞാൻ വിശ്വസിച്ചില്ല. എങ്കിലും എന്റെ രക്ഷാകർത്താവിനെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുവാൻ, ഒട്ടൊന്നും അടങ്ങി ഇരുങ്ങിയിരിക്കുമെന്ന് ഞാൻ വിചാരിച്ചു... നമ്മുടെ ചേട്ടൻ ഏതെല്ലാം ആപത്ത്ബാധ്യവനായി എന്ന് ഞാൻ ഓർത്തു അതിശയിക്കുകയാണ്.”

“ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടില്ല. ആ സ്റ്റേജം, നിഷ്കാമമായിട്ടുള്ളത്, നിസ്സീമം... ഇനിയും ജീവിതത്തിന്റെ ആപത്ത്ബാധ്യത്തിൽ നമ്മുടെ സഹായത്തിനു കാണാം.”

“എന്തു ധൈര്യമായി ആ എഴുത്തുകൊണ്ട് കയറിവന്നു. അമ്മയെന്ന് ആ പാങ്ങി. അറിഞ്ഞുകൊണ്ട്. അമ്മാവനെ ഭയന്നു. അമ്മാവനെ ഞാൻ ധിക്കരിക്കുന്നു എന്ന് വിശ്വസിച്ചുകൊണ്ട്. എങ്കിലും ഞാൻ ഓർത്തു ദുഃഖിക്കും. ഒരു വരി മറുപടിയായി പറയുവാൻ എനിക്കു സൗകര്യം കിട്ടിയില്ലല്ലോ എന്ന്.”

“എഴുത്തുന്ന. ചേട്ടനിങ്ങുപോണം. അല്ലേ.”

“അല്ല. ഞാൻ അമ്മയുടെ അടുത്തു, കത്ത്വമുദയമായി നില്ക്കുന്നു. പായാനുള്ള മുഴുവൻ ഇതിലുണ്ട് എന്ന് ചേട്ടൻ പറഞ്ഞിട്ടു എന്നോട് ചോദിച്ചു “എന്തെങ്കിലും മറുപടി ഉണ്ടോ?” “ഒന്നും ഇല്ല” എന്നു ഞാൻ എങ്ങനെയോ പറഞ്ഞു. അമ്മ പറഞ്ഞു “ഇനി നിങ്ങൾ പൊയ്ക്കൊള്ളു ഇതുപോലെ മേലാൽ വരരുത്.” ചേട്ടന്റെ മുഖത്തേ നിറം മാറുന്നതു ഞാൻ ഇപ്പോഴും കാണുന്നതുപോലെ തോന്നുന്നു.

“അതെ തുടർന്നു മൂന്നുദിവസം അല്ലേ? ഭയംകരം!” “മധുരവേദനകളുടെകാലം എന്നല്ലേ നമ്മുടെ കവിയിത്രീപറയുന്നത്.”

“അങ്ങേ മധുരവേദന! ആ വാക്കുതന്നെ ആ മഹതിയാണ് നമ്മെ പഠിപ്പിച്ചത്.”

“ഞാനും ആ ഹൃദയമൂലം ഒരേദിവസം എഴുതി അല്ലേ.”

“ഒന്നിച്ച് എനിക്കു കിട്ടുകയുംചെയ്തു.”

“ആദ്യത്തെ എഴുത്തിന്റെ അവസാനഭാഗം ഒന്നു വായിച്ചാൽ മതി! ഇതാ! പിന്നത്തേതുവായിക്കരുത്!”

“അല്ല! നിയമങ്ങളും നിരോധനങ്ങളും ഇപ്പോഴെന്തിനാ! ഇങ്ങനെ.”

“ഇതാ! ഈ എഴുത്തും, നമ്മുടെ സഹൃദയയായ സുഹൃത്തിന്റേതും. അതാണ് എനിക്കു കളിക്കേ കേൾക്കേണ്ടത്. വേഗം വായിച്ചു തീർക്കണം. അവൻ ഉണർന്നാൽ പിന്നെ ഒരു പുരമായിരിക്കും.”

“ഇതിലൊരേഴുത്തു എടുത്തു കൂത്തിന്റെ കയ്യിൽ കൊടുക്കണം. പാക്കിട്ടെ. പതിയെ പതിയെപ്പറയുക! മറുപടിയില്ല! ഇപ്പോഴെ വായിക്കട്ടെ.”

“കഷ്ടം! കൊച്ചുകുഞ്ഞിനെ പറ്റി ഇങ്ങനെ പറയരുതെന്നു പറഞ്ഞാൽ...”

“അനുസരണം! വലിയ പ്രയാസം! നിഷേധം! അതൊരു രസമാണ്.”

“മകനേ ഈ പ്രായത്തിൽ മുതൽ ആതു പഠിപ്പിക്കണം. ഇതാ! ഒന്നു വായിക്കൂ.”

“അല്ല! ഞാനെഴുതിയതു ഞാൻ തന്നെ വായിക്കണം!”

“എല്ലാം, മൂന്നെഴുത്തും വായിക്കണം. ഇതാണാദ്യത്തെ!” “ആദ്യത്തെകൾമൂന്നും അയാൾ കയ്യിലെടുത്തു. മധുരസ്വരണകളുടെവീചീലയത്തിൽ അവൾ മുഴുകി.

കടലാസുകൾ ഒന്നൊന്നായി മറിച്ചു ഒടുവിലത്തേ വേലിൽ, അയാളുടെ ദൃഷ്ടിപതിഞ്ഞു.

“ഇവിടം മുതൽ” എന്നൊരു നിർദ്ദേശം ചുറ്റകിൽ നിന്നു ദലിതഗാത്രത്തിൽ നിന്നുയർന്നു.

“... എന്തു താമസിപ്പാലും ആ വിവരം ഏതു വിധമെങ്കിലും അറിയിക്കണം. അഞ്ചലിലയക്കുന്ന എഴുത്തേ നഷ്ടപ്പെടുകയുള്ളല്ലോ. അതുകൊണ്ട്, “ആപത്ത്ബാധ്യവനെ” ഇതാ അയക്കുന്നു. ചേട്ടനെ രണ്ടാമതായിട്ടാണ് കാണുന്നത്. പക്ഷെ, നമ്മുടെ ജീവിതത്തിൽ വളരെ പ്രാപശ്ചം കാണേണ്ടി വരുന്ന ഒരു വ്യക്തി. ഞങ്ങളുടെ എല്ലാം ആപത്ത്ബാധ്യവൻ...ന്റെയും ആപത്ത്ബാധ്യവനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. ചെറിയ കാര്യത്തിനല്ല ചേട്ടനൊരുങ്ങുന്നത്. ഉഗ്രശാസകനെ ധിക്കരിച്ചുകൊണ്ട് അവിടെ വരിക. ആത്മാഭിമാനത്തിന്റെ ചിറകുകൾ മുറിഞ്ഞു, അന്തരാത്മാവിൽ നിന്ന് കണ്ണുനീർ വടിഞ്ഞു, മനസ്സും ശരീരവും ഒരുപോലെ തളന്ന്, തഴുതിട്ട വാതിലിനുളളിൽ താത്ത്വയായി കഴിയില്ലെന്നു എന്റെതിനെ കാണുവാൻ, എനിക്കുവേണ്ടിക്കാണുവാൻ... അങ്ങിനെ ആ ഹൃദയവേദന മുഴുവൻ പകർന്നുകൊണ്ടുപോരുവാൻ, ഇതാ മേൽ വരുന്നു. ഒരുകാര്യം ഓർമ്മയ്ക്കായി പറയുന്നു. എന്റെ ഹൃദയം വെറും ഒരു കടലാസല്ല; അതിൽ വരച്ചിട്ടുള്ള ചിത്രം, പെൻസിലുകൊണ്ടുള്ളതല്ല. മറുവിയാകുന്ന റബ്ബർ കൊണ്ടു അതു മായിച്ചുകയറുന്നതും അല്ലെന്ന് അവസാനമായി ധരിച്ചുകൊള്ളുക. “എന്നെ മറന്നുകളയുക” എന്ന നിർദ്ദേശം! കഷ്ടം എന്നെ ഓർമ്മനിടത്തോളം കാലം, ഓർമ്മിക്കുവാനുള്ള സാധാരണകത്ത്വവും എനിക്കുണ്ടുണ്ട്. ഈ

സ്ഥിതിഗതികളുടെ വികസനത്തിന് ഏക ഹേതുവായിരിക്കുന്ന ഞാൻ എന്റെ അസാധാരണ കത്ത്വത്തെ അനുസ്മരിച്ചുകൊണ്ട്, ഇതു ദീർഘമായി എഴുതി. സംസ്കാര സമ്പന്നനും അപഞ്ചല ഹൃദയനും, എങ്ങനാടു കൂടി എന്തും സഹിക്കുവാൻ മനസ്സാന്നിദ്ധ്യവും ഉള്ള ഒരു മനസ്സിനായിരുന്നെന്ന് ഉറപ്പാക്കുവാൻ ഉറപ്പാക്കുവാൻ തീർച്ചയായി സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നു ഉറപ്പാക്കുവാൻ എനിക്കു എപ്പോഴും ഉണ്ട്. ഉഗ്രശാസനങ്ങൾക്കും, അത്യുഗ്രമായ നിയന്ത്രണങ്ങൾക്കും സുബ്ധമാകാവുന്ന ഒരു ചിത്തവൃത്തി! അവിടെ ഉണ്ടെന്നു സ്വപ്നത്തിൽപ്പോലും വിശ്വസിക്കുവാൻ ഞാൻ തയ്യാറല്ല. അവധാനപൂർവ്വം ചെയ്ത ഒരു തീരുമാനത്തിൽ നിന്നും വ്യതിചലിക്കുവാൻ, ഈശ്വരനുമോലം എന്നോട് പറയുവാൻ അധികാരമില്ല. സുഖദുഃഖസമ്മിശ്രമായ ജീവിതത്തിൽ, ഒന്നായിത്തീർന്നു രണ്ടു ഹൃദയത്തിനല്ലാതെ ജീവിക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. ഇന്നല്ലെങ്കിൽ നാളെ നമ്മുടെ വിവാഹം നടക്കും. വേണ്ടപ്പെട്ടവരുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിലോ അല്ലാതെയോ അതു നടക്കാതെ സാദ്ധ്യമല്ല. “അനുരാഗനഭിഷാ വിഹ്നംകൂടാത്തൊഴുക്ക് അനുവദിക്കുകയില്ല ദൈവം” എന്ന തത്വം ആശ്വസിപ്പിക്കുമെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. സുഖം, ... . തന്റെതിൽനിന്നു വ്യതിരിക്കുമെന്നും, ദുഃഖം അതിൽനിന്നും വിഭിന്നമെന്നും ഉള്ള ദുർവ്യാഖ്യാനം ഇനിമേലിൽ ചെയ്തു എന്നെ വേദനിപ്പിക്കരുത്. ധൈര്യമായിരിക്കൂ. പ്രസന്നയായിരിക്കൂ. മാസ്റ്ററും മറക്കാനും കഴിയില്ല ഒരു ബന്ധമല്ല നമ്മുടേതു. എനിക്കു ഭയമില്ല ... .”

ഇരുവരും ഒന്നായി നെടുവീർപ്പിട്ടു. ആ ദൃഷ്ടികളിൽ വീണ്ടും ഇരുവരുടെയും രൂപം പ്രതിഫലിച്ചു. ഒരു നിശ്ശബ്ദത.

ഒരുനിമേഷം അങ്ങിനെകഴിഞ്ഞു. “ഇനി നിന്റേതു ഞാൻ വായിക്കാം.” അടുത്ത എഴുത്തു അയാൾ കയ്യിലെടുത്തു. ... . നാലു ദിവസം

ഞാൻ അവർക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. അവരാണ് ധനം സമ്പാദിച്ചതെന്ന്. അവർ മുഖാന്തിരമാണ് എന്റെ വ്യവസായം വിജയിക്കുവാൻ സംഗതിയായത്.

“എന്താ! അൻകരണിയായ പൂർവ്വത്തി! മാറ്റാപ്പാദരുടെ നിർദ്ദേശം ഈ വ്യവസായ പ്രവ

ർത്തകൻ പ്രയോഗത്തിൽവരുത്തിയതു കണ്ടാലും! തൊഴിലാളികൾക്കു ഭേദവിവരിച്ച വിധം കൂലിയും, അതിനു പുറമേ മോണസ്റ്റാലോ മറ്റു രൂപത്തിലോ ആദായത്തിൽ ഒഴുവാക്കിപ്പോലും ലഭിക്കുന്ന പക്ഷം, ന്യായമായ ചെലവുകൾ കഴിച്ചു ഗണ്യമായ ഒരു സംഖ്യ അവർക്കു മിട്ടുണ്ടു

ക്കുവാൻ സാധിക്കും. ആ സംഖ്യ അവർ ഏറ്റെടുത്തിരിക്കുന്ന വ്യവസായത്തിന്റെ മൂലധനത്തിൽ ഏറ്റവും ചെറിയ അംശമായിട്ടെങ്കിലും നിക്ഷേപിക്കുന്നതായാൽ അവർ അതിന്റെ സാക്ഷാൽ മുതലാളികളായിത്തീരുകയും ചെയ്യും. ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു വിപ്ലവമാണ് തൊഴിലാളിപ്ര

ശ്നത്തിനു പരിഹാരമായി മാറ്റാപ്പാദർ നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നത്. ചിന്താശീലരായ സകല സമുദായസ്റ്റേഫികളും ആ വിപ്ലവം ജയിക്കട്ടെ എന്ന് ആശംസിക്കേണ്ടതാണ്. അതിന്റെ വിജയത്തിനായി അവർ ഹൃദയപൂർവ്വം സഹകരിക്കേണ്ടതുമാണ്.



കൊണ്ടു നരകത്തിന്റെ അടിത്തട്ടു മുഴുവൻ കണ്ടുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ ദൈവം എന്നിങ്ങു സ്വർഗ്ഗത്തിലേയ്ക്കുള്ള ഒരു നൂലേണികാണിച്ചതന്നു. അതിൽകൂടികയറുന്നതു ക്ഷിപ്രസാധ്യമാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല. എങ്കിലും കരുണാമയനായ ആ ദൈവത്തിൽ വിശ്വസിച്ചുകൊണ്ടു ശ്രമിച്ചുനോക്കുവാൻ ഞാൻ തീർച്ചയാക്കിയിരിക്കുന്നു. ഒരു ജീവരഞ്ചിയതയേപ്പോലെ തൊണ്ട വരണ്ടും കൈകാലുകൾ തളർന്നു സ്വബോധമില്ലാതെയും ഇരുന്നിട്ടും, ഞാൻ സമ്മേളനത്തിനുപോയി. അദ്ധ്യക്ഷൻ വഹിച്ചു. അനേകാനുചിതങ്ങളെ എന്നെപ്പോലെ തളർന്ന വിവരണായി അസ്കാരത്തിലേക്കു നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന എന്റെ ഹൃദയനാഥനാണെന്നു, എന്റെ അന്തർനേത്രങ്ങൾ കണ്ടുകൊണ്ടിരുന്നിട്ടും, അനേകമനോഹരമായ കാരണത്താലും ഞാൻ നടിച്ചു. ഹൃദയം നൊന്തൊന്തൊ കരഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കെ ഞാൻ ദൈവത്തിലുള്ള ചിരികൊണ്ടു മുഖത്തെവേദനമറച്ചു. എന്തു പ്രതീതിയായിരിക്കാം ഞാൻ അന്നത്തെ സദസ്സിലുണ്ടാക്കിയതെന്നു ദൈവത്തിനറിയാം. ഏതായാലും ആ ഭാരം ഞാൻ ചുമന്നു തീർത്തു. കാപ്പികടിയ്ക്കാൻപോയപ്പോൾ...

ഇടയ്ക്കുകയറി തടഞ്ഞുകൊണ്ടു, “മതി! ബാക്കിഭാഗം. ഞങ്ങളുടെ സന്ദർശനം. ആ ഭാവനാസ്വപന ചിത്രീകരിച്ചതാണുവായിക്കേണ്ടതു്. ഏന്റെ എഴുത്തു് വെറും വേദന. അതു കാവ്യം, അതു വായിക്കൂ.”

നിർബന്ധമാണെങ്കിൽ അതുതന്നെ വായിക്കാം.... ഇവിടം വിടാം. എങ്കിലും, നിങ്ങളുടെ സന്ദർശനത്തിനു ശേഷമുള്ള പ്രത്യാഘാതം നമുക്ക് ഒന്നിച്ചു നോക്കാം.”

“എന്നാൽ ഇവിടം മുതൽ ഇനി തുടങ്ങു്” എന്ന് അടുത്ത വശം ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു.

“..... ആത്മവിശ്വാസത്തോടും സമാധാനത്തോടുകൂടി ഞാൻ തിരിയെ പോന്നു. പിരിയുന്ന നിമിഷത്തിലും, എന്റെ പുതിയ സഹോദരി സമാധാനിപ്പിച്ചു കൊള്ളാമെന്നു് ഏറിട്ടുണ്ടു്. വയ്ക്കുന്നിന്നും വള്ളത്തിലാണ് ഞങ്ങൾ ഇങ്ങോട്ടു പോന്നതു്. സന്ധ്യാരംഗം മറഞ്ഞു് പശ്ചിമാകാശം വിപ്ലവമായിത്തീരുന്നതു നോക്കിക്കൊണ്ടു് ഞാൻ സ്വയം ചോദിച്ചു. “എന്തിനാണ് ഞാൻ സമാശ്വസിപ്പിക്കുവാൻ ഉള്ള ഭാരം അന്യരിൽ ചുമത്തുന്നത്. എന്തു കൊണ്ടു് എന്നിട് ഒരിക്കൽ കൂടി എഴുതിക്കൂടാ. കവനമാധുരി ഇല്ലെങ്കിലും, എന്തെല്ലാം ഹിക്ഷാൻ കഴിഞ്ഞ ആൾക്കു് കാര്യങ്ങളുടെ ഗതി എന്നിൽനിന്നുതന്നെ അറിയുന്നതിന്നു് അപകാരം ഇല്ലേ. എത്ര സാധാരണ ഭാഷയിലാണെങ്കിലും, എ

ന്റെ ഹൃദയം അതിനുള്ളിൽ കൂടി അദ്ദേഹം ദർശിക്കുകയല്ലേ” അങ്ങിനെ ഞാൻ തീർച്ചയാക്കി ഒന്നുകൂടി എഴുതുവാൻ. ഒരു പക്ഷേ അമ്മാവനോടു ഞാൻ ഒരു തെറ്റായിരിക്കും ചെയ്യുന്നത്. പറയൂ! ഇങ്ങനെ ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ നമുക്കു രണ്ടുപേരുടെയും ജീവിതം പാശാക്കുകയായിരിക്കും ചെയ്യുന്നത്. കഴിഞ്ഞതു മറക്കുവാൻ എന്നിട് ധൂ ജന്മം സാധിക്കുകയില്ല. സ്രീകൾക്കു് ഈ ലോകത്തിൽ നാകം സൃഷ്ടിക്കുവാൻ കഴിയുമെന്നു പറയുന്നത് ശരിയാണെങ്കിൽ, ഞാൻ ഇന്നു മുതൽ ശ്രമിക്കുന്നത്, ഞാൻ അവിടത്തേക്കു് സ്വർഗ്ഗസ്വപ്നം സമ്പാദിക്കുവാനായിരിക്കും. നിരാശയും, പരാജയ മനോഭാവവും ജീവിത വിജയത്തിനു നന്നല്ല. ഇനി അതു രണ്ടും നമുക്കു് ഉപേക്ഷിക്കണം. എന്നു നാം സ്വാശ്രയ ശക്തിയുള്ളവരായി തീരുന്നവോ അന്ന് നാം ജീവിതത്തിന്റെ കവാടം തുറക്കുവാൻ യോഗ്യരും. ദൈവത്തിനറിയാം ഈ എഴുത്തു തന്നെ താമസിപ്പിച്ചു പോയോ എന്ന്. നിരോധനാജ്ഞയുടെ വിവരം പത്രത്തിൽ കണ്ടു. എന്നിട് ഭയമില്ല.”

“ചേട്ടൻ കൊണ്ടുവന്ന എഴുത്തു ഇതയച്ച പിറ്റേ ദിവസമാണ്..... ബാക്കി നമുക്കു് പിന്നെ വായിക്കാം. എന്റെ സഹോദരിയായുള്ള സന്ദർശനവും, നമുക്കു് ലഭിച്ച സമാശ്വസനവും, അവരുടെ എഴുത്തിൽ നിന്നു തന്നെ വായിക്കണം. ഇതാ.”

“ഇതു മുഴുവൻ വായിക്കാതെ!”

“ഇതാ ഈ ഭാഗം വായിക്കാം. അനുഗ്രഹിതമായ രൂലിക...”

“ആത്മാത്മമായ സ്നേഹം... എന്താ ഇവിടം മുതലോ... എന്താ മത്തെ പ്രാവശ്യമാണ് നാം ഇതു വായിക്കുന്നത്!...

പ്രിയപ്പെട്ട സഹോദരാ! ജീവിതത്തിൽ ഒരിക്കലും അനുഭവിച്ചിട്ടില്ലാത്ത അത്ര സ്നേഹ നിർഭരമായ വികാരസംപൂർണ്ണമായ ഹൃദയത്തുടിച്ചുകുളോടെയാണ് ഞാൻ ഈ കത്തെഴുതിയിരിക്കുന്നത്. ചിന്തകളുടെ ചിതറിപ്പലിക്കുന്ന സ്പന്ദനവിശേഷങ്ങളെ അതേ രൂപത്തിൽ! അതേ മാത്രയിൽ പ്രതിപദം പ്രതിസ്ഫുരിപ്പിക്കുവാൻ രൂലികയ്ക്കു് കെല്ലില്ലെങ്കിലും, ആധുനിക ബംഗാളി ചിത്രകാരൻ ചില പരീക്ഷാൽ ചില അപൂർവ്വ സൂചനകളാൽ മാത്രം അത്ഭുതകരമായ ഒരു ഭാവസത്തയേ ആത്മാവിനു സുവിചിതമാക്കുന്നതുപോലെ ചൊയമാത്രമായ ചില പദവ്യന്യാസങ്ങളാൽ എന്റെ മനോവികാരങ്ങളെ ഞാൻ നിങ്ങളുടെ മുൻപിൽ വയ്ക്കുന്നു. ഏതായാലും ഞാൻ എഴുതുകയും നിങ്ങൾ കേൾക്കുകയും ചെയ്യേണ്ട ഒരു സന്ദർഭമാണിതു്.

ആത്മസ്നേഹിതാ! ജീവിത ചക്രവാതത്തിൽ വെറും യാദൃച്ഛികമായല്ല നാം തമ്മിൽ കൂട്ടിച്ചേർന്നിടയായതെന്നു് ആദ്യം തന്നെ എന്നിടേ ഭൂതോദയമുണ്ടായി. ഉദ്ദേശമില്ലാത്ത പ്രവൃത്തികളൊന്നും പ്രപഞ്ചത്തിനില്ല. “ആവിവണ്ടിയതിലെന്നു നമ്മളറിയാതെ കണ്ടറിയുവാനിടയായതു്” ഇതുപോലൊന്നായിരിക്കാം. ഇടക്കാലമായി എന്തു കാരണവശാലൊന്നാണു് ഈ അനവേക്ഷിത സഹോദരിയെ വിസ്മരിച്ചിരിക്കുകയായിരുന്നു. അല്ലേ! എന്നാൽ വിധിയുടെ വിസ്മയനീയമായ ഉന്മൂലങ്ങളെ നോക്കൂ. ഒരു സഹോദരൻ സഹോദരിയെ മനോഹരമായൊന്നു വാദം. എന്നാൽ അതുപ്രണങ്ങളിൽ അലിവു പുരട്ടുവാനുള്ള സ്നേഹമേപറമ്പായി അവളെത്തന്നെപ്പോലാവാതിലിൽ ഹാജരായിരിക്കും.

ഞാൻ ഒരു കഥ പറയട്ടെ. നിങ്ങൾ ക്ഷമയോടു കേൾക്കുമോ? മനസ്സിലാ മനസ്സോടെ ഞാൻ ഒരു വർഗ്ഗീയ സമ്മേളനത്തിൽ പങ്കുകൊണ്ടു. പ്രാസംഗികയായി. അന്നത്തെ അദ്ധ്യക്ഷയെ പരിചയപ്പെട്ടു. സംഭാഷണത്തിനിടയിൽ കേവലം യാദൃച്ഛികമായി ദൈവം എന്നെ കൊണ്ടു ചോദിച്ചു. “നിങ്ങളുടെ പേര് എന്തു്, നിങ്ങളുടെ പരീക്ഷാ വിജയത്തെപ്പറ്റി അല്ലനേരത്തെ മൗനത്തിനു ശേഷം അവർ പ്രതിവചിച്ചു. “ഇല്ല” പക്ഷേ അയാൾ ആരാണു്....

“ഞാൻ പേരും പൂർണ്ണമായ ദേശസ്ഥിതികളും വിശദമാക്കി. വെറും അപരിചിതനേപ്പറ്റി എന്ന ഒരു അലക്ഷ്യഭാവത്തിൽ അവർ വീണ്ടും ചോദിച്ചു. “ആ ആളെ പരിചയമുണ്ടോ” ഞാൻ നമുക്കു പരിചയത്തേപ്പറ്റി പറഞ്ഞു. “നിങ്ങൾ പരിചയപ്പെടേണ്ട ആളാണെന്നും ഞാൻ പറഞ്ഞുവസാനിപ്പിച്ചു.

ടീ പാർട്ടി സമയം ആളുകൾ നാലുപാടും ഞങ്ങളെ ശ്രദ്ധിക്കുന്നു. ഞങ്ങളാണല്ലോ പ്രധാന വേഷക്കാർ. ആ സഹോദരിയുടെ ശിരസ്സു കുന്നിത്തു. നെടിയൊരു നിശ്വാസം. ആ വിശാല വിശോധനങ്ങളിൽ നിറഞ്ഞു തുളുമ്പിയ വേദനയുടെ അമൃതബിന്ദുക്കൾ സ്വർഗ്ഗം സഹായായ ഭൂമിദേവി മാത്രമേ കണ്ടിരിക്കുകയുള്ളൂ.....

“അടുത്ത വാചകങ്ങൾ വായിക്കുണ്ടോ എന്നെപ്പറ്റിയുള്ളതാണവ.” വീണ്ടുംനായിക ഒരുവാദനടസ്സുകൊണ്ടുവന്നു.

നായകൻ തുടന്നുവായിച്ചു.

“ഞങ്ങൾ അന്നുരാത്രി വീണ്ടും ഒരുമിച്ചായി. അർദ്ധരാത്രിയിലെ അസ്കാരഗന്ധനതയിൽ എല്ലാം ശാന്തമായി. ഞങ്ങളുടെ കിടക്കകൾ അടുത്തടുത്താണു വിരിച്ചിരുന്നതു്. ഞാൻ അതു ചേർത്തിട്ടു. ആ ഹൃദയം ഒരു നി

ശ്ചമനമാർഗ്ഗം കൊതു ചലതല്ലുകയായിരുന്നു. വികാരങ്ങളുടെ ചിരപൊട്ടി. ശോകരംഗതരളിതമായ രോദന നിർബാണി.

എല്ലാം എല്ലാം ഞാനറിഞ്ഞു..... സമാധാനത്തിന്റെ സുപ്രഭാതഹിമ ബിന്ദുക്കൾ പൊഴിയുന്നതുവരെ കരഞ്ഞു. ആ സഹോദരിയുടെ അനുരംഗം അപ്പോഴും അടങ്ങിയിട്ടില്ലായിരുന്നു. അവാർ യാചിച്ചു.

“സഹോദരീ! അദ്ദേഹത്തിനെഴുതുന്നേ! സാന്ത്വനം നൽകണം. എന്റെ എഴുത്തു്. ഇപ്പോൾ അവിടെ കിട്ടിക്കാണം. ജന്മഭൂമിങ്ങളുടെ തീവ്രക്ഷതങ്ങൾ ഏറ്റേറെ വട്ടക്കെട്ടിയ ആ കരൾതടം വീണ്ടും എത്ര ഉളച്ചാണു്. നിഷ്കരമായ അഹാരത്തിൽ അതു വിളർന്നു പോകുകയില്ലയോ? ഒരേഴുത്തു പോലും എഴുതിക്കൂടാ, എന്ന ശാസനം. ഉല്ലാസാകലമായ ആ ദിവസങ്ങൾ ഏങ്ങനെ ഉന്തിനീക്കും. ജീവിതകാലം മുഴുവൻ കാത്തിരിക്കാൻ കഴിവും സന്നദ്ധതയും ഇവളിലുണ്ടു്. പക്ഷേ— സ്വാഗതമർഹിക്കുന്ന ആ ശിഥിലഹൃദയം ഓക്കുമ്പോൾ....

കിടക്കയിൽ കമിഴ്ന്നുകിടന്നു് അർദ്ധവികസിതമായ ആ മാർത്തടം ക്ഷമ മാത്രമായി ഞന്റെ അങ്കുരതലത്തിലേക്കു് അമർത്തി, ആ പ്രേമയോഗിനി വിങ്ങിവിങ്ങിക്കരഞ്ഞു. മർദ്ദിതരാഗത്തിന്റെ മനമലിയിക്കുന്ന പൂജാമണിനാദം. എന്റെ ഈശ്വരാ! ഇത്ര മഹനീയമായ ഈ ആത്മാർപ്പണത്തിനു ഹനായ പുരുഷൻ എത്ര മഹാഭാഗ്യവാനായിരിക്കണം. പറയൂ സഹോദരാ! പറയൂ! അയാൾക്കു ക്ഷമിക്കുവാൻ പാടില്ലേ! ഇത്ര വിശിഷ്ടമായ ഈപ്രേമപ്രഭാവത്തിന്റെ സ്മരണയിൽ, പ്രതീക്ഷയിൽ, കോടിക്കോടി ജന്മങ്ങൾതന്നെ അയാൾക്കു ക്ഷമിക്കുവാൻ പാടില്ലേ... ഇക്കാര്യത്തിൽ നിങ്ങളാണെങ്കിൽ എന്തു ചെയ്യുമായിരുന്നു....

വിജയഭാവത്തിൽ നായിക ചോദിക്കുന്നു.

“എന്തു ചെയ്യുമായിരുന്നു പറയൂ!”

“മുഴുവൻ വായിച്ചിട്ടു പറയാം.”

“പോരാ!”,

“എന്തുംവേഗം എന്തുവിധവും വിവാഹം നടത്തുമായിരുന്നു.”

“എന്തും വേഗമോ?.. എന്തിനു?”

അകത്തേമുറിയിൽ നിന്നു് “അഹം” എന്ന് ഒരു വിളിയോടുകൂടി സിദ്ധാന്തി. ഉണ്ണൻ. അവർ രണ്ടാളും ഒരേമിച്ച് ആലക്കി കശക്കിക്കൊണ്ടെന്നുപോലെ എഴുന്നേറ്റു. കയ്യിലിരുന്ന ഒരു എഴുത്തോടുകൂടി അടുത്തു് മുമ്പേയ്ക്കു അമ്മ പുറകേയ്ക്കു് ആയി! രണ്ടാമതൊരു വിളികൂടി അകത്തുനിന്നു്....



# അങ്കുരം.

“മുല്ലമല്ലികേ, നല്ലമാലതി” എന്നരീതി.

( വെണ്ണിക്കുളം )



ഞന്നൊരു ചോദ്യം ചോദിക്കാം, കേൾപ്പിൻ,  
മാനവന്മാരേ, മാനിനിമാരേ!  
എന്തിനീശ്വരൻ നൽകിയിരിക്കുന്നു-  
മെന്നചിന്തിച്ചോരത്ര നിങ്ങളിൽ?  
കാലമില്ലല്ലോ ചിന്തൻ കൊടും-  
കാടുകേറുവാനെന്നാവാം, ഭാവം!  
നിങ്ങളാഴിയിൽ പെട്ട ചങ്ങാട്-  
മെങ്ങോനീങ്ങുന്നുണ്ടെന്നതേയുള്ളൂ.  
കാലവേഗത്താൽ കല്ലോലത്തല്ലാൽ  
മേലുകീഴാകും, കീഴുമേലാകും.  
സകലനായകൻ സദയമേകിയ  
സമയമയ്യേ! വിഫലമാകയോ?  
ഉദാസസ്ഥൻ മാത്രമോ, നിങ്ങൾ;  
ഉടച്ചുനിൽക്കുന്നവനരിയറിവോരേ?  
കണ്ടുപോരുന്നതെന്തെല്ലാം നമ്മൾ  
തുണ്ടുണ്ടായിത്തീർന്ന വിശ്വത്തിൽ  
സോദരബാഷ്പം കണ്ടു മോദിച്ചാൻ  
സോദരക്കരയൊക്കെ ജീവിച്ചാൻ,  
എട്ടുകാലിയെപ്പോലവേ ജാലം  
കെട്ടിയേറുന്ന മാനവാൻ മർത്യൻ!  
കാഞ്ചനാചലം കൈക്കലായാലും  
വാണാദിതം വീണ്ടും കൈമലർത്തിടും  
സപ്തസാഗരനാഥനായാലും  
തപ്തമാ ചിത്തം ശതമുദാമോ?

ഇന്നലോകത്തിൽ, നാളെവേഗത്തിൽ  
ചന്ദ്രഗോളത്തിൽ ചാടിയാലെന്തേ? ~~മുല്ല~~  
അവിടെ നില്ക്കുകില്ലവിടെ നില്ക്കുകി-  
ല്ലതിനുമപ്പുറം കാണുവാൻ മോഹം.  
അറുതിയില്ലാത്തോരാശതൻ ഗർത്തം  
നിറയുകയുണ്ടോ, നികരുകയുണ്ടോ?  
പരമദീനൻ തൻ പരവശഭാവം  
പരിഹരിക്കുവാനതകിയില്ലെങ്കിൽ,  
പകലിരവെല്ലാമുപചയിക്കുന്ന  
പണമൊരുത്തൻ ഭാരമേ ഭാരം!  
അഗതിപൂജയ്ക്കായതുസമർപ്പിച്ചാ-  
നലിവു തോന്നാത്തീട്ടുപമേ പാപം!  
തനതു പുത്രരെപ്പോറ്റുവാൻ കൂട്ടം  
ധനമവനൊരു ശാപമേശാപം!  
സ്നേഹപൂർണ്ണമായ് സേവനോല്ക്കമായ്  
ഗേഹമോരോന്നു മുജാലിപ്പിച്ചാൻ,  
മർത്യ ജീവിതം മണ്ണ്ജീവിതം-  
വർത്തികപോലെ നിന്നെരിയേണം.  
അന്യരിലെല്ലാം തന്നെക്കാരെന്നോൻ  
ധന്യരിൽഭന്യൻ ധാർമികവീരൻ  
ദീനസേവനംകൊണ്ടുസിദ്ധിക്കും  
മാനസാനന്ദം മാത്രമേ, നേടും!  
ഇപ്പരമാർത്ഥ മോരായിൽ ജനം  
കുപ്പയിലിട്ട മാണിക്യം മാത്രം.

## THE UPLIFTMENT OF MOTHER INDIA'S GLORIOUS SCIENCE

### The Ayurved.

# Apollo Ayurvedic INJECTIONS.

കുടുംബവർദ്ധനയ്ക്കും പ്രീതിയാർജ്ജനം:-  
**ദോഷോദ്വേഷാർജ്ജനവർദ്ധനയ്ക്കും**  
**മെമ്മിൻറോഡ് നിർവ്വഹണപുരം**



# ദക്ഷിണാപഥകേരളത്തിന്റെ ആദിതലസമാനം.

(എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള)

ബോംബെനഗരത്തിനടുത്തു 37 ഓട്ടോമോട്ടോർസംഗതികളുടെ ബസ്സിൽ സഞ്ചിതമായിരുന്ന സമീപിച്ച സുധാര എന്നൊരു കുട്ടിയും ഇന്നു സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുണ്ട്. ശുദ്ധാരകം എന്നായിരുന്നു ഇതിന്റെ പ്രാചീനനാമം. ബസ്സിൽ പണ്ടു ഒരു ദ്രാവിഡായിരുന്നു. ഇന്നുകൂടെ അതു കരയോടു ചേർന്നിരിക്കുന്നു. ബസ്സിനു സമീപിച്ച തുറന്നുവെച്ച, കാൽമുട്ടുകൾ എന്നീ പേരുകളുള്ള രണ്ടു കുന്നുകൾ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുണ്ട്. രണ്ടിനും 2000 അടിയിൽ കവിഞ്ഞു വെള്ളമുണ്ട്. കാൽമുട്ടുകൾ വെള്ളം 2160 അടിയാണ്. ബസ്സിൻപിട്, കാൽമുട്ടുകൾ എന്നീ പേരുകളാണ് ഇന്നുള്ളവർ ഇതിനു നൽകിയിരിക്കുന്നത്. പ്രാചീനകാലത്തു ഒരു പേരുകേട്ട തുറമുഖമായിരുന്നു ശുദ്ധാരകം. അറബിഗ്രന്ഥകാരന്മാരായ അൽമസൂഡി, അബുൽഫിഡ്, റഷീഡ്ഉഡിൻ, അൽഇസ്ലാഹി, ഇബ്നുബത്തൂൻ, അൽഇസ്ലാഹി എന്നിവർ ശുദ്ധാരകത്തിനിടിച്ചുള്ള നാലു കുന്നുകൾ സുധാര, സുധാര എന്നിവയാണെന്നും.

“തതഃശുദ്ധാരകം ഗമേ-ജ്ജാദഗ്നം നീഷേവിധം. രാമതീർത്ഥം നരഃസ്താപാവിഷ്യാദ് ബാഹുസുവർണ്ണകം,” എന്നും,

“വേദീശുദ്ധാരകേതാനജദ്വഗ്നേർ മഹാമനഃ,” എന്നും,

“തതഃശുദ്ധാരകംദേശം സാഗരാസുസൃണിർണ്ണേ സഹസ്ര ജാദഗ്നസ്യ സോപരാന്തമഹിതലം,” എന്നുമുള്ള മഹാഭാരതഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും,

“ഇഷ്ടപാതേന നഗരംകൃതം ശുദ്ധാരകം തപയ” എന്നു

എന്നു ഹരിവംശ ഭാഗത്തിൽനിന്നും, സ്തോത്രപുരാണത്തിലെ സഹ്യദ്രീ കാണ്ഡത്തിൽനിന്നും, ജയിനമതഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്നും, പരശുരാമൻ അവതാനദേശം, അഥവാ, കൊങ്കണദേശം മഴവെറിഞ്ഞു സമുദ്രത്തിൽനിന്നു വീണ്ടെടുക്കുകയും, അതിന്റെ തലസ്ഥാനമായി രാമതീർത്ഥവും, ജദ്വഗ്നിയുടെ വേദിയുമുള്ള ശുദ്ധാരകനഗരം സ്ഥാപിക്കുകയുണ്ടായെന്നു മനസ്സിലാക്കാം. അശോക ചക്രവർത്തിയുടെ ഒരുശാസനമുള്ള ഒരു പാറശുദ്ധാരകത്തിൽ കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. ക്രിസ്തുബ്ദം ആദി

ശതകങ്ങളിലെ പത്മിമഭാരതത്തിലെ ഗുഹാശാസനങ്ങളിൽ ചിലതിലും ശുദ്ധാരകത്തെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. ശുദ്ധാരകക്കാരനായ പൂർണ്ണമൈത്രയണീപുത്രബോധി സതപന്റേറ കഥ ബൌദ്ധജാതക കഥകൾ വിവരിക്കുന്നുമുണ്ട്.

ശുദ്ധാരകത്തുള്ള ഒരു ബൗദ്ധസ്തൂപം ഇൻഡ്യഗവണ്മെന്റിന്റെ അർക്കിയോളജി വകുപ്പുകാർ കണ്ടുപിടിച്ചു നോക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഇതിനകത്തു രണ്ടു അടി വ്യാസവും 18 ഇഞ്ചോളം വെള്ളമുള്ള ഒരു വൃത്താകാരമായ കുളവെട്ടി ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇതിൽ ഒരു ചെമ്പുചെപ്പു വെച്ചിരുന്നു. ഈ ചെപ്പിനകത്തു, വെള്ളി, കല്പ്, സ്വർണം, സ്വർണ്ണം എന്നിവകൊണ്ടു നിർമ്മിച്ച ചെറിയ ചെപ്പുകൾ ഒന്നിനകത്തു ഒന്നായി ഉണ്ടായിരുന്നു. ഒന്നേകാൽഇഞ്ചു വ്യാസവും, 159 ഗ്രെയിൻ ഭൂതലമുള്ള പ്രസ്തുത സ്വർണ്ണചെപ്പിൽ ഒരു മണ്ഡപാത്രത്തിന്റെ വളരെ ചെറിയ കഷണങ്ങൾ വെച്ചിരുന്നു. ഇതു പരിശോധിച്ച ഭഗവന്തലാൽ ഇന്റജി എന്ന പണ്ഡിതൻ ഇതു ഗൗരവമേറിയതായി ഭിക്ഷുപാത്രത്തിന്റെ അംശങ്ങളാണെന്നു അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ചെമ്പുചെപ്പിനു ചുറ്റും ഇരിക്കുന്ന ഏഴു ബുദ്ധവിഗ്രഹങ്ങൾ വെച്ചിരുന്നു. ചെപ്പുകൾക്കിടയ്ക്കു ധാരാളം സ്വർണ്ണപൂഷ്പങ്ങളും, ബുദ്ധന്റെ ഒരു ചെറിയ വിഗ്രഹവും, ബെറിൽ, ക്രിസ്റ്റൽ, ഗ്ലാസ്സ്, ബിൾഡുകൾ മുതലായ രത്നാദികളും, ഉദ്ദേശം എ. ഡി. 200-229 എന്ന കാലത്തു നാട്ടുവാണിരുന്ന യജ്ഞശ്രീ ശാതകർണ്ണി എന്ന ശാതവാഹന ചക്രവർത്തിയുടെ ഒരു വെള്ളിനാണയവുമുണ്ടായിരുന്നു. പ്രസ്തുത ഏഴു ബുദ്ധവിഗ്രഹങ്ങൾ, ഗൗരവമേറിയവയായ, പൂർണ്ണബുദ്ധന്മാരായ കാശ്യപൻ, കനകമുനി, ക്രകചന്ദൻ, ശിവീ, വിപശ്വതി, മൈത്രേയൻ എന്നിവരുടേതുമാണെന്നാണ് ഇന്റജിയുടെ അഭിപ്രായം. ഒരു ബോധിസതപന തുല്യ കാലകൾ ലളിതമുദ്രയിൽ വെച്ചിരിക്കുന്നതായി നിമിത്തവും മറ്റു കാരണങ്ങളാലും, ഇന്റജി മൈത്രേയ ബുദ്ധന്റേതെന്ന് അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരുന്ന വിഗ്രഹം ശുദ്ധാരക സ്വദേശിയായ പൂർണ്ണമൈത്രയണീപുത്രബോധി സതപന്റേതാണെന്നു മറ്റുചിലർ അധികം വിശ്വാസയോഗ്യമായവിധം അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. മൈത്രേയന്റെ

അഭരണങ്ങളുടെ മട്ടും, യജ്ഞശ്രീശാതകർണ്ണിയുടെ നാണയവും ഈ പ്രാചീന സ്തൂപത്തെ പിന്നീട് വെളിച്ചം അതിൽ പുതിയ വിഗ്രഹങ്ങളും മറ്റും നിക്ഷേപിച്ചിരുന്നു എന്നു സ്ഥാപിക്കുന്നതുമാണ്.

ബർബർ, സൗരാഷ്ട്രം, കരഹാടകം, കേരളം, കണ്യാടകം, തുളുവം, കേരളം എന്നീ സമുദ്രതീരങ്ങൾ നമ്മുടെ നാട് മുഖം തൊട്ടു മുറുക്കുതെക്കോട്ടുണ്ടായിരുന്ന കേരളദേശം പരശുരാമൻ സഹ്യദ്രീയിൽ നിന്നുകൊണ്ടു മഴവെറിഞ്ഞു സമുദ്രത്തിൽനിന്നു വീണ്ടെടുത്തു എന്നുള്ള സഹ്യദ്രീകണ്ഡത്തിലേയും മഹാഭാരതത്തിലേയും ഐതിഹ്യം, വടക്കൻ കുന്നുകളിലായിരുന്ന ഗോകർണ്ണത്തിന്നു മഴവെറിഞ്ഞു അദ്ദേഹം കേരളം വീണ്ടെടുത്തു എന്നുള്ള കേരളീയ ഐതിഹ്യത്തേക്കുൾ അധികം വിശ്വാസയോഗ്യമാണ്. അതിനാൽ ബർബർത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന ശുദ്ധാരകമാണ് ദക്ഷിണാപഥത്തിലേ ആദികേരള, അഥവാ ആദികേരളം, രാജ്യത്തിന്റെ തലസ്ഥാനമെന്നു സിദ്ധിക്കുന്നു. ബർബർത്തിന്റെ പൂർവ്വഭാഗത്തു തുടങ്ങി കിഴക്കോട്ടുപോകുന്ന അജണ്ട, അഥവാ സഹ്യദ്രീ, പർവ്വതത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറേ അറ്റത്തുള്ള അജണ്ടു റെങ്കിലേ സമ്പ്രസിദ്ധമായ ചുവർചിത്രങ്ങളുടെ കലാരീതി പ്രാചീന കേരളീയ ചിത്രകലാരീതിയാണെന്നു കരേവർണ്ണകൾക്കു മുമ്പു ഞാൻ കേരളകൗമുദിയുടെയോ, നവജീവന്റെയോ ഒരു വിശേഷാൽപ്രതിയിൽ ചുണ്ടിക്കാണിച്ചിരുന്നതിനുള്ള ഒരു കാരണം ഇതാണെന്നും ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. പ്രസ്തുത പരശുരാമ ഐതിഹ്യത്തിൽ അന്തർവെച്ചിട്ടുള്ള ചരിത്രസംഭവം, അതായതു, കടലേററു നിമിത്തം മനുഷ്യവാസയോഗ്യമാക്കിയ ഒരു ചളിപ്രദേശത്തെ പരശുരാമൻ എന്ന ചരിത്രപുരുഷൻ വീണ്ടും മനുഷ്യവാസയോഗ്യമാക്കിത്തീർത്തത്, നടന്നതു വാസ്തവത്തിൽ പെർസ്യൻ ഉൾക്കടൽത്തീരത്തുള്ള അറേബ്യയിലേ ഇന്നത്തേ കടാർ ഉപദ്വീപിലായിരുന്നു. ഇതിലെ ഇന്നത്തെ ബെഡാഗനഗരത്തിന്റെ സ്ഥാനത്താണ് പരശുരാമൻ സ്ഥാപിച്ച ആദിശുദ്ധാരകം സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്നതും. ഈ സംഭവം നടന്നത് ബി. സി. 5556 മുതലു ബി. സി. 5436-വരെ നില

നിന്നിരുന്ന പരശുരാമ മനന്തരത്തിലായിരുന്നു. ഇതിനടുത്തുള്ള ബെഹ്റാൻദ്വീപിലെ (ആദിബാബിലേണിലെ) ഒരു അറബിരാജാവായിരുന്ന സമുദ്രചിരഞ്ജീവികളിൽ ഒരാളായിരുന്ന ആദിപരശുരാമൻ. ഈ സംഗതികൾ ഏതാനും വർഷങ്ങൾക്കുമുമ്പു ഞാൻ മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പിൽ തുടരെ ഏഴുതീയിരുന്ന ചരിത്രാതീതകാല ചരിത്രലേഖന പരമ്പരകളിൽ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. സെമിറാക് നവംശജരായ കേരളീയരുടെ പൂർവ്വികർ ആദികൊങ്കണം, അഥവാ ആദികേരളമായ കടാർത്തിന്നു പെർസ്യയുടെ തെക്കൻ സമുദ്രതീരവും, ബലൂചിസ്ഥാനും, സിന്ധുവഴി ഭാരതത്തിലെ ദക്ഷിണാപഥത്തിൽ ഏതാനും സഹസ്രാബ്ദങ്ങൾക്കുണ്ടു കടിയേറിപ്പുത്തപ്പോൾ പ്രസ്തുത പരശുരാമ ഐതിഹ്യവും അതിലുള്ള സ്ഥലനാമങ്ങളും രണ്ടാൽ അപ്പുറപ്പോൾ കടിയേർത്തിരുന്ന ദേശങ്ങളിൽ സ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തു.

ബലൂചിസ്ഥാനിലും സിന്ധിലുമായി കൊങ്കണം, അഥവാ കേരളം സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന കാലത്തെ ശുദ്ധാരകം പത്മിമബലൂചിസ്ഥാനിലെ കെജ്നാദ് മുഖത്തിനു സമീപം നർത്തകന്റെ സ്റ്റേയിൻ കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടുള്ള ചരിത്രാതീതകാല പരിഷ്കാരകേന്ദ്രമായ സുക്തഗൻഡോർ ആണെന്നു തോന്നുന്നു. രഗൻ (ടഗൻ) എന്നും, ആദിജദ്വഗ്നിയെന്നും, കാൽ എന്നും സുരൻ (സുരൻ) എന്നും പരശുരാമൻ എന്നു ബിരുദമുണ്ടായിരുന്ന ഗണേശന്റെ പിതാവായ ശിവനു പേരുകളുണ്ടായിരുന്നു. ശുദ്ധാരകം (സുർവാറകം) എന്ന പേരിനു ശുർ (സുർ) ദേവന്റെ പേര്, അതായതു ക്ഷേത്രം എന്നു മൂലഭാവീഡഭാഷയുടെ സഹോദരഭാഷയാണെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്ന അസ്സീറിയൻ, അഥവാ ബാബിലോണിയൻ ഭാഷയിൽ അർത്ഥമുണ്ട്. ആദിശുദ്ധാരകം അസ്സീറിയയുടെ തലസ്ഥാനങ്ങളിൽ ഒന്നായിരുന്ന അശൂരിന്റെ നാമവ്യക്തി വഹിച്ചിരുന്നു എന്നും ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. സുക്തഗൻ ദോർ എന്നതിനു തഗന്റെ വാസസ്ഥലമായ ചുക്തലം, അഥവാ തുറമുഖമെന്നു അറബിയിൽ അർത്ഥമുണ്ട്. സിന്ധു ദക്ഷിണ ബലൂചിസ്ഥാനും കൂടിയ ഭാഗത്തിനു പാതാളുകയെന്നു ജയിനരാമായണവും,



സിന്ധുസൗചീരമെന്ന ഹൈന്ദവപുരാണങ്ങളും പേരിട്ടിരുന്നു. സിന്ധിൽ സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന സൗചീരത്തിനു കമാലിക, അഥവാ കമാരിക, എന്ന നാമവും കൂടിയുണ്ടായിരുന്നു എന്നു ഹേമചന്ദ്രന്റെ “അഭിധാനചിന്താമണി”യിലെ ചുവടെ ചേർത്തിരിക്കുന്ന ഭാഗം സ്ഥാപിക്കുന്നുമുണ്ട്:-

“തദുക്തസു സഖായ: സു: കാരഷാസ്തബ്ദാദിഗ്രഹാ: ലമ്പാകന്യ മുരണ്ഡാ: സു: സൌവീരസ്ത കമാലികാ:”

യുവൻചാങ് എന്ന ചീന സഞ്ചാരി എ. ഡി. ഏഴാംശതാബ്ദത്തിൽ “മലയകട” എന്ന പേരു കൊടുത്തിരുന്ന കേരള രാജ്യത്തിന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഞ്ചാരകൃതിയുടെ ചീനനായ എഡിറ്റർ “കി-ടൊ-ലൊ” എന്ന നാമം നൽകിയിട്ടുള്ളതും, ഈ ചീന രൂപത്തിനു “കമാർ” എന്ന ഭാരതീയ രൂപം ബീൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ളതും കൂടി ഇവിടെ ശ്രദ്ധേയമാണ്. കേരളത്തിലേ വഞ്ചീശരോടു ഘടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള പുരാളി, അഥവാ, പരാളി നദിയോ, കോലത്തെ അഥവാ, കൊല്ലത്തെ സ്മരിപ്പിക്കുന്ന കോൽവാ എന്ന ദേശവും, പരശുരാമന്റെ ഗോത്രക്കാരായ ഭൂതക്കുളുടെ പേരിന്റെ രൂപഭേദമായ ബ്രഹ്മയ്യ എന്ന നാമം വഹിക്കുന്ന വക്രകാരം, ശിവന്റെ ഒരു പേരായ കുംഭസംഭവൻ (അഗസ്ത്യൻ) എന്നതിനെ സ്മരിപ്പിക്കുന്ന കുംഭരാജവംശവും പരശുരാമന്റെ മാതാവായ രേണുകയുടെ ക്ഷേത്രവും ജമദഗ്നിതീർത്ഥവുമുണ്ടായിരുന്ന ഹിംഗ്ഗാസ് എന്ന ഗ്രാമവും ദക്ഷിണ ബലൂചിസ്താനിലുണ്ട്. ശിവപിതാവായ ബ്രഹ്മാവിന്റെ ഭാര്യ എന്ന നാമത്തിൽ നിന്നാണ് ബലൂചി എന്ന നാമം ജനിച്ചിട്ടുള്ളതും.

ഉത്തര മുഷികമെന്നും പുരാണങ്ങൾ സൗചീര രാജ്യത്തിനു പേരിട്ടിട്ടുണ്ട്. മുഷികുണ്ഠർ (അതായതു, മുഷിക പുത്രർ) എന്ന വക്രകാർ സിന്ധിൽ പാർത്തിരുന്നതായി അലക്സാണ്ടർ മഹാന്റെ ചരിത്രകാരന്മാരിൽ നിന്നു മനസ്സിലാക്കാം. മുഷികം കേരളത്തിന്റെ ഒരു വിഭാഗമാണല്ലോ. ഇവരെ ഇവരുടെ മറ്റൊരു നാമമായ ശിശുകുണ്ഠർ (ശിശു എന്നതു സോമബ്രഹ്മായ മഹാബലിയുടെ ഒരു പേരാണ്) എന്നതിൻകീഴിൽ എ. ഡി. 2-ാംശതാബ്ദത്തിലേ ടോളമി എന്ന ഗ്രന്ഥകാരൻ കീഴക്കേ ബലൂചിസ്താനിൽ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. സൗചീരത്തിന്റെ തലസ്ഥാനം രോരുകമായിരുന്നു എന്ന് ബുദ്ധമത ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ നിന്നു മനസ്സിലാക്കാം. ഉത്തര സിന്ധിലേ ബക്കർ, രോഹ്റ എന്നീ നഗരങ്ങൾക്കു സമീപമുള്ള ആലോർ (ആൾവ ഉരു), അഥവാ, സാൽവ ഉരു എന്ന ഗ്രാമത്തിന്റെ സ്ഥാനത്താണ് ഈ മു

ഷിക തലസ്ഥാനം സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്നതെന്നു കണ്ണിങ്ങാം സ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇത് ഇൻഡസ് നദിയുടെ കിഴക്കേക്കരയിലുള്ള ഒരു ഗ്രാമമാണ്. ഇതിനു കുറെ തെക്കു പടിഞ്ഞാറായി ഇൻഡസിന്റെ പടിഞ്ഞാറൻകരയിലാണ് ഒരു സൈന്ധവ പരിഷ്കാരകേന്ദ്രമായ മൊഹൻജോദറോ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതും.

സിന്ധിലേ മുഷിക രാജ്യത്തിൽ നിന്നു കേരളീയരുടെ പൂർവ്വികർ ദക്ഷിണ പഥത്തിൽ കുടിയേറിപ്പാത്രം ആവിടെ ശുഭ്ദാരകം സ്ഥാപിച്ചതിന്റെ കഥയും കാലവും ബൌദ്ധജാതക കഥകളിലും അവദാനങ്ങളിലും നിന്നു ഗ്രഹിക്കാവുന്നതാണ്. ദിവ്യവദാനത്തിൽ രോരുകത്തിലെ രാജാവായ രുദ്രായണന്റെ കഥ പറയുന്നുണ്ട്. മഗധയിലേ രാജഗ്രഹ നഗരത്തിലേ ബിംബിസാരന്റെ സമകാലീനനായ രുദ്രായണൻ ചന്ദ്രപ്രഭയെന്ന രാജ്ഞിയും, കമാരശിഖണ്ഡി എന്ന കിരീടാവകാശിയും, ഹിര എന്നും, ഭീര എന്നും പേരുകളുള്ള രണ്ടു മന്ത്രിമാരുമുണ്ടായിരുന്നു. മഹാകാത്യായനൻ എന്ന ബൌദ്ധ ഭിക്ഷു രുദ്രായണനേയും രാജ്ഞിയേയും ബുദ്ധമതത്തിലേയ്ക്കു മതപരിവർത്തനം ചെയ്തു. രുദ്രായണൻ അചിരേണസിംഹാസനം ഒഴിഞ്ഞു ഒരു ഭിക്ഷുവായിത്തീർന്നു രാജഗ്രഹ നഗരത്തിലേയ്ക്കു പോയി. കമാരശിഖണ്ഡി രോരുകം ഭരിച്ചു, കുമ്പേണ തന്റെ പിതൃമന്ത്രിമാരായ ഹിര, ഭീര എന്നിവരുടെ ഉപദേശങ്ങളെ വിഗണിച്ചു ദുഷ്ട മന്ത്രിമാരുടെ വലയിൽപ്പെട്ട ശിഖണ്ഡി ഒരു ദുഷ്ടരാജാവായി ഭവിച്ചു. പുത്രനെ ഉപദേശിക്കുവാനായി രാജഗ്രഹത്തിൽ നിന്നു പുറപ്പെട്ട രുദ്രായണനെ കമാരശിഖണ്ഡി വഴിക്കു വെച്ചു വധിച്ചു. അനന്തരം ദുഷ്ടനായ ഈ രാജാവു മഹാകാത്യായന ഭിക്ഷുവിനെ മണ്ണുകൊണ്ടു ജീവനോടെ മുട്ടിച്ചു കൊല്ലിച്ചു. ഈ മഹാപാതകങ്ങൾക്കു ശിക്ഷയായി രോരുക നഗരത്തെ ഏഴു ദിവസം നിലനിന്ന മണൽക്കുരുകൊണ്ടു ദൈവം നശിപ്പിച്ചു. ഈ നാശം മുൻകൂട്ടി അറിഞ്ഞു ഹിരവും ഭീരവും നഗരം വിട്ടുപോയി. ദക്ഷിണപഥത്തിൽ ഹിരക എന്നും, ഭീരക, അഥവാ, ഭീരകുച്ഛ (ഭീരകുച്ഛ, ഇന്നത്തേ ബ്രോച്ച്) എന്നും പേരുകളുള്ള രണ്ടു നഗരങ്ങൾ യഥാക്രമം സ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തു. ഹീരൻ എന്നു ശിവനു പേരുള്ളതിനാൽ, ഈ ഹിരകയാണ് ശുഭ്ദാരകമെന്നു അനുമാനിക്കുകയും ചെയ്യാം.

ഈ കഥയിലേ മേരൻ മഹാകാത്യായനൻ ഉജ്ജൈനി, അഥവാ, അവന്തി, രാജാവായ ചണ്ഡപ്രഭോതന്റെ പുരോഹിതന്റെ പുത്രനും, ഈ രാജാവിന്റെയും ശുഭ്ദാരകദേശക്കാരനായ

# സ്മരണം.

(ചമ്പക്കുളം ശങ്കണ്ണിനായർ)

ഏദയമേ, ഒന്നു ചിന്തിക്കൂ! കരങ്ങളേ, ഒന്നു കൂമ്പൂ! രണ്ടായിരത്തിനപ്പുറം വത്തിച്ച വിശ്വസത്യത്തെ ആദരിക്കൂ! സ്നേഹിക്കുന്നവൻ ഏദയം തുറന്നു കാണിച്ച ആ സ്നേഹഗംഭീരനെ; ശത്രുക്കളുടെ മുൻപിൽ സ്നേഹത്തിന്റെ മാറുറച്ച വിശാലഏദയനെ; ലോകത്തിനുവേണ്ടി കാര്യസ്ഥാനികളിൽകൂടി തുളളിതുളളിയായി രക്തം വെച്ച ആ പാവനാശയനെ; അയൽക്കാരനെ തന്നെ പോലെ സ്നേഹിക്കുവാൻ പഠിപ്പിച്ച ആ വിശ്വസ്നേഹിയെ; മുണ്ടെടുക്കുന്നവനു മേൽമുണ്ടുകൂട്ടിക്കൊടുക്കുവാൻ ഉപദേശിച്ച പ്രേമഗായകനെ; ലോകസംരക്ഷണാർത്ഥം തലയിൽ മുറുക്കിരിടം ചുമന്ന ആ സർവ്വംസഹനെ; നിഷ്ഠൂരരായ യുദ്ധക്കുര്യന്മാർക്കു “പിതാവേ, അവരുടെ തൊറു ക്ഷമിക്കേണമേ” എന്നപേക്ഷിച്ച സാക്ഷാൽ ത്യാഗമുത്തിയെ, ക്രിസ്തുദേവനെ. ഏദയമേ, സ്നേഹിക്കൂ! രസനേ, ഉച്ചരിക്കൂ! ലോകമേ, ത്യാഗത്തിന്റെ നാഴികക്കല്ലിട്ട ആ ഗംഭീരാശയനെ സ്മരിക്കൂ! അയൽക്കാരന്റെ രക്തം ഉൾറുവാനല്ല; അവനെ സ്നേഹിക്കുവാനാണ്. ലോകമേ, ആ ശാസനം സ്മരിക്കൂ.

യ പൂണ്ണമൈത്രായണീ പുത്രൻ എന്ന പ്രസിദ്ധബൌദ്ധഭിക്ഷുവിന്റെയും സമകാലീനനാണെന്നു ബൌദ്ധജാതകങ്ങളിൽ നിന്നു മനസ്സിലാക്കാം. ഈ ചണ്ഡപ്രഭോതനും ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ സുപ്രസിദ്ധനായ ജാമാതാവ് ഉദയനനും ബി. സി. ആറാം ശതാബ്ദത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന ഗൌതമബുദ്ധന്റേയും ബിംബിസാരന്റേയും സമകാലീനരല്ലെന്നും, ഇവർ തമ്മിൽ കുറേ ശതാബ്ദങ്ങളുടെ അന്തരമുണ്ടെന്നും 1930-ലേ ഇൻഡ്യൻ ഹിസ്റ്റോറിക്സ്കലാർട്ടേർലിയിൽ ജ്യോതിർമയിസെൻ സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. ചണ്ഡപ്രഭോതനും മഹാകാത്യായനനും 27-ാംമത്തേ പൂർവ്വബുദ്ധനും, ബി. സി. 900-നു സമീപിച്ചു ജീവിച്ചിരുന്നവരായ കാശ്യപബുദ്ധന്റെ സമകാലീനരായിരുന്നു എന്നു വിചാരിക്കുവാൻ കാരണങ്ങളുണ്ട്. ഈ ചണ്ഡപ്രഭോതൻ നാട്ടുവാണിരുന്ന അവന്തി യുവൻചാങ് അവനു എന്നു പേരിട്ടിട്ടുള്ള ബലൂചിസ്താനിലേ സാബ് നദീതീരത്തിലുള്ള ഒരു രാജ്യവുമായിരുന്നു. പിൽക്കാലത്താണ് ഇവിടെനിന്ന് ഒരു കോളണി വന്നു രാജപുട്ടാണയിലേ അവന്തിരാജ്യവും ഉജ്ജൈനിയും സ്ഥാപിച്ചത്. ഈ സംഗതികളിൽനിന്നു ദക്ഷിണപഥത്തിലേ ആദികൊങ്കണ, അഥവാ, ആദികേരളം, തലസ്ഥാനമായ ശുഭ്ദാരക

ത്തിന്റെ സ്ഥാപനം ബി. സി. 900-നു സമീപിച്ചാണെന്നു സിദ്ധിക്കുന്നുമുണ്ട്.

കുംഭവതി തലസ്ഥാനമായിട്ടുള്ള ദണ്ഡകരാജ്യത്തിലേ ദണ്ഡകി എന്ന സ്ഥാനപ്പേരുള്ള രാജാവിന്റെ ക്രൂര കൃത്യങ്ങൾ ഹേതുവായി ഈ രാജ്യം പ്രകൃതിസംഭവങ്ങളാൽ നശിച്ചു എന്നുള്ള കഥ ചില ജാതക കഥകളിലും കൌടില്യത്തിന്റെ അത്മശാസ്ത്രത്തിലും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. ദിവ്യവദാനത്തിലേ കഥയും ഇതും ഒരേ സംഭവത്തെയാണു കുറിക്കുന്നത്. സൗചീരം, അഥവാ, ഉത്തരമുഷിക രാജ്യത്തിനു ദണ്ഡകം, കോലം, കോളംബം, എന്നും നാമങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു എന്നു വിചാരിക്കുവാൻ കാരണങ്ങളുണ്ട്. കോൽ എന്ന പദത്തിന് ഇരാനിയൻ ഭാഷാകുടുംബത്തിൽപ്പെട്ട സോഗ്ഡിയൻ ഭാഷയിൽ വെള്ളം കെട്ടി നിൽക്കുന്നതാണർത്ഥം, അഥവാ, കായൽ എന്നു അർത്ഥമുണ്ട്. കോൽ എന്നതിനു ചോളം എന്നൊരു രൂപഭേദവും അതിൽ കാണുന്നു. ഇതിൽനിന്നു കോലം എന്ന പേരുണ്ടായി. വെള്ളം കെട്ടിനിൽക്കുന്ന ഇത്തരം സ്ഥലങ്ങൾക്കു ദണ്ഡ എന്നു സിന്ധിഭാഷയിൽ പറയും. ഇതിൽ നിന്നു ദണ്ഡകം എന്ന പേരും ജനിച്ചു. കോലം എന്ന സംസ്കൃത പദത്തിനു കൊല്ലം എന്ന പ്രാകൃതരൂപമുണ്ട്. കോളംബം എന്ന പേരു് മുഷി



# വേലയും കൂലിയും.

(മാതൃ എം. പാണാട്ട് ബി. എ.)

വേലയും കൂലിയും ശാസ്ത്രീയമായ പഠനത്തിനും, പരിശോധനക്കും വിധേയമായതു പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടു മുതൽക്കാണ്. ആഡംസ്മിത്ത് ഇതിനു ബീജാവാചം നൽകുകയും റിക്കാർഡോ പോഷിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. സാമൂഹ്യ ഘടനയിൽ വിപ്ലവകരമായ പരിവർത്തനമാണ് ഈ സിദ്ധാന്തം വരുത്തിയിട്ടുള്ളത്. റഷ്യൻ വിപ്ലവത്തിനു ഈ സിദ്ധാന്തം ഒരു പര്യായമായിരുന്നു. കമ്യൂണിസത്തിന്റെ കാതലായ തത്വവും ഇതുതന്നെ. എങ്കിലും ധനതത്വശാസ്ത്രത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ മാർക്സിന്റെ സിദ്ധാന്തം ശിഥിലമാണ്.

മാർക്സിന്റെ സിദ്ധാന്തം വിലയുടെ പ്രശ്നത്തെ വിതരണത്തിന്റെ വശത്തുകൂടി മാത്രം വിശദീകരിക്കുന്നതിനു ശ്രമിക്കുന്നു. എല്ലാസാധനങ്ങളിലും നിക്ഷേപിച്ചിട്ടുള്ളതും, എന്നാൽ കൈമാറ്റം ചെയ്യാവുന്നതുമായ വേലയുടെ അളവാണ് വിലയെന്ന് ആഡംസ്മിത്ത് സമർത്ഥിക്കുന്നു. വിലയുടെ ആധാരം വേലയാണെന്നും, വിലവേലയുടെ താരതമ്യത്തോടിനെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നും, റിക്കാർഡോയും അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. വേലയുടെ ഘനീഭാവമാണ് വിലയെന്നും, ധനത്തെ സൃഷ്ടിക്കുന്നത് വേല

യാണെന്നു മറ്റൊരു മാർക്സിന്റെ നിർവചനം. മാർക്സിന്റെ സിദ്ധാന്തം ഇങ്ങനെ വിശദീകരിക്കാം. നാം ഉപയോഗിക്കുന്ന സാധനങ്ങളുടെ വില അതിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന വേലയുടെ അളവിനെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഒരു കൂട നിർമ്മിക്കുന്നതിനു രണ്ടു ദിവസത്തെ വേല ആവശ്യമാണെങ്കിൽ, ആ കൂട വാങ്ങുന്നയാൾ, കൂടയുടെ നിർമ്മാതാവിന് രണ്ടു ദിവസത്തെ വേലയാണ് കൈമാറ്റം ചെയ്യേണ്ടത്, ഇങ്ങനെ കൈമാറ്റം ചെയ്യപ്പെടുന്ന വേലയ്ക്ക് വിലയെന്നു പറയുന്നു.

വ്യവസായത്തിന്റെ സംയുക്തഫലം വേലയുടെ പ്രതിഫലമാണ്. വ്യവസായത്തിനു മൂലധനം ആവശ്യമാണെന്ന് മാർക്സ് സമ്മതിക്കുന്നു. പക്ഷെ മൂലധനം ഭൂതകാലത്തെ അദ്ധ്വാനം ഘനീഭവിച്ചതോ, അഥവാ ഭാവിയയിലെ ഉപയോഗത്തിനായി ശേഖരിച്ചു വയ്ക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതോ ആയ അദ്ധ്വാനമാണ്. അതിനാൽ മൂലധനത്തെ 'മുഷണം ചെയ്യപ്പെട്ട വേല'യെന്നതോ അദ്ദേഹം സംബോധന ചെയ്യുന്നത് വ്യവസായത്തിന്റെ പരമാവധി ഉൽപ്പാദനം വേലയെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു. പക്ഷെ വേലയ്ക്കു അതർഹിക്കുന്ന വില നൽകപ്പെടുന്നില്ല. വ്യവസായ

ത്തിന്റെ ആകെ വേലയ്ക്കും, അതിനു കൈമാറ്റം ചെയ്യപ്പെടുന്ന വേലയ്ക്കും (വില) തമ്മിൽ ഒരു വ്യത്യാസമുണ്ട്, ഈ വ്യത്യാസം, അഥവാ മിച്ചമുള്ള വേല ലാഭം, വാടക, പലിശ തുടങ്ങിയ പേരിൽ മുതലാളിക്ക് ലഭിക്കുന്നു.

മുതലാളിത്തത്തെ അംഗീകരിക്കുന്ന സാമൂഹിക വ്യവസ്ഥയെ തകർക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് മാർക്സ് ഈ സിദ്ധാന്തം കരുപ്പിടിക്കുന്നത്, എങ്കിലും വില നിർണ്ണയിക്കുന്നതിൽ ഉപഭോക്താവിന്റെ ഉപയോഗത്തെ നിഷേധിക്കുവാൻ മാർക്സിനു യൊജ്യമുണ്ടായില്ല. ഉപയോഗത്തിന്റെ വിപുലമായ വ്യത്യാസം നിമിത്തം വില നിർണ്ണയിക്കുന്നതിന്റെ ഒരു ഘടകമായി ഉപയോഗത്തെ സ്വീകരിച്ചു മില്ല. ജീവിതത്തിനു അവശ്യം ആവശ്യമായ സാധനങ്ങൾ വിലകൂടാതെയോ, അഥവാ തുച്ഛമായ വിലയ്ക്കോ കൈമാറ്റം ചെയ്യപ്പെടുന്നു, വായ്പയും, സൂപ്പർകാശവും ജലവും ഇതിനുദാഹരണമാണ്. അതുപോലെതന്നെ വജ്ജ്വലകൾ തുടങ്ങി മിക്കവാറും ഉപയോഗശൂന്യമായ ചില സാധനങ്ങൾക്കു കൈമാറ്റത്തിൽ അമിതമായ വിലയും ലഭിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഒരു സാധനത്തിന്റെ വില നിശ്ചയിക്കുമ്പോൾ, അതിൽ നിക്ഷിപ്തമായിട്ടുള്ള വേലയുടെ അളവു മാത്രമല്ല, ഉപഭോക്താവിന്റെ ഉപയോഗത്തെ വിലയുടെ ഒരു ഘടകമായി സ്വീകരിക്കാൻ പാടില്ലെന്നാണ് മാർക്സിന്റെ മതം.

മാർക്സിന്റെ സിദ്ധാന്തം അംഗീകരിക്കുന്ന പക്ഷം ഒരു സാധനത്തിന്റെ വില നിർണ്ണയിക്കുന്നതിനുള്ള ഏക ഘടകം വേലയാണ്. പലതരത്തിലുള്ള വേലകൾ അളക്കുന്നതിനുള്ള മാനദണ്ഡമെന്നെന്നുള്ള മഹാപ്രശ്നം അപ്പോൾ ഉദയം ചെയ്യുന്നു. അളവിനുവേണ്ടി വേലയുടെ ഗുണത്തെ ഏങ്ങനെ വിവേചനം ചെയ്യാം? കൂലിവേലക്കാരന്റെയും, യന്ത്രസഹായിയുടെയും, വ്യാവസായികവിദഗ്ദ്ധന്റെയും, ഗുണമേന്മയുടെയും, ഗ്രന്ഥകാരന്റെയും, രാജ്യതന്ത്രജ്ഞന്റെയും വേലയെ തുലനം ചെയ്യുന്നതിനും, വില നിശ്ചയിക്കുന്നതിനും എന്തുപാധയാണ്? അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ട അഞ്ചു നിമിഷങ്ങൾക്കൊണ്ടായിരിക്കാം ഭവനപ്രസിദ്ധമായ ഒരു പദ്യശകലം ചമയ്ക്കുന്നതിനുള്ള പ്രയോദനം ഒരു കവിക്ക് ലഭിച്ചത്. ആ അഞ്ചു നിമിഷത്തെ അദ്ധ്വാനവും, രാപ്പകൽ അ

ദ്ധ്വാനിക്കുന്ന ഒരു കൂലിവേലക്കാരന്റെ അദ്ധ്വാനവും തമ്മിൽ എന്തു താരതമ്യമാണുള്ളത്? പലതരത്തിലുള്ള വേലകൾ ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ട സമയം കൂടി ഓരോന്നിനു ആവശ്യമായ ശരാശരി സമയം കണ്ടുപിടിക്കുകയെന്നുള്ള വിചിത്രമായ മാർഗ്ഗമാണ് മാർക്സ് അവലംബിച്ചത്. ഒരിനത്തിൽപെട്ട വേലയ്ക്ക് മറ്റൊരനത്തിൽപെട്ട വേലയുടെ ഇരട്ടി വിലയുണ്ടെന്നു പറയുമ്പോൾ, വില നിർണ്ണയിക്കുന്നതിൽ ഉപയോഗത്തിനുള്ള പ്രാധാന്യത്തെ സമ്മതിക്കുന്നു. ഒരു മണിക്കൂർ സമയത്തെ വേലയ്ക്ക് ആറു പെനി എന്ന നിരക്കിൽ 1832-ൽ റോബർട്ട് ഓവൽസ് വേല കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്ന ഒരു ബാങ്ക് ഉൽപ്പാദനം ചെയ്യേണ്ടിയിട്ടും, പരിതപകരമായ വിധത്തിൽ അതു അധഃപതിച്ചു. കാരണം വേലയുടെ വ്യത്യാസത്തെ ഈ ബാങ്ക് അംഗീകരിച്ചില്ല.

വഴിവിട്ട വേലയ്ക്ക് മാർക്സിന്റെ സിദ്ധാന്തം സമാധാനം നൽകുന്നില്ല. മണലാരണ്ണത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ പണിയപ്പെട്ട മണിമന്ദിരം കൈമാറ്റം ചെയ്യുമ്പോൾ അതിൽ നിക്ഷിപ്തമായിട്ടുള്ള വേലയ്ക്കു തുല്യമായ വില കിട്ടുമോ? ഇപ്പോൾ ഉപയോഗശൂന്യമായ പഴയ പനാമത്തോട്ടുവെട്ടുന്നതിന് എത്ര ലക്ഷം പവനാണ് ചെലവുള്ളത്? മണിക്കൂറുകൾതോറും മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഫാഷന്റെ ഗതിയനുസരിച്ചു മോട്ടോർ കാറിന്റെ വിലയ്ക്കു വ്യത്യാസം വരുന്നതെന്തുകൊണ്ട്? യുദ്ധം പൊട്ടിപ്പുറപ്പെട്ട ശേഷം ടൈപ്പറൈറ്റർ, സൈക്കിൾ, തയ്ക്കൽ യന്ത്രങ്ങൾ തുടങ്ങിയ പഴയ സാധനങ്ങൾക്ക് അതിന്റെ ആദ്യ വിലയിൽനിന്നും എത്ര ഇരട്ടി വർദ്ധിച്ചു? കൂടുതൽ വേലയാണോ ഈ വിലകൂടുതലിനു കാരണം?

വില സാധനങ്ങൾക്ക് കൌതുകവിധയും നൽകുന്നു. ബൈബിൾഗ്രന്ഥത്തിന്റെ തോലിൽ എഴുതപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആദിമ പകർപ്പുകൾക്കു അനേകലക്ഷം പവൻ വിലകൊടുത്താണ് ലണ്ടൻ കാഴ്ചബോർഡിൽ വാങ്ങി സൂക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഈയിടെ തിരുവനന്തപുരം കടലോരത്തുനിന്നും കിട്ടിയ ഒരു വലംപിരി ശംഖിന് ലക്ഷക്കണക്കിനു രൂപാ പ്രതിഫലം നൽകിയതായി പറയപ്പെടുന്നു. ഇതിൽനിന്നെല്ലാം സ്പഷ്ടമാകുന്നതു വേല വിലയുടെ ഏകമാനദണ്ഡമാണെന്നുള്ള മാർക്സിന്റെ സിദ്ധാന്തത്തിന് അന്ധിത്വമില്ലെന്നുള്ള

കുറുപ്പ് എന്ന് അമേമുള്ള കോളെ എന്ന തമിഴ് പദത്തിൽ നിന്ന് ഉരുളിച്ചെത്തുന്നു. മൂഷികൻ എന്നതു ശിവന്റെ ഒരു നാമവുമാകുന്നു. കുംഭം എന്നതു കൂടം എന്നതിന്റെ സംസ്കൃത പര്യായമാണല്ലോ. കുംഭാവതി എന്നപേരും കൂടിയുണ്ടായിരുന്ന ശുദ്ധാരകം ആദിതലസ്ഥാനമായിരുന്നതു നിമിത്തമാണു യുവൻചാങ് കേരളത്തിനു മലയകൂടം എന്ന പേരിട്ടിട്ടുള്ളതും. "ദണ്ഡകഹിരത്തെ പഞ്ചവതോനാമത്തമി" എന്നുപാലിഭാഷയിൽ ജാതകകഥകളിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിൽ നിന്നു ദണ്ഡകതലസ്ഥാനമായ കുംഭാവതിയിൽ, അഥവാ, ശുദ്ധാരകത്തിൽ ഹിരണ്യപാപ്തംസ്ഥിതി ചെയ്തിരുന്നു എന്നു മനസ്സിലാക്കാം. എഴി എന്ന തമിഴ് പദത്തിനു സ്വർണ്ണം എന്ന് അർത്ഥമുണ്ട്. ശിവനു സ്വപ്നം എന്ന ഒരു പേരുമുണ്ട്. അതിനാൽ ദക്ഷിണാപഥത്തിലേ ആദി ഏഴിമലയും സ്വപ്നശൈലവും ഹിരണ്യപാപ്തവും ശുദ്ധാരകത്തിനു സമീപമുള്ള പ്രസ്തുത കാമൻ ഭൂഗ്രാണെന്ന് അനുമാനിക്കാം. അശോകന്റെ ശാസനങ്ങളിൽ

പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള സുവർണ്ണഗിരിയും ഈ ഹിരണ്യപാപ്തമാണെന്നു തോന്നുന്നു.

ആദ്യത്തെ കൊങ്കണം, അഥവാ, കേരളം, നമ്മുമാനദീമുഖത്തുള്ള ബ്രോച്ച മുതൽക്കു വടക്കു കാന്നജില്ലയുടെ വടക്കേ അറ്റത്തിവരെ മാത്രമേ നീണ്ടു കിടന്നിരുന്നുള്ളൂ. അന്നത്തേ കന്യാകുമാരി വടക്കേ കാന്നായിലേ കർവാറിനു സമീപമുള്ള അഞ്ചു ദ്വീപുകൾക്ക് അടുത്തായി "പെരിപ്ലസ്" സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള കൈനെയ്ത് (അതായത്, കന്യാദ്വീപ്) ദ്വീപായിരുന്നു. പിൽക്കാലത്താണ്, അതായത് ബി. സി. 500-നു കുറേമുമ്പ് സംഭവിച്ച ഇവിടെനിന്നുണ്ടായ കടിയേറിപ്പാർപ്പു കാലത്താണ്, ഇതിനു തെക്കു ഗോകുണ്ഠം മുതൽക്കു ഇന്നത്തെ കന്യാകുമാരി വരെ നീണ്ടുകിടക്കുന്ന കേരളമുണ്ടായതും. ഗോവാദ്വീപിനു ആദിയിൽ സിംഹദദ്വീപെന്നും ഗോവയിലേ കേപ്പ് രാമസ് എന്ന കോടിസ്തു രാമേശ്വരം എന്നും പണ്ടു പേരുണ്ടായിരുന്നു എന്നു ശിലാഹാരവാശ രാജാക്കന്മാരുടെ ശാസനങ്ങളിൽനിന്ന് അനുമാനിക്കുകയും ചെയ്യാം.



# ക്രിസ്തു മതവും യുദ്ധവും.

(പി. എൽ. സ്റ്റീഫൻ എം. എ.)

രണ്ടാമത്തെ മഹായുദ്ധവും അവസാനിച്ചു. ഇനിമേൽ യുദ്ധമുണ്ടാകാതിരിക്കുന്നതിനായി പല പരിശ്രമങ്ങളും നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ക്രിസ്തു മതത്തിനു യുദ്ധത്തോടുള്ള മനോഭാവം എന്താണെന്നു രാജ്യത്തു ഒരു വക പുരാണശാസ്ത്രവേദങ്ങളിലും എന്നു ചിലർ സംശയിച്ചേക്കാം. എന്നാൽ യുദ്ധം ലോകത്തിൽനിന്നു ഖണ്ഡിതമായിട്ടുണ്ടെന്നു തെളിയിക്കുന്ന സംഗതികളല്ല നമുക്കു ചുറ്റും കാണുന്നത്. എന്നതെന്നെല്ല സമാധാനത്തിനുള്ള വഴികളേക്കാൾ യുദ്ധത്തിനുള്ള സാധ്യതകളല്ലേ ലോകസ്ഥിതികൾ പ്രകടിപ്പിക്കുന്നതെന്നു ഭയപ്പെടേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഒന്നാമത്തെ മഹായുദ്ധത്തിനുശേഷം പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിരുന്ന ആദ്യ മനസ്ഥിതിയുടെ കണികവോലും ഇപ്പോൾ കാണുന്നില്ല. നേരമറിച്ചുപ്രതികൂീയാത്രയ്ക്കായും, വിജയോന്മത്തയായും, തങ്ങളുടേതായ ധിക്കാരംകൊണ്ടു അന്യരാജ്യങ്ങളുടെ ആഭ്യന്തരകാര്യങ്ങളിൽകൂടി കൈകടത്തിക്കളയാമെന്നുള്ളഭാവവും, ലോകത്തിലെ വാണിജ്യവ്യവസായ സൗകര്യങ്ങളെ അകമാനം കൈവരുത്തുന്നതിനുവേണ്ട കൗശലപ്രയോഗങ്ങളും, വിഭവസമൃദ്ധിയും, സൈനികബലവും, സകലതിനേയും നീതീകരിക്കാമെന്നുള്ളഭാവവും ആകുന്നു പല പത്രങ്ങളിലും, പ്രസംഗങ്ങളിലും, പുസ്തകങ്ങളിലും പ്രകടമായി കാണുന്നത്. ഇതിന്റെ ഫലം എന്തായിരിക്കുമെന്നു ഊഹിക്കാവുന്നതാണ്. അതിനാൽ യുദ്ധം ലോകത്തിൽനിന്നു നിർമ്മാജ്ഞം ചെയ്യപ്പെട്ടതായി വിചാരിക്കാൻ ന്യായംകാണുന്നില്ല. എന്നാണു ഇനിയും ഭയങ്കരമായ ഒരു മഹായുദ്ധം ആരംഭിക്കുന്നതെന്നു ഞങ്ങൾ അർത്ഥാന്തരമുണ്ടെന്നു ധരിച്ചു. അതിനാൽ യുദ്ധത്തെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുന്നതു ഇനിയും അസംഗതമായിട്ടില്ലെന്നു, വേദത്തോടുകൂടിയെങ്കിലും വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

യുദ്ധം പണ്ടുതന്നെ ഭയങ്കരതരമാണ്. ഇപ്പോൾ അതിന്റെ ഭയങ്കരത നിസ്സീമമായി വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. യുദ്ധങ്ങളിൽനിന്നും

അടിപടവെട്ടുന്ന യോദ്ധാക്കൾ മാത്രമല്ല, തങ്ങളുടെ പാട്ടനോക്കി വീട്ടിലിരിക്കുന്ന സാധുക്കളും, നിസ്സഹായരായ സ്ത്രീകളും കുഞ്ഞുങ്ങളും ഇപ്പോഴത്തെ യുദ്ധം മൂലം മരണമടയുന്നു. വാസ്തവത്തിൽ യുദ്ധം വൻതോതിലുള്ള കൊലപാതകമാണ്. ആ സ്ഥിതിക്ക് ക്രൈസ്തവസഭാനേതാക്കന്മാർ എന്തുകൊണ്ടാണ് അവരുടെ അധികാരവും ശക്തിയുമുപയോഗിച്ചു അതിനെ തടയാത്തത്? ജനനനിയന്ത്രണം പാപമെന്നു വിധിച്ച കത്തോലിക്കാസഭ എന്തുകൊണ്ടു യുദ്ധം പാപമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല? എന്നിങ്ങനെ പലരും ചോദ്യം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

വേദപുസ്തകത്തിൽ യുദ്ധത്തിനു അനുകൂലമായും പ്രതികൂലമായും ഉള്ള ഭാഗങ്ങൾ കാണുന്നുണ്ട്. പഴയനിയമം മിക്കവാറും സ്വരാജ്യം, സ്വസമുദായം എന്നിവയ്ക്കായുള്ള യുദ്ധത്തെ നീതീകരിക്കുകയും അങ്ങിനെയുള്ള യുദ്ധത്തിനു വിജയം ആശംസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ സമാധാനത്തെ അനുകൂലിക്കുന്ന ഒരു അഭിപ്രായഗതിയും പഴയനിയമത്തിൽ ഇല്ലാതില്ലെന്നു മാത്രമല്ല സമാധാനത്തിന്റെ മഹത്വത്തെപ്പകർത്തുന്ന പല ഭാഗങ്ങളും കൂടി അതിലുണ്ട്. പുതിയ നിയമത്തിൽ സ്നേഹം, കരുണ, സമാധാനം ഇവയാണ് ഏവിടെയും പ്രത്യക്ഷമായിരിക്കുന്നത്. ഫിറസാമനോഭാവം പുതിയ നിയമത്തിനു എതിരാണെന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല.

അതുകൊണ്ടു പുതിയനിയമം യുദ്ധത്തെ വിലക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നു പറയുവാൻനിവൃത്തിയില്ല. സൈനിക ജീവിതത്തെ ഉപജീവിച്ചുള്ള പ്രസ്ഥാനകൾ അതിലുണ്ടുണ്ട്. തന്റെ രാജ്യം ലൗകികമായിരിക്കണമെങ്കിൽ തന്റെ ശിഷ്യന്മാർ അതിനായി യുദ്ധം ചെയ്യുമായിരുന്നു എന്നു ക്രിസ്തുനാഥൻ പറയുകയുണ്ടായി. അവിടുന്ന് പലരേയും ശാസിച്ചെങ്കിലും പടയാളികളേയോ ആയോധനത്തേയോ ശാസിച്ചു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. അതുപോലെതന്നെ പത്രോസിനാൽ ആദ്യമായി മതപരിവർത്തനം ചെയ്യപ്പെട്ട റോമൻ ശത്രുധീപൻ തന്റെ സൈനിക സ്ഥാനം കൈവെട്ടിയുനീല.

ക്രിസ്തു മതസ്ഥാപനശേഷമുള്ള ആദ്യ നൂറ്റാണ്ടുകളെ പരിശോധിച്ചാലും യുദ്ധത്തിനു അനുകൂലമായും ഉള്ള സംഗതികൾ കാണുന്നുണ്ട്. സഭയാൽ ബഹുമാനിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള കോൺസ്റ്റന്റൈൻ, നിയഡോറസ് എന്നവ

കുവർത്തിമാർ യുദ്ധവിരോധരായിരുന്നു. വിശുദ്ധ ദേവസ്യാനോസ് സഹദാ ഒരു പടയാളിയായിരുന്നു. 200 പല ഭരണാധികാരികളും പടയാളികളായിരുന്നു. എന്നാൽ റൂർസിലെ വി. മാർട്ടിൻ- "താൻ ക്രിസ്തുവിന്റെ പടയാളി ആകയാൽ വേറൊരാൾക്കും, വേണ്ടി പടവെട്ടുകയില്ലെന്നു ശഠിക്കയും, വി. മാർട്ടിനിലൂടെ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതു ക്രൈസ്തവൻ ചേരത്തരകയാൽ സൈന്യത്തിൽ ചേരുന്നതിനു വിസ്മയമുണ്ടാകയും ചെയ്താൽ റോമന്മാരുമെന്ററിനാൽ വധിക്കപ്പെടുകയുണ്ടായി.

ക്രൈസ്തവ നഭയിലെ വേദശാസ്ത്രികളുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾക്കും ഐക്യരൂപമില്ല. വി. അഗസ്റ്റീനേസും വി. തോമസ് അക്വിനാസും യുദ്ധത്തിന്റെ ആവശ്യകതയെ നമ്മുടെ മുമ്പാകെ ജസ്റ്റിൻ മാർട്ടിയർ, ഒറിജൻ, സിപ്രിയൻ എന്നിവർ യുദ്ധം ചെയ്യുകയെന്നു ശക്തിയായി വാദിക്കുന്നു. ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു സൈന്യത്തിൽ ചേരുകയോ പാടില്ലെന്നു ഭേദിച്ചിരുന്ന് പറയുന്നു. "യുദ്ധസേവനത്തെക്കാൾ നിത്യജീവനും, ദോഷഭ്രമിയുടേയും ക്രിസ്ത്യാനിക്കു ചേരത്തരം ആയി മറ്റൊന്നുമില്ലെന്നു ഏറ്റവും ഉറപ്പു പറയുന്നു. എന്നാൽ ചില സഭായോഗങ്ങളും, മാർപ്പാപ്പാമാരും "സൈനികസേവനം യാതൊരു കുറ്റവും കൂടാതെ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു സ്വീകരിക്കാം" എന്നാണ് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്.

ഇപ്രകാരം വിരുദ്ധമായ രണ്ടു അഭിപ്രായ സരണികൾ ക്രിസ്തീയ ചരിത്രത്തിൽ ഉണ്ടെങ്കിലും ക്രിസ്തീയസഭ, ഒരു സഭ എന്ന നിലയിൽ, ഒരു അഭിപ്രായം തന്നെയാണ് തുടർച്ചയായി സ്വീകരിച്ചു പോന്നിട്ടുള്ളത്. ആ അഭിപ്രായം പതിനാലാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിൽ ഫ്രാൻസിസ്കോ-ഡി-വിറോറിയ എന്ന മതശാസ്ത്രജ്ഞനാണ് ഏറ്റവും വ്യക്തവും, പുഷ്പമായ രൂപത്തിൽ പ്രദർശിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്. "ആദ്യേഴുന്ന നിയമം" എന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിൽ യുദ്ധത്തെപ്പറ്റി സമഗ്രമായിപ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിറോറിയയുടെ അഭിപ്രായം ഇപ്രകാരം സംഗ്രഹിക്കാം:-

രണ്ടു രാജ്യങ്ങൾ തമ്മിൽ ബലമായ അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമുണ്ടാകുമ്പോൾ അതു തീർക്കുന്നതിനായി സമാധാനപരമായ ഏല്ലാ മാർഗ്ഗങ്ങളും ഉപയോഗിച്ചു നോക്കേണ്ടതാണ്. യുദ്ധം കൂടാതെയുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങൾ സകലതും ഫലശൂന്യമാ

യി പരിണമിച്ചല്ലാതെ യുദ്ധത്തെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചു കൂടാ. അങ്ങിനെ യുദ്ധമല്ലാതെ മറ്റു വഴിയില്ലെന്നു വരുമ്പോൾ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതിൽ തെറ്റില്ല. എന്നാൽ അതു നീതിപരമായിരിക്കണം. യുദ്ധം ചെയ്യാതിരുന്നാൽ ഉണ്ടാകുന്ന ദോഷം യുദ്ധം കൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ദോഷത്തിൽ കൂടുതലായിരുന്നാലേ യുദ്ധത്തിനൊരു ബെടാറും. ഒരു പട്ടണം തിരിച്ചെടുക്കുന്നതിനു കൂടുതൽ നഷ്ടം ഉണ്ടാകുമെങ്കിൽ ആ പട്ടണം ഉപേക്ഷിക്കുകയാണ് വേണ്ടത്. എന്നാൽ അത്ഭുതമായ മായ നഷ്ടത്തെ തടയുന്നതിനു ലൊകികമായ ഏതു വലിയ നഷ്ടവും സഹിക്കേണ്ടതാണ്. യുദ്ധപ്രഖ്യാപനം ചെയ്യുന്നതിനു ഗവണ്മെന്ററധികാരികൾ മാത്രമേ അവകാശമുള്ളൂ. ഏതാവശ്യത്തിനായി യുദ്ധത്തിൽ ഏല്പപ്പെട്ടവോ ആ അവശ്യം നിറവേറ്റുന്നതു വരെ മാത്രമേ യുദ്ധം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളൂ. യുദ്ധാനന്തരം ശത്രുവിനോടു ന്യായമായൊരു കരുണയോടു കൂടിയും പത്തീക്കേണ്ടതാണ്.

വിറോറിയയുടെ ഈ അഭിപ്രായങ്ങളിൽ നിന്നു വ്യക്തമാകുന്നതു യുദ്ധം മരണവും നശവും ഉണ്ടാക്കുന്ന ഒരു പ്രവൃത്തി ആയതുകൊണ്ടു മാത്രം നിഷിദ്ധമല്ലെന്നും ന്യായമായ വിധത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യാമെന്നും, എന്നാൽ അതു നിയന്ത്രിതവും, സമാധാനസ്ഥാപനോദ്ദേശത്തോടു കൂടിയതുമായിരിക്കണമെന്നും ആകുന്നു.

ഈ അഭിപ്രായങ്ങളാണു ഇന്നത്തെ ക്രിസ്തീയ ചിന്തകന്മാർ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഇവരിൽ പലതുകൊണ്ടും പ്രമാണവും അർഹിക്കുന്ന ജോൺ മാരിസോണ്ണ് എന്ന ഫ്രഞ്ചു താത്വികൻ പറയുന്നത് "യുദ്ധം ഭയാനകം തന്നെ. എന്നാൽ ചില പരിതസ്ഥിതികളിൽ അതു ആവശ്യകവും നീതിയുക്തവും ആകുന്നു" എന്നാണ്.

ഏതു പരിതസ്ഥിതിയിലും യുദ്ധം ചെയ്യുകയോ എന്നു വാദിക്കുന്നവരുണ്ട്. അവർ സകലവിധ ബലപ്രയോഗങ്ങളെയും എതിർക്കേണ്ടിവരുന്നു. ഗവണ്മെന്റർക്കൾ ആവശ്യമായി കരുതുന്ന ശിക്ഷാനിയമങ്ങളും അവരുടെ റോൾസ് റോഡി പറയുന്നതു: "ബലം പ്രയോഗിക്കുക, യുദ്ധം ചെയ്യുക, ജയിലുകൾ വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക, ശിക്ഷാനിയമങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുക, നികുതികളും കര

താണ്. ചില നിഷ്പ്രഭ്യതയുള്ളതിൽ വേല ഒരു പ്രധാന ഘടകമായിരിക്കാം. പക്ഷെ ഉപദോഷാപ്ത ഏതെങ്കിലും ഒരു സാധനം വാങ്ങുമ്പോൾ, അതെത്രകുണ്ടുപയോഗയോഗ്യമാണെന്നാണു യാഥാർത്ഥ്യം പ്രധാനമായും അപ്രകാരം ചിന്തിക്കുന്നത്.

ക്രിസ്തു മതസ്ഥാപനശേഷമുള്ള ആദ്യ നൂറ്റാണ്ടുകളെ പരിശോധിച്ചാലും യുദ്ധത്തിനു അനുകൂലമായും ഉള്ള സംഗതികൾ കാണുന്നുണ്ട്. സഭയാൽ ബഹുമാനിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള കോൺസ്റ്റന്റൈൻ, നിയഡോറസ് എന്നവ

രണ്ടു രാജ്യങ്ങൾ തമ്മിൽ ബലമായ അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമുണ്ടാകുമ്പോൾ അതു തീർക്കുന്നതിനായി സമാധാനപരമായ ഏല്ലാ മാർഗ്ഗങ്ങളും ഉപയോഗിച്ചു നോക്കേണ്ടതാണ്. യുദ്ധം കൂടാതെയുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങൾ സകലതും ഫലശൂന്യമാ

യി പരിണമിച്ചല്ലാതെ യുദ്ധത്തെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചു കൂടാ. അങ്ങിനെ യുദ്ധമല്ലാതെ മറ്റു വഴിയില്ലെന്നു വരുമ്പോൾ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതിൽ തെറ്റില്ല. എന്നാൽ അതു നീതിപരമായിരിക്കണം. യുദ്ധം ചെയ്യാതിരുന്നാൽ ഉണ്ടാകുന്ന ദോഷം യുദ്ധം കൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ദോഷത്തിൽ കൂടുതലായിരുന്നാലേ യുദ്ധത്തിനൊരു ബെടാറും. ഒരു പട്ടണം തിരിച്ചെടുക്കുന്നതിനു കൂടുതൽ നഷ്ടം ഉണ്ടാകുമെങ്കിൽ ആ പട്ടണം ഉപേക്ഷിക്കുകയാണ് വേണ്ടത്. എന്നാൽ അത്ഭുതമായ മായ നഷ്ടത്തെ തടയുന്നതിനു ലൊകികമായ ഏതു വലിയ നഷ്ടവും സഹിക്കേണ്ടതാണ്. യുദ്ധപ്രഖ്യാപനം ചെയ്യുന്നതിനു ഗവണ്മെന്ററധികാരികൾ മാത്രമേ അവകാശമുള്ളൂ. ഏതാവശ്യത്തിനായി യുദ്ധത്തിൽ ഏല്പപ്പെട്ടവോ ആ അവശ്യം നിറവേറ്റുന്നതു വരെ മാത്രമേ യുദ്ധം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളൂ. യുദ്ധാനന്തരം ശത്രുവിനോടു ന്യായമായൊരു കരുണയോടു കൂടിയും പത്തീക്കേണ്ടതാണ്.



# തെരീസാ നമ്പ്യാൻ.

(വി. ടി. ആന്റണി)

ജമ്മിയിലുള്ള കോനാർ സ്മരണ, അതിവേഗതയായ ഒരു ചെറിയ ഗ്രാമമാണ്. കൊടുംവളവുള്ള ഒരു റോഡിന്റെ മുകൾഭാഗത്താണ് അതിന്റെ സ്ഥാനം. ബോംബാക്രമണത്തിന്റെ ഒരുപരസ്യപ്പലകപോലെ ആ പ്രദേശം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. അവിടത്തെ താമസക്കാരായ കൃഷിക്കാർ പട്ടിണിയും പരിവർത്തനം കഴിഞ്ഞുകൂട്ടുന്നു. ബോംബാക്രമണത്തിന്റെ ഫലമായി ഗൃഹങ്ങളുടെ ഭിത്തികളിൽ പല പലിയ ദ്വാരങ്ങൾ കാണുന്നുണ്ട്. 'ഷെൽ' ചെയ്യുന്നതിന്റെ അടയാളങ്ങൾ പള്ളി ഭിത്തികളിലും കാണാം. വൈമാനികർ കരുതിക്കൂട്ടിത്തന്നെയാണ് ആ ഗ്രാമം ഷെൽ ചെയ്യുന്നത്. തെരീസാ നമ്പ്യാനെ വധിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിത്തന്നെയാണ് അവർ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നത് വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നു. 2000-ൽ കാരണം കൂടെയുണ്ട്. ആ ഗ്രാമീണകൾക്കെല്ലാം ഭയം കൂടിയ ക്രിസ്ത്യാനികളാണ്. തെരീസായെ അവിടെനിന്നും മാറ്റുന്നതിനു ഹിറ്റ് ലർ പല പ്രാവശ്യം ശ്രമിക്കുകയുണ്ടായി!

പള്ളിയിൽ ഉച്ചമണി അടിച്ചതിന്റെശേഷം വികാരി അച്ചൻ ഞങ്ങളെ തെരീസായുടെ ഗൃഹത്തിലേക്കുകൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോയി. അവളുടെ

x അടുത്തകരമായി പീഡകൾ സഹിക്കുന്ന ഈ മഹിളയെ നേരിട്ടു സന്ദർശിച്ച ഒരു ഭടന്റെ അനുഭവവിവരണം.

വൃദ്ധാത്മാവിനാകാൻ കാരണകരമായ പല കാര്യങ്ങളിലും വ്യക്തമായി കഴിഞ്ഞിരുന്നു. ആ വീടിന്റെ പരിസരങ്ങൾ വൃത്തിയാക്കും ശുചിയായും സൂക്ഷിച്ചിരുന്നു. വീട്ടുസാധനങ്ങൾ വളരെ കറുവാണ്. ജീണ്ണിച്ചതും ഇടുങ്ങിയതുമായ ഗോവണിപ്പടികൾ കയറിത്താങ്ങുന്ന തെരീസായുടെ കിടക്ക മുറിയിലേക്കു പോയി. പീഡാഭവസമയത്തു അവർ കിടക്കയിലായിരിക്കും.

പീഡാഭവഭയത്തോടെയല്ലാത്ത അസീസിയിലെ ആ മഹാസിദ്ധനെപ്പോലെ തെരീസാ നമ്പ്യാനും പീഡകൾ സഹിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. പീഡകളും രക്തവിയപ്പും ആരംഭിക്കുന്നതു വ്യാഴാഴ്ച പാതിരാത്രിയോടെയാണ്. അതു വെള്ളിയാഴ്ച ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് ഒരുമണിവരെ നീണ്ടുനിൽക്കുന്നു. ചിലപ്പോൾ അതിൽ കൂടുതലും. തെരീസാനമ്പ്യാൻ ഈ സമയമൊക്കെ അസ്വയായിരിക്കും- വെള്ളിയാഴ്ച മുഴുവനും! ഒരു ഗ്യാലനോ അതിൽ കൂടുതലോ രക്തം പീഡാഭവസമയത്തു നഷ്ടപ്പെടുന്നു. അതിനടുത്ത ദിവസങ്ങളിൽ തെരീസാ പരിവർണ്ണ ആരോഗ്യവതിയായിരിക്കും. എല്ലാ വെള്ളിയാഴ്ചകളിലും മുറിവുകളിൽനിന്നും രക്തം സ്രവിക്കാറില്ല. ഒരാണ്ടിൽ സാമാന്യം 30 വെള്ളിയാഴ്ചകളിലും ഇങ്ങനെത്തന്നെയാണ്. വിശുദ്ധന്മാരായ പത്രോസ് പൗലോസ് ശ്രീഹനന്മാരുടെ തിരനാൾദിനങ്ങളിൽ അവർക്കു പീഡകൾ സഹിക്കേണ്ടതായിരുന്നെ

കയില്ല. വിശുദ്ധവാരത്തിലും ക്രിസ്തവിന്റെ പീഡാഭവനത്തിന്റെ സ്മരണയെ നിലനിർത്തുന്നതിനുള്ള തിരനാൾ ദിവസങ്ങളിലും തെരീസായുടെ കൈകളിലെയും പാദങ്ങളിലെയും ചുവലിലെയും മുറിവുകളിൽ നിന്നെല്ലാം രക്തപ്രവാഹം ഉണ്ടാകുന്നു. 200 സമയങ്ങളിൽ തലയിൽനിന്നും കണ്ണിൽനിന്നും ഹൃദയത്തിൽനിന്നും രക്തം ഒഴുകുന്നു. കൈപ്പത്തിയിലുള്ള ആണിയുടെ രേഖ വ്യക്തമായി കാണാം. അണി ചുമിത്തുകയറിയിരിക്കുന്നഭംഗത്തു രക്തം കട്ട കെട്ടി ഇരപ്പുണ്ട്. വിശുദ്ധവാരത്തിൽ മാത്രമാണ് അവർക്കു കൈകൾക്കും കാലുകൾക്കും വേദന തടാതിരിക്കുന്നത്.

ആ കിടപ്പറയിൽ കിടക്കയുടെ അടുത്തായി ഒരു അർത്താരയുണ്ട്. അവിടെ പതിവായി വികാരിയച്ചൻ തെരീസായിക്കുവേണ്ടി ദിവ്യപൂജ അർപ്പിക്കുന്നു. നന്ദർനത്തിനായി ചെയ്യുന്ന വൈദികരും ദിവ്യപൂജ അർപ്പിക്കുന്നത് അവിടെത്തന്നെയാണ്. മുറിക്കു് അധികം ഉയരമില്ല, ചെറുതാണ്. മുറിയുടെ വലത്തുവശത്തേ ഭിത്തിയിൽ സാമാന്യം വലുതായ ഒരു കിളിപ്പൂക്കാണ്. അതിൽ വലുതും ഏകദത്ത നിറങ്ങളുള്ള തുറയ പക്ഷികളെ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു. പീഡാഭവ സമയങ്ങളിൽ അവ വളരെ കണ്ണാനന്ദകരമായി പാടുന്നു!!

തെരീസായുടെ കട്ടിൽ വലത്തേ ഭിത്തിയോടു് അടുത്തായി

ണിട്ടിരിക്കുന്നത്. മെത്തയിൽ ഏതെങ്കിലും ഭംഗിയായി വിരിച്ചിരിക്കുന്നു. വെളുത്തതും ചെറുതുമായ 'നെററു' കൊണ്ടു് മുഖമൊഴിച്ചുള്ളഭാഗം മൂടിയിരിക്കുന്നു.

ഞങ്ങൾ കിടപ്പറയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ തെരീസാ കൈകൾ വിരിച്ച് മെത്തയിൽ നിവർന്നിരിക്കുന്നതായിട്ടാണ് കണ്ടത്. കണ്ണുകൾ, ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന രക്തത്തിൽ മുങ്ങിയിരുന്നു. ഞാൻ 2000-ൽ ലേകത്തിലേക്കു് മാറ്റപ്പെട്ടതുപോലെ യുള്ള അവസ്ഥയിലായി പോയി. രക്തവും കണ്ണുനീരും അവളുടെ കവിർത്തടങ്ങളിൽ കൂടി താടി എല്ലിൽ തുളളിതുളളികളായി നിന്നു, തുളളിതുളളികളായി വീണു കൊണ്ടിരുന്നു. അങ്ങനെ തുടർച്ചയായി ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരുന്നതിനാൽ ഒരു നീർച്ചാലുപോലെ കവിളുകളിൽ രേഖകൾ കാണുവാൻ പറ്റി. അവളുടെ മുഖഭാവം എപ്പോഴും മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. നടനകലയ്ക്ക് ഏതു വൈദഗ്ദ്ധ്യം നമ്പാദിച്ചു നടന്നാണെങ്കിലും നാടകീയമായ ചില മുഖഭാവങ്ങൾ ആകർഷണയും പ്രതിബിംബിക്കുവാൻ സാധ്യമല്ലതന്നെ. തെരീസാനമ്പ്യാൻ പരിവർണ്ണമായി ക്രിസ്തവിന്റെ മരണത്തിലും പീഡാഭവനത്തിലും ലയിച്ചാലെന്നപോലെ, അവർ മുറിയിൽ പലരണ്ടെന്നകാര്യംതന്നെ വിസ്മയിച്ചുപോകുന്നു.

ഞങ്ങൾ മുറിയിൽ പ്രവേശിച്ചു് അല്പം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ

ങ്ങളും പിരിയുക, മുതലായവ ചെയ്യുന്ന ഗവണ്മെന്റുകൾ സമ്പാദ്യരഹിതങ്ങളായ സ്ഥാപനങ്ങൾതന്നെയാകുന്നു" എന്നാണ്. പരിഷ്കൃത ജീവിതത്തിന്റെ അസ്ഥിവാശങ്ങളായ പലതിനേയും ഈ അഭിപ്രായഗതി എതിർക്കുന്നു. ഡഗ്ലാസ് ജെറാർഡ് പറയുന്നതുപോലെ, ശരിയായ സമുദായമടന പരിവർത്തിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്നതിനു ഒരു രൂപത്തിലല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരു രൂപത്തിൽ ബലപ്രയോഗം ആവശ്യമാണെന്ന സമ്മതിച്ചേ തീരൂ. അതുപോലെതന്നെ ചില പരിതസ്ഥിതികളിൽ യുദ്ധവും ആവശ്യമായി തീരുന്നു. റോൾസ്റ്റോയിയുടെ ഒരു ശിഷ്യനായ മഹാത്മാഗാന്ധിയും, ചില പരിതസ്ഥിതികളിൽ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതു ഹിംസയായി കരുതേണ്ടതില്ലെന്ന അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ജമ്മി പോളണ്ടിനെ ആക്രമി

ച്ചപ്പോൾ പോളണ്ടുകാർ ഏതിർത്ത യുദ്ധം ചെയ്യുന്ന സത്യഗ്രഹാദർശങ്ങൾക്കു ഏതിരല്ലെന്ന മഹത്മജി അഭിപ്രായപ്പെട്ടുകയറുകയുണ്ടായി. ഭഗവത് ഗീതയുടെ ആരാധകൻ അങ്ങനെ അഭിപ്രായപ്പെട്ടതു അത്യുത്തമമല്ല. അഹിംസയിൽ വിശ്വസിക്കുന്ന കോൺഗ്രസ്സ് മന്ത്രിമാർ ശിക്ഷാനിയമങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതിൽ അനുകൂലമായ തത്വത്തെയാണ് ചില പരിതസ്ഥിതിയിൽ യുദ്ധം നീതീകരിക്കാമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തിനു ആധാരമായ തത്വവും.

യുദ്ധം നാശകരമായ ഒരു പ്രവൃത്തി ആയതുകൊണ്ടു മാത്രം നിഷിദ്ധമല്ലെന്ന സമ്മതിക്കുന്ന ആധുനിക ക്രൈസ്തവ ചിന്തകന്മാരിൽ ചിലർതന്നെയും ഇത്തരം സ്ഥിതിക്കു് യാതൊരു യുദ്ധവും സാധ്യകരിക്കത്തക്കല്ലെന്നു വാദിക്കുന്നുണ്ട്. ഇംഗ്ലണ്ടിലെ

ആധുനിക തത്വശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരിൽ ഒരു പ്രധാനിയായ ഈ. ഐ. വോട്കിൻ ഈ അഭിപ്രായക്കാരനാണ്. "യുദ്ധംകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ഗുണം അതിൽനിന്നു ഉദ്ധാകുന്ന ദോഷത്തേക്കാൾ കൂടിയായിരിക്കണം" എന്ന വിരോധിയാരുടെ നിയമമാണു അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായത്തിന്റെ നിദാനം. ആധുനിക യുദ്ധം അനിയന്ത്രിതമായ നാശങ്ങൾക്കു് കാരണമായി തീരുന്നതിനാൽ അതിൽനിന്നു തടവിക്കുന്ന ദോഷം ഗുണത്തേക്കാൾ വളരെ കൂടിയായിരിക്കുമെന്നാണു അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാദം. ഇതിൽ വളരെ വാസ്തവമുണ്ട്.

എന്നാൽ ഈ വാദത്തെ മറ്റു ചിന്തകന്മാർ ഖണ്ഡിക്കുന്നു. ഒന്നാമതു, നാശത്തെ ഭയന്നു വേണ്ടിത്തന്ന യുദ്ധം ചെയ്യാതിരുന്നാൽ അതു ഹിറ്റ്ലറിനെ സമാധാനപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നതു

പോലെ അപസ്മരനം ഫലശൂന്യമായിരിക്കും. രണ്ടാമതു, ഭൗതികമായ നാശങ്ങൾ ഏതു അധികമായാലും സത്യം, ശ്രേഷ്ഠത്വം, നീതി മുതലായവ ഏതുംസ്ഥിതിച്ചു രക്ഷിച്ചെങ്കിൽ മാത്രമേ സ്ഥായിയായ നന്മ ലോകത്തിനും ലോകക്കും ഉണ്ടാവുകയുള്ളൂ. അതിനാൽ സാധാരണ ജീവിതത്തിൽ ശിക്ഷാനിയമങ്ങൾ ആവശ്യമായതുപോലെയാണു പ്രത്യേക പരിതസ്ഥിതികളിൽ യുദ്ധത്തിന്റെ നില. അതു ന്യായയുക്തവും, നിയന്ത്രിതവും, മൃഗീയ പ്രലോഭനങ്ങൾക്കു് അതീതവും, ഭാവി ഗുണസംഭാവകവും ആയിരിക്കേണ്ടതും സമാധാനപരമായ സ്കല മാർഗ്ഗങ്ങളും വ്യക്തമായി ഭവിച്ചശേഷം ഗത്യന്തരമില്ലായ്കയാൽ സ്വീകരിക്കേണ്ടിവരുന്ന ഏക കർമ്മപദ്ധതി ആയിരിക്കേണ്ടതും ആകുന്നു.



അവർ ഒരു ഞെട്ടലോടെ ഒന്നിച്ചിട്ടി. അസഹനീയമായവേദന സഹിക്കുന്ന ഒരു മുഖഭാവമാണ് അപ്പോൾ ഉണ്ടായിരുന്നത്. അപ്പോൾ വൈദികൻ പറഞ്ഞു: “ഇതാ അവർ കാണുന്നത് ക്രിസ്തുവിനെ കുരിശിനോടു ചേർന്ന് ആണിയടിച്ചതിന്റെ ശേഷം കുരിശുപിടിച്ചു നിൽക്കുന്ന ഭാഗമാണ്.” അതിനുശേഷം അവളുടെ മുഖഭാവം മാറി. അതിക്രമമായ വേദന സഹിക്കുന്ന മുഖഭാവം, കൈകൾ കോട്ടകളും വളച്ചതിരിക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. വികാരി ആഭാഗം വിശദീകരിച്ചു: “കുരിശിൽ കിടന്നുകൊണ്ട് ക്രിസ്തു സഹിച്ച പീഡകൾ അവർ പൂർണ്ണമായി ഇപ്പോൾ അനുഭവിക്കുന്നു. തല ഒരു ഭാഗത്തേക്കു തിരിച്ചുകൊണ്ട് തെരീസാ ഹർഷോന്മാദത്തോടെ ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ട് കിടക്കുന്നു. വീണ്ടും വൈദികൻ വിശദീകരണം നൽകി: “കന്യാവ് നല്ല കള്ളനോട് തന്നോടുകൂടി പറ്റുദീസായിൽ ആയിരിക്കുമെന്ന് (ലൂക്ക 23-43) പറയുന്നത് അവർ കേൾക്കുന്നു. പെട്ടെന്നു അവർ മറുവശത്തേക്കു തലതിരിച്ച് കോവത്തോടെ എന്തോ അഭിനയിച്ചു; അവ്യക്തമായി എന്തൊക്കെയോ മുരണ്ടു. ഇടത്തുവശത്തെ കള്ളൻ ക്രിസ്തുവിനെ അ

ധിക്ഷേപിക്കുന്നത് അവർ കേൾക്കുന്നു. ഈ സമയത്ത് അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽനിന്നും രക്തസ്രവണമുണ്ടായി. അവളുടെ വസ്ത്രം നന്നായിരുന്നു. തലയിൽ 9 മുറികളിൽനിന്നും പ്രവഹിക്കുന്ന രക്തം തലയിൽ ചൂടിയിരുന്ന നെറ്റിയിൽ വ്യക്തമായി കാണാമായിരുന്നു. മുകാലും സമയങ്ങളിൽ തെരീസാ ന്യൂമാന്റെ മുഖം സ്വപ്നോർമുഖമായിരിക്കും. മുകളിലേക്ക് തുറിച്ചുനോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്ന കണ്ണുകളിൽ രക്തം നിറഞ്ഞുനിന്നിരുന്നതിനാൽ കണ്ണുണ്ടായിരുന്നോയെന്നു സംശയമാണ്. ഞരമ്പുകളിലേക്ക് എന്തെങ്കിലും കുത്തിയിരിക്കിയാൽ ഉണ്ടാകാവുന്ന ഭയങ്കരമായ വേദന സഹിച്ചാലെന്നപോലെ അവളുടെ കൈകൾ വലിച്ചുകോച്ചുനണ്ടായിരുന്നു. ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു അവളുടെ തല താനേ താണുപോകും. ആരെ യോ വളരെ അടുത്ത് മുൻവശത്തായി കണ്ടാലെന്നപോലെ ഒരു പ്രാവശ്യം തെരീസാ ഇതുപോലെ ചെയ്തു. അപ്പോൾ വൈദികൻ പറഞ്ഞു; അവർ ക്രിസ്തു, പരിശുദ്ധ മാതാവിനോട് “പ്രിയേ, ഇതാ, നിന്റെ പുത്രൻ” (യോഹ. 19. 26) എന്ന് അരുളിച്ചെയ്യുന്നതായി കേൾക്കുന്നു. വിശുദ്ധ യോഹന്നാൻ കുരിശി

ന്റെ വലതുവശത്തേക്ക് തിരിഞ്ഞ് പരിശുദ്ധ മാതാവിന്റെ അടുക്കലേക്കു വരുന്നതായി കാണുന്നു. അപ്പോൾ ക്രിസ്തു യോഹന്നാനോടു പറഞ്ഞു: “ഇതാ, നിന്റെ അമ്മ” (യോഹ. 19. 27) എന്ന് അരുളിച്ചെയ്യുന്നതായി കേൾക്കുന്നു.” അല്പസമയത്തിനു ശേഷം ചന്ദ്രികാസങ്കാശമായ മറുസ്മിതി അവളുടെ മുഖഃസ്വഭാവത്തിൽ പ്രത്യക്ഷമായി. തെരീസാ, വ്യക്തമായും സ്ഫുടമായും ചിരിച്ചു; ഒന്നു നിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ടുകിടന്നു. വൈദികൻ വിശദീകരിച്ചു: “ക്രിസ്തു അവളുടെ നേരെ മറുഭാഗം ചൊരിയുന്നതായി അവർ കാണുകയും, അവർ കുരിശിലേക്ക് അടുത്തടുത്ത് ചെല്ലുകയും ചെയ്യുന്നു.” ക്രിസ്തുവിനോടൊന്നിച്ച് അവർക്കു വല്ലാതെ ദാഹിക്കുന്നതായി അനുഭവപ്പെട്ടപ്പോൾ, വേദന അനുഭവിക്കുന്ന മുഖഭാവമാണ് തെരീസാ പ്രദർശിച്ചത്. വരണ്ടിരുന്ന ചൊടികൾ നാക്കുകൊണ്ട് തടവുന്നതിന് തെരീസാ പലപ്രാവശ്യം ശ്രമിച്ചു. ഉടനെയെന്ന ചില ശബ്ദങ്ങൾ കേട്ടു. വേദനയോടുകൂടി തല കുലുക്കിക്കൊണ്ട് ഓക്കാനിച്ചു. വൈദികൻ പറ

ഞ്ഞു; “അവർ കൈപ്പറ്റിയ പാനീയം രുചിക്കുന്നു.” അല്പനേരം കഴിഞ്ഞ് ഉത്സർഗ്ഗമായ അവളുടെ മുഖത്ത് കളിയാടി. “ആബാ; ആബാ” എന്നു ഞരങ്ങി. എന്നിട് ശബ്ദം കേൾക്കാൻ കഴിഞ്ഞു; എന്നാൽ എന്താണെന്നു മനസ്സിലായില്ല. അപ്പൻ പറഞ്ഞു: “എന്റെ ദൈവമേ, എന്റെ ദൈവമേ, എന്തുകൊണ്ട് നീ എന്നെ കൈവിട്ടു?” (മത്ത. 27 46) എന്നു ക്രിസ്തു അരുളിച്ചെയ്യുന്നതായി അവർ കേൾക്കുന്നു. അവളുടെ മുഖാവരണം സൂടികളായി ഞങ്ങൾക്കു തോന്നി; മുഖത്തുനിന്നും രക്തം മാറിപ്പോകുന്നതും കാണാമായിരുന്നു. അവളുടെ തൊണ്ടയിൽനിന്നും ‘മരണശ്വാസം’ വലിക്കുന്നതും വ്യക്തമായി ഞങ്ങൾക്കു കേൾക്കാമായിരുന്നു. ജീവിതത്തോടുള്ള അവസാനവിപ്ലവം അപ്പോൾ അവളുടെ കണ്ടു. തെരീസാ മരണത്തിന്റെ ദാരുണത അനുഭവിക്കുകയാണോയെന്ന് ഞങ്ങൾക്കു തോന്നിപ്പോയി! മരവിച്ചപ്പോലെ തണുപ്പു അവർക്കു അനുഭവപ്പെട്ടു. ദേഹം ചൂടുപിടിപ്പിക്കുന്നതിനായി അവർ പുതപ്പു വലിച്ചു മുടിപ്പുതച്ചു. ഉടനെ തലയിണ ഒരു തട്ടോടെ തിരികെ ഇട്ടു. തുടർന്നു ഒരു

## ദശമുലാരിഷ്ടം

ധാതുക്ഷയം, ഓജക്ഷയം ഇവകൾക്ക് കൈകണ്ടു ഔഷധം. ശരീരത്തിന് ബലത്തേയും, കാന്തിയേയും വർദ്ധിപ്പിക്കും. വയറിൽ വേദന, നെഞ്ചിൽ വേദന, മുത്രാശയരോഗങ്ങൾ ഗ്രഹിണി, കാസം, ശ്വാസം മുതലായ അസംഖ്യം രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കുവാനും വിശേഷപ്പെട്ടത്.

24 ഓ: കപ്പി 1-ന് 4 രൂപ മാത്രം.

“യൗവ്വനത്തെ നിലനിർത്തുക”

സുപ്രസിദ്ധമായ തൊടുപുഴ ധനപന്തരി വൈദ്യശാലക്കാരുടെ

## ചമ്പനപ്രാശംലേഹം

ഉപയോഗിച്ച് നഷ്ടപ്പെട്ടുപോയ ആരോഗ്യത്തെ വിണ്ടെടുക്കുക. യൗവ്വനത്തെ നിലനിർത്തുക. ശാസ്ത്രീയമായ രീതിയിൽ തയ്യാർചെയ്തിട്ടുള്ള ഔഷധങ്ങളുടെ ആയുർവേദ ഔഷധങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് ജീവിതത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കുക.

കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്കു ക്യാറ് ലോഗിനും എഴുതുക.

റാത്തൽ 1 ക്ക് 3 രൂപ മാത്രം.

N. B. കൂടാതെ ഏറ്റവും നിഷ്കഷയിലും, സൂക്ഷ്മതയോടും തയ്യാറാക്കിയിട്ടുള്ള പ്രധാനപ്പെട്ട എല്ലാ ആയുർവ്വേദ ഔഷധങ്ങളും എപ്പോഴും തയ്യാറുണ്ട്. ദുരസ്ഥനാക്ക് മരുന്നുകൾ വി.പി.യായി അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്.

## ധനപന്തരിവൈദ്യശാല

H. O. തൊടുപുഴ (തിരുവിതാംകൂർ)



ടനം. അവിവേകി എന്ന വിളി  
 ക്കപ്പെട്ടാൽ അറിശ്ശികൊള്ളുന്ന മി  
 നഷ്ടൻ കാലദേശസ്ഥിതികൾ  
 ക്കെല്ലാം അപ്പുറമായി ആ ക്രമ  
 ക്കേടിനു തക്കഫലം അനുഭവി  
 ക്കുന്നു. എല്ലാവരിനും കാരണം മ  
 നഷ്ടകരങ്ങൾ തന്നെ.



വല്ലാത്ത ശ്വാസമുട്ടൽ അനുഭവപ്പെട്ടു.  
 ഈ അവസ്ഥയിൽ അവർ ഏകദേശം അഞ്ചു മിനിട്ടു നേരം കിടന്നു. പതിനഞ്ചു മിനിട്ടു നേരമെങ്കിലും ഈ അവസ്ഥയിൽ കിടന്നേക്കുമെന്നു അച്ഛൻ വിചാരിച്ചു. സാധാരണ അങ്ങനെയൊണ്. എന്നാൽ പീഡാനുഭവങ്ങളിൽനിന്നും വിമുക്തയായി എഴുന്നേൽക്കാൻ അവർ ഭാവിിക്കുകയായിരുന്നു. അച്ഛാ! എന്നവർ വിളിച്ചു. അച്ഛൻ വളരെ വേഗത്തിൽ അടുത്തുവന്നു. അവർ അച്ഛനോടു പറഞ്ഞു - “നമുടെ കത്താവു” ഏതൊരു നല്ലവനും ദുഃഖിതനായൊണ്.” ഈ സമയം അവിടെ നിന്നും പോകുന്നതിനു് ഞങ്ങൾക്കു് ആജ്ഞ ലഭിച്ചു. രണ്ടാമതും തെരീസയെ കാണണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹത്താൽ ഞങ്ങൾ അവിടെ കാത്തുനിന്നു അമേരിക്കൻ ഭടന്മാരോടുകൂടി ആ മുറിയിൽ വീണ്ടും പ്രവേശിച്ചു.

ഒന്നിതയായി കിടന്നിരുന്നു. അ  
 വളരെ കണ്ണുകൾ പ്രകാശപൂർണ്ണ  
 മായിരുന്നു. കപോലങ്ങൾ ര  
 ക്ഷപസ്സുപു. വളരെവളരെ ക്ഷീ  
 ഒന്നിതയായിട്ടാണ്. അപ്പോൾ  
 അവർ കാണപ്പെട്ടത്. ഫാദർ  
 മർഫി-അദ്ദേഹമാണ്. തെരീ  
 സായുടെ അടുത്തു നിന്നിരുന്ന  
 ത്-അവളുടെ അടുത്തു പോയി  
 നിന്നു. ഏതെന്നെയോ അദ്ദേഹ  
 ത്തിന്റെ കൈ അവളുടെ ദേ  
 ഹത്തു മുട്ടി. “പവിത്രീകരി  
 ക്കപ്പെട്ട ഹൃദയം എന്നെ സ്പർശി  
 ച്ചു.” അവർ പറഞ്ഞു: “വള  
 രെ അകലെനിന്നും കടൽകടന്നു  
 എത്തിയ ഏതാനും അന്വേഷകൻ  
 ഭടന്മാർ ഇവിടെയുണ്ട്. അവ  
 രാണ് നമ്മെ സ്വതന്ത്രരാക്കി  
 യത്” തെരീസാ അവരെ അ  
 സ്സമായി നോക്കി (അപ്പോഴും  
 അവർ അസ്സയാണെന്ന്) ഞാനും  
 അനേകായിരം ദൈവർ അകലം  
 സഞ്ചരിച്ചശേഷം ഇപ്പോൾ ഇ  
 വിടെ എത്തിയതേയുള്ളൂ. ഞാൻ  
 പോയ സ്ഥലത്തും അനേകം ഭട  
 ന്മാർ ഉണ്ട്.”

അമേരിക്കൻ കോര്പ്പറേഷൻ സെക്രട്ടറി ആയിരുന്നത് ഊയിടെ രാജിവെച്ചു. മി. ഹെൻട്രി വാലസ് പ്രസിഡൻറ് ട്രൂമാൻ അയച്ച പ്രസിദ്ധമായ കത്തും സി. റിച്ചർ സർവ്വകലാശാലയിൽ വെച്ച് മി. വിൻസ്റ്റൻ ചർച്ചിൽ ഊയിടെ ചെയ്ത പ്രസംഗവും മുകളിൽ പറഞ്ഞ അഭിപ്രായത്തന്നെ തെളിയിക്കുന്നു. ജീവിതവും, ജീവിതം അനുഭവിക്കുകയും ചെയ്യണമെന്ന ട്രൂമാനിൽ കൂടി മി. വാലസ് പാരീസിൽ കൂടിയിരിക്കുന്ന ലോകശക്തികളോടഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു. അതിൽ അമേരിക്കൻ ജനപദത്തിന്റെ അന്ത്യസ്ഥിനോ സ്വതന്ത്രമായ ജീവിതത്തിനോ ലോകംപോലും മേൽക്കൂടെയെന്നും മി. വാലസിന് നിഷ്കർഷയുണ്ട്. എന്നാൽ മറ്റൊരോരോ ജനപദവും അതുപോലെതന്നെ സ്വതന്ത്രമായി ജീവിക്കാൻ അനുവദിക്കണമെന്ന അദ്ദേഹം ആവശ്യമായി വാദിക്കുന്നു. അമേരിക്ക അതിന്റെ സാമ്പത്തിക പ്രാഭവത്തിൽ അറക്കുകയോ അതിനെ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ട് മറ്റു ജനപദങ്ങളുടെ മേൽ മേധാവിത്വത്തിനുവേണ്ടി കപടമാർഗ്ഗത്തിൽകൂടി ശ്രമിക്കുകയോ അരുതെന്നാണ് അദ്ദേഹം പറയുന്നത്. മി. ചർച്ചിലാകട്ടെ നേരെ മറിച്ചും ജീവിക്കാനനുവദിക്കാതിരിക്കുക എന്ന അധിഷ്ഠാനമാണ് ബ്രിട്ടന്റെ ജീവിതത്തിന് ഉന്നം ചർച്ചിൽ കാണുന്ന നിദാനം. കടത്തിൽ മുങ്ങി കഷ്ടാരിഷ്ടതകളുടെ നുത്തരംഗമായി മറിയാലും ആ ഭാവമൊന്നുംമുഖത്തു കാണിക്കാതെ നട്ടുകൊള്ളാമെന്നും മറ്റു പാതികളിലും മുൻപേ എത്തി സ്വരംതാഴെത്തെയും പ്രസ്താവിക്കുകയാണെന്നും അദ്ദേഹം വ്യക്തമാക്കുന്നു.

21. ചർച്ചയിൽ ന്യായങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുന്നതും, വാക്കുകൾ പറയുന്നതും. ഇക്കാര്യത്തിൽ അദ്ദേഹം മഹാൻതന്നെയാണ്. ലോകം ചർച്ചയിലെ മനോഹരം ബ്രിട്ടീഷ് ജനതയ്ക്ക് അദ്ദേഹത്തെ മറക്കാൻ സാധ്യമല്ല. ബ്രിട്ടന്റെ പ്രതാപവൈഭവങ്ങളെ നിലനിർത്തുവാൻ വേണ്ടി അദ്ദേഹം ജീവിച്ചു; ജീവിക്കുന്നു. അതിനുവേണ്ടി യുദ്ധങ്ങളോടൊത്തീന്റെ പ്രഭാഷണങ്ങളും നടപടിയും മറ്റേതൊരൊരുത്തരുടേതല്ല അപേക്ഷിച്ചും, വെട്ടിത്തുറന്നാലെന്നപോലെ, പ്രത്യക്ഷമായി കാണാവുന്നതാണ് ജർമ്മൻ ടാങ്കുകൾ മൂന്ന് നദിനിർമ്മിതമായ കണ്ടപ്പോൾ ചർച്ചയിൽ ആത്മാർത്ഥയോടെ പ്രസംഗിച്ച ഫ്രാൻസും ഇംഗ്ലണ്ടും ഒന്നാണെന്ന്. ഒരേ കറൻസി കൈമാറത്തക്കവിധം രണ്ടുപേരുടെയും ഭണ്ഡാരം ഒന്നാണെന്ന്. പടക്കപ്പലുകളിൽപ്പെടെ പട്ടാളക്കാരടക്കം—ഏറെ യുദ്ധവിഭാഗങ്ങൾ ഫ്രാൻസ് വീണതോടുകൂടി അദ്ദേഹം ഇംഗ്ലണ്ടിനു നേടിക്കൊടുത്തു. യുദ്ധം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ, ലോകം വിശ്വസിക്കത്തക്കവിധം അദ്ദേഹം ഉച്ചത്തിൽ പറഞ്ഞു. ആംഗ്ലോ-അമേരിക്കൻ കൂട്ടുകെട്ടിൽനിന്നു വേണം ലോകസമാധാനം പുനരുത്ഭവിക്കുവാൻ എന്ന്. വളരെദിവസം കഴിഞ്ഞില്ല, കർഷകരാജ്യമാണെന്നത് താൽപ്പര്യപ്പെടെ ഭേതാകൾ ഏവരുകൂടി തീരുമാനിച്ച ജർമ്മനിയെ പുനരായുധീകരിക്കാനുള്ള ഒരു പ്ലാനുമായി ഇതാ സൂരിച്ചിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഒരു യൂറോപ്യൻ ഐക്യനാടാണ് ലോകസമാധാനത്തെ പ്രസവിക്കേണ്ടതെന്നു അദ്ദേഹം ഇപ്പോൾ ഉൽഘോഷിക്കുന്നു. അണുകമ്പോംബ് കൈവശമില്ലാത്തതിലുള്ള നൈരാശ്യമാണ് സമാധാനസന്താനത്തെ പ്രസവിക്കാനുള്ള മാതാവിനെ മാറി മാറി തരെയുന്നതിൽ കാണുന്ന മനഃശല്യം. ബ്രിട്ടന്റെ മാത്രം ജീവിതത്താണ് 21. ചർച്ചയിൽ ആശിക്കുന്നത്. ബ്രിട്ടനിൽകൂടി മറ്റേതൊരു ജനപദവും ജീവിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. അതിനെ അദ്ദേഹം കോമൺവെൽത്ത് (പൊതുസ്വത്ത്) എന്നു വിളിക്കും. ബ്രിട്ടീഷുകാരോട് അനുവാദം വാങ്ങുന്ന മറ്റു ശക്തികൾക്കും പൊതുസ്വത്തിൽനിന്നും വേണ്ടിവന്നാൽ ഓഹരി നൽകും. യൂറോപ്പിന്റെ ഐക്യ അണിക്കായി 21. ചർച്ചയിൽ പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന വെമ്പൽ ഇംഗ്ലണ്ടിന്റെ രക്ഷയെ മാത്രം കരുതിയ



ജന്മം. പൗരസ്വഭാവങ്ങൾ യുറോപ്പിലെ ഭിന്നതകളും കൈവിട്ടു പോയാൽ വ്യക്തമാവുന്നതിലനിൽ അതിൽ കൂടി ജീവിക്കേണ്ട പാശ്ചാത്യർ ഒന്നോടെ അടിക്കുന്നപോകാൻ ഇടവന്നേക്കാമല്ലോ എന്നുള്ള ഭീതിയും ആ വെമ്പലിലുണ്ട്. “ഇപ്പോഴാശ്വാസം വിട്ടവൻ സമയമുണ്ട്.” എന്നുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രയോഗം യൂറോപ്പിലെ ഭിന്നതകളെ നശിപ്പിച്ച് അതിനെ സമാഹരിക്കുന്നതിലുള്ള തന്റെ ലക്ഷ്യമെന്നാണെന്നു വിശദമായി കാണിക്കുന്നു. ഈ ആശയത്തിന്റെ ആശയത്തിൽ യൂറോപ്പിലെ ജനപദങ്ങൾ ഏകപ്പെടുമെന്നു മി. ചർച്ചിൽ വിശ്വസിക്കുന്നു. അവിടെയാണ് നമ്മുപെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഈ ഗ്രന്ഥിന്റെ മേധാവിത്വത്തെ പുനഃസ്ഥാപിക്കുവാനുള്ള പഴയ മഹാനായ ചർച്ചിൽ ദർശിക്കുന്നത്. കാർഷിക പ്രധാനമാക്കാൻ നിശ്ചയിച്ച ജർമ്മനിയെ സാമൂഹ്യസങ്കേതമാക്കാനാണ് ജേതാക്കൾ അന്വേഷണം അറിയിക്കാതെ ഇപ്പോൾ ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. സമൂഹ വ്യക്തികളുടെ ജീവിതഭീതിയല്ലാതെ സമാധാന വാങ്ങാൻ നമുക്കുവിടെ കാണാൻ കഴിയുന്നില്ല.

പാശ്ചാത്യ ഡെമോക്രാസികൾ ഒരോന്നും റഷ്യയെ ഭയപ്പെടുന്നു. ഒറ്റത്തിരിഞ്ഞു നിന്ന റഷ്യയെ ചീന്തിപ്പൊളിക്കുവാൻ അവരിൽ ആകാശത്തെ ശക്തിയില്ല. ഈ ഡെമോക്രാസികളും റഷ്യയും തമ്മിൽ ആദർശപരമായി വ്യത്യാസങ്ങൾ പലതുമുണ്ടെന്നുള്ളതു് അവിതർക്കിതമാണ്. ഒന്നെന്നായി ഈ ഡെമോക്രാസികളെ വിട്ടിട്ടു വിഴങ്ങണമെന്ന് റഷ്യയും ആലോചിക്കുന്നു. ഈ ലക്ഷ്യം ഉള്ളടക്കം ചെയ്തുകൊണ്ടു പാരീസിൽ നടത്തുന്ന സമ്മേളനത്തെയാണ് സമാധാന സമ്മേളനം എന്നു വിളിക്കുവാൻ ലോകത്തോടു പറയുന്നത്. സ്ലോവാക്യീകമായ ഒരു പശ്ചാത്തലത്തിലാണ് ലോകത്തിലെ വിദഗ്ദ്ധന്മാർ പാരീസിൽ കൂടിയിരിക്കുന്നതെന്നു പറയുവാൻ നിർവാഹമില്ല. ജീവികയും ജീവികാൻ അനുവദിക്കുകയും ചെയ്ത എന്ന ഫലപ്രദമായ തർക്കത്തെ നിലനിർത്തുവാൻ വേണ്ടി അവർ ശ്രമിച്ചിരുന്നവെങ്കിൽ യൂറോപ്പിന്റെ ഗതി മുമ്പോട്ടുതന്നെ എന്നു പറയാമായിരുന്നു. ഭരണമേധാവിത്വസ്ഥാപന ശ്രമത്തിൽ പലവിധ ധാരണകളേയും തടിക്കടിനീരിക്കുന്ന ആധുനിക യൂറോപ്പ് മനുഷ്യവൃത്തിന്റെ അഭിവൃദ്ധിസോപാനത്തിലേക്കുതന്നെയോ കാലുവച്ചിരിക്കുന്നതെന്നു ശങ്കിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സമാധാന സമ്മേളനത്തിൽ ഒന്നുപോലെമുള്ള പക്ഷ് പൗരസ്വജനപദങ്ങൾക്കു നൽകിയിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു് ഇവിടെ വി

നാവിഷയമാണ്. മദ്ധ്യകാലത്തും അതിനെ തുടർന്നും പല നൂറ്റാണ്ടുകളായി യൂറോപ്പിലെ ഒരോ ജനപദങ്ങളേയും മാറി മാറി ബാധിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന വ്യത്യസ്തമേധാവിത്വമുടൽ മഞ്ഞിൽ നിന്നും നാസികളുടെ ഉന്മൂലനാശത്തോടുകൂടി യൂറോപ്പ് മുക്തമായിരിക്കുന്നു. വ്യക്തമായ പാലിച്ച് ലോകത്തിന്റെ ഭരണമേധാവിത്വം കൈയടക്കാമെന്നുള്ള വിചാരം ശരിയല്ലെന്നു പാശ്ചാത്യദേശം ഒന്നടങ്കം ഉന്നമുഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആര്യരക്ക മേന്മയെ ലോകത്തിന്റെ മേൽ അടിച്ചേൽപ്പിക്കുവാൻ നാസി സമ്പ്രദായത്തിന്റെ പിതാവായ ഹിറ്റ്ലർ സ്വീകരിച്ച പദ്ധതിയെതന്നെ സ്ഥിതിസമതാദർശത്തിന്റെ പേരിൽ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് റഷ്യയും ചിന്തപരമെന്നു എന്നുള്ളതാണ് ഭീതിയോടെ ലോകം കമ്മ്യൂണിസത്തെ വീക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണം. തെറ്റായ ആശയങ്ങൾതമ്മിലാണ് ശക്തിയായ ഏറ്റുമുട്ടലുണ്ടായതു്. ഞാക്കിങ്ങ ഒന്നു നിശ്ശേഷം നശിച്ചു. മറ്റേതു് ഗുരുതരങ്ങളായ പാഠങ്ങൾ പലതും പഠിച്ചു. ദൈവിക പ്രാഭവത്തെ മോദംചെയ്യുന്നതിലല്ല, സ്വന്തം ആത്മനഗ്നതയെനശിപ്പിക്കുന്നതിലാണ് ത്യാഗം അനുഷ്ഠിക്കേണ്ടതും, ആദർശം പുലർത്തേണ്ടതും എന്ന് കമ്മ്യൂണിസം ഇനിയും മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലെങ്കിൽ നാശമല്ലാതെ ഒന്നുംതന്നെ അതിനെ വരിക്കുവാൻ കാത്തുനില്ക്കുന്നില്ല. രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധംകൊണ്ടു് ആദ്യയുദ്ധത്തിലെ തെറ്റുകൾ തിരുത്താം, രക്തമേന്മയെ നിലനിൽത്താ എന്നു നാസികൾ കരുതി. അതു് ഒരു വ്യാമോഹമായി കലാശിച്ചു. രണ്ടാംമഹായുദ്ധത്തിനുവേണ്ടി അപ്പിക്കപ്പെട്ട ജീവനേയും അതിന്റെ ശൈഖലങ്ങളായി അനുഭവപ്പെട്ട ദുരിതങ്ങളെയും പരിഹരിക്കുന്നതിനു മുന്നാമതൊരു ഭീകരയുദ്ധമാണ് ആവശ്യമെന്നു റഷ്യ കരുതുന്നുണ്ടെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും ആകരുതൽ മിഥ്യയായിത്തന്നെ കലാശിക്കും. പരസ്പര വിശ്വാസത്തെ പുലർത്തി ജീവിക്കുകയും ജീവിക്കാൻ അനുവദിക്കുകയുമാണ് ഒരോ രാഷ്ട്രവും ആത്മാർത്ഥമായി ചെയ്യേണ്ടതു്. മതം കറുപ്പാണെന്നും പിന്തിരിപ്പൻ നയമുണ്ടെന്നുമുള്ള കാരൽ മാർക്സിന്റെ സിദ്ധാന്തം അങ്ങനെയൊന്നെ വെട്ടിവിഴങ്ങിയ ആധുനിക റഷ്യ ഈയിടെയായി അതിനെ ശർച്ചിച്ചു തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. മതഗ്രന്ഥങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനും മാതൃപിതാക്കളുടെ അപേക്ഷയനുസരിച്ച് സ്വന്തം നാണുൾക്ക് മരവാൻ നൽകുന്നതിനും ഇന്ന് റഷ്യയിൽ അനുവാദമുണ്ട്. പള്ളികൾ നിർമ്മിക്കുന്നതിനും ആരാധിക്കുന്നതിനും സോവ്യറ്റ് ഗ

# കൊച്ചുവീട്

(പള്ളിമംഗലം എൻ. വി. തോമസ്)

(ഗ്രാമ)

കോഴികളെത്തീർന്നിറുവളർത്തുവാൻ കൊച്ചുവീട്ടി മഹാ കേമിതന്നെ. കന്നുകാലികൾ ചേർന്നു വെട്ടേൽക്കുകയും, കാടിയും പിണ്ണാക്കും മമ്മനൽകും. ആരും കൊടുക്കേണ്ട യാതൊരുതീറ്റയും— മാടുകൾ രാന്നേപോയ് തിന്നുകൊള്ളും. കുഞ്ഞിനും ലില്ലിക്കും മച്ഛനും നല്ലവേൽ കുഞ്ഞിയും മോരും കൊടുക്കുമ്മ. “ജോലിസ്ഥലത്തേയ്ക്കു് ഞാനെന്നിങ്ങിനെ; കാലത്തേ മുന്നേ ചാലുവുടാം; തീരുന്നതില്ലല്ലോ പാടത്തേ ജേലിടർ, നേരംപോയ്”— എന്നു പറയുന്നച്ഛൻ.



“കുഞ്ഞികടിക്കാതെ യെടങ്ങാട്ടും പേരേണ്ട, മേന്മയും കുറച്ചെന്നു മാറിക്കേട്ടെ.” അമ്മപറഞ്ഞു കല്പമെന്നുകേൾ— ലച്ഛനും മായതുപോലെ ചെയ്തു. കാളയ്ക്കും സമുച്ചി മന്നിതു കേട്ടപ്പോൾ— “ആളുകളിങ്ങനെ തന്നെ മേണം.” രണ്ടുവിളവും മേയ്ക്കു തരുന്നേരം കണ്ടമേയുടെ സന്തതം. അച്ഛനടുതു മറിച്ചു കഴിയുമ്പോൾ— മമ്മയും മെനത്തിൽ കട്ടരല്ലം. വെത്തു വിരയ്ക്കും, മേയ്ക്കും, കിളിത്തു മെത്തു നോയി വിടുന്നുകൊള്ളും. കൈയ്യും, മെന്യ്ക്കും, മെന്യ്ക്കും മെപ്പിച്ചു കൊണ്ടു നിറച്ചുട്ടും മത്താത്തിൽ. നേരമില്ലച്ഛനും നേരമില്ലമ്മയും— മോരോരോ ജേലിടർ കണ്ടെന്നും. ചീനി, മഴതിന, ചീരയും വാഴയും നന്നേരരും ഉഷിരമ്മമ്മയും. ചക്രകൊടുത്തേറെ സാമനം വേണ്ടെ മത്തയിൽ നിന്നു മെത്തലാഭം. സന്തത കൂട്ടരലെന്നുമില്ലെങ്കിലും നന്തേയ്ക്കും വാഴുന്നിക്കൊച്ചുവീട്ടിൽ. ഇമ്മട്ട ധാരാളം വീടുകളുണ്ടായാൽ നമ്മുടെ നാടെതെ നല്ലതാകും.

വെണ്ണു് ഇപ്പോൾ അനുവാദം വിശ്വസിച്ചു തീര. അപ്പോൾ കൊടുക്കുന്നെടു്. ആത്മസംസ്കാരത്തിന്റെ ഉറവിടമായ തത്വങ്ങളെ അവർ അറിയുന്നതോളം കാലമെങ്കി രാധാതെ തരമില്ല. വിശപ്പിലും ഒരു ജനതയുടെ വീര്യം ആനെ മാനദണ്ഡമാക്കിയുള്ള വിഭവസംസ്കരണസിദ്ധിയെ തിക വസംഭരണവും വിതരണവും മൂന്നിടം സമാശ്രയിക്കണമെന്ന് ആ കൊണ്ടുമാത്രം ജീവിതം സമാധാന പുണ്യമാക്കുന്നില്ലെന്ന് മി



കുഴിഞ്ഞ യുദ്ധം റഷ്യയെ പഠിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിശപ്പ് ഒരു വലിയ പ്രശ്നമല്ല. ആദിമ മനുഷ്യൻ പറ്റാടിയിട്ടുള്ള വിദ്വേഷം തന്നെ ആ പ്രശ്നമുണ്ടായി. മറ്റൊരു മനുഷ്യജീവിതമില്ലാത്തതല്ല എന്നും ലോകം വിഭവ സമൃദ്ധമായിരുന്നു. അതിനു പരിഹാരമായി നിയമിത ആദാമിനു നിർദ്ദേശിച്ച മാർഗ്ഗം വേല ചെയ്യുക, എന്നുള്ളതായിരുന്നു. ഇന്നത്തെപ്പോലെ 'സീനാബാദ്', കളൊന്നും ആദിമ മനുഷ്യൻ വിളിച്ചു പറഞ്ഞിരുന്നില്ലെന്നൊരു വ്യത്യാസമുണ്ട്. "വിശക്കുന്നു" എന്നു പറഞ്ഞ ആദാമിന് പരിതാപമായ രക്ഷകൻ ഗോതമ്പിന്റെ ഒരു വിത്താണ് നൽകിയത്. ഭൂമിയിൽ വേല ചെയ്യുവിൻ ആദിവിതാവ് ആജ്ഞാപിക്കപ്പെട്ടു. ഇന്നും മനുഷ്യ കേടില്ലെങ്കിൽ ആ മാർഗ്ഗം സുഗമമാണ്. തെറ്റിദ്ധരിച്ചും തെറ്റിദ്ധരിപ്പിച്ചും ബുദ്ധിപരമായ ചൂഷണമാർഗ്ഗങ്ങൾ അവലംബിച്ചും മനുഷ്യൻ ജീവിക്കാൻ ആരംഭിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ സുഭിക്ഷതയും ശാന്തതയും, സമാധാനവും ദിക്കെങ്ങും നമുക്കു ദർശിക്കാം. ഈ തത്വത്തെ ആധാരമാക്കി നാം ജീവിക്കണം, ജീവിക്കാൻ മറ്റു സമുപാധങ്ങളെ അനുവദിക്കരുതെന്ന് വേണ്ടത്. റഷ്യൻ ആദർശത്തെ എതിർക്കുകയോ നശിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യാം. റഷ്യൻ ജനതയെ ജീവിക്കാൻ അനുവദിക്കുകയോ നിർബാധമുള്ള, എന്തായാലും ഒരു കാര്യത്തിൽ യൂറോപ്പ് വിജയിച്ചിരിക്കുന്നു. രക്തമേന്മയും വഴുതേയ്ക്കലുമായിട്ടുള്ളതല്ല യൂറോപ്പിനെ വിട്ടുകൊടുക്കുന്ന കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

പൗരസ്ത്യദേശങ്ങളിൽ നിന്നാണ് മുൻപറഞ്ഞ രണ്ടു ഭാഗങ്ങളും യൂറോപ്പിനെ നീണ്ട കാലം ബാധിച്ചിരുന്നത്. പൗരസ്ത്യ സംസ്കാരത്തിന്റെ മാതൃകപരമായ ഉദാഹരണമായിരുന്നു ഇൻഡ്യയിലാണെങ്കിൽ വസ്ത്രധർമ്മ

വിന്യസിക്കുന്നതാണ് എവിടെയും നടന്നിരുന്നത്. സ്ഥിതിവിശേഷം മറ്റൊരു മനുഷ്യർക്ക് വസ്ത്രധർമ്മം വസ്ത്രം മാറിയിരിക്കുന്നുവെന്നുള്ളത്. ദേശീയ ചട്ടമാണ് അത് ഇന്നുണ്ടായിരിക്കുന്നത്. 4000 വർഷത്തെ ഇൻഡ്യയുടെ ചരിത്രം ഏകദേശം മറ്റൊരു നോക്കുക. വേദാധിപത്യം ധർമ്മ നീതി രൂപത്തിലും സമുദായാചാരമുറപ്പിലും കൂടി അടവും പയറും നടത്തിയിരുന്ന ആര്യ രാജാക്കന്മാർ ഇന്ന് ദേശീയ താല്പര്യരൂപത്തിൽ ഉടലെടുത്തിരിക്കുന്നതായി കാണാം. പുരികം ചുളിച്ചുകൊണ്ടോ, കണ്ണുചിമ്മുന്നതുകൊണ്ടോ അത്ഭുതി. "മാനവരല്ലാത്ത ഒന്നുപോലെ" എന്നു കേരളീയർ പാടുന്ന ഓണപ്പലരിയുടെ ചരിത്ര പ്രാധാന്യം മറ്റൊരു ചക്രവർത്തിയുടെ സ്മരണയെ ആണല്ലോ നമ്മിൽ ഉളവാക്കുന്നത്. ജനതയെ ഏകയോഗക്ഷേമത്തോടെ പാലിച്ചിരുന്ന ആ ചക്രവർത്തി പാതാളത്തിലെത്തുവാങ്ങായ കാരണം ഏതൊരു കേരളീയനും അറിവുള്ളതാണ്. ഇരുപതോളം വർഷത്തിനുമുമ്പെന്ന് നിലവിലിരുന്ന ആ ദ്രാവിഡ സംസ്കാരത്തെ ആര്യരാജാക്കന്മാർ മേന്മയോടെ വേണ്ടിയല്ലെങ്കിൽ ആദിചാരവ്യത്യാസം നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടത്? ഇൻഡ്യയുടെ അന്നത്തെപ്പോൾ ദ്രാവിഡസ്ഥാനം എന്നായിരുന്നു. ധർമ്മത്തിന്റെ പേരിൽ അപായപ്പെട്ട മഹാബലി എന്നപരായമാണ് ചെയ്തത്? അന്നുമുതൽ കേരളീയർ ദുഃഖിക്കുന്നു എന്നുള്ളതിന് ഓണപ്പലരിയാണ് തെളിവ്. യാഥാർത്ഥ്യം തെറ്റായ സ്വഭാവം തൊഴിലിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കി സമുദായച്ചേർച്ചകൾ നടപ്പിൽ വരുത്തിയതോടുകൂടി എന്നെന്നേക്കുമായി ഈ ജനതയിൽ അമർത്തപ്പെട്ടവരായി. അഖണ്ഡ ഇൻഡ്യൻ ദേശീയത്വം എന്നു മുമ്പാങ്ങി

കേൾക്കുന്ന മുദ്രാവാക്യത്തിന്റെ സാധുതയെ ആയിരുന്നവല്ലോ മഹാബലിയുടെ അന്നത്തെ ഭരണ ലക്ഷ്യവും. ഗൗരവമുഖനും കണ്മധ്യസ്ഥനും ബുദ്ധമതവും ജൈനമതസംസ്ഥാനവും ശ്രദ്ധിച്ചതും ഈ ഇൻഡ്യയെ വിഭജിക്കുവാനായിരുന്നില്ലല്ലോ. അന്നുതന്നെയുള്ള ക്രൈസ്തവ മിഷണറിയുടെ പ്രവർത്തനവും മസ്ലീംഭരണവും ഇൻഡ്യയെ വിഭജിക്കുന്നതിനോ അധഃപതിപ്പിക്കുന്നതിനോ അയച്ചിരുന്നതായി ചരിത്രം പറയുന്നില്ലല്ലോ. ഒരു വലിയ ഭൂവിഭാഗമായ ഇൻഡ്യ ഏതുകൊണ്ട് നൂററാണ്ടുകളായി യാതനനുഭവിക്കുന്നു? ബുദ്ധസിദ്ധാന്തങ്ങളേയും ജൈനസിദ്ധാന്തങ്ങളേയും ഇൻഡ്യക്കു പുറത്തു തുരത്തിക്കളഞ്ഞതാൽ? ഏകദേശം 12 നൂറ്റാണ്ടോളം ഇൻഡ്യയെ ഭരിച്ച മുസ്ലീംമാർ അന്നൊരിക്കലും പുറപ്പെട്ടവിക്കാത്ത "ഇനി പരിശുദ്ധമാണ്, എന്ന പാക്കിസ്താൻവാദം" ഇന്നു ശക്തിയായി പുറപ്പെട്ടവിക്കുവാനുള്ള കാരണമെന്തു? ഇൻഡ്യ ഒരു നേഷണലിസത്തിൽ 10 കോടി മുസ്ലീമുകളും 6 കോടി അധഃകൃതരും, 4 കോടി ദ്രാവിഡരും, 80 ലക്ഷം ക്രൈസ്തവരും, 70 ലക്ഷം സിക്കാർക്കും പ്രത്യേക വിഭാഗങ്ങളായി സ്വന്തം സംസ്കാരത്തെയും ചരിത്രത്തെയും മുറുകെ പിടിച്ചുകൊണ്ടു്, മറ്റൊരു നിലനിൽക്കുന്നതിനുള്ള കാരണമെന്തു? നൂറ്റാണ്ടു തുലയമായ ബ്രിട്ടീഷുകാരുമായി ഒത്തു് മനുഷ്യമാർഗ്ഗത്തെ സമുദായചേരികളാക്കി പരിച്ഛേദിക്കുകയോ ചെയ്ത പാലിക്കാൻ നൂറ്റാണ്ടുകളായി നന്ദർ ഭരണസരണം ജീവിക്കുന്ന മുസ്ലീംവാദികളാണ് ഇൻഡ്യയുടെ സ്വതന്ത്ര ജീവിതത്തെ എന്നും തടഞ്ഞു കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. പത്തുകോടി മുസ്ലീംമാർ അവരുടെകാര്യം നോക്കി പ്രത്യേകം ഒരു ജീവിതമെന്നു തീരുമാനിച്ചു് തന്നെ ആത്മസമത്വത്തിനും കഴിവിനും വസ്ത്രധർമ്മം വിശപ്പിന്മേൽ അടിയുറച്ചിരിക്കുന്ന ഭൂരിപക്ഷത്തിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ സ്ഥാനമില്ലെന്നു ശ്രദ്ധിച്ചതിന്റെ ഫലമായിട്ടാണ്. അതൊരു നീണ്ട ചരിത്രമാകയാൽ ഇവിടെ സവിസ്തരം പ്രതിപാദിക്കേണ്ടതില്ല. രാഷ്ട്രത്തിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുവേണ്ടി പോർവിളിക്കുന്നവർ മനുഷ്യാത്മാക്കളുടെ സമത്വത്തിനും സമുന്നതിക്കും വേണ്ടി ഇവിടെ ഏതു ത്യാഗമേന്ത് ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്ന് ചരിത്രം വായിക്കുന്നവർ ചോദിച്ചേക്കാം. സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുവേണ്ടി കാണിക്കുന്ന ഉല്ലാസപരമായ വിപ്ലവമനസ്ഥിതിയും, സ്വന്തം ജനതയെന്ന് രാഷ്ട്രീയവകുപ്പിന്റെ വേണ്ടിയെങ്കിലും വാദിക്കുന്ന അനേകായിരം ഹൈന്ദവവിഭാഗങ്ങളുടെ സമുദായ സമുന്നതിയ്ക്കായി, ഏതുകൊണ്ടു കാണിക്കുന്നില്ല. ഈശ്വരസാമർത്ഥ്യത്തിന്റെ കൈവശാവകാശം ജനസിദ്ധമാണെന്ന അനേക കോടികളെ യുഗയുഗങ്ങളായി വിശ്വസിച്ചിട്ടിരിക്കുന്ന ഈ വസ്ത്രധർമ്മവാദം ഭൂമികായി കാരത്തിലെ കാര്യക്ഷമതയുടേയും കരുതക ഏറ്റിരിക്കുന്നതിൽ അർത്ഥത്തിനവകാശമില്ല. ജീവിതബോധം നശിച്ചു് അധഃപതിച്ചിരിക്കുന്ന ആത്മാക്കളെ സമുദരിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നവർ ഏതുകാരെന്ന് ആവിധ ആത്മാക്കളിൽനിന്നുമാണ് പ്രഹരങ്ങൾ അനുഭവിക്കേണ്ടതായി വന്നിട്ടുള്ളത്. ഇൻഡ്യൻ ദേശീയവാദത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ മുസ്ലീംധർമ്മം ഒളിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്ന 'സ്വന്തം കാര്യക്ഷമത, എന്താണെന്നറിയണമെങ്കിൽ മദ്രാസിലെ ഏൻജിനീയറിംഗ് കോളേജിലെ പ്രവേശന രീതി ഒന്നു പരിശോധിച്ചാൽ മതി. 69 വേറെ ഈ വർഷം അഡ്മിറ്റ് ചെയ്യുന്നതിൽ 59-ാം വസ്ത്ര

മുദ്രാവാക്യത്തിന്റെ സാധുതയെ ആയിരുന്നവല്ലോ മഹാബലിയുടെ അന്നത്തെ ഭരണ ലക്ഷ്യവും. ഗൗരവമുഖനും കണ്മധ്യസ്ഥനും ബുദ്ധമതവും ജൈനമതസംസ്ഥാനവും ശ്രദ്ധിച്ചതും ഈ ഇൻഡ്യയെ വിഭജിക്കുവാനായിരുന്നില്ലല്ലോ. അന്നുതന്നെയുള്ള ക്രൈസ്തവ മിഷണറിയുടെ പ്രവർത്തനവും മസ്ലീംഭരണവും ഇൻഡ്യയെ വിഭജിക്കുന്നതിനോ അധഃപതിപ്പിക്കുന്നതിനോ അയച്ചിരുന്നതായി ചരിത്രം പറയുന്നില്ലല്ലോ. ഒരു വലിയ ഭൂവിഭാഗമായ ഇൻഡ്യ ഏതുകൊണ്ട് നൂററാണ്ടുകളായി യാതനനുഭവിക്കുന്നു? ബുദ്ധസിദ്ധാന്തങ്ങളേയും ജൈനസിദ്ധാന്തങ്ങളേയും ഇൻഡ്യക്കു പുറത്തു തുരത്തിക്കളഞ്ഞതാൽ? ഏകദേശം 12 നൂറ്റാണ്ടോളം ഇൻഡ്യയെ ഭരിച്ച മുസ്ലീംമാർ അന്നൊരിക്കലും പുറപ്പെട്ടവിക്കാത്ത "ഇനി പരിശുദ്ധമാണ്, എന്ന പാക്കിസ്താൻവാദം" ഇന്നു ശക്തിയായി പുറപ്പെട്ടവിക്കുവാനുള്ള കാരണമെന്തു? ഇൻഡ്യ ഒരു നേഷണലിസത്തിൽ 10 കോടി മുസ്ലീമുകളും 6 കോടി അധഃകൃതരും, 4 കോടി ദ്രാവിഡരും, 80 ലക്ഷം ക്രൈസ്തവരും, 70 ലക്ഷം സിക്കാർക്കും പ്രത്യേക വിഭാഗങ്ങളായി സ്വന്തം സംസ്കാരത്തെയും ചരിത്രത്തെയും മുറുകെ പിടിച്ചുകൊണ്ടു്, മറ്റൊരു നിലനിൽക്കുന്നതിനുള്ള കാരണമെന്തു? നൂറ്റാണ്ടു തുലയമായ ബ്രിട്ടീഷുകാരുമായി ഒത്തു് മനുഷ്യമാർഗ്ഗത്തെ സമുദായചേരികളാക്കി പരിച്ഛേദിക്കുകയോ ചെയ്ത പാലിക്കാൻ നൂറ്റാണ്ടുകളായി നന്ദർ ഭരണസരണം ജീവിക്കുന്ന മുസ്ലീംവാദികളാണ് ഇൻഡ്യയുടെ സ്വതന്ത്ര ജീവിതത്തെ എന്നും തടഞ്ഞു കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. പത്തുകോടി മുസ്ലീംമാർ അവരുടെകാര്യം നോക്കി പ്രത്യേകം ഒരു ജീവിതമെന്നു തീരുമാനിച്ചു് തന്നെ ആത്മസമത്വത്തിനും കഴിവിനും വസ്ത്രധർമ്മം വിശപ്പിന്മേൽ അടിയുറച്ചിരിക്കുന്ന ഭൂരിപക്ഷത്തിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ സ്ഥാനമില്ലെന്നു ശ്രദ്ധിച്ചതിന്റെ ഫലമായിട്ടാണ്. അതൊരു നീണ്ട ചരിത്രമാകയാൽ ഇവിടെ സവിസ്തരം പ്രതിപാദിക്കേണ്ടതില്ല. രാഷ്ട്രത്തിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുവേണ്ടി പോർവിളിക്കുന്നവർ മനുഷ്യാത്മാക്കളുടെ സമത്വത്തിനും സമുന്നതിക്കും വേണ്ടി ഇവിടെ ഏതു ത്യാഗമേന്ത് ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്ന് ചരിത്രം വായിക്കുന്നവർ ചോദിച്ചേക്കാം. സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുവേണ്ടി കാണിക്കുന്ന ഉല്ലാസപരമായ വിപ്ലവമനസ്ഥിതിയും, സ്വന്തം ജനതയെന്ന് രാഷ്ട്രീയവകുപ്പിന്റെ വേണ്ടിയെങ്കിലും വാദിക്കുന്ന അനേകായിരം ഹൈന്ദവവിഭാഗങ്ങളുടെ സമുദായ സമുന്നതിയ്ക്കായി, ഏതുകൊണ്ടു കാണിക്കുന്നില്ല. ഈശ്വരസാമർത്ഥ്യത്തിന്റെ കൈവശാവകാശം ജനസിദ്ധമാണെന്ന അനേക കോടികളെ യുഗയുഗങ്ങളായി വിശ്വസിച്ചിട്ടിരിക്കുന്ന ഈ വസ്ത്രധർമ്മവാദം ഭൂമികായി കാരത്തിലെ കാര്യക്ഷമതയുടേയും കരുതക ഏറ്റിരിക്കുന്നതിൽ അർത്ഥത്തിനവകാശമില്ല. ജീവിതബോധം നശിച്ചു് അധഃപതിച്ചിരിക്കുന്ന ആത്മാക്കളെ സമുദരിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നവർ ഏതുകാരെന്ന് ആവിധ ആത്മാക്കളിൽനിന്നുമാണ് പ്രഹരങ്ങൾ അനുഭവിക്കേണ്ടതായി വന്നിട്ടുള്ളത്. ഇൻഡ്യൻ ദേശീയവാദത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ മുസ്ലീംധർമ്മം ഒളിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്ന 'സ്വന്തം കാര്യക്ഷമത, എന്താണെന്നറിയണമെങ്കിൽ മദ്രാസിലെ ഏൻജിനീയറിംഗ് കോളേജിലെ പ്രവേശന രീതി ഒന്നു പരിശോധിച്ചാൽ മതി. 69 വേറെ ഈ വർഷം അഡ്മിറ്റ് ചെയ്യുന്നതിൽ 59-ാം വസ്ത്ര

# പി. വെങ്കട്ടരാഘവ്

## ദി ബെനാറീസ് ഹാൾ

കോട്ടയ്ക്കം, തിരുവനന്തപുരം.

### സാരികൾ കാപണികൾ

മുതലായവ

### പട്ടിലും നൂലിലും.



സിദ്ധാന്ത വാദികളുടെ സന്താനങ്ങളാണ്. 23ാസം സംസ്ഥാനത്തിൽ 7 ശതമാനം മാത്രമുള്ള വർണ്ണസിദ്ധാന്തവാദികൾ 69-ൽ 59 സ്ഥാനം കാര്യക്ഷമതയുടെ പേരിൽ കൈയടക്കി. 23ാസം സർവ്വകലാശാലയുടെ ഇഷ്ടിത്തെ വിരുദ്ധദാനപ്രസംഗത്തിൽ ദേശീയബോധത്താൽ വികാരതരളിതനായ അവിടുത്തെ പ്രധാനമന്ത്രി കാര്യക്ഷമതയെ മുൻനിർത്തിവേണം അഡ്വിക്കർ നൽകുവാൻ എന്ന സമുക്തികം സ്ഥാപിച്ചു. 23ാസം സംസ്ഥാനത്തിന്റെ ഭരണഭാരം വിധായി ഒരു വർണ്ണസിദ്ധാന്തവാദിയെ ആവശ്യമില്ലെങ്കിൽ തൽസ്ഥാനത്തു് ആന്ധ്രാ സ്വദേശിയായ മറ്റൊരു വർണ്ണസിദ്ധാന്തവാദി അവരോധിക്കപ്പെടുകയും ആദ്യത്തേ ആൾ ഇൻഡ്യൻ പൊതുഭരണഭാരം ചുമക്കുവാൻ നിയമിക്കുന്നവകയുമാണ് ചെയ്യുന്നത്. വർണ്ണസിദ്ധാന്തവാദികളുടെ കയ്ക്കുള്ളിൽ ഒളങ്ങിക്കാങ്ങുന്ന ഇന്നത്തെ ഇൻഡ്യൻ ദേശീയ വാദത്തെ ഇൻഡ്യക്കാരായാലും 'അന്യമതസ്ഥർ', എന്ന മുദ്ര അടിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള അനേകകോടികൾ അശങ്കയോടുകൂടി വീക്ഷിക്കുന്നതിൽ എന്തു അപകാരങ്ങളു്? ഉപനിഷത്തുകളെ മറവിട്ടിട്ടും ബ്രിട്ടീഷ് ബയണറിന്റെ സഹായത്തോടുകൂടി സ്വസ്ഥോദാരങ്ങളുടെ മേൽ അധികാരവും മേധാവിത്വവും അടിച്ചേൽപ്പിക്കാൻ ശ്രമിക്കാതെ ഉപനിഷത്തുകളെ ആദരിച്ച് ജീവിക്കാൻ ഇൻഡ്യയിലെ വർണ്ണസിദ്ധാന്തവാദികൾ തയ്യാറാകുമെങ്കിൽ ഇവിടെയും "ജീവിക്കുക, ജീവിക്കാൻ അനുവദിക്കുക" എന്ന പ്രകൃതി സിദ്ധാന്തം നടപ്പിലാക്കാം. "70 കലാപങ്ങളും എണ്ണപട്ടാളംകയ്യേറ്റങ്ങളും 18 തീവെളുപ്പുകളും കഴിച്ചുപോയ കഴിഞ്ഞ 36-28-നാളുകളായി ശാന്തമായിരുന്നു. 144 നാളിൽ വരുത്തിയതോടെ പട്ടണത്തിലെങ്ങും സമാധാനം നടപ്പാടി" എന്നിങ്ങനെയുള്ള റിപ്പോർട്ടുകളല്ലേ, സമൂഹം സ്വന്തം സമാധാനങ്ങൾ ബ്രിട്ടീഷുകാർ ചെയ്തിരിക്കാത്ത സത്യപ്രതിജ്ഞയും നിർവ്വഹിച്ച ഭരണഭാരം കയ്യോരോടുകൂടി, ഹൃദയവേദനയോടുകൂടി അനുഭവിക്കുന്നതിൽ നാം വായിക്കുന്നത്. ജീവിക്കുവാൻ— മനുഷ്യനായി ജീവിക്കുവാൻ— ആത്മമതപത്തോടുകൂടി ജീവിക്കുവാൻ സമുന്നതമായി നൽകുന്ന പ്രേരണകളോ പ്രോത്സാഹനങ്ങളോ പലതരത്തിലുള്ള കരുത്തങ്ങളെക്കൊണ്ട് പ്രതിരോധിക്കുന്നതായിട്ടല്ല നാം ഇന്നു കാണുന്നത്. "തേച്ചു മിനുക്കിയാൽ കത്തിയാ മുഖവും വാച്ചിടും കല്ലുകൾ ഭാരതാംബേ! താണകിടന്നു നിൽക്കുകയിൽ ചാണകാണാതെ ആരേഴുകോടി ഇന്നും" എന്ന് കമാരനാശാൻ

ഒരു കവിതയിൽകൂടി ചൂണ്ടിക്കാണിച്ച ആ കല്ലുകൾ - ആത്മാവുള്ള ആ കല്ലുകൾ—മുങ്ങി എടുത്തുയർത്താനും, തേച്ചു മിനുക്കപ്പെടുത്തി അതിന്റെ പ്രകാരം ദിക്കെങ്ങും പരത്താനും കൺനേരം പോലും ഇന്ത്യയിലെ വർണ്ണസിദ്ധാന്തവാദികൾ മിനക്കെട്ടിട്ടുണ്ടോ? അയിത്തസാഗരത്തിന്റെ അത്യഗാധതയിൽ മുങ്ങി തപ്പി ജീവനുള്ള കല്ലുകളെ വെറുക്കി എടുത്തു തേച്ചു പട്ടംപിടിച്ച് അവ അർഹിക്കുന്ന യഥാർത്ഥ ശോഭയ്ക്കുവെ വിധേയമാക്കിയ ക്രൈസ്തവ മിഷണറിയും ആ കല്ലുകളെ തേച്ചു മിനുക്കുന്നതിനായി അവർ ഭാരതത്തിൽ, വിശേഷിച്ചും ഈ കേരളകരയിൽ അങ്ങോട്ടിങ്ങോട്ടും എപ്പോഴായിരിക്കുന്ന സ്ഥാപനങ്ങളും ഈ നാട്ടിനു അപകടമാണെന്നു വാദിക്കാൻ പോലും ആളുണ്ടായതല്ലേ അതിശയം! അനേകായിരം മൈൽ അപ്പുറത്തുനിന്നും ധനവുമായി വന്ന് സേവനം അനുഷ്ഠിച്ച ആ മോചനകർമ്മങ്ങളുടെ സേവനത്തെ വിലമതിക്കേണ്ട. പോകട്ടെ! സർവ്വകലാശാലകളെയും അയിത്തചരികളെയും കൊണ്ടു നിറയുമായിരുന്ന ഈ പ്രദേശത്തെ, തല ഉയർത്തി പരസ്പരം സഹകരിച്ചു ജീവിക്കുന്ന മനുഷ്യരെ സൃഷ്ടിച്ചു, വാസയോഗ്യമാക്കിത്തീർത്തിനെ എങ്ങനെ മറക്കാൻ സാധിക്കും? ഭൂതകാല ചരിത്രത്തിന്റെ യഥാർത്ഥ്യത്തിൽ നിന്നും അകലാൻ ആശിക്കുന്നവർ ഇരുട്ടടഞ്ഞ ഒരു ഭാവിയീലേ കാണുന്ന നീങ്ങുന്നതെന്നറിയുന്നില്ല. വ്യക്തിമതപത്തെ സാമൂഹ്യശ്രേയസിനായി വിലയിപ്പിക്കുന്ന ശ്രേഷ്ഠഗുണമാണ് മതങ്ങളുടെ നാടായ ഇൻഡ്യയ്ക്കു്. ഇന്നു ആവശ്യമായതിന്നിരിക്കുന്നത്. വ്യക്തി പ്രഭാവത്തെ അരാധിക്കുന്ന പ്രകൃതി മനുഷ്യന്മാരുടെ അധഃപതിപ്പിക്കുന്നുവെന്ന് ഇൻഡ്യയിലെ അനേക കോടി ജനങ്ങൾ അറിയുന്നില്ലെന്ന് പരിതാപകരമായ ഒരു വസ്തുതയാണ്. ഭൗതിക വസ്തുക്കളെ അല്ല ആദ്യമായി മനുഷ്യൻ ആരാധിച്ചിരുന്നത്. ആത്മാവിനെപ്പറ്റി പിന്നീടന്വേഷിക്കാമെന്നുള്ള സ്വഭാവം നാം മറിച്ചാക്കേണ്ടതാണ്. മനുഷ്യൻ അവന്റെ നേതൃത്വത്തെപ്പറ്റിയാണ് ആദ്യം അറിയേണ്ടത്. അപ്പോൾ ഏതൊരു കാര്യവും അതിന്റെ കൂട്ടനേതൃത്വം പ്രവർത്തിക്കുവാൻ അവനെ കെൽപ്പുണ്ടാകുന്നു. ഈശ്വരസ്തമന എല്ലാറ്റിലും ഒടുവിലത്തെ കാര്യമാണെന്നുള്ള വിശ്വാസം മനുഷ്യൻ വെടിമുളകിൽ ജീവിക്കുമെന്നാണെന്നു അവൻ പറിക്കയും അന്യരെ ജീവിക്കാൻ അനുവദിക്കുകയും ചെയ്യുമെന്നുള്ളത് നിശ്ചയമാണ്.

# ഒരു ഉദ്ബോധനം

(വിദ്വാൻ പി. കെ. രാമൻപിള്ള)

- 1) യുവസോദരരേ, ഭവജീവിതരേ, നവഭാരതഭാവുക പുരിതരേ; ഭവനകുതിർ മേലുതിരും പതിരും, കവിയും മണിയും, തിരിയാൻ തിരിവിൻ!
- 2) അടിമത്തമതം കൊടുതീ നടുവീ= നടുവേ പടികേറിയ നാമുടനെ, മുട്ടുമ്പോരയതാം നെടുമോലയിലോ നടമാടിപ്പോൻ കരുതീകിനം!
- 3) മണവും, ഗുണവും, കലരും കരതാരിണയായ് ജനനീമുട്ടുമെന്തെന്നു രാൻ, അണയേണ്ടവരായുടീകരയായ്, രണവേദിയിലോ നിണമോലയുടായ്?
- 4) കലഹം, കലഹം! കരിവാർമുകിലാ= മുലകിൻശുഭദൃഷ്ടലരിപ്രഭയിൽ കലഹം! കലഹം! നെടുവാളൊളിയാ= മുലകിൻ നിലയുവിലയു വിളവിൽ!
- 5) മദമാകളയേയുള്ളവേ, കളവാൻ, മതബോധനമേഹിതസാധനമേ, അതിനാലുയരും പുതുദീപികയിൽ സ്ഥിതിയും ഗതിയും മതിയും തെളിയും.
- 6) സമതാസമസൗരഭസൗരഭരം, ക്ഷമയിൽപ്പട്ടരം, ക്ഷമവീശിടകിൽ മമതപ്പൊരുളിൽ, സമതത്തികവിൽ ശമവും മമതയും സകലം, സമലം!
- 7) ഹരിചന്ദനവും തലതാഴ്ത്തിടുമേ, മരുഭൂമിയിലൊഴുകുന്നവനായിടുമേ, വരനീരധിനിശ്ചലമായ് വരുമേ= യൊരുമിച്ചിടകിൽ സഹജാതകലം.
- 8) ദുരിതസ്ഥിതിയാമെരിതീയൊരിടം കരുതാതെകവണെന്തിരേ വരവേ, കരുതിക്കുളശോണിമയോലതിനെ തരസാതടകിൽ സകലം മുടിയും.
- 9) മലർമാസനയോടണവാൻ പവനൻ! കലപുരിതനായ് മതിവന്നുയരാൻ ഫലവും കനിയും ധരയിൽക്കുമിയാൻ കളമംവിളയാൻ വിളഭൂമികളിൽ.
- 10) ഉണരിൻ! പ്രിയസോദരരൊത്തണവിൻ പണിവിൻപലതും ഫലദായകമായ് കളവിൻമദവുംമതവൈരവുമായ് വിളവിൽ ശുഭവും സുഖവും സുദധം.

## ശ്രീപിത്രാലയം വൈക.

ഇവിടെ ഏറ്റുച്ചായം ഉപയോഗിച്ച ഫോട്ടോകൾ ഏഴുതുകയും ജ്ഞാനപുഷ്പകൾക്കും 2000 പ്രയോജകീ ഭവിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ ഗ്ലാസ്സ്, കടലാസ്, തുണി ഇവകളിൽ നയനമോഹനമാവിധമുള്ള പെയിൻറിംഗ്, ഫ്റെയിമിങ്ങ് മുതലായ ഏല്ലാ ജോലികളും പുണ്യ ഉത്തരവാദിത്വത്തിൽ കൃത്യസമയത്തു് മിതമായ നിരക്കിൽ ചെയ്തുകൊടുക്കുകയും, ചിപ്പ്, ഫ്റെയിം എന്നിവകൾ വില്പനയും ചെയ്യുന്നതാണ്.

ആർട്ടിസ്റ്റ് പി. എം. ചാക്കോ വൈക.  
പുവരണി A. O. ഭരണങ്ങാനം P. O.



# “ആ അടയാളത്താൽതന്നെ വിജയിച്ചു.”

(വി. സി. ജോർജ്ജ്)

മിസ്റ്റർ പാലത്തിൽ വെച്ചു ആ വിജയം ദുരവ്യാപകങ്ങളായ പ്രത്യാഘാതങ്ങളോടു കൂടിയതായിരുന്നു. ഒരു ഭൂവണ്ഡത്തിന്റെ ചരിത്രത്തെ മാത്രമല്ല യൂറോപ്പിന്റെയും ഏഷ്യയുടെയും ആഫ്രിക്കയുടെയും ചരിത്രത്തെ അതു ഗാഢമായി ബന്ധിച്ചു. റോമൻ സാമ്രാജ്യത്തെ അലങ്കോലപ്പെടുത്തിയിരുന്ന അന്ത്യഃചരിത്രത്തെയും നാട്ടുവാഴികളുടെയും ഭരണാധികാരികളുടെയും മദ്ധ്യേ അനുഭവപ്പെട്ട അസുഖാകാലത്തെയും അതു അവസാനിപ്പിച്ചു. മതസ്വാതന്ത്ര്യത്തിന്റെയും മനസ്സാക്ഷിസ്വാതന്ത്ര്യത്തിന്റെയും വിജയ യാത്രയ്ക്ക് അതു വഴിതെളിച്ചു. ഗോത്തികളുടെയും പാർത്ത്യന്മാരുടെയും ആക്രമണസംഭവങ്ങൾക്ക് അതു പ്രതിരോധം നൽകി. സാമ്രാജ്യത്തിനു യൂറോപ്പിനെയും ഏഷ്യയേയും ഒരു പോലെ സ്പർശിക്കുന്ന ഒരു നൂതന തലസ്ഥാനം സ്ഥാപിക്കുന്നതിൽ അതു നാനിയാലി ഭവിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഗലേറിയസ് ചക്രവർത്തിയുടെ മരണാനന്തരം റോമാ സാമ്രാജ്യം നാലു നേതാക്കന്മാരുടെ നിയന്ത്രണത്തിനധീനമായിത്തീർന്നു. അവരിൽ ഓരോരുത്തരും ഇതരന്മാരെ അധഃപതിപ്പിച്ചു സമുദായക്കുടുംബക്കാർക്കു ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇങ്ങനെ കരകുഴിഞ്ഞപ്പോൾ നാലുപേർ രണ്ടു കക്ഷിയായി തിരിഞ്ഞു. കോൺസ്റ്റന്റൈൻ, പുസീനസ് ഇവർ ഏകോപിച്ചും, മസെൻസിയസ്, മാസ്സിമിനൊദാസായോടുകൂടിയും ആയോധനത്തിനു സന്നദ്ധരായി. രണ്ടാമത്തെ ക

ക്ഷി മതപീഡനത്തിനു പ്രസക്തിയുള്ളതായിരുന്നു. കോൺസ്റ്റന്റൈൻ കക്ഷിയാകട്ടെ രാജകുടുംബത്തിലും ഭൂതടയവും പ്രവർത്തിച്ചു. ഇറാലി, ആഫ്രിക്കാ മുതലായ ഭൂവിഭാഗങ്ങളുടെ ഭരണാധികാരിയായിരുന്ന മസ്സെൻസിയസിന്റെ സൈന്യബലം മറ്റോ കക്ഷിയുടേതിനെ അപേക്ഷിച്ചു കൂടുതൽ ശക്തിയുക്തമായിരുന്നു എന്നു മാത്രമല്ല അയാൾക്കു റോമാ മുതലായ പ്രധാന നഗരങ്ങൾ സ്വാധീനമായിരുന്നതിനാൽ വിജയം കൈവരിക്കുന്നതിന് ആവശ്യമായ മറ്റു ആനുകൂല്യങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നു. പക്ഷെ പഴയനിയമകാലത്തു ഗൊലിയാമിനെതിരായി ദാവീദിനെ വിജയപരിലാളിതനാക്കിയ ദൈവവിലാസം കോൺസ്റ്റന്റൈൻ സമ്പാദിച്ചിരുന്നു. തന്നിമിത്തം പശ്ചിമയൂറോപ്പിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ട അദ്ദേഹത്തിന്റെ സൈന്യം വിളംബംവിനാ ആൽപ്സ് പർവ്വതനിരകളും ഇറാലിയുടെ വിവിധപ്രദേശങ്ങളും കടന്നു, സഞ്ചാരമദ്ധ്യേ സർവ്വസംപൂജിതനായി, റെയിൻ നദീതീരത്തിലെത്തി റോമൻ നഗരപ്രാന്തത്തിലുള്ള മിസ്സെൻപാലത്തിൽ പാളയമടിച്ചു. അപ്പോഴും നാലിരട്ടി സൈന്യബലമുണ്ടായിരുന്ന മസ്സെൻസിയസ് സുനിശ്ചിതമായ പരിപാടികൾക്കു കഴിയുന്നേയുള്ളൂ.

റോമാ കരസ്ഥമാക്കി സാമ്രാജ്യം തന്റേതാക്കുന്നതിൽ അത്യധികം തൃപ്തിപ്പെട്ടുകൂടി പാളയത്തിൽ വിവിധ കാഴ്ചലോചനാപരതന്ത്രനായിരുന്ന

ന കോൺസ്റ്റന്റൈൻ പ്രകാശപുരിതമായ നഭോമണ്ഡലത്തിൽ ആഗോഷാക്ഷര ലിഖിതമായ ഒരു സന്ദേശം ലഭിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സൈന്യസമൂഹത്തിനും വിശദമായി ഗ്രഹിക്കാവുന്നവിധം സ്പഷ്ടമായ ആ സന്ദേശം “ഈ അടയാളത്താൽ നീ വിജയിക്കും” എന്നു മാത്രമായിരുന്നു. റോമൻകാർക്കു സുപരിചിതമായിരുന്ന ആ ചിഹ്നം, കരിശിന്റെ അടയാളം സന്ദേശത്തോടൊപ്പം സ്പഷ്ടമായും സുവ്യക്തമായും പ്രത്യക്ഷമായി. അടുത്ത രാത്രിയിൽ സർവ്വ സൈന്യാധിപൻ ആ ദർശനത്തെ വീണ്ടുമുണ്ടാക്കുകയും പ്രസ്തുത അടയാളം തന്റെ കൊടിയിൽ സ്ഥാപിക്കുവാൻ പദേശിക്കുന്ന ഒരശരീരി വാക്യം അദ്ദേഹം കേൾക്കുകയും ചെയ്തു. കോൺസ്റ്റന്റൈൻ അതനുസരിച്ചു പ്രവർത്തിച്ചു. മൂന്നു ശതാബ്ദത്തോളം ദീർഘിച്ച ഒരു കാലഘട്ടത്തിൽ റോമൻ ചക്രവർത്തിമാർ ഒരുപോലെ പരമപുരുഷന്മാരായി പരിണമിച്ചു! കോൺസ്റ്റന്റൈനും അനുയായികളും അതിനെ അഗ്രയിച്ചു. അതു അവർക്കു വിജയം നൽകുകയും ചെയ്തു. ത്രിഭൂവണ്ഡങ്ങളിൽ വ്യാപിച്ച റോമാ സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ഏകചക്രവർത്തിയായി കോൺസ്റ്റന്റൈനോസ് വിരാജിച്ചതും ഇതു നിമിത്തമത്രെ. ചക്രവർത്തിയുണ്ടായ ഈ അത്ഭുത ദർശനത്തെ നിഷേധിക്കുന്ന ആധുനിക ചിന്തകന്മാ

രണ്ടു്. വെറും ഭൗതിക ചിന്ത കൊണ്ടു അവർ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നുവെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നവരല്ല. അനേകായിരം ദൂർ സാക്ഷികൾ മൂലമാണല്ലോ ദർശനം ഉണ്ടായിരുന്ന വാസ്തവ ചരിത്രാധിഷ്ഠിതമായതു്. ഏതാനും സംഭവങ്ങൾക്കൊ മാസങ്ങൾക്കൊ ശേഷം, സംശയാലുക്കളും രംഗപ്രവേശം ചെയ്തുകൊണ്ടായിരിക്കാം, ദർശനം ഉണ്ടായ കാഴ്ച വീണ്ടും വീണ്ടും സ്ഥിരീകരിക്കാൻ ചക്രവർത്തിയ്ക്കു സന്ദർഭം ലഭിച്ചതു്. കോൺസ്റ്റന്റൈൻ മിസ്സെൻ പാലത്തിങ്കലെ വിജയ സ്മാരകമായി റോമായിൽ പണിയിച്ചിട്ടുള്ള പൂത്തമണ്ഡലം ഇന്നും കാണാവുന്നതാണു്. അതൃപ്തനായ ഒരു കരിശും ഒരു പ്രതിമയും അതിന്മേൽ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ടു്. പാദഭാഗത്തുള്ള ലിഖിതം “രക്ഷയുടെ ഈ അടയാളം, യെശു ത്തിന്റെ ഈ സാക്ഷാൽ ചിഹ്നം, ഹേതുവായി ഞാൻ നിങ്ങളുടെ നഗരത്തെ നിഷ്ഠൂര ഭരണത്തിൽ നിന്നും മോചിപ്പിക്കുകയും സൈനിക സഭയേയും ജനസമുദായത്തെയും അവയ്ക്കുണ്ടായിരുന്ന പുച്ഛികപ്രതാപത്തിൽ പുനഃസ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തിരിയ്ക്കുന്നു” എന്നു പ്രകീർത്തിക്കുന്നതാണു്. സമകാലികങ്ങളായ മറ്റു പല തെളിവുകളും കോൺസ്റ്റന്റൈനുണ്ടായ അത്ഭുത ദർശനത്തെ പ്രഘോഷിപ്പിക്കുന്നുണ്ടു്. ഇദാനീനത ചരിത്രകാരന്മാരിൽ കേസറിയായിലെ യൂസെബിയസിന്റെ, കാഴ്ച പ്രസ്താവയോഗ്യമാകുന്നു. ദർശനത്തെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം വിസമ്മതിച്ചു പറയുകയും ചക്രവർത്തി തന്റെ

## THOMAS CHACKO MUKKADAN & Co.

### WINE & GENERAL MERCHANTS,

### KANJIRAPALLY.



ക്ഷിതയായ ആകുമെന്ന സന്ധിയിൽ നേതാക്കന്മാർ ദേവാലയത്തിൽ പ്രവേശിച്ച് അഭയം തേടി. ദേവാലയത്തിന്റെ പരിശുദ്ധിയോ സങ്കേതമോ രാജകീകരന്മാർ ഗൌണിച്ചില്ല. ഭൂരിപക്ഷം നിരായുധരായ നസ്രാണികൾ പള്ളിയുടെ വാതിലുകൾ അടച്ച് ഉള്ളിൽ ഒളിച്ചു. രിസ്തൂവാൻ ഉത്സാഹിച്ചു. അഭയം തേടികളെ നിഗ്രഹിക്കണമെന്ന് എറുകക്ഷികൾക്കുണ്ടായിരുന്ന അഭിവാഞ്ഛ ഹതു കൊണ്ടൊന്നും ശമിച്ചില്ല. അവർ കോവണികൾവെച്ച ഭിത്തിയുടെ മുകൾ ഭാഗത്തെത്തുന്നതിനും ൧൦൨ വഴിയ്ക്ക് പള്ളിയിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിനും അത്യദ്ധപാനം ചെയ്തു. യാതൊരു ഫലവുമുണ്ടായില്ല. ഗോവണിയിൽ ഒന്നു രണ്ടു പടികൾ കയറുമ്പോൾ ആ നേതാക്കന്മാർക്കു ഏതോ അമാനുഷിക ശക്തി തങ്ങളെ താഴോട്ടു തള്ളിയിടുന്നതായി അനുഭവപ്പെട്ടു. ഇങ്ങനെ ആ വഴിയ്ക്കുള്ള ഉപരോധവും അവസാനിച്ചു. ഉപരോധകന്മാർ ഇഹലോകംഗത്തോടുകൂടി പിന്മാറുകയും ചെയ്തു. അവരെ ഭഗ്യാനുസാഹരരാക്കിയ കാരണം പിന്നീട് ചോദിച്ചപ്പോൾ അവർ ഏകകുടായി പ്രത്യുത്തരം നൽകിയത് തങ്ങൾ പള്ളിയ്ക്കു മുകളിലായി അരുതാവഹവും വണ്ണനാത്മിയുമായ ഒരു കായ്കണ്ടു കാരതരായിരുന്നെന്ന്. ഏതായാലും രാജകീകരന്മാർ നസ്രാണികളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം യാതനം നിർവഹിക്കുക തന്നെ ചെയ്തു. അവരുടെ ഭവനങ്ങൾ ഏല്പാം പിന്നീടൊരിക്കൽ ചുട്ടു ദഹിച്ചിട്ടു. അങ്ങാടിയും പരിസരങ്ങളിലെല്ലാം അഗ്നിമയമായിരുന്ന വെങ്കിലും അവസ്ഥയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന മരക്കുറിശ്ശ് യാതൊരു കേടും കൂടാതെ സുരക്ഷിതമായി പരിലസിച്ചു. പിന്നീടൊരിക്കൽ രാജകീകരന്മാർ ആലങ്ങാട്ടിനു സമീപമുണ്ടായിരുന്ന ചെറിയ ഒരു പള്ളി നശിപ്പിക്കുവാൻ ഉദ്യമിച്ചു. പള്ളിയുടെ ഭിത്തികൾ അ

വ്യാപാരികൾക്കു തക്കതായ പ്രതിഫലം.



# അവരുടെ തോൽവി.

(ഇ. എം. കോവൂർ ബി. എ. ബി. എൽ.)

ബുദ്ധിയിലും ചിന്താശക്തിയിലും ഒന്നാകിടയിൽ നിൽക്കുന്ന വളരെപ്പേരും ജീവിതത്തിൽ ഏതും ഒന്നും, ആകാതെ; സാധിക്കാതെ, അങ്ങു മങ്ങിപ്പോയ പോകുന്നതെന്നാണെന്ന് മറ്റു പലരേയും പോലെ ഞാനും ആലോചിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഹൈസ്കൂളിലും കോളേജിലുമെല്ലാം കണക്കിനും ലോജിക്കിനും തൊണ്ണൂറു ശതമാനം മാർക്കുകൾ കരസ്ഥമാക്കുന്നവർ; അശോകന്ദേരയും അക്ബരപ്പേരും മഹത്വത്തിനുള്ള പതിനാറു കാരണങ്ങൾ വിശദമാക്കി അസൽ ഉപന്യാസങ്ങൾ രചിക്കുന്നവർ; എഴുത്തച്ഛന്റെ പേരിനെക്കുറി

വർ തട്ടിമറിച്ചു നിലത്തിട്ടു വെങ്കിലും അതിലെ പ്രധാന രൂപപീഠവും അതിന്മേൽ ഉണ്ടായിരുന്ന കുരിശും ഇടിച്ചുപൊടിക്കാനോ നശിപ്പിക്കുവാനോ അവർ സാധിച്ചില്ല. ദേവാലയത്തെ രക്ഷിക്കുവാൻ എത്തിക്കൂടിയ നസ്രാണികൾ ആ അവസ്ഥ ഈശ്വരാനുഗ്രഹം കൊണ്ട് സംഭവിച്ചതാണെന്നു തീരുമാനിച്ചു. അവർ ദൈവശക്തിയിൽ ആശ്രയിച്ചു കൊണ്ട് ശത്രുക്കളുടെ നേരെ തിരിഞ്ഞു. ക്രിസ്തുനികൾ സംഖ്യയിൽ ചുരുക്കമായിരുന്നവെങ്കിലും ഏതുകക്ഷിയെ നിഷ്പ്രയാസം കൊന്നൊടുക്കുവാൻ അവർ സാധിച്ചു. ഇങ്ങനെ മുൻകാലങ്ങളിലെ സ്ഥിതിഗതികളെ വിശുദ്ധീകരിച്ചു പലേ സംഭവങ്ങൾ വിവരിക്കുവാനുണ്ടെങ്കിലും വിവര ഭയത്താൽ വിരമിക്കുന്നു.

ജി. പി. കെ. നാരായണപിള്ള കൂടെയും സ്മരിച്ചിരിക്കാൻ ഇടയില്ലാത്ത പുതിയ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നവർ; ബാങ്കിങ്ങിനെക്കുറിച്ച് ഒരു ക്ലസ്സ് പുസ്തകം തന്നെ നിർമ്മിക്കുവാൻ പ്രാപ്തിയുള്ളവർ- ഇവരെല്ലാം സൃഷ്ടിപരമായ യാതൊന്നും ചെയ്യാതെയും നിർവഹിക്കാതെയും അങ്ങു അന്തഃശാന്തം ചെയ്യുന്നത് നാമത്രേ തവണ കണ്ടിട്ടുണ്ട്.

അല്ലെങ്കിൽ അങ്ങനെയുള്ളവർ അഭിഭാഷകന്മാരായും, ഭിഷഗ്വരന്മാരായും, ചിട്ടിനടത്തിപ്പുകാരായും ഒക്കെ ഒട്ടുവളരെ വണ്ണം സമ്പാദിച്ചെന്നു തന്നെ വരാം. പക്ഷെ അവരോടടുത്തുവെക്കും സമുദായത്തിനും അവരിൽ വിശ്വാസമുണ്ടായിരിക്കുകയില്ല; അവരോടു ബഹുമാനമുണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. അവരുടെ നിശിതമായ ബുദ്ധിവിശേഷങ്ങൾ കൊണ്ട് പഠിച്ചും സഹിച്ചും കൊണ്ടു പോകേണ്ട കുറെ അനന്തങ്ങൾ എന്ന നിലയിൽ മാത്രമായിരിക്കും ലോകം അവരെ ദർശിക്കുന്നത്.

കാഴ്ച കാണുവാൻ അങ്ങനെയുള്ളവർ ഏതൊരരകളും പ്രവർത്തിപ്പാൻ സന്നദ്ധരായിരുന്നേക്കാം. തങ്ങളേക്കാൾ ബുദ്ധി കുറഞ്ഞവരെ നിന്ദയോടെ ചൂഷണം ചെയ്യാൻ അവർ ഒരിക്കലും മടിച്ചെന്നുവരില്ല. ഹൃദയാലുപമോ മനോഹൃതപം തന്നെയുമോ അവരിൽ കണ്ടെത്തിയെന്നും വരില്ല.

ലോകം അവരെക്കുറിച്ച് വിവിധിയെഴുതുമ്പോൾ അവർ ജീവി

ത പരാജയങ്ങളായിരുന്നെന്നു തന്നെ വിധിയെഴുതും. അവരുടെ കുന്നിച്ചു പണത്തിനോ, തീക്ഷ്ണ ബുദ്ധിക്കോ അവരെ ഈ വിധിയെഴുത്തിൽ നിന്നും രക്ഷ വെട്ടത്തുവാൻ സാധ്യമാകുകയില്ല. തലച്ചോറൊന്നുകൊണ്ടു മാത്രം വിജയപ്രദമായ ജീവിതം സാധ്യമല്ലെന്നുണ്ടെന്നുള്ളവർ തെളിയിക്കുന്നു.

ഇനിയും ഹൃദയാലുപവും സമ്പന്നസ്സംകൊണ്ടുമാത്രമേ സാധ്യമാണോയെന്നാണു നോക്കേണ്ടതു്. ലോകത്തിലെ തോൽവികാരങ്ങളെല്ലാം ഒരു ഹൃദിക ശരിപ്പെടുത്തുന്ന ഹൃദയം അന്യരുടെ ദുഃഖത്തിൽ ദുഃഖിക്കുകയും, കണ്ണു മടച്ച് യാതൊരാളോടനിയും കൂടാതെ അന്യരെ സഹായിപ്പാൻ ചാടിപ്പുറപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നവർ അതിന്റെ മുന്നണിയിൽ നിൽക്കുന്നതു കാണാം. ഇത്തരത്തിലുള്ള പലരുടെയും കാഴ്ച ഇപ്പോൾ ഏന്റെ ഓർമ്മയിൽ വരുന്നുണ്ട്. അവരിൽ രണ്ടുനാലുപേർ ജാഗ്രൂന്നി വകയിൽ വന്നു കയറിയ കടങ്ങൾക്കായി വാറണ്ടു ശിപായിമാരെ ഒഴിഞ്ഞൊളിച്ചു കളിക്കുകയാണ്. വേറൊരാൾ കയ്യിലുണ്ടായിരുന്ന പണം മുഴുവനും അന്ധന്മാരുടെ സഹായത്തിനായി ഹർത്തു് ആരെ ഒരു ചതിവൻ തുടങ്ങിയ ഒരു നെയ്ത്തു പ്രസ്ഥാനത്തിൽ കൊണ്ടു ഏണെന്നേക്കുമായി മുക്കിയിരിക്കുകയാണ്.

ബുദ്ധിയും ഹൃദയവും രണ്ടും കൂടെയുണ്ടായാലും ജീവിതം വിജയകരമാകണമെന്നില്ല. നല്ല ബുദ്ധിയും ഹൃദയാലുപവുമുള്ള

പലരും യാതൊന്നും പ്രവർത്തിപ്പാൻ കഴിയാതെ കഴയുന്നുണ്ട്. ഫലപ്രദമായി പ്രവർത്തിപ്പാനുള്ള പ്രാപ്തി അല്ലെങ്കിൽ ശക്തി അവർക്കില്ല. കയ്യിൽ പണമില്ലാത്ത ഒരു ബുദ്ധിമാന് എത്ര നല്ല ഹൃദയമുണ്ടെങ്കിൽ തന്നെയും ഒരാളു രശാലയോ അതുപോലുള്ള ധർമ്മസ്ഥാപനമോ ചമപ്പാൻ സാധിക്കുമോ. കായബലത്തിന്റെ അഭാവവും ഒരു തരം ശക്തിക്കു വാണം.

വെറും ശക്തികൊണ്ടും ജീവിതം വിജയകരമാകണമെന്നില്ല. ലക്ഷ്യം രൂപം ഒരു നൊടിയിൽ ഏടുക്കുവാൻ കഴിവുള്ള എത്രവേർ മാളങ്ങളിൽ കഴിഞ്ഞു കൂട്ടുന്ന എലിയെപ്പോലെ ആരും യാതൊരുപകാരവുമില്ലാതെ കഴിയുന്നുണ്ട്. അവരും ജീവിത പരാജയങ്ങൾ തന്നെയാണ്.

ഈ ഘട്ടത്തിൽ ഏന്റെ ഒരു സ്റ്റേഫിതൻ ഈയിടെയെന്നോടു സന്ദർഭവശാൽ ചോദിച്ച ഒരു ചോദ്യത്തിനു മറുപടി അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടു മുമ്പോട്ടു പോകേണ്ടിവരുന്നു.

ഏന്താണീ ജീവിത വിജയം? അതിന്റെ മാനദണ്ഡമെന്താണ്? അതാണതു നിശ്ചയിക്കേണ്ടതു്? രാമന്റെ ജീവിതം വിജയപ്രദമായോയെന്നു് രാമനാണോ അതോ കൃഷ്ണനാണോ ശങ്കരനാണോ അതോ ചാക്കോയാണോ നിശ്ചയിക്കേണ്ടതു്?.

കഴുത്ത ഒരു ചോദ്യം തന്നെയാണിതു്. ആളുകളുടെ വിരൽക്കൈകൾ ഏതൊരു നീളം മാറ്റുന്നതുപോലെ ഉത്തരം പറയുന്നവരെ ആശ്രയിച്ച് ഈ

EMPLOYEES

MERCHANTS

WHY THIS WORRY

TO SOLVE

Grumble that they have no SAVINGS.

Complain that they have no EARNINGS.

Because they do not practise continuous and regular SAVINGS.

Open a SAVINGS BANK account with

## THE INDIAN NATIONAL BANK LTD.,

Which offers special facilities through its Weekly Deposit and Savings Bank schemes.

For details Enquire:-

### H. O. TRIVANDRUM.

Thuckala  
Eraniel

Kaniapuram  
Bharananganam

Thodupuzha  
Alleppey.

K. T. Joseph B. A. B. L.

Managing Director.



ചോദ്യത്തിനുള്ള ഉത്തരവും വിഭിന്നമായിരിക്കും.

മരിക്കുന്നതിനു മുൻപ് പത്തുലക്ഷം ഉറപ്പികളും നാലു നല്ല കാര്യം സമ്പാദിക്കണമെന്നൊരു ദരിദ്രൻ ആശിച്ചെങ്കിൽ ഏതുവിധേനയും അതു സാധിച്ചാൽ അവൻ ജയിച്ചില്ലേ? തെക്കെഇൻഡ്യ മുഴുവൻ ഒരു നല്ല പ്രാസംഗികനായി അറിയപ്പെട്ടവൻ ആഗ്രഹിച്ച ഒരു വൻ അതു സാധിച്ചശേഷം തിരിച്ചു വീട്ടിലെത്തുമ്പോൾ അയാളുടെ ഭാര്യ അയൽപക്കത്തുള്ള ഒരു ഭാഗവതയുമായി ഒളിച്ചോടി മറഞ്ഞെങ്കിൽ അയാളും ജയിച്ചില്ലേ? അഭിമാനവും അന്യസം ബലികഴിച്ച് വ്യാമോഹിച്ച ഉദ്യോഗം സമ്പാദിച്ചവൻ- അവനും വിജയിച്ചില്ലേ? പരലോക ഗതികൂടെ മുടക്കി സൗന്ദര്യസാദനം നടത്തിയവൻ-അവനും വിജയിച്ചില്ലേ?

ഇതിനൊക്കെ എന്തു മറുപടി പറയാനാണ്! മേല്പറഞ്ഞ തരങ്ങളിലെല്ലാം വിജയം വരിച്ചവർ ഒരു സമയം- അതും സംശയത്തിലാണ്- തങ്ങൾ വിജയികളായെന്നു വിചാരിച്ചേക്കാം; പക്ഷെ വിവരമുള്ള കൗശലക്കാരെ അക്കൂട്ടരെ പരാജിതരി

ൽ പരാജിതരെന്നേ എണ്ണുകയുള്ളൂ എന്നാണ് എന്നിങ്ങനെയൊന്നു നമുക്ക്.

ചക്രവാള സീമയിലേയ്ക്കു പരക്കുന്നതരം; നക്ഷത്രമണ്ഡലത്തെ സ്पर्ശിക്കുന്നതരം; കാലത്തിന്റെ നടത്തിപ്പുകളിൽ കൂടെ എക്കാലവും പ്രതിബദ്ധനിക്കുന്നതരംവിജയങ്ങളുണ്ട്. അരനീമിഷംകൊണ്ടുനീക്കുന്ന, ദിവസംനിർഭരമായ, വിഷസമ്മിശ്രങ്ങളായ, നിസ്സാരങ്ങളായ ചെറുവിജയങ്ങളുണ്ട്. ക്രിസ്തുവിന്റെ അന്ത്യവിജയം, അശോകന്റെ വിജയം, ഏബ്രഹാംലിങ്കന്റെ വിജയം ഇതെല്ലാം ആദ്യംപറഞ്ഞ തരത്തിലുള്ളതാണ്. രണ്ടാംതരത്തിലുള്ളതിന് ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾഅനാവശ്യവുമാണല്ലോ.

ജീവിത വിജയമെന്നൊന്നു മേല്പറഞ്ഞതു ആദ്യത്തെതരത്തിലുള്ളതു മാത്രമാണ്. അത് അനിർവചനീയമാണെന്ന് എനിക്കറിയാം. പക്ഷെ അത് എവിടെക്കുണ്ടാലും നമുക്കു തിരിച്ചറിവാൻ സാധ്യമാണ്. സൂര്യോദയം നിർവചനത്തിനും വിവരണത്തിനും വഴങ്ങുകയില്ലെങ്കിലും അതു കണ്ടാൽ നമുക്കു തിരിച്ചറിയാം. ഏകദേശം അതിന്റെ പൊട്ടവിളക്കു കയറ്റുന്നതു സൂ

ര്യോദയമല്ലെന്നും നമുക്കു കാണുമ്പോളറിയാം.

ജീവിതത്തിന്റെ ആകെ കൂടെയുള്ള മൂല്യതയേയും ധന്യതയേയും വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതായിരിക്കണം യഥാർത്ഥ വിജയം. അന്യരുടെ സ്നേഹമുണ്ടായ ആദരവിനേയും അഭിനന്ദനത്തേയും ആശീർവ്വനേയും ആജ്ഞിക്കുന്നതായിരിക്കണം അത്.

ഈ തോതുവച്ചു നോക്കുമ്പോഴാണ് പലരും വിജയമെന്നു ഭാവിക്കുന്ന വിജയത്തിന്റെയെല്ലാം പൂച്ചുരുക്കി ചെമ്പു വെളിയിൽ വരുന്നത്. പല ആനകളും പുകകളായി രൂപാന്തരപ്പെടുന്നത്.

യഥാർത്ഥ വിജയത്തിനു അപ്പോഴെന്തെല്ലാം വേണം. ബുദ്ധി തീർച്ചയായും വേണം; ഹൃദയവും വേണം, ശക്തിയും വേണം. ഇതിലേതെങ്കിലും ഒന്നിന്റെ അഭാവം പരാജയത്തിലെ ചെന്നു വസാനിക്കുകയുള്ളു.

പേരുപറയുന്നതു ശരിയല്ലല്ലോ. നമുക്കു ചുറ്റുമുള്ളവരുടെ ജീവിതം നമുക്കുപുനേരം സൂക്ഷിക്കാം.

ഹൃദയമില്ലാതെ ബുദ്ധിയും ശക്തിയും മാത്രംകൊണ്ട് അന്യർക്കു നിരന്തര ദുരിതങ്ങൾ വലി

ച്ചുവയ്ക്കുന്ന എത്രപേരുണ്ട്. ബുദ്ധിയില്ലാതെ ഹൃദയാലുതപവും ശക്തിയും കൊണ്ട് അസാധ്യമായ പല സംരംഭങ്ങളിലും മാടിവീണു കിഴങ്ങൂ അന്യർക്കു തങ്ങൾക്കുതന്നെയും വേണ്ടാത്ത നിരവധി വിഷമങ്ങൾ വരുത്തിവയ്ക്കുന്ന എത്ര നല്ല മനുഷ്യരുണ്ട്. ബുദ്ധിയും ഹൃദയവുമുണ്ടെങ്കിലും പ്രവർത്തിക്കാനുള്ള ശക്തിയും കഴിവില്ലാതെ വെറുതെയിരിക്കുന്നവർ എത്രപേരുണ്ട്.

സമുജ്ജ്വലതപവും അനന്തമായ ഹൃദയാലുതപവും, അപ്രതിരോധമായ ശക്തിയും ദൈവത്തിനുള്ള ഗുണങ്ങളാണല്ലോ. ഒരു ശരിയായ മനുഷ്യനിലും ഇതേഗുണങ്ങൾ വളരെവളരെ കുറഞ്ഞതോതിലേങ്കിലും ഒന്നു പോലെ ഉണ്ടായിരിക്കണം.

പല രാഷ്ട്രീയ നേതാക്കന്മാരുടേയും, പൊതുജനസമ്പ്രദായ പരാജയകാരണകളുടെ വിടിപ്പാൻ നാമിനി അധികം ദൂരെ പോകേണ്ട ആവശ്യമില്ലല്ലോ. ഒന്നുകിൽ ബുദ്ധി അല്ലെങ്കിൽ ഹൃദയം അതുമല്ലെങ്കിൽ ശക്തി, ഇവയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒന്ന് അത്തരക്കാരിൽ ഉണ്ടായിരിക്കയില്ല. മിക്കപ്പോഴും രണ്ടും.

# Thomcos Bank, Limited,

(Established: December 1942)

Incorporated in Travancore State with Limited Liability.

## CAPITAL

Authorised:	Rs. 20,00,000	0	0
Issued and Subscribed:	Rs. 10,00,000	0	0
Paid-Up.	Rs. 5,00,000	0	0
Reserve Fund As On 30-6-1946.	Rs. 1,00,000	0	0
Deposits As On 30-6-1946.	Rs. 64,99,306	5	3

Head Office: ALLEPPEY.

### BRANCHES:

CALICUT, COCHIN, COIMBATORE, MULLAKKAL. (Alleppey), MADRAS, NAGERCOIL, TIRUNELVELI Jn., TRIVANDRUM, and VAKKOM (Kadakkavur S. I. Ry.)

### PAY OFFICES:

Tirunelveli Town and Vallakkavay (Trivandrum)

### DIRECTORS

A. V. THOMAS Esq., Chairman, K. NAGENDRA PRABHU, Esq., S. SANKARANARAYANA IYER, Esq., - K. SRINIVASAN Esq.,

CURRENT DEPOSIT ACCOUNTS. Interest is allowed on daily balances from Rs. 300/- up to Rs. 1,00,000/- at  $\frac{1}{2}\%$  per annum. No credit will be given in accounts for interest amounting to less than Rs. 5/- per half year.

SAVINGS BANK DEPOSITS. Interest is allowed at  $2\frac{1}{2}\%$  per annum. Withdrawable by cheques.

FIXED DEPOSITS. Deposits are received fixed for 6 months and for longer periods at favourable rates of interest which may be ascertained on application.

STANDING INSTRUCTIONS. The Bank will accept standing instructions from constituents to make periodical remittances on their behalf or to effect payment of Insurance premia, house rent, School fees, Club subscriptions, charitable donations, etc., -- falling due at regular intervals.

General Banking business of every description transacted.

N. Marthanda Pillai

Secretary.



# മണി ഓർഡർ

(വെട്ടൂർ രാമൻനായർ)

കവലയിൽ വണ്ടി നിന്നു. കാക്കിവേഷമിട്ട ഒരു ചെറുപ്പക്കാരൻ താഴെ ഇറങ്ങി. ടോപ്പിൽനിന്നും രണ്ടു മൂന്നു വലിയ പെട്ടികൾ കൂടി വലിച്ചു താഴെയിട്ടപ്പോൾ ആളുകൾ ശ്രദ്ധിച്ചു. ബീഡിക്കടയിൽ ഒരു സിഗററ്റിന്റെ മുറിക്കു കാത്തുനിന്ന രണ്ടു തൊണ്ടിപ്പിള്ളേർ ചുട്ടെടുക്കുവാൻ തയ്യാറായി ഓടി എത്തി.

“ആരാ പട്ടാളത്തുകാരൻ?” മിലിട്ടറിയിൽ പോയ ഒരു മകനുള്ള കിഴവൻ കിട്ടുശ്ശാർ രേഷൻ കടയിൽനിന്നും മുറുത്തെ കൊടുമ്പെയിലത്തു് ഇറങ്ങിനിന്നു തെരക്കി.

“കോക്കോട്ടെ പരമനായർ ഒല്ല? അങ്ങു കറത്തു പോയ ഒല്ലോ.”

അപ്പുറ സന്തോഷപൂർവ്വം പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് ചായക്കടയിൽനിന്നു് ഇറങ്ങി സൂപ്പത്തിന്റെ സമീപത്തേക്കു് ചെന്നു. വേറെയും മൂന്നു നാലു പേർ അടുത്തു കൂടി. അയാളെ ഒരു മോഷ്ടയാത്രയാസി ചായക്കടയിലേക്കു സ്വീകരിച്ചു.

എല്ലാവരും ചായ കുടിച്ചു. പരമനായർ ഒരു പത്തു രൂപ നോട്ടെടുത്തു് കടക്കാരന്റെ നേരെ നീട്ടി. ചില്ലറ കുറച്ചു പോരാത്തതിൽ അയാൾ ശ്രദ്ധിച്ചില്ല. പരമനായർ അവിടെ കണ്ടവരെ എല്ലാം കാപ്പിക്കു ക്ഷണിച്ചു. സ്വീകരിക്കാത്തവർക്കു് ഒരു സിഗററ്റിനേയും നിർബന്ധിച്ചു സമ്മാനിച്ചു. മുമ്പാട്ടിലെ വിശേഷങ്ങൾ, യാത്രയുടെ ക്ലേശങ്ങൾ എല്ലാം അയാൾ വെളിപ്പെടുത്തി. പിന്നെ ഓരോരുത്തരുടേയും കാര്യം തെരക്കി. മകനെപ്പറ്റി എന്തെങ്കിലും വിവരം അറിയാമോ എന്നുപോലും അടുത്ത കിട്ടുശ്ശാർ പുകയില വാങ്ങാൻ രണ്ടു രൂപ അയാൾ സമ്മാനിച്ചു.

ഏതാനും നിമിഷത്തിനുശ്ചിൽ പരമനായർ അവിടെ ഒരു നായകനായി. എങ്ങിനെ ആകാതിരിക്കും. നാലുകൊല്ലം മുപ്പതു് അയാളുടെകൂടെ ഒരു തോട്ടത്തിൽ രണ്ടു പെട്ടികൊണ്ടിരുന്ന കൊച്ചുവക്കരും അപ്പുറയും ഇന്നും അതേ ജോലിയിൽ തന്നെയാണു്. അവരാരും കോട്ടയത്തിനു് അപ്പുറം കണ്ടിട്ടില്ല.

ചെറുകഥ

പണത്തിന്റെ കാര്യം അതിലും കഷ്ടം. പത്തോ പത്തുണ്ടോ അണ കിട്ടിയാൽ എതിനൊക്കെ മതിയാകും? ദിവസവും രണ്ടു മരങ്ങൾക്കു് പ്രദക്ഷിണംവെച്ചു നടന്ന ഒരു ചെറുകുറുപ്പൻ ഈ ഭാഗ്യമൊക്കെ എങ്ങിനെ കിട്ടി! അയാൾ ഇറവിയിൽ പോയിട്ടുണ്ടു്. മുസ്ലോളിനിയെ ഒന്നു കണ്ടിട്ടുമുണ്ടെന്നാണു് കേൾവി. പണം പുല്ലാണയാൾക്കു്. സിഗററ്റോ വലിക്കൂ. അക്കും അസൂയ തോന്നും ആ നാലുകൊല്ലത്തിനിടയിലെ മാരാങ്ങൾ കണ്ടാൽ. അപ്പുറയും കൊച്ചുവക്കരും തങ്ങളുടെ ചിത്രത്തിന്റെ ശ്രേയസ്സിൽ അകംകളെക്കു് ആനന്ദിച്ചു. വീട്ടിലുള്ളവരെക്കുളും അവരെ കാണുവാനായിരുന്നു തനിക്കു തിടുക്കമെന്നു് പരമനായർ ആവർത്തിച്ചുവർത്തിച്ചു പറഞ്ഞു. ആ സൗഹൃദം അത്രയും ദൃഢമായിരുന്നു.

അടുത്ത ദിവസവും ആ കാക്കിവേഷവും തടിച്ച ബൂട്ടുസുരട്ടു് മറ്റൊരു ചുട്ടെടുത്തുകൊണ്ടു് അയാൾ വഴിയിൽ ഇറങ്ങിനടന്നു. അയാളെ ചുറ്റുമൂന്നു നാലു പേർ എപ്പോഴും ഉണ്ടായിരിക്കും. കാക്കിയ്ക്കു് ഒരു ഗൗരവവും “കല”യും ഉണ്ടെന്നു് പരമനായർക്കറിയാം. സിനിമയ്ക്കും ബന്ധുഗൃഹത്തിലും എല്ലാം ആ വേഷത്തിലെ അയാൾ പോകൂ. അപ്പുറയും കൊച്ചുവക്കരും ഒരിക്കലും അയാളെ പിരികയുടിച്ചില്ല.

മൂന്നു നാലു ദിവസം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ആ വേഷത്തിന്റെ പുതു മനശ്ചി. നാട്ടിലെ ശക്തിയായ വെയിലിൽ അതിട്ടുകൊണ്ടു നടക്കുക അത്ര പന്തിയല്ല. കറേജ് നാടുകയും ചെയ്തും. പരമനായർ ആ വേഷം ഉപേക്ഷിച്ചു എങ്കിലും ഒരു മിലിട്ടറി മീശയും കാലിലെ വലിയ ബൂട്ടുസുരട്ടും തന്റെ സൈനിക ബഹുമാനിയെ പാലിക്കാൻ വേണ്ടി അയാൾ അണിഞ്ഞിരുന്നു.

മകന്റെ അവധിക്കാലം അമ്മ അന്വേഷിച്ചു. അയാൾ അതു പറയുവാൻ ഉത്സാഹിച്ചില്ല. നിർബന്ധിച്ചപ്പോൾ പരമനായർ പറഞ്ഞു.

“നാലഞ്ചു വാരം ഇരിക്കുന്ന” ആ ഭാഷ അത്ര ഭംഗിയായി അവർക്കു മനസ്സിലായില്ല.

പ്രവാർക്കു് നാലഞ്ചു കഴിഞ്ഞു. പരമനായർ മടങ്ങിയില്ല. ആ രഹസ്യം കറേജ് പൂർത്തു വന്നു. പിന്നീടു് അയാൾ പറഞ്ഞു.

“ഡിസ് ചാർജ്ജ് കിട്ടി.”

അതൊരു കുറവാണ് പരമനായർക്കു് അറിയാമായിരുന്നു. പട്ടാളത്തിൽനിന്നും അവധിക്കുവരുന്ന ബഹുമാനം പിരിഞ്ഞു പോന്നവർക്കു് ലഭിക്കുകയല്ല. ഒരു മട്ടിൽ രണ്ടു മാസത്തോളം അങ്ങനെ അവധിക്കാരനുള്ള “പ്രിഫറൻസ്” അയാൾ വാങ്ങി. പിന്നെയും എന്തു ചെയ്തും?

അയാളുടെ വേഷം മങ്ങി. പണത്തിന്റെ ധാരാളിത്വം കുറഞ്ഞു. അപ്പുറയും കൊച്ചുവക്കരും മല്ലാതെ കൂട്ടുകാരായി. ഒരു ഒതുക്കവും മാനുതയും ഉണ്ടു്.

ചില വിവാഹാലോചനകൾ വന്നു. പരമനായർ ഒന്നു രണ്ടു സ്ഥലത്തു പോയി. പെണ്ണിനു സൗന്ദര്യം പോരാ. സ്വത്തില്ല. അയാൾ അതെല്ലാം ഉപേക്ഷിച്ചു. ഈ ആലോചനക്കാർ ഒരു ശല്യമാണെന്നു് അയാൾ കൂടെക്കൂടെ പറയുമായിരുന്നു.

തനിക്കു് ഉദ്യോഗം കിട്ടും. അതിനുള്ള ഏർപ്പാടുകൾ കമ്പനിയിൽനിന്നും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. എന്ന് അയാൾ പറഞ്ഞു. അതിൽ അയാൾക്കു് ഉറച്ച വിശ്വാസമുണ്ടായിരുന്നു. എവിടെയും അതിനുള്ള സാധ്യതകൾ തെളിഞ്ഞു കാണുമായിരുന്നു. തന്റെ സർട്ടിഫിക്കറ്റിൽ സ്വഭാവത്തെപ്പറ്റി എഴുതിയിരിക്കുന്ന ഇംഗ്ലീഷ് വാക്കുകൾക്കു് “വ

ളരെ നന്നു്” എന്നാണു് അത്മമെന്തു് അയാൾ പലരോടും ചോദിച്ചു മനസ്സിലാക്കിയിരുന്ന. പോരെങ്കിൽ തനിക്കു കിട്ടിയ തടിച്ച മറ്റൊരു കടലാസുണ്ടിൽ വൃത്തികെട്ടതെങ്കിലും മലയാള ലിപികളിൽതന്നെ എഴുതിയിരിക്കുന്നു.

“നിങ്ങൾക്കു് പണിവേണമെങ്കിൽ സമീപത്തുള്ള “എംബ്ളോയിമെന്റ് എക്സ്ചേഞ്ച്” അല്ലെങ്കിൽ എംബ്ളോയിമെന്റ് ഇൻഫർമേഷൻ ബ്യൂറോയിലൊ അന്വേഷിക്കുക”

ഇതിൽ വാചകത്തെറ്റുള്ള കാര്യം പരമനായർ അറിഞ്ഞില്ലെങ്കിലും മലയാളമില്ലാത്ത നാട്ടിൽപോലും എല്ലാ പ്രധാന ഇന്ത്യൻ ഭാഷകളിലും ഇങ്ങനെ അച്ചടിക്കണമെങ്കിൽ ഗവണ്മെന്റിനു് എത്ര തീർപ്പു് എന്നതുമുണ്ടാ വണമെന്നു് ആലോചിച്ചിരുന്നു. ആകെകൂടി റിക്രൂട്ട്മെന്റ് സമയത്തു് റോഡുനിളെ കണ്ടിരുന്ന പരസ്യങ്ങൾപോലെ നാട്ടിൽ ഉദ്യോഗത്തിനു ചെല്ലുവാൻ ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടുള്ള അറിയിപ്പും കാണുമെന്നായിരുന്നു അയാളുടെ വിചാരം. പട്ടണത്തിലെല്ലാം അതുണ്ടാവണം. രണ്ടുകൊല്ലത്തിനിടയിൽ വീട്ടിൽ വന്നപ്പോൾ കുറച്ചുദിവസം ഒന്നു സ്വസ്ഥമായി താമസിക്കേണ്ടെ? എന്നിട്ടു് ജോലിക്കുമുമ്പിൽ ചെന്നു വീഴാം. അങ്ങനെ അയാൾ അമാന്തിക്കുകയായിരുന്നു.

അക്കാര്യത്തിൽ ഒരു സൈദ്ധാന്തം അയാൾക്കു് ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളു. പിരിഞ്ഞുപോരുന്നതിനു മുമ്പായി എന്താണു് ജോലി വേണ്ടതെന്നു് അധികാരികൾ ചോദിച്ചു. എന്താണു് പറയുക. മലയാള അക്ഷരങ്ങളോടുകൂടുന്ന നായർക്കു് ഒരു കണ്ടുപിടിത്തമേയുള്ളു. പലതിന്റെയും ശരിയായ രൂപം അതുതന്നെയല്ല. പിന്നെ നാട്ടിൽ എന്തുദ്യോഗമാണു് അവശ്യപ്പെടുക.

“ഒരു പ്യൂൺസ് ആയാൽ മതി”

ഒടുവിൽ അയാൾ അങ്ങനെ കീഴടങ്ങുകയായിരുന്നു. അതു് അവർ എഴുതുകയും ചെയ്തു.

അങ്ങനെ അയാൾത്തന്നെ എന്താണു് തരക്കേടു്. അയൽവീട്ടിൽ സംബന്ധമായി താമസി

## ദി യുണൈറ്റഡ് ഹിൻഡുസ്ഥാൻ എജൻസിസ്,

— പാലാ. —

(പാലാ സെൻട്രൽ ബാങ്കിനു സമീപമുള്ള രാമപുരത്തു് ബിൽഡിംഗിൽ)

സ്റ്റേഷനേഴ്സ്, ജനറൽമെമ്പർസ്, കമ്മീഷൻ ഏജൻസ് & മനോക് ചന്ദ്രേസ് റിപ്പ്രസെന്റേറ്റീവ്സ്.

എല്ലാവിധ സ്റ്റേഷനറി സാധനങ്ങളും വിശിഷ്ടങ്ങളായ മറ്റനവധി സാധനസാഗ്രികളും കമ്പനി വിലനിരക്കിൽ മൊത്തമായും ചില്ലറയായും ഇവിടെ വില്പനനടത്തുന്നു. കച്ചവടക്കാർക്കു് പ്രത്യേക റെയിറ്റും കമ്മീഷനും നൽകുന്നതാണു്.

പൊലൈറ്റേഴ്സ്:-

ചാക്കോ എം. കുളപ്രത്താഴ. ജോസഫ് സി. പൂവത്തുകൽ.



ക്കുന്ന ഒരു 'മുൻസിഫ്'കോർട്ട് ശിപായിയെ അയാൾ ഓർമ്മിച്ചു. നല്ല അധികാരവും ബഹു മതിയുമാണ്. എത്ര പണക്കാരനേയും വാറണ്ടിൽ പിടിക്കാം. പണവും കിട്ടും. എക്സൈസി ലായലും തരക്കേടില്ല, അതു പോലെ പലതും. പട്ടാളത്തിലും ശിപായിയല്ലേ? ഏതിലായാലും മാനമായി ജീവിക്കണം. ആകർഷണീയമായ പലതും ആദിവസങ്ങളിൽ അയാൾ സ്വപ്നംകണ്ടുകൊണ്ടിരുന്നു.

ആ നാട്ടിൽനിന്നും പട്ടാളത്തിൽചേർന്നിരുന്ന പലരും ഓരോരുത്തരായി വന്നുതുടങ്ങി. ഭടന്റെ വിലയുടനീളം. കാക്കി നിറംകണ്ടാൽ ആളുകൾ വെറുക്കും. ട്രെയിനിൽവെച്ചുതന്നെ പട്ടാളവേഷം മാറിയേപോയെന്നു മടയായി. കൂലിക്കാക്കുപോലും ആക്ഷേപം. കാക്കിയെങ്കിൽ പോർട്ടർ നാലിരട്ടി കൂലിചോദിക്കും.

വെൺകുട്ടികളുള്ള വീട്ടിലെ വിരുന്നും തീരെ നിലച്ചു. ആകർഷണീയമായ നോട്ടങ്ങളും എങ്ങും ഇല്ല. മണിപ്പേഴ്സും ശോഷിച്ചുതുടങ്ങി.

പരമനായർ ജോലിക്കു ശ്രമിക്കുവാൻ രാജധാനിയിലേക്കു തിരിച്ചു. അയാൾ അതുതപ്പെട്ടുപോയി. അവിടെ ജ്യുളികോട്ടാ വിതരണം ചെയ്യുന്ന കടയിലേക്കു തിരക്കാണ്. വീട്ടിൽ ചെന്ന് അപേക്ഷ അയച്ചുകൊള്ളുവാനുള്ള നിർദ്ദേശം വാങ്ങിക്കൊണ്ടു അയാൾ മടങ്ങിപ്പോന്നു.

അയാൾ ഉദ്യോഗത്തിന് കാത്തിരുന്നു. അവിടെ ആരോ പറഞ്ഞു, അഞ്ചൽശിപായിമാരായി പട്ടാളക്കാരെ നിയമിക്കുമെന്ന്. എന്നൊരു അന്തസ്സുകെട്ടെന്താഴിൽ. ശമ്പളം ചെലവിനു

മതിയാകയില്ല. പുറമേ നാലു കാശു കിട്ടാനുമില്ല. അതു തനിക്കാവശ്യമില്ലെന്ന് പരമനായർ തീർച്ചചെയ്തു.

കൈയിലെ കാശുതീർന്നു. പുറത്തിറങ്ങിയാൽ അയാൾ പല കടയുടെയും ഉള്ളിൽ പററികൂട്ടും. ഷേർട്ട് ഇടാറില്ല. മേൽ മീശയും എടുത്തുകളഞ്ഞു. താൻ ഒരു പട്ടാളക്കാരനായിരുന്ന കാര്യം ആരും അറിയരുതെന്ന് അയാൾ ആശിച്ചു. ദീർഘകാലമായി പാദരക്ഷ ഉപയോഗിച്ചു ശീലിച്ച അയാൾ നഗ്നപാദനായി നടന്നുതുടങ്ങിയപ്പോൾ ഉള്ളൊക്കൽ വേദനിച്ചു. എല്ലാംസഹിച്ച് അയാൾ ആ നിയമനത്തെ കാത്തിരുന്നു.

വീട്ടിലെ പ്രത്യേക പരിഗണനകളും അവസാനിച്ചു. അരി കിട്ടാനില്ലാത്ത കാലത്തു് എത്രനാൾ അങ്ങനെ അയാൾക്ക് രണ്ടുനേരവും ചോറുകൊടുക്കുവാൻ അവർ കഴിയും? പരമനായർ അന്താദിനം ക്ഷീണിച്ചു. മലേറിയ ഗുളികളുടെയും കത്തിവെച്ചിന്റെയും പ്രത്യാഘാതങ്ങൾ ആ ശരീരത്തിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുതുടങ്ങി.

ചായക്കടയിൽ അയാളെ കണ്ടാൽ ആളുകൾ അവിടേയ്ക്കു കയറാതായി. പണമുണ്ടായിരുന്നപ്പോൾ അയാളുടെ സംഭാവനകൾ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളവർ ഇന്ന് പരമനായരെ ഭയപ്പെടുന്നു.

ശേഷിച്ചിരുന്ന കമ്പിളി ഉപ്പും പുതപ്പും പെട്ടിയുമെല്ലാം വിറ്റു. ഒന്നിനും ശരിയായവില കിട്ടിയില്ല. ഭടന്മാർ ധാരാളം മടങ്ങിയെത്തുന്നു. എല്ലാവരും അവയെല്ലാം വില്ക്കുവാനുണ്ട്. നിത്യാവശ്യങ്ങൾക്കു തി

കയാതെ അയാൾ വല്ലാത്ത ഒരു നിലയിലായി.

രാവിലത്തെ ചായ അപ്പുരാ വാങ്ങിക്കൊടുക്കും. തന്റെ സ്റ്റേ ഹിതന് അടുത്തുതന്നെ ഒരു ജോലി കിട്ടുമെന്ന് അയാൾക്ക് ഉറപ്പുണ്ട്. കൊച്ചുവടക്കൻ മെല്ലെ അകന്നു. അയാൾക്ക് എന്തെങ്കിലും ജോലിനോക്കിക്കൂടെ അതായിരുന്നു അയാളുടെ വാദം.

ജോലിയ്ക്കു നിയമിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഉത്തരവു പ്രതീക്ഷിച്ച് അയാൾ അഞ്ചലാമിസിൽ കാവലാണ്. വൈകൽ പൊട്ടിച്ചു കത്തു തിരിയുമ്പോൾ അയാൾ ജനാലയിൽകൂടി തലയെത്തി നോക്കുന്നതു കാണാം. അങ്ങിനെ ദിവസങ്ങൾ പൊയ്ക്കൊണ്ടിരുന്നു.

പരമനായരുടെ മുൻപിൽ യാഥാർത്ഥ്യങ്ങൾ തലയെത്തി. കാട്ടുമൃഗങ്ങളെ പട്ടിണിയിട്ടു ഇണക്കുന്നതുപോലെ പണവും ശക്തിയും ക്ഷയിക്കുവരെ നാട്ടിൽ തങ്ങൾ ശല്യമുണ്ടാക്കാതിരിക്കുന്നതിന് അധികൃതർ നിവർത്തിക്കുന്ന ഒരു മരീചികയാണ് സബ്ജീവണൽ ആഫീസെന്ന് അയാൾക്കു ബോദ്ധ്യപ്പെട്ടുതുടങ്ങി. കുറേക്കാലം കരേണ്ടയുള്ള പിരിച്ചുവിടൽ, ഹരിയുന്നതിന് ഹരിയുന്നതിന് ഹോമി ക്ഷംപോലെയാണ്. കത്തിമുറ്റിത്ത പൂക്കുറികൾപോലെ തങ്ങൾ നിരപരാധരായെന്നു് അയാൾക്കു മനസ്സിലായി.

മാസങ്ങൾ രണ്ടുമൂന്നു പോയി. അപ്പോഴും അയാൾ അഞ്ചലാമിസിൽ മുടങ്ങാതെ അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. വേഷം തീരെ മുഷിഞ്ഞതാണ്. അഞ്ചൽശിപായിക്ക് അയാളെപ്പറ്റി പുച്ഛമായി. കത്തുകൾ അ

ടകിക്കെട്ടിക്കൊണ്ടു് ആഫീസിനു പുറത്തുവരുമ്പോൾ അവിടെ കാവൽനില്ക്കുന്ന പരമനായരോടു് അയാൾ ഗൗരവപൂർവ്വം ചോദിക്കും.

"ഹുറും, എന്താ വന്നെ"

ആ കാവൽക്കാരന്റെ ഏറ്റവും പെരുങ്കി, തമ്മിൽ തമ്മിൽ ആക്ഷം ബഹുമാനമില്ല. "ഞങ്ങൾ ട്രാവൻകൂറിൽനിന്നും നേരിട്ടു റിക്രൂട്ടായതാ. ഓവർസീ കഴിഞ്ഞതാ. ജോലി തരാതെക്കൂടിയില്ല." അങ്ങനെ ഓരോരുത്തരും മറ്റുള്ളവരെക്കാൾ തങ്ങൾക്കുള്ള പ്രാധാന്യം സ്ഥാപിക്കും. ശിപായി അയാളുടെ പാട്ടിനു പോയിക്കഴിയുമ്പോൾ വെറുക്കേയ്ക്കോടെ മടങ്ങുകയുമുണ്ടാകും.

ഒരുദിവസം അപ്പുരാ പരമനായരെക്കൂടി താൻ ജോലി ചെയ്യുന്ന തോട്ടത്തിലേക്കു കൊണ്ടുപോയി. പാലെടുക്കുന്നതിൽ അയാൾ അപ്പുരായെ സഹായിച്ചു. റബ്ബർരത്തിന്റെ ഉണക്കിയ കായ്കൾകൊണ്ടു് അയാളുടെ കാലിൽ പലടത്തും മുറിവുണ്ടായി. കരേസമയം കുമ്പിളുകയും നിവരുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ നടുവിനു വേദനയും. ജോലിസ്ഥലത്തുവെച്ചു പിടികൂടിയ മലമ്പനി അന്ന് അയാളെ വീണ്ടും ഉപദ്രവിച്ചു.

അഞ്ചൽശിപായിയുടെ ജോലി അതു മോശമല്ല. എത്രവേരുടെ ഭാവിജാതകം അയാളുടെ കൈയിലാണ്. കത്തിയ ചെല്ലുന്നവരെ ശകാരിക്കാം. തനിക്ക് അതു കിട്ടിയാലും മതിയെന്നു പരമനായർ വിചാരിച്ചു.

അങ്ങനെ ദിവസങ്ങളും മാസങ്ങളുംപൊയ്ക്കൊണ്ടിരുന്നു. പിരിച്ചുവിടപ്പെട്ട ഭടന്മാരുടെ ഭാരം താങ്ങാൻ കഴിയാതെ ആ

## അായനമാക്കു് നെയ്യ്

ഉപയോഗിച്ച് ആരോഗ്യത്തെ നിലനിർത്തുവിൻ. നിരവധി വർഷങ്ങളായി വിശ്വാസയോഗ്യമായി കച്ചവടം നടത്തിവരുന്നു. എല്ലാ കടകളിലും കിട്ടുന്നതാണ്.

ESTABLISHED



IN 1896.

V. MUTHUVEERANNA CHETTY & COMPANY,  
ERNAKULAM & ALLEPPEY.



പാവപ്പെട്ട ഗ്രാമം ഞെരുങ്ങി. മോഷണങ്ങൾ അവിടെ ഒരു സാധാരണസംഭവമായി. പേപ്പടികളെപ്പോലെ പട്ടാളക്കാരായിരുന്നവരെ ആളുകൾ ഭയന്നു തുടങ്ങി. ആവശ്യമില്ലാത്ത ഇവരെയെ എവിടേക്കു അയയ്ക്കാം.

സർപ്പീസിലിരുന്നപ്പോൾ മാസത്തോളം അയച്ചുകൊടുത്ത പണമെല്ലാം മടക്കിക്കൊടുക്കണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ട് ഒരാൾ ജ്യോഷ്ണോട്ട വഴക്കുണ്ടാക്കി. തന്റെവിതം സ്വത്തു ഭാഗിച്ചു കിട്ടുവാൻ മരണാശംസയെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തി. അങ്ങനെ ഓരോവീടും അസ്വസ്ഥമായിരുന്നു.

പരമനായർ വല്ലഭം ഒരു തൊഴിൽചെയ്യാൻ ആലോചിച്ചു. ഒരു ചായക്കടയ്ക്കുപോലും പത്തുനൂറു രൂപാ മുടക്കണം. എവിടെനിന്നാണ് ഈ തുക ഉണ്ടാക്കുക. ഉദ്യോഗത്തിനു കാത്തിരിക്കാതെ വന്നപ്പോഴെ ആയിരുന്നെങ്കിൽ എന്തെങ്കിലും കഴിഞ്ഞേനേ. ഒന്നും സാധിക്കുകയില്ല. അയാൾ കാത്തിരുന്നു.

ഒരു ദിവസം അഞ്ചൽപ്പിപായി ഒരു കത്തു് അയാൾക്കു കൊടുത്തു. പരമനായരുടെ ശരീരം ആകെയൊന്നു കോരിത്തരിച്ചുപോയി. അതു് ഇംഗ്ലീഷിൽ അച്ചടിച്ച ഒരു കാർഡാണ്. എന്തു ചെയ്യാം. ആ ജിജ്ഞാസ അടക്കുന്നതിനു് അയാൾ കറെക്കൂടെ കാത്തിരിക്കണം. ആ ഭാഷ വശമുള്ള ഒരാളെ കണ്ടുപിടിക്കണമല്ലോ.

“ജോലി കിട്ടിപ്പോയി എവിടെയാ എന്നു എന്നറിയണം” അയാൾ തന്നത്താൻ പറഞ്ഞു. അടുത്തുനിന്ന അഞ്ചൽമാൻ അതു കേട്ടു.

“ഉദ്യോഗമൊന്നുമില്ലേടോ.



### ‘ഡിസ്ചാർജിനു മുമ്പ്’

ചിത്രത്തിൽ കാണുന്നത് ഇപ്പോഴും സർപ്പീസിലിരുന്ന നായർക്കു ബാബുസിംഗ്, ഹവീൽദാർ ഹസാനാസിംഗ്, ഇഗ്ഗുരംഗ്, ചക്രബർട്ടി തപ്പാ എന്ന നാലു ഉന്ത്യൻ ഭടന്മാരെയാണ്. ജപ്പാനിൽ സേവനത്തിലിരുന്ന ഇവർ അനുബോംബിന്റെ രൂപി ആദ്യം അനുഭവിച്ച ഹിരോഷിമാനഗരത്തിന്റെ നഷ്ടശിഷ്ടങ്ങൾ കാണുകയാണ്.

എം. ഓയുടെ ഇണ്ടിമോഷനായ് അയാൾ അലക്ഷ്യമായി പറഞ്ഞുകൊടുത്തു. പരമനായർവീണ്ടും കഷ്ടത്തിലായി. അപ്പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം അയാൾക്കു മനസ്സിലായില്ല. തിരിഞ്ഞുനടന്ന ശിപായിയുടെ പിന്നാലെ കൂടി അയാൾ ഒരു വിശദീകരണത്തിനു യാചിച്ചു. അടുത്തുള്ള തപാലാഫീസിൽ

മേ.വി.ക്ക് ഒരു മണിക്കാർഡർ വന്നിട്ടുണ്ടെന്നും അതുചെന്നു വാങ്ങിക്കൊള്ളണമെന്നും കാണിച്ച് ഒരു അഫീസിൽനിന്നു അയച്ചിട്ടുള്ള ഒരറിയിപ്പാണ് അതെന്നു് അയാൾ വിവരിച്ചുകൊടുത്തു.

പരമനായർക്കു് കറെക്കൂടെ സന്തോഷമായി. ഒരുദ്യോഗത്തെക്കാൾ മുകുന്ദിന മുമ്പിൽ നി

ല്ക്കുന്ന ആവശ്യം കറെ പണത്തിന്റേതാണ്. ജോലിതന്നെ പണത്തിനു വേണ്ടിയല്ലെ. അപ്പോൾ അതു നന്നായി.

ആ പണം ആരു് അയച്ചതായിരിക്കണമെന്നു് പരമനായർ ആലോചിച്ചു. ഒന്നും തീർച്ചപ്പെടുത്താൻ കഴിഞ്ഞില്ല. തന്റെ ഒരു റിസ്കുവാച്ച് ഒരു പഞ്ചാബിനുടെ കൈയിൽ ആണ്. സ്ഥലംമാറ്റത്തിൽ അതു മടക്കിവാങ്ങാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. അയാൾ അതിന്റെ വില അയച്ചുതന്നെന്നു വരാം. കോഴിക്കോട്ടുകാരൻ ഒരു മേനോൻ പതിനഞ്ചുരൂപാ ആക്കോണത്തുവച്ച് കടംവാങ്ങിയതു് മടക്കിക്കൊടുത്തിട്ടില്ല. അയാളുമായി ഒട്ടവിൽ പിണങ്ങിയാണ് പിരിഞ്ഞതു്: പിന്നെയും അതു് അയച്ചെന്നു വരുമോ? പഞ്ചാബിക്കു മേൽവിലാസം കിട്ടിയിട്ടുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണ്. ഏങ്കിലും ഇതു രണ്ടിൽ ഒന്നായിരിക്കണം.

കമ്പനിയിൽനിന്നു് അയച്ചുകാരനും മതി. ശമ്പളത്തിനു പുറമെ അമ്പതുരൂപികയല്ലെ കിട്ടിയുള്ളു. ഒരു അമ്പതുരൂപി അയച്ചിരിക്കണം.

ആ കത്തിൽ തുക കാണിച്ചിട്ടില്ലെന്നും അതു് എഴുതാനുള്ള സ്ഥലം വെറുതെ കിടക്കുകയാണെന്നും ഇംഗ്ലീഷറിയാവുന്ന ഒരാൾ അയാളോടു പറഞ്ഞു. പരമനായർ അതത്ര കാൽമാക്കിയില്ല. ഏതായാലും അഫീസിൽ പോകണം. എന്താണെങ്കിലും വെറുതെ കിട്ടുമ്പോലെ യേ ഉള്ളതാനും.

അയാൾ ആ കാർഡുമായി അപ്പറായുടെ അടുത്തെത്തി. തന്റെ കൂട്ടുകാരനു് ഭാഗ്യമുദിച്ചു തുടങ്ങിയെന്നും അടുത്തതന്നെ

## മിന്നുന്നതെല്ലാം പൊന്നല്ല!

ഞങ്ങളുടെ ഫാർമസിയിുടെ സ്ഥാപകൻ പരേതനായ ശ്രീമാൻ റി. സി. കൊച്ചുകുമാരിവൈദ്യരാൽ കണ്ടുപിടിക്കപ്പെട്ടതും ഏകദേശം അൻപതു കൊല്ലമായി അനേകലക്ഷം അമ്മമാർ ഉപയോഗിച്ച് ഫലസിദ്ധി കണ്ടിട്ടുള്ളതും സുപ്രസിദ്ധവുമായ



പ്രസവശേഷം

അത്യുത്തമം.

അതിന്റെ അതുല്യഫലസിദ്ധിയും പ്രചുരപ്രചാരവുമിനിമിത്തം ചില അനുകരണങ്ങൾ അടുത്തുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അനുകരണങ്ങളിൽ വഞ്ചിതരാകാതെ സൂക്ഷിക്കുവിൻ! കാപവും കാഞ്ചനവും തിരിച്ചറിയുവിൻ!

യഥാർത്ഥ സൂരികാളതം തന്നെ ലേബൽ നോക്കി വാങ്ങുവിൻ. പ്രസവശേഷം ആരോഗ്യത്തേയും നവയൗവനത്തേയും വീണ്ടെടുക്കുന്നതിനു ഇതിൽപരം ഔഷധമില്ല. 24 ഓൺസ് കുപ്പി ഒന്നു് 4 ക. മാത്രം.

റി. സി. മാധവൻവൈദ്യൻ, ടി ടൗൺ ആയുർവ്വേദമാർമസി, ആലപ്പുഴ.



ജോലിയും കിട്ടുമെന്നും അയാൾ പ്രവചിച്ചു.

തപാലാഫീസ് മൂന്നുനാലു മൈൽ അകലത്തിലാണ്. അപ്പുറായോട്ട നാലുനൂറു കടംവാങ്ങിക്കൊണ്ട് അയാൾ അവിടേയ്ക്കു തിരിച്ചു. ഉച്ചവെയിൽ അതിന്റെ ഉഗ്രതയോടെ പ്രകാശിക്കുമ്പോഴും പരമനായർ അതിശീതളമായ പ്രതീക്ഷകളിൽ മുങ്ങുകയായിരുന്നു. ആ സംഖ്യ ഏറ്റവും പ്രയാജനകരമായവിധത്തിൽ ഉപയോഗിക്കാനുള്ള പദ്ധതികൾ പലതും അയാൾ ഉള്ളിൽ കണ്ടു.

അയാൾ ആഫീസ് സമയം കാണുന്നിന്ന് ആ കാർഡ് മാസ്റ്ററെ ഏല്പിച്ചു.

“മൂന്നാം” എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ട് അയാൾ കൈനീട്ടി. പരമനായർക്ക് അതിന്റെ ആവശ്യം മനസ്സിലായില്ല. മാസ്റ്റർ വീണ്ടും അതാവർത്തിച്ചപ്പോൾ അയാൾ തക കൊടുത്തു. മാസ്റ്റർ ചില്ലറ പെട്ടിയെടുത്ത് ഒരു ലക്കോട്ട് പരമനായർക്ക് നൽകി മണിയാർഡർ കിട്ടുന്നില്ല.

പരമനായർ കുറെ സമയംകൂടെ കാണുന്നിന്നു. മാസ്റ്റർ മറുജോലിയിൽ ഏല്പിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

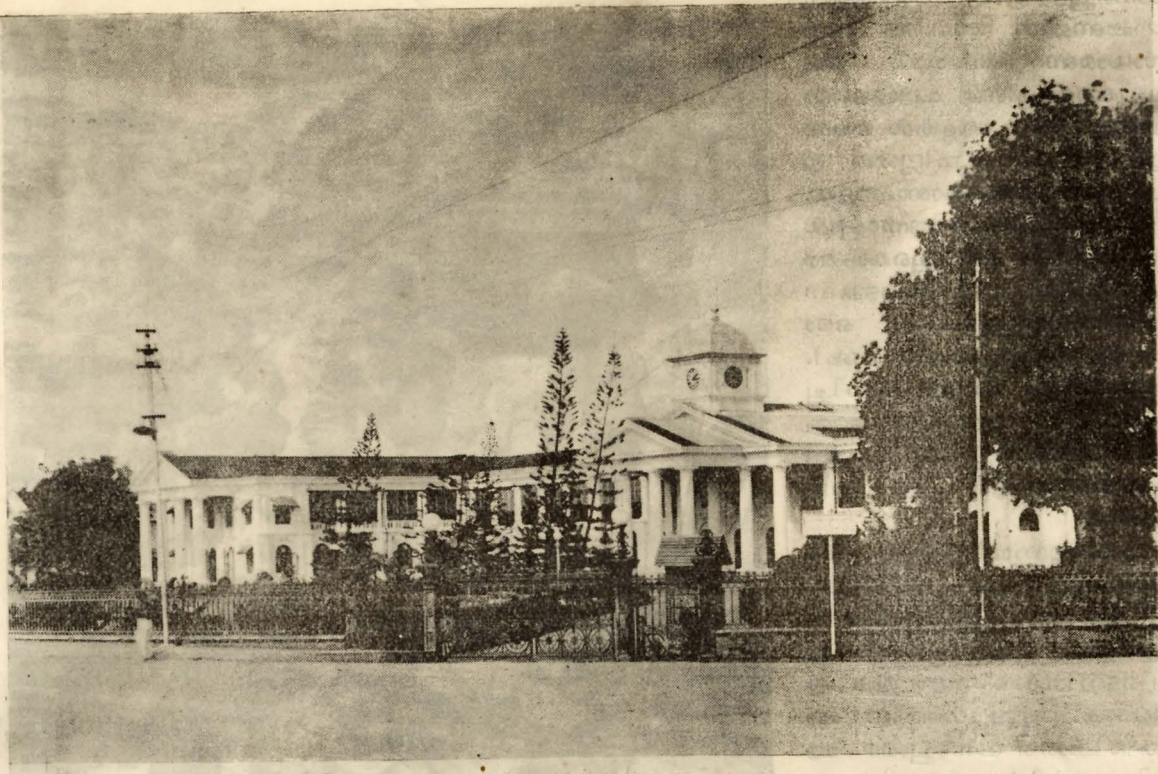
“പണം ഇല്ലെ?” പരമനായർ വിനീതനായി ചോദിച്ചു.

“ഉണ്ടെങ്കിൽ തരുമായിരുന്നു” അയാൾക്കു മറുപടിയും കിട്ടി.

“പിന്നെ ഈ കാർഡ്?”

“ഓ! അതുകണ്ട് വിചാരിച്ചതാണിപ്പോ? കൂലിഎഴുത്തിനു പ്രത്യേകം ഫാറമൊന്നും അടിച്ചതില്ല. അതുകൊണ്ട് മണിയാർഡറിന് ഇതുതന്നെ അയക്കുന്നു. ഈ എഴുതിയിരിക്കുന്നതുകണ്ടിപ്പോ?”

മാസ്റ്റർ ആ എഴുത്തെടുത്ത് അതിന്റെ ഒരുമൂലയിൽ പെൻ സിലുകൊണ്ടുള്ള ഒരു കുറപ്പ് കാണിച്ചുകൊടുത്തു. തനിക്ക് ഒരു കൂലിഎഴുത്തിനുള്ള അവ



ഹജൂർകച്ചേരി - തിരുവനന്തപുരം.

കാശമേയ്ക്കുള്ളവെന്നറിഞ്ഞപ്പോൾ പരമനായർക്ക് അസഹ്യമായ വ്യഥ തോന്നി. ആരോട് എന്തു ചെയ്യാനാണ്.

അതുവരെയുള്ള തന്റെ ആ ഹാജരും പ്രതീക്ഷകളും ഒന്നാൽ അയാൾ സ്വയം നാണിച്ചു പോയി.

“എന്തായാലും വാങ്ങിപ്പോയില്ലെ? വായിച്ചുനോക്കൂ?”

അയാൾ ആ ലക്കോട്ടു പൊളിച്ചു. കണ്ണുർ സ്വദേശിയായ തന്റെ ഒരു സ്നേഹിതന്റെ കത്താണ്. തന്റെ പക്ഷമുള്ള അയാളുടെ ഒരു ഫൗണ്ടൻപെൻ വിലക്കെടുക്കുകയോവല്ലുകയോ ചെയ്ത് കഴിയുമ്പോൾ തുക അയച്ചുകൊടുക്കണമെന്നും നാട്ടിൽ വന്നശേഷം വളരെ കാഴ്ചത്തിലാണെന്നും ഒക്കെയാണു വിവരങ്ങൾ. അയാൾ അത് എത്രയോ

മുമ്പേ വിറകുചിത്തിരിക്കുന്നു” കൈയ്യിൽ ബാക്കിയുള്ള ഒരണയ്ക്ക് ബീഡിയുംവാങ്ങി പരമനായർ നേരെ വീട്ടിലേയ്ക്കു നടന്നു.

ഗവണ്മെന്റിന് യുദ്ധം ആവസാനിച്ചെങ്കിലും ഭടന്റെ സ

മരം വരാനിരിക്കുന്നതേയ്ക്കുള്ളവെന്ന് പരമനായർ അറിഞ്ഞു. അടുത്തദിവസം രാവിലെ അയാൾ “എക്സ് സർവ്വീസ് മെൻസ്” അസോസിയേഷൻ നിലേക്കുള്ളതന്റെ അപേക്ഷ റജിസ്റ്റർ ചെയ്തു. (പകുപ്പവകാശം കാമകനം)

## S. N. V. ടിംബർ ഡിപ്പോ!

വൈ. എം. സി. എ. യു. പടിഞ്ഞാറുവശം

ആലപ്പുഴ

ഉറപ്പും ഭംഗിയുമുള്ള ഫർണിച്ചർ ഏപ്പോഴും വില്പനയ്ക്കു തയ്യാറുണ്ട്. ഓർഡർ അനുസരിച്ചു ചെയ്തു കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു. സൈസ് ഒത്ത തടി ഉരുപ്പടികളും ഉരുളൻ തടി, തേക്കിൻ കുമ്പ, മുള, മാവലക, തെങ്ങിൻ കീറ്റ്, മുതലായതും മിതമായ വിലയ്ക്കു ഇവിടെ ലഭ്യമാകുന്നതാണ്.

മാനേജിംഗ് പ്രൊപ്പ്രൈറ്റർ കെ. കേശവൻ

## നാഷണൽ ഹോട്ടൽ & റീഷോപ്പ്, പൈക.

അസ്വാദ്യതരവും ഹൃദ്യവുമായ ഭക്ഷണപാനീയങ്ങൾ! സുഖപ്രദമായ താമസസൗകര്യങ്ങൾ!

ഇരുപതിൽപരം വർഷങ്ങളായി പ്രശസ്തമായിരുന്ന ടത്തി പൊതുജനപ്രീതി ആർജ്ജിച്ചിട്ടുള്ള ഏകദേശം ഹോട്ടലും റീഷോപ്പും, 122 തുലാം 9-ാം തീയതി മുതൽ മി. പി. സി. ജോസഫ് പാമ്പാലാനിയിൽ അവർകളുടെ പുതുതായി പണികഴിച്ച കമനീയമായ കെട്ടിടത്തിലേയ്ക്ക്. മാറ്റി, പാമ്പാലത്തിയിൽ വിദഗ്ദ്ധരായ ജോലിക്കാരുടെ സഹകരണത്തിൽ നടത്തപ്പെടുന്നതാണ്.

മാനേജർ

ജോസഫ് കുരുവിള (കുട്ടി)

പൈക.

## കൈമൾ ബ്രദേഴ്സ് ഫോട്ടോസ് റെഡിയോ

ഇംഗ്ലീഷ് ഹൈസ്കൂളിനു മുൻവശം

വൈയം

ഏതു വലിപ്പത്തിലുമുള്ള ഫോട്ടോസ്, കളർഫിനിഷിംഗോടുകൂടിയ എൻലാർജ്മെന്റ്സ്, എണ്ണ ചായയായ ചിത്രങ്ങൾ, സിനിമാ ഫോട്ടോ സ്റ്റൈലുകൾ, മുതലായവ ഭംഗിയായും, മിതമായ ചാർജിൽ കൃത്യസമയത്തും ചെയ്തു കൊടുക്കുന്നതാണ്.

Prop:- വി. ആർ. ദാമോദരക്കൈമൾ

ആർട്ടിസ്റ്റ് & ഫോട്ടോഗ്രാഫർ

വൈയം



# കാർഡിനൽ ന്യൂമാന്റെ വിദഗ്ദ്ധാഭിപ്രായങ്ങൾ.

(നാലാകൽ കൃഷ്ണപിള്ള എം. എ. എൽ. റി.)

കാർഡിനൽ ന്യൂമാൻ ആംഗ്ലിക്കൻ സഭയിൽ നിന്നും, കത്തോലിക്കാമതം സ്വീകരിച്ചിട്ട് ഇക്കഴിഞ്ഞ 1945 ഒക്ടോബറിൽ നൂറു സംവത്സരം തികഞ്ഞു. ഇരുപതു സംവത്സരത്തോളം മതസംബന്ധമായ വിഷയങ്ങളിൽ, വലിയ സംശയങ്ങൾകൊണ്ടു വലഞ്ഞ ശേഷമാണ് ന്യൂമാൻ കത്തോലിക്കനായത്. ഏതു വഴി തിരിയേണ്ടതെന്നറിയാതെ പാമരമാടിത്തകച്ചിലെകുപ്പിത്താണെപ്പോലെ അദ്ദേഹം കഴഞ്ഞു വരുന്നായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മതപരിവർത്തനം, പരിശുദ്ധമായ ഒരാത്മാവ് സത്യമാർഗ്ഗത്തിലേക്ക് പോകുന്നതെങ്ങിനെയെന്നു തെളിയിക്കുന്നു. ശൈലിയുടെ (Style) വിജയം സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നത് ആത്മാർത്ഥതയിലാണ് ന്യൂമാന്റെ ഗദ്യലേഖനങ്ങളും കവിതകളും ഒരുപോലെ വ്യക്തമാക്കുന്നു. പരിശുദ്ധിയും, ആത്മാർത്ഥതയും ഈശ്വര വിശ്വാസവും തിങ്ങിത്തൂങ്ങുന്ന ഒരു വൈദികൻ, അംഗ്യേയ സാഹിത്യത്തിലെ അനൗപമമായ ഒരു തോജോഗോളം, എന്തിനിലകൾ വിട്ട് ഒരു വിദ്യാഭ്യാസ വിചക്ഷണൻ എന്ന നിലയിലും കാർഡിനൽ ന്യൂമാൻ ചരിത്രത്തിൽ ഒരു അത്യുന്നതമായ സ്ഥാനമുണ്ട്. ന്യൂമാന്റെ മഹനീയങ്ങളായ വിദ്യാഭ്യാസാഭിരുചി, “യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിലെ ആശയം” (Idea of a University) എന്ന വിശിഷ്ട ഗ്രന്ഥത്തിൽ നമുക്കു കാണാൻ കഴിയുന്നതാണ്. കൂടാതെ ഏറെ ലഭ്യ സർവ്വകലാശാലയുടെ സ്ഥാപകനും, ആദ്യത്തെ റെക്ടറും (Rector) അദ്ദേഹമായിരുന്നു. ഏർലണ്ടിലെ ഈ കത്തോലിക്ക് സർവ്വകലാശാല വിജയം പ്രാപിച്ചില്ലെങ്കിലും— (അതിന്റെ പരാജയത്തിൽ ന്യൂമാൻ പങ്കില്ല) അതിനു പിറകിലുള്ള ആദർശങ്ങൾ മാതൃകാപരങ്ങളും, പല വിധത്തിലും നവീനങ്ങളുമാണ്. വിവിധ മതക്കാരും ജാതിക്കാരും തമ്മിൽത്തല്ലുന്ന ഇന്ത്യയിൽ, ന്യൂമാന്റെ വിദ്യാഭ്യാസാഭിരുചി വിദ്യാഭ്യാസപരനിർമ്മാണത്തിൽ ഏറ്റെടുത്തിരിക്കുന്നവർ, അറിഞ്ഞാൽ വളരെ നന്നായിരുന്നു.

ഓക്സ്ഫോർഡ് സർവ്വകലാശാലയിലെ നല്ല കാര്യങ്ങൾ സ്വീകരിച്ച്, പോരാത്തത് കൂട്ടിച്ചേർത്ത് ഒരു മാതൃകാ സർവ്വകലാശാല സ്ഥാപിക്കണമെന്നായിരുന്നു, ന്യൂമാന്റെ അഭിലാഷം. വിദ്യാഭ്യാസ പുരോഗതിയിലും ഗവേഷണത്തിലും മറ്റും ഇന്ന് ഓക്സ്ഫോർഡിനെ അതിലാലിക്കുന്ന സർവ്വകലാശാലകൾ ഇംഗ്ലണ്ടിൽ തന്നെയും, മറ്റു രാജ്യങ്ങളിലുമുണ്ട്. അപ്പോൾ ഓക്സ്ഫോർഡിനുള്ള പ്രാധാന്യം എന്തിലാണ് സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നത്? അത് മഹനീയമായ അതിന്റെ പാരമ്പര്യത്തിലാണ്. മധ്യകാലം മുതൽക്കേ (Middle Ages) അസംഖ്യം കത്തോലിക്ക് സന്യാസിമാർ ഓക്സ്ഫോർഡ് സർവ്വകലാശാലയിലെ ഹാളുകളിലും പരിസരങ്ങളിലും വിജ്ഞാനസമ്പാദനത്തിലും അദ്ധ്യാപന ചിന്തയിലും നിരന്തരമായി കഴിച്ചു കൂട്ടിയിട്ടുണ്ട്. വിദ്യാർത്ഥികളും അന്നു മിക്കവാറും വൈദികന്മാരായിരുന്നു. അങ്ങനെ പ്രാചീന കാലം മുതൽക്കേ ആത്മീയമായ ഒരു അനുരീക്ഷത്തിലും ശാന്തതയിലും കൂടിയാണ് ഓക്സ്ഫോർഡ് ജീവിച്ചത്. ഇന്ന് ആ ആദ്ധ്യാത്മികപ്രഭാവവും ഓക്സ്ഫോർഡിൽ വളരെ മങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. ഏങ്കിലും വിജ്ഞാനനിധികളും, ത്യാഗികളും ഈ ശുപരഭതന്മാരായ ആ അഭിവന്ദ്യവൈദികന്മാർ സമ്പാദിച്ച ആ പാരമ്പര്യം ഇന്നും നിശ്ശേഷം മായാതെ ഓക്സ്ഫോർഡിലുണ്ട്. ഇതിലാണ് ഓക്സ്ഫോർഡിന്റെ മെച്ചം നിലനിൽക്കുന്നത്. മറ്റു കലാശാലകളിലുള്ളതിൽ വളരെകൂടുതൽ വിദ്യാർത്ഥികളും അദ്ധ്യാപകന്മാരായി ഏകമത്യവും യോജിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർ ഇരുകൂട്ടരും ഒരുമിച്ചു ജീവിക്കുന്നു; ഒരുമിച്ചു ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നു, പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു, വിനോദങ്ങളിൽ പങ്കുകൊള്ളുന്നു, വാദപ്രതിവാദങ്ങളിൽ ഭാഗഭാക്കുകയാകുന്നു. പല വീക്ഷണകോണുകളും അവർ മനസ്സിലാക്കുന്നു; സമുദായത്തിൽ മറ്റുള്ളവർ ഉപദ്രവം ഉണ്ടാകാതെ ജീവിക്കേണ്ട രീതി അഭ്യസിക്കുന്നു. “എങ്ങിനെയാണു ഒരുമിച്ചുതാമസിക്കേണ്ടത്” (Living together) എന്ന അവർ തന്നത്താൻ പഠിക്കുന്നു.

താൻ സ്ഥാപിക്കുന്ന കത്തോലിക്ക് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിൽ ഓക്സ്ഫോർഡിലെ ഈ വിശിഷ്ടാംശം പകർത്തണമെന്നു ന്യൂമാൻ നിശ്ചയിച്ചു. അദ്ദേഹം അഭിലാഷപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു നോക്കുക:—

“രണ്ടുതരം സർവ്വകലാശാലകൾ ഉണ്ട്. ഒന്നിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ കോളജിൽ താമസിക്കുന്നില്ല. “ട്യൂട്ടോറിയൽ സിസ്റ്റം” ഇല്ല. കഠിനലേത്തിലുള്ള വിഷയങ്ങളിൽ ജയിച്ചവർക്കെല്ലാം ബിരുദം കൊടുക്കുന്നു. ഇപ്രകാരമാണ് ചില സർവ്വകലാശാലകൾ. രണ്ടാമത്തെ വകുപ്പിൽവെട്ടി സർവ്വകലാശാലകളിൽ പ്രഥമസർവ്വകലാശാലകളിൽ പ്രഥമസർവ്വകലാശാലകളോ ഇല്ല. ഉണ്ടെങ്കിൽ തന്നെ വലിയ പ്രാധാന്യം അവയ്ക്കു നൽകുന്നില്ല. വിദ്യാർത്ഥികൾ കണ്ടും വായിച്ചും വാദപ്രതിവാദങ്ങൾ ചെയ്തും സ്വയമേവ പഠിക്കുന്നു. ഈ രണ്ടു രീതികളിൽ ഏതാണ് ഉൽകൃഷ്ടം, ഏതാണ് മനസ്സിനെ സജ്ജമാക്കുന്നതും, ജീവിതയാത്രയ്ക്കു വേണ്ട സഹായങ്ങൾ നൽകുകയും നല്ല പൗരന്മാരെ സൃഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതും എന്നു എന്നോട് ചോദിച്ചാൽ, ഞാൻ പറയും രണ്ടാമത്തേതരം സർവ്വകലാശാലകളാണ് അവയെന്ന്. ആദ്യ സമ്പ്രദായത്തിലുള്ള സർവ്വകലാശാലകൾ സൂയ്മന്റെ കീഴിലുള്ള സകലശാസ്ത്രങ്ങളും പഠിപ്പിക്കാൻ വെമ്പുമ്പോൾ, രണ്ടാമത്തെ രീതിയിലുള്ള സർവ്വകലാശാലകൾ മനുഷ്യനായി ജീവിക്കുന്നതെങ്ങിനെയെന്നു ബോധനം നൽകുന്നു; ചിന്തിക്കാൻ പഠിപ്പിക്കുന്നു, സ്വാശ്രയ ശീലം വികസിപ്പിക്കുന്നു.”

അല്ലെങ്കിൽ അതിശയോക്തി പരമായി തോന്നിയേക്കാം ഇത്;

ഓക്സ്ഫോർഡ് സർവ്വകലാശാലയിലെ നല്ല കാര്യങ്ങൾ സ്വീകരിച്ച്, പോരാത്തത് കൂട്ടിച്ചേർത്ത് ഒരു മാതൃകാ സർവ്വകലാശാല സ്ഥാപിക്കണമെന്നായിരുന്നു, ന്യൂമാന്റെ അഭിലാഷം. വിദ്യാഭ്യാസ പുരോഗതിയിലും ഗവേഷണത്തിലും മറ്റും ഇന്ന് ഓക്സ്ഫോർഡിനെ അതിലാലിക്കുന്ന സർവ്വകലാശാലകൾ ഇംഗ്ലണ്ടിൽ തന്നെയും, മറ്റു രാജ്യങ്ങളിലുമുണ്ട്. അപ്പോൾ ഓക്സ്ഫോർഡിനുള്ള പ്രാധാന്യം എന്തിലാണ് സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നത്? അത് മഹനീയമായ അതിന്റെ പാരമ്പര്യത്തിലാണ്. മധ്യകാലം മുതൽക്കേ (Middle Ages) അസംഖ്യം കത്തോലിക്ക് സന്യാസിമാർ ഓക്സ്ഫോർഡ് സർവ്വകലാശാലയിലെ ഹാളുകളിലും പരിസരങ്ങളിലും വിജ്ഞാനസമ്പാദനത്തിലും അദ്ധ്യാപന ചിന്തയിലും നിരന്തരമായി കഴിച്ചു കൂട്ടിയിട്ടുണ്ട്. വിദ്യാർത്ഥികളും അന്നു മിക്കവാറും വൈദികന്മാരായിരുന്നു. അങ്ങനെ പ്രാചീന കാലം മുതൽക്കേ ആത്മീയമായ ഒരു അനുരീക്ഷത്തിലും ശാന്തതയിലും കൂടിയാണ് ഓക്സ്ഫോർഡ് ജീവിച്ചത്. ഇന്ന് ആ ആദ്ധ്യാത്മികപ്രഭാവവും ഓക്സ്ഫോർഡിൽ വളരെ മങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. ഏങ്കിലും വിജ്ഞാനനിധികളും, ത്യാഗികളും ഈ ശുപരഭതന്മാരായ ആ അഭിവന്ദ്യവൈദികന്മാർ സമ്പാദിച്ച ആ പാരമ്പര്യം ഇന്നും നിശ്ശേഷം മായാതെ ഓക്സ്ഫോർഡിലുണ്ട്. ഇതിലാണ് ഓക്സ്ഫോർഡിന്റെ മെച്ചം നിലനിൽക്കുന്നത്. മറ്റു കലാശാലകളിലുള്ളതിൽ വളരെകൂടുതൽ വിദ്യാർത്ഥികളും അദ്ധ്യാപകന്മാരായി ഏകമത്യവും യോജിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർ ഇരുകൂട്ടരും ഒരുമിച്ചു ജീവിക്കുന്നു; ഒരുമിച്ചു ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നു, പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു, വിനോദങ്ങളിൽ പങ്കുകൊള്ളുന്നു, വാദപ്രതിവാദങ്ങളിൽ ഭാഗഭാക്കുകയാകുന്നു. പല വീക്ഷണകോണുകളും അവർ മനസ്സിലാക്കുന്നു; സമുദായത്തിൽ മറ്റുള്ളവർ ഉപദ്രവം ഉണ്ടാകാതെ ജീവിക്കേണ്ട രീതി അഭ്യസിക്കുന്നു. “എങ്ങിനെയാണു ഒരുമിച്ചുതാമസിക്കേണ്ടത്” (Living together) എന്ന അവർ തന്നത്താൻ പഠിക്കുന്നു.

## മൂന്നു രത്നങ്ങൾ

**ദന്തചുണ്ണം** പല്ലുവേദന, പല്ലിളക്കം, മോണപഴുപ്പ്, വാണാനന്ദം മുതലായവയെ പരിഹരിക്കുന്നതിനും, പല്ലിനു നല്ല ഉറപ്പും വെളുപ്പും ലഭിക്കുന്നതിനും പല്ലുതേക്കുവാൻ ഉത്തമം. 2 മാസത്തേക്ക് 1 രൂ.

**സോമനാഥവടിക** ധാതുപുഷ്ടിക്കും ഔവർഗ്ഗം നിലനിർത്തുന്നതിനും. ഒരു മാസത്തേക്ക് 7 രൂ.

**അജമാംസരസായനം** എല്ലാ ക്ഷീണത്തേയും പരിഹരിച്ച് പരിപൂർണ്ണ ആരോഗ്യം നേടുവാൻ വിശേഷം. രാത്രി 1-ക്ക് 5 രൂ.

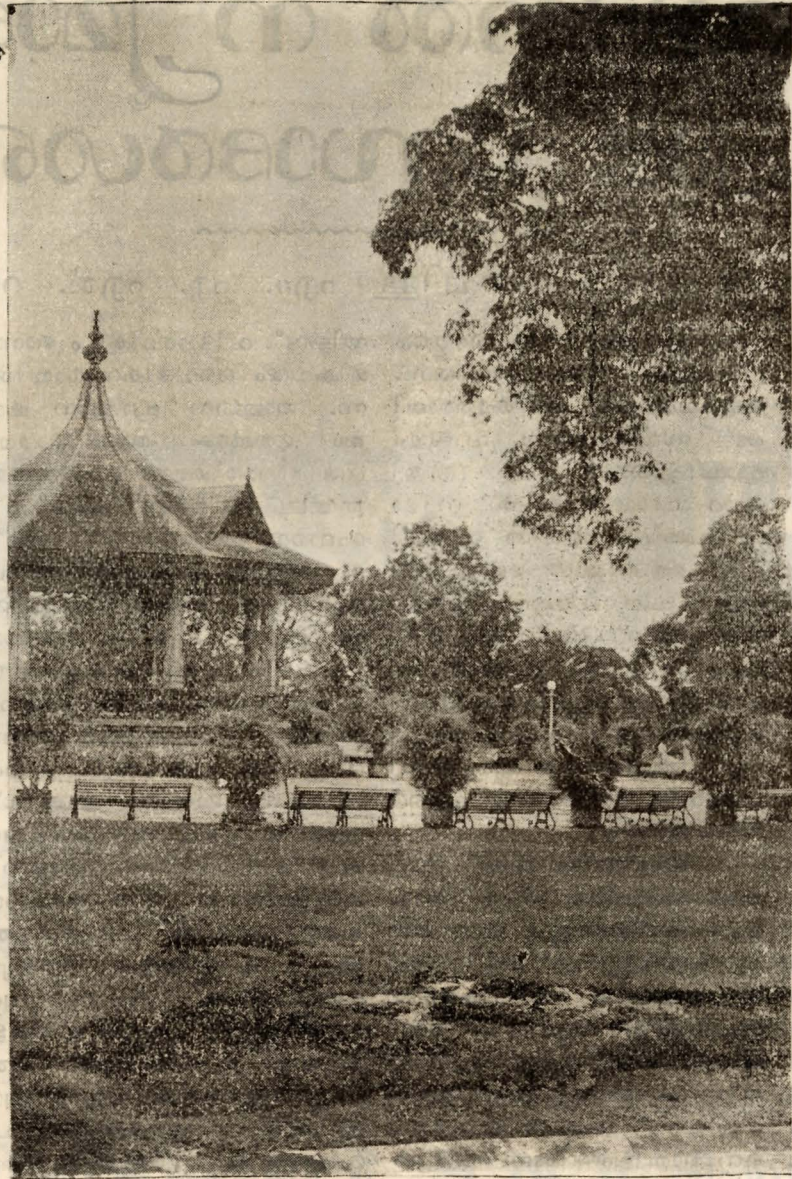
വൈദ്യകലാനിധി ഐ. എൻ. പിള്ള

സക്കാർ ആയുർവ്വേദ വൈദ്യശാല  
പൊൻകുന്നം. A. O.



എന്നാൽ ഇതു പരമാർത്ഥമാണ്. ഇന്ത്യയിൽ പ്രത്യേകിച്ചും ഇത് പ്രായോഗികമാക്കേണ്ടതാണ്. ഗുരുക്കന്മാരിൽ ഇന്ത്യ പഴയ കാലം മുതലേ പ്രസിദ്ധമാണ്. പക്ഷെ ഗുരുക്കന്മാരും ശിഷ്യന്മാരും, ശിഷ്യന്മാർ തങ്ങളിലും അടുത്തു് പെരുമാറുക എന്നതു് വേണ്ടതു പോലെ ശ്രദ്ധിക്കാത്ത ഒരു കാര്യമാണ്. മതം ജാതി, വർഗ്ഗം, ഭാഷ ഇവയിലൊക്കെ വിഭിന്നരായ അസംഖ്യം കോടിജനങ്ങൾ അധിവസിക്കുന്ന നമ്മുടെ പ്രജയ്ക്കു ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസം ജനങ്ങളെ തമ്മിൽ സഹോദരത്വത്തിന്റേയും പരസ്പര വിശ്വാസത്തിന്റേയും കനക ശൃംഖലയിൽ ബന്ധിക്കേണ്ടതാണ്. ഇതിന്റെ അഭാവത്താൽ ഇന്ത്യയിൽ ഇന്നു ഓരോ മതക്കാരും ജാതിക്കാരും തമ്മിൽ പരസ്പരവിശ്വാസമില്ലാതെയും തെറ്റിദ്ധാരണമൂലവും ലാഠികൾ ഉണ്ടാക്കി, മാതൃഭൂമിയുടെ പുരോഗതിയെ തടയുന്നു. മതസ്തർദ്ധയും ജാതിസ്തർദ്ധയും കുറയ്ക്കുന്നതിനപകരം നമ്മുടെ ഹോസ്റ്റലുകൾതന്നെ അതു് വളർത്തുകയല്ലേ ചെയ്യുന്നത്? ഓരോ ജാതിക്കാരും മതക്കാരും വെച്ചേറെ ഹോസ്റ്റലുകൾ ഇന്നു നിലനിന്നു വരുന്നു. പാസ്തവത്തിൽ അതിന്റെ ആവശ്യകതയുണ്ടോ? നമ്മുടെ വാദപ്രതിവാദസംഘങ്ങളും, വിദ്യാർത്ഥിസംഘടനകളും ഐക്യമത്വത്തിനു പകരം അനൈകമത്വമില്ല ഉണ്ടാക്കുന്നത്? നൂറ്റാണ്ട് തീർച്ചയായും നമുക്കു ഒരു പദേശം തരാനുണ്ട്. കോളക്കുളിൽപ്പോലും ഒരുമിച്ച് സഹോദരമായി ജീവിക്കുകയെന്നുള്ളതാണ്, പാസ്തവത്തിൽ പഠിക്കുന്നതിലും പ്രധാനം. തന്നോട് തുല്യന്മാരായുള്ളവരോട് ഒരുമിച്ച് കഴികയും സാമ്പ്രദായിക ചെലുത്തുന്നതിന്റെ ഗുണം വിദ്യാഭ്യാസപരമായി തങ്ങളിൽ മുതിയവരുമായി സഹവസിക്കുന്നതിൽ ഒട്ടാകാവല്ല. തന്റെ കൂട്ടുകാരെ, ചുറ്റുമുള്ളവരുടെ അഭിപ്രായഗതികളും വീക്ഷണകോണങ്ങളും മനസ്സിലാക്കാൻ അതു സഹായിക്കുന്നു. അതു് നേതാക്കന്മാരെ സൃഷ്ടിക്കുന്നു; നമ്മെ ചിന്തിക്കാൻ പഠിപ്പിക്കുന്നു. നമ്മുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾക്കു് രൂപം കൊടുക്കുന്നു. എല്ലാവരിനും പുറമെ സഹതാപവും സഹാനുഭൂതിയും അതു് നമ്മിൽ നട്ടുവളർത്തുന്നു.

വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ പേരിൽ നൂറ്റാണ്ട് ചെയ്ത മറ്റൊരു വലിയസേവനം, മതമാണ് യഥാർത്ഥവിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ജീവൻ എന്നു സ്ഥാപിച്ചതാകുന്നു. മതത്തേയും ഈശ്വരനേയും വിദ്യാഭ്യാസമണ്ഡലത്തിൽ നിന്നും അട്ടിപ്പായിക്കാൻ പലരും ഭഗീരഥപ്രയത്നം ലോകമെങ്ങാകെ ചെയ്യുന്ന കാലമാണല്ലോ



മൂസിയം - തിരുവനന്തപുരം.

ഇതു്. നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ ഒരു നല്ല പൗരനെ ഏതു മതത്തിലും കാണാം. സംസ്കാരസമ്പന്നനായ ഒരാൾ ഇന്നുമതത്തിലെ ഉള്ളവെന്ന് ശരിക്കു ന്നു് തെറ്റിറന്ന് അദ്ദേഹം സമ്മതിക്കുന്നു. എന്നാൽ നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആദർശസ്വകലാശാലാ- ഒരു കത്തോലിക്കു് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയാണ്. അങ്ങനെയുള്ള സ്വകലാശാലയേ, ഒരു യഥാർത്ഥ സ്വകലാശാല ആകയുള്ളവെന്നാണ് നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ദൃഢമായ വിശ്വാസം. ജീവിതത്തിലേക്കു് യുവതീയുവാക്കന്മാരെ ഒരുക്കുകയാണല്ലോ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യുന്നത്. ഈ ലോകത്തിലെ ജീവിതം പരിപൂർണ്ണമല്ല, മരണാനന്തരമുള്ള ജീവിതത്തോടു് അനുബന്ധിക്കാതെ (Life is incomplete without the life after death) അതിനാൽ മതവിദ്യാഭ്യാസം ഇല്ലെങ്കിൽ, മറ്റൊന്നെല്ലാം മെച്ചമുണ്ടായിരുന്നാലും വിദ്യാഭ്യാസം അപൂർണ്ണമാണ്. നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ തത്വചിന്തയ്ക്കും (Philosophy) സ്വകലാശാലകളിൽ അത്യുന്നതമായ ഒരു സ്ഥാനം നൽകണം. ഇടുങ്ങിയരീതിയിലുള്ള ഒരു തത്വചിന്തയല്ല അദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചതു്, വിവേചനാപു

ർവമുള്ള തത്വചിന്തയാണ്-ആദർശഭാവത്തിനും, മെറ്റീരിയലിസത്തിനു മിടുക്കുകൂടിയുള്ള മാർഗ്ഗം സ്വീകരിക്കണമെന്നാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പക്ഷം. യുവനചിന്തകനായ അരിസ്റ്റോട്ടലും, തോമസ് അക്വിനാസും സ്വീകരിച്ച മാർഗ്ഗം എല്ലാവിദ്യാർത്ഥികളും നിർബന്ധമായി ഇങ്ങനെയുള്ള തത്വശാസ്ത്രം അഭ്യസിക്കണം, അതിന്റെ പ്രകാരത്തിൽ വേണം മറ്റു വിഷയങ്ങൾ പഠിക്കാൻ എന്നാണ്. ഒന്നാം മഹായുദ്ധത്തിനു ശേഷം ലോകമെങ്ങും, ശക്തിയെ പ്രദാനം ചെയ്യാൻ ഒരുങ്ങി നിൽക്കുന്ന ശാസ്ത്രത്തിനു്-സയൻസിനു്- വിദ്യാഭ്യാസപദ്ധതിയിൽ മറ്റു വിഷയങ്ങളെക്കാൾ പ്രാധാന്യം നൽകപ്പെട്ടു. മനുഷ്യത്വം, സന്മാർദ്ദബോധം, മതവിശ്വാസം മുതലായവ തന്മൂലം വളരെ അധഃപതിക്കാനിടയായി. അതിന്റെ എല്ലാം ഫലമായി ലോകം ഒരു രണ്ടാം മഹായുദ്ധമാകുന്ന നരകത്തിൽ വീഴുന്നതിനും കാരണമായി. നൂറ്റാണ്ടിന്റെ മുമ്പു തന്നെ ഇതു ദീർഘദർശനം ചെയ്യാൻ നൂറ്റാണ്ട് കഴിഞ്ഞു. അദ്ദേഹം സ്ഥാപിച്ച സർവകലാശാലയിൽ,

ശാസ്ത്രീയവിഷയങ്ങൾക്കൊപ്പമായ സ്ഥാനം, സന്മാർദ്ദപരവും മതപരവും മനസ്സിനെ സംസ്കരിയ്ക്കുന്നതുമായ വിഷയങ്ങൾക്കും നൽകിയതു് ഇതിനാലാണ്. കത്തോലിക്കു സഭയിലെ, മതസംബന്ധമായ ദിവ്യാദർശങ്ങൾക്കു ലോകത്തിനെ അന്ധകാരത്തിൽനിന്നും ഉയർത്തുവാൻ സാമാന്യതീതമായ ശക്തിയുണ്ടെന്നു്, ദീർഘമായ ചിന്തകൊണ്ടും, ദിവ്യമായ അനുഭൂതികൊണ്ടും അദ്ദേഹത്തിനു മനസ്സിലായി. ഇന്ന് അമേരിക്കയും യൂറോപ്പും നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ദീർഘദർശനം ശരിയെന്നു വെക്കുന്നു. മതവിദ്യാഭ്യാസത്തിലെ ജീവിതത്തിലെയും ഒരു അവിഭാജ്യഘടകമല്ലെന്ന് ഇക്കഴിഞ്ഞ യുദ്ധംവരെ വിശ്വസിച്ചിരുന്ന യൂറോപ്പ്, ഇന്ന് തനിക്കു പഠറിയ അബദ്ധം മനസ്സിലാക്കി.

നൂറ്റാണ്ട് പറയുന്നതു നോക്കുക: "മതസംബന്ധമായ തത്വങ്ങൾ, വിജ്ഞാനത്തിലെ ഒരു ഭാഗം മാത്രമല്ല; പ്രത്യുത അതിനുള്ള അടിസ്ഥാനവുമാണ്."

ഇപ്രകാരമുള്ള വിദ്യാഭ്യാസം "മോറൽ ക്ലാസ്" (Moral class) നടത്തുന്നതുകൊണ്ടോ, ആഴ്ചയിൽ ഒന്നോ രണ്ടോ മണിക്കൂർ വീട്ടിൽവെച്ചോ സ്കൂളിൽവെച്ചോ മതാഭ്യസനം നൽകിയതുകൊണ്ടോ ആകുന്നില്ല. വിദ്യാഭ്യാസത്തെപ്പറ്റിയുള്ള വീക്ഷണഗതി മാറുകയും, വിദ്യാഭ്യാസവും മതവും തമ്മിലുള്ള ദൃഢബന്ധം മനസ്സിലാക്കി, അപ്രകാരമുള്ള ഒരു അന്തരീക്ഷം സൃഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്യണം. ലോർഡ് എൽറ്റൺ (Lord Elton) പറയുന്നതു നോക്കുക:

"ക്രിസ്ത്യൻ വിദ്യാഭ്യാസം എന്നാൽ ഒരു പ്രത്യേക വിഷയം പഠിപ്പിക്കുന്നതല്ല; എല്ലാ വിഷയങ്ങളും ഒരു പ്രത്യേക വിധത്തിൽ പഠിപ്പിക്കുന്നതാണ്. പ്രത്യേക തരത്തിൽ ഒരു വിശ്വാസം പഠിപ്പിക്കുന്നതല്ല, എല്ലാം ഒരു പ്രത്യേക തരത്തിൽ നാസി സ്കൂളുകളിൽ പഠിപ്പിച്ചിരുന്നു."

ഏതായാലും വിദ്യാഭ്യാസ പരിഷ്കരണത്തിൽ ഏല്പിട്ടിരിക്കുന്നവർ കാർഡിനൽ നൂറ്റാണ്ടിന്റെ വിശിഷ്ടങ്ങളായ ആശയങ്ങളും ആദർശങ്ങളും ഓർത്തിരുന്നാൽ, അതു് തീർച്ചയായും ലോകപുരോഗതിക്കു വളരെ സഹായിക്കും.

X (റവ: ഫാദർ സിക്വറായുടെ ചില ആശയങ്ങൾ ആസ്പദമാക്കിയാണ് ഈ ലേഖനം രചിച്ചിട്ടുള്ളതു്.)



ചെങ്കോലൈകാക്കംകോൽ ഏരടിയ്ക്കും ചിറകോൽ" (കുറൾ)

ലോകത്തിൽ ഓരോ തൊഴിലുകളിലേപ്പെട്ടിരിയ്ക്കുന്ന വർവ്യക്തികളായോ സംഘങ്ങളായോ വർത്തിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. ലോകാരംഭം മുതൽ നിലനിന്നു വരുന്നവരും സംഘടനയ്ക്കു പ്രായേണ വിധേയരല്ലാതെ കടുംവൃത്തി തപത്തേയും കടുംബ ജീവിതത്തേയും പുലർത്തിപ്പോരുന്നവരും ആയ ഒരു പ്രത്യേക ജനവിഭാഗമുണ്ട്. അവരാണ് കർഷകർ. ലോകചരിത്രത്തിൽ, തങ്ങളുടെ അവകാശ പാലനത്തിനായി ചിലപ്പോഴെല്ലാം കർഷകർ സംഘടിച്ച് പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണപ്പെടുന്നെങ്കിലും ഈ കർഷക സംഘടനകൾക്കു 'യാതൊന്നിനും സ്ഥിരപ്രതിഷ്ഠ ലഭിച്ചിട്ടില്ല. നമ്മുടെ നാട്ടിലെ കഥ ആലോചിച്ചാലും ഇത് സ്പഷ്ടമാണ്. എന്നാൽ ഇതിന്റെ കാരണമെന്താണെന്നുള്ളതാണ് ചിന്തനീയം. ഒരുവന്റെ സർവ്വകഴിവുകളേയും അഹോരാത്രം അവശ്യപ്പെടുന്ന ഒരു തൊഴിലാകുന്നു കർഷകവൃത്തി. നമ്മുടെ നാട്ടിൽ കർഷകത്തൊഴിലാളികളും അവരുടെ വില സംഘടനകളുമുള്ളതായി നാം ഇപ്പോൾ കേൾക്കുന്നു. മുൻകാലത്തും ഈ കർഷകത്തൊഴിലാളി ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അവൻ കർഷകന്റെ കടുംബത്തിലെ ഒരംഗംപോലെ ആയിരുന്നു. അവൻ ചതുരല്ല അവന്റെ കടുംബവും, ഇന്നത്തെ കർഷകത്തൊഴിലാളി കർഷകനല്ല. തൊഴിലാളിയുടെ ഇന്നത്തെ നിർവ്വചനം ക്രിസ്ത്യ വേണ്ടി മാത്രം വേല ചെയ്യുന്നവൻ എന്നാണ്. അവൻ ഹൃദയവും മസ്തിഷ്കവും ഇല്ല. ഉണ്ടായിരുന്നാൽ തന്നെയും അവയെ പ്രയോഗത്തിൽ പ്രായേണ കൊണ്ടുവരണ്ട കാര്യമില്ല. അന്യായമായാലും വാങ്ങാവുന്നിടത്തോളം ക്രൂര വാങ്ങണം. ഇതിന് വിലങ്ങടിച്ചു നിൽക്കുന്ന മതത്തേയും, ഈശ്വരനേയും മസ്തിഷ്കങ്ങളായ മനോവൃത്തികളേയും മാറിനിർത്തണം എന്നൊക്കെയാണത്രെ ഇന്നത്തെ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് വാദിയായ തൊഴിലാളിയുടെ ആദർശങ്ങൾ. ഇതുകൊണ്ടു തൊഴിലാളികളെല്ലാം ഇങ്ങനെയുള്ളവരാണെന്നുമിട്ടില്ല. കർഷകനുംതൊ

# കർഷകൻ

(എൻ. എക്സ്. കുഞ്ചൻ ബി. എ. ബി. എൽ.)

ശിലാളിയാണ്. എന്നാൽ ഇന്നത്തെ തൊഴിലാളിയോ, കർഷകത്തൊഴിലാളിയോ അല്ലെന്നു മാത്രം. "ഒത്തോണംകൃഷിനന്മതിന-കർമ്മനിനക്കെന്നകൃഷിക്കാരിമാർ! എന്നുള്ള മഹാകവി കാളിദാസന്റെ അഭിമതക്കാരനാണ് യഥാർത്ഥ കർഷകർ എന്നും, ഇന്നും, എന്നും കല്പന ലംഘിച്ചു മൂലം സൗഭാഗ്യ സംപൂർണ്ണമായ ഏദൻതോട്ടത്തിൽ നിന്നും നിഷ്കാസിതനായ ആദാമിന് ജീവസന്ധാരണത്തിനുള്ള മാർഗ്ഗമായി ജഗൽപിതാവ് ഉപദേശിച്ച മാർഗ്ഗമാണ് കർഷകവൃത്തി. ആകയാൽ കർഷകൻ നൈസർഗ്ഗികമായിത്തന്നെ ഈശ്വരവിശ്വാസിയും ഈശ്വരന്റെ ചൈതന്യമാത്രമായ പ്രകൃതിശക്തികളിൽ ആശ്രയിച്ചും അവയുടെ സ്ഥിതിഗതികളെ അവലോകനം ചെയ്താണ് തന്റെ തൊഴിൽ നടത്തുന്നത്. ഈശ്വരനില്ലെന്നു പറയുന്ന റഷ്യൻ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാർ സയൻസിന്റെ സഹായത്തോടുകൂടി പണ്ടു കേട്ടിട്ടുപോലുമില്ലാത്ത മഹാമടങ്ങു ധാന്യങ്ങൾ വിളയിക്കുന്നില്ലേ. ഉണ്ട്- സയൻസിന് ഏറക്കൂറേ അതിനു ശക്തിയുണ്ട്. എന്നാൽ സയൻസിന്റെയും കർഷകന്റെയും ജഗൽപിതാവിനെ വിസ്്മരിച്ചുകൊള്ളുന്നതാണ് തരക്കേട്. അങ്ങനെ വിസ്്മരിച്ചാലുള്ള അനുഭവം ഇന്ന് ലോകത്തിനും റഷ്യയ്ക്കും അനുഭവപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇന്നത്തെ ലോകമഹാപട്ടിണിയ്ക്കു ലോകമഹായുദ്ധം ആ കാരണം തന്നെ. എന്നാൽ അതിനേക്കാൾ പ്രധാനമായ കാരണം ഈ മഹായുദ്ധത്തോടുകൂടിത്തന്നെ ആവിർഭവിച്ചതും ഇന്നും നിലച്ചിട്ടില്ലാത്തതും, സയൻസിനോ അതിനെ ഈശ്വരനാക്കി സ്തുതിച്ച് നയിക്കുന്നവർക്കുപോലുമൊന്നുണ്ടാത്തതായ ആ മഹാശക്തിയുടെ ഒരു പ്രകടനം എന്നു ഗണിയ്ക്കാവുന്നതായ ആ പ്രകൃതിക്ഷോഭമാണ്. നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കിടയിൽ പ്രകൃതിയുടെ എന്തോ

പ്രതിഫലശക്തി കാലാവസ്ഥയേ (Weather) തകിടം മറിയ്ക്കുന്നു. അപ്പോൾ സസ്യധാന്യങ്ങളുടെ വളർച്ച വേണ്ട നീരാവിനിപാതം നശിച്ചുപോകയും അനാവൃഷ്ടി അതിവൃഷ്ടി മുതലായ പ്രകൃതിദോഷങ്ങൾ അനുഭവപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു. 1944 മുതൽ ലോകത്തെ ഈ ദുരവസ്ഥ ഓരോ രാജ്യങ്ങളിലായി ബാധിച്ചു തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ശിശുക്കളേ Test tube-ൽ ഉല്പാദിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള കൌശലം ഈശ്വരനെ അകറ്റിനിർത്തിയ ശാസ്ത്രജ്ഞൻ ആരാഞ്ഞു തുടങ്ങിയപ്പോൾ അവന്റെ ഗവേഷണം നടത്തുന്ന ബാഹ്യശക്തിയുടെ സിരകളിൽ ജീവചൈതന്യം ഒട്ടോടോടിയ്ക്കേണ്ട ധാന്യങ്ങളേ യഥാകാലം വിളയിക്കേണ്ട കർഷികദേവി കോപിച്ച് വശാകുന്നു. നല്ല പച്ചക്കായ്കളും ഫലമൂലാദികളും ഇല്ലാതായാലെന്ത്? പൂഴിയിൽനിന്നും പുരീഷത്തിൽനിന്നുപോലും അവന് വിററാറിൻ ഉണ്ടാകാൻ അറിഞ്ഞുകൂടെ? കൊള്ളാം അവയുണ്ടാക്കി ഭക്ഷിച്ചു ജീവിക്കട്ടെ. എന്നാൽ ശാസ്ത്രത്തെ ഈശ്വരനാക്കി അതിനെ നയിക്കാൻ തനിയ്ക്കു ശക്തിയുണ്ടെന്നു നടിയ്ക്കുന്ന സയൻസുകാരനല്ല കർഷകൻ. ഈശ്വരനാണ് സകലത്തേയും നയിക്കുന്നതെന്നും, അവിടെ ആശ്രയിച്ചു കഴിവില്ലാ പരിശ്രമം ചെയ്യണമെന്നും അപ്പോൾ അവിടുത്തെ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ള പ്രകൃതിതന്നെ കൃഷിയെ അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തുമെന്നും വിശ്വസിച്ചു പ്രവർത്തിക്കുന്നവനാണ് കർഷകൻ. ഈ ജനവിഭാഗത്തിന്റെ അധഃപതനമാണ് ഒരു രാജ്യത്തിന്റെ ഗുരുതരമായ വിപത്തു്. യഥാർത്ഥ കർഷകനാണ് ഒരു രാജ്യത്തിന്റെ അമലവും അമൂല്യവുമായ സമ്പാദ്യം. വയലിൽ വേല ചെയ്യുകയും നാട്ടുപുറങ്ങളിൽ നിവസിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന കർഷകൻ ശ്വസിക്കുന്ന നിമ്ബലമായ നിശ്വാസം പോലെതന്നെ അവന്റെ നാഡികളിൽ പ്രവ

ഹിക്കുന്ന രുധിരവും മലിനമേ ശാന്തമാകുന്നു. അവന്റെ പ്രയത്നത്തിന്റെ ഫലം നാട്ടിലെ ജനസഞ്ചയത്തെ തീർന്നിപ്പോരുന്നതുപോലെതന്നെ, നാട്ടിനു ഉത്തമ പൗരസഞ്ചയമാകുന്ന സന്താനപരമ്പരയെ പ്രദാനം ചെയ്യേണ്ടതും കർഷകനാണ്. അവന്റെ- കർഷകകടുംബത്തിന്റെ- അധഃപതനം നാട്ടിനെ അജ്ഞാതമായും പരോക്ഷമായും മുളക്കു അടിയത്തത്തിലേയ്ക്കു് ആഴ്ത്തുന്നു. സ്വന്തം നാട്ടിലെ കർഷകനും തന്മൂലം കൃഷിയും അധഃപതിച്ച അന്യരാജ്യത്തെ വിളവിനെ ആശ്രയിച്ച് ഉപജീവനം കഴിയ്ക്കാമെന്നു കരുതുന്നവരെ ഒരു വലിയപാഠം ഈ മഹായുദ്ധം പഠിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. മഹായുദ്ധം പഠിപ്പിച്ച മറ്റൊരു പാഠമാണ്- കലപ്പയാണ് ലോകത്തിൽവെച്ചു കരുത്തേറിയ ഖഡ്ഗം (The Finest Sword in the world is the ploughshare in the plough) ഈ കലപ്പക്കാരന്റെ കലപ്പ വലിക്കുന്ന കാളകളെ നയിക്കുന്ന ചെറിയ വടിവിടിച്ചിരിക്കുന്നവന്റെ- കരമാണ് ചെങ്കോലിനു തുണയെന്നു് തിരുവള്ളർ പാടുന്നത് എത്ര പരമാർത്ഥമാണ്. കടന്നുവീക്ഷിക്കുന്ന കവികളുടെ ദീർഘദൃഷ്ടി എത്ര ഉൽകൃഷ്ടമായിരിക്കുന്നു. സാമ്രാജ്യം ഭരിക്കുന്ന വരുടെ ചെങ്കോൽ ഉയരണമെങ്കിൽ സമ്പ്രദായികന്റെ പാവനമണ്ഡലം വിടിക്കണമെങ്കിൽ, വാണിജ്യലക്ഷ്യമില്ലാത്ത വെള്ളിയും പൊന്നുമായകുന്ന നാണയം വേർതിരിച്ചെണ്ണണമെങ്കിൽ എന്നുവേണ്ട കടിലുമുതൽ കൊടാരംവരെള്ള നരവർഗ്ഗത്തിന്റെ സിരകളിൽ ജീവചൈതന്യം പ്രവഹിയ്ക്കണമെങ്കിൽ ഈ "ചിറകോൽ" വയലിലെ അന്തരീക്ഷത്തിൽ ഉയരുകയും താഴുകയും ചെയ്യണം; ഇത് ഉയർത്തേണ്ട കർഷകന്റെ അവസ്ഥ എത്ര പരിതാപകരം എന്ന് വല്ലവരും ചിന്തിക്കുന്നുണ്ടോ. കർഷകനെ വിസ്്മരിക്കുകയെന്നുള്ളത് ഇന്നും ഇന്നുവരും ഉടങ്ങിയതല്ലാത്ത രാജന്റെ പ്രശസ്ത ഭരണകലത്തുപോലും കർഷകൻ വിസ്്മരിയ്ക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. തന്റെ സ്മൃതിയുക്തമായ കാരണ്യത്തിന് റിധേയരാകാതെ പ്രജാസഞ്ചയ

## PHOTOGRAPHY

FOR ALL PHOTOGRAPHIC WORKS IN ITS BEST FORM AND STYLE  
PLEASE APPLY TO

# JOSE PHOTO STUDIO, ALLEPPEY.



# സത്രി.

(മിസ് ആനി ജോസഫ് ബി. എ., കൊച്ചി)

സ്രീ എന്നുള്ള ഈ അക്ഷരത്തെ മലയാളഭാഷാകാരന്മാരായിലെ വെറും ഒരക്ഷരമായിട്ടല്ല, ജീവിതത്തെ മുഴുവൻ സമാഹരിക്കുന്ന പ്രൗഢഗാഭീരമായ ഒരു ശക്തിജ്ഞാതിസ്സായിട്ടുവേണം കണക്കാക്കുവാൻ. ലോകം സ്രീയെ അമ്പല എന്ന് വിളിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ നേരെ വിചര്യതയോടുകൂടിയാണ് ലോകം ആ വാക്കുകൊണ്ടുമാർന്നു എന്ന് വേണം അനുമാനിക്കുവാൻ. കാരണം, ലോകം സ്രീയുടെ മുൻപിൽ നൃത്തം ചെയ്യുകയാണ്. അവൾ കൊട്ടുന്നതാളത്തിനൊപ്പം ലോകത്തുള്ള കയാണ്. അതവളുടെ മുൻപിൽ



ശ്രീമതി കമലാദേവി.

സാക്ഷാഗ്രഹണമാണ് ചെയ്യുകയാണു്. നോക്കൂ! ഓരോ സ്രീയുടെയും പ്രത്യേക വ്യക്തിത്വമുണ്ട്—ഇതു് ആരാസ്യമോ അനാശാസ്യമോ എന്തെങ്കിലും കട്ടെ—എത്രയോ പരപുണ്യപരിവർത്തനങ്ങൾക്കാണ് ലോകം വിധേയമായിട്ടുള്ളതു് എന്ന്. പരദീപ്തമായി വെച്ചു് ഇവ് ആ പശ്ചാദ്ദക്ഷിണീകമായിരുന്നു എങ്കിൽ ഇന്നത്തെ പ്രപഞ്ചം എത്രവിധത്തിലായിരിക്കുമായിരുന്നു എന്ന് ഊഹിക്കുവാൻ പോലും വയ്യ. ഫ്റാൻസിന്റെ ചരിത്രം ആകമാനമൊന്നുമില്ലാത്ത ചരിത്രമാണ് കേവലം ഔദ്യോഗികമായ ജോവാൻ ഓഫ്

രതിൽ ആരും തന്നെ അവശേഷിക്കരുതെന്നു കരുതി ലക്ഷ്യമുണ്ടെന്നെന്നെ സകല അധികാരങ്ങളോടുകൂടി വലിയ ഡിറക്ടറുടെ റീഡ് ആഫീസറായി ശ്രീരാമൻ നായർ വിളിത്തു. എന്നാൽ റെവലിൽ വേലമെന്തെന്നല്ലാതെ കാര്യം പറയാൻ അറിവില്ലാത്തവനായ കർമ്മകർമ്മ കമ്മ്യൂട്ടേഷൻ ഓഫീസറായി അജ്ഞാതങ്ങളായിരുന്നു. പിന്നെ കർമ്മസങ്കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരം സിദ്ധിച്ചു. അന്യോപകാരത്തിന് ജീവിതം നയിക്കുന്നവനെങ്കിലും അടിയും തൊഴിയും ഉൾക്കൊള്ളും, മാത്രം അവകാശമായി ലഭിക്കുന്നവനായ ശപഥം—കൃത്യത്തോടേ വരുമ്പോൾ മുൻതീക്കണം—നോക്കിയപ്പോൾ തന്നെപ്പോലെതന്നെ തങ്ങളേപ്പോലെതന്നെ ഒരു കൂട്ടർ

അകിന്നാണ് സാധിച്ചതു്. ഫെലനല്ലേ ട്രോജൻ യുദ്ധം ഉന്തിവെക്കിയതു്. പാഞ്ചാലിയുടെ വസ്രാപഹരണക്കേസിലെങ്കിൽ മഹാഭാരതത്തിലെ മഹായുദ്ധവും മില്ല. ക്ലിയോപാട്രയുടെ മൃക്കിന്റെ നീളം അല്പം കുറവായിരുന്നുവെങ്കിൽ റോമൻ സാമ്രാജ്യം അന്നങ്ങനെ പരിവർത്തനപ്പെട്ടു കയ്യെടുക്കുമായിരുന്നു. നോക്കൂ! ഈ മഹാലോകത്തെ എങ്ങനെ തകിടം മറിക്കുവാൻ സ്രീക്ക് സാധിച്ചിട്ടില്ലെന്ന്.

സ്രീയുടെ നിലയും വിലയും പ്രത്യക്ഷമായിട്ടില്ലെങ്കിൽ, പരോക്ഷമായിട്ടെങ്കിലും, പുരുഷലോകം സമ്മതിക്കുന്നുണ്ട്. സ്രീക്കുവേണ്ടി എത്ര ത്യാഗവും സഹിക്കുവാൻ പുരുഷൻ സന്നദ്ധനാണ്. ആത്മാർത്ഥമായ അവളുടെ ഒരു പുഞ്ചിരിക്കുവേണ്ടി അവൻ ആത്മാവുകൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന പട്ടാളം നിറഞ്ഞു പരദീപ്തമാക്കുവാൻ തന്റെ പ്രയത്നം തെറ്റാത്തതാണ്. ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ മഹൽക്കീരീടം സിംഹന്റെ പാദങ്ങളിൽ ചാലാക്കപ്പെട്ടു. സ്രീയും പുരുഷനും തമ്മിൽ, അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങൾക്കും ഭിന്നിപ്പുകൾക്കും കാരണമാകാറുണ്ടെങ്കിലും, വാസ്തവത്തിൽ സ്രീയെ ഏറ്റവും അധികം ബഹുമാനിക്കുന്നത്, സ്നേഹിക്കുന്നത്, ഉയർത്തുന്നത്, പുരുഷനാണ്.

സാഹിത്യവും ചരിത്രവും വേദങ്ങളും സ്രീയുടെ മഹൽസ്ഥാനത്തെ പ്രകീർത്തിക്കുന്നു. സ്രീയില്ലാത്ത കാര്യമില്ല, നോവലില്ല, നാടകമില്ല. കഥയെ തിരി

ലോകത്തിൽ വേറെയും ഉണ്ടെന്നു മനസ്സിലായി. സങ്കടനിവേദനത്തിനോ സംഘടനയോ ശക്തിയില്ല. കാര്യം പറയാൻ കഴിവില്ല. ഒരു മിടുക്കി വിളിച്ചുകൂട്ടിയാൽ കടപിടി. എന്നാലും ലോകത്തിന് ഒഴിച്ചുകൂടാത്ത ഒരു സാധ്യവുമാ—കർമ്മം. ഇവർ കമ്മ്യൂട്ടേഷനുകളുടെ കൃത്യതയുടെ രൂപമെടുത്തെങ്കിലും ഒരു ബ്രാഹ്മണോത്തമനായിരുന്നു. ശ്രമകവേഷധാരിയായ ഈ ബ്രാഹ്മണൻ ശ്രീരാമനെ കണ്ടു കാര്യം പറഞ്ഞു കർമ്മകർമ്മ സങ്കടങ്ങൾക്കു നിവാരണമുണ്ടാക്കി കൊടുത്തു. ഇങ്ങനെ കർമ്മകർമ്മ കമ്മ്യൂട്ടേഷൻ രാജസന്നിധിയിൽ എത്തി. അതുകൊണ്ടു കർമ്മകർമ്മത്തെ അംഗീകരിച്ചു കാരണമില്ല.

അന്നുതാക്കോൽ സ്രീയുടെ കയ്യിലാണ്. കൈകേയിരാജ്ഞിയുടെ ദുർവാശിയും സീതാദേവിയുടെ ചാരിത്ര്യവുമില്ലെങ്കിൽ മഹാഗ്രന്ഥമില്ല. ദമയന്തി ഇല്ലെങ്കിൽ നൈഷധമില്ല. ശകുന്തലയില്ലെങ്കിൽ ശാകുന്തളമില്ല. ഷെയ്ക്സ്പിയറിന്റെ നായകന്മാരല്ല നായികമാരാണ് വിജയക്കൊടിനാട്ടുന്നവർ.

ചരിത്രവും സ്രീയെ താഴത്തെത്തട്ടിലുവെച്ചിട്ടുള്ളതു്. ശിവരാജി പറഞ്ഞു തനിക്കെന്തെങ്കിലും ഗുണമുണ്ടെങ്കിൽ അതു് തന്റെ മാതാവിൽ നിന്നു ലഭിച്ചതാണെന്ന്. ഫ്റാൻസിന്റെ രക്ഷക്കു വന്നെട്ടൊ യോദ്ധാക്കളോ അല്ല നല്ല അമ്മമാരെയാണാവശ്യം എന്നതെ നെപ്പോളിയൻ പറഞ്ഞതു്.

ക്രിസ്തീയ വിശ്വാസമനുസരിച്ച് ഒറ്റ ഒരു വ്യക്തി മാത്രമെ മനുഷ്യകുലത്തിൽ പാപമില്ലാതെ ജനിച്ചിട്ടുള്ളു. അതൊരു സ്രീയാണ്—ക്രിസ്തുവിന്റെ അമ്മ. ക്രിസ്തു സ്രീലോകത്തെ അത്യധികം ബഹുമാനിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണാം. അവിടുന്ന് ചെയ്തിട്ടുള്ള അത്ഭുതകൃത്യങ്ങളിൽ പലതും സ്രീകൾക്കുവേണ്ടി, അഥവാ അവരുടെ ആവശ്യാനുസരണം ചെയ്തതാണ്. യൊനാസിന്റെ പുത്രിയെ അവിടുന്ന് ഉയർപ്പിച്ചു, രക്തസ്രാവക്കാരിയായ സ്രീയെ അവിടുന്ന് സുഖപ്പെടുത്തി. കാനാൻകാരിയുടെ പ്രാർത്ഥന കേട്ടു. വേശ്യയായ മറിയം മഗ്ദലേനായെ അവിടുന്ന് വിശുദ്ധയും പ്രസിദ്ധയുമായി. ശിഷ്യന്മാർ 12 പേർ ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടും ഇവർക്കാണ് ക്രിസ്തു ഉത്ഥാനത്തിനുശേഷം ആദ്യമായി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതു്. അബലകളെന്നു അറിയപ്പെടുന്നുണ്ടെങ്കിലും യെശുസമേതം അന്നു പ്രവർത്തിച്ചു കാണുന്നവരും സ്രീകളാണ്. പ്രതാപവാനായ പീലാത്തോസിന് തന്റെ ഭാര്യയോളം യെശു ഉണ്ടായിരുന്നു എങ്കിൽ ആ ഭയങ്കര കൊലപാതകത്തിൽ പങ്കെടുക്കേണ്ടി വരികയില്ലായിരുന്നു. കൂടെ മരിക്കുവാൻ ഒരുങ്ങിയ പത്രോസ് പേടിച്ചോടി കളഞ്ഞു. കാൽവരിശൈലത്തിലേക്കുള്ള ക്രിസ്തുവിന്റെ അന്ത്യ

യാത്രയിൽ ഹൃദയമില്ലാത്ത ശത്രുക്കളുടെ ഇടയിൽ കൂടി കടന്നുവന്ന ആ തിരുമുഖം ഒന്നുതട്ടുകൊടുക്കുവാൻ ഒരു വെറോണിക്കയോ മറ്റൊരാളെയോ യെശുവിനോടു ചേർന്നുവെച്ചു. ക്രിസ്തു താങ്ങി. പോകുന്ന ഗുരുവിനെ കണ്ടു് സഹതപിക്കുവാനും രണ്ടു വാക്കു പറഞ്ഞാശ്വസിപ്പിക്കുവാനും ഓർദ്ദേമിലെ സ്രീകൾക്കു മനസ്സായി ഉണ്ടായുള്ള. ഇങ്ങനെ



ശ്രീമതി വിജയലക്ഷ്മി ഫ. ഡബിൾ. (നെഹ്രുവിന്റെ സഹോദരി.)

സ്രീ ഉയർത്തപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു് ബൈബിളിൽ. സ്രീയുടെ സ്ഥാനം ഇത്രത്തോളം മഹനീയമെങ്കിൽ, എന്തുകൊണ്ടു് ലോകത്തിന്റെ നോട്ടത്തിൽ സ്രീകൾ ഉന്നതസ്ഥാനത്തേക്കുയരുന്നില്ല? മേന്മയും പ്രസിദ്ധിയും, ഔന്നത്യവും, പ്രശംസയും എന്തുകൊണ്ടു് പുരുഷന് തന്നെ ലഭിക്കുന്നു! പ്രസിദ്ധഗ്രന്ഥകർത്താക്കൾ പുരുഷന്മാരാണ്. പ്രസിദ്ധ ചരിത്രകാരന്മാർ പുരുഷന്മാരാണ്. പ്രസിദ്ധ രാഷ്ട്രീയ നേതാക്കന്മാർ പുരുഷന്മാരാണ്. എന്തുകൊണ്ടു് ഈ ചോദ്യത്തിന് മഹാനായ ഒരു പുരുഷന്റെ മറുപടി “പുരുഷൻ മഹൽസ്ഥാനങ്ങളിലേക്കുയരുന്നെങ്കിൽ അതിനുള്ള ശക്തിയും ഓജസ്സും പ്രേരണയും അവൻ സ്രീയ്ക്കു നിന്നു ലഭിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ്” എന്നാകുന്നു. എന്നാൽ സ്രീകൾ പുരുഷന്മാരെപ്പോലെ മഹൽസ്ഥാനങ്ങളിലേക്കുയരുന്നില്ലെങ്കിൽ അതിനെ നായിരിക്കാം കാരണം? സ്രീയിൽനിന്ന് പുരുഷൻ കിട്ടുന്ന ഗതി പുരുഷനിൽ നിന്നു സ്രീക്കു കിട്ടാത്തതുകൊണ്ടായിരിക്കുമോ? എന്തെ! പക്ഷെ ഒന്നു തീർച്ച പുരുഷന്റെ മേന്മക്കു നാരായണൻ സ്രീതന്നെ—

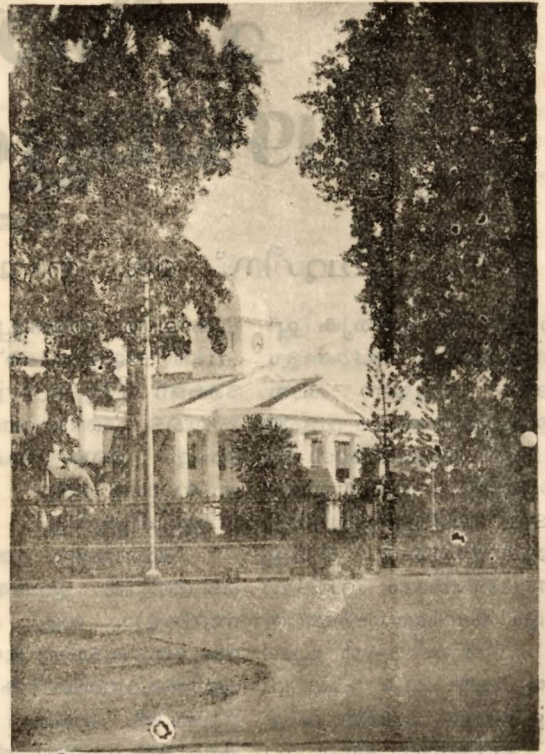
സ്രീ ഇത്രത്തോളം വലിയ വളാണെങ്കിൽ, ചരിത്രപുസ്തകത്തിൽ നിന്നു കാരണകാരിയാണെങ്കിൽ, ചരിത്രവേദകാവ്യങ്ങളിൽ ആലുക്കും വഹിക്കും



# ചാരിതാത്മ്യം

(കുയാക്കോസ്, ഇടമറം)

അടിയറയിലൊരുങ്ങണമിജഡ-  
ഭാരമിനല്ലെങ്കിൽ നാളെനന്നം.  
സൗരഭരോരിപ്പുകൊഴിഞ്ഞാലും  
താമകൾ നാളെവിടരുകിലേ?  
എൻപ്രാണവായുവിൻകൊച്ചുലത്തെനലി-  
ലെന്നേയ്ക്കു മായിട്ടിടഞ്ഞിട്ടമ്പോൾ,  
ആരംഭിച്ചതെന്നതിമനാഷ്ഠപവും  
നീരാവിയായിപ്പുകന്നിട്ടമ്പോൾ,  
ഇല്ലായിരിക്കാമൊരാളുമീയുഗിയിൽ  
തെല്ലകരയാനെന്നിക്കുവേണ്ടി,  
എങ്കിലുമൊട്ടും കൊതിപ്പതില്ലിങ്ങുഞാൻ  
ലോകാനുകമ്പതൻ സാന്തനങ്ങൾ.  
എന്നെത്തലോട്ടു വാനെന്നെയൊരാന്ന-  
മന്ദാരകന്ദളമായി മറന്നാൻ,  
എൻഭാഗധേയമുണ്ടെന്നെയും കാത്തുകാ-  
ത്തൊപ്പൊഴുതെങ്ങോ മറഞ്ഞുനില്പും.  
അച്ചാരസ്വപ്നം സമാഗതമാവുകി-  
ലെൻ ചാരിതാത്മ്യമെന്നൊമാത്രം!



തിരുവനന്തപുരത്തെ ഡർബാർ ഹാൾ.  
(ഹോളിന്റെ മുൻഭാഗവും ക്ലോക്ക് ടവറും)

നാളെങ്കിൽ, അവർ കുടുംബത്തെ രാജ്ഞിയാണെങ്കിൽ, കുട്ടികളുടെ സംരക്ഷകയുണ്ടെങ്കിൽ, ഭർത്താവിന്റെ സഹപ്രവർത്തകയുണ്ടെങ്കിൽ, പുരുഷന്റെ മേന്മയുള്ള നാരായണവേദാണെങ്കിൽ അവളുടെ ചുരുതകളും ലാലുവകയില്ല. ശുചിത്വം, സേവനശീലം, രാഷ്ട്രീയബോധം, ഈശ്വരവിശ്വാസം ഇവയുണ്ടെങ്കിൽ പ്രധാന ചുരുതകൾ --

സുഖവും ആയുസ്സും ആരോഗ്യവും പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന ഒന്നാണ് ശുചിത്വം. ഒരു പുരുഷൻ എത്രത്തോളം ശുചിച്ചാലും സാധിക്കുകയില്ല ഒരു വീടും അതിലുള്ള അംഗങ്ങളേയും വൃത്തിയാക്കി വെക്കുവാൻ. സ്ത്രീതന്നെ വേണം അതിനുത്തരവാകുവാൻ. അവൾ ശുചിച്ചാലെ അതു സാധിക്കുകയുള്ളൂ. ശുചിത്വത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ ഹിന്ദുസ്ത്രീകളെ അപേക്ഷിച്ചു ക്രിസ്ത്യൻ സ്ത്രീകൾ വളരെ പിൻപിലാണ്. കുളിയാണവരുടെ പുണ്യകർമ്മങ്ങളിലേറും പ്രധാനം. മലയാളി ഹിന്ദുവിന് ശുചിത്വത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ സലാം കൊടുക്കണം. ശുചിത്വം സ്ത്രീകളുടെ ചുരുതകളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒന്നാണെങ്കിൽ, ക്രിസ്ത്യൻ വനിതകൾക്ക് ആ ചുരുതയോടൊന്നും തികച്ചും ഉണ്ടായിരിക്കാത്തതില്ലെന്നും ഹിന്ദുസഹോദരിമാരെ നാം ഇക്കാര്യത്തിൽ അനുകരിക്കണമെന്നും എനിക്കിപ്രായമുണ്ട്.

എച്ച്. ജി. വെൽസിനെപ്പോലുള്ള മഹാപുരുഷന്മാർ പരമമായ ലോകത്തിൽനിന്ന് ഒരു വിഷവായു പുറപ്പെട്ടു എന്നു മാനവസമുദായം നശിച്ചുപോകുമെന്ന്. വേറെ ചിലർ പറയുന്ന സൂര്യൻ തണുക്കും, അന്ന് ലോകം അവസാനിക്കുമെന്ന്. വേറെ ചില ശാസ്ത്രജ്ഞരുടെ അഭിപ്രായം ഗ്രഹങ്ങൾ തമ്മിൽ കൂട്ടിമുട്ടും, അന്നു ഈ ലോകവും അതിലുള്ള സർവ്വ

സ്വപ്നം തവിട്ടുവെടി ആകുമെന്നമാണ്. മാനവസമുദായത്തിന്റെ നാശം ഇതുകൊണ്ടെന്നല്ല സഭയിൽക്കുവാൻ പോകുന്നത്. അതു മനുഷ്യൻ മനുഷ്യനോടു മനുഷ്യത്വഹീനമായി പെരുമാറുന്നതുകൊണ്ടാണ്. വ്യാപാരവക്രതകളിലും കള്ളസൂത്രങ്ങളിലും, മുഴുകി കഴിഞ്ഞുകൂടുന്ന പുരുഷലോകത്തിന്റെ ഇടിഞ്ഞുപോയ സേവനശീലത്തെ നികത്തി കൊണ്ടുവരേണ്ടതാണ് സ്ത്രീലോകത്തിനാണ്.

രാഷ്ട്രീയബോധം നമ്മിൽ വളരെ അധികം ഉണ്ടാകേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. രാഷ്ട്രീയ പ്രവർത്തനം പാലകവൃത്തിപോലെ പ്രധാനവും ഒഴിച്ചുവെക്കുവാൻ പാടില്ലാത്തതു മായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. സ്ത്രീകൾ രാഷ്ട്രീയ പ്രവർത്തനരംഗത്തിൽനിന്നും അണ്ണിനിരക്കേണ്ടതാകാം അതികൂടിച്ചു.

ഈശ്വരവിശ്വാസത്തെപ്പറ്റി സ്ത്രീലോകത്തിനൊരവലം അഭാവമുണ്ട്. അവർ ഈശ്വരവിശ്വാസികളാണ്. പക്ഷെ പള്ളിയോ അമ്പലമോ ആണ് അല്ല അത്യാത്മത്തിന്റെ വ്യാപാര ആത്മാർത്ഥതയാണ് സാക്ഷാൽ ഈശ്വരവൈതന്യമെന്ന് സ്ത്രീലോകം ഇനിയും മനസ്സിലാക്കേണ്ടതില്ലെന്നൊരു ശങ്ക. എന്റെ സഹോദരിമാരോട് എനിക്ക് ഒരു വാക്കുകൂടി പറയാനുണ്ട്. നാം ധാരാളം വായിക്കണം. മനോഹരമായ മനോഹര പാഠങ്ങൾ പഠിക്കാൻ ജീവിതപ്രശ്നങ്ങളോടു മല്ലിടേണ്ടതു് എങ്ങിനെ എന്ന് നോക്കാൻ, കുമ്പളന്റെ രോദനം കാണാൻ, കുമ്പളന്റെ അർപ്പവിളികൾക്കു നാം വായിക്കണം. സാമൂഹികവും, സാമ്പത്തികവും, രാഷ്ട്രീയവും ആയ ഗൗരവമായുള്ള വിവധ തുരകളിലൂടെ അതിശീലം വരുന്ന ലോകത്തിൽ, നാം മെയ്യും പൊന്നുംനോക്കി ഉണ്ടാക്കി കഴിയുന്നതു കഷ്ടമാണ്.

സ്വന്തം വ്യക്തിത്വം വാലിക്കുവാൻ സാധിച്ചിട്ടുള്ളവളാണെങ്കിൽ, ശുചിത്വം തനിക്കും കുടുംബത്തിലും ഉണ്ടാക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളവളാണെങ്കിൽ, സേവനശീലം ശീലിക്കുവാൻ പഠിച്ചവളാണെങ്കിൽ, രാഷ്ട്രീയബോധം ഉള്ളവളാണെങ്കിൽ, ഈശ്വരവൈതന്യം ആത്മാവിൽ ഉള്ളവളാണെങ്കിൽ, ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്ന് സത്ത് നേടുന്നവളാണെങ്കിൽ, അതുകൊണ്ടുവരുന്നവൾ ഭാഗ്യവതിയാകുന്നു.

## “ആറാം ബോബ്”

അതിന്റെ സർവ്വസംഹാരിയായ നശീകരണ ശക്തി കൊണ്ട് ധ്വംസീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള മനുഷ്യരാശിയേ ആമുഖം അത്ഭുതസൃഷ്ടിയും ഭയചകിതവുമാക്കി ചെയ്തു. സംഘടനയുടെ ബലത്തിൽ അന്ധമായി വിശ്വസിച്ചിരുന്ന ലോകത്തിന് വിമുക്തനാക്കുന്ന മഹാശക്തി വിശേഷത്തോടു പ്രസൂഷ്ടമാക്കി. സർവ്വസംഹാരകമായ ആ ശക്തി വിശേഷത്തോടു സൃഷ്ടിപരമായി പ്രയോജനപ്പെടുത്താമോ എന്ന് ആധുനിക ലോകം ആരാതുന്നതേയുള്ളൂ.

എന്നാൽ ഒരു ശതാബ്ദത്തിന് മുൻപ് തന്നെ വിമുക്തനാക്കുന്ന മഹാശക്തി വിശേഷത്തോടു രോഗസംഹാരത്തിനായി പ്രയോജനപ്പെടുത്തി അനർഘസേവനം നൽകിയ മഹാനാണ് സാമുവൽ ഹനീമാൻ.

പദാർത്ഥത്തിന്റെ വിമുക്തനാക്കുന്ന മഹാശക്തി, രോഗസംഹാരവിഷയത്തിൽ, ആറാംബോബിനുള്ള മനുഷ്യസംഹാരശക്തിയേപ്പോലും അതിജയിക്കുന്നതാണെന്ന് അനുഭവബോധ്യമാക്കി. ആ തത്വസംഹിതയ്ക്ക് അദ്ദേഹം ഹോമിയോപ്പതി എന്നു നാമകരണം ചെയ്തു.

ഹനീമാൻ തയ്യാറാക്കിയ ആറാംബോബ് പ്രയോഗിച്ച് രോഗത്തെ സംഹരിക്കും ചെയ്യുവാനുഗ്രഹിക്കുന്നവർ കൂടുതൽ വിവരത്തിന് എഴുതി ചോദിക്കുക.

**Dr. K. T. Zachariah,**  
പാരൻ ഹോമിയോപാഥ്  
പാലാ.  
തിരുവിതാംകൂർ.



# ചീഞ്ഞുപോകുന്ന പഴങ്ങളും സസ്യങ്ങളും.

(വറുഗീസ് ജെ. നായൻപറമ്പിൽ ബി. എ., ബി. എൽ.,)

ഇൻഡ്യയിൽ പ്രത്യേകിച്ച് തിരുവിതാംകൂറിൽ പഴങ്ങളും സസ്യങ്ങളും വിളയുന്ന കാലത്ത് ഉണ്ടാകുന്ന നഷ്ടം വളരെ ഭയങ്കരമാണ്. സാധനങ്ങൾ ആ അവസരത്തിൽ പഠിച്ചെടുക്കാതെ കിടന്ന് പഴത്തും ചീഞ്ഞും നശിച്ചുപോവുകതന്നെ ചെയ്യുന്നു. ഭക്ഷണക്ഷാമം നിലവിലിരുന്നിട്ടും കഴിഞ്ഞവർഷത്തിൽ നമ്മുടെ ചില കിടക്കൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ മാങ്ങ ചക്ക എന്നിവ പഠിച്ചെടുക്കാതെ ചീഞ്ഞു വീഴുന്നതിന് ഇടയായി. അവ പഠിച്ച് ചന്തയിൽ കൊണ്ടുപോയി വിറ്റാൽ അതിനുള്ള കൂലി ചെലവുപോലും കിട്ടുകയില്ലെങ്കിൽ ആ ബദ്ധപ്പാടിന് ആരു പോകും? ഈ സാധനങ്ങൾ ഉണക്കിയും മറ്റും സൂക്ഷിക്കുന്ന ഒരു പദ്ധതി നമ്മുടെ ഇടയിൽ അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുന്നപക്ഷം വിളവെടുപ്പുകാലത്തുണ്ടാകുന്ന അസാധാരണമായ വിലക്കുറവും ഭയങ്കരമായ ഭക്ഷ്യസാധന നഷ്ടവും അനന്തരമുള്ള ഭക്ഷ്യക്ഷാമവും പരിഹരിക്കപ്പെടുന്നതാണ്. ഉരുളക്കിഴങ്ങ് വളരെ വിലമതിക്കപ്പെടുന്ന ഒരു ഭക്ഷ്യസാധനമാണല്ലോ. എന്നാൽ ഒരുക്കോടി അറുപത്താറു ലക്ഷം രൂപ വിലവരുന്ന എൺപത്തഞ്ചുലക്ഷം മണ് ഉരുളക്കിഴങ്ങ് വിളവെടുപ്പുകാലത്ത് ചീഞ്ഞു ചന്തത്തും ഇൻഡ്യയിൽ നഷ്ടപ്പെടുന്നുണ്ട്. അതിനേക്കാൾ കൂടുതലായ തോതിൽ മറ്റു ഭക്ഷ്യവിഭവങ്ങളും വിളവെടു

പ്പുകാലത്ത് നഷ്ടപ്പെടുന്നുണ്ടെന്നു ചിന്തിക്കുമ്പോഴാണ് ഒരു സംരക്ഷണ (Preserving) പദ്ധതിയുടെ അഭാവത്താൽ ആണ്ടുതോറും ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന നഷ്ടത്തിന്റെ വൈപുല്യം മനസ്സിലാകുന്നത്. ഏതാഴ്ച ഉണക്കി നമ്മുടെ നാട്ടിൽ ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നുണ്ടല്ലോ. ഇത് മൂന്നാലുമാസം കേടുകൂടാതെ ഉരിക്കും. വട്ടത്തിൽചെറുതായി കഷണിച്ച് വൃത്തിൽ ഉണക്കി ഏടുകുന്നപക്ഷം ഒരു വർഷത്തിൽ കുറയാതെ കേട് വരാതെ ഇരിക്കുന്നതാണ്. ലവണങ്ങളും പ്രോട്ടീൻസും ധാരാളം അടങ്ങിയ ഒരു നല്ല ഭക്ഷ്യസാധനമാണ് ഇത്. ജലികായിൽ ഈ വ്യവസായം വളരെ അഭിവൃദ്ധിയിൽ വന്നിട്ടുണ്ട്. നല്ലതുപോലെവിളഞ്ഞ ഏത്തക്കായ് ഉണക്കിപൊടിച്ച് കുട്ടികൾക്ക് കുറുക്കി കൊടുക്കുന്നതിനും സാധാരണയായി ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നുണ്ടല്ലോ. ഏത്തക്കായ്പൊടി കുട്ടികൾക്ക് കടൽസംബന്ധമായ സുഖക്കേട് ഉള്ളവർക്കും വളരെ വിശേഷപ്പെട്ട ഒരു ഭക്ഷണഘടകമാണ്. ഇതിൽ വൈറ്റാമിൻ 'ബി. 1' ബി. 2' എന്നിവയും പുറമേ റൈബോഫ്ലേവിൻ എന്ന അസുഖസോധനവുമുണ്ട് അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഇതിലെ സ്റ്റാർച്ച് വളരെ വേഗത്തിൽ ദഹിക്കുന്നു എന്നുള്ളതാണ് ഇതിന്റെ പ്രധാന ഗുണം. കൈതച്ചക്ക നമ്മുടെ നാ

ട്ടിൽ സമൃദ്ധിയായി ഉണ്ടാകുന്ന ഒരു സാധനമാണ്. പുനലൂർ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽനിന്നും അയയ്ക്കുന്ന കൈതച്ചക്ക ഡൽഹിയിൽ എത്തുന്നതിനു മുൻപേ ചീഞ്ഞു പോകുന്നു എന്ന് നിയമസഭയുടെ കഴിഞ്ഞ സമ്മേളനത്തിൽ ദിവാൻ പ്രസിഡൻറ് പ്രസ്താവിക്കുകയുണ്ടായി. കാനിംഗ് (Canning) ചെയ്യുന്നതിന് വളരെ സൗകര്യമുള്ള ഒരു സാധനമാണ് കൈതച്ചക്ക. ഹാവാലി ദ്വീപുകളിൽനിന്നും ആണ്ടിനാൽ ഇരുപതുക്കോടി രൂപയ്ക്കും മലയാളത്തിൽനിന്നും പതിനഞ്ചുക്കോടി രൂപയ്ക്കും ക്യാൻ ചെയ്ത കൈതച്ചക്ക കയറ്റുമതിചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. പലതരം ശീതളപാനീയങ്ങളും ജാം മുതലായ സാധനങ്ങളും ഇതിൽനിന്നും

ഏല്പിച്ചതിൽ ഉണ്ടാകാവുന്നതാണ്. മാങ്ങ വളരെ വേഗത്തിൽ ചീഞ്ഞുപോകുന്ന ഒരു പഴമാണെങ്കിലും ഉണക്കി പൂർണ്ണമായും പാനീയങ്ങളായും ജാം ആയും പാകപ്പെടുത്തി ഏടുകാവുന്നതാണ്. നെല്ലിക്കായുടെ ഗുണങ്ങൾ സുപ്രസിദ്ധങ്ങളാണ്. വൈറ്റാമിൻ 'സി' ഇത്രയധികമുള്ള യാതൊരു സാധനവും ഭൂമിയിൽ ഇല്ലാത്തതല്ല. ഒരു നെല്ലിക്കായിൽ രണ്ട് മധുരനാരങ്ങയിൽ ഉള്ളിടത്തോളം വൈറ്റാമിൻ സി. അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഒരു തുടം നെല്ലിക്കാനീർ ഇരുപതുതുടം നാരങ്ങാനീരിനു സമം വൈറ്റാമിൻ സി. അടങ്ങിയതായിരിക്കും. സാധാരണ

**V.M. Publishing House & Book Depot**  
Puthenchantai, Trivandrum.

"1946-'47-ലെ സൂർയ്യാസ്തമനം മലയാളംഗൈഡ്"  
(വിശദീകരിച്ച വ്യാഖ്യാനം, ചോദ്യോത്തരങ്ങൾ, സന്ധി സമാസങ്ങൾ, വിശദീകരിച്ച തുടങ്ങിയവ)  
"സൂര്യൻ സംഗ്രഹം" ഒരു ഉത്തമഗ്രന്ഥം.  
പുനാനം നമ്പൂതിരിയുടെ "ശ്രീകൃഷ്ണലീലാമൃതം"  
"വജ്രമാല" ഒരു ഒന്നാമതരം ആഖ്യായിക.  
സംസ്കൃത പദ്യങ്ങൾ മലയാള ലിപിയിൽ കണ്ണമ്പുഴയുടെ വ്യാഖ്യാനസഹിതം ഖണ്ഡശഃ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന "ശ്രീവാല്മീകീരാമായണം" തുടങ്ങിയ അനേകം ഗദ്യപദ്യ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വില്പനയ്ക്കുണ്ട്.

**No WORRY NO TROUBLE**  
**PARCELS and GOODS,**  
Delivered at your doors - Rates - Cheapest.  
Unique and Special Schemes,  
to Solve your Transporting Problem.  
Contact:-  
**JAI HIND SERVICES LTD.,**  
**ALLEPPEY.**  
J. C. PRAYIKALAM, Managing Director.



യായി സാധനങ്ങൾ മുടക്കുകയോ വേവിക്കുകയോ ചെയ്യുമ്പോൾ അതിലെ വൈരാഗ്യം 'സി.' നശിച്ചുപോകുന്നു. എന്നാൽ നെല്ലിനു ഈ നിയമത്തിന് ഒരു വ്യത്യസ്തമാകുന്നു. ഇതിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന ചില പ്രത്യേക അസിഡുകളുടെ ശക്തിയാൽ വേവിച്ചാൽപോലും ഇതിലെ വൈരാഗ്യം സിനാപ്റ്റിനല്ല. 1940-ൽ ഹിസ്റ്റർ പ്രദേശത്തുണ്ടായ ക്ഷാമകാലത്തു് ഇതിന്റെ ഗുണങ്ങൾ അനുഭവചോദ്ധയായിട്ടുള്ളതാണ്. കുന്നൂരിലെ പോഷക ഗവേഷണശാലയിൽ നെല്ലിനു യന്ത്രത്തിൽ ഉണക്കി പൊടിച്ചു പട്ടുകുളാക്കി പട്ടാളക്കേന്ദ്രങ്ങളിലും ക്ഷാമകേന്ദ്രങ്ങളിലും ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നു.

മധുരനാരങ്ങ ചെറുനാരങ്ങ എന്നിവ തിരുവിതാംകൂറിൽ അത്ര ധാരാളമല്ലെങ്കിലും അടുത്ത ബ്രി. ഇൻഡ്യൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ ഇവ ധാരാളം ഉണ്ട്. കോട്ടൂർ എന്ന സ്ഥലത്തുള്ള ഗവണ്മെന്റ് ഫാക്ടറിയിൽ ഇവയെ പലതരത്തിലുള്ള പാനീയങ്ങളാക്കി വിൽക്കുന്നു. ഈ ഫാക്ടറിയിൽ ഒരു കപ്പി നാരങ്ങാസത്തിന് 4൪ അണ്ണ മാത്രമേ വില്ക്കൂള്ളൂ. ഇതുതന്നെ വിദേശങ്ങളിൽനിന്നും വരുന്നതിന് ഒരു രൂപ 2 അണ്ണ വിലയാണ്. നാരങ്ങാതോടിൽനിന്നും വിലവിടിച്ച പല സുഗന്ധ ദ്രവ്യങ്ങളും വേഗത്തിൽ ഉണ്ടാക്കാവുന്നതാണ്. ഭക്ഷണത്തിന് അത്ര അധികമല്ലാത്ത ഏതിനും നാരങ്ങായും ഈ മാതിരി വ്യവസായീകരണത്തിന് പറ്റിയതാണ്.

മധുരക്കിഴങ്ങ്, ചേമ്പ്, ചേന, കാച്ചിൽ, മുതലായ കിഴങ്ങുകൾ യന്ത്രത്തിൽ ഉണക്കി പൊടിച്ചു് പലതരത്തിൽ ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്. ഇവ ഒരോരോന്നും ഓരോ സുഖഭേദകൾക്കു പ്രത്യേകം ഗുണകരമാണെന്നും

പരീക്ഷണത്തിൽ വെളിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

യന്ത്രത്തിൽ ഉണക്കുന്നതു് വെയിലത്തു് ഉണക്കുന്നതിനേക്കാൾ നന്നാണെന്നാണ് പരീക്ഷണത്തിൽ കണ്ടിരിക്കുന്നതു്. വെയിലത്തു് ഉണക്കുന്നതു് കാലതാമസത്തിന്റേ ഇടവരുന്ന. കൂടാതെ എപ്പോഴും അതു് സൗകര്യപ്പെട്ടെന്നും വരുകയില്ല. യന്ത്രത്തിൽ ഉണക്കുന്നതിന്റെ പ്രാരംഭമായിട്ടുള്ള ആവകയറൽ സാധനങ്ങളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന വൈരാഗ്യം സിനാപ്റ്റിനായിരിക്കുന്നതിന് സഹായിക്കുന്നു. അതിനുപുറമെ ഉണക്കുന്നതിലുള്ള വേഗതയെക്കൊണ്ട് വൈരാഗ്യം സിനാപ്റ്റിനായിരിക്കുന്നതിനുള്ള അവസരവും കറയുന്നു. കഴിഞ്ഞ യുദ്ധകാലത്തു പട്ടാളക്കാർക്കു് സൗകര്യമായ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് ധാരാളം പഴങ്ങളും സസ്യങ്ങളും ആവശ്യമായിത്തീർന്നു. ഇതിൽ അധികപങ്കും വിദേശങ്ങളിൽനിന്നും; ഇറക്കുമതിച്ചു് ചെയ്യേണ്ടതായിരുന്നു. യുദ്ധത്തിന് മുൻപുതന്നെ ഇൻഡ്യയിൽ ഉദ്ദേശം 60 ലക്ഷം രൂപയുടെ വ്യവസായീകരിച്ച പഴവസ്തുക്കൾ ഇറക്കുമതി ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. ഇൻഡ്യയിലെ ആവശ്യങ്ങൾക്കും പുറമേ കയറ്റുമതി ചെയ്യുന്നതിനുംകൂടി സാധിക്കത്തക്ക സാധ്യതകൾ ഈ വ്യവസായത്തിന് ഇൻഡ്യയിൽ ഉണ്ട്. അതിന്തിദേശ പ്രോവിൻസിൽ ഗവണ്മെന്റിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ ഇതിലേക്കു് ആരംഭിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

ഇത്തരം ഒരു വ്യവസായശാലയിൽ പ്രധാനമായി മൂന്നുതരം യന്ത്രങ്ങളാണ് ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നതു്. ഒന്നാമത്തേതു് forced draft tunnel hydrator എന്ന ഉപകരണമാണ്. ഇതിൽവെച്ചാണ് സാധനങ്ങളിലെ ജലാംശം വലിച്ചെടുക്കുന്നതു്. അടുത്തതു്

ഗന്ധകപ്പുരയാണ്. സാധനങ്ങൾക്കു്കേടുവരാതെയിരിക്കുന്നതിനാണ് ഈ പ്രയോഗം. മൂന്നാമത്തേതു് വായു കയറ്റാതെ സാധനങ്ങൾ പാത്രങ്ങളിൽ നിറയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ഉപകരണമാണ്. ഇവയൊന്നാതെന്നെങ്കിലും വലിയയന്ത്രങ്ങൾ അല്ല. ഉദ്ദേശം 50000 രൂപാ മുടക്കിയാൽ വിപുലമായ തോതിൽ ഒരു വ്യവസായ ശാല നടത്തുന്നതിന് സാധിക്കുന്നതാണ്. 2 ലക്ഷം രൂപാ വിലയ്ക്കുള്ള സാധനങ്ങൾ ഒരാണ്ടിൽ ഉറവിടെ ഉണ്ടാക്കാൻ സാധിക്കുമെന്നും 20 ശതമാനം ലാഭം കിട്ടുമെന്നും അതിന്തി ദേശത്തേ അനുഭവം കൊണ്ടു കാണുന്നു. ഉദ്ദേശം 50000 രൂപാ മുടക്കുന്ന പക്ഷം സാമാന്യം നല്ല തോതിൽ ഒരു വ്യവസായശാല നടത്താൻ സാധിക്കുന്നതാണ്.

ഉല്പാദനം ഉപഭോക്താവിനും ഒരുപോലെ ഗുണകരവും വ്യവസായിക്കു് ആദായകരവുമായ ഈ വ്യവസായത്തിന് പറ്റിയ അവസരമാണ് ഇതു്. വിദേശങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള കയറ്റുമതി തുടങ്ങുന്നതിന് ഇനിയും കുറേ

കാലം കൂടി വേണ്ടിവരും. ഇൻഡ്യയിൽ വളരെ വിപുലമായ ഒരു മാർക്കറ്റ് ഇതിനുണ്ട്. ഉല്പാദിപ്പിക്കപ്പെടുന്ന സാധനത്തിന്റെ സ്വാദു്, ഗുണം, വില, എന്നീ ഉപാധികളെ ആശ്രയിച്ചായിരിക്കും ഈ വ്യവസായത്തിന്റെ വിജയം. വാസനയും ശാസ്ത്രീയ ജ്ഞാനവും ഉള്ള യുവാക്കന്മാർ ഇതിൽ ഏല്പു്തന്ന പക്ഷം പലതരത്തിലുള്ള ഉപവ്യവസായങ്ങളും ഇതിനോടനുബന്ധിച്ചു് നടത്തുവാൻ സാധിക്കും. ഉദാഹരണമായി വിനാഗരി പലതരത്തിലുള്ള സസ്യശാലങ്ങളിൽ നിന്നും എളുപ്പത്തിൽ ഉണ്ടാക്കാൻ സാധിക്കും. സുഗന്ധ ദ്രവ്യങ്ങളുടെ കായും മുൻപു സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. വലിയ പണച്ചെലവില്ലാത്തതും ഉപകാരപ്രദവുമായ ഈ വ്യവസായത്തിന് ശോഭനമായ ഒരു ഭാവം ഉണ്ടെന്നുള്ളതിന് സംശയമില്ല. നൂതനങ്ങളും ആദായകരവും ആയ ഈടാ വ്യവസായങ്ങളിൽ വാസനയുള്ള യുവാക്കന്മാർ പ്രവേശിക്കുന്നതു് രാജ്യത്തിന് തന്നെ അഭിവൃദ്ധിയ്ക്കു് കാരണമായിത്തീരും.

**സെൻറ് മേരീസ് സ്റ്റോഴ്സ്**

**ജവുളിച്ചാപാരം.**

എറിരേൽപ്പ് ആലിന്ദ സമീപം,  
മല്ലയ്ക്കൽ, ആലപ്പുഴ.

ഇവിടെ എല്ലാവിധ ജവുളിത്തരങ്ങളും മെത്തമായും ചില്ലായയും വില്ക്കപ്പെടും.

ഛൊച്ചെപ്പേറേഴ്സ്

കെ. ജെ. ചാക്കോ &  
കെ. സി. ജോസഫ്.

TEL: "BINDIA"

# The Bank of New India, Ltd.

## H. O. TRIVANDRUM.

**CHAIRMAN: K. GEORGE, Esq., B. A.**

**BRANCHES:— CHATHANNOOR, PUNALUR, TIRUVELLA, & TRIVANDRUM.**

**THE BANK accepts deposits of all kinds and offers safe, sound and efficient Banking Service.**

**TRIVANDRUM.**

26-9-46.

**K. E. CHERIAN,**

**GENERAL MANAGER.**



Barring the Communist, the State Congress is the only organized political party in the state. As a political party, it does not recognize communities as such, except in so far as it should not fail to recognize any section of the body-politic and their fundamental rights. Among these are included freedoms of religion, culture and other primary rights of human beings such as civil liberties, in the "four freedoms".

Not only that. The Congress stands as much against "wrongs" to any individual or community as for his or its rights. And if it did not, no honourable or honest man could find a place in it. Yet this is sometimes lost sight of by some in the Congress and many outside its ranks. In fact it is an article in the creed of the Congress.

When the Congress at its last open session in 1121 accepted the right of the christians to continue their educational institutions and to receive grants for the same from the funds of the state, it was a vindication of this article of its creed. Many non-christians thought and so expressed themselves in the subjects committee that the principle of "the state taking full charge of primary education" was most laudable and unexceptionable; that it was really 'nationalisation' of Education. A few most earnestly asked if christians would object

## STATE CONGRESS AND RELIGION

K. S. JOSEPH B. A., LL. B., M. L. C.

Leader, State Congress party in the State Council.



to this step if taken by a National or "peoples" Government, instead of the present one. But it was explained to them that this was a matter of extreme religious importance, that it was a necessity to carry on religious education and to educate their children in a christian back ground or atmosphere and that it was a matter which admitted of no compromise. Then only did the subjects Committee adopt the resolution which was subsequently passed at the open session by an overwhelming majority, only three or four dissenting. Yes; in doing so the State Congress was only affirming the assurance that it holds out to all religionists to allow them to continue their religious

observances without hindrance.

As a member of the legislature, and leader of the congress party on the floor of the council, I sought leave, in pursuance of this principle, more than once, to move motions of adjournment, when civil liberty of some members of the communist party were sought to be curtailed by Executive orders, even though neither the Congress, nor I have been able to agree with the methods or ideology of that party. On another occasion I pointed out to Government that Ezhavas were not properly represented in the Revenue and Devaswam departments even though the principle of communal representation was accepted both by the Government and the legislature. On both these occasions, I conceived it my duty as a representative of the State Congress to stand up against the wrongs done to two distinct sections of the body politics.

There is a curious notion among some people, that a person cannot, without becoming communal, plead for, or claim any rights for his or her community. I must join issue with such people; and remind them

that one's own community or relations form as much a part of the body-politic as any other community or individual. While it may be admitted that it would be happier if somebody belonging to a different group for a wronged individual or community, it would be absolutely wrong to hold that a wronged party should not plead its or his own case. The test in such cases is this. Is the assertion of such a right detrimental to the just rights and privileges of another community or individual; is the argument: I and mine right or wrong. If the answer to this test is in the negative then anybody may with impunity press his claim or for his rights without falling from the ideals of the state-congress.

I came in for some criticism in the council at the hands of two fellow members and by two Trivandrum dailies outside, for the strong support I gave to the stand taken by Christians in the matter of the primary education scheme of Government and with regard to the rules regulating the erection of Churches and cemeteries. Not that these critics had any pretensions to state-congress sympathies nor any feelings of regret at my 'fall' but that they had a chance to fling mud at both. What these good critics failed or refused to grasp was that I was presenting the case of Christians, regarding both these issues not as

### RAPHAEL THOMAS & SONS (INDIA)

PAVARATTI, P. O. S. MALABAR.

(Sole Distributors for Malabar, Cochin And Travancore.)

#### WONDERFUL POULTRY REMEDIES



POULTRY PRESERVER: Prevents and cures all poultry diseases.

RANIKHETOL: For respiratory diseases of poultry, also for Ranikhet.

TONIC PILLS: Help fowls to lay more eggs prevents soft eggs also strengthens birds.

NERVE PILLS: Cures nervous diseases.

The most reliable house for Excellent quality presentation articles, Inks, Beautiful light steel hand bags, Silver plated and silver articles, Fountain pens and stationary articles, Chromium plated articles, Table wares, Glass wares, Enamel wares, toys, shoe stars, jute and cocoa mattings of superb finish etc, etc.

Inquiries solicited.



# തിരുവതാംകൂർ രാജകുടുംബവും പേപ്പൽ ലൈസൻസും.

(മറാത്തിൽ കയ്യൻകത്തനാർ എം. ആർ. എ. എസ്., (ലണ്ടൻ) എഫ്. ആർ. എസ്. എ.)

ഓരോന്നായൊട്ടൊരു. 1348-ാം വർഷം. മരിഞ്ഞോളി, ഭാരത്തിലെ; ആദ്യത്തെ പേപ്പൽ ലൈസൻസ്; കൊല്ലത്തു വന്നിറങ്ങി. ഉദ്ദേശം 200 വർഷങ്ങൾ കഴിഞ്ഞു, ഡാക്ടർ ഫ്റാൻസിസ് എം. എ.- രണ്ടാമത്തെ ലൈസൻസ്, "കൊല്ല"ത്തിൽ, ഗോവായിലുണ്ടു. ഒന്നാമത്തെ

ഭേദം, ജേണെ. ഡി. മരിഞ്ഞോളി, ഇറാലിയൻ; രണ്ടാമൻ, ഫ്റാൻസിസ് സേവിയർ എസ്. ജെ. എം. എ. സ്റ്റേയിൻകാരനും. ഇദ്ദേഹം ഫ്റാൻസിലെ സുപ്രസിദ്ധമായ- സൊർബോൺ സർവ്വകലാശാലയിൽ അദ്ധ്യാപക സാമ്രാജ്യമാണ്. 1542-ൽ 'കൊല്ലം' എന്ന ക

പ്പലിൽ ഗോവായിൽ എത്തി, ആർച്ച് ബിഷപ്പിന്റെ അടുക്കൽചെന്നു പാദനാമസ്കാരം ചെയ്തു. പൗരസ്ത്യദേശങ്ങളിലെ "പേപ്പൽ ലൈസൻസ്" എന്ന മഹോന്നതസ്ഥാനാധികാരപത്രം, പോർതുഗീയന്റെ തിരുവെഴുത്തു, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പക്ഷേൽപ്പിച്ചുകൊണ്ടു പാലുകയാണു് തിരുമനസ്സിലെ ഹിതാനുസരണമേ, ഞാൻ അധികാരങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കും.

കുറുത്തവരുടെ "ഭോമ"ത്തെ ഇന്നു പേപ്പൽ ലൈസൻസിനു തന്നത്താൻ നന്നല്ല, ശുദ്ധിവരത്തും; പരിചാരക സഹകരണം കൂടതെ. വടിയും കടയും ചുറ്റക്കാൻപോലും ആരുമില്ല. അല്ല! കടയുമില്ല, വടിയുമില്ല, പിന്നെവേണ്ടെ ചുറ്റക്കാൻ "വാലിൻ." വാറും വള്ളിയും തേങ്ങു് പൊടിയ ഒരു പഴയ ചെരപ്പം.

a Christian but as a representative of the State, Congress; which body is committed to a policy of defending and even fighting for the religious freedom of Christians too as much as any other section of the body politic. It is pertinent, to point out here, what Moulana Abdul Kalam Azad said as president of the Indian National Congress, with regard to the rights of religious minorities. He said unequivocally that 'it was for the minorities themselves to say what they considered as matters of religious rights or observances and not something for others to decide.

ment of the just rights of others must be capable of an answer in the negative. And I can boldly say that no community in Travancore had any complaint regarding the way in which christians were conducting and want to conduct their schools. Nor was any complaint raised by anybody that their just rights are being tampered with in the case of churches and cemetaries that are now existing, in some cases in close proximity with temples mosques, living houses & public institutions. If that is so new churches and cemetaries, except in urban areas where special provisions exist cannot cause harm to any one. The congress has therefore no reason to fight shy of the claims of christians with regard to the above said controversies.

"എന്ത്! മാർപ്പാപ്പാ തിരുമേനി കല്പിച്ചു, തുലും ചാത്തിയ അധികാരങ്ങൾ! അങ്ങ, യഥേഷ്ടം പിന്നിയോഗിച്ചുകൊള്ളുക." ആ പുണ്യഭേദം പ്രതിവചിച്ചു. വിനയവും വിനയവും തമ്മിൽ നടക്കുന്നസംഭവം! അതിന്റെ പ്രതിബിംബം!! ഈ നമ്മു ഭാഷണം.

2-ാണി സൗധമോ, '2-ാൻ ഷ്യന്നോ', രമ്യഹർമ്മ്യമോ, ഒന്നുമില്ല തലചായ്ക്കാൻ- ദന്തനിർമ്മിതമായ പര്യങ്കവും! ഒരു നേരപ്പായ്'2തി അതിനു്. ആശുപത്രിയിൽ രോഗികളുടെ മദ്ധ്യത്തിൽ സ്വപ്നനേരം വിശുദ്ധിക്കണം അദ്ദേഹത്തിനു് നിശ്ശയുടെ നിശ്ശബ്ദതയിൽ അത്രയും. ബാക്കിസമയം മുഴുവനും ആതുരന്മാരുടെ യാതനകളിൽ! സേവനം!

ഡാക്ടർ ഫ്റാൻസിസ് എം. എ; ഒരു സ്വതന്ത്രരാഷ്ട്രമായ നവരായിലെ കിരീടപതിയുടെ സമീപ സത്താൻ ഡോൺ. ജുവാൻറേയും രാജകുലജാത, ഡോണാറ്റിയോബികയുടെയും അരുമ സന്താനം; അഭിജാത്യമുന്തി; പണ്ഡിതവരേണ്യനഭേദസ്ഥലത്തിലെ പ്രോജപലതാരം; വഹോവിലാസകേളീരംഗം.

കുഴുരോഗികൾ! അരും വെറുക്കുന്ന കുടിലകോലങ്ങൾ! അവർക്കുവേണ്ടി, പരിവ്രാജകവേഷംകെട്ടി തെണ്ടിനടക്കും വീട്ടത്തോറും- ഭീക്ഷാഭരണം, പൊടി ഉടുപ്പിൽ, ചേർചെരുപ്പിലും! ഞായറാഴ്ചത്തോറുമുള്ള 'പൂജ' കുഴുരോഗികളുടെ നടുവിൽ; ഇങ്ങനെയാണ് പോക്കു്!

The only thing then to remember is, as I said before, that in asserting such rights, the question, whether such assertion would work to the detri-

ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ പാരിഷ്ക സേനാധ്യക്ഷൻ, എത്ര ഭീമമായിരിക്കുകയില്ല! എന്തെന്തുവേഷഭൂഷ കാണുകയില്ല! ദുക്രലകഞ്ചുക്കങ്ങൾ! അമൂല്യാഭരണങ്ങൾ, ഒന്നുമില്ല; ഒന്നുമില്ല.

ഗോവാ നിവാസികൾ ആണു് വേദപാഠ പഠനത്തിൽ-പരാജയമായിരുന്നു. അവരെ തട്ടി ഉണർത്തണം! അതിനെതുവിട്ടു?

കൃത്യം പതിമൂന്നു മാസങ്ങൾക്കു മുമ്പു് ലിസ്ബനിൽനിന്നു യാത്രപുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ധരിച്ച, ആ

കുറുത്ത- പഴക്കംകൊണ്ടു് ഒരു നിറവുവിലാത്ത അല്ലെങ്കൽ നാനാവർണ്ണാങ്കിതമായ- ആകുപ്പായത്തിനു് പുറമേ, വെളുത്ത അ

## ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ പരം അടി ഉയരത്തിൽ നിന്നുള്ള വീഴ്ച!

കേവലം നിരുപദ്രവമാക്കി ചെയ്യുന്ന പ്രത്യേക വസ്തുമാണ് പാരമ്പര്യം. ഉന്നമനത്തോടൊപ്പം സാധാരണമാണ് അധപതനം. അതുകൊണ്ടുതന്നെ ഉന്നമിച്ചതിന്റെ ശേഷം പൊടുന്നിനവെ അധഃപതിച്ചാൽ തന്നെയും പതനമാത്രയിൽ തന്നെ തകർന്നു പോകാതെ രക്ഷിക്കുന്നതിൽ വസ്തുക്കൾക്കുള്ള അന്യാദൃശ്യശക്തി ഒന്നു പ്രത്യേകമാണ്. ഉന്നമനത്തെ ഉന്നമിപ്പിക്കുന്നതിനും അധഃപതനത്തെ അകറ്റി നിർത്തുന്നതിനും വസ്തുക്കൾ തന്നെയാണ് ഉത്തമമായവ.

നവീനമാതൃകകളിലുള്ള വിശേഷവസ്തുക്കൾ വാങ്ങുന്നതിന് ഞങ്ങളെ സമീപിപ്പുക.

പി. കെ. പരമേശ്വരൻനായർ & ബ്രദേഴ്സ്.

ജൂലി വ്യാപാരം, പാലാ.

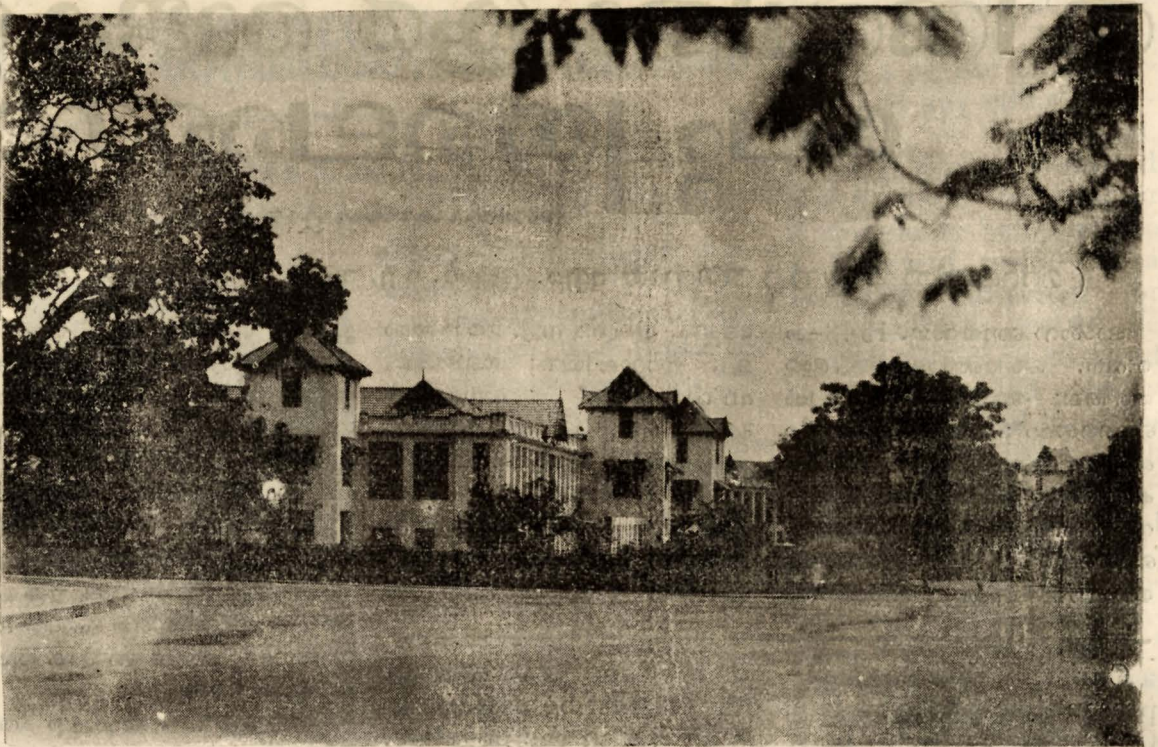


കി; കൈയിൽ ഒരു മണിയും. അതു കിലുകി കൊണ്ട് പട്ടണ വീഥികളിൽകൂടി അങ്ങു നടക്കും. പുതുക്കണ്ട് കട്ടികളും വലിയവരും ഓടിയെത്തും ധർമ്മതന്റെ പിന്നാലെ. ഘോഷയാത്ര ആതുപതിയുടെ പരിസരങ്ങളിലേയ്ക്ക് പുറപ്പെടുകയായി. അവിടമാണ് അദ്ധ്യയനശാല-നെടുമ്പറമ്പ്!

ഒരു ദിവസം പട്ടണത്തിൽകൂടി ഫ്റാൻസിസ് നടക്കുന്നു എകനായ്. ധനാധ്യക്ഷൻ പരസ്യവ്യഭിചാരിയായ ഒരു പരിചിതൻ എത്രരേവരും. ഹൃദയാവജ്ജകമായ മനോസമുദിതയോടുകൂടി ധർമ്മതൻ പറയുന്നു:

“ഇന്ന് എന്നിങ്ക് നിങ്ങളുടെ വീട്ടിൽ അത്താഴം ഉണ്ണണം. വരട്ടോ?”

“അങ്ങനെയാകട്ടെ” എന്ന് മനസ്സിലാമനസ്സോടെ സമ്മതം മൂളി. ഇനിയുള്ള രംഗം മയ്യനാട്ട് ശ്രീമാൻ ജോണിന്റെ സാമ്പ്രദായമായ ഭാഷയിലാവാം. “അതിഥേയൻ ബഹുമുഖ്യ വസ്ത്രാഭരണ വിഭൂഷിതനായ നാഗരീകൻ; അതിഥിയോ, മേലകവസ്ത്രമെങ്കിലും വെയിൽ കൊണ്ടുവിളിപ്പഴകിയ ഉടുപ്പം തന്നത്താൻ കത്തിത്തച്ച ജീന്റോലാഭരണം ചെയ്യിരിക്കുന്ന പാട്ടുകകളും ധരിച്ചിരിക്കുന്ന ദരിനോയ ഒരു പാദി; അനേകം സ്ത്രീകൾ നിശബ്ദരായി, തപരിതഗതികളായി, അതിഥിയുടെ മുമ്പിൽ ഭോജ്യപേയങ്ങളെ കൊണ്ടുവന്ന് നിരത്തുന്നു. മസ്തീൻ സാരികളും മിനുങ്ങുന്ന മുട്ടുപടങ്ങളും ധരിച്ചിട്ടുള്ളപിംഗലവസ്ത്രകളായ ഹൈന്ദവപുരതകളും വിവിധവസ്ത്രങ്ങളായ ദുക്കലം ബരങ്ങൾധരിച്ച് ചിത്രശലഭങ്ങളെപ്പോലെ ജാജപലയാനകളായ ബർമീസ് മഹികളും, സുന്ദരങ്ങളായ ആ പ്രപദീനങ്ങളാൽ പരിവേഷിതരായി ബലിഷ്ഠകളേബരരായ ജപ്പാനീസ് വനിതകളും, അയഞ്ഞ കാലുറകളും ഒതുങ്ങിയ ജാക്കറ്റുകളും ധരിച്ച് പാഞ്ചഡർവസ്ത്രകളായ ചൈനീസുകുടുംഗികളും അവരുടെ കൂട്ടത്തിലുണ്ട്. സായാഹ്നം അവസാനിക്കുന്നു. ഊണുകഴിഞ്ഞ ശേഷവും ഫ്റാൻസിസ് അല്പനേരംകൂടി നമ്മുസല്ലാപത്തിൽ



പുതിയ പഞ്ചളിക്കു ഓഫീസസ് ബിൽഡിംഗ് - മൂസിയത്തിനെതിരെ - തിരുവനന്തപുരം.

കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നു; വളരെ ഉപചാരപൂർവ്വം അദ്ദേഹം യാത്രപറയുന്നു; ശാസനയായി ഒറ്റവാക്കു പോലും അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെടുന്നില്ല; എങ്കിലും അസ്പഷ്ടദൃശ്യമായ ഒരഭിപ്രായം എങ്ങിനെയോ ആ വീട്ടിലെ അന്തരീക്ഷത്തിൽ സൂക്ഷ്മമായിരിക്കുന്നു. വിനീതനായ അതിഥി പേകുന്നു. പ്രതാപശാലിയായ അതിഥേയൻ തൽക്കാലം രക്ഷപ്പെട്ടുപോലെ ദീർഘനിശ്വാസം വിടുന്നു. ദിവസങ്ങൾ പലതുകഴിഞ്ഞു. അവർതമ്മിൽ വീണ്ടും കണ്ടുമുട്ടുന്നു; ഫ്റാൻസിസ് വീണ്ടും ഊണിനു ക്ഷണിക്കപ്പെടുന്നു. “നിങ്ങളുടെ സഹോദരികൾ എങ്ങിനെ ഇരിക്കുന്നു? അവർക്കെല്ലാവർക്കും സുഖംതന്നെയോ? എന്ന് അദ്ദേഹം സരളഹൃദയനായി ചോദിക്കുന്നു. ഈ ചോദ്യത്തിനു ഉത്തരമില്ല. അദ്ദേഹം പ്രസ്തുത വനസന്ദർശനം പലപ്രാവശ്യം ആവർത്തിക്കുന്നു. അതിഥിയുടെ മയ്യാദയും പശ്ചികരണശക്തിയും അനിരോധ്യമായിരിക്കുന്നു. കൂടുതലായ സംഭാഷണങ്ങളൊന്നും ഉണ്ടാകുന്നില്ലെങ്കിലും ആ മനോഹര കരദിവസങ്ങൾ കഴിയുമ്പോൾ ഫ്റാൻസിസിന്റെ കമ്പസാരമണ്ഡപത്തെ സമീപിക്കുകയും അതോടുകൂടി ഒരു പു

തിയ ജീവിതം ആരംഭിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.”

തിരുവിതാംകൂറിലേയ്ക്കാണ് ഫ്റാൻസിസ് പ്രേക്ഷിതനായത്. അഞ്ചുമാസമായി ഗോവായിൽ. മഴക്കാലം ഒന്നു മാറിക്കൊള്ളട്ടെ, വഞ്ചിനാടിലേയ്ക്ക് പുറപ്പെടാനെന്നുവെച്ചു കാരത്തിരുന്നതാണ്. കന്നിമാസമായി. ഇനി കന്യാകുമാരിയിലെത്തിയേ കഴിയൂ. മംഗലൂർ, കണ്ണൂർ, കോഴിക്കോട്, കൊടുങ്ങല്ലൂർ, കൊച്ചി ഇങ്ങനെയൊണ് അന്നത്തെ കപ്പൽയാത്ര. അദ്ദേഹം ഏഴുതന്നെ ഒരു സ്റ്റേഫിതൻ. “കന്യാകുമാരിയിലെ പരവക” എന്റെ ഭാഷ അറിഞ്ഞുകൂടാ. അവരുടെ ഭാഷ എനിക്കും. രണ്ടുഭാഷയും അറിയാവുന്ന ഒരാളുടെ സഹകരണത്തോടുകൂടി ഞാൻ വേദോപദേശം എഴുതിയുണ്ടാക്കി ഈ നാട്ടുഭാഷയിൽ: ഇതാണ് ആദ്യത്തെ അച്ചടിച്ചുസൂക്ഷം കേരളക്കരയിലെ!

ഫ്റാൻസിസ് യൂറോപ്പിൽ നിന്നു പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ചെങ്കടലിലും പേഷ്യൻ കടലിലും ഇൻഡ്യൻ മഹാസമുദ്രത്തിലുമുള്ള എല്ലാ ദ്വീപുകളുടേയും, ഗംഗാനദിക്കു് ഇപ്പുറവും അപ്പുറവുമുള്ള എല്ലാ രാജ്യങ്ങളുടേയും രാജാക്കന്മാരോടും ഭരണാധികാരികളോടും ഉള്ള ഒരു അഭ്യർത്ഥനാസന്ദേശവാ ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഈ സന്ദേശം ഒരുപക്ഷെ, കന്യാകുമാരിയിലെത്തിയപ്പോൾ, അന്നത്തെ വഞ്ചിഭൂപതിയെക്കണ്ട്, മുഖംകാണിച്ച്, തിരുവെഴുത്തു, തിരുമുമ്പാകെ സമർപ്പിച്ചിരിക്കാം. ഫ്റാൻസിസിന്റെ നഷ്ടപ്പെട്ട പോയ കത്തുകളിൽ, അതേപ്പറ്റി പ്രസ്താവവും ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നുവരാം. ഏതായാലും 1544 മാർച്ച് 20-ാം നേ-ക്കുമുമ്പായി രാജാവും ലെഗൈറ്ററും തമ്മിൽ വേട്ടയിലായിരുന്നു എന്നു തീർച്ച

യാണ്. അതിനുംപുറമേ, 16-ാം ശതവർഷത്തിന്റെ പുച്ചാലത്തിൽ, കന്യാകുമാരിക്കും മണപ്പാടിനും മദ്ധ്യേയുള്ള സമുദ്രംവരെ, വേണാട്ടുകുളുടെ രാജാത്തുത്തി വ്യാപിച്ചിരുന്നു. ആ ദിങ് മണ്ഡലങ്ങളിൽ ഇടപ്രഭുക്കന്മാർമൂലം ബാഹ്യാഭ്യന്തര കലഹങ്ങൾ സുലഭമായിരുന്നു. അവയെ ശമിപ്പിക്കുന്നതിനും, പുറമേനിന്നുള്ള ആക്രമണങ്ങളെ എതിർക്കുന്നതിനും അന്നത്തെ സമുദ്രാധിപനായിരുന്ന പോർട്ടുഗൽ രാജാവിനോടു സഖ്യം സമ്പാദിക്കുവാൻ സാധിച്ചത്, ഫ്റാൻസിസ് സേവ്യരുടെ മാദ്ധ്യസ്ഥം മൂലമാണ്. 1544 ഏപ്രിൽ 23-ാം നേ- ഫ്റാൻസിസ് എഴുതുന്നു: -“ഇവിടെ ഞാൻ ഒരാഴ്ചയായി തിരുവിതാംകൂറിൽ നിന്ന് ഒരു പിള്ള വരുന്നത് കാക്കുകയാണ്. അയാൾ വരാതിരിക്കുകയില്ല.” “ആഗസ്റ്റ് 3-1544, വടകർ സമുദ്രതീര ഗ്രാമങ്ങളെ ആക്രമിക്കുന്നതിന് ഒരുങ്ങുന്നതായി തിരുവിതാംകൂർ രാജാവിന്റെ അടുത്ത സേവകനിൽ നിന്ന് ഞാൻ അറിഞ്ഞു. അയാൾ തന്നെ നേരിട്ടുകൊടുക്കണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ട് ഞാൻ ഒരേഴുത്തു നൽകിയിട്ടുണ്ട്.” രണ്ടാഴ്ച കഴിഞ്ഞു മണപ്പാട്ടു നിന്നും എഴുതുന്നു: “തിരുവിതാംകൂർ രാജാവ് ഒരു ബ്രാഹ്മണനെ സമാധാന ഭൂതനായി വടകരുടെ മുമ്പിൽ അയയ്ക്കുന്നു. നമ്മുടെ കമാൻഡറിന്റെ ദ്വിഭാഷി കൂടി അയാളെ അനുഗമിക്കുന്നു. ഈ രണ്ടു സന്ദേശവാഹികളും ഇവിടെയുണ്ട്. അവർ ഇപ്പോൾ തന്നെ യാത്ര തിരിയുന്നതാണ്.” ആഗസ്റ്റ് 20. 1544 മണപ്പാട്ടു നിന്നു വീണ്ടും എഴുതുന്നു: -“എന്റെ മുന്നേഴ്ത്തിൽ പരഞ്ഞ ബ്രാഹ്മണൻ വടകർക്കുള്ള രാജസന്ദേശംകൊണ്ട് നിങ്ങളെ

### ഉറപ്പും ഭംഗിയുമുള്ള

## “റബർമുദ്രകൾക്കു്”

അലപ്പഴ മുല്ലയ്ക്കൽ ജോസ് ബ്രദേഴ്സിൽ ആർഡർ ചെയ്യുക.

ഞങ്ങളുടെ ജോസ് റബർസ്റ്റാമ്പ് ഇൻക് വാങ്ങി ഉപയോഗിച്ചിൻ.



# 'യാത്രികവ്യാപാരി.'

(ലഫ്റനൻ്റ് കെ. സി. ചാക്കോ; എം. എ., ബി. ഇ.)

ശാസ്ത്രീയാഭിമുഖീയോടു കൂടി മനുഷ്യന്റെ ജീവിതരീതിയിലും പ്രവർത്തനസമ്പ്രദായങ്ങളിലും വിപ്ലവപരമായ പല പരിവർത്തനങ്ങൾക്കും കാരണമായ ധാരാളം യന്ത്രങ്ങൾ ആവിർഭവിച്ചു. മാനുഷികമായ വ്യാപാരങ്ങൾക്ക് അശക്തമായ സൂക്ഷ്മതയും നിഷ്പക്ഷതയും യന്ത്രങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നുള്ള വാസ്തവം അവയുടെ സ്വീകാര്യതയെ കൂടുതൽ വർദ്ധിപ്പിച്ചു. സ്ഥലകാലവികാരഭേദങ്ങൾ കൂടാതെ എന്നും ഒരേ ഒരു കമ്മം അനുഷ്ഠിക്കുന്നതിന് മനുഷ്യനെ അപേക്ഷിച്ച് യന്ത്രങ്ങൾക്കുള്ള കഴിവ് സവിദിതമാണ്.

മനുഷ്യനാത്രം ദൈവദത്തമായി ലഭിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന് ദൃഢമായി വിശ്വസിക്കുന്ന വിശേഷബുദ്ധി യന്ത്രങ്ങൾക്കും കൂടി ഉണ്ടോ എന്ന സംശയിപ്പിക്കത്തക്ക പ്രവർത്തനങ്ങളോടുകൂടിയ അനേകം ഉപകരണങ്ങളെ അവർ നിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിശ്വസ്തരും പ്രാപ്തരും ആയ ആളുകളുടെ കർവ്വിനെ പരിഹരിക്കുന്നതിനും ഓരോ പ്രവർത്തനങ്ങൾ നാനാമുദ്രങ്ങളിൽകൂടി പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിനും, ചിലപ്പോൾ ധനാർജ്ജ

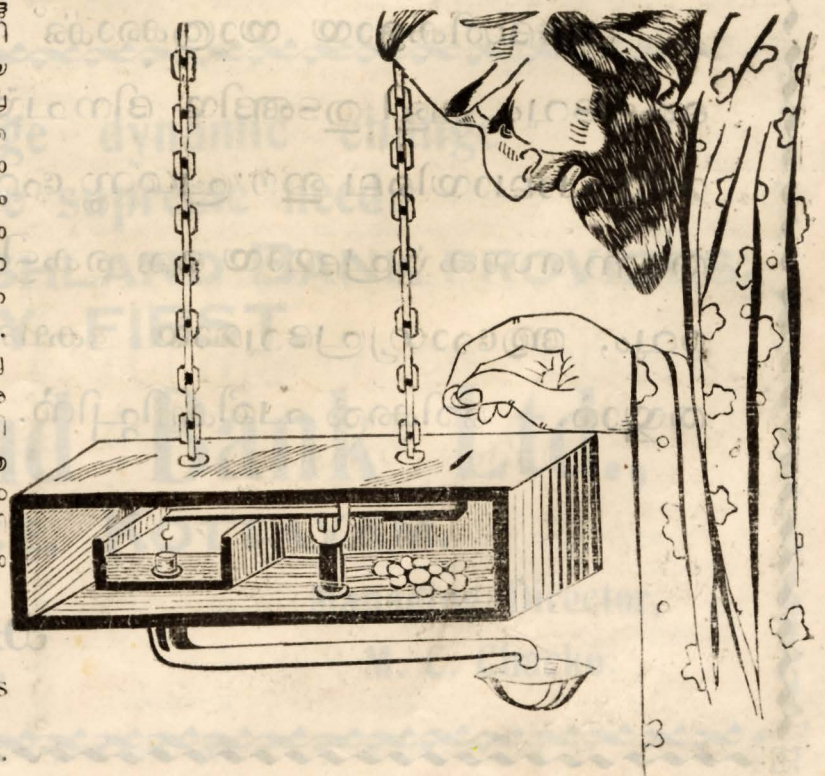
നത്തിനുവേണ്ടി മാത്രമായും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതും, നാണയങ്ങൾക്കൊണ്ട് പ്രവർത്തിപ്പിക്കാവുന്നതുമായ ചില യന്ത്രങ്ങളാണു, ഈ ലേഖനത്തിലെ പ്രതിപാദ്യ വിഷയം.

പൊതു സ്ഥലങ്ങളിലുള്ള ടെലഫോൺ അന്വേഷകളിൽകൂടി സംസാരിക്കുന്നതിന്, ഒരു പൊഴുതിൽ കൂടി ഒരു അണ ഇടാറുള്ളത് വായനക്കാരിൽ പലർക്കും അനുഭവപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടായിരിക്കും. തീവണ്ടി അന്വേഷകളിൽ പട്ടാറ്റുമോഹത്തിലേയ്ക്കുള്ള പ്രവേശനം നിയന്ത്രിക്കുന്ന ടിക്കറ്റുകൾ; ഒരു ഭിത്തിയിലോ, തൂണിലോ, മറ്റൊരിടത്തെയെങ്കിലുമോ, ഘടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു യന്ത്രത്തിലെ ഒരു പൊഴുതിൽ ഒരു അണത്തുട്ട് ഇട്ട് അതിന്റെ കൈപിടിയിൽ പിടിച്ച് വലിക്കുമ്പോൾ, താനേ, പുറത്തേയ്ക്കു വരുന്നതും പലരും കണ്ടിരിക്കാം. പല പൊതുസ്ഥലങ്ങളിലും, ചില ഉപാഹാര ഗൃഹങ്ങളിലും, ഓരോരുത്തരുടേയും ഭാരം നിശ്ചയിച്ചറിയിക്കുന്ന ഒരു യന്ത്രം വെച്ചിരിക്കുന്നതും നമ്മുടെ ശ്രദ്ധയിൽ പെട്ടിരിക്കാവുന്നതാണ്. ആ യന്ത്രത്തിലുള്ള ഒരു പട്ടാറ്റുമോഹത്തിൽ കയറി നിശ്ച

ലമായിനിന്നുകൊണ്ട്, മുൻപിൽ കാണാവുന്ന സൂചിരത്തിൽ കൂടി ഒരു അണ ഇടുമ്പോൾ, യന്ത്രത്തിനുള്ളിൽ നിന്ന് ചക്രങ്ങൾ തിരിയുന്ന ഒരു ശബ്ദം കേൾക്കുന്നതും, അല്ല സമയത്തിനുള്ളിൽ സ്വന്തം തൂക്കവും അന്നത്തെ തീയതിയും അടിച്ച ഒരു കാർഡ് അതിനുള്ളിൽനിന്ന് പുറത്തേയ്ക്കു വരുന്നത് കാണുന്നതും ആരെയും വിസ്മയിപ്പിക്കും. തൂക്കം അടിച്ചിരിക്കുന്ന കാർഡുകളിൽ ഓരോരുത്തരുടേയും ഭാഗ്യം സൂചിപ്പിക്കുന്ന ചില വാചകങ്ങളും കൂടി അടിച്ചിരിക്കുന്നത്. താഴെ ഭാഗ്യപരീക്ഷകളിൽ വിശ്വാസമുള്ളവർ കൂടുതൽ ആകർഷകരായി തീരണം.

ഇൻഡ്യയിൽ കൂടുതൽ പ്രചാരത്തിൽ വന്നിട്ടുള്ള ഈ ദുശ യന്ത്രങ്ങൾ ഇവയാകുന്നു. ചുരുക്കത്തിലൂടെ ചില വകഭേദങ്ങൾ മാത്രമായ മറ്റു ചില യന്ത്രങ്ങൾ നാണയങ്ങളോ അതുപോലുള്ള പ്രത്യേക തുടക്കമോ ഉപയോഗിച്ച് പ്രവർത്തിപ്പിക്കുന്നവയായി, പ്രധാന പട്ടണങ്ങളിലും നഗരങ്ങളിലുമുള്ള ചില പരിഷ്കൃത ലഘു ക്ഷേണശാലകളിൽ ഇപ്പോൾ കാണാറുണ്ട്. യന്ത്ര നിർമ്മാണകലയും യന്ത്രങ്ങളെ അശ്രയിച്ചിട്ടുള്ള ജീവിതരീതിയും കൂടുതൽ പുരോഗമിച്ചിട്ടുള്ള പരിഷ്കൃത നഗരങ്ങളിൽനാണയസഹായത്താൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന നിരവധി യന്ത്രങ്ങളുണ്ട് പോസ്റ്റൽ സ്റ്റാമ്പുകൾ, സിഗററ്റ്, തീപ്പെട്ടി, ചോക്ലറ്റ് മുതലായ പലസാമഗ്രികളും അവിടെ ഈ നിർമ്മാണ വ്യാപാരികളിൽ നിന്ന് കൃത്യ വിലയ്ക്ക് വാങ്ങാൻ കഴിയും.

യന്ത്ര പ്രവർത്തനങ്ങളെ കൂടുതൽ കാര്യക്ഷമമാക്കാം ജീവിതാവശ്യങ്ങൾ പലതും ഏറ്റവും സൗകര്യമായ വിധം നടത്തുന്നതിനുള്ള മനുഷ്യന്റെ ശ്രമത്തിൽ ഇതുപോലുള്ള ധാരാളം യന്ത്രങ്ങൾ ആവിർഭവിക്കുകയും, ഈ അടുത്തകാലത്തു അഭൂതപൂർവ്വമായ രീതിയിൽ അവ പരിഷ്കരിക്കപ്പെടുകയും പ്രചരിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട് എന്ന് നേരത്തെ സൂചിപ്പിച്ചുവല്ലോ. എന്നാൽ ഒരു വിധത്തിൽ നോക്കുമ്പോൾ, മനുഷ്യസഹായം കൂടാതെ, സ്വയം പ്രവർത്തകങ്ങളായി കാണപ്പെടുന്ന പല യന്ത്രങ്ങളും അതിപുരാതന കാലം മുതൽ മനുഷ്യർ ഉപയോഗിച്ചു വന്നു എന്നു കാണാം. പല നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കു മുൻപ് ഈജിപ്റ്റിൽ ചില ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ സൂക്ഷിച്ചിരുന്ന ഒരു യന്ത്രത്തിൽ കൂടെ ഏതെങ്കിലും ഒരു നാണയം ഇടുമ്പോൾ വേറൊരു ഭാഗത്തുകൂടി കറച്ചു ജലം ഒഴുകി വന്നിരുന്ന ഒരു സമ്പ്രദായം നടപ്പാക്കിയിരുന്നു. ഭക്ത ജനങ്ങൾക്ക് അഭീഷ്ടാനം നിർവ്വഹിക്കുന്ന ദേവന്മാർ അർച്ചനയിൽ നന്തയ്ക്കുമായി ദിവ്യജലം നൽകി വന്നു എന്ന് സാധുക്കളെ തൃപ്തരാക്കുകയോ വ്യാപാരോഹിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യാൻ കഴിയുമായിരുന്ന ഈ യന്ത്രം ഇന്നത്തെ ഈ 'യാത്രികവ്യാപാരി'യുടെ ഒരു പ്രഥമരൂപം മാത്രമായിരുന്നു. ഈ അർച്ചനയും ദിവ്യജല പ്രവാഹവും ഏങ്ങനെ ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്ന് താഴെ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന ചിത്രത്തിൽ നിന്നും ഏകദേശ മനസ്സിലാക്കാം.



അടുക്കൽ വരുന്നു. അയാളെ തുറക്കുടയിൽ വേഗം എത്തിക്കുന്നതിന് ഒരു കപ്പൽ ഏപ്പാട്ട് ചെയ്തുകൊടുക്കണം. കമാൻഡൻ്റ് അയാളെ ബഹുമാനപൂർവ്വം സ്വീകരിക്കുകയും വേണം."

മണ്ഡാട്, സെപ്റ്റംബർ 2. 1544. "വേണാട്ടടികൾ ഫാദർ കൊയിലിയോയെ സ്റ്റേഫെപ്പും സ്വീകരിക്കുകയും അദ്ദേഹം അപേക്ഷിച്ച സകല ആനുകൂല്യങ്ങളും അനുവദിക്കുകയും ചെയ്തു. ഏഴ് ക്രിസ്ത്യാനികളെ അധികാരികളായി നിയമിച്ചു. ഈ രാജാവിന്റെ പ്രജകൾക്ക് യാതൊരുപദവയും ചെയ്യാതിരിക്കുന്നതിനും, യാതൊരു വിധത്തിലും അദ്ദേഹത്തെ അപ്രീതിപ്പെടുത്താതിരിക്കുന്നതിനും എനിയ്ക്കുവേണ്ടി കമാൻഡറോടപേക്ഷിക്കുക. ചില പ്രധാന കാര്യങ്ങൾക്കായി ഞാൻ രാജാവിനെ ഒരു മാസത്തിനകം കാണാൻ വിചാരിക്കുന്നതായി നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ." 1544 സെപ്റ്റംബർ 7. "തിരുവിതാംകൂർ രാജാവും ഞാനും തമ്മിലുള്ള മൈത്രി വടകരുടെ ഇടയിൽ സംഭാഷണ വിഷയമാണെന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. തിരുവിതാംകൂർ രാജാവിന്റെ അടുത്ത ബന്ധവായ ഒരിടപെട്ട, വടകരുടെ മിത്രമാണെന്നു കേൾക്കുന്നു. രാജാ

വു് എന്നെ ബഹുമാനിക്കുന്നു എന്ന് അറിഞ്ഞിട്ടുള്ള ഈ പ്രളവിനെ നമ്മുടെ പാർലമെന്റിയാക്കാം. രാജാവു് നാലു സേവകന്മാരെ, ഒരു തിരുവെഴുത്തും കൊടുത്തു്, എന്റെ പക്കൽ അയച്ചിരിക്കുന്നു. ആ എഴുത്തിൽ, രാജാവു് അതിപ്രധാനമായ ചില കാര്യങ്ങളേപ്പറ്റി സംസാരിക്കുന്നതിന്, എന്നെ അങ്ങോട്ടു ക്ഷണിച്ചിരിക്കുന്നു. ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് സകല വിധ സഹായങ്ങളും ചെയ്തുകൊടുക്കുമെന്ന് പ്രതിജ്ഞയും ചെയ്യുന്നു. പീഡിതരായ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക്, സ്വരാജ്യത്തു്, അഭയം നൽകാമെന്നും അറിയിച്ചിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു്, ഞാൻ, കഴിയുന്ന വേഗത്തിൽ അദ്ദേഹത്തെ കാണുന്നതിനായി പുറപ്പെട്ടു്."..... "ഞാൻ, രാജാവിനെ കണ്ടാലുടനെ, ക്രിസ്ത്യാനികളോടു്, ശരിയായ വിധം പെരുമാറുന്നതിന്, അധികാരികളോടു്, അജ്ഞാപിക്കുന്നതായ കല്പനകൾ അദ്ദേഹത്തെക്കൊണ്ടു് എഴുതിയ്ക്കും." x അനുമനം കരതലം 2 ലകം.

x vide, A life of Francis Xavier by A. John Mayanad B.A.



# ഗ്രാൻഡ് ഇന്ത്യ ഓർഗനൈസേഷൻ ലിമിറ്റഡ് Ltd.

H. O:- കൊല്ലം.

ബ്രാഞ്ചുകൾ:- കൊല്ലം & വടവേരിക്കര.  
ഡയറക്ടറമാർ.

മെ. കെ. റി. എബ്രഹാം, കരിമ്പനാൽ  
പ്ലാൻറർ, കാഞ്ഞിരപ്പള്ളി.  
കെ. മൈതീൻകുഞ്ഞു്, ഇച്ചംവിട്ടിൽ,  
കാഞ്ചു എക്സ് പോർട്ടർ, കൊല്ലം.  
എം. പി. ഫെർനാണ്ടസ്,  
കാഞ്ചു & റി. എക്സ് പോർട്ടർ കൊല്ലം.  
റി. സി. ഞായർ ബി. എ. ചെമ്പകനല്ലൂർ,  
റിട്ട. ഗവ. സെക്രട്ടറി, കോട്ടയം.

കെ. എസ്സ്. സ്റ്റീവ്സ്, പൊട്ടംകുളം,  
പ്ലാൻറർ, മുണ്ടക്കയം.  
എ. എസ്സ്. രാവുത്തർ,  
മെർച്ചന്റ്, പുനലൂർ.  
പി. റി. ഫെബിയാൻ,  
കൺട്രാക്ടർ, പുനലൂർ.  
വീറാർ ഡിക്രൂസ്, കൺട്രാക്ടർ, പുനലൂർ.  
എം. സി. മാത്യു, ബി. എ., ബി. എൽ.  
മാളിയേക്കൽ, മാഞ്ഞൂർ.

ഡിപോസിറ്ററുകൾ ആകർഷണീയമായ  
നിരക്കിൽ സ്വീകരിക്കപ്പെടും.

എല്ലാവിധ ബാങ്കിംഗ് പാട്രകളും നടത്തപ്പെടുന്നതാണ്.  
ചെയർമാൻ, സെക്രട്ടറി.  
കെ. റി. എബ്രഹാം, കരിമ്പനാൽ, എം. സി. മാത്യു, ബി. എ., ബി. എൽ.

## വിദ്യംഗ് ടൺ ഹോട്ടൽ & റെസ്റ്ററന്റ് പാലാ.

വിദേശികളായ യാത്രക്കാർക്ക് താമസിക്കുന്നതിലേക്കുള്ള പുതിയ  
കെട്ടിടവും, കൂടി തുടങ്ങിയ ദിനചയ്കൾക്കും ഏറ്റവും സൗകര്യപ്രദ  
മായ പാലായിലെ ഈ പ്രശസ്ത ഹോട്ടൽ മീനച്ചിലാറിന്റെ കരയിൽ  
തന്നെ സൗകര്യപ്രദമായ ഒരു കെട്ടിടത്തിൽ നടത്തിവരുന്നു. രുചിക  
രവും, ആരോഗ്യപ്രദമായ ഭക്ഷണപാനീയങ്ങൾ സദാ സമയവും  
തയ്യാർ. ഒരിക്കൽ പരീക്ഷിപ്പിൻ.

മാനേജർ

കണ്ടത്തിൽ ഒഴുത.



നാണയം ഉത്തോലകത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗമായി വീഴുമ്പോൾ ആ ഭാഗം കുറച്ചു താഴുകയും മറ്റേ അറ്റം ഉയരുകയും ചെയ്യും. അങ്ങനെ ഉയരുന്ന ഭാഗം വെള്ളം നിറച്ചിരിക്കുന്ന ഒരു പാത്രത്തിന്റെ അടിയിലുള്ള ഒരു ദ്വാരം അടയ്ക്കുന്ന ഒരു അടപ്പിനോട് ബന്ധിച്ചിരിക്കുന്നു. ആ ഭാഗം ഉയരുമ്പോൾ അടപ്പ് ഉയരുകയും പാത്രത്തിലുള്ള ജലത്തിന്റെ ഒരംശം താഴോട്ട് പ്രവഹിക്കുകയും ചെയ്യും. ഉത്തോലകത്തിൽനിന്ന് നാണയം നിവർത്തിയപ്പോൾ ആ ഭാഗം ഉയരുകയും അടപ്പ് വീണ്ടും ദ്വാരത്തിൽ പ്രവേശിച്ച് ആ പ്രവാഹം തടയുകയും ചെയ്യും. അർച്ചനയ്ക്കിടുന്ന നാണയങ്ങളുടെ ഭാരം അനുസരിച്ചു പുറത്തേയ്ക്കു കിട്ടുന്ന ജലത്തിന്റെ അളവ് കൂടിയും കുറഞ്ഞും ഇരിക്കും എന്ന് എളുപ്പത്തിൽ മനസ്സിലാക്കാമല്ലോ. പാത്രത്തിലെ വെള്ളം തീരുമ്പോൾ വീണ്ടും നിറയ്ക്കണം. നിത്യം സ്വയം പ്രവർത്തനങ്ങളായ യാതൊന്നും ഇല്ല, കേടപാടുകൾ പോലുള്ളവ ഉപയോഗിച്ചു തീരുന്ന സാധനങ്ങൾ വീണ്ടും നിറയ്ക്കുകയും ചെയ്യാതെ ഒരു യന്ത്രവും തുടർച്ചയായി പ്രയോഗക്ഷമമായിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നില്ല.

ഒരുനേരത്തെ ഉപയോഗത്തിനായുള്ള പുകയിലപ്പൊടി, സിഗററ്റ് മുതലായവ യന്ത്രങ്ങളിൽകൂടി അവയുടെ നിശ്ചിത വിലയ്ക്കു വിറ്റുവരുന്ന സമ്പ്രദായം ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഒരു നൂറ്റാണ്ടുമുമ്പേ പ്രചരിച്ചിരുന്നു. യന്ത്രനിർമ്മാണചതുരരും സുഖപ്രിയരായ അമേരിക്കർ, യാന്ത്രികവ്യാപാരങ്ങളിൽ തല്പരരായതോടുകൂടി, എല്ലാ സാധനങ്ങളും അവയുടെ കൃത്യതവിലയ്ക്കു വിൽക്കുന്ന 'യന്ത്രക്കട'കൾ നിർമ്മിക്കുന്നതിനു കൂടി സന്നദ്ധരായി. ഒരു നേരത്തേയ്ക്കുള്ള ലഘുഭക്ഷണപ്പാത്രം കൂടിയും യന്ത്രങ്ങളിൽകൂടി,

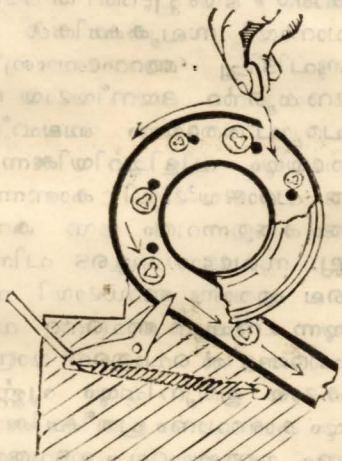
മനുഷ്യസഹായം കൂടാതെ, യന്ത്രസമയത്തും ഒരുപോലുള്ള ചൂടോടുകൂടി നൽകുന്ന യന്ത്രഭക്ഷണശാലകൾ അവരുടെ ഭാവനയിൽകൂടി രൂപം സ്വീകരിച്ചു പ്രവർത്തനക്ഷമങ്ങളായി നിലകൊണ്ടിരുന്നു. ഇതുപോലുള്ള പരിഷ്കൃതയന്ത്രങ്ങൾ പല രാജ്യങ്ങളിലും പരീക്ഷിക്കപ്പെട്ടുവെങ്കിലും, പലയിടങ്ങളിലും അവയുടെ യാന്ത്രികസ്വഭാവത്തിൽ മനുഷ്യക്ക് തൃപ്തി തോന്നാത്തതും, ഭരണാധികാരികളുടെ പ്രോത്സാഹനങ്ങൾവിനാലും അവ ഉപേക്ഷിക്കപ്പെടുകയാണുണ്ടായത്. ലണ്ടൻ പട്ടണത്തിലുള്ള പാസഞ്ചർ ട്രാൻസ് പോർട്ടുമ്പോർഡ്, കാർ യാത്രക്കാരിൽനിന്നും കണക്കിനു പണം വാങ്ങി പകരം ടിക്കറ്റ് അടിച്ചു കൊടുക്കുന്ന യന്ത്രങ്ങൾ ഇന്നു ധാരാളമായി ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നു. ഒരു പെനി മുതൽ ഒരു ഷില്ലിംഗുവരെ വിലയ്ക്കുള്ള ടിക്കറ്റുകൾ വിൽക്കാനുള്ള യന്ത്രങ്ങളാണ് അവയിൽ പലതും. ആവശ്യത്തിൽ അധികം വില കൂടിയ നാണയങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചാൽ ടിക്കറ്റിന്റെ വില മാത്രം എടുത്തിട്ട്, ബാക്കി "ചില്ലറ" തിരിച്ചുകൊടുക്കുന്ന യന്ത്രങ്ങളും ചിലയിടങ്ങളിലുണ്ട്.

ആറു പെൻസിന്റെ ഒരു ടിക്കറ്റ് വേണ്ട ഒരാൾ ഒരു ഷില്ലിംഗു നാണയം ഇടുമ്പോൾ ബാക്കി ആറു പെൻസും ഒരു ടിക്കറ്റോടുകൂടി നൽകണമെന്നും നാല് പെൻസും നാല് പെൻസും ഇട്ടാൽ അയാൾക്കാവശ്യമുള്ള ടിക്കറ്റ് നൽകണമെന്നും ബുദ്ധിയില്ലാത്ത ഒരു യന്ത്രം എങ്ങനെ മനസ്സിലാക്കുന്നു എന്നറിയാത്തത് രസാഹരമായിരിക്കും. ഈ ദശയന്ത്രങ്ങൾ പലതും വിദ്യാർത്ഥികളിലും പ്രവർത്തിക്കുന്നവയാകുന്നു. വൈദ്യുത യന്ത്രങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനരീതികളെ കണ്ടു മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലാത്തവർ ഈ കാര്യങ്ങൾ എങ്ങനെ നടത്താം എന്നു മനസ്സിലാക്കുവാൻ

ഉദാഹരണമായിരിക്കും. നാഴികക്കമ്പിയുടെ ഉള്ളിലുള്ള പല്ലു ചക്രങ്ങളുടെ കൂടുംപോലെയുള്ള നിരവധി ചക്രങ്ങൾ വഴിയാണു് ഈ യന്ത്രങ്ങൾ മിക്കവയും പ്രവർത്തിക്കുന്നത് എന്നു ചുരുക്കത്തിൽ വിവരിക്കുകയെന്നിപ്പറഞ്ഞിട്ടുള്ളു.

ചെമ്പുതുട്ടുകൾ ഉപയോഗിച്ച് ആറു പെൻസിന്റെ ഒരു ടിക്കറ്റ് അടിച്ചുകൊടുക്കുന്ന രീതി—പെനി നാണയങ്ങളും അരപ്പെനിനാണയങ്ങളും ഉപയോഗിച്ചു പ്രവർത്തിപ്പിക്കുന്ന രീതി—താഴെ വിവരിക്കുന്നു.

രണ്ടായിരത്തോ നാലായിരത്തോ ടിക്കറ്റുകൾ അടിക്കുന്നതിനും മാത്രം നീളമുള്ള കടലാസു ഒരു റോളിൽ ചുറ്റി ഈ യന്ത്രത്തിനുള്ളിൽ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ കടലാസു ചുരുളിന്റെ ഒരറ്റം എപ്പോഴും സ്വതന്ത്രമായിരിക്കും. റോളർ കടലാസു ചുറ്റിയിരിക്കുന്ന വശത്തേക്കു കറങ്ങുമ്പോൾ കടലാസു റോളിൽ നിന്നു അഴിഞ്ഞു വരുന്നതു പോലെയാണു കടലാസ് പിടിച്ചിപ്പിരിക്കുന്നത്. ടിക്കറ്റ് വാങ്ങാനുള്ള ആർ നാണയങ്ങൾ, ചിത്രത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നതു പോലെയെന്തെങ്കിലും ഉടുമ്പോൾ അവ ഒന്നൊന്നായി ഒരു സു



ഷിരത്തിൽകൂടി ആ യന്ത്രത്തിനുള്ളിലുള്ളതും വൃത്താകൃതിയിലുള്ളതായ ഒരു തട്ടിലേക്കു പ്ര

വേശിക്കുന്നു. യന്ത്രത്തിനുള്ളിൽ പ്രവേശിക്കുന്ന നാണയങ്ങൾ ആ വൃത്തത്തിൽ (ഈ വൃത്തം ഒരു പരന്ന തകിടകൊണ്ടു് മൂടിയിരിക്കുന്നു) ഉറപ്പിച്ചിട്ടുള്ള അണികളുടെ ഇടയിലേയ്ക്കാണ് വീഴുന്നത്. ചെമ്പുതുട്ടു യന്ത്രത്തിൽ ഇടുന്ന ഉടനെ ആ വൃത്തം ചക്രം വൈദ്യുതശക്തിയാൽ ഇടത്തോട്ടു തിരിഞ്ഞു തുടങ്ങും. അണികളുടെ ഇടയിൽ വീഴുന്ന നാണയങ്ങൾ ഇടത്തോട്ടു തിരിഞ്ഞു് മുകളിൽകൂടി വന്നു് ഇടത്തേയ്ക്കു തിരിയുമ്പോൾ ഒരു ഉത്തോലകാകൃതിയെ തള്ളിനീക്കിക്കൊണ്ടു് ഒരു പ്രത്യേകമാറ്റത്തിൽകൂടി സംഭരണസ്ഥലത്തേയ്ക്കു പോകുന്നു. ഈ നാണയപ്രയാണമാറ്റം തടഞ്ഞു നില്ക്കത്തക്കതുപോലെ ഉത്തോലകത്തെ ഒരു സ്ക്രീംഗു് ഇടുവലിച്ചു കെട്ടിയിരിക്കുന്നതു് ചിത്രത്തിൽ കാണുക. ഈ ഉത്തോലകം ചെറിയ നാണയങ്ങൾ കടക്കുമ്പോൾ കുറച്ചു മാത്രവും വലിയ നാണയങ്ങൾ ഇടുമ്പോൾ കൂടുതലും ചലിക്കുന്നു. ഇതിന്റെ മുകൾഭാഗത്തു കാണിച്ചിരിക്കുന്ന ഘടകം, യന്ത്രത്തിലുള്ള ഒരു പല്ലു ചക്രമായി ഘടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ഒരു അറ പെനി ജനിപ്പിക്കുന്ന ചലനംകൊണ്ടു് ആ പല്ലു ചക്രം മുഴുപ്പുനി ചലിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ പകുതി മാത്രമേ തിരിയുകയുള്ളു. അരപ്പെനിയാണോ മുഴുപ്പുനിയാണോ ആറു പെൻസു് വിലയുള്ള നാണയങ്ങൾ ഉത്തോലകത്തെ കടന്നു കഴിയുമ്പോൾ, പ്രസ്തുത പല്ലു ചക്രം കണക്കിനു തിരിഞ്ഞുവന്നു് ആദ്യം പ്രസ്താവിച്ച റോളിൽനിന്നും തള്ളപ്പെട്ട കടലാസിൽ ടിക്കറ്റ് അടിക്കുന്ന ഒരു സ്ക്രീംഗു ബന്ധത്തെ ഇടുകുവീടുന്നു. ആ സ്ക്രീംഗു ഘടകം യഥാകാലം ടിക്കറ്റ് അടിച്ചു്, മുറിച്ചു് പുറത്തേയ്ക്കു തള്ളിയിടുമ്പോൾ ചക്രങ്ങളും ഉത്തോലകങ്ങളും എല്ലാം പൂർണ്ണമായി വിലാകുകയും വൈദ്യുതപ്രവർത്തനം നിന്നുപോകയും ചെയ്യും.

In an atomic age dynamic change  
Stability is the supreme need.

**THAT IS WHAT THE HIGHLAND BANK PROVIDES:  
SAFETY FIRST.**

# The Highland Bank Ltd.,

## HEAD OFFICE, KOTTAYAM.

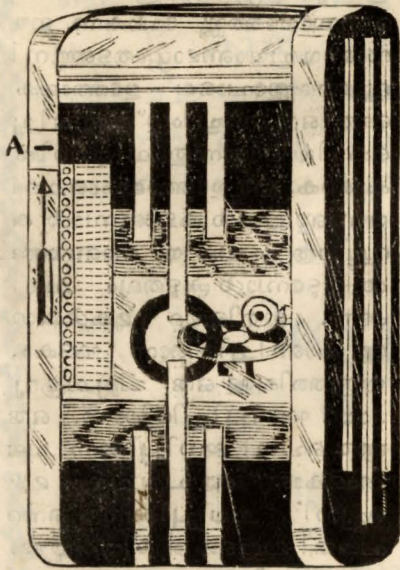
Chairman,  
**T. K. Kochuthommen Muthalaly.**

Managing Director,  
**M. C. Chacko.**



യു. അടുത്ത യാത്രക്കാരൻ പണമിടുമ്പോൾ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ആവർത്തിക്കപ്പെടുന്നു.

കോയമ്പത്തൂർ ഒരു യന്ത്രശാലയിൽ കാഴ്ചക്കാരന്മാരും ജോലിക്കാരന്മാരും വിനോദത്തിനായി രണ്ടു യന്ത്രങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചു സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നതായി അറിയുന്നു. അവയിൽ ഒന്ന് ഒരു സ്വയം പ്രവർത്തക സ്വന്തഗ്രാഹിയും മററത് അതുപോലുള്ള ഒരു 'ബട്'ലറാകുന്നു. സ്വന്തഗ്രാഹിയുടെ മുൻവശത്ത് അതിലുള്ള പാട്ടുകൾ വിവരിക്കുന്ന പട്ടിക കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.



ഓരോ വിവരണത്തിന്റെയും നേക്കു ഓരോ ബട്ടണും കാണുന്നുണ്ട്. നമുക്കു ഇപ്പോൾ പാട്ടിനു നേരെയുള്ള ബട്ടൺ അമർത്തിക്കൊണ്ട്, യന്ത്രത്തിന്റെ മുൻഭാഗത്തു മുക്കിലുള്ള A എന്ന സൂചിരത്തിൽകൂടി ഒരു അണയിടുമ്പോൾ ഏതൊ ഒരു ഉള്ളറയിൽനിന്നു നിർദ്ദിഷ്ടമായ പാട്ടു അടയാളപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ഒരു പ്ലേറ്റു സ്വന്തഗ്രാഹിയുടെ മദ്ധ്യഭാഗത്ത് 'സൌണ്ടബോക്' സിസ്റ്റോമേർനുളള സൂചിയുടെ സമീപത്തു വന്നു നിലകൊള്ളുകയും അന്നത്തരം സൂചിതാണു പ്ലേറ്റു കറങ്ങി പാട്ടുകേൾക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. പാട്ടു തീരുമ്പോൾ പ്ലേറ്റുമുൻള്ളറയിൽ തിരിച്ചു പ്രവേശിച്ചു മറയുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈ നിശ്ശബ്ദപ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ചിലതെല്ലാം എല്ലാവർക്കും കാണാവുന്നതുപോലെ, യന്ത്രത്തിന്റെ മുൻഭാഗ

ത്തിന്റെ മദ്ധ്യഭാഗത്തോടൊന്നു കൊണ്ടുപാത്രം മുടിയിരിക്കുന്നു.

സ്വയം പ്രവർത്തിക്കുന്ന ലോഹ ബട്'ലർ ഒരു തുറന്ന പോക്കറ്റുള്ളവനാണ്. ആ പോക്കറ്റിൽ ഒരു അണ വീഴുമ്പോൾ അയാൾ സ്വന്തം കൈ പിന്നിലേക്കു നീക്കി, ഏവിടെ നിന്നോ ഒരു പാത്രം ചായ മുൻപോട്ടുകൊണ്ടുവരുന്നു. ചായ എടുത്തു കുടിച്ചുകഴിഞ്ഞു പാത്രം തിരിച്ചു വയ്ക്കുമ്പോൾ അതു തിരിയെ പിന്നിലേക്കു കൊണ്ടുപോയി ഒളിച്ചുവയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ഇതുപോലുള്ള യന്ത്രങ്ങൾ ധാരാളം ഉണ്ടാകുന്നതു ഭാവിശ്രേയസ്സിനേയോ പുരോഗതിയേയോ സൂചിപ്പിക്കുന്നത് എന്നറിയില്ലെങ്കിലും അധുനിക യന്ത്രങ്ങളുടെ നിർമ്മാതാക്കൾ അവയ്ക്കു നൽകിയിട്ടുള്ള കഴിവുകളുടെ പ്യാപ്തിയും പൂർണ്ണതയും കണ്ടാൽ, ഈ ദൂരമായ പുരോഗതിയുടെ അവസാനം ഈ യന്ത്രങ്ങളുടെ സാക്ഷാത്കാരമെന്നു വന്നു, പൂർണ്ണമായി കീഴടക്കി ഭരിക്കുന്നതിനുള്ള ശക്തി ആ യന്ത്രങ്ങൾക്കു ലഭിക്കുന്ന ഒരു കാലം വരികയില്ലേ എന്നു ബുദ്ധിമുട്ടാൻ സംശയിച്ചുപോകും. ജപ്പാൻ കാരെ ട്വേപ്പെടുത്തി കീഴടക്കുവാനായി സഖ്യകക്ഷികൾ കണ്ടുപിടിച്ച 'അററബോബ്ബ', മനുഷ്യന്റെ ദയനീയമായ അപര്യാപ്തതയേയും ബലഹീനതയേയും വിളിച്ചറിയിക്കുന്ന ഒരു 'ചരാജയ'മായി കാണുന്നവരും കരുതുന്നവരും ഇന്നു കുറവല്ല. സുഖഭോഗങ്ങളുടെ പിന്നാലെ ഏതാണ്ടു അന്ധമായി പായുന്ന മനുഷ്യൻ അവന്റെ വ്യാപാരങ്ങളിൽ പൊതുവെ യാത്രികമായ കൃത്യനിഷ്ഠയും പൂർണ്ണതയും കാണുവാനും പ്രതീക്ഷിക്കുവാനും, യന്ത്രബാഹുല്യം ഉടവരുത്തുന്നു. അത്രയ്ക്കും അവന്റെ സഹജീവികളിലുള്ള പോരായ്മകളെ സ്നേഹപൂർവ്വം ക്ഷമിക്കുന്നതിനും സഹിക്കുന്നതിനും ഉള്ള അവന്റെ ശക്തി കുറയുകയും ചെയ്യുന്നു. 'തന്നത്താൻ സ്നേഹിക്കുന്നതുപോലെ നിന്റെ അയൽക്കാരനേയും സ്നേഹിക്കുക' എന്ന അനുശാസനം നിറവേറുന്നതിനുള്ള കഴിവു ഈ യന്ത്രങ്ങളുടെ ആധികൃന്തശിപ്പിക്കുകയേ ഉള്ളൂ.

# നിക്ലയാണവർ

(കൊടമംഗലം)

I

ആരുമൊന്നു നടുങ്ങിയോടുന്ന ക്രൂരഭീകരഭേരികൾ ! നിർദ്ദയംനിന്നു നുത്തമോടുന്ന മർദ്ദനത്തിന്റെ മാരകാലി ! ശക്തരായിട്ടു മൃത്യുവിന്നൊരു രക്തപാന മഹോത്സവം!!!



ഏകിലു, മതിൻ മുഖിലും ചെന്നു ശങ്കവിടവർ നിക്ലയാണവർ.

II

ഉൽക്കടം കൊടുങ്കാറ്റാടിക്കുന്നു— ണ്ടുകൾക്കും കലുഷംപടി അന്ധകാരമിരുന്നിടത്തായി സിന്ധുപോലെയെഴുതുന്ന ചെറിയ തെളിപ്പുന്ന ചരാചര, മിടി വെട്ടിപ്പുന്ന വിനാശകം. ആത്മവന പ്രളയവക്കുറത്തി— ലാൽരോദനമോണ്ടുപോയ നിർഭയം തലവൊക്കി,യെങ്കിലും, നിക്ലയാണവർ മുഖിലായ്

III

നിക്ലയാണവർ, നിക്ലയാണവർ നിഷ്പ്രഭകരാസേവകർ നിക്ലയാണവർ, നിക്ലയാണവർ നിസ്സുലാഭംനീതരായ്, ശുദ്ധസൗഹൃദവാത്സീനാൽ ലോകം ഉദ്ധരിക്കുന്ന ശുദ്ധയിൽ, സ്വന്തജീവിതസൗഖ്യവും സ്വയം സന്തുഷ്ടിച്ചു തപിച്ചവർ നിക്ലയാണവർ യുവാക്കളായോധർ നിഷ്ഠയോടു നിന്നേതാ.

## സെൻറ്രാൽ ആൻറണീസ് പെയിൻറിംഗ് & ഡെക്രേഷൻ കമ്പനി

എല്ലാവിധ അലങ്കാര വേലകളും പെയിൻറിംഗ് സംബന്ധമായ എല്ലാ ജോലികളും ഓർഡർ അനുസരിച്ച് മിതമായ ചാർജിൽ കൃത്യസമയത്ത് ചെയ്തു കൊടുക്കപ്പെടും.

Pro: N. T. JOSEPH മുട്ടത്തങ്ങാടി, ചേൽവ.

## സെൻറ്രാൽ ജോസഫ്സ് ജുവൽ ഹോം, പൈക.

മുഖിടെ ഏന്റെ പരിപൂർണ്ണ ഉത്തരവാദിത്വത്തിൽ സ്വസ്ഥ്, വെള്ളി ആഭരണങ്ങൾ നവീനവും കമനീയവുമായ രീതിയിൽ കൃത്യസമയത്ത് മിതമായനിരക്കിൽ വിദഗ്ദ്ധന്മാരായജോലിക്കാരാൽചെയ്തുകൊടുക്കപ്പെടും.

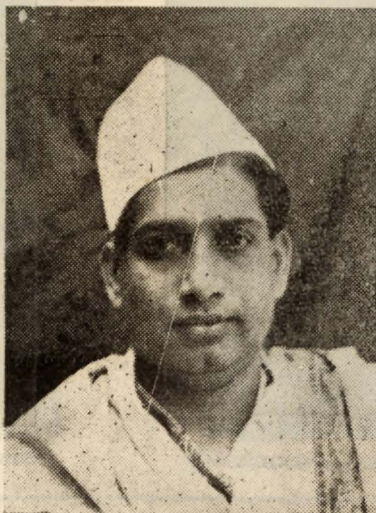
മാനേജർ, കെ. എസ്. ജോസഫ്, കാനാട്ട് ഗോൾഡ് മർച്ചന്റ്, പൈക. പൂവരണി A. O. ഭരണങ്ങാനം P. O.



# കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് കക്ഷിയും.

(സി. നാരായണപിള്ള ബി. എ., ബി. എൽ.,)

1942-നു ശേഷം ഇൻഡ്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടിയും തമ്മിലുള്ള രാഷ്ട്രീയ ബന്ധങ്ങൾക്ക് പരിഹരിക്കുവാൻ വഹിച്ചാത്ത വണ്ണം ഒരു ശൈലിയും സംഭവിച്ചുപോയിട്ടുണ്ടെന്നുകാഴ്ച സ്പഷ്ടമാണ്. ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിലാരംഭിച്ച ഈ അക്രമയുദ്ധത്തിന്റെ പ്രത്യാഘാതങ്ങൾ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലേയ്ക്കും വ്യാപിക്കാതിരുന്നില്ല. ഇന്ന് ഭാരതഭൂമിയിൽ നടന്നു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഈ രാഷ്ട്രീയ കക്ഷികളും ഭിന്നിച്ചുനിന്ന് ഒരു സിരാസമരത്തിലേക്ക് ചെല്ലുകയാണ്. ആദ്യമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ രാഷ്ട്രത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനമെന്ന് തെറ്റിദ്ധരിക്കപ്പെടേക്കാവുന്നതാണ്. കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടിയും തമ്മിൽ ഒന്നിലധികം കാഴ്ചങ്ങളിൽ ആദ്യം വൈരുദ്ധ്യങ്ങളില്ലാതില്ലെങ്കിലും മൗലികമായ കാഴ്ചങ്ങളിൽ രണ്ടു കക്ഷികൾക്കും ധാരാളം അടുപ്പമുണ്ട്. എന്നാൽ



ഏകദേശം 20 വർഷമായിട്ടാണ് ഈ കക്ഷികൾ പൊന്നിട്ട കാണിക്കുവാൻ ഒരു ശ്രമമാണ് ഇന്ന് നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. കോൺഗ്രസ്സ് മുതലാളിത്തത്തിന്റെ ഒരു സംഘടനയാണെന്നും മുതലാളിത്തസാമ്രാജ്യത്വത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനമാണെന്നും കോൺഗ്രസ്സിന്റെ

ലക്ഷ്യമെന്നും കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് കക്ഷിപരമായ പരമമെന്നും. ഇൻഡ്യയിലെ ഒരു നല്ല ഭാഗം മുതലാളിത്ത കോൺഗ്രസ്സിനെ അനുകൂലിക്കുകയും അവരുടെ പണം കോൺഗ്രസ്സ് വിനിയോഗിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ് ഈ വാദത്തിന് ഉപോൽപ്പന്നമായി അവരുടെ നയം. എന്താൽ ഈ ആരോപണങ്ങൾക്കും ഒരു സംഗതി വിശദീകരിക്കുന്നു. ഇൻഡ്യയിൽ സ്ഥിതിസ്ഥിരസാമ്പത്തികഘടന ഏകദേശം 1947-ൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ അടിയന്തിരലക്ഷ്യം. കോൺഗ്രസ്സ് ഇൻഡ്യയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുവേണ്ടി നിലകൊള്ളുന്നു. ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ബലിഷ്ഠതയെതിരെ ഇൻഡ്യയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യം പിടിച്ചെടുക്കുവാൻ കക്ഷിക്കുന്ന ഏതൊരാൾക്കും സേവനമനുഷ്ഠിക്കുവാനാവുന്നതാണ് ഒരു സംഘടനയാണെന്നും കോൺഗ്രസ്സ്. ധനികനും ദരിദ്രനും, മുതലാളിയും തൊഴിലാളിയും

ഇൻഡ്യയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യമാണ് കോൺഗ്രസ്സിന്റെ അടുത്തലക്ഷ്യം. സ്ഥിതിസ്ഥിരസാമ്പത്തികഘടനയെ പട്ടം തിരിയ്ക്കുന്ന കൂട്ടത്തിലല്ല കോൺഗ്രസ്സ്. കോൺഗ്രസ്സ് ഇൻഡ്യയ്ക്ക് വിഭാവനം ചെയ്യുന്ന സാമ്പത്തിക ഘടന ഈ ആദ്യം മനുഷ്യജാതിയെ വിചാരിക്കുവാൻ കാരണമുണ്ട്. ഇൻഡ്യയുടെ ഇന്നത്തെ പ്രധാനമന്ത്രി വാഴ്ചകൾക്കിടയിൽ ഏകദേശം 1947-ൽ നെഹറുവു കീഴിലായി ഒരു സോഷ്യലിസ്റ്റാണ്. ഇൻഡ്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ കരാർപ്രകാരം ഭവിച്ച മുതലാളിത്തത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തോടെയാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. കോൺഗ്രസിനു ഈ വിഷയത്തിൽ

## ട്രാവൻകൂർ ഫോർമേഡ് ബാങ്ക് (ക്ളിപ്തം) ഫോഡ് ആഫീസ് = കോട്ടയം.

അധികൃത മൂലധനം	രൂ. 25,00,000
വാഗ്ദത്ത മൂലധനം	രൂ. 25,00,000
നികുതിപ്ത മൂലധനം	രൂ. 15,00,000
വ്യാപാര മൂലധനം	രൂ. 2,20,00,000

(ജൂൺ 30-1946)

നായകന്മാർ:-

മെമ്പേഴ്സ്:- കെ. കെ. തോമ്മസ്, ബി. എ. ബി. എൽ. റിട്ട: ഡിസ്ട്രിക്ട് & സെഷൻ ജഡ്ജ്, കോട്ടയം.  
 എ. വി. ജോർജ്ജ്, അഞ്ചേരിൽ, കോട്ടയം.  
 കെ. വി. ചിദംബരയ്യർ, കൈതാരം, വൈയ്ക്കം.  
 കെ. എ. പൊലോസ്, ബി. എ. ബി. എൽ. റിട്ട: ഫൈക്കോർട്ട് ജഡ്ജി, തൃശ്ശൂർ.  
 ദിവാൻ ബഹദൂർ, ഡോക്ടർ വി. പറ്റാസ്, തിരുവല്ല.  
 എം. സി. മാത്യു, കോട്ടയം. (പ്രിൻസിപ്പൽ ഡയറക്ടർ.)  
 സി. എം. ചെറിയാൻ, എം. എ. കോട്ടയം. (സെക്രട്ടറി)  
 ബാങ്കിന്റെ എല്ലാ ശാഖകളിലും താഴെക്കാണുന്ന നിരക്കുകളിൽ സ്ഥിരകാലനികുതികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്.  
 3 മാസക്കാലത്തേക്ക് 3 1/4% 6 മാസക്കാലത്തേക്ക് 3 1/2%  
 12 " 4% 24 " 4 1/2%

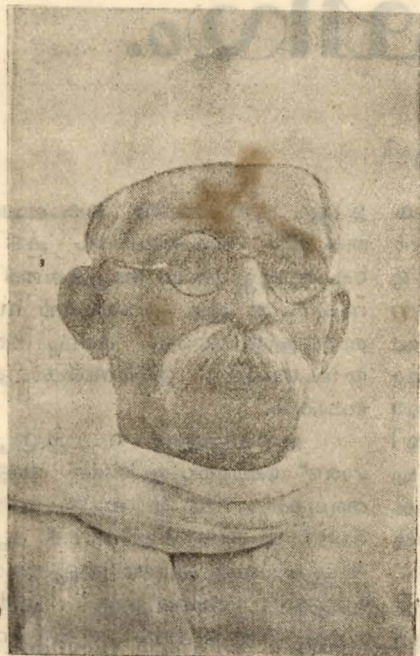
കോട്ടയം,  
30-9-46.

സി. എ. ചെറിയാൻ എം. എ. സെക്രട്ടറി.





# കോൺഗ്രസ് പ്രധാനമന്ത്രിമാർ.



രവി ശങ്കർ ശർമ- സി. പി.



സി. പ്രകാശ്- 23ാസ്.



ബി. ജി. വെർ- ബോംബെ.



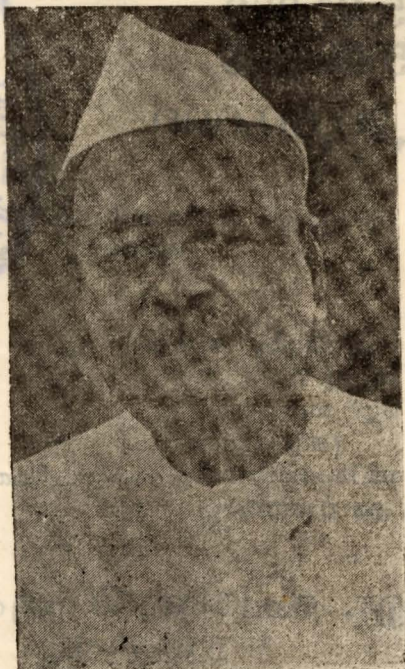
ഡോ. ബാൻസാഹിബ്- അതിത്തി.



ഗോവിന്ദവൽമഭാലി- ആസാം.



ഹരിതാഷ്ണ ദെഹത്താബ്- ഒറീസ്സ.



ഗോവിന്ദ വല്ലഭവാസ്- യു.പി.



ശ്രീകൃഷ്ണസിന്റാ- ബീഹാർ.



ലീഗ് പ്രധാന മന്ത്രിമാർ.



ഹിസ്സൻ സുഹ്റവാദി 1-ബംഗാൾ.



ഹിസയൻ ഹിദായത്തുള്ള- സിൻഡ്.



ഹയത്ത് ഖാൻ - ചൗധരി.

ലുള മനോഭാവം എത്രനെയെ  
 യിരുന്നാലും ഒരു രാഷ്ട്രീ  
 യകക്ഷിക്ക് ആയുധബലത്തി  
 ന്റെ പിന്തുണയോടുകൂടി സാ  
 മന്യ ജനങ്ങളുടെ തൊണ്ടയി  
 ലേക്ക് വാളിൻമുനമാറ്റം അടിച്ചിറക്കാവുന്ന ഒന്നല്ല സോഷ്യ  
 ലിസം എന്നു സ്മരിക്കണം.  
 യാതൊരു സാമ്പത്തി  
 കസാക്ഷനെയും അങ്ങിനെ ജന  
 ങ്ങളെ പിടിച്ചേല്പിക്കുവാൻ ആ  
 ക്കും അവകാശമില്ല. ഏതൊരു  
 സാമ്പത്തിക ഘടനയാണു് ഇന്  
 ഡ്യയിൽ രൂപവൽക്കരിക്കേണ്ട  
 തെന്ന കാര്യം സ്വാതന്ത്ര്യല  
 ബ്ധിക്കുശേഷം നാലുതുകോടി  
 ജനങ്ങളുടെ പ്രതിനിധികൾ  
 ഒരു വടമേശയ്ക്കു ചുറ്റുമിരുന്നു്  
 അപഗാഢമായി അലോചിച്ചു  
 തീരുമാനിക്കേണ്ടതാണു്. ജനാ  
 ധിപത്യ തത്വങ്ങളെപ്പറ്റി അ  
 ധരസേചനമെങ്കിലും അനുഷ്ഠി  
 കാറുള്ള കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് കക്ഷിക്ക്  
 ഈ പരമാർത്ഥ അറിയാവുക  
 യില്ല.

ഏകിലും കോൺഗ്രസ്സ് മത  
ലാളി സംഘടനയെന്നു പറഞ്ഞു  
പറഞ്ഞുന്നതിൽ അവർ രാഷ്ട്രീ  
യമായ ചില ശ്രദ്ധോദ്ദേശ്യങ്ങളു  
ണ്ട്. ഇൻഡ്യയിലെ ബഹുഭൂരി  
പക്ഷം ജനങ്ങളുടെ പിന്തുണയു  
ള്ള ഏകരാഷ്ട്രീയഘടനകോൺ  
ഗ്രസാണെന്നവർറിയാം. ജനാ  
ധിപത്യ തത്വങ്ങളനുസരിച്ച്  
ഇൻഡ്യയിലൊരു ഗവൺമെന്റു  
സ്ഥാപിതമായാൽ അതു കോൺഗ്ര  
സ്സ് ഗവൺമെന്റായിരിക്കുമെന്ന  
വർറിയാം. ഇൻഡ്യയിലെ ജ  
നസ്വാധീനമുള്ള ഒരു സ്വതന്ത്ര  
ഗവൺമെന്റിനെ തകിടം മറി  
ച്ചിട്ട് അധികാരം കൈവശ  
പ്പെടുത്തുവാനും വിപ്ലവവിള  
ക്കിവിട്ടുവാനും ക്ഷിപ്രസാധ്യമ  
ല്ല. അയ്യധരക്കതികൊണ്ടധികാ  
രം പിടിപ്പെടുക്കുകയും അങ്ങി

നെ തൊഴിലാളികളുടെ ഏക ശാസനാധികാരം സ്ഥാപിക്കുവാനുള്ള സമാധാനപരമായ മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ കൂടി പരിവർത്തനമുണ്ടാക്കുവാൻ കഴിയുമെന്നവർ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് ഇന്ന് ജനകീയ പിന്തുണയുള്ള ഇൻഡ്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസിനെ ഉടച്ചുകളഞ്ഞിട്ട് ആ സ്ഥാനം കരസ്ഥമാക്കാമെന്നവർ വ്യാജോഹിക്കുന്നു. അതിലേക്കുവേണ്ടി ഇൻഡ്യയിലെ ദുരിതലക്ഷങ്ങളുടെ ഇടയിൽ നടത്തുന്ന ഒരന്തരം ദുഷ്പ്രചാരമാണ് ഈ മുതലാളിത്വവാദം. മുതലാളി സംഘടനകളോട് വാസ്തവത്തിലവർക്കെതിർപ്പില്ല. ഉണ്ടെങ്കിൽ നവോത്ഥാനത്തിന്റെയും സെമിനാറിയത്തിന്റെയും സംഘടനയായ മുസ്ലീംലീഗിനെ അവരനുകൂലിക്കുന്നതും കൂലിയില്ലാതെ അവരുടെ ഭാഗ്യം ചൂഷണവും ഏങ്ങിനെ നീതീകരിക്കുവാൻ കഴിയും. കോൺഗ്രസിനകത്തുനിന്നുകൊണ്ടു തുരങ്കം വെച്ചും പുറത്തുനിന്നുകൊണ്ടു ദുഷ്പ്രചാരണം നൂത്തിയും കഴിവുള്ളപ്പോൾ സാമ്രാജ്യശക്തിയോടു ചേർന്നിരിക്കുന്നത് കോൺഗ്രസിനെ തകർത്തും നേതൃത്വം നേടാനുള്ള ഗർഹണീയമായ ഒരു ശ്രമമാണ് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ അടിയിൽ നാം കാണുന്നത്. ഇൻഡ്യയിൽ ഉടനടി സ്വാതന്ത്ര്യം ലഭിക്കണമെന്നവർ കാംക്ഷിക്കുന്നില്ല. നേരെറിച്ച് രാജ്യത്തു കലാപങ്ങളും കമ്യൂണിസ്റ്റ് ഇടപെടലും വാനും രക്തച്ചൊരിച്ചിലുണ്ടാക്കുവാനും അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ഇന്ന് കോൺഗ്രസ്സ് ഗവണ്മെന്റുകളുടെ കീഴിൽ അനുവദിച്ചു കിട്ടിയിട്ടുള്ള പൗരസ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളെ ദുർവിനിയോഗം ചെയ്ത് അവരുടെ ഉദ്ദേശം സാധിക്കുവാൻ

മെന്നാണ് അവർ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത്. നിർദ്ദോഷികളും ശുദ്ധ മനസ്സുള്ളവരായ തൊഴിലാളികളെ ഇളക്കിവിട്ട് പണിമുടക്കങ്ങളുണ്ടാക്കുന്നു. മുസ്ലീം ലീഗിനോടു ചേർന്നിരിക്കാൻ കൊണ്ടും കൊലയും കൊള്ളയും നടത്തുവാൻ ജനങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നു. രാജ്യമെങ്ങും നടമാടുന്ന അതിഭയങ്കരമായ ഭക്ഷ്യക്ഷാമത്തേയും മറ്റു ദാരുണമായ ദുരിതങ്ങളേയും വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ ശ്രമംചെയ്യുന്നു. നിഗൂഢമായ പ്രചരണങ്ങൾകൊണ്ട് കലാപങ്ങളും ക്ഷുപ്പങ്ങളും രക്തച്ചൊരിച്ചിലും സർവ്വസാധാരണമായിത്തീരുമ്പോൾ ഏതുവിധത്തിലെങ്കിലും അധികാരം പിടിച്ചെടുക്കുവാൻ കഴിയുമെന്നാണ് ഇവർ വിശ്വസിക്കുന്നത്. ഇന്ത്യ സ്വാതന്ത്ര്യം നേടുകയും ജനകീയഗവൺമെന്റുകൾ ഭരണത്തിലുറയ്ക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ ഒരു വിദേശ ഗവൺമെന്റിന് ഒരിക്കലും സാധ്യമല്ലാത്ത ധാർമികശക്തിയോടുകൂടി അവർക്ക് ഇത്തരം വഴിവിഴിച്ച പ്രചരണങ്ങളവസാനിപ്പിക്കുവാനും ജനകീയാഭിലാഷങ്ങളെ സംതൃപ്തിപ്പെടുത്തുവാനും കഴിയും. ഇന്ന് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകൾ വരാൻ പോകുന്ന ഒരു വിപ്ലവത്തെ തെറ്റായി പ്രസംഗിക്കുകയും എഴുതുകയും ചെയ്യുന്നു. ആ വിപ്ലവത്തിൽ പങ്കെടുക്കുവാൻ അറിവാളും ചുറികയ്യുമായി വന്നുചേരുവാൻ കർഷകരേയും തൊഴിലാളികളേയും അവർ ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്നു. നാമിന്ന് ഒരു വിപ്ലവത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിലാണ് ജീവിക്കുന്നതെന്നും നമ്മുടെ മാതൃരാജ്യമായ ഭാരതഭൂമി രക്തമില്ലാത്ത ഒരു മഹാപരിവർത്തനത്തിന്റെ വക്കിൽ നില്ക്കുകയാണെന്നും അവരറിയില്ല.

നില്ക്കുന്നു. അറിയുന്നവർക്കിടയിൽ  
 നന്നെ അതു സമ്മതിക്കുന്നത് അ  
 വരുടെ ലക്ഷ്യത്തെ സഹായി  
 ക്കുകയില്ല. അതുകൊണ്ട് ആദ  
 ൾവിഭിന്നതകളല്ല അധികാരം  
 കൈവശപ്പെടുത്തുവാനുള്ള രാ  
 ഷ്ട്രീയ ദുരാഗ്രഹമുണ്ട് ഇന്ന  
 ത്തെ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പരിപാടി  
 കളുടെ അടിയിൽ നാം കാണ  
 ന്നതെന്ന് സിദ്ധിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ!  
 ഈ നയം കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി  
 ഇൻഡ്യയിൽ മാത്രം അനുവർത്തി  
 ക്കുന്ന ഒന്നല്ല, ലോകമെങ്ങും  
 ഈ നയമാണ് അവർ സ്വീക  
 രിച്ചുകാണുന്നത്. ഈ അടുത്ത  
 കാലത്ത് ഇൻഡ്യ, സന്ദർശിച്ച,  
 അമേരിക്കൻ പ്രസിഡൻറായി  
 രുന്ന, മി. ഹുവർ ചെയ്ത പ്ര  
 സ്താവന ഇവിടെ സ്മരണീയ  
 മാണ്. അദ്ദേഹം തന്റെ സ  
 ഞ്ചാരത്തിനിടയ്ക്ക് 27 രാജ്യ  
 ങ്ങൾ സന്ദർശിക്കുണ്ടായി എ  
 ന്നും കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി ഈ  
 27 രാജ്യങ്ങളിലും അനുവർത്തി  
 ൽയ്ക്കുന്നത് ഒരേനയമാണെന്നും അ  
 ദ്ദേഹം പറയുകയുണ്ടായി. അ  
 തുകൊണ്ടുതന്നെ ഈ കക്ഷിസ്റ്റ്  
 മേധാവികമായ തകരാറുണ്ടെന്നു  
 അദ്ദേഹം അനുമാനിയ്ക്കുന്നു.

രാഷ്ട്രീയ ലക്ഷ്യത്തിലെത്തിച്ചേരവാൻ അവർ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള പ്രവർത്തനവിധികളും ഇലോം വിനോദകരമായ ഒന്നാണ്. ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിലും നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലും ഇതിനാലാറുപിണ്ഡം കോൺഗ്രസ്സിനകത്തുനിന്നുകൊണ്ട് ആ സംഘടനയെ തകർക്കാനുള്ള ശ്രമങ്ങൾ 1942-ൽ അതിന്റെ വരാനാത്തയിൽ വെളിപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അതിനുശേഷം കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രവർത്തനത്തെ സംഘടനയിൽനിന്നു വെട്ടിമാറ്റി. തിരുവിതാംകൂറിൽ കോൺഗ്രസ്സ് നേതൃത്വത്തെ



# TEEKROY RUBBERS (INDIA) LIMITED.

(Incorporated in Travancore)

Registered Office:

PALAI,

TRAVANCORE.

Authorised, Issued & Paid up Capital	Rs.	16,00,000
Debentures	Rs.	6,00,000
Reserves	Rs.	1,00,500

Share Capital is divided into 60,000 six per cent Travancore tax-free cumulative Preference Shares of Rs. 10/- each and 1,00,000 Ordinary Shares of Rs. 10/- each. Debentures are divided into 6,000 Five and a half per cent Travancore tax-free Bonds of Rs. 100 each.

The Company owns an area of 1870 acres, of which 1,178 acres is seedling rubber and 276 acres budded rubber.

## DIRECTORS.

Khan Bahadur Adam Hajee Mahomed Sait

Rao Bahadur C. Gopal Menon

W. L. Knopp, Esq.

J. Thomas Kayalackakom, Esq.

K. G. Joseph, Esq.

K. M. Augustine, Esq. B.A., B.Com.

K. George Thomas, Esq.

PRODUCES ANNUALLY 5,50,000 lbs., QUALITY  
CREPE RUBBER

MANAGING AGENTS

EAST INDIA AGENCIES LIMITED.

Palai, Travancore.



അപലപിച്ചിട്ട് അവർ സ്വയം സംഘടനയിൽനിന്നു നിഷ്കരിച്ചു. ഇന്നവരുടെ മുദ്രാവാക്യം ലോകമെങ്ങും ഒന്നിതന്നെയാണു്. “കോൺഗ്രസ്സും കമ്മ്യൂണിസ്റ്റും കക്ഷിയും ഒന്നിച്ചുവേർന്നു പ്രവർത്തിക്കണം. ഇംഗ്ലണ്ടിലാണെങ്കിൽ തൊഴിലാളികൾക്കും കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകൾക്കും ഒന്നു ചേർന്നു പ്രവർത്തിക്കണം. ആദർശവിഭിന്നതകളുള്ളിടത്തു് വേർതിരിഞ്ഞു പ്രവർത്തിക്കണം” ഇതാണ് ഇന്നത്തെ പ്രചാരണം. പ്രഥമദശയിൽ നിർദ്ദോഷവും പ്രായോഗികവുമായ ഒരു പദ്ധതിയാണിതെന്നു് ഉപരിപദ്യവഞ്ചികൾക്കു് തോന്നിയേക്കാം. എന്നാൽ വാസ്തവങ്ങളെനയല്ല. കാളയേയും പോത്തിനേയും ഒന്നിച്ചുകെട്ടിയ ഒരു വാഹനംപോലെ കോൺഗ്രസ്സിനെ ഇടത്തോട്ടും വലത്തോട്ടും സ്വർത്തിലേയ്ക്കും പാതാളത്തിലേയ്ക്കും, ഒരേ സമയത്തു വലിച്ചുകൊണ്ടുപോയി രണ്ടുപാട്ടും വല്ല അഗാധഗർത്തത്തിലും തള്ളിയിട്ടുവാനുള്ള ഗർഹണീയമായ ഒരു ശ്രമമാണു് ഇതിനടിയിലുള്ളതു്. മുഴുവൻ ദൂരവും ഒന്നിച്ചു് ഒരേ അച്ചടക്കത്തിൽ സഞ്ചരിക്കണം അല്ലെങ്കിൽ ഇപ്പോൾ ഇവിടെവെച്ചു്

ഈ നിമിഷത്തിൽ പിരിഞ്ഞു പോകുന്നതാണു് ഇരുകക്ഷികൾക്കും ഗുണകരമായിട്ടുള്ളതെന്നു് കോൺഗ്രസ്സ് വിചാരിക്കുന്നു. ഒന്നുചേർന്നു് പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന 1942-ൽ കോൺഗ്രസ്സ് സമരം പ്രഖ്യാപിച്ചപ്പോൾ ആദർശവിഭിന്നതമൂലം കമ്മ്യൂണിസ്റ്റു് കക്ഷി അട്ടിൻകുട്ടികളെപ്പോലെ ശാന്തന്മാരായിത്തീർന്നു് സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ പിടിമുറക്കുവാൻ ഉററു ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ഈ നയം അവരിന്നും ഇന്നലെയും ആരംഭിച്ചതല്ല. ഗാന്ധിജി ഇൻഡ്യയിൽനിന്നുടഞ്ഞിട്ടുള്ള എല്ലാ പ്രത്യക്ഷ സമരങ്ങളെയും ഇവർ പ്രതിബന്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതു്. 1920-ലും 21-ലും കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടിയ്ക്കു് നിരോധനമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ സ്വതന്ത്രമായ നിലനില്പുണ്ടായിരുന്നില്ല. അന്നവർ തീവ്രവാദികളെന്നപേരിൽ കാൺഗ്രസ്സിനകത്തു കടന്നുകൂടി ഗാന്ധിജിയുടെ അക്രമരഹിതമാർഗ്ഗങ്ങളെ നിന്ദാപൂർവ്വം ഭ്രഷ്ടിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. 1942-ൽ ഇവർ അക്രമരഹിതത്വത്തിന്റെ പ്രവാചകന്മാരായിത്തീർന്ന കാഴ്ച ഇവിടെ സ്മരണീയമാണു്. അക്രമപ്രകടനങ്ങൾമൂലം 1922-

ൽ ഗാന്ധിജി സമരം പിൻവലിച്ചപ്പോൾ ഇവർ ബഹുജന സമരപ്രസ്ഥാനത്തിനു വേണ്ടി വെമ്പിനടന്നു. ഗാന്ധിജി ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ഏജൻറാണെന്നു് പറഞ്ഞുപറഞ്ഞി. വീണ്ടും 1932-ൽ ഗാന്ധിജി സമരം പ്രഖ്യാപിച്ചപ്പോൾ തീവ്രവാദികൾ കോൺഗ്രസ്സിനോടു സഹകരിക്കുവാൻ തയ്യാറല്ലായിരുന്നു. ഗാന്ധിജി വൈസ്രോയിയുമായി സന്ധിയുണ്ടാക്കിയപ്പോൾ തീവ്രവാദികൾ സമരം പ്രഖ്യാപിച്ചു. 1940-ൽ ഗാന്ധിജി പൂർണ സത്യഗ്രഹമാരംഭിച്ചപ്പോൾ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ്കൾ ബഹുജനപ്രസ്ഥാനത്തിനു വേണ്ടി മല്ലടിക്കയായിരുന്നു. 1942-ൽ ഗാന്ധിജി ബഹുജന സമരത്തിനു് സന്നദ്ധനായി. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് കക്ഷി ഒരു രാത്രികൊണ്ടു് ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യശക്തിയുമായി സഖ്യംചെയ്തു ഇൻഡ്യയെ വിലയ്ക്കു വില്ക്കുവാനുള്ള ശ്രമങ്ങളാരംഭിച്ചു. 1946-ൽ ക്യാബിനറ്റ് മിഷന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ പരീക്ഷിച്ചു നോക്കുവാൻ കോൺഗ്രസ്സ് സന്നദ്ധമായപ്പോൾ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുപാർട്ടി വീണ്ടും സമരത്തിനുവേണ്ടി കാഹളം മുഴക്കിത്തുടങ്ങി

യിരിക്കുന്നു. ഇതാണു് ചിരകാലമായി ഇൻഡ്യയിൽ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുപാർട്ടി അനുവർത്തിച്ചുപോരുന്ന രാഷ്ട്രീയ നയങ്ങളും പ്രവർത്തന പരിപാടികളും. ഇൻഡ്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസിനെ ശിഥിലപ്പെടുത്തിയിട്ടു് അസ്ഥാനത്തു് സ്വയം അവരോധിയ്ക്കുവാൻ കഴിയുന്നെല്ലാ വ്യാജോഹത്തിലാണു് ഈ രാഷ്ട്രീയകക്ഷി ഇത്തരം തകിടം മറിച്ചിലുകളിലും ശ്രദ്ധപ്രചരണങ്ങളിലും ഏല്പെട്ടിരിക്കുന്നതു് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകക്ഷിയുടെ ലക്ഷ്യപ്രാപ്തിക്കു് വാസ്തവത്തിൽ സാമ്രാജ്യശക്തിയല്ല, ഇൻഡ്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സാണു് പ്രതിബന്ധമായി നില്ക്കുന്നതെന്നുവർദ്ധിച്ചു. ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ അവസാനദിനങ്ങൾ ഏല്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ കോൺഗ്രസ്സിനു് ഏതെങ്കിലും പ്രാബല്യം ഇൻഡ്യയിലുള്ളിടത്തോളം കാലം ബ്രിട്ടീഷ് ഏകശാസനാധികാരത്തെ അട്ടിപ്പായിച്ചിട്ടു് അരുടെയും ഏകശാസനാധികാരം ഇവിടെ നടപ്പിലാക്കുവാൻ സാധിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. കോൺഗ്രസ്സ് ജനകീയാധികാരത്തിലും ഭരണത്തിലും വിശ്വാസമുളിച്ചിരിക്കുന്ന


# Jos & Company, Moovattupuzha.

## ജോസ് ആൻഡ് കമ്പനി, മൂവാറ്റുപുഴ.

പുതിയ സ്റ്റോക്കുകൾ വന്നുചേർന്നിരിക്കുന്നു.

എല്ലാവിധ ഇംഗ്ലീഷ് മരുന്നുകളും, ഒന്നാതരം ആയുർവേദദ്രവ്യങ്ങളും, നാനാവിധ സ്റ്റേഷനറി സാമഗ്രികളും, വിശിഷ്ട സ്റ്റീൽഭക്ഷകൾ, സ്കൂൾകേസുകൾ മുതലായവയും. മിതമായ വിലയ്ക്കു മൊത്തമായും, ചില്ലറയായും വില്പനയ്ക്കു തയ്യാർ!

പ്രൊപ്രൈറ്റർ, എം. എ. ജോസഫ്.



## “ഇൻഫാടോൺ”

ഗിശ്ശക്കൾക്കും കുട്ടികൾക്കും അത്യന്തമം

ഇതു ക്ഷീണിച്ച ധാതുക്കളെ ബലപ്പെടുത്തുന്നു. മാംസപേശികളെ ക്രമീകരിച്ചു വികസിപ്പിക്കുന്നു. മലിനതകൾ നീക്കംചെയ്തു രക്തവർദ്ധനവുണ്ടാക്കുന്നു. കൂടാതെ, പല്ലു മുളയ്ക്കുമ്പോളുണ്ടാകുന്ന അരിഷ്ടതകളും ചൊറി, ചിരട്ട മുതലായ തപക്രോഗങ്ങളും നിശ്ശേഷം നീക്കംചെയ്യുന്നു. ദഹനം ശരിപ്പെടുത്തി ആഹാരപോഷണം സ്വീകരിക്കുന്നതിനു് ശരീരത്തെ സജ്ജമാക്കുന്നു. ജീവചരണിയെ ഉണർത്തി ഉദ്ദീപനം നൽകുന്നു. സർവ്വോപരി പ്രസരിപ്പും, പ്രസന്നതയും, പുഷ്പിയും, സൗന്ദര്യവും പ്രദാനം ചെയ്യുന്നു.

ഇതിന്റെ മാധുര്യവും സുഗന്ധവും ശിശുക്കൾ ഏല്പോഴും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു. സ്റ്റോക്കിസ്റ്റന്മാരെ ആവശ്യമുണ്ടു്.

ഇവിടെ എല്ലാവിധ ഹോമിയോ ഔഷധങ്ങളും മൊത്തമായും ചില്ലറയായും വില്പിക്കുന്നു.

സെൻറ് ആൻറണീസ് ഹോമിയോഹാൾ, ആലപ്പുഴ.



൯. ആരംഭിക്കുന്നതിലൊന്നിനെക്കുറിച്ചും ഗവണ്മെന്റും ഇവിടെ സ്ഥാപിതമാകുവാൻ പോകുന്നില്ല.

ഇന്ന് തിരുവിതാംകൂറിലും ഈ പാപിയാടിതന്നെ ആണ് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് കക്ഷി സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഇന്നലെവരെ ഒളിവിൽനിന്നുകൊണ്ടും ഇന്ന് പ്രത്യക്ഷമായും സ്റ്റേറ്റ് കോൺഗ്രസ് നേതൃത്വത്തെ അട്ടിമറിയ്ക്കുവാൻ ഒരു ശ്രമം അവർ നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. നേതൃത്വത്തിൽ ജനങ്ങൾക്കുള്ള വിശ്വാസത്തിന് തുരങ്കം വച്ചിട്ട് ഇരുപത്തഞ്ചിലും കൂടി ആക്രമണം നടത്തിക്കോൺഗ്രസിനെ തകർക്കാനാണ് അവരുടെ പ്രതീക്ഷ. അതിലേയ്ക്കുള്ള പ്രചരണങ്ങൾ നിശ്ചയമായും തെളിച്ചത്തിലും അവർ നടത്തുന്നുണ്ട്. ഇന്നലെ വരെ ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തോടു രാജിപ്പെട്ട് ഇൻഡ്യൻ ദേശീയതയെ ഒറ്റ കൊടുത്തിരുന്നവർ ഇന്ന് സമരത്തിനുവേണ്ടി ആവേശം കൊള്ളുന്നതും സ്റ്റേറ്റ് കോൺഗ്രസിന്റെ രാജിമനോഭാവത്തെ അപലപിക്കുന്നതും എത്ര വിനോദകരമായിരിക്കുന്നു എന്നു നോക്കുക. "തിരുവിതാംകൂറിൽ നായർ സർവ്വീസ് സൊസൈറ്റി യുദ്ധത്തിനു തയ്യാറാണ്. എസ്. എൻ. ഡി. പി. യുദ്ധത്തിനു തയ്യാറാണ്. കത്തോലിക്കാകോൺഗ്രസ്സ് തയ്യാറാണ്. സ്റ്റേറ്റ് കോൺഗ്രസ്സ് യുദ്ധത്തിനു തയ്യാറാകുമോ?," ഇതാണ് അവരുടെ പ്രസംഗം. സ്റ്റേറ്റ് കോൺഗ്രസിന്റെ സമര മനോഭാവവും ആത്മ വീഴ്ചയും നശിച്ച് നേതാക്കന്മാർ ഇന്ന് സന്ധിയിലേക്കു വെള്ളക്കൊടി പറത്തുകയാണത്രെ! ഈ പ്രസംഗം കൊണ്ടു മാത്രം അവർ സംതൃപ്തരല്ല. 200 വിധത്തിലും കോൺഗ്രസിനെ ജനങ്ങളുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ ഇടിയ്ക്കുവാൻ ശ്രമം ചെയ്യുന്നുണ്ട്. അവർ നിരോധനാജ്ഞകൾ ക്ഷണിച്ചു വരുത്തുന്നു. വീരവാദങ്ങളും അസഭ്യപ്ര

ലപനങ്ങളും കൊണ്ട് ഒരു വിപ്ലവ സംഘടന പടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവർ സ്വപ്നം കാണുന്നു. അങ്ങനെ നിരോധനാജ്ഞകൾ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തിയതിനുശേഷം അവ ലംഘിക്കുവാൻ കോൺഗ്രസ്സ് തയ്യാറാകുന്നില്ലെന്നാണ് അവരുടെ ആക്ഷേപം. എല്ലാ നിരോധനാജ്ഞകളേയും കോൺഗ്രസ്സ് പ്രതിഷേധിക്കുന്നു. എന്നാൽ അവ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തുവാൻ കോൺഗ്രസ്സ് തയ്യാറല്ല. നിരോധനങ്ങൾ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തുന്നവർക്ക് അവയെ നേരിടാനും വേണ്ട കരുത്തുണ്ടായിരിക്കണം. അല്ലാതെ ആ ഭാരം 200 ജനങ്ങളുടെ ചുമലിലേയ്ക്കു തള്ളാനുമാവില്ലെന്നാണ് ഭീരുത്വത്തിന്റെ ലക്ഷണമാണ്. നിരോധനാജ്ഞകൾ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തിയിട്ട് ഉത്തരവാദിത്വമുള്ള ഒരു രാഷ്ട്രീയകക്ഷിയ്ക്ക് കൊച്ചിയിലും മലബാറിലുമായി അഭയം തേടുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. നിരോധനാജ്ഞകൾ ലംഘിക്കു

ന്നുള്ള ഭാരം ഇതരരാഷ്ട്രീയകക്ഷികളുടെ ചുമലിലേയ്ക്കു തള്ളുവാനും അവർ കഴികയില്ല. 200 ജനങ്ങളുടെ സമരമനോഭാവത്തെ അപലപിച്ച് തൃപ്പി അടയ്ക്കുവാനും നിവർത്തിയില്ല. സമരത്തിനു വെമ്പുന്നവർ സമരം ചെയ്യുകയുള്ളത്. രാജ്യം മുഴുവൻ സമരത്തിനു തയ്യാറാണെങ്കിൽ അവർ രാജ്യത്തെ സമരത്തിലേയ്ക്കു നയിക്കട്ടെ. എന്തിനാണ് രാജ്യം മുഴുവൻതന്നെ പുറകിലുള്ളവർ ആത്മവീഴ്ച കഴിച്ച രാഷ്ട്രീയകക്ഷികളെ കൂട്ടിനു ക്ഷണിക്കുന്നത്? എന്തിനാണ് നിരോധനങ്ങൾ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തിയതിനുശേഷം ആട്ടിൻകൂട്ടികളെപ്പോലെ ശാന്തതപാലിച്ച് സമരം ചെയ്യുവാനുള്ള കർത്തവ്യം 200 ജനങ്ങളുടെ തലയിലേയ്ക്കു തള്ളുന്നത്? സ്റ്റേറ്റ് കോൺഗ്രസിനെ അങ്ങനെ സമരത്തിലേയ്ക്കു പിടിച്ചു തള്ളുവാനും കഴികയില്ല. എപ്പോഴാണ് സമരം ചെയ്യേണ്ടതെന്നും എപ്പോഴാണ്

സമരം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതെന്നും അവർ നല്ലവണ്ണം അറിയാം. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി, കോൺഗ്രസിനെ സമരം പിടിച്ചേല്പിക്കാമെന്നും, കരുതുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതു വ്യാമോഹമാണ്. സമരമല്ല സ്വാതന്ത്ര്യമാണ് കോൺഗ്രസിന്റെ ലക്ഷ്യം. വ്യവസ്ഥാപിതവും സാധാരണപരമായ എല്ലാ മാർഗ്ഗങ്ങളും പരീക്ഷിച്ചതിനുശേഷം സമരം അനിവാര്യമാണെന്നു തോന്നുന്ന ഘട്ടത്തിലല്ലാതെ ആ യാതനകളിലേയ്ക്കു രാജ്യത്തെ അഹംഗാനം ചെയ്യുവാൻ കോൺഗ്രസ്സ് മുതിരുകയില്ല. എന്നാൽ സമരം അത്യാവേക്ഷിതമാണെന്നു തോന്നുന്ന ഘട്ടത്തിൽ ആരുടെ പ്രേരണയും കൂടാതെ അസഭ്യപ്രലപനങ്ങളും വീരവാദങ്ങളും കൊണ്ട് നിരോധനാജ്ഞകൾ ക്ഷണിച്ചുവരുത്താതെയും ആരെയും അക്രമത്തിനു പ്രേരിപ്പിക്കാതെയും അ മഹാസങ്കരത്തിലേയ്ക്കു കുതിക്കുവാൻ കോൺഗ്രസ്സ് മടിക്കുകയില്ല.

# പി.പാപ്പിക്കമ്പനി

## മാനാനം.

Established in 1877.  
റബേക്ക് സാമാനങ്ങൾ

	Rs. as. ps.		Rs. as. ps.
ഒന്നാംകമ്പിൾ	0-5-0	നാലാംകമ്പിൾ	0-8-0
രണ്ടാംകമ്പിൾ	0-6-0	ആക്രമിക്കുവെള്ളി	6-0-0
മൂന്നാംകമ്പിൾ	0-7-0	അർപ്പസ്കട	10-10-0
കൂടാതെയും, കേരളത്തിലെ കത്തോലിക്കാ പ്രസ്സുകളിലെ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളും, കായുരവങ്ങളും, പടങ്ങളും, കൊത്തുകളും, കുരിശുകളും എപ്പോഴും മൊത്തമായും ചിലറയായും വില്പന തയ്യാർ. കച്ചവടക്കാർക്ക് പ്രത്യേക കമ്മീഷൻ അനുവദിക്കുന്നതായിരിക്കും.			
അവേക്ഷിക്കേണ്ട വിലാസം:			
മാനേജർ, പി. പാപ്പിക്കമ്പനി,			
മാനാനം, തിരുവിതാംകൂർ.			

# ട്രിബൽ ഓഫ് കോമേഴ്സ് (കിപം)

(Incorporated in Travancore with Limited Liability)

Regd. H. O. പാലാ.

ബ്രാഞ്ചുകൾ	പ	സ്ഥിരം ഡിപ്പോസിറ്റ്	എല്ലാവിധ ബാങ്കി
പാലാ	ലി	24 മാസത്തേയ്ക്ക് 6%	ടപാടുകളും നടത്ത
എരുമേലി	റ	12 ... .. 5	പ്പെടുന്നു.
പൊൻകുന്നം	നി	6 ... .. 4	കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ
പൂവരണി	ര	സേവിംഗ്സ് 3	ട്രാക്ക് ആവശ്യപ്പെ
	ക	ഷോർട്ട് നോട്ടീസ് 3	ടക.

മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടർ.

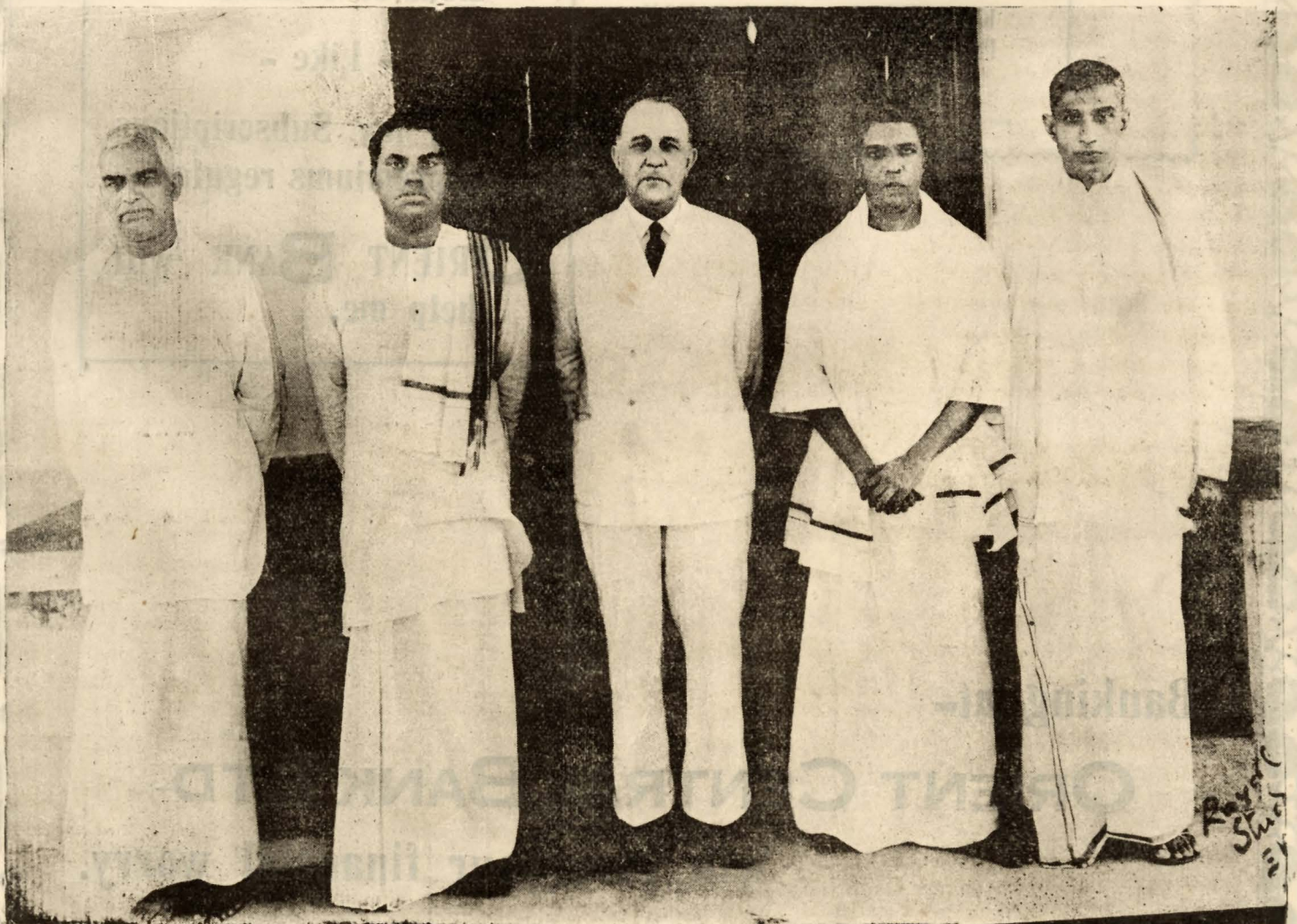


ഭാരതത്തിലെ അ  
റന്തറോളം നാട്ടുരാ  
ജ്യങ്ങൾക്കു നേതൃ  
ത്വം നൽകിക്കൊ  
ണ്ടു, തികഞ്ഞ രാജ്യ  
തന്ത്രജ്ഞതയോടും ഭ  
രണ പാടവത്തോ  
ടുംകൂടി കൊച്ചിയെ  
ഉത്തരവാദിഭരണ  
ത്തിലേക്കു നയിക്ക  
യും ഐക്യ കേരള



സന്ദേശംവഴി ഭാര  
തത്തിന്റെയും ഭാ  
രതനായകന്മാരുടെ  
യും അഭിനന്ദനത്തി  
നു പാത്രീഭൂതനാവു  
കയും ചെയ്ത ജനഹി  
തൈഷിയും വ്യവ  
സ്ഥിത ഭരണാ  
ധികാരിയും ആയ  
മാടമഹീപതി

## ശ്രീ കേരളവർമ്മ മഹാരാജ.



## കൊച്ചി ഇടക്കാലഗവണ്മൻ്റ്.

മെ. സി. ആർ. ജായ്ജി, പനമ്പിള്ളി, ദിവാൻ സർ ജോൺ ബോൾ, ടി. കെ. നായർ, കെ. അയ്യപ്പൻ.



## Why I Prefer?

# **O**RIENT **C**ENTRAL **B**ANK

H. O. KOTTAYAM.

Branches: ERATTUPETTA, ERUMELY,  
KOTTAYAM, KOTHAMANGALAM,  
KALAKETTY, KUMARAKOM,  
PALAI, PIRAVAM, PAMPADY  
& VAIKOM.

To keep an accurate Check  
on my Income &  
Expenditure

To tide over my temporary  
financial difficulty

To avoid my minor irrita-  
tions of finance.

- Like -

To pay my Subscriptions  
& premiums regularly.

**O**RIENT **B**ANK will  
help me.

Banking at-

**ORIENT CENTRAL BANK LTD.**

Will cure your financial worry.



# സാഹിത്യത്തെ ലോകമാക്കി

(മുത്തനാട്ട് കൃഷ്ണപ്പണിക്കർ ബി. എ.)

സാഹിത്യം, സംഗീതം, കവിത എന്നെല്ലാം പറയുന്നത് എന്തെങ്കിലും ആയിരിക്കാമെങ്കിൽ, ഈ പദങ്ങളിൽ കടക്കിയിട്ടുള്ളത്, അവാചനയായ ഒരു സൗന്ദര്യാനുഭൂതി ആണെന്നുള്ളത് അനിഷേധ്യമാണ്. എന്തുകൊണ്ടാണ് ഈ പദങ്ങളുടെ ഉദ്ദേശ്യം എന്തായിരിക്കണം? സൗന്ദര്യം സരണിയിൽ കൂടി യാത്രചെയ്യുന്ന പാരമ്പര്യം കൊണ്ടും മറ്റുമായിരിക്കാം. പൂർവ്വകവികളുടെ കവിതാധർമ്മമായിരിക്കുമ്പോൾ നിത്യവും സത്യവുമായ സൗന്ദര്യം അന്യർ പകർന്നെടുക്കുക എന്നുള്ളതായിരുന്നു. അങ്ങനെ വന്നപ്പോൾ പലപ്പോഴും അവർ ലോകാനുഭവങ്ങൾ മറക്കാറുണ്ട്. ലോകത്തിന്റെ ഒരു വശം മാത്രമേ അവർ ചിത്രീകരിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. അങ്ങനെ അവർ ചിത്രീകരിച്ചത് എത്ര വശമായിരുന്നു? ശി

ഷ്ണാശം, ധർമ്മവും സൗന്ദര്യവും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന വശം എന്ന് ഉത്തരം പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇന്നത്തെപ്പോലെതന്നെ അന്നത്തെ ലോകവും ദുഷ്ടതയും വൈരുദ്ധ്യവും അധർമ്മവും നിറഞ്ഞതായിരുന്നു. ആ നിലയ്ക്ക് ഈ വശം മറച്ച് സൗന്ദര്യം മാത്രം കാണിച്ച് നമ്മെ വഞ്ചിച്ച കവിയിൽ പക്ഷപാതബുദ്ധിയും വിശ്വാസവഞ്ചനയും ആരോപിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു എന്ന് ഇവിടെ ഒരു പൂർവ്വകുത്തിനവകാശമുണ്ട്. നിൽക്കട്ടെ. അവരെ വിശ്വസിക്കുകയോ കെട്ടിക്കാൻ വരട്ടെ. അവർ എന്തുകൊണ്ടാണ് വൈരുദ്ധ്യലേശമില്ലാത്ത ലോകം ചിത്രണം ചെയ്തത്? ലോകത്തിന്റെ ശരിയായ ചിത്രം വരയ്ക്കുക അസാധ്യമാണെന്ന് അവർ അറിഞ്ഞിരുന്നു. ഇവിടെ മറ്റൊന്ന് ഓർമ്മയിൽ വരണം-പുരാതന സത്യം, സൗന്ദര്യം, സദാ

ചാരം മുതലായവയെ ആശ്രയിച്ചെങ്കിൽ ഇന്നത്തെ പുരോഗമനസാഹിത്യകാരൻ അശ്ശീലതയെ അല്ല ആശ്രയിക്കുന്നത്. ദുഷ്ടരീതിധർമ്മങ്ങളോട് ഇവർക്കുള്ള തീവ്രമായ പ്രേമം പുരാതന സൗന്ദര്യവസ്തുക്കളോടാണെന്നായിരുന്നു എന്ന് സമ്മതിക്കുക തന്നെ വേണം. രണ്ടുകൂടും പക്ഷപാതബുദ്ധിയുള്ളവർതന്നെ. പുരാതനന്റെ സൗന്ദര്യഭാവമെങ്കിലും കലാബോധവും അവനെ സൗന്ദര്യവസ്തുക്കളിൽ കൂടുതൽ ദൃഢബലനാക്കിയെങ്കിൽ ഇവരുടെ ക്ലാപ്തപിടിച്ച കലാബോധവും തലച്ചോറിന്റെ അനുകമ്പാർഹമായ ഭാരിദ്യയും ഇവരെ വൃത്തികേടുകളിൽ പ്രേമബലരാക്കുന്നു. തന്നിടത്തും രണ്ടുകൂടും ലോകത്തിന്റെ ഓരോ വശങ്ങൾ മാത്രം അവരുടെ കൃതികളിൽ ആവിഷ്കരിക്കുന്നു. ഇവരും ഒരുപോലെ അപൂർണ്ണർ എന്നു പറയാതെ തരമില്ല. രണ്ടുകൂടി

ചേർന്നാലും പൂർണ്ണ ഉണ്ടാകുമെന്ന് തോന്നുന്നില്ല; എന്തെന്നാൽ ഈ രണ്ടിനും ഇടയ്ക്കു ഒന്നിലും ഉൾപ്പെടാതെ നിൽക്കുന്നവയും ഉണ്ടല്ലോ. ഒന്നാലോചിച്ചാൽ കിയാൽ വസ്തുക്കളെ സൗന്ദര്യങ്ങളെന്നും അസൗന്ദര്യങ്ങളെന്നും രണ്ടായി തിരിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്ന് തോന്നുന്നില്ല. ഈ സംഗതി നോട്ടക്കാരനെ അശ്രയിച്ചു നിൽക്കുന്നു. അവന്റെ മനസ്സിന് ഇങ്ങനെയൊരു അവസ്ഥ സൗന്ദര്യമായിട്ടും, അല്ലാത്തത് വിരുദ്ധമായിട്ടും അനുഭവപ്പെടുന്നു. ഈ വിരുദ്ധതയെക്കുറിച്ച് എത്ര എത്ര സ്ത്രീകൾ ഭർത്താക്കന്മാരില്ലാതെയും പുരുഷന്മാർ ഭാര്യമാരില്ലാതെയും കഴിയുമായിരുന്നു. ആ നിലയ്ക്കു പുരോഗമനകാർന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ വിഷയീഭവിച്ചതും മാത്രം വൈരുദ്ധ്യംകോടിയിൽ തള്ളുന്നത് ശരിയോ? നോട്ടക്കാരിലാണ് സൗന്ദര്യം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതെങ്കിൽ അവ

**FUTURE:-** WAR HAS ENDED TO GIVE RISE TO ANOTHER WAR, A WAR AGAINST SCARCITY AND POVERTY. TO-DAY THINGS ARE SCARCE, MONEY IS PLENTY. TO-MORROW THINGS WILL BE PLENTY; MONEY WILL BE SCARCE. SO TRY TO SAVE SOMETHING DAILY IN THE

## “SAVINGS BANK” OF THE CATHOLIC BANK OF INDIA LTD.

(Incorporated in Travancore in 1938)

**H. O. CHANGANACHERRY, S. INDIA.**

**Branches:-** ALLEPPEY, ATHIRAMPUZHA, CALICUT, CHANGANACHERRY, EDATHUA, KANJIRAPPALLY, KOTTAYAM, MANIMALA, TRIVANDRUM (Main Road), and TRIVANDRUM (Vallakkadavu.)

Authorised Capital	...	Rs. 5,00,000
Subscribed Capital	...	Rs. 5,00,000
Paid up Capital	...	Rs. 4,59,020
Fixed Deposits above	...	Rs. 9,00,000
The Total working Capital above.		Rs. 20,00,000

FIXED DEPOSITS AND SAVINGS BANK ACCOUNTS ARE ACCEPTED ON ATTRACTIVE RATES OF INTEREST. FOR TERMS AND OTHER PARTICULARS APPLY TO THE HEAD OFFICE OR BRANCHES.



കുഴപ്പം സുന്ദരമായി തോന്നുന്നത് ചിത്രീകരിക്കുന്നതിനെക്കുറച്ചെടുത്തത് ഉചിതമോ? അവൻ സുന്ദരങ്ങളായവ എന്തുകൊണ്ട് ജനസാമാന്യത്തിന് വിരസങ്ങളാകുന്നു? ഇന്നത്തെ പുരോഗമനക്കാരും അവരുടെ അനുയായികളും അവയിൽ ഒരുപോലെ സൗന്ദര്യം ദർശിക്കുന്നതിന്റെ കാരണമെന്ത്?

ഈ ചോദ്യങ്ങൾ ന്യായമെന്ന് കാണുന്നതിനാൽ ഉത്തരം പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. മനുഷ്യാശി ഈ ഭൂതലത്തിൽ പ്രവേശം ചെയ്യുമുതൽ അവന്റെ സ്ഥായി ഭാവങ്ങളടേയ്ക്കോ സംസ്കാരത്തിന്റേയ്ക്കോ ഏകദേശ ഭൂതലത്തിലെ ചില വസ്തുക്കളേയും വികാരങ്ങളേയും സുന്ദരങ്ങളായും മറ്റു ചിലവയെ വിരൂപങ്ങളായും വേർതിരിച്ചിരിക്കുന്നു. അവന്റെ ആ പാരമ്പര്യവും മനുഷ്യബോധവും സദാചാരവിചാരവും ഇന്നും അവന്റെ നിലയ്ക്കു കോട്ടം വരുത്തുന്നില്ല. സംസ്കാരത്തിനും സദാചാരത്തിനും തട്ടിയ കോട്ടം മറ്റു ചിലരെ കടകവിരുദ്ധങ്ങളായ വസ്തുക്കളിൽ സൗന്ദര്യം ദർശിച്ചിട്ടു. ഈ വിചാരം ഇങ്ങനെ നിൽക്കട്ടെ.

ഇവിടെ പ്രതിപാദിച്ചുകൊണ്ടുവന്നത് പുരാതനർ ലോകത്തിന്റെ സുന്ദരവശം മാത്രം ചിത്രീകരിച്ചെന്നും പുരോഗമനക്കാരൻ അസുന്ദരവശം മാത്രം ചിത്രീകരിക്കുന്നുവെന്നും തന്നിരിക്കുന്നത് രണ്ടും ഒരുപോലെ അപൂർണ്ണങ്ങളാണെന്നുമാണല്ലോ? ഇവ രണ്ടും ചേർന്നാൽ തന്നെയും പൂർണ്ണ സാധിക്കുന്നില്ലെന്നും നാം കണ്ടുകഴിഞ്ഞു.

ലോകത്തിന്റെ ശരിയായ

ചിത്രം വരയ്ക്കുവാൻ ആർക്കും സാധിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ സുന്ദരവശം മാത്രം വരയ്ക്കുന്നവരല്ലേ അഭിനന്ദനീയർ?

ഇനി ലോകത്തിന്റെ ചിത്രത്തെപ്പറ്റിയാണ്. ഒരു വസ്തു ചിത്രത്തിലാക്കുമ്പോൾ വസ്തുവിന്റെ അതായത് മൂല വസ്തുവിന്റെ ശരിയായ രൂപം പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നില്ല. ലോകത്തിനും അതിന്റെ ചിത്രത്തിനും തമ്മിൽ, ഏതെങ്കിലും വ്യത്യാസം ഉണ്ടാകാതിരിക്കുകയില്ല. ഇത് ഏതു കലയെ സംബന്ധിച്ചും പരമാർത്ഥം ആകുന്നു. ലോകത്തെ അതേ പടി കലയിലേയ്ക്കു പകർത്തുകയാണെങ്കിൽ അതൊരു പാഴ് പണിയാണെന്നും പറയാം. എന്തെന്നാൽ ആ കല ലോകത്തിൽനിന്നും ഭിന്നിക്കുന്നതല്ലായ്യാൽ അതൊരിരട്ടിച്ചാകുന്നു. അതിനാൽ ലോകാനുഭവങ്ങളുടെ ശരിയായ ചിത്രീകരണം പ്രയാസം. അത് സാധ്യമെങ്കിൽ തന്നെയും നിഷ്പഫലം; അങ്ങനെയിരിക്കെ കലാസൃഷ്ടി, ലോകത്തിൽ നാം കാണുകയും കേൾക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിന്റെ പകർപ്പായിരിക്കണമെന്ന് പുരോഗമനക്കാരൻ നിർബന്ധിക്കുന്നതിന് അർത്ഥമില്ലെന്ന് തന്നെയല്ല അനന്തരം കൂടിയുണ്ട്.

ആ നിലയ്ക്കു കവിതയിൽ ലോകത്തിന്റെ ചിത്രം ശരിയായി പ്രതിബിംബിക്കുന്നതിന് സാധിക്കുന്നില്ല. പുരാതന കക്ഷികളാകട്ടെ സുന്ദരവും അസുന്ദരവുമായ വസ്തുക്കളിലെല്ലാം സൗന്ദര്യം ദർശിച്ചു. ആ സൗന്ദര്യമത്രേ അവർ കലയിലേയ്ക്കു പകർത്തിയത്. അതിനാൽ അവരുടെ കാവ്യലോകം അവരുടെ സൃഷ്ടിയും, വാസ്തവിക ലോകത്തിൽനിന്ന് ഭിന്നമുട്ടത്രേ. അലൗകികവും അവാച്യവുമായ ഒരാനന്ദത്തിന്റെ അനുഭൂതിയ്ക്കായിട്ടത്രേ കലകൾ ശ്രമിക്കുന്നത്. ഈ അനന്ദാനുഭൂതിക്കു വാസ്തവികലോകം പര്യാപ്തമാകുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടാണ് യഥാർത്ഥ ലോകത്തിൽ നിന്നും വിഭിന്നമായ ഒന്നിന്റെ ആവിഷ്കരണത്തിന് യഥാർത്ഥ കവികൾ ഉദ്യമിക്കുന്നത്. എല്ലാം കൊണ്ടും കാവ്യലോകം, വേദാന്തികളുടെ മതത്തിൽ മിഥ്യാലോകമായ ഈ വാസ്തവിക ലോകത്തിൽനിന്നും ഭിന്നമെന്നു സാരം.

ഈ തത്വം ഒന്നുകൂടി വ്യക്തമാക്കാം. കലയുടെ വിഷയം സൗന്ദര്യമാണ്. അതിന്റെ പ്രകാശനമാണ് കലയുടെ ധർമ്മം അതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം അനന്ദവും. അങ്ങനെ സൗന്ദര്യം പ്രകാശിപ്പിച്ചാൽ അനന്ദമുണ്ടാകുന്നു. പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ ഉൽഭവവും സ്ഥിതിയും നാശവും എല്ലാം ആനന്ദത്തിലാണ്. പരമാർത്ഥവിന്റെ തേജോവിശേഷമാണ് ഈ സൗന്ദര്യം. തന്നിരിക്കുന്നത് ഈ പ്രപഞ്ചം മുഴുവൻ സൗന്ദര്യം വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്നു. ജീവാത്മാവ് ഈ സൗന്ദര്യ ദർശനത്തിനു വെറുപൽ കൊള്ളുന്നു. അടക്കിയാൽ അടങ്ങാത്ത ഒരു തൃപ്തിയാണ് ജീവാത്മാവിന്റേത്. ഈ ജീവാത്മാവ് സൗന്ദര്യം ദർശിച്ച് അതിൽ ലയിക്കുന്നു. ഭൗതികദൃഷ്ടി വിഭിന്നങ്ങളെന്നു തോന്നുന്ന സത്യം, ധർമ്മം ഇതെല്ലാം സൗന്ദര്യത്തിന്റെ വകഭേദമാണ്. ഇങ്ങനെ ആത്മികദൃഷ്ടി അഭേദമല്ലാത്ത സൗന്ദര്യം തന്നെ ശാസ്ത്രമായും സദാചാരമായും കവിതയായും മാറുന്നു. സത്യം സൗന്ദര്യം ധർമ്മം ഇവ യഥാവിധി ശാസ്ത്രമായും കവിതയായും സദാചാരമായും രൂപം കൈക്കൊള്ളുന്നു.

ഇവിടെ ഒരു പൂർവ്വ പക്ഷത്തിന് അവകാശമുണ്ട്. ഈ ബ്രഹ്മാണ്ഡം മുഴുവൻ ഒരേ സൗന്ദര്യമാണ് വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്നതെങ്കിൽ ആ സൗന്ദര്യത്തിന് സാത്വിക രജസ്സുപഭാവങ്ങൾ ഉണ്ടോ എന്നും. ഉല്ല. എന്നാൽ ഈ സൗന്ദര്യം ഏതെങ്കിലും പ്രതിഫലിക്കുന്നുവോ അതിനെ ആധാരമാക്കിപ്പറയുമ്പോൾ വ്യത്യാസമുണ്ടെന്നും പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ആത്മാവിൽ കൂടി പ്രതിഫലിക്കുന്ന സൗന്ദര്യം സാത്വികവും ശരീരത്തിൽ കൂടിയുള്ളത് രാജസവും. അതുകൊണ്ടാണ് ഉത്തമകവികൾ സാത്വിക ഭാവം മാത്രം വർണ്ണിക്കുന്നത്. അങ്ങനെ വായനക്കാരന്റെ ആത്മീകാനുഭൂതി വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു. ഇതാണ് കല. ഇത് ജീവിതത്തിൽ നിന്നും മാറി നിന്നുകൊണ്ട് മനുഷ്യനെ അത്മ സാക്ഷാത്ക്കാരത്തിൽ എത്തിക്കുന്നു. ഉത്തമങ്ങളായ മാതൃകകൾ കാണിച്ച് മനുഷ്യനെ ഉയർത്തുന്നു. യഥാർത്ഥത്തിൽ മൃഗത്തിൽ നിന്നും വലിയ വ്യത്യാസമെന്നു മില്ലാത്ത മനുഷ്യന്റെ മൃഗീയതയുടെ കാഠിന്യം കുറയ്ക്കുന്നു. ഇങ്ങനെ കലയുടെ വിഷയം സൗന്ദര്യമാണെന്നിരിക്കെ അതിന്റെ പ്രകാശനമല്ലെ കലയുടെ ധർമ്മം? അപ്പോൾ സുന്ദരവസ്തുക്കളിൽ വ്യാപരിച്ച് സുന്ദരമായി പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതത്രേ യഥാർത്ഥ സാഹിത്യം.

# സ. രാജ. ചന്ദ്രമാർമസി

(കൽക്കട്ടായിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടത്.)

“വീരാവ്യാധികൾ തീർത്ത ടും നിരവധിക്ഷേമാർദ്ദമാമെഴുത്തു-  
ശ്രീരത്നങ്ങളെ “ആലുവ”യിലെവിടെക്കാണ് മഹാത്മാക്കളേ,  
ആരോഗ്യത്തികവിൽ കുളിച്ചുപെറിയാർതീർത്തു വാണിടവാൻ  
നേരേചെന്നു “സ. രാജ. ചന്ദ്രമാർമസി”യുടെ സന്ദർശനം ചെയ്യവിൻ!!”

## “ചുവന്നപ്രാശം”

ആരോഗ്യപുഷ്പമേ ജീവിതസുഖത്തെ കാംക്ഷിക്കുന്ന സ്ത്രീപുരുഷന്മാർ ഞങ്ങളുടെ സുപ്രസിദ്ധമായ ‘ചുവന്നപ്രാശം’ പതിവായി ശീലിക്കവിൻ! വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഏറ്റവും ഫലപ്രദം. പരീക്ഷിക്കവിൻ.

റാത്രിൽ 1-ക്ക് ക. 2-8-0

## “അ ജമാംസരസായനം”

ആരോഗ്യത്തേയും ശരീരബലത്തേയും നിലനിർത്തുവാൻ പ്രത്യേക സിദ്ധൗഷധം ഇതുതന്നെയാണ്. പ്രസവരക്ഷയ്ക്കും ഇതിന്റേതായ യാതൊരുരോഗധവം അവശ്യമില്ല.

റാത്രിൽ 1-ക്ക് ക. 4-0-0

നിങ്ങളുടെ രോഗവിവരങ്ങൾ വിശദമായി അറിയിക്കുന്നതായാൽ ശാസ്ത്രീയമായി ചികിത്സ നിശ്ചയിച്ച് ഔഷധങ്ങൾ വി. പി. അയച്ചുതരുന്നതാണ്. പുതിയ വിലവിവരപ്പട്ടികയ്ക്ക് ഏഴുതുക.

H. O. ആലുവ. ബ്രാഞ്ച്: എറണാകുളം.



( സി. ഐ. രാമൻനായർ ബി. എ., )

നായകത്തിന്റെ കാര്യം പറഞ്ഞപ്പോഴാണ്, അതിന്റെ തുടങ്ങും മോത്തായവുമായിരുന്ന മി. എൻ. വി. ജോസഫും, ഞങ്ങളും തമ്മിൽ നടന്ന ഒരു സന്ദർശനം ഓർമ്മ വരുന്നുത്. 1113 - 2 കറത്തിലായിരുന്നു. ഈ - വിന്റെ മി. ജോസഫിന് അടുത്തു വരിച്ചതുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. കോട്ടയത്തു വരുമ്പോൾ കാണണമെന്ന ഒരു ക്ഷണം, ഈ - വിയ്ക്കു ലഭിച്ചിരുന്നു. ഈ കാര്യം എന്നോട് പറഞ്ഞു. എന്നാൽ ഞാനുമുണ്ടെന്ന് ഞാനും. മി. ജോസഫിന്റെ വീട്ടിൽ ചെല്ലാൻ എനിക്ക് പ്രത്യേക ക്ഷണം പോയി. ഞങ്ങൾ നാട്ടുകാരും ഏതാണ്ട് അയ്യപ്പകുമാരാണ്. അങ്ങനെയൊരിക്കലും മൂന്നും, കാര്യം വിവരവും എല്ലാം എനിക്ക് ചെല്ലാമുതലേ അറിയാം. ഒരു കണക്കിന് എന്നെ ആദ്യം ലേഖന വിദ്യയിലേക്ക് ഉതിർത്തിട്ടു മി. ജോസഫാണ്. അന്ന് അദ്ദേഹം ആദ്യം മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലായിരുന്നു. ഞങ്ങൾ കറുപ്പർ എതിർ ക്യാമ്പിലുള്ളവരാണ്. മി. ജോസഫിന്റെ ഭരണകൂടത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ ഇല്ലാത്തതൊന്നും കൂടിച്ചേർന്ന് ഒരു ലേഖനം ഞാൻ പൗരസ്ത്യത്തിൽ എഴുതി. മി. ജോസഫിന് ഇതു നന്നായിട്ടുപെട്ടു. അദ്ദേഹം ഒരു Fighting Cock - പോരുകോലിയാണ്. ഞാൻ കാണിച്ചത് തോന്നാത്തതായിരുന്നെങ്കിലും മി. ജോസഫിന് എന്നോട് യാതൊരു നിരസവും തോന്നിയില്ല. പിൽക്കാലം

[illegible]

ആ കോടയാവസ്ഥയിൽനിന്നെ  
 ഞാൻ ഈ. വി. യെ തിരുവ  
 നന്തപുരത്തു വെച്ചു കണ്ടു. അദ്ദേ  
 ഹത്തിന്റെ വീട്ടിൽ വെച്ചു  
 വെച്ചിട്ടുള്ള പൂക്കളും മെഴുനീർ  
 തുടങ്ങിയ ചെറിയ വീട്ടിൽ അ  
 ദ്ദേഹം താമസിക്കുകയായിരുന്നു. ര  
 ങ്ങടാറവും കിഷ്ടവും എന്തെന്നു ഒരു

**പ്രൊപ്പോറർ:-** കെ. എം. രാമസ്വാമി അയ്യപ്പൻ.



തോൽക്കുകയുണ്ടാകും. ആ ഇരയെ തന്നെ നിന്നിരുന്നു. ഞാൻ ആ ഇരയെ കിടന്നിരുന്ന ഒരു കയറുകുട്ടിയിൽ ഇരുന്നു. ഞാൻ ആ വീട്ടനോക്കി അത്ഭുതപ്പെട്ടു. എത്ര അനാർഭാടവും ലളിതവും! എങ്ങനെ അല്ലാതെ വരും. ഒരുത്തൻ മനസ്സുവെത്തോടെ ജീവിക്കാൻ അത്രയേറെ അലങ്കാരങ്ങൾ എന്തിന്! അതും ഒരു തത്വജ്ഞാനിയുടെ ചിന്തകനായുള്ളവൻ! പതിവുള്ള യാത്രാസാഹചര്യം അദ്ദേഹത്തിൽ ഞാൻ കണ്ടില്ല. ഞാൻ പരിഷത്തിന്റെ കാര്യം എടുത്തിട്ടു.

ജ. വി.-“അത് നിങ്ങളുടെ കൈകൾക്കുണ്ടെന്ന് നടത്ത്. എനിക്ക് വലിയ താല്പര്യമില്ലാ. പിന്നെ നൈതൃക്കയേയും മറ്റും വിളിക്കണം; അനുകൂല്യത്തിൽ എത്ര വേനക്കായ്മയുണ്ടാ?”

ഞാൻ-“അതെന്തു ഇത്ര പിടീസ് വന്ന അനുകൂല്യം?” “നീ പത്രം വായിക്കാറില്ലേടോ, എന്തൊക്കെയാടാ നടക്കുന്നത്? എനിക്ക് സ്റ്റേറ്റ് കോൺഗ്രസ്സ് ഒന്നു തലവനാകുന്നതു കണ്ടാൽ മതി. എ. നാരായണപിള്ളയുടെ മലയാളരാജ്യം ലേഖനം നീ വായിച്ചിട്ടില്ലേ?”

ഞാനതു വായിച്ചിരുന്നു. സമുദായങ്ങൾ തമ്മിൽ യോജിക്കണം, നായന്മാർ മുൻനിന്നായി വാദിച്ചിരുന്ന ഒരു ലേഖനമായിട്ടുണ്ട്. എനിക്ക് തോന്നിയിരുന്നത്. എന്നാൽ അതിൽ എന്തോ സമുദായ വിഭേദത്തിനു പറ്റുന്ന ആശയങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നു കാരണത്താലാണല്ലോ അന്നത്തെ ആ കേസ് ഉത്ഭവിച്ചത്.

ജ. വി.-“സി. ഐ. എനിക്ക് സകലശ്രദ്ധയും ഇപ്പോൾ

നമ്മുടെ നാരായണപിള്ളയ്ക്കെ സ്സിലാബ്. നാരായണ പിള്ളയുടെ “അമീഡവിറി”ൽ ഞാനെടാ ഒപ്പുവെച്ചിരിക്കുന്നത്. എനിക്ക് വളരെക്കുറച്ചു ചെയ്യാനുണ്ട്; അതുകൊണ്ട് മറ്റേതെല്ലാം അവിടെ കിടക്കട്ടെ.”

ഞാൻ-“ഇ. വി. സ്റ്റേറ്റ് കോൺഗ്രസ്സ് കാര്യം കൊള്ളാം. പക്ഷേ, ഇക്കൂട്ടരിൽ എത്രപേരെ നമ്പരം. നമ്മുടെ നേതാക്കന്മാർല്ലേ? തരം വരുമ്പോൾ കല്പമുണ്ടാ.”

ജ. വി.-“എടാ അത്തരക്കാർ എല്ലാ രാജ്യത്തും ഏറ്റവും മുമ്പെ. അതുവെച്ചു ഭരണസ്ഥാനം അളക്കുന്നത് ചിലപ്പോൾ ഈ നാരായണപിള്ളതന്നെ അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ കല്പമുണ്ടാ. എന്നാൽ നീ പറഞ്ഞ രത്നത്തിൽ കഴമ്പില്ല. ഇതാ ഞാൻ അടുത്തുതന്നെ ഒരു നേത്രരോഗിയിൽ ഈ അശയം വെളിവാക്കാം.”

അന്ന് ഞാൻ ഈ വീഴ്ചയുടെ വീട്ടിൽനിന്നും ചെറുപ്പക്കും കാപ്പിയുടേയും. അത് പരസ്യം എന്ന രീതി, ഏഴ്ത്തിൽ മത്രല്ലെ പ്രവൃത്തിയിലും ഇത്രേ ഹംകാണിച്ചിരുന്നു. മിത്രം പത്തിന്റെ വിഭാഗം ചേർന്നുവെച്ചു, ഒരു വാക്കിലോ മറ്റുത്തിയിലോ കണ്ടുകയറ്റി. അല്ലെങ്കിൽ ഏതെങ്കിലും.

ജ. വി. മുമ്പത്തെ ആശയം കൂടാ 23-ാം നമ്പർ ലെ ആഴ്ചപ്പതിപ്പിൽ ഉൾക്കൊള്ള. “ശക്തിയും ക്ഷമയും” എന്ന പേരിൽ നേത്രരോഗി ഏഴ്ത്തിയതാണത്. ജ. വി. യുടെ ഭാവനയിൽ അന്നു രക്ഷം ആഴ്ചപ്പതിപ്പിൽ 24-ാം. ക്രിസ്തുവിന്റെ കേസു വിചാരണയെപ്പറ്റിയുള്ള ഓരോ ജനങ്ങളുടെ സംഭാഷണം മറ്റൊരു ചതുരമായി വിവരിച്ചുകൊണ്ടുള്ളതാണ് ഈ ലേഖനം. മ

നഷ്ടസ്വഭാവത്തിന്റെ വൈവിധ്യത്തിൽ ഉന്നിക്കുകയുണ്ട് എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ ലേഖനത്തിന് പ്രചോദനം മി. നാരായണപിള്ളയ്ക്കുണ്ടെന്നു കാണാൻ കഴിയും. അതിലെ ഒട്ടവിലത്തെ ഒരു ഉണ്ഡികമാത്രം ഞാൻ ഇവിടെ പകർത്തുന്നു.

“മുന്നാമൻ- പലവിധത്തിലാണ് ആളുകൾ. ചിലർ അനീതിക്കാര. അവർ നീതിക്കു വിപരീതമായിട്ടേ പ്രവൃത്തിക്കുകയുള്ളൂ. ഏന്തിനാണിത്? സ്വന്തം കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിന്. മറ്റു ചിലർ അനീതിക്കു സഹായിക്കും. അതും സ്വന്തം കാര്യം കണ്ടെന്നതിനാലാണ്. വേറെ ചിലർ അനീതി കണ്ടുകൊണ്ടു വെറുത്തു ഇരിക്കും. വേണ്ടെങ്കിൽ രഹസ്യമായി പറഞ്ഞുകൊണ്ടു നടക്കും. വല്ല ഉപദ്രവവുംവന്നു അവരുടെ സുഖസ്ഥിതി ഉടയോരെയിരുന്നതിനു നേക്കിക്കൊള്ളും. പിന്നൊരു കൂട്ടർ അല്പം അതിനെ ഏതിക്കും. ആ ഏതിർപ്പുകൊണ്ടു വല്ല ഉപദ്രവം മരണമുണ്ടാകിൽ വാലും താഴ്ത്തി പന്തിരിഞ്ഞുകിട്ടും. വളരെമുളരെ മരണം ചിലർ മരണമേവാലും തുണവൽഗണിച്ച് ആ ഏതിപ്പിൽ നില്ക്കും. അവർക്കായിട്ടാണ് വിജയം കണ്ടു നല്കുന്നത്. അവരുടെ ജന്മം മാരകമേ നമുക്കും ആവുകയുള്ളൂ. നിരന്ദ്രി ജനമരണവരകൾ അവരെ അറയ്ക്കും. അവരെക്കൊണ്ടു അനേക കോടി ആത്മാക്കൾ രക്ഷപെടും. ഇന്നു കരിശിന്മേൽ ഉണ്ടുന്ന ഈ ചെറുപ്പക്കാരൻ അപ്രകാരമുള്ള ഒരു അൾ ആയിരിക്കും. നാം ഏല്ലാം അദ്ദേഹം ദിവസത്തെ ശല്യം നമ്മുടെയും കഴിഞ്ഞു മണ്ണാട്ടുമേരും. വേണ്ടെങ്കിൽ ലോകത്തിനു കിരകു

ടെ കഷ്ടത വലിച്ചിടും. നമ്മുടെ ജന്മം തുലയ്ക്കും. ഈ കാണുന്ന പ്രാഭം ഒന്നു രണ്ടു ദിവസത്തേക്കു നിലനിൽക്കുകയില്ല. നാം മൃതികൾ അല്ല ജീവികൾ, പലവികൾ, അതിനിന്നു രക്ഷാർ, കാൽക്കുശിനുമേണ്ടി നമ്മുടെ സകലതും വിൽക്കുന്നതിനു നടക്കുന്നവർ. അതിശക്തൻ, ലോകൈക ചക്രവർത്തി, ലോകരക്ഷകൻ അതാ അവിടെ കരിശിന്മേൽ ഉണ്ടു. നമുക്കു കഷ്ടത എന്നു തോന്നുന്ന മഹാവിജയത്തിൽ ശാശ്വത സിദ്ധാന്തം ഉറപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. സൂര്യ ചന്ദ്രന്മാർ ആ മഹാസാമ്രാജ്യം വിതയുടെ പാദപത്മങ്ങൾ ഉണങ്ങുന്നു. താരകോടികൾ രത്നദീപങ്ങൾ തെളിക്കുന്നു. മഹാഭാഗ്യവാൻ, അതിഭാഗ്യവാൻ”

ജ. വി.യുടെ അമരാനുകാലങ്ങളിൽ അദ്ദേഹം ക്രിസ്തീയ മതഗ്രന്ഥങ്ങൾ വായിക്കുവാൻ പ്രത്യേകം തല്പര്യം കണ്ടിരുന്നു. നേത്രരോഗിയുടെ പല ചിന്തനങ്ങളും, വേദപ്രവേനത്തിൽനിന്നും ജനിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. കഴിയുവോളം ആ പഠനങ്ങളെ അന്നത്തെ ജീവിതശക്തിയുമായി സമ്പിഷ്ടനേക്കുനോ. ജ. വി. മുതിർന്നിരുന്നു. രാഷ്ട്രീയ പ്രസ്ഥാനത്തിലെ ഉദ്യോഗദേശപങ്കാരോടുള്ള ഒരന്യോപദേശമായിട്ടാണ് മലയാളം പരിണമിച്ചിട്ടുള്ളത്. 2-ാം 14-ാം തീയതിയിലെ ആഴ്ചപ്പതിപ്പിൽ (17-ാം നമ്പർ അല്ലെങ്കിൽ ജ. വി. പരഗതിപ്രാപിച്ചത്) ‘ഏന്റെ വേദപാഠം’ എന്ന പേരിൽ നേത്രരോഗി ഏഴ്ത്തിയ ആ ലേഖനം! അത് ഏന്തൊരു ലേഖനമാണ്. മനുഷ്യരുടെ ശക്തിയേയും ക്ഷീണത്തേയും പറ്റി ഇത്ര ഉദാത്തസ്പർശമായി മണ്ണിടുന്ന മ

## ANNOUNCEMENT.

# THE EAGLE CORPORATION CHANGANACHERRY, TRAVANCORE.

IMPORTERS, DISTRIBUTORS, COMMISSION AGENTS Etc., Etc.,  
have

great pleasure to announce that large stocks of most modern and excellant sets of radios of exquisite beauty and durable service, all kinds of electrical goods domestic appliances, motors for various use, mechanics for diverse purposes, Bakelite products and general merchandise etc., are available with us and we undertake prompt and efficient service in electrical installations, house wirings on moderate rates and repairing in various electrical and mechanical appliances. Your esteemed patronage is always solicited.

## MURPHY RADIO, THE BEST IN THE WORLD

Frederick Herbert Appliances  
Representative for  
Changanacherry, Thiruvella, Chengannor, Kuttanadu & Eastern area.  
FRANCIS ZACHARIAS,  
C/o. The Eagle Corporation, Changanacherry.



റെറാരു ചിത്രം ആരു വരവരി  
ചിട്ടണ്ടു? നോക്കുക:-

എന്റെ വേദപാഠം

(നേത്രരോഗി)

“അല്ലെങ്കിൽ അവൻ ഞങ്ങളോടുകൂടി മേന്മേറേതീർപ്പായിരുന്നു. ഈ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങളോട് കൂട്ടുകൂടാൻ എനിക്കു നിവൃത്തിയില്ല” എന്നു പറഞ്ഞു വെറുതെ നിൽക്കേണ്ടതായിരുന്നു. അങ്ങനെ ഒന്നാം ചെയ്യാതെ ഞങ്ങളുടെകൂടെ ഇതുവരെ നിന്ന്, പല പ്രവൃത്തികളിലും ഭാഗഭാക്കായി, പല രഹസ്യങ്ങളും അറിഞ്ഞു, ഒടുവിൽ ഇങ്ങനെ ഈ പ്രധാന ഘട്ടത്തിൽ ഞങ്ങളെ ഉപേക്ഷിച്ച് എതിർഭാഗം ചേർന്നു നന്നായോ?”

എന്നാണ്, പിരിഞ്ഞു പോകുന്ന കൂട്ടുകാരോപ്പാറി ചിലർ പറയുന്നത്. ഇത്രയും മാത്രമല്ല പറയുന്നത്.- “അവൻ വഞ്ചനയാണ്, ചതിയനാണ്, നമ്മെ പാറിക്കുന്നതിനാണ് നമ്മുടെ കൂടെ വന്നുപോകുന്നത്. നമ്മുടെ രഹസ്യങ്ങൾ അറിയുന്നതിനാണ് കൂട്ടുകൂടിയത്” എന്നു കൂടി വിധിയെഴുതും.

ഈ വിധി മിക്കപ്പോഴും ശരിയായിരിക്കുകയില്ല. നിങ്ങളുടെ കൂടെ വന്നുചേർപ്പോൾ അവൻ യാതൊരു ദുഷ്ടവിചാരങ്ങളാലും പ്രേരിതൻ അല്ലായിരുന്നു. നിങ്ങളോട് ചേന്ന് അജീവനാന്തം നിൽക്കണമെന്നതന്നെയായിരുന്നു അവന്റെ ദൃഢനിശ്ചയം. അല്ലാതെ അവൻ നിങ്ങളെ ചതിക്കുന്നതിനും ഒന്നും വന്നതല്ല. നിങ്ങൾ ഏറ്റിരിക്കുന്ന കാര്യം നന്നാണ് എന്നു തോന്നി അവൻ നിങ്ങളോടുകൂടി സഹകരിക്കുന്നതിനായിത്തന്നെ വന്നു ചേർന്നതാണ്. പക്ഷെ, എന്തു ചെയ്യാം! അവൻ ക്ഷീണബുദ്ധിയാണ്. നിങ്ങളുടെ മനസ്സുതൃപ്തമാക്കി. കറേ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അവൻ വൈഷമ്യങ്ങൾ കണ്ടു. പിന്തിരിഞ്ഞാൽ ഉണ്ടാകാവുന്ന സുഖങ്ങളും കണ്ടു. അവൻ അല്പം ഒന്ന് ആലോചിച്ചു. “ഇങ്ങനെ കഷ്ടപ്പെടുന്നതെന്തിനും? സുഖം അതാ പുറകിൽ കാത്തുനിൽക്കുന്നു” എന്ന് ഒന്നു ആലോചിച്ചു. കറച്ചുകൂടെ തുടർന്നു നിൽക്കുവാൻ അവൻ ശ്രമിച്ചു കാണും. പക്ഷെ ഹൃദയക്ഷീണം അവനെ അടിപ്പെടുത്തി. അവൻ ഒരിക്കലും തീരാത്ത ദുഃഖസ്തോടുകൂടി, നിങ്ങളെ കൂട്ടവിട്ടു.

കകികൾ 2൯രിച്ച് ഓടുന്നതുകണ്ടിട്ടില്ലേ? വില്ലറലക്ഷ്യത്തിൽ എത്തുന്നതിന് എല്ലാവരും ഓടുകയാണ്, എല്ലാവരും അവിടെ എത്തണമെന്ന് ഒരുപോലെ ആഗ്രഹം ഉണ്ട്. അല്ലാതെ, ഞാൻ പകുതിവഴി ചെന്നു നിന്നുകഴിഞ്ഞു. അതിനാണ് ഇപ്പോൾ ഇവരുടെയുടെ ചേർന്നിരിക്കുന്നത്. ഇവർ



പരേതനായ ഈ. വി.

അറിയേണ്ടോ" എന്ന് അക്രമി  
ത്തിൽ ആരെങ്കിലും വിചാരി  
ക്കുന്നു എന്നാണോ പറയുന്നത്?  
കുറേ ഓടുന്നു. വളരെ വാശിയോ  
ടെ ഓടുന്നു. ആരും ആരെങ്കൂളി  
യോരും അല്ല, "ദേവ്! ദേവ്!"  
എന്ന് കാഴ്ചക്കാർ ആഹ്ലാദി  
ക്കുന്നു. അങ്ങനെ ഓടുമ്പോൾ  
ഒരുവന്റെ കാൽ അല്പം തളരു  
ന്നു. അവൻ വകവയ്ക്കുന്നില്ല. ആ  
യംപിടിച്ച് മുന്നോട്ടു കതിക്കുന്നു.  
അവന്റെ ക്ഷീണം കാഴ്ചക്കാർ  
കാണുന്നു. "അവൻ വീണുതു  
നെ" എന്ന് അവർ തീർച്ച  
പ്പെടുത്തുന്നു. അപ്പോഴേക്ക് അ  
വൻ കുമ്പഞ്ഞു കുമ്പയുന്നു. ഗതി  
മന്ദഗതരും ആകുന്നു. അവൻ  
അങ്ങു നിൽക്കുന്നു. ശേഷം  
ഉള്ളവർ ഓടും രൂടകയറേണം.  
പുറകിൽ നിന്നുകളഞ്ഞവനെപ്പ  
റ്റി അവന്റെല്ലാം ആക്ഷേപം  
ആണ്. അപ്പോഴേക്ക് ആ അ  
ക്ഷേപക്കാരിൽ ഒരുവൻ കുമ്പയ  
ുന്നു. അവൻ നിൽക്കുന്നു. ഇങ്ങ  
നെ പലരും പരാജിതരാകുന്നു.  
ഒന്നോ രണ്ടോ വേർ മാത്രം ല  
ക്ഷ്യത്തിൽ എത്തിച്ചേരുന്നു.

എന്നാൽ ഞാൻ ഒരു കാര്യം  
മാത്രം ചോദിക്കുന്നത്. മെയ്ന  
ങ്ങാതെ, ഈ കാര്യം കാരണത്തി  
ന്മാരും ചെന്നു നിൽക്കുന്നവ  
രെക്കാൾ അഭിനന്ദനാർഹരല്ലേ.  
ഇത്രയും എങ്കിലും ഓടിയവർ?  
തീർച്ചയായും അതേ, പാവങ്ങ  
ൾ, അപകട് അങ്ങേ അററുവരെ  
എത്തുന്നതിനുള്ള ശക്തി ഇല്ലാ  
യിരുന്നു. എങ്കിലും, അവർ ക

റെ കൂറം ഏകീകൃതം, ഓടിയീ  
 ഭേദം?

നാം കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഇൻഡ്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ സമരചരിത്രത്തെക്കുറിച്ചു നോക്കാം? “ഇപ്പോൾ ബ്രിട്ടീഷ് ശക്തി നശിച്ചിട്ടുള്ളതും, സ്വരാജ്യം സ്വാഭാവികമായും എന്നാൽ എത്രയും ഉടൻ ആളുകൾ ഈ നെഹ്രുവിനോടും ഗാന്ധിയോടും കൂടെപ്പോർന്ന് പുറത്തേക്കിറങ്ങിയിരിക്കണം! അയാൾ ഒക്കെ ഇപ്പോൾ എവിടെ? ഒരാളിനെ ഒരു കോൺഗ്രസ്സിൽ ഭേദപ്പെടുത്തി, അയാൾ പിന്തിരിഞ്ഞു നടന്നു. മറ്റൊരാളിനു 15 മറപ്പികളുടെ ഒരു ഉദ്യോഗം കിട്ടി, അയാൾ ഗവൺമെന്റ് ഭാഗമായി ജോലി ചെയ്തു. മൂന്നാമൻ ഏനിക്കും മുന്നോട്ടുതന്നെ നിന്നു, അയാൾക്കു വയസ്സ് കൂടിപ്പോയതുകൊണ്ട് ഉദ്യോഗം കിട്ടിയാലും ഗുണം ഇല്ല. അങ്ങനെയിരിക്കുമ്പോൾ ചിലവിനുള്ള മാർഗ്ഗം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കാമെന്നു ഏതിരപക്ഷത്തുനിന്നും ഒരു വാഗ്ദാനം ഉണ്ടായി, അയാൾ ഗാന്ധിയേയും നെഹ്രുവിനേയും കൂറേ ചേർത്തതും പറഞ്ഞു പിന്തിരിഞ്ഞു. ഇങ്ങനെ ഏതു ഏതു ഏണ്ണും പൊഴിഞ്ഞുപോയീരുന്നിരിക്കണം! ക്ഷീണബുദ്ധി; കേവലം ക്ഷീണബുദ്ധി.

ഇതുതന്നെയല്ല! ബൈബി  
ളിലും ഉള്ളതു? ക്രിസ്തുവിന്റെ  
ജീവചരിതം, ഒരു വ്യക്തിയുടേ  
തല്ല. ലോകത്തിന്റെ ചരിത

ത്തിനൊരു കണ്ണാടിയാണ്. അത് ഒരു രാജ്യത്തിന്റെ ചരിത്രം ആകാം; സമുദായത്തിന്റേതാകാം; വ്യക്തിയുടേതും ആകാം.

നിഷ്കളങ്ക ബുദ്ധിയായ  
പത്രോസ് എന്നാണു ക്രിസ്തുനാ  
ഥനോടു പറഞ്ഞത്?

“എല്ലാവരും നിങ്ങൾ ഇട  
റിയാലും ഞാൻ ഒരു നാളും ഇ  
ടകുകയില്ല” എന്നു.

ഉണ്ടെന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ; മറിച്ചു വെളിച്ചം ചെയ്യണമെന്നു പത്രോസിനു ഉദ്ദേശമുണ്ടായിരുന്നു എന്നാണോ വിചാരം? ഒരിക്കലും ഇല്ല. അന്തരീക്ഷം ഇരുണ്ടുവരുന്നു; ആകാശത്തിൽ കാർമ്മേലങ്ങൾ നൂങ്ങരിക്കുന്നു; ആവത്തിന്റെ ലക്ഷണങ്ങൾ ഏല്ലാ ഭിക്ഷിലും കാണുന്നു. ആ ചെറുസംഘത്തെ 'ഗ്രസിക്കുന്നതിനു', 'അഥവാ ആ നേതാവിനെ സംഹരിക്കുന്നതിനു', ഭീകരങ്ങളായ എതിർ ശക്തികൾ കൂട്ടം കൂട്ടുന്നു. ശിഷ്യന്മാരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ നടുങ്ങുന്നു. ഏതു നിമിഷത്തിൽ എന്നറിഞ്ഞില്ല. ഘോരവിപത്തു ശിരസ്സിൽ പതിക്കുക. അരെല്ലാം ഈ കൂട്ടത്തിൽ നിന്നോടി രക്ഷപ്പെട്ടുവെന്ന് അർക്കം നിശ്ചയം ഇല്ല. ക്രിസ്തുവിന്റെ ആ ശിഷ്യന്മാർ ഏല്ലാക്കാര്യത്തിലും പരസ്പരം വിചാരങ്ങൾ പകരുകയാണ് പതിവെങ്കിലും, ഇത്രയും ഭയങ്കരമായി കണ്ട ആ ഘട്ടത്തിൽ അവർ അങ്ങോട്ടും ഇങ്ങോട്ടും മുഖത്തു നോക്കുന്നതല്ലാതെ, അവരവർ എന്നാണു ചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നു, തമ്മിൽ തമ്മിൽ പറയുന്നില്ല. പത്രോസ് ചുറ്റും നോക്കി. കൂട്ടരിൽ ചിലർ ചതിച്ചേക്കുവെന്ന് ആ നിഷ്ഠൂരജ്ഞാപിത്തനതോന്നി. താൻ അങ്ങനെ ചെയ്യുമോ, തന്റെ ഗുരുവിനെ വെടിയുമോ, താൻ പഠിച്ച സത്യപ്രമാണത്തേ ഉപേക്ഷിക്കുമോ എന്നു തന്നത്താൻ ചോദ്യം ചെയ്തു.

അതിനുള്ള ഉത്തരമാണ്.

“എല്ലാവരും നിങ്കൽ ഇട  
റിയാലും ഞാൻ ഇടറുകയില്ല.”  
എന്നുള്ളത്.

യേശു അതു കേട്ട് ഒന്നു മനഹസിച്ച്. മനുഷ്യന്റെ അപൂർണ്ണതയേയും പരീക്ഷിപ്പണമുപദേശത്തേയും പററി അറിയുവാനുമാത്രം ദിവ്യവിജ്ഞാനി, പരിപൂർണ്ണ മനുഷ്യൻ, ഈ പാവത്തിന്റെ ഹൃദയക്ഷോഭം കിട്ടി അയാളിൽ അനാകമ്പാധ്യം നിന്നായി പറഞ്ഞു:-

“ഈ രാത്രിയിൽ കോഴി  
കൂവുമ്പോൾ നീ മൂന്നുവട്ടം എ  
ന്നെത്തള്ളിപ്പറയും.”

പത്രോസ് അങ്ങനെ പറയുക തന്നെ ചെയ്തു. അവിടംവരെ മാത്രമേ ആ ഓട്ടക്കാരന്റെ കാലുകൾ ശക്തിയോടെ നിന്നുള്ളൂ. അവിടെ കഴഞ്ഞു. രജിപ്പറയുക തന്നെ ചെയ്തു. വേറെ ഒരു വിദ്യാർത്ഥി നമ്മുടെ യൂടാസ്, അല്പം ഒരു പ്രതിഫലം കൂടി അതിൽ നിന്ന് സമ്പാദിച്ചു. രണ്ടു



പേരും ഭയംകൊണ്ടു്; ഒരാൾക്കു് ഒരു മുപ്പതു വെള്ളി കൂടെ കിട്ടി. അങ്ങേ അററവരെ ചെന്നു് ആ സുവർണ്ണകിരീടം കരസ്ഥമാക്കുന്നതിനു് ഒരാൾക്കു മാത്രമേ കഴിഞ്ഞുള്ളൂ. സാക്ഷാൽ പരിപൂർണ്ണ മനുഷ്യനു്, അവിടുത്തേയ്ക്കു മാത്രമേ അത്ര വലിയ ബലം ശേഷിച്ചുള്ളൂ. സ്വരാജ്യ സമ്പാദനത്തിനു് ആ അതിശക്തന മാത്രമേ പ്രാപ്തി ഉണ്ടായുള്ളൂ. യൂദാസ് ഉദ്യോഗത്തിൽ പോയി. പത്രോസ് ഭൂമിയെന്ന മാറി. ഒരാൾക്കു് ഒരു കൺടാക്ട്, മറ്റൊരാൾക്കു് നാലു രൂപാ ശമ്പളം, പിന്നൊരാൾക്കു ചെലവിനുള്ള ചെറു വേറെരാളുടെ ഒരു മകനു് ഒരു ആട്ടിൻ, മറ്റൊരാൾക്കു് ഒരു ആടുകൊട്ടപ്പ്— എല്ലാം പിന്നാറി. യഥാർത്ഥ ശക്തി ഉള്ള ആൾ മാത്രം ആ ലക്ഷ്യത്തിൽ എത്തി, സീമാതീത യശസ്സു സമ്പാദിച്ചു. ലക്ഷ്യത്തോടു് അടുക്കുതോറും കഷ്ടതകൾ വലിച്ചാണു വന്നതു്. എത്ര വലിയ പരീക്ഷ! പിടിച്ചുകെട്ടി—അപ്പോൾ പിന്നാറായിരുന്നു. അടിച്ചു; അപ്പോൾ പിന്നാറായിരുന്നു. തലയിൽ മുൾകിരീടം വച്ചു—അപ്പോൾ പിന്നാറായിരുന്നു. കൊല്ലുവാനായി കുരിശിന്റെ ചുവന്നുയി. ടിലേക്കു കൊണ്ടുപോയി— അ

പ്പോൾ പിന്നാറായിരുന്നു. കുരിശോടു ചേർത്തു— അപ്പോൾ പിന്നാറായിരുന്നു. ആദ്യത്തെ ആണിതാച്ചു—അപ്പോളും ആകാ

മായിരുന്നു. മാറിയില്ല. ലോകം രക്ഷപ്പെട്ടു. മനുഷ്യത്വത്തിന്റെ അഭിമാനം സുരക്ഷിതമായി.

മനുഷ്യത്വത്തിനു് അല്പ സ്വപ്നം ചില കുമ്പുങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഏകദേശാട്ടത്തിൽ വച്ചാണു് ആ പോരാളു് മന്നു ഭവിച്ചതു്. ആ അവാനും അന്നുവരെ നീണ്ടുനിന്നു. “ഏടാ മനുഷ്യാ! നീ ഇത്ര ദോഷക്കാരനായിപ്പോയല്ലോ” എന്ന് ഒരു പോരാളു്. അതു നിരവധി ശതവർഷങ്ങൾ നീണ്ടുനിന്നു. “ഏന്തായാലും നീ ആ ഏകദേശാട്ടത്തിൽ വച്ചു് അങ്ങനെ ചെയ്യുവാൻ അല്ലേ?” എന്നൊരുപതിപം.

ആ പതിപം ഈ കുരിശിൽ തീർന്നു. ആ പതിപം രീക്ഷുന്നതിന്നു കറേപ്പേർ ശുദ്ധിച്ചു. എന്നാൽ മറ്റൊറ്റാവരം കൂടുതൽ പതിപത്തിലേയ്ക്കു താണു. സമ്പൂർണ്ണ മനുഷ്യൻ മാത്രം ആ ആക്ഷേപം നീക്കുന്നതിന്നു ശക്തനായി. മനുഷ്യലോകം രക്ഷ നേടി.

## “പോകയാണു ഞാൻ”

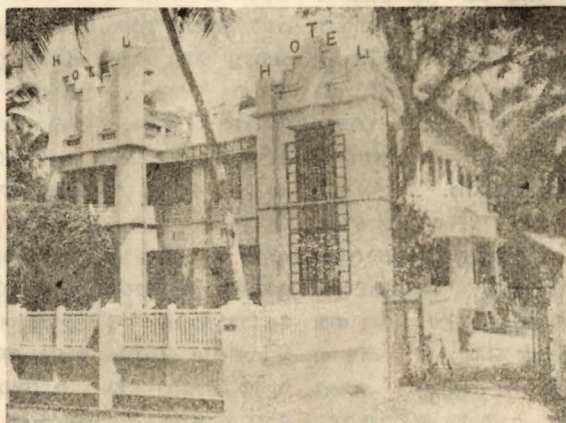
(കൈതക്കാട്ടു കെ. പി. ശാസ്ത്രികൾ)

പോകയാണു ഞാനോമനേ, മാത്രമേ—  
 തുകിടം കടന്നാശു തുടയ്ക്കുവാൻ  
 ഷട്ടർ ലൂകഴിഞ്ഞു നിശീമിനീ  
 നഷ്ടരതകൾ തിങ്ങിയ കെട്ടുകൾ  
 പൊന്നൊളിവിരിച്ചുശുദ്ധനെയ്തിടം  
 ശംഖുനാദം മുഴങ്ങിക്കഴിഞ്ഞിതേ  
 അങ്ങുറ്റത്തുകൊച്ചുവയലുകൾ  
 മുങ്ങിപ്പോയ ചുറ്റുനിണസിന്ധുവിൽ  
 നേരമായി പുറപ്പെടാൻ ഭാസുര—  
 ഭാരതത്തിന്റെ ഭാവനാവിംഗിയിൽ  
 പാരതന്ത്ര്യം വിലങ്ങടിച്ചിപ്പൊഴും  
 പാരമാൻ, കിടക്കുന്നഭീകരം  
 കേണിടന്ന ജനനി, സുതരുടെ  
 ശോണിതം കലനോരുടൽകാണുകയാൽ  
 കഷ്ടകന്റെ തമസ്സാണൊരിക്കരം  
 ഹർഷശാലി ചൊരിഞ്ഞു ലസിക്കുവേ,  
 എത്തിടേണമപ്പാടത്തു സോദര—  
 റൊത്തുമേൻ കിടക്കുന്ന ഭൂമിയിൽ  
 പാരതന്ത്ര്യവിലങ്ങിൽ കരുങ്ങുവാ—  
 നല്ല നാമിനണഞ്ഞതിബ്ബഭൂമിയിൽ  
 ഒത്തിറങ്ങണം സ്വാതന്ത്ര്യകീർത്തിന—  
 റൊത്തുപാടിക്കരുകോത്തുനിത്യവും  
 ഭീകരവെടങ്ങുമുഴങ്ങവേ  
 ശോകഗീതകളെങ്ങുമുദിക്കുവേ,  
 മാതൃകുവരക്കയമനികൾ  
 സീമയാർ ചലിച്ചു കൂടാദരീ  
 പോകയാണു ഞാനോമനേ, മാത്രമേ  
 തുകിടം കടന്നാശു തുടയ്ക്കുവാൻ.

# HOTEL ATLANTIS ERNAKULAM.

(Bar Attached)

CENTRALLY  
SITUATED



ROOMS  
WITH MODERN  
SANITATION

UNDER EXPERT EUROPEAN MANAGEMENT

Proprietor:-

PALETHINKEL BROTHERS LIMITED,

Telegram: "ATLANTIS"

ERNAKULAM.



മാസ്യഭാവന

# ആശാൻ പണി.

(ഓടൻതുളൽ)

(വിദ്വാൻ വി. റാ. അയിപ്പ്)

ആശാൻ പണിപോലിക്കാലത്തിൽ  
 മോശപ്പെട്ടൊരു പണിവേരില്ല.  
 കാശിനകൊള്ളാത്തുളവരല്ലാ-  
 താശാൻപണിയിലുമാശിക്കില്ല-  
 ആശാനെന്നു പറഞ്ഞാലവനാ  
 ദേശത്തൊരുനില പണ്ടുലഭിക്കും.  
 വാശിവഴക്കുകളൊക്കെയകരാ-  
 നാശാനിടനിലനിന്നാൽപോരും.  
 പേശാനെഴുതാനുണ്ടെന്നാകിലു-  
 മാശാനെച്ചെന്നാശുവിളിക്കും.  
 ദേശികവരനെക്കണ്ടാലേതൊരു  
 മീശക്കാരനൊന്നുമുള്ളൂം:  
 കുടിപാറിപ്പിന്നാശാൻ വേണം,  
 ചിട്ടിനടത്താനാശാൻ വേണം-  
 ചേട്ടനുമനുജനുമവരുടെ മുതലുക-  
 ളൊട്ടും കൂട്ടൽ കുറവുകളെന്യേ  
 വെട്ടും കത്തും കൂടാത്തങ്ങനെ  
 വെട്ടിമുറിച്ചതിനാശാൻ വേണം.  
 കെട്ടിയവെണ്ണിനെ ശബ്ദവെടിഞ്ഞിട  
 വീട്ടിൽ വരുത്തണമെങ്കിലുമാശാൻ;  
 കുടിപ്പെണ്ണിനുമല്ലൊരുവരനെ-  
 കിട്ടണമെങ്കിലുമാശാൻവേണം-  
 വെട്ടിവിതപ്പാൻ, വീട്ടുചാപ്പാൻ,  
 വെട്ടിയതടിയുടെയെല്ലു കുറിച്ചാൻ  
 കുടി ജനിച്ചൊരുനേരം നോക്കി  
 പ്പെട്ടെന്നൊരുചെറുതക്കുറിയെഴുതാൻ  
 തട്ടാൻ തട്ടിയതട്ടുകുറിവാൻ,  
 തൊട്ടതിനൊക്കെയുമാശാൻ വേണം.  
 പെരിയൊരുമഹിമകളാവകപോയീ  
 “ഗുരു”വരപദവികൾ പണ്ടേപോയീ  
 പരുപരയോടിനൊ“രാശാ”നായീ  
 പൂരിചൊടുപിന്നെ“സ്സാരെ”നായീ  
 സാരെന്നുള്ളൊരുനാമം പേരിന  
 നൂറുകൊണ്ടുവെളിക്കാലം  
 കാരിൽകയറിയിരിപ്പതുമാരുസാർ,  
 കാമകൾനേരെ വിട്ടുനളമാരുസാർ’  
 കയറും പയറും വില്പുമാരുസാർ’  
 കുറിയും ചോറും വെട്ടുമാരുസാർ’  
 തരിയിൽകയറിപ്പലപലമുണ്ടും  
 കുറിയുമാരുസാർനെയ്യുമാരുസാർ,

വാരിനുപോയി വരുമ്പൊഴുംസാർ,  
 നാരിയുമാരികൾ വില്പുവനും സാർ,  
 കടയും കമ്പിയുമായിപ്പലപല  
 കടയുടെമുമ്പിലിരിപ്പവനും സാർ,  
 കടവയറുള്ളപമ്പനും സാ-  
 ചുട്ടലേക്കുണ്ണയുടെ കോത്തനൊരുസാർ,  
 കുടിയനൊരുസാറുള്ളതിലേറെ  
 പൊടിപൊടിയായിനടപ്പവനും സാ,  
 റടിമുടിസുകലമുടിക്കുന്നൊസാ-  
 യടിയിലടിഞ്ഞവ“നാശാൻസാറും”  
 കെട്ടിയവെണ്ണുണ്ടാശാൻസാറിനാ  
 കുടികളെട്ടിൽ കാവില്ലൊട്ടും  
 കിട്ടും തുകയോ ‘രേഷനു’തികയാ  
 കിട്ടാനൊരുവകവേറെയുടിലാ.  
 കൂലിക്കാരനോപോലുമുറപ്പിക  
 നാലഞ്ചൊരുമനമുണ്ടുടിയ്ക്കും  
 വണ്ടിവലിച്ചു നടക്കുന്നവനും  
 രണ്ടു നാലുമുറപ്പികകിട്ടും  
 കാട്ടിലുമാരുതകോട്ടിലുമാരുത  
 നോട്ടകൾ തിങ്ങിത്തിങ്ങിനിറഞ്ഞു  
 തോട്ടികൾപോലും തൊപ്പികളിടയിൽ  
 നോട്ടകളനവധി തിരുകിനടന്ന  
 ഉപ്പുതടങ്ങിക്കർപ്പുരത്തും  
 തൊട്ടതിനെല്ലാം വിലയംകൂടി  
 മത്തികളയലകൾപോലും രൂപം=  
 ഞ്ഞുടിലൊരൊന്നുംകൂടുകയില്ല  
 തേങ്ങകെട്ടണ, പാക്കിനരണ്ടണ  
 മാങ്ങായ്ക്കൊന്ന, യങ്ങനെയേറി.  
 കുറിയുടെചെലവിനു രണ്ടും നാലു  
 മുറപ്പികടിനവും തികയാതായീ  
 അരിയുടെചെലവിനു വരവില്ലാതെ  
 ഹരഹരചൊല്ലി ഗ“ഗുരുവരരെല്ലാം.  
 ഒരുവനാമില്ലൊരുസുലുതെല്ലം  
 തെരുതെരെ നോട്ടുകളെറിയുകയായീ.  
 കാരിൽകയറി നടക്കുകയായീ,  
 കാണിപേണിയൊടാടുകയായീ,  
 കമ്പനിയൊന്ന ചാട്ടുകയായീ,  
 കമ്പത്തോടിനടക്കുകയായീ,  
 വകയാരൊട്ടുകൂടുകയായീ,  
 ബാങ്കിൽ കയറിയിറങ്ങുകയായീ,

പട്ടിലണിഞ്ഞു നടക്കുകയായീ  
 മട്ടിനലോകമിതോട്ടനേരം  
 പട്ടിണിമുത്തവനാശാൻ സാറിനാ  
 കുടിവിശന്നു കരഞ്ഞിട്ടരിയരി  
 കിട്ടാനൊരുവകിട്ടാതായീ  
 കെട്ടിയവെണ്ണിനു മാറുമാറ്റം-  
 നൊന്നുമുഴം തുണിയില്ലാതായീ  
 കുടികളെല്ലാം നിഷ്കോണകരായ്  
 വീട്ടിനതുണിനു മാറുകയായീ.  
 നാരിനനച്ചുമുടിഞ്ഞൊരുമുണ്ടും  
 കീറിക്കീറിത്തുണിയപ്പർട്ടും  
 കീറക്കുടയും കുറിയതുചെറുതും  
 പീറക്കുടയ്ക്കുടലാസുകളും  
 കീറപ്പുതുവുമാറ്റം പേശലു-  
 മാറ്റുപുഴയൊരുമാസികയും, പുന  
 രാരെയുമാങ്ങിഹകണ്ടും തൊഴുതും  
 നേരിട്ടവരൊട്ടു കശലമുറച്ചും  
 മനരും നെറിയും പാരമുറച്ചും  
 പാരിടമകെയറിഞ്ഞൊരുമാവം  
 പാരാത്തങ്ങനെപ്പുണ്ടും പോകമാ-  
 രാശാൻസാറിനെയറിയാത്തുളവ-  
 രാശകളെട്ടിലുമുണ്ടാകില്ല.  
 പൗരാവലിയുടെ ഗുരുവരനിവന്നൊട്ട  
 പൗരന്മാരിലൊരുത്തനോപോലും  
 പറയുകയില്ലൊരുതരി ബാഹുമാനം  
 പാരമാരു നിന്ദിക്കിവന്നൊരുപാതം.  
 കുടികളെല്ലാമിവന്നെഴുതിവശിവ!  
 ‘കോഞ്ഞാടിക്കളി’യിട്ടുകളിച്ചു.  
 പത്തൻനമ്മുടെ സാരെന്നവരുടെ  
 നെഞ്ഞിനകത്തൊരു ബോധമുറച്ചു  
 കൊഞ്ഞനമിവന്നൊക്കാനേരും  
 മുഞ്ഞികൾകൊണ്ടിഹ കത്തുംബാലർ  
 ഉതവിക്കാശാനൊരുവരുമില്ലാ  
 “കുതിരകൾകയറാ”നനവധിവേരും  
 “ഒന്നാംസാറ”ഥ കണ്ടാലുടനേ-  
 യൊന്നാത്തരൊരു “കുതിരകയറും”  
 പിന്നെജീവിതമെന്തിനൊക്കൊളാ-  
 മെന്നി‘പ്പാവത്താ’നിഹതോന്നം-  
 പൊണ്ണ ചുരൊരു മാനേജർസാ-  
 റെണ്ണിക്കുറുമനേകമുറയ്ക്കും.

FOR Everything Catering—  
 &  
 Confectionery

## —THE CROWN BAKERY

(Bakers, Aerated Water Manufacturers, Confectioners & Caterers)  
 Lekshminadai **QUILON** Branch **TOWER Jn.**

കേക്കുകൾ, റൊട്ടികൾ, ബിസ്കറ്റുകൾ, ഫാൻസിസ്കറ്റുകൾ, ശീതള പാനീയങ്ങൾ മുതലായവ എപ്പോഴും തയ്യാർ. പരിഷ്കൃതരീതിയിൽ ടീപാർട്ടികൾ ഏ്റാവറും ഉത്തരവാദിത്വത്തോടുകൂടി നടത്തിക്കൊടുക്കപ്പെടും.

N. B. Affiliated to our **CLOCK TOWER Jn.** Branch is **THE QUILON CENTRAL STORES** where all Consumer and utility goods will be available at Government Controlled Rates.



# സാർവജനീനസാക്ഷരതം പ്രാഥമികവിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ പ്രഥമമായ ഉദ്ദേശ്യം

(മാതൃ ഏം, കഴിവേലി തിരുരുവിനാമകൂർ സർവ്വകലാശാല.)

ജനങ്ങളെ സാക്ഷരമാരാക്കുക എന്നതാണ് പ്രാഥമികവിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ മുഖ്യമായ ഉദ്ദേശ്യം. മനുഷ്യജീവിതത്തിൽ സാക്ഷരതപത്തിന് അപരിമിതമായ മുഖ്യതയുണ്ട്. പ്രാചീനകാലത്തു് സാക്ഷരതപ്രായേണ എല്ലാ രാജ്യങ്ങളിലും മതപരമായ ജ്ഞാനത്തോടു് അഭേദ്യമായി ബന്ധിച്ചിരുന്നു. വേദജ്ഞാനം ആജ്ഞിക്കുന്നതിനും വൈദികകർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുന്നതിനും പണ്ടുമുതൽക്കേ അക്ഷരജ്ഞാനം ആവശ്യമായിരുന്നു. തന്മൂലം പ്രാക്കനകാലം മുതൽ വേദാഭ്യസനത്തോടനുബന്ധിച്ചു് വിദ്യാഭ്യാസവും അഭിവൃദ്ധി പ്രാപിച്ചുപോന്നു. മതസിദ്ധാന്തങ്ങളെ ശരിയായി ഗ്രഹിക്കുന്നതിനും പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിനും സാക്ഷരതപ്രായേണ സഹായം നൽകുമെന്നു മതാധിപന്മാർ വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. കൂടാതെ സാക്ഷരതപ്രായേണ സമാർത്ഥവും തമ്മിൽ സ്വാഭാവികമായി അഭേദ്യമായ ഒരു ബന്ധമുണ്ടെന്നും ഒരു വിശ്വാസംജനങ്ങളിൽ കടികൊണ്ടിരുന്നു. സാക്ഷരതപ്രായേണ സമ്പാദിച്ച തദ്വാരാ വിദ്യാഭ്യാസസ്വന്തമായ ഒരാൾ അസന്മാർദ്ദിയോ അധർമ്മിഷ്ഠനോ ആവുകയെന്നതു് അസാധാരണമായി

ജ്ഞാന സാമാന്യജനങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചുപോന്നു. സമുദായത്തിന്റെ സാമാന്യീകമായ ആദർശങ്ങളെ ഉത്സാഹപൂർവ്വം അനുഷ്ഠിക്കുന്ന സന്മാർദ്ദിനിർമ്മാണം സംസ്കാരചിന്തയും ആണ് സാക്ഷരൻ അഥവാ അഭ്യസ്തവിദ്യൻ എന്നു സമുദായവും പൊതുവേ ഗണിച്ചിരുന്നു. വിജ്ഞാന ദീപത്തിന്റെ പ്രകാശംകൊണ്ടാണല്ലോ ജ്ഞാനാസങ്കാരത്തെ മാറ്റേണ്ടതു്. അജ്ഞന്മാരെ വിജ്ഞന്മാരാക്കുവാനുള്ള പ്രധാനമായ ഒരു വാധിയാണ് സാക്ഷരതപ്രായേണ ജ്ഞാനാസങ്കാരം അപ്രത്യക്ഷമാകുന്നതനുസരിച്ചു് അസവിശ്വാസങ്ങളും തിരോധനം ചെയ്യും. മതത്തിന്റെ മറയിൽ അസവിശ്വാസം ഭയങ്കരമായ പല കൃത്യങ്ങളും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. വിദ്യാഭ്യാസവും അജ്ഞനായ സംസ്കാരവും വളർന്നു വരുന്നതനുസരിച്ചു് അസവിശ്വാസങ്ങളും അവയോടനുബന്ധിച്ച ഹീനകൃത്യങ്ങളും സമുദായത്തിൽനിന്നു ബഹിഷ്കൃതമാകും. മതപരമായ ഉന്മത്തതയുൾ പരമതങ്ങളിലുള്ള അസഹിഷ്ണുതയും സമുദായക്ഷേമത്തെ നിഹനിക്കുന്ന അധർമ്മങ്ങളാണ്. ഇവ പലപ്പോഴും സാമുദായിക

കഷ്ടിത്തങ്ങളും രാഷ്ട്രീയ വിപ്ലവങ്ങളും ഉളവാക്കിയിട്ടുണ്ട്. വിദ്യാഭ്യാസവും സംസ്കാരവും വർദ്ധിക്കുന്നതോടൊപ്പം മതസ്വാതന്ത്ര്യവും സഹിഷ്ണുതയും വർദ്ധിച്ചുവരുന്നതാണ്. വിജ്ഞാനം മനുഷ്യശക്തിയും ധൈര്യവും പ്രദാനം ചെയ്യുന്നു. സാക്ഷരതപത്തിലും സാമ്പത്തികസ്ഥിതിയിലും ശോചനീയമായ ഒരു നിലയിൽ വർത്തിക്കുന്ന ജനങ്ങളാണ് ഇൻഡ്യയിൽ അധികവും ഉള്ളതു്. അജ്ഞന്മാരും നിരക്ഷരന്മാരും ആയ ആളുകളെ കബളിപ്പിക്കുന്നതിനും ചൂഷണംചെയ്യുന്നതിനും പ്രയാസമില്ല. തന്മൂലം അന്യായപരിശുദ്ധാക്കുന്ന പണപ്രാപ്യാരികളും അഴിമതികൾ നടത്തുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും ദുർവ്വപഹാരത്തിനു പ്രേരിപ്പിക്കുന്ന വക്കീലന്മാരും മറ്റും വൈദ്യന്മാരും മറ്റും പലമാതിരി ചൂഷണവിരുതന്മാരും അപരിഷ്കൃതമായ ഒരു സമുദായത്തിൽ തഴച്ചുവളരുന്നതാണ്. വിദ്യാഭ്യാസസ്വന്തമായ ആളുകളെ അകറ്റാമായി ഭയപ്പെടുത്തുവാനോ കബളിപ്പിക്കാനോ എളുപ്പമല്ല. കള്ളക്കേസുകൊണ്ടു് ഭയപ്പെടുത്തിയോ കള്ളപ്രമാണം ച

മച്ചോ വിദ്യാഭ്യാസമുള്ളവരെ ചൂഷണംചെയ്യാൻ പ്രയാസമാണ്. ഇൻഡ്യയിലെ ഗ്രാമജീവിതം ഉദ്ധരിക്കുന്നതിനു പ്രധാനമായി നാലു പ്രശ്നങ്ങളെയാണ് അഭിമുഖീകരിക്കാനുള്ളതു്. കർഷകന്മാരുടെ കടബാധ്യത, അനാരോഗ്യം, വൃത്തിഹീനത, ഭരണനൂതന എന്നിവയാണ് ആ നാലു പ്രശ്നങ്ങൾ. ധനവിനിമയസംബന്ധമായ അജ്ഞതകൊണ്ടും നന്നാഗമപരിപാടികളിലുള്ള പരിചയക്കുറവുകൊണ്ടും കൃഷീവലന്മാർ പ്രായേണ ജ്ഞാബദ്ധ്യതയിൽനിന്നുമോചനം പ്രാപിക്കുവാൻ അശക്തരായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ആരോഗ്യനിയമങ്ങൾ അറിയാൻ പാടില്ലാത്തതുകൊണ്ടും കൃഷീവലന്മാരായ ഗ്രാമീണജനങ്ങൾ വൃത്തിഹീനമായും അനാരോഗ്യപരമായും ജീവിക്കുന്നു. സംപൂർണ്ണമായ ആഹാരത്തിന്റെ ആവശ്യകത ഗ്രാഹിക്കാതെ പോഷകാംശങ്ങൾക്കുറഞ്ഞ ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നതുകൊണ്ടു പലവിധമായ രോഗങ്ങൾ സാധാരണ ജനങ്ങളിൽ കണ്ടുവരുന്നു. പാലുകടിക്കുവാനുള്ള പണം മദ്യപാനത്തിനും ആദായകരമായി വിനിയോഗിക്കുവാനുള്ള പണം അടിയന്തിരങ്ങൾ നടത്തുവാനും ഉപയോഗിക്കുന്നതു്

പിന്നെപ്പലപലയധികാരികളും വന്നിറക്കുവുകതവധിപരയും നാട്ടിലെ ജനതക്കൊക്കെപ്പുച്ഛം രോട്ടിലിറങ്ങിനടക്കിൽ പുച്ഛം വീട്ടിൽ. കയറുകിലവിടെപ്പുച്ഛം കട്ടികളിടയിലുമാകെപ്പുച്ഛം. ഉത്തമജോലിയതെന്നിഹചൊല്ലാ-നത്തലൊരുത്തനമില്ലിഹതാനം-ഉത്തമനായി. നടക്കണമാരം-നത്തമെരൊത്ത ചരിക്കണമാരം-നത്തമൊക്യമുരയ്ക്കണമാരം-നിത്തരമൊക്കെയുരയ്ക്കാൻ പലരും

പാവപ്പെട്ടവനാശാൻസാറിന വായും വയറുമുണ്ടെന്നുള്ളതു വായനകൂടിയൊരാളുകൾ ശരിയായി ധരിപ്പിച്ചെന്തൊരു കഷ്ടം!! തൊഴിലുമുടക്കിക്കഴിവുകൾ കാട്ടി-കഴിവതിന്നൊരു കഴിവിവരിലുമില്ല. കഴിവുകളാകെജനതയ്ക്കെകി കഴിവുകളിവരിൽ നിന്നുമാകുന്നു. കിഴിയുകതന്നെ ശരണമതാകി-കഴിയുകയല്ലതൊരുവഴിയില്ല-പഴികളനേകം പറവാനുള്ളൊരു വഴികളിലൊന്നാമിറങ്ങിപ്പിറയു

പാവപ്പെട്ടവനാശാൻസാറിന വായും വയറുമുണ്ടെന്നുള്ളതു വായനകൂടിയൊരാളുകൾ ശരിയായി ധരിപ്പിച്ചെന്തൊരു കഷ്ടം!! തൊഴിലുമുടക്കിക്കഴിവുകൾ കാട്ടി-കഴിവതിന്നൊരു കഴിവിവരിലുമില്ല. കഴിവുകളാകെജനതയ്ക്കെകി കഴിവുകളിവരിൽ നിന്നുമാകുന്നു. കിഴിയുകതന്നെ ശരണമതാകി-കഴിയുകയല്ലതൊരുവഴിയില്ല-പഴികളനേകം പറവാനുള്ളൊരു വഴികളിലൊന്നാമിറങ്ങിപ്പിറയു

പാവപ്പെട്ടവനാശാൻസാറിന വായും വയറുമുണ്ടെന്നുള്ളതു വായനകൂടിയൊരാളുകൾ ശരിയായി ധരിപ്പിച്ചെന്തൊരു കഷ്ടം!! തൊഴിലുമുടക്കിക്കഴിവുകൾ കാട്ടി-കഴിവതിന്നൊരു കഴിവിവരിലുമില്ല. കഴിവുകളാകെജനതയ്ക്കെകി കഴിവുകളിവരിൽ നിന്നുമാകുന്നു. കിഴിയുകതന്നെ ശരണമതാകി-കഴിയുകയല്ലതൊരുവഴിയില്ല-പഴികളനേകം പറവാനുള്ളൊരു വഴികളിലൊന്നാമിറങ്ങിപ്പിറയു

## സുപർണ്ണാവസരം.

മെഴുകുതിരി ഫാക്ടറിക്കാക്കു് ആവശ്യമുള്ള മെഴുകു, അച്ചു മുതലായ ഉപകരണങ്ങളും, പാനൽപിൻ, കുററി, കൊളത്തു മുതലായവയും എപ്പോഴും സഹായവിലയ്ക്കു വിൽപനയ്ക്കു തയ്യാർ.

### ആവശ്യക്കാർ ഞങ്ങളെ സമീപിക്കുക.

#### VIJAYA INDUSTRIALS,

P. BOX, No. 12. ERNAKULAM,



അജ്ഞതകൊണ്ടാണ്. സാമാന്യജനങ്ങൾ സാക്ഷരന്മാരാണെങ്കിൽ പത്രങ്ങൾ, മാസികകൾ, ഗ്രന്ഥങ്ങൾ കൃഷിയിപ്പാർട്ടുമെൻ്റെ പൊതുജനാരോഗ്യവകുപ്പ്, സഹകരണവകുപ്പ് മുതലായ ഉപാധികൾ മുഖേന അവരുടെ അജ്ഞത സാമാന്യമായി പരിഹരിക്കുവാൻ കഴിയും.

ഒരു രാജ്യത്തിൻ്റെ സാമ്പത്തികമായ പുരോഗതി രാജ്യത്തിലെ വ്യവസായാഭിവൃദ്ധിയെയാണ് പ്രധാനമായി ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നത്. മൂലധനവും വേലയും വ്യവസായപരമായ ജ്ഞാനവും വ്യവസായാഭിവൃദ്ധിക്ക് അത്യന്താപേക്ഷിതമാകുന്നു. മൂലധനത്തിൻ്റെ കുറവേൽ വേലാചയ്ക്കാനുള്ള ആളുകളുടെ കുറവേക്കൊണ്ടല്ല ഇൻഡ്യയിൽ വ്യവസായങ്ങൾ ധാരാളമായി ഉണ്ടാകാത്തത്. വ്യവസായപരമായ ജ്ഞാനത്തിൻ്റെയും പരിശീലനത്തിൻ്റെയും കുറവാണ് അതിനുള്ള പ്രധാന കാരണം. വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ഏറെയും മുന്നണിയിൽനിന്നുള്ള രാജ്യങ്ങൾ സാമ്പത്തികസ്ഥിതിയിലും വ്യവസായപുരോഗതിയിലും മുന്നണിയിൽത്തന്നെ നിൽക്കുന്നതായി കാണാം. അതുകൊണ്ടു നമ്മുടെ സാമ്പത്തികസ്ഥിതി അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തുന്നതിനും ജീവിതത്തോടു് ഉയരുന്നതിനും പരിഷ്കാരം വരുത്തുന്നതിനും എല്ലാം നിദാനമായി വർത്തിക്കുന്നത് നമ്മുടെ വിദ്യാഭ്യാസ പുരോഗതിയാകുന്നു.

അജ്ഞന്മാരും അന്ധവിശ്വാസികളും അപരിഷ്കൃതരും ആയ ഒരു ജനസമൂഹത്തെ സുകരമായും പുരോഗമനപരമായും ഭരിക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്. തന്മൂലം ഗവൺമെന്റുകളും ഭരണാധിപന്മാരും പ്രായേണ വിദ്യാപ്രചരണത്തിൽ ബദ്ധശ്രദ്ധരും അതീവ തല്പരരും ആകുന്നു. എഴുതാനും വായിക്കാനും സ്വയം

മായി ചിന്തിക്കാനും വശമുള്ള ഒരു പൗരസഞ്ചയം പരിഷ്കൃതമായ ഒരു രാഷ്ട്രത്തിൻ്റെ ബലിഷ്ഠമായ അസ്ഥിമാരമായിരിക്കും. പരിഷ്കൃതമായ ഒരു പൗരസഞ്ചയം ക്ഷുദ്ധകളായ വിപ്ലവകാരികളുടെ കത്സിതമായ പ്രേരണകൾക്കോ പ്രജ്ഞാവിഹീനമായ പ്രക്ഷോഭങ്ങൾക്കോ വശഗരാധിപതികൾക്കോ വശമല്ല. തന്മൂലം രാജ്യത്തിൽ സമാധാനവും ഐശ്വര്യവും പുലരുന്നതിനും അഭ്യസ്തവിദ്യരായ ഒരു ജനതതി പ്രത്യേകം സഹായകമായിരിക്കും.

കുറുകരമായ ദുഷ്കൃത്യങ്ങളും വിദ്യാഭ്യാസങ്ങളും തമ്മിൽ സ്വാഭാവികമായ ഒരന്തരമുണ്ട്. അടിപിടി, മോഷണം, കൊലപാതകം, വഞ്ചന, ചതിവ്വ്, വ്യഭിചാരം, കൊള്ളവിയ്യ്, കവർച്ച മുതലായ ഹീനകൃത്യങ്ങൾ അഭ്യസ്തവിദ്യരായ ജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ താരതമ്യേന വളരെ കുറവായിരിക്കും. 'പുതുതായി ഒരു വിദ്യാലയം തുറക്കുമ്പോൾ ഒരു ജയിൽ നിറയുന്ന വാൻകുപ്പിയും' എന്ന ഹിംറഞ്ചു ഗ്രന്ഥകാരനായ ഗ്രീസോ എന്ന ചിന്തകൻ ഒരിക്കൽ പ്രസ്താവിച്ചത് അത്ഭുതകരമാണ്. വിദ്യാഭ്യാസം കൊണ്ടു മനസ്സിനു സംസ്കാരവും ഹൃദയത്തിനു വിശാലതയും ബുദ്ധിക്ക് പ്രകാശവും ലഭിക്കുന്നു. തന്മൂലം സമഭാവനയും, സമാധാനവാണുമായും, പൗരബോധവും പൊതുജനമണ്ണകാംക്ഷയും ഉളവാകുന്നു. ഈ ദൃശ്യമണ്ണങ്ങൾ ഉത്തമമായ 'ഒരു പൗരൻ്റെ ലക്ഷണങ്ങളാണ്'. സകലവിധ മായ രാഷ്ട്രീയാഭിവൃദ്ധിയും സാമാന്യജനങ്ങളുടെ ആത്മാർത്ഥമായ സഹകരണത്തെയും സഹായത്തെയും ആശ്രയിച്ചാണ് സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നത്. മസൂരി, വിഷ്ണുചിക, പ്ലേഗ് തുടങ്ങിയ സാംക്രമികരോഗങ്ങളിൽ നിന്നു ജനങ്ങളെ രക്ഷിക്കുവാനുള്ള ക

ത്തിവെയ്പ്പ് മുതലായ പ്രയോഗങ്ങൾ അജ്ഞന്മാരായ ജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ നടപ്പിൽ വരുത്തുവാൻ വളരെ പ്രയാസമാണ്. ജനകീയഭരണാദർശങ്ങളനുസരിച്ചുള്ള പ്രജായത്ത ഭരണത്തിൻ്റെ സാധ്യതയും പുരോഗതിയും വിജയവും അഭ്യസ്തവിദ്യരായ ഒരു ജനപദത്തെ ആശ്രയിച്ചാണിരിക്കുന്നത്. വിദ്യാഭ്യാസവും കാർഷ്യവേലയും രാഷ്ട്രീയമായ കർത്തവ്യചിന്തയും ഇല്ലാത്ത പൗരന്മാർക്കു ജനപ്രതിനിധികളെ തെരഞ്ഞെടുക്കുവാനുള്ള അവകാശം നൽകിയാൽ അവർ അതു ദുരുപയോഗം ചെയ്തു മെന്തെത്തിനു സംശയമില്ല. അനർഹരായ സ്ഥാനാർത്ഥികളുടെ കപ്രചരണത്തിനും പ്രലോഭനങ്ങൾക്കും വിധേയരായി അയോഗ്യന്മാരായ ആളുകളെ ഭരണസമിതികളിലേക്കു തിരഞ്ഞെടുത്തു ചു് അവരുടെ ഹന്യങ്ങളിൽ രാജ്യക്ഷേമത്തെ നമുപ്പിക്കുന്നത് ശരിയായ പൗരബോധത്തിൻ്റെ അഭാവംകൊണ്ടാകുന്നു. ഇസ്രായേൽ ചാർച്ചയും സംകുചിതവും വ്യക്തിപരവും ആയ പരിഗണനകളും നോക്കാതെ അതർത്ഥവും സമർത്ഥവും ആയ രാജ്യസേവനത്തിനു കഴിവുള്ളവരെ തിരഞ്ഞെടുത്തുയ്ക്കുന്നതിനു രാഷ്ട്രീയ പ്രബുദ്ധതയും വിദ്യാസമ്പത്തും പൗരബോധവും ഉള്ള ഒരു ജനസമൂഹത്തിനു മാത്രമേ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. പൗരസഞ്ചയത്തിൻ്റെ അജ്ഞതയും വിദ്യാഭ്യാസസമ്പന്നതയ്ക്കൊണ്ടു് ജനകീയ ഭരണപ്രസ്ഥാനങ്ങളുടെ പുരോഗമനത്തിനു സാരമായ തടസ്സങ്ങൾ പല രാജ്യങ്ങളിലും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ആധുനികകാലത്തെ പരിഷ്കൃത രാജ്യങ്ങളിൽ വ്യക്തികൾക്ക് സമുദായത്തിലുള്ള പ്രാധാന്യത്തെ ജനകീയ ഭരണാദർശങ്ങൾ പ്രകടമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. വ്യക്തിയുടെ വികാസവും, അഭിവൃ

ദ്ധിയും സമുദായത്തിൻ്റെ സർവ്വപ്രധാനമായ ഒരു ഭേദമായി ആധുനിക രാഷ്ട്രീയ ചിന്തകന്മാർ പരിഗണിച്ചുപോരുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസംകൊണ്ടു മാത്രമേ ഈ വികാസവും അഭിവൃദ്ധിയും ഉളവാക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ.

മേൽപ്രസ്താവിച്ച കാര്യങ്ങളിൽനിന്നും ഒരു രാജ്യത്തു് സാർവ്വത്രികമായ സാക്ഷരതയും പ്രചരിപ്പിക്കേണ്ടതിൻ്റെ അത്യാവശ്യകത എത്രമാത്രമെന്നു അനുമാനിക്കാമല്ലോ. സാക്ഷരതയും യഥാർത്ഥമായ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള പ്രഥമസോപാനം മാത്രമാകുന്നു. സാക്ഷരത പ്രചരണത്തോടൊപ്പം വിദ്യാഭ്യാസ പരിപാടികളും പുരോഗമിക്കേണ്ടതു് വിദ്യാഭ്യാസാഭിവൃദ്ധിക്ക് അത്യാവശ്യമാകുന്നു.

### INDIAN CIVILIZATION.

"Of Greece it had left a memory of Beauty, of Rome it had left a memory of Power, and of Egypt a memory of pharaohs. And what about India? India also would have left this pathetic halo of memory had it not been for the foundation of her civilization laid on the imperishable bed rock of spirituality. If she had followed the mad Policy of conquest and annexation of her early comrades India would not have survived till today as a living and potent factor not as a hazy memory-to console the lacerated hearts steeped and intoxicated in the solid materialism. It was she who first attempted to proclaim that the end of all acquisitions was self renunciation and that the greatest of all victories was the conquest of self."

Mrs. Sarojini Naidu.

## കൃഷ്ണാമാർക്കു നെയ്യ്.



നല്ല വെണ്ണ ഉരുക്കിയ തെങ്ങുകളുടെ കൃഷ്ണാമാർക്കു നെയ്യ് ഉപയോഗിച്ച് ഉപ്തപ്രാകുവിൻ. എല്ലാ കടകളിലും കിട്ടുന്നതാണ്.

**A. N. A. NAIDU, BROS.**  
T. D. ROAD, ERNAKULAM.  
BRS. ALWAYE & ALLEPPEY.



(രംഗം:- റിട്ടയാർഡ് സർജൻ മേനവന്റെ ഗൃഹം. പൂമുഖം. മേനവന്റെ ഭാര്യ അംബിക അസ്വസ്ഥയായി നില്ക്കുന്നു. പരേതനായ പിതാവിന്റെ ഏഷ്ടച്ചായപ്പട്ടത്തിലേക്ക് വീണ്ടും നോക്കുന്നു. സാധാരണ വേഷം. മകൾ സരോജം, ക്ഷേത്രത്തിൽ നിന്ന് തിരിയെ വന്ന് പൂമുഖത്തിലേക്കു കയറുന്നു. നവയൗവനവും വന്നു നാൾതോറും വളരുന്ന സൗന്ദര്യധാമം. മുഖം, നിർഭരമായ അനന്ദത്തിന്റെ നിദർശനം. കയ്യിൽ പ്രസാദം. (സമയം:- സന്ധ്യക്കു ശേഷം.)

സരോജം:- അമ്മേ! അച്ഛൻ തിരിയെ വന്നിട്ടില്ല.

അമ്മ:- ഇനി.... (ചിന്തയിൽനിന്ന് ഉണർന്ന്) സരോജം! ഇത്ര നേരത്തെ ദീപാരാധന കഴിഞ്ഞോ?

സരോജം:- ഇന്ന് താമസിപ്പാഞ്ഞു കഴിഞ്ഞത്. ഇന്ന് ജഡ്ജി അദ്ദേഹത്തിന്റെ വക കളഭമല്ലേ. രാത്രിയിൽ ഇന്ന് വലിയ വിശേഷമാണ്. നല്ല നാഗസ്വരക്കച്ചേരിയുമുണ്ട്. ഇതാ പ്രസാദം. അച്ഛൻ....

അമ്മ:- ജഡ്ജി അദ്ദേഹത്തിന്റെ വീട്ടിലായിരിക്കും. വന്നിട്ടില്ല. അച്ഛനെ അമ്പലത്തിൽ കണ്ടില്ലേ.

സരോ:- നേരത്തെ അച്ഛൻ രണ്ടാളും കൂടി പോന്നുവെന്ന് ഞാൻ വിചാരിച്ചു. പ്രസാദം ഇവിടെ വച്ചേക്കാം.

അമ്മ:- ഞാൻ തൊട്ടുകഴിഞ്ഞു. അതവിടെ വെച്ചേക്കുകേണ്ട!

സരോ:- അമ്മേ! ഇന്ന് അച്ഛൻ വലിയ സന്തോഷദിനമാണ്.

അമ്മ:- നമുക്കു അത്ര സന്തോഷത്തിനു വകയില്ല, സരോജം!

സരോ:- അമ്മേ! ഈയിടെ തീരെ ഉത്സാഹമില്ല. എന്തോ രഹസ്യമുണ്ട്. അമ്മേ!

എകാകനാടകം

# വിവാഹം

( കെ, രാമകൃഷ്ണപിള്ള )

ഞാൻ വിവാഹം കഴിഞ്ഞാലുടനെ പോകുമെന്നും വിചാരിച്ചുണ്ടോ?

അമ്മ:- വിവാഹം! കേന്തെ! നിന്നെ ഓർത്തല്ല.

സരോ:- ഞാൻ പോകയില്ല. അമ്മയെ വിട്ടുപോവാൻ, എനിക്ക്, പോവാൻ ധൈര്യം വന്നേക്കാം. പക്ഷെ അച്ഛനെ! ഇല്ല അമ്മേ! അച്ഛന്റെ അടുത്തു നിന്നു പോകുകയില്ല. എനിക്ക് തോക്കുവാൻ വയ്യ.

അമ്മ:- ഈ വിവാഹം എന്നെ സന്തോഷിപ്പിച്ച ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു.....ഇന്നത്തെ ടെയിനിൽ ബാലൻ വരുമെന്ന് അച്ഛനറിവു കിട്ടിക്കാണം.

സരോ:- അമ്പലത്തിൽ ഇന്നതല്ലേ സംസാരം. ആ പേരു പറഞ്ഞ് ഇന്ന് എന്നെ ലീലയും, ഭാനുവും നന്നേ പരിഹസിച്ചു. ജഡ്ജി അദ്ദേഹം, ഇന്നത്തെ ഒരു ദിവസത്തേക്ക് എത്ര പണം ചിലവാക്കുന്നു.

അമ്മ:- നിന്റെ അച്ഛനും, നിനക്കുവേണ്ടി വളരെ പണം ചിലവാക്കുന്ന ദിവസം അടുക്കുന്നു. എങ്കിലും കേന്തെ!

സരോ:- ഇത്ര വളരെ സന്തോഷിക്കാണെന്നാണമ്മേ? യുദ്ധം തീർന്നു. മകൻ തിരിയെ വരുന്നു. ഇനിയും പോകേണ്ടിവരികയില്ലേ. ജോലിയിൽനിന്നും പരിശുദ്ധപോരികയല്ലല്ലോ . . . . . മേജറായി എന്നു കേട്ടത് . . . . .

അമ്മ:- ബാലൻ മേജറല്ല കേണലുമാകും. അവൻ ഭാഗ്യവാനാണ്. സമർത്ഥനാണ്. എങ്കിലും കേന്തെ!

സരോ:- അമ്മയ്ക്കു പിന്നെ

എന്തു പഴയ വിചാരങ്ങളാണ്. ഒന്നും വരാൻപോകുന്നില്ല. വിവാഹം ഇപ്പോൾ നടന്നാലെന്ന്, ഇല്ലെങ്കിലെന്ന്. ഞാൻ കൂടെ പോകുമോ? വീണ്ടും അവധിതീർപ്പോകില്ലേ തിരിയെ. അമ്മേ, അച്ഛന്റെ പ്ലാറ്റ്നെയ്റ്റും സമ്മതിച്ചുകൊടുക്കരുത്. ഈ വലിയ ഒരുക്കങ്ങളൊന്നും വേണ്ട: ഇത്രവളരെ പണവും ഇതിനു ചെലവാക്കണ്ട. എന്നെ എന്റെ കൂട്ടുകാരെല്ലാം, കളിയാക്കുകയാണ്.

അമ്മ:- അല്ല സരോജം! അച്ഛൻ ജീവിക്കുന്നതു നിനക്കുവേണ്ടി. നിന്റെ ജീവിതസുഖത്തിനുവേണ്ടി. നിന്നെ ഒരു നല്ലനിലയിൽ കൊണ്ടുവന്നാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി . . .

സരോ:- അതിനീ ആർഭാടങ്ങളൊന്നും വേണ്ടല്ലോ. ചേട്ടനു വളരെദിവസം താമസിക്കാനൊക്കുമോ?..... അമ്മേ! ഇന്ന് ഇവിടെ വരേണ്ട ആവശ്യം.....

അമ്മ:- വരാതിരിക്കുകയില്ല. ബാലന്റെ അച്ഛനെക്കാൾ സ്നേഹം ഇവിടെയല്ലേ! ഇന്നും ഇന്നലെയുംതുടങ്ങിയ സ്വപ്നമല്ല കേന്തെ ഇത്. എങ്കിലും..... സരോ?

സരോ:- അതാണമ്മേ, എല്ലാവരുടെയും സ്നേഹപാത്രം..... വേണ്ടമ്മേ! ഇന്ന് ഉറങ്ങുകഴിഞ്ഞാലുടനെ ഞങ്ങൾ വീണ്ടും അമ്പലത്തിലേക്കു പോവട്ടെ. ലീല വരും. ഞങ്ങൾ ഭാനുവിന്റെവീട്ടിൽ ചെന്നു് ഒരുമിച്ച്....

അമ്മ:- അച്ഛൻ വന്ന് ചോദിച്ചിട്ട്. ഉറക്കം ഇളയ്ക്കാൻ പോകണ്ട. അച്ഛനും പോകാതിരിക്കുകയാണുത്തമം. പതിവി

ലധികം ക്ഷീണമുണ്ടെന്നു തോന്നി. ഇന്ന് നടക്കാൻപോകണ്ടായിരുന്നു.

സരോ:- ഇന്ന് പോകാതിരിക്കുമോ? അച്ഛന്റെ കൂട്ടുകാരൻ നടത്തുന്ന വിശേഷം. പോരെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രനുവേണ്ടി. .. അമ്മേ, ഞാനേതായാലും, ഇവിടെ നില്ക്കുന്നില്ല. വണ്ടി വരുന്ന സമയമായിട്ടുണ്ട്. നേരിട്ടു ഇങ്ങോട്ടു വന്നെങ്കിലോ.

അമ്മ:- അപ്പോൾ സന്ധ്യയ്ക്കുള്ള വണ്ടിക്കാണോ വരുന്നത്? നീ എല്ലാം അറിഞ്ഞുവെച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഞാൻ ഓർത്തു പാതിരാക്കുള്ള വണ്ടിക്കായിരിക്കുമെന്ന്. എന്നാൽ രാവിലെയേ ബാലൻ വരികയുള്ള ഇങ്ങോട്ടേക്കു്, സരോജം?

സരോ:- അമ്മേ! ഏന്തോ പറയാനുണ്ട്. അമ്മ അതു മറച്ചു വെക്കുകയാണ്..... വേണ്ട! എനിക്ക് നേരത്തേ ചോദിക്കേണ്ട. ഇന്ന് അച്ഛൻ വരുന്നതുവരെ ഞാൻ കാത്തിരിക്കുന്നില്ല. ആ ചേട്ടനും എന്നെ പരിഹസിക്കുന്നായിരിക്കും ഇങ്ങോട്ടു ഉടനെ വരുന്നത്. യുദ്ധത്തിലെ പരാക്രമങ്ങളേ എഴുത്തിലുള്ള. അതു വായിച്ചു മടുത്തു. ഇനി വന്നാലും അതുതന്നെ. ഇത്രയും അയ്യപ്പം കളിയും വിനോദവും മാറിയിട്ടില്ല. മേജർ ആണുപോലും. കയ്യും! കഴിഞ്ഞ അവധിക്കു വന്നപ്പോൾ ഇന്നാട്ടിലെ സ്ത്രീകളെപ്പറ്റി എന്നെല്ലാ മാണം പറഞ്ഞു കൂടിയത്. ഭീരുക്കളാണ്, ദേശഭക്തിയില്ലാത്തവരാണ്, ആഡംബര പ്രിയകളാണ്. കട്ടികളെ വളർത്തുവാനറിഞ്ഞു കൂടാത്തവരാണ്. അടിമത്വം പഠിപ്പിക്കുന്നവരാണ്. ഇതു കേട്ടാൽ, മരണമുട്ട സ്ത്രീകളുടെ

അമ്മ:- സത്യം പറയുമ്പോൾ നീ പരിഭവിക്കുന്നതെന്തിന്?

സരോ:- പരിഭവമല്ലമ്മേ! ദേഷ്യം! ദേഷ്യം!

അമ്മ:- ഏതായാലും, കേന്തെ! ഞാൻ ഒന്നു ചോദിക്കട്ടെ. സരോ:- ഏന്താണ്, അമ്മ

## ദി മലബാർ ഇൻഡസ് റിയൽ എസ്റ്റേറ്റ് കമ്പനി, കറവിലങ്ങാട്.

എല്ലാവിധ ബാങ്കിടപാടുകളും നടത്തപ്പെടും. നിക്ഷേപങ്ങൾക്കുള്ള പലിശനിരക്കിന് ഏഴതിശ്ചോദിക്കുക.

**പ്രൊപ്രൈറ്റേഴ്സ്**

Messrs.

വി. സി. ജോർജ്ജ് ബി, എ. എൽ. റി. വടക്കേക്കര കറവിലങ്ങാട്

വി. യു. ഉതുപ്പ് പള്ളിവിട്ടിൽ വെള്ളായിപറമ്പിൽ കറവിലങ്ങാട്

ഇ. ജെ. കുഞ്ഞുപ്പ് ഇലഞ്ഞിക്കൽ കോതമംഗലം

വി. എം. മാത്യു പൊതുർ പെരുമ്പല്ലൂർ മൂവാറ്റുപുഴ

കയ്യൻ ജോർജ്ജ് പനങ്കുഴൽ കറവിലങ്ങാട് (മാനേജർ)



Mg: Pro: പി. പത്മനാഭൻനായർ.



അച്ഛൻ പണം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. അല്ലേ.

അമ്മ: അതിനും ഞാൻ അനുകൂലിച്ചതല്ല. . . . കണ്ടേ? ഒടുവിൽ അച്ഛന്റെ മുഴുവൻ പ്രതാപവും പ്രദർശിപ്പിക്കാനായി ഞങ്ങളുടെ വിവാഹവും നിശ്ചയിച്ചു. അച്ഛന്റെ രോഗം വക വെച്ചില്ല. ഒരക്ഷം! . . . . ഏതെല്ലാം വിധത്തിൽ! ദേശം മുഴുവൻ ക്ഷണമേച്ചു. . . .

സരോ: എന്റെ അച്ഛൻ അതുപോലെ പണം വാരിയെറിയില്ല. . . .

അമ്മ: കണ്ടേ ഞാനും അഭിമാനിച്ചു. സന്തോഷിച്ചു. . . . ഞങ്ങൾ പരിചിതരായിരുന്നു.

സരോ: അമ്മേ! ചേട്ടനോട് ഞാൻ ഇത്രയും പരിചയപ്പെടരുതായിരുന്നു.

അമ്മ: സരോജം! . . . എന്തൊരു ഒരക്ഷം! എന്തിന്! എന്തിന്! കണ്ടേ! ആ വിവാഹവേദിയിൽ ഇരുന്നപ്പോഴും, എന്റെ അച്ഛന്റെ ആ ഹൃദയത്തുടിച്ചുകൾ കേൾക്കുന്നതായി എനിക്കു തോന്നി! അത്ര അടുത്തു! ആ മംഗല്യസൂത്രം കൊടുക്കുന്നതും ഞാൻ കണ്ടു. ആ അച്ഛൻ! കണ്ടേ! വിവാഹവേദിയിൽനിന്ന്, ഞങ്ങൾ മണവറയിലേക്കു പോകുന്നതു കണ്ടു, ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടു, വാതിൽവരെ വന്നു എന്റെ അച്ഛൻ!

സരോ: അമ്മേ അതൊക്കെ ഓത്തു ദുഃഖിച്ചാലോ?

അമ്മ: അനന്ദം മാത്രമായിരുന്നു കണ്ടേ, അന്ന് എന്റെ അച്ഛൻ! മണവറയിൽചെന്നു് ഒരനിമിഷം, നിന്റെ അച്ഛനോടൊത്തു് കട്ടിലിൽ ഞാൻ ഇരുന്നില്ല. അതിനുമുമ്പ് അച്ഛൻ മുന്നോട്ടുകുത്തി വീണു. ഹൃദയസ്തംഭനം നിന്നു. കണ്ടേ! അതായിരുന്നു എന്റെ വിവാഹം! ആ ഞെട്ടക്കും, ഇന്നും എന്റെ ഹൃദയം അറിയുന്നു. അച്ഛന്റെ ജീവിതസ്വപ്നം ഞങ്ങളുടെ ജീവിതം! കണ്ടേ! അനുകൂലിയെ ഹൃദയം ജ്ഞാതങ്ങളുടെ ശുഭപ്രതീക്ഷ! ആ ഇടിമിന്നലേററിന്റെ ഞെട്ടക്കും! കണ്ടേ! വിവാഹദിനം മരണദിനമായി മാറിയ ആ രംഗം!

സരോ: അയ്യോ! എന്തൊരു ഭയമാണമ്മേ ഇതു്! ഞങ്ങൾ ഒന്നായി ജീവിക്കുന്നത് അച്ഛൻ കാണും. അങ്ങനെ എന്റെ അച്ഛൻ ജീവിതത്തിന്റെ ആനന്ദം അനുഭവിക്കും.

അമ്മ: കണ്ടേ! നിന്റെ അച്ഛൻ ജീവിക്കുന്നതിനായി അവിവാഹിതയായിക്കഴിയണം. നീ അവിവാഹിതയായിക്കഴിയണം.

സരോ: അമ്മേ!

അമ്മ: വളരെ വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പുകണ്ട ഒരു രംഗം ഓർമ്മിപ്പിക്കാതെ. . . . എന്റെ കണ്ടേ! അച്ഛൻ രോഗിയാണ്! നിങ്ങളുടെ ജീവനാണ്! നിന്റെ വിവാഹം! സരോജം! സരോജം! അന്നത്തെ വിവാഹവേദി! അയ്യോ?

സരോ: അമ്മ സമാധാനമായിരിക്കൂ. വെറുതെ മനസ്സുവേദനിപ്പിക്കാതെ.

(വാല്യക്കാരൻ പ്രവേശിക്കുന്നു)  
വാല്യ: കണ്ടേമ്മേ! മേജർ അദ്ദേഹം വന്നു. വലിയ യജമാനനും കൂടിയുണ്ട്. കൊച്ചമ്മേ! സ്നേഹനീന്ദ് നേരെ ഇങ്ങോട്ടു പോന്നു. ഇനി എല്ലാക്കും കൂടി അമ്പലത്തിൽ. . .

സരോ: അമ്മേ! അതാ അച്ഛനും

അമ്മ: സരോജം! സരോജം!

വാല്യ: കണ്ടേമ്മ കാപ്പി എടുത്തുകൊണ്ടു വരിച്ചാട്ടെ. ദേ ഞാനെല്ലാം തയ്യാറാക്കിയേക്കാം. (പോകുന്നു.)

സരോ: പാലുകാച്ചിക്കാണു മോ എന്തോ? അമ്മേ ഞാൻ അകത്തുപോയി (എന്ന് പുറത്തേക്കു നോക്കി മറയ്ക്കുന്നു.)

(റിട്ടയാർഡ് സർജനും, മേജർ ബാലനും പ്രവേശിക്കുന്നു. അംബികാമ്മ സുബ്ബയായി നില്ക്കുന്നു.)

മേജർ: അമ്മേ! വളരെ ക്ഷീണിച്ചാണ് വരുന്നത്! കാപ്പി വേണം. ഒന്നാതരം കാപ്പി!

റിട്ട: സർജൻ: അംബിക! ബാലൻ പഴയ ആളല്ല. കേട്ടോ! ആകൃിഗ്ന കേണൽ!

മേജർ: അതൊക്കെ ഈ വർത്തിനുള്ളതല്ല. . . പോട്ടെ! എനിക്ക് വേഗം പോകണം. അച്ഛന്റെ വക കളഭം.

## വഴിപോക്കൻ

(ചാലയിൽ നായണപ്പണിക്കർ)

ദുസ്സഹദുഃഖം വീഴ്ത്തും  
നിമലിൽനിന്നുംകൊണ്ടു  
ദുസ്സഹപ്നം കണ്ടീടുന്ന  
ഞാനൊരു വഴിപോക്കൻ  
നീളത്തിൽക്കിടക്കുമീ-  
പ്പാതയിലെൻ ജീവിത  
നാളത്തിൻപ്രഭയൊന്നു  
മാവശ്യമില്ലതെല്ലാം!  
പതറുമനാരോഗം-  
ഷ് മേലും സംഗീതങ്ങൾ  
പഴതെ പൊഴിക്കുക-  
യാണെന്റെ ഹൃദയനരം!  
ചുറ്റിനും ക്രന്ദനമായ്  
മുളുകൾ കിടക്കു, നീ  
മട്ടിലെങ്ങിനെയെന്റെ  
കാലുകളനക്കുന്നു!  
അടിഞ്ഞൊന്നൊന്നൊന്നും  
മുന്നോട്ടു നീക്കിച്ചോയാ-  
ലുടനെ കാണാം രക്ത-  
നിർത്തരിവാടങ്ങളിൽ  
വഴിതൻവക്കത്തൊങ്ങൻ  
വിശ്രമിച്ചുവാനായി  
വഴങ്ങിത്തരുന്നീലെൻ  
കാൽകളിന്നുണരോലും!!  
എങ്ങിനെ സഹിക്കുമീ  
ജീവിത യാത്രാകൂടം  
എന്തിനാ, യെങ്ങോട്ടായി  
ടിറങ്ങിത്തരിച്ചുഞാൻ!!!

ജീവിത പന്ഥാവെന്റെ  
സ്വന്തമല്ല തിലുട  
പ്രോവതുണ്ടെന്നുവ്യമായ്  
ജനങ്ങൾ തിങ്ങിക്കൂടി  
എടുക്കാൻപാടില്ലാത്ത  
ഭാഗ്യങ്ങൾ ഭേദിക്കൊണ്ടു  
നടക്കുന്നതിൽ ചില  
കൂട്ടക്കാർ, നിരന്ദേഷർ!  
സംഗീതംപൊഴി, ചൂരമ  
പ്രേയസിയുടെ കൈകൾ  
തൻ കരങ്ങളിൽ ചേർത്തു  
തടവിക്കളിത്തൊ,  
വഴിവക്കിലായ് സുഖി-  
ച്ചിരിക്കു; നാനന്ദത്താൽ  
വഴിയും സന്തോഷാശ്രം.  
ധാരകൾ വീഴ്ത്തും ചിലർ  
വെന്തെറിഞ്ഞീടുന്നെന്റെ  
ചിന്തയിൽ വികാരങ്ങൾ,  
പന്തംപോൽ; തളരുന്നെൻ  
തന്വകാവേ കഷ്ടം!  
പാടുകയാണെൻ ചിത്തം  
സ്വപരമാധുരി കൂടാ-  
താടലിൻപുകളോളം  
തുളുന സംഗീത  
എങ്ങിനെ സഹിക്കുമീ  
ജീവിത യാത്രാകൂടം  
എന്തിനായെങ്ങോട്ടായി-  
ടിറങ്ങിത്തരിച്ചുഞാൻ

റിട്ട: സരോജം വന്നില്ലേ!  
കണ്ടേ! കണ്ടേ! ബാലൻ ഇരിക്കു  
അവിടെ.

മേജർ- അമ്മക്കു പരിഭവം!  
ഒരക്ഷരം മിണ്ടാനില്ല! ഇത്ര  
നാൾകൂടി നാട്ടിൽ വന്നിട്ടു്!

അമ്മ: ബാലാ, എല്ലാം മറന്നു.  
മേജർ- ആ കസൃതി എന്തിന്  
ഇൻറർ ജയിച്ചു?

അമ്മ- കാപ്പി കൊണ്ടു വ  
രാം! ഇരിക്കണവിടെ. (പോകുന്നു.)  
റിട്ട: ഇതാ ഞാനിരുന്നു കഴിഞ്ഞ  
ല്ലോ. ഇരിക്കു ബാലാ അവിടെ.

മേജർ: ഇരിക്കാം! ഓ ആ  
പടം, ഭംഗിയായിരിക്കുന്നല്ലോ!  
വലിയമ്മാവൻ തന്നെയാണെന്നു!

തോന്നും. ആ കണ്ണും നെഞ്ചും.  
അതാണ് പെയിൻറ് ചെയ്തതു്  
റിട്ട: ഇവിടെയുള്ള ആളല്ല!

(പടത്തിൽനോക്കി). . . . ഈ  
ശവര!

(സരോജം പ്രവേശിക്കുന്നു)  
റിട്ട: കണ്ടേ! ബാലനെ  
നീ കണ്ടില്ലേ! . . . ബാലാ! . . .  
സരോജം! . . . നിങ്ങൾ! (ര  
ണ്ടുപേരുടേയും മുഖത്തു് ദുഃഖിതര  
പ്പിച്ചു്)

മേജർ: സരോജം! . . . എ  
ന്താ! അച്ഛന് . . . (പെട്ടെന്നു്  
അടുത്തു് ചെന്നു് പൾസ് നോക്കി)  
സരോജം! ആ തല ഒന്നു താങ്ങി  
കൊള്ള. (അന്ത്യശുശ്രൂഷ ചെയ്യു  
ന്നു) അമ്മേ!.

(അംബികാ പ്രവേശിച്ചു് കസേര  
യോട്ടസമീപിച്ചു് അനുപ്രജ്ഞ  
യാകുന്നു)

സരോ: ചേട്ടാ! . . . (വി  
ങ്ങി വിങ്ങിക്കരയുന്നു)  
(മേജർ അനുസരണനായി നില  
കൊള്ളുന്നു)

കർട്ടൻ



# For Jewellery, in Gold or Silver

Up-to-date in fashion!

Attractive in Design!!

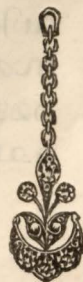
Reliable in quality

CONSULT:-

A. AUGUSTINE VADAYATTU,

Jeweller, Palai,

Travancore.





# A. V. GEORGE & COMPANY Ltd.

(Incorporated in Travancore)

Telephone: 91 & 92

Telegrams: "ANCHERIL"

**Head Office: KOTTAYAM.**

**Branches: Br. COCHIN & TRIVANDRUM.**

## BOARD OF DIRECTORS.

A. V. George Esq.

T. Kuruvilla Thomas Esq.

M. C. Kurian Esq.

A. V. John Esq.

## MANAGING AGENTS.

1. The Thamarapally Rubber Co., Ltd.
2. The Udayagiri Rubber Co., Ltd.
3. The Nenmeny Rubber & Produce Co., Ltd.
4. The Anandam Rubber Co., Ltd.
5. The Nilgiri Tea Estates Ltd.
6. The Kailas Rubber Co., Ltd.

## SECRETARIES.

The Travancore Wood & Toys Industries Ltd.

## CHIEF AGENTS.

The New Guardian of India Life Insurance Co., Ltd.

## SPECIAL AGENTS.

The United India Fire and General Insurance Co., Ltd.

**Government Approved Dealers In Rubber.**

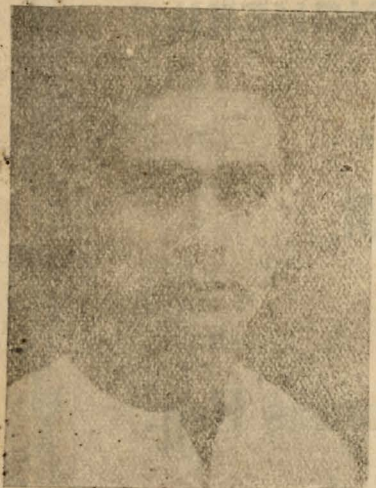
SELECTED BUD WOOD, CLONAL SEEDS, BUDDED STUMPS, AND  
PLANTS GROWN FROM HIGH YIELDING RUBBER  
SEEDS AVAILABLE FOR SALE.

**ENQUIRIES SOLICITED.**



# പലസ്തീനയിലെ വിശുദ്ധ സ്ഥലങ്ങൾ.

(വി. കെ. മാത്യുസ്)



1945 ഓഗസ്റ്റ് മാസത്തിലെ ദ്വിതീയവാരം എന്റെ യൂഷ്യാലത്തിലെ അവിസ് 20 നീയവും അമൂല്യമായ ഒരു ഘട്ടമാണെന്നു ഞാൻ അഭിമാനിക്കുന്നു, എന്നെന്നും അഭിമാനിക്കും ചെയ്യും. രക്ഷകനായ മിശിഹാ ജാതനായി. സഞ്ചരിക്കും അത്ഭുതകൃത്യങ്ങൾ നടത്തുകയും ശ്രീരിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്ത വിശുദ്ധ നാടുകളും ചരിത്രപ്രഖ്യാതങ്ങളായ പല സ്ഥലങ്ങളും സ്ഥാപനങ്ങളും നേരിട്ടുകാണുവാനുള്ള അപ്പൂർവ്വദാഗ്ദേയം ആ വാരത്തിൽ എനിക്കുണ്ടായി.

വിശുദ്ധ നാട്ടുസന്ദർശനം ഏതുകൊണ്ടും ഒരു മഹാദാഗ്ദേയമായി പരിഗണിക്കപ്പെടണം. എന്നാൽ ക്രൈസ്തവ സമോദരങ്ങളിൽതന്നെയും തുലോം ദുർല്ലഭം വേർ മാത്രമാണ് ഇതിനുള്ള സാക്ഷ്യം സിദ്ധിക്കുന്നത്. എന്റെ യാത്രയുടെ സുദീർഘമായ ദുർദ്ധിവാണായ്ക്കുകൊണ്ടും അസ്ഥാനത്തായില്ല എങ്കിലും സ്ഥലചരിത്രം അതിനനുവദിക്കാത്തതിൽ വേദമുണ്ടു്. എങ്കിലും ഇങ്ങനെ ഒരു യാത്രയ്ക്കു സൗകര്യം സിദ്ധിച്ചിട്ടില്ലാത്ത അനേകരെ ഉദ്ദേശിച്ചു, ഞാൻ സന്ദർശിച്ച ചരിത്ര പ്രഖ്യാതമായ സ്ഥലങ്ങളുടെയും സ്ഥാപനങ്ങളുടെയും ചില ഫോട്ടോകൾ സഹിതം ഒരു ലഘു വിവരണം നൽകാം.

ജറുസലേം: - വാഗ്ദത്ത ഭൂമിയായ പലസ്തീനാനാടിന്റെ തലസ്ഥാനനഗരിയാണിത്. പഴയതും പുതിയതും എന്ന രണ്ടായി ഈ നഗരം വിഭജിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഡൽഹിയിലും ഇങ്ങനെ ഒരു വിഭജനമുള്ളതായി പലരും കേട്ടിരിക്കുമല്ലോ. പ്രാചീനതയെല്ലാം പഴയ ജെറുസലേമിൽ കാണാം. പുതിയതും അധുനാനഗരീതിയിൽ പണിയപ്പെട്ട

ട്ടിരിക്കുന്നു. അറബികളും യഹൂദരും ക്രൈസ്തവരുമാണ് നഗരത്തിൽ. അധികവും. ഒരു ക്രാക്കരത്താൽ പുതിയ ജെറുസലേമിൽ നിന്നു വേർതിരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പഴയ നഗരത്തിലാണ് ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ പുണ്യസ്ഥലങ്ങൾ എല്ലാം തന്നെയും.

സലോം ആസ്ഥാനമാക്കിക്കൊണ്ടു തീർത്ഥാടനം ഞാൻ തുടങ്ങും. ആദ്യം ബേത്ലഹെം സന്ദർശിച്ചു. ജെറുസലേമിൽനിന്നു 20 മൈലകളെയുള്ള ഈ നഗരത്തിലേയ്ക്കു ബസ്സ് മാർഗ്ഗം പോകാം. ജനനദോലയം എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്ന അതിപുരാതനമായ

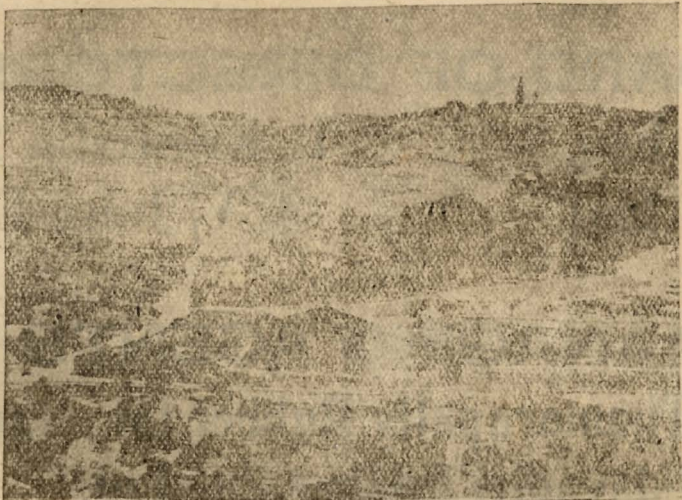
ടന്നു ചാവുകടലിലേയ്ക്കായിരുന്നു എന്റെ അടുത്തയാത്ര. ലാസറിനെ ഉയിർപ്പിച്ചതു ബഥനി ഗ്രാമത്തിൽ വച്ചായിരുന്നുവല്ലോ. ഇവിടെനിന്നും ഏതാനും മൈലകളെയായിട്ടാണ് നല്ല ശുദ്ധായക്കാരന്റെ വഴിയമ്പലം, ജൂദയാവനം സാത്താനാൽ മിശിഹാ പരീക്ഷിക്കപ്പെട്ട മല, ഏലീശായുടെ അരുവി മുതലായവ. മലങ്കാക്കൾ നൽകിയിരുന്ന അപ്പം മാത്രം കേന്ദ്രിച്ചിരുന്ന ഏലീശാ ഈ അരുവിയിൽനിന്നാണ് ജലം പാനം ചെയ്തിരുന്നത്. അന്നുണ്ടായ ഈ അരുവി ഇതുപര്യന്തം വരർന്നിട്ടില്ല. ഇതിലെ കടന്നുപോകുന്ന തീർത്ഥാടകർ ഈ അരുവി ഒരനുഗ്രഹമായി ഇന്നും ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

യോർദ്ദാൻ നദി, പലസ്തീനായേയും ട്രാൻസ് ജോർദാനെയും തമ്മിൽ സന്ധിക്കുന്ന അല്പർബി പാലം ഇവ ഞാൻ കണ്ടു. ഈ നദിയിലെ ജലം കൊണ്ടാണ്ല്ലോ യോഹന്നാൻ 2003 നാ മിശിഹായെ ജ്ഞാനസ്നാനപ്പെടുത്തിയത്. ആ നദീതീരം അന്യത്ര ചിത്രത്തിൽ കാണാം.

കടൽ നിരപ്പിൽനിന്നു 600 അടി താഴെയാണ് ചാവുകടൽ. ഒരു മറാഷ്യൻ ഇതിലിറങ്ങിപ്പോൽ താണുപോകാതെ പൊങ്ങി ഒഴുകത്തക്കവണ്ണം ഇതിലെ വെള്ളത്തിനു മേൽ കൂട്ടമെന്നുള്ള ഒരു വലിയ പ്രത്യേകതയാണ്.

സോദോംഗോമോളയുടെ മേലുണ്ടായ ശാപഫലമാണല്ലോ ഈ ചാവുകടൽ.

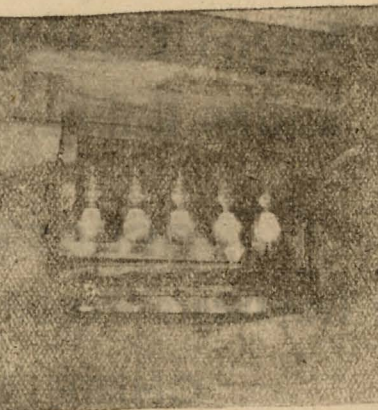
നസ്രേത്തിലേക്കും റിബേറിയസിലേയ്ക്കു മായിരുന്നു എന്റെ അടുത്ത യാത്ര.



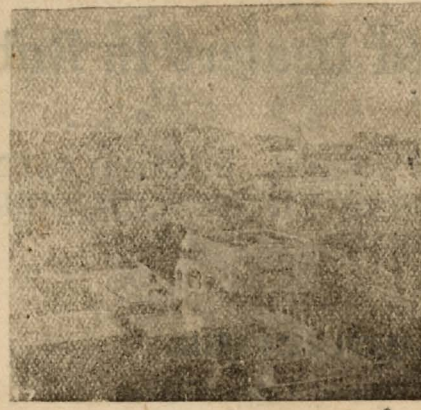
ഓലീവ് മല ഗെത്സേമാൻ, വിശുദ്ധ അന്നമ്മയുടെ ദേവാലയം, രക്യൻ ദേവാലയവും ഗോപുരവും, കന്യകയുടെ കല്ലറ (Virgin's Tomb) വി. സ്റ്റീഫന്റെ കല്ലറ ഇവ കേടേയ്ക്കു വെളിയിലാണ്. പീഡാനുഭവസ്ഥലങ്ങൾ പതിനാലും ബെത്സെയിദാകളും പഴയ ജെറുസലേമിൽ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു. പീഡാനുഭവസ്ഥലങ്ങൾ ഓരോന്നും കടന്നു ചെല്ലുന്നതു പന്ത്രണ്ടു ജനതകളുടെ ദേവാലയം (Church of 12 nations) എന്നറിയപ്പെടുന്ന തിരുക്കുവറി ദേവാലയത്തിലേക്കാണ്. മിശിഹായുടെ തിരുക്കുവറീടം ഇതിൽ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു.

ഗാൽത്താ, കാൽപരി, നെയിലിംഗ്രേക്രാസ് മാപൽ, പല അമൂല്യ വസ്തുക്കൾ മുതലായവ ഇതിൽ കാണാം.

ഒരു ദേവാലയം ഇവിടെ ഉണ്ടു് ഇതിലാണ് ബസീലിക്കാ ജനനഗ്രോട്ടോ (Grotto of Nativity)



മിശിഹാജാതനായ പുൽകൂട്ട്



ബേത്ലേഹെമിലേക്കു്, ജെറുസലേമിൽനിന്നു

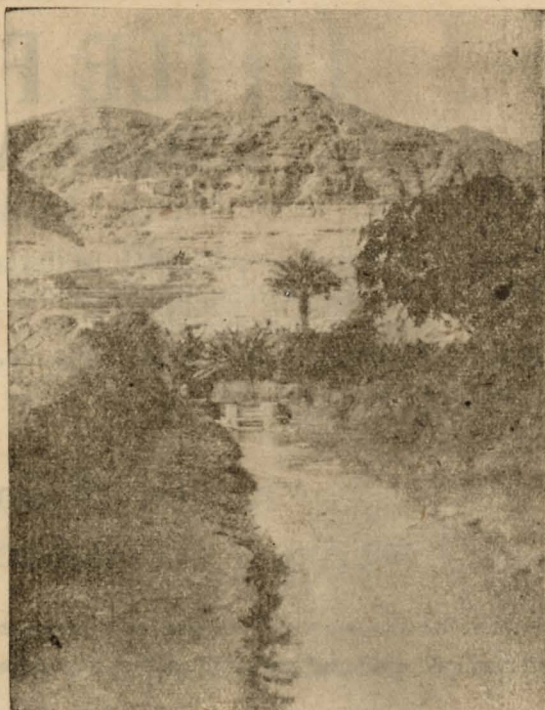


ബഥനിയിൽനിന്നു ജറീക്കോക

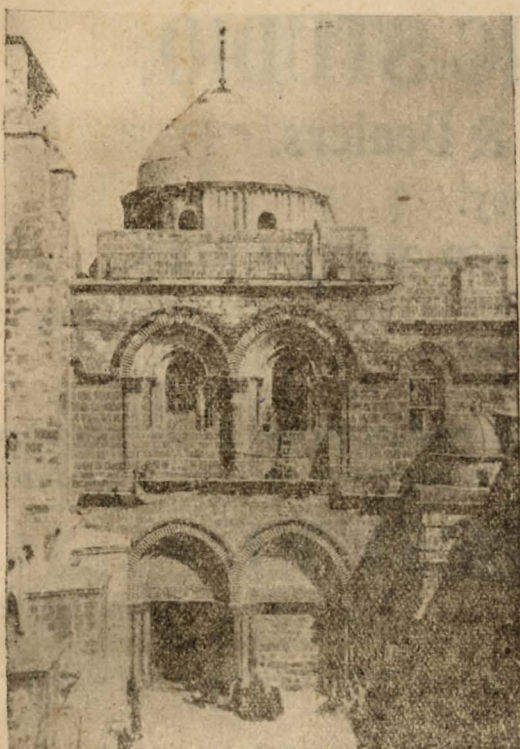




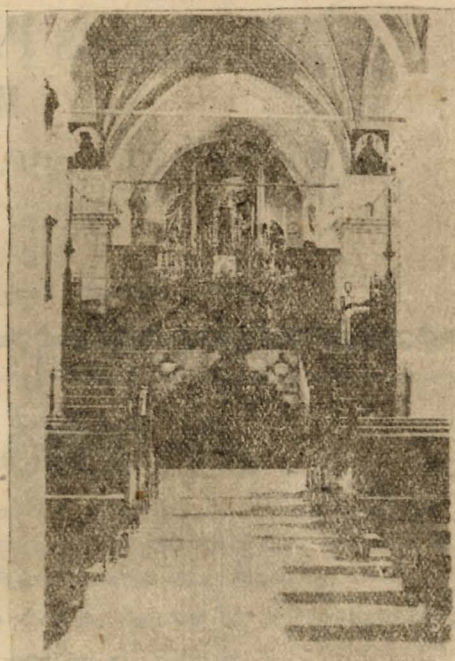
ജോർജ്ജ് നദി- മിശിഹായുടെ സ്നാനസ്ഥാനം.



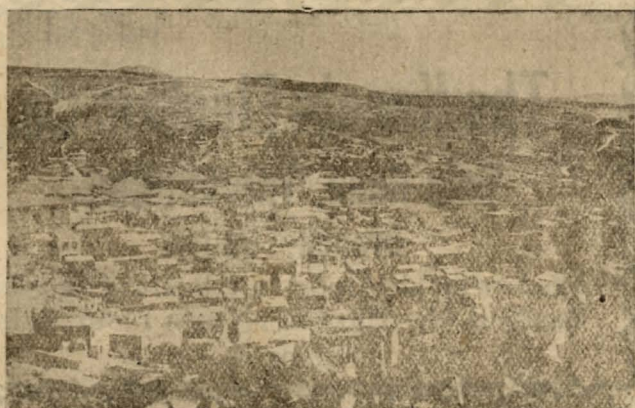
മിശിഹാ ഫരിഷ്കപ്പെട്ട കണ്



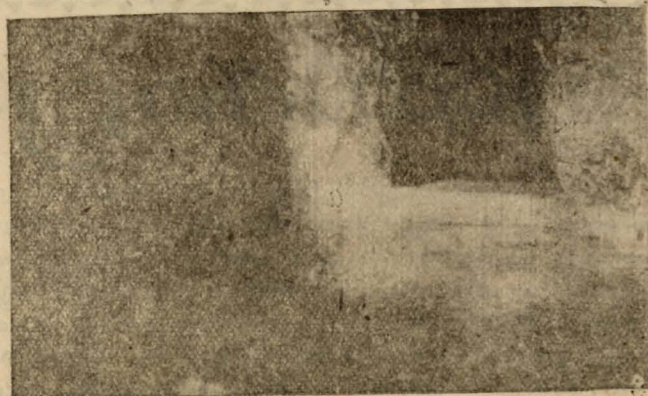
തിരുക്കവാടദേവാലയം.



മംഗളവാത്ത് - ദേവാലയം.



ജനത്തെ നസ്രസ്.



ജനസംഗമപിതാവിന്റെ കവാടം

ജറുസലേമിൽനിന്നു നസ്രസ്സായ ദേവാലയം, ത്തിലേയ്ക്കും മറ്റും ഷട്ടിൽസച്ചി വിശുദ്ധ യേശുസേപ്പിതാ സുണ്ട്. പലസ്തീനയിലെ ഏ വിന്റെ ശവകുടീര മുതലായവ റാം വലിയ വ്യാപാരകേന്ദ്രവും സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതും. തുറമുഖമാണ് വെച്ചിട്ടുള്ളതും ഗലീലെയ കടലിന്റെ കിഴക്കേ ഫായിൽനിന്നു 25 മൈലോളം തീരത്താണിത് ബീറിയസ്. വ അകലെയാണു നസ്രസ്. അവി ലനാനാക്കിക്കൊണ്ടിരുന്ന പത്രോ സ് മതപേരോടുകൂടുന്ന അനു ടെയ്യാണല്ലോ മംഗലവാത്ത് ഉ

ഗമിക്കുവാൻ മിശിഹാ അവരും, ചെട്ടിത്തുളവിടെ വെച്ചു എന്നു അ നസ്രമരിയമല്ല. നസ്രസിൽ നിന്നു 22 മൈൽ വേദകണ്ഠിതി ബീറിയസിൽ എത്തുവാൻ. അ ബുപ്പവും രണ്ടു മണ്ഡലങ്ങളായ അയ്യായിരംവേൾ മിശിഹാ സ ഭിക്ഷമായി ഭക്ഷണം നൽകി ടികസമാനമായി കാണപ്പെടുന്നു.

യ സ്ഥലമായ കപ്പർണാഹേരും നേതര അക്കരെയാണ്. ഗലീ ലെയ കടലിന്നു മീതെ മിശി ഹാ നടന്നതും ഈ അവസര ത്തിൽ ഞാൻ അനുസ്മരിച്ചു. ഇതിൽ ഒഴുകുകയെ കല്ലോലമു ലകളാകപ്പെട്ടു. ഇലം അമൃതം സിക്സമാനമായി കാണപ്പെടുന്നു.



# LITTLE FLOWER BAKERY, BAKERS AND CONFECTIONERS, NEW BAZAR, ALLEPPEY.

Catering a speciality, undertakes complete responsibility, up to date arrangements and service at Garden parties and Wedding parties.

Plum Cake, Wedding Cakes, Tea Cakes, Sponge Cakes and all kinds of biscuits always in stock. Visit our stores and satisfy yourself.

ORDERS SOLICITED.

Prop: **V. T. KUNJOOMICAL,**

Manager: **P. MATHEW DAVASIA.**

നവീന രീതിയിലുള്ള റീപാർട്ടികൾക്ക്  
ആലപ്പുഴ ലിറ്റിൽഫ്ലവർ ബേക്കറിയെ സമീപിക്കുക.

## LOUISONS ELECTRIC STUDIO,

Artists Photographers, & Dealers.

Mullakkal, Alleppey.

ലൂയിസൺസ് എലക്ട്രിക് ഫോട്ടോ സ്റ്റുഡിയോ.

മുല്ലക്കൽ

ആലപ്പുഴ.

രാത്രിയും പകലും ഫോട്ടോ എടുക്കപ്പെടും.

N. B. ഫോട്ടോൗണ്ടുകൾ, പേപ്പർ, ഫിലിം മുതലായ എല്ലാസാധനങ്ങളും വില്പനയ്ക്കു തയ്യാർ.

## കാൽസിമെറൊ.

കൈകൾക്കും മെലിഞ്ഞും, നെഞ്ചിനെയും, വയർചാടിയും, കവിൾ വീർത്തു വിളറിയും തീരെ ആരോഗ്യം നശിച്ച കുട്ടികൾക്കു ഉത്തമ ഭോജിക്കു. ദഹനസംബന്ധമായ സകലവിധ തകരാറുകളും നിശ്ശേഷം മാറ്റുന്നു.

ഫലസിദ്ധിയുള്ള പല ദുഷ്ടങ്ങളുടെ രസവും, കാൽസിയം ഇരുമ്പു മഗ്നേഷ്യം മുതലായ ധാതുദ്രവ്യങ്ങളും തേനും മാർട്ടും ചേർന്ന ശാസ്ത്രീയമായി തയ്യാർ ചെയ്യപ്പെട്ടത്.

എല്ലാ മരുന്നുഷാപ്പുകളിലും വിൽക്കപ്പെടുന്നു.

Phone No. 513

## അശോകചൂതം

ഗർഭാരോഗരോഗങ്ങൾ നിസ്സാരമാക്കുന്ന കരുതി രഹസ്യമായി സൂക്ഷിക്കു കാരണം ദുസ്സഹമായ സങ്കടത്തിനിട വരികയും പ്രസവി ക്ഷാതിരിക്കയും ഗർഭം ധരിച്ചാൽതന്നെ അലസ്സിപ്പോകയും ചെയ്യുന്നു. മുറ തെറ്റിയ മാസങ്ങളി (തീണ്ടാരി) ശരിയായി ഭ്രൂണ് പോകാതിരിക്കു; അസഹ്യമായ വയറുവേദന, തലവേദന, മലബന്ധം, തുടകുപ്പ് തുടങ്ങിയവ രോഗലക്ഷണങ്ങളാകുന്നു. ഇങ്ങളുടെ ലോകപ്രസിദ്ധിനേടിയ "അശോകചൂതം" മേൽപറഞ്ഞ സുഖകേടുകൾ നിമിത്തം കഷ്ടപ്പെടുന്നവർക്ക് ഒരറ്റ ബന്ധുവും ഗർഭാരോഗരോഗങ്ങൾക്ക് കൈകണ്ട ദുഷ്ടധർമ്മമാകുന്നു. സന്താനമില്ലാതെ സന്തോഷരഹിതരായി ജീവിക്കുന്ന സഹോദരികൾ ഇതിൽ ഒരു കുപ്പി ദുഷ്ടധർമ്മം വരുത്തി ഉപയോഗിച്ചുനോക്കുവിൻ. ഇണം നിശ്ചയം.

ക്യാറ്റ് ലോഗ് ഇണം

വില 2 രൂ. 8 ണ.

മദ്രാസ് മെഡിക്കൽ ഹാൾ,  
പുത്തൻചന്ത തിരുവനന്തപുരം.

## The Kerala Electric Co.,

Main Road, TRIVANDRUM.

Branch- Quilon.

Dealers in all kinds of Electrical goods.  
Stockists of:- Electric Motors, Flour Mills,  
Radios etc.

## B. KOTTOM BROS.

Ophthalmic Opticians,

Statue Road, Trivandrum.

Best in Frames

Best in lenses.



# ചരഞ്ജീവിയായ ജി. കെ. സി.

~~~~~

(ബാഹുൽസർ)

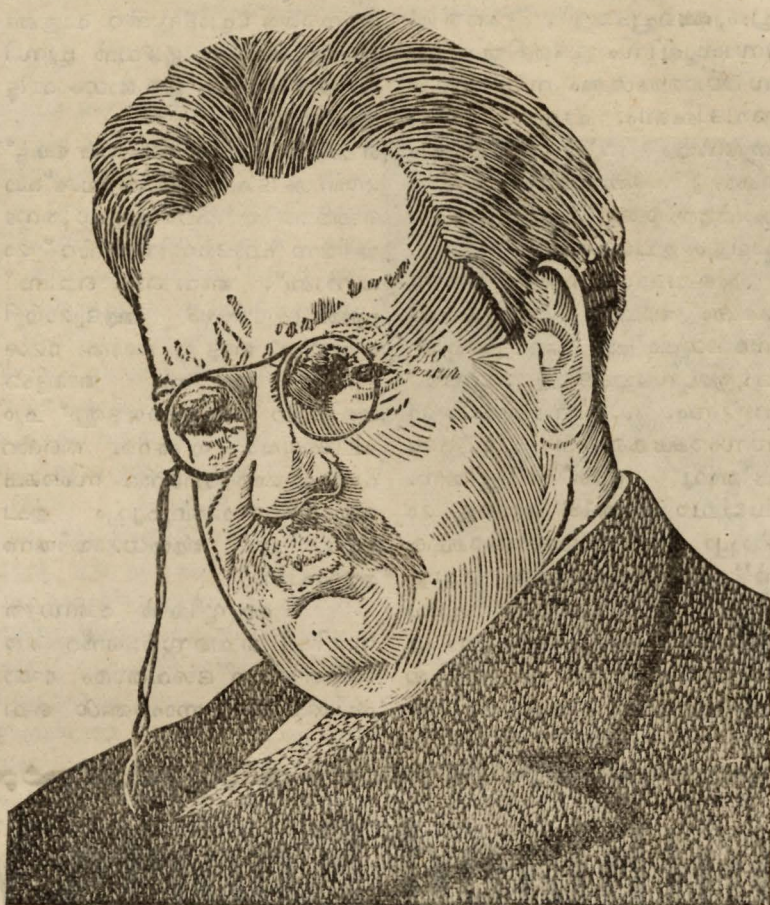
1936 ജൂൺ പതിനാലിലെ ആ ദുഃഖദ്രയിഷ്ടമായ സംഭവം!! ഒരു ക്ഷൗരസ്ഥലത്തു ജോലിചെയ്യുന്ന ക്ഷൗരകൻ ഒരാളുടെ മുഖത്തു സോപ്പിട്ടുകൊണ്ടിരുന്നതിനിടയിൽ കയ്യിലിരുന്ന ബ്രഷ്ടയായി പുറത്തേക്കോടി. റോഡിൽകൂടി മി. മാക്ഡൊണാൾഡ് പോകുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അടുത്തേത്തിയ ശേഷം ക്ഷൗരകൻ പറഞ്ഞു:

“സാരേ അദ്ദേഹം മരിച്ചു, ഇല്ലേ. കഷ്ടം. എന്റെ സങ്കടം അങ്ങയെ അറിയിക്കാൻ ഞാൻ ഒാടിവന്നതാണ്. അദ്ദേഹം ഒരു മഹാപുരുഷനായിരുന്നു!!”

“നീ ചെസ്റ്റർട്ടനെ അടുത്തറിയുമായിരുന്നോ?”

“ഞാൻ അദ്ദേഹം എഴുതിയതൊന്നും വായിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ റേഡിയോ പ്രസംഗങ്ങളൊന്നും വിട്ടിട്ടില്ല. അവ എത്ര രസമായിരുന്നു!! എന്റെ അടുത്തിരുന്നു എന്നോട് മാത്രം ഹൃദയം തുറന്നു പറയുന്നതുപോലെയാണ് എന്നിങ്ങനെയായിരുന്നതു്!!”

ആ ക്ഷൗരകൻ പ്രകാശിപ്പിച്ചതു പണ്ഡിതപാദരേഖകളെ ന്യേ സകലരുടെയും അന്നത്തെ വികാരവിശേഷമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വാഭാവികമായി ബേക്കൺസ് ഫീൽഡിൽ വി. കൊച്ചുത്രേസ്യയുടെ നാമത്തിലുണ്ടായിരുന്ന ചെറിയ ദേവാലയം പൊളിച്ചു വലുതാക്കിപ്പണിയുവാൻ നിശ്ചയിച്ചു. അതിനായി ധനശേഖരം ചെയ്യാൻ പൊതുജനസമക്ഷം ഒരഭ്യർത്ഥന പുറപ്പെടുവിച്ചതും മുന്നിട്ടുനിന്നു പ്രവർത്തിച്ചതും കത്തോലിക്കരോടൊപ്പം ബർനാർഡ്ഷാ, എച്ച്. ജി. വെൽസ്, ഡീൻജെയ് തുടങ്ങിയ സമഷ്ടിവാദികളും നിരീശ്വരവാദികളും മറ്റും



യിരുന്നു. എന്നാൽ ഇവർതന്നെയായിരുന്നു ചെസ്റ്റർട്ടനുമായി നടത്തിയ വാക്സമരത്തിലും ആശയസംഘട്ടനത്തിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിശിതമായ പിമർശനത്തിനും മുർച്ചയേറിയ വാക്സരങ്ങൾക്കും വിഷയമായതും. പാപത്തെ വെറുക്കുകയും പാപിയെ സ്നേഹിക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നുള്ള തത്വം അക്ഷരശഃ അനുവർത്തിച്ചിരുന്ന ഒരാളായിരുന്നു ചെസ്റ്റർട്ടൻ. ആയുധം നം കഴിഞ്ഞാലുടൻ ആയുധം വലിച്ചെറിഞ്ഞിട്ട് ശത്രുവിനെ സന്തോഷം ആശ്വേഷിക്കുകയായിരുന്നു ഈ യുദ്ധവീരന്റെ പതിവ്.

അതൊരു നയവിശേഷമായിരുന്നു; നിർവ്വ്യാജമായ സ്വഭാവവിശേഷമായിരുന്നതാനും.

ബെല്ലക്കിന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ, സെൻറ് അഗസ്റ്റിന്റെ സരസവും, സയ്ക്കിക്സവും, പ്രൗഢഗർഭീരവുമായ ഭാഷാസൈന്യത്തെയാണു ജി. കെ. സിയുടെ കോമള ഭാഷാരീതി അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നതു്. നിസ്സങ്കടം നിർഭയനുമായ ഒരു സാഹിത്യകാരൻ, വിമർശനപട്ട, അനുഗ്രഹീതനായ കവിപുരുവൻ, ചിത്രകലാവിദഗ്ദ്ധൻ, മതിപ്രകാശവും വിജ്ഞാനസമ്പ

ന്നും നിറഞ്ഞ അഗാധപണ്ഡിതൻ, വിസ്മയനീയമായ വാഗ്ധോരണിയും സരസഭാഷണവുംകൊണ്ടു ശ്രോതാക്കളെ ഹരാദാകർഷിക്കുന്ന പ്രസംഗകർത്താവു്, നമ്മുലാപത്താൽ ഏവരുടെയും ഹൃദയം കവരുന്ന സഹൃദയൻ, ശിശുതുല്യം നിഷ്കലാപൻ, സർവ്വോപരി ഒരു ഹൃദയരഭകൻ- ഇതാണു ചെസ്റ്റർട്ടന്റെ ഒരു ചെറിയ ചിത്രം. ചെറുപ്പത്തിൽ ഒരു അജ്ഞേയവാദിയും പിന്നീടു് സമഷ്ടിവാദിയുമായിരുന്ന അദ്ദേഹം അജ്ഞേയ വാദികളിൽ നിന്നു് ദൈവത്തെ അറിയുന്നതിനും സമഷ്ടിവാദികളിൽനിന്നു് ആ അബദ്ധത്തെ വെറുക്കുന്നതിനും പഠിച്ചുവെന്നു് സ്വയംകൃതചരിത്രത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. താൻ വിവാഹം ചെയ്യാൻ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്ന യുവതി, അവൾ സസന്തോഷം ദൈവനാദിനും ചെയ്തിരുന്ന തോടുപണിപോലെതന്നെ ആനന്ദകരവും പ്രാവർത്തികവും ഉപകാരപ്രദവുമായി മതാഭ്യസനത്തെക്കുറുകയും സങ്കോചമെന്തെ, അതനുഷ്ഠിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതുകണ്ടു് അദ്ദേഹം അതുതവരതന്ത്രനായി പോലും! എന്നാൽ ഇക്കാലത്തെല്ലാം അനുസ്മൃതം മനസ്സിൽ ഉദിച്ചിരുന്ന വിഷമപ്രശ്നങ്ങൾക്കു സമാധാനം തേടിത്തേടി അദ്ദേഹം കത്തോലിക്കാസഭയിൽ പ്രവേശിച്ചു. ഇതു് അദ്ദേഹത്തെ വഴികാണിച്ചു നയിച്ചിട്ടില്ല. പ്രേരിപ്പിച്ചിട്ടില്ല, വഞ്ചിച്ചിട്ടില്ല പെട്ടെന്നു സംഭവിച്ചതുമല്ല. ചെറുപ്പം മുതലേ ചിന്തകനും തത്വാനുഷ്ഠിയും കശാഗ്ര ബുദ്ധിയുമായിരുന്ന ചെസ്റ്റർട്ടൻ, തക്ക ന്യായം കൊണ്ടല്ലാതെ യാതൊന്നും വകുവച്ചുകൊടുക്കുകയോ, സ്വാഭാവിക

കസ്തുരി, തങ്കം, കാന്തം, മത്തു്, പവിഴം, ഗോരോചന മുതലായവയും മറ്റു മരുന്നുകളും ചേർന്നു് വിധിപ്രകാരം തയ്യാറാക്കിയ

## പായശ്ശുളിക (കസ്തുർച്ചാദി ശുളിക)

12 എണ്ണം അടങ്ങിയ കുപ്പി 1-നു വില രൂ. 1. അണ 5.

രോഗവിവാഹം വിശദമായി എഴുതി അയച്ചാൽ ചികിത്സ നിശ്ചയിച്ചറിയിക്കുന്നതാണ്.

ക്യാറ്റാലോഗിനു 2 അണ സ്റ്റാമ്പുസഹിതം എഴുതുക.

മാനേജർ,  
ശ്രീധനപന്തരി മഠം വൈദ്യശാല,  
പുത്തൻചന്ത, തിരുവനന്തപുരം.



തെളിയിക്കുകയോ ചെയ്തിരുന്നില്ല.

മാനസാന്തരശേഷംസ്വമാതാവിനയച്ച കത്തിൽ, ചെറുപ്പത്തിൽ അമ്മ പഠിപ്പിച്ച സൽഗുണങ്ങളുടെ എല്ലാം പുത്തികരണമാണ് താൻസഭയിൽ കണ്ടതെന്നും, മേലിൽ കടംബത്തിനും പൗരസ്വാതന്ത്ര്യത്തിനും മിതമായ എല്ലാറ്റിനും വേണ്ടിയുള്ള തന്റെ നിരന്തര പോരാടം ക്രിസ്തീയതപങ്ങളുടെ ഒരു അടിയുച്ച കോട്ടയിൽ നിന്നുകൊണ്ട് കൂടുതൽ ഊർജ്ജസ്വലമായ ചെല്ലുന്നതാണെന്നും എഴുതിയിരുന്നു. ഒരിക്കൽ ഒരു തീ ക്ഷണമായ വിമർശനത്തിന് മറുപടിയായി എച്ച്. ജി. വെൽസ് ഇത്രമാത്രമെഴുതി "അല്ലയോ പ്രിയപ്പെട്ട ജി. കെ. സി, ഏന്റെ നിരീശ്വരത്വം അബദ്ധപൂർണ്ണമായി പഠിപ്പിക്കുകയും നിങ്ങളുടെ ദൈവശാസ്ത്രമെല്ലാം ശരിയാകയും ചെയ്യുന്നപക്ഷം നിങ്ങളുടെ ഒരു സ്റ്റേഫിത്ത് എന്ന നിലക്ക് വേണമെങ്കിൽ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ കടന്നുകൂടാൻ എന്നിങ്ങനെയൊന്നുതന്നെ ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇതാ ഏന്റെ ആശീർവാദം എച്ച്. ജി. G. K. S' Weekly തുടങ്ങുന്ന വിഷയത്തിൽ ചെറുപ്പമുട്ടനെ ഉപദേശിപ്പാൻ മനോഹരമായ ഉറവിടമായ ബർണ്ണാർഡ്ഷാ, അതൊരു തനി കത്തോലിക്കാവരുമായി പ്രത്യക്ഷപ്പെടരുത്, അതിൽ സോഷ്യലിസം തുടങ്ങിയ എല്ലാ സിദ്ധാന്തങ്ങൾക്കും സ്വാതന്ത്ര്യമനുവദിക്കണം, പത്രാധിപർ ഒന്നിനേയും നിശിതവിമർശനം കൊണ്ട് അബദ്ധമെന്നു കാണിക്കാൻമുതിരരുത് എന്നിങ്ങനെ പലതും ഉപദേശിച്ചു.

ചെറുപ്പമുട്ടന്റെ മരണശേഷം അയച്ച ഒരു കവിതസന്ദേശത്തിൽ അദ്ദേഹത്തെ വിശുദ്ധസഭയുടെ ഉത്തമസ്താനമെന്നും, സമർത്ഥനായ വിശ്വാസസംരക്ഷകനെന്നും പരിശുദ്ധപിതാവു പ്രകീർത്തിച്ചിരുന്നു. സഭാചരിത്രത്തിൽ ഒരാളെ മാറ്റാപ്പാ "വിശ്വാസസംരക്ഷകൻ" എന്നു നാമകരണം ചെയ്യുന്നത് ഇതു രണ്ടാമത്തെ പ്രാവശ്യമാണ്. ആദ്യം ഹെൻറി എട്ടാമനുകീട്ടിയ ആ ബഹുമാനിയ ഇന്നാ ബ്രിട്ടീഷ് ചക്രവർത്തിമാർ

സാദിമാനം സംവഹിക്കുന്നു. ആ രാജകീയ ബഹുമാനിയതന്നെ ഒരു പ്രജക്ക്, ഒരു മാനസാന്തരം മാറ്റാപ്പാൻ ശക്തിയുണ്ട് അത്ഭുതമായിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ അർത്ഥം മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുതന്നെ ആവണം, അന്നത്തെ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു പത്രങ്ങൾ ആ കവി മുഴുവൻ പ്രസിദ്ധീകരിക്കാതെ ഈ ഭാഗം വിട്ടുകളഞ്ഞതും. ചെറുപ്പമുട്ടന്റെ മരണശേഷം മരണശേഷമുടൻപക്ഷേപം ചെയ്തതായി മഹാ പണ്ഡിതനായിരുന്ന ഫാദർവിൻസെന്റ് മാക്നാബ്, അവിടെ ചെന്ന് പ്രാർത്ഥിച്ചശേഷം ആദ്യമായി ചെയ്തത് അടുത്ത അങ്ങേ മേൽപ്പറഞ്ഞിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ വേനയെടുത്ത് ചുംബിക്കുകയായിരുന്നു. തന്റെ വസ്ത്രമാതാവിന്റെ സംരക്ഷണാർത്ഥം സാമൂഹ്യപുഷ്പം ഉപയോഗിച്ച ആശയമായിരുന്നു ആ വേന.

യുനതായി കൂടെ മുമ്പ് പത്രങ്ങളിൽ കണ്ടു. ഇംഗ്ലീഷ്കാർ യുദ്ധാനന്തര ബദ്ധപ്പാടുകൾക്കിടയിൽ ഈ ചുരുക്ക വിസ്തരിച്ചുപോയോ ആവോ!! ലോകത്തിൽ പലേടത്തും കഥാനായകന്റെ സാക്ഷിത്വം ആസ്വദിക്കുന്നതിനും സ്മരണ നിലനിർത്തുന്നതിനുമായി ചെറുപ്പമുട്ടന്റെ ക്ലബ്ബുകൾ (chester clubs) നിലവിലുള്ളതുകൂടാതെ ലോകത്തിലെ സ്വത്തുക്കളും വിഭവങ്ങളും നീതിപൂർവ്വം വിഭജിക്കേണ്ടതാണെന്നുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിരന്തര വാദത്തെ സമാധാനിച്ച് അത് പ്രാവർത്തികമാക്കാനായി അനേകം രാജ്യങ്ങളിൽ വിഭജനസമിതികൾ (Distribution societies) വിവിധ വേഷങ്ങളിൽ വേലചെയ്യുന്നുണ്ട്. കൂടാതെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആശയങ്ങളും വാചകങ്ങളും ശൈലികളും ഭാഷയിൽ നിന്നും വേർതിരിച്ചെടുക്കാൻ കഴിയാത്തവണ്ണം അതൃപ്തം ഇടകലർന്നും പ്രചരിച്ചും പോയിട്ടുണ്ട്, ആകയാൽ ചെറുപ്പമുട്ടനെ ഇനി ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിൽ നിന്നു നീക്കം സാധ്യമല്ലതന്നെ.

# The Southland Sports Works.

## TRIVANDRUM.

### FOR

### Quality and Novelty

### IN

### All games, Sports and Atheletic Materials.

# PALMOLIVE

## HOTEL AND RESTAURANT

## QUILON & NAGERCOIL.

LOCALITY WITH EXCELLENT RESIDENTIAL QUARTERS, BAR ATTACHED, CATERING A SPECIALITY.

BOOK YOUR SEATS IN TIME TO AVOID DISAPPOINTMENT.



# സാഹിത്യവും പൊതുജനാഭിരുചിയും.

(വി. കെ. പരമേശ്വരൻനായർ ബി. എ.)

സാഹിത്യത്തെ പ്രഭുക്കന്മാരുടെ രാജാക്കന്മാരിൽനിന്നും സാമാന്യരുടെ ചെറുക്കുട്ടികളിലേയ്ക്കു നയിക്കുവാനുള്ള ശ്രമം കൊടുമ്പിരിയെടുക്കുന്ന ഒരു കാലമാണല്ലോ ഇത്. ജനസാമാന്യത്തിന്റെ സുഖസൗകൃതികളാണ് ലോകോൽക്കർഷത്തിന്റെ ഒരു പ്രധാനമാനദണ്ഡമെങ്കിൽ, സംസ്കാര വിജ്ഞാനാഭികളുടെ വാഹനമായ സാഹിത്യം സാമാന്യജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഉത്തരോത്തരം പ്രചരിക്കുന്നത് ശ്രേയസ്കരം തന്നെ. എന്നാൽ ഹർമ്മ്യങ്ങളിൽനിന്നുള്ള അവരോഹണത്തോടുകൂടി, സാഹിത്യം അതിന്റെ അന്തരികമായ മഹത്വത്തെ കൈവെടിഞ്ഞു നില്ക്കും പറ്റി ഈ പ്രശ്നമാണിത്. ഭാവമെങ്കിൽ അതിന്റെ അവതരണം കൊണ്ട് സാമാന്യലോകം അതുവളരെ ഉൽക്കർഷം പ്രാപിക്കുവാൻ ഇടയുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ആധുനികസാഹിത്യം കൂടുതൽ ജനകീയസ്വഭാവമുള്ളതായി വളർന്നു വരുന്നുവെന്നുള്ള ഉൽക്കർഷണങ്ങൾ കേൾക്കുമ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന ആശ്ചര്യത്തോടൊപ്പം, മൗനമായ ഒരാശങ്കയുടനീളം ഹൃദയത്തിൽ സ്ഥലംവിടിച്ചുപോകുന്നതിന്റെ കാരണം മേൽ സൂചിപ്പിച്ച സംഗതിയാണ്. സാഹിത്യം എത്രകൂടുതൽ ജനകീയസ്വഭാവമുള്ളതാകാമോ അത്രകൂടുതൽ ഉയർന്നുവരുന്നതാണ്. പക്ഷേ അത് സാഹിത്യത്തിന്റെ ഒരു

തൂപ്പും മഹത്വവും പണയപ്പെട്ടത്തിരിയായിരിക്കുന്നു. സാഹിത്യത്തിന്റെ രൂപവും സ്വഭാവവും സാമാന്യജനങ്ങൾക്ക് യോജിച്ചവിധത്തിലിരിക്കാൻ മാത്രമേ അവരുടെ ഇടയ്ക്ക് അതിന് ആവശ്യമുള്ളതു പ്രചാരവും അംഗീകാരവും സിദ്ധിക്കുകയുള്ളുവെന്നു വാദത്തിന്റെ പൂർവ്വകാരികൾക്കു ചിലർ സാഹിത്യം പൊതുജനാഭിരുചി അനുസരിച്ചു വളർത്തണമെന്ന് ശഠിച്ചു വരുന്നു. പൊതുജനസംസ്കാരത്തെ ഉയർത്തണമെന്നുള്ള ആദർശമാണ് ഈ കൂട്ടർക്കു ഉള്ളതെങ്കിലും, ഇവർ കൂടേണ പൊതുജനസംസ്കാരത്തിന്റെ നിമ്നതയിലേക്ക് സാഹിത്യത്തെ താഴ്ത്തുകയല്ലാതെ, സാഹിത്യത്തിന്റെ ഒരു നൂതനതലത്തിലേക്ക് പൊതുജനസംസ്കാരത്തെ ഉയർത്തുകയല്ല ചെയ്യുന്നതെന്നുള്ളത് ഒരു സാമാന്യവീക്ഷണത്തിൽനിന്നു പ്രസ്താവ്യമാകാതിരിയില്ല. പൊതുജനാഭിരുചിക്കു യോജിച്ച രൂപത്തോടു സാദാവികമായ ഒരു നൂതനതലം പരിപാലിക്കുന്ന ഭാവവും കൂടി ഒത്തൊരുമിക്കുന്ന സാഹിത്യമാണ് സാമാന്യജനങ്ങൾക്ക് ഏറ്റവും പര്യാപ്തമായിട്ടുള്ളത്. ആ രീതിയിലുള്ള സാഹിത്യം കൊണ്ടുമാത്രമേ സമുദായത്തിനു പൊതുവേ ഉൽക്കർഷവും സാഹിത്യത്തിന്റെ ഉൽകൃഷ്ടനിലയ്ക്ക് സംരക്ഷണവും ഒരുമിച്ചു സാധ്യമാകയുള്ളൂ. ഇന്നത്തെ സാ



ഹിത്യകാരന്മാർ ഈ തത്വം തീരെ വിസ്മരിക്കുന്നുവെന്നു പറയാതെ തരമില്ല. ജനകീയാഭിരുചിക്കു യോജിച്ചതും കൊടുക്കുന്നതോടൊപ്പം സാഹിത്യത്തിന്റെ ഭാവത്തെ ജനസാമാന്യത്തിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ അഭിരുചികൾക്ക് അനുരൂപമായ ഒരു വാഗ്ദാനമുള്ള ഒരു ശ്രമം ഇപ്പോൾ പരക്കെ നടന്നുവരുന്നുണ്ട്. ഈ സംഗതിയിൽ തമിഴ്നാടുകൾക്കു മേൽ സിനിമാകലാരേഖകൾ നമ്മുടെ സാഹിത്യകാരന്മാരിൽ ചിലർ ഒട്ടുംതന്നെ ഭേദമില്ല. ഒരു ഗ്രന്ഥമെഴുതുമ്പോൾ ഇന്നത്തെ ആദ്യപരിഗണന അതിന് എത്രമാത്രം വായനക്കാരെ കിട്ട

മെന്നുള്ളതാണ്. ഏതുഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കാര്യത്തിലും ഇത് പ്രധാനമായ ഒരു നോട്ടമായിരിക്കണമെന്നും, വായനക്കാരെ പ്രലോഭിപ്പിക്കുവാൻവേണ്ടി മാത്രം ഗ്രന്ഥമെഴുതുന്നത് അഭിലഷണീയമായ ഒരു നയമല്ല. വായനക്കാരെ ഉയർത്തുവാനല്ലാതെ അവരുടെ തലയിലേയ്ക്കു താഴ്വാനായിരിക്കുന്നത് ഗ്രന്ഥകാരന്റെ പരിപാടി. ഇക്കാര്യം പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെടുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ എത്രയെണ്ണം ഈ ആദർശത്തെ ബഹുമാനിക്കുന്നുവെന്നുള്ളത് ആലോചനാർഹമായ ഒരു വിഷയമാണ്. റീയലിസ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പേരിലാണ് നമ്മുടെ സാഹിത്യകാരന്മാർ ഒരു ചിത്രത്തെയും സമ്പാദ്യബോധത്തെയും കലയിൽനിന്ന് തീരെ നിഷ്കാസനം ചെയ്തുവരുന്നത്. യാഥാർത്ഥ്യത്തിന്റെ ചിത്രീകരണമാണ് കലയുടെ ആദർശമെന്നുള്ള തത്വത്തെ ഏറ്റവും വികലമായരൂപത്തിൽ പ്രയോഗിക്കുമ്പോൾ ഏതു തരത്തിലുള്ള റീയലിസം വേണമെന്നു ചിലർ ന്യായീകരിക്കുവാൻ പ്രയാസമില്ല. എന്നാൽ ഒരു ചിത്രവും സമ്പാദ്യമില്ലാത്ത കല എത്രമാത്രം യാഥാർത്ഥ്യത്തെ കുറിക്കുന്നതായാലും മനുഷ്യസമുദായത്തിന്റെ സുസ്ഥിതിയെ പരിഗണിച്ച് വേണ്ടെന്നു വസ്തുതയെന്നു തരമുള്ളൂ. ഒരു ചിത്രവും സമ്പാദ്യവും സാഹിത്യത്തിന്റെ

## U. T. C.

### ബുദ്ധിപൂർവ്വം ലാഭിക്കുക.

(പണം, സമയം, അദ്ധ്വാനം.)

ആർഡർ അനുസരിച്ച്, ഉപ്പ്, ഗർമ്മർ, കരുപ്പടി, ഉണക്കക്കപ്പ, പരുമുളക് etc  
 (1) മൊത്തമായും ലാഭാതിലും ക്രയവിക്രയം ചെയ്യുകയും (2) പൂർണ്ണ ഉത്തരവാദിത്വത്തിൽ അതാത് സ്ഥലങ്ങളിൽ എത്തിച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഏകസ്ഥാപനം.

### THE UNITED TRANSPORTING COMPANY,

(Forwarding and Commission Agents)

H. O. Vallakadavu,  
Trivandrum.

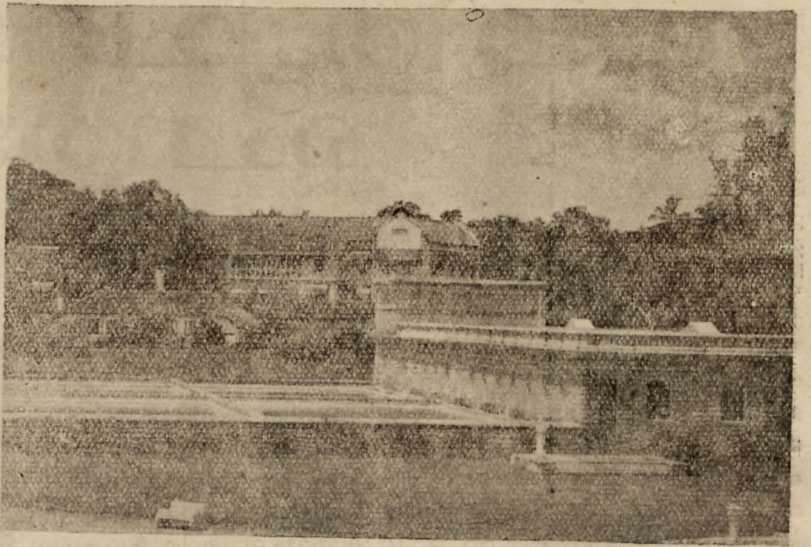
For Orders,  
Phone to 385.

Managing Partners P. J. KURIAN & P. T. ISAAC.



ഇരുട്ടുടഞ്ഞ വശങ്ങൾമാത്രം  
കാണുവാൻ പ്രവണത കൂടിയ

സാഹിത്യകാരന്മാർ എത്ര കാലത്തും ഉണ്ടായിരുന്നിരിക്കാം. എന്നാൽ ഈ തലമുറയിലെ സാഹിത്യകാരന്മാർ ഒട്ടു മുകുളം ഇങ്ങിനെയായിപ്പോയത് സാക്ഷാത്കാരമായ ഒരു സംഭവമാണെന്നു വിചരിക്കുവാൻ പ്രയാസമായിരിക്കുന്നു. ഇത് ഏറെക്കുറെ മനഃപൂർവ്വമായ ഒരു അനുകരണരീതിയുടെ ഫലമെന്നേ പറയുവാനുള്ളൂ. യൂറോപ്യൻ സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനങ്ങൾ നമ്മുടെയിടയിൽ ഉണ്ടാക്കിയ അനാരോഗ്യകരമായ ഒരു പരിവർത്തനം മാത്രമാണിത്. ചില അനുകർത്താക്കൾ യൂറോപ്യൻ സാഹിത്യത്തിൽ, വിശേഷിച്ചു ഫ്രഞ്ചു സാഹിത്യത്തിൽ നിന്നും ചില പ്രസ്ഥാനങ്ങളുടെ മാതൃകകൾ ഇവിടെ പ്രചരിപ്പിച്ചു. അപ്പോഴത്തെ അവയുടെ ഒരു പ്രത്യേകതയാണ്. അവിടെ (യൂറോപ്പിൽ) ആ രീതികൾ ഇതിനകം ഒരു തരം പഴം ചരക്കുകളായി എണ്ണപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്: നമ്മുടെ നവീനന്മാർ അതിൽ പുതുയുടെ തിളക്കം നല്ലതുപോലെ കണ്ടു; പല വിധത്തിൽ അനുകരണങ്ങൾ അരംഭിച്ചു. നിരൂപകന്മാർ നവീന പ്രസ്ഥാനങ്ങളാണെന്നു പറഞ്ഞു അവയെ വാനോളം പുകഴ്ത്തി. പ്രസ്ഥാനസ്ഥാപകന്മാരെന്ന് ഉന്നത ബിരുദം നമ്മുടെ അനുകർത്താക്കന്മാർ് സിദ്ധിച്ചു. സാമാന്യവായ നക്കാഷ് അവയുടെ അസഭ്യതതന്നെ മുഖ്യ ആക്ഷേപമായിരുന്നു. ചിലരെ അതിന്റെകൂടെ കുറെ ഒക്കെ ഭാഷാപാടവവും കലാവിശാസവും കൂടിയായപ്പോൾ ഉപരിപ്ലവ ബുദ്ധികളുടെ ഇടയ്ക്ക് ചെറുകഥകൾക്കും നല്ല പ്രചാരം സിദ്ധിച്ചു. അവയെല്ലാം പുരോഗമന സാഹിത്യത്തിലെ അനർഘ സമ്പാദ്യങ്ങളായി. കാര്യമെന്നാമില്ലെങ്കിലും ഒരു പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പേരിൽ എന്തെങ്കിലും പുറപ്പെട്ടാൽ നമ്മുടെ ഇടയിൽ പ്രചാരത്തിന് നല്ല എളുപ്പമാണല്ലോ. അതിനിടയ്ക്ക് നൂതന സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പ്രചാരത്തെ സഹായിച്ച മറ്റൊരു പരിതസ്ഥിതികൂടി സംഭവിച്ചതായി. അത് ഇക്കഴിഞ്ഞ മഹായുദ്ധത്തിന്റെ ഫലമായിട്ടാണുണ്ടായത്. യുദ്ധസേവനത്തിന്, സർവ്വസാധാരണ സാമാന്യവിദ്യാഭ്യാസം ലഭിച്ച മലയാളികൾ വെളിയിൽ കടന്നു. മാതൃഭാഷയിലും നിന്ന് വിദൂരസ്ഥിതരായി കഴിയേണ്ടിവന്ന ഇവർ് മനോവിനോദനത്തിനും, നേരമ്പോക്കുന്നതിനും ഭാഷാഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ ആവശ്യം ഉണ്ടായി. വെളിയിൽപോയ പന്ത്രണ്ടുവർഷം പുതിയ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പരസ്യങ്ങൾക്ക് അനവധി ഓർഡറുകൾ ലഭിച്ചു തുടങ്ങി. ആ പതിപ്പുകൾ ക്ഷണത്തിനുള്ളിൽ തീർന്നു തുടങ്ങി. പ്രസാധകന്മാർ് നല്ല കാലമായി. അവർ്



ചെല്ലിംഗ് ടൺ വാട്ടർവെർക്ക്സ് - തിരുവനന്തപുരം.

ഗ്രന്ഥകാരന്മാരെ പൂർവ്വധികം പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു. ഓർഡറുകൾ അയയ്ക്കുന്ന വായനക്കാർ ഏങ്ങിനെയുള്ളവരെന്നു പ്രസാധകന്മാർ നല്ലതുപോലെ മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നു. അതിനാൽ കലാസുഭാഗമായ രീതിയിൽ ആദാസതപഃ ഏഴുതുവാൻ നല്ല വാണിയുള്ള പല ഗ്രന്ഥകാരന്മാരേയും അവർ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു. ഗ്രന്ഥകാരന്മാർക്കു കൈമുഖെനും കിട്ടിയിട്ടില്ലാത്ത നല്ലപ്രതിഫലങ്ങൾ കിട്ടിത്തുടങ്ങിയപ്പോൾ അവരുടെ പ്രസ്ഥാനത്തിൽ കൂടുതൽ ആത്മാർത്ഥയോടും വീരോടും പ്രവർത്തിച്ചു തുടങ്ങി. ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നിരവധിയുണ്ടായി. ഉണ്ടായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്ക് പതിപ്പുകൾ അനവധിയായി. “Best sellers,, (ഏറ്റവും നല്ല വില്പനയുള്ളവ) എന്നു പറയപ്പെടുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ കത്തുകന്മാർ മികച്ച സാഹിത്യകാരന്മാരും സാഹിത്യംകൊണ്ടു് സ്വന്തമാക്കിയവരായി. കവിതയിലും കഥയിലും പട്ടിണിയുടേയും കഷ്ടതയുടേയും അപദാനങ്ങൾ ലോഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന പല സാഹിത്യകാരന്മാരും സ്വന്തം സാഹിത്യവ്യവസായത്തിൽ നിന്നുള്ള ആദായത്തിന്റെ നീക്കിയിരിപ്പിൽ ധന്യം മന്യന്മാരായി. ഇങ്ങിനെ നൂതനസാഹിത്യപ്രസ്ഥാനം ഗ്രന്ഥകാരന്മാരേയും ഗ്രന്ഥകാരന്മാർ മുറയ്ക്കു് നൂതനസാഹിത്യത്തേയും പരസ്പരം പരിപോഷിപ്പിച്ചു. രണ്ടിനേയും, മദ്ധ്യമ നിലയിലുള്ള സാമാന്യജനങ്ങളുടെ അഭിരുചിയും പണക്കൊഴുപ്പും നിരന്തരം സ്ഥായിയുവന്നു.

ഈ അടുത്തകാലത്ത് നമ്മുടെ സാഹിത്യത്തിനുള്ളായിട്ടുണ്ടെന്നു പറയപ്പെടുന്ന വളർച്ചയേയും പ്രചാരത്തേയും വിമർശിക്കുന്ന ഒരാളിന് മേൽവിവരിച്ച പരിതസ്ഥിതികൾ വിസ്മയിപ്പിച്ച് ഒരു തീർപ്പുകളില്ലാത്ത നിർവാഹമില്ല. മുമ്പൊരു സദരഭരണത്തിൽ, കാലാവസ്ഥയ്ക്ക് ഈ സാഹിത്യം മുന്നിലുണ്ടായിട്ടുണ്ടാകാം. ഒരു ധനാഗമോദ്യമായി

തിരിക്കുന്നത് അഭിലാഷനിയമല്ല. യോ എന്നും ആ പരിതസ്ഥിതി സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെടേണ്ടതല്ല യോ എന്നും ഒരു വിമർശനർ ചോദിക്കുകയുണ്ടായി. സത്സാഹിത്യനിർമ്മാണം കൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ധനലാഭംപോലെ ഒരു സൂത്രം മരൊന്നിപ്പെന്നുള്ള ഉറച്ച പിശ്ചാസകാരനാണ് ഞാൻ. എന്നാൽ ധനലാഭത്തിനുവേണ്ടി സാഹിത്യത്തെ വ്യഭിചരിപ്പിക്കുന്നതുപോലെ പാപകരമായ മരൊന്നു തൊഴിലും ഇല്ലെന്നും അതോടുകൂടിത്തന്നെ ഉറപ്പിച്ചു പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ. സാഹിത്യകാരനാലോകത്തോടു് മഹത്തായ ഒരു കർത്തവ്യമാണുള്ളതു്. ലോകത്തിൽനിന്നു് ഇങ്ങോട്ടെടുക്കുന്നതിനെക്കാൾ കൂടുതലായ അങ്ങോട്ടുകൊടുക്കുവാൻ കടപ്പെട്ട ഒരുളാൺ അയാൾ. ലോകത്തിന്റെ അഭിവൃദ്ധി അശ്ശീലതയിലേക്കു് പ്രയാണം ചെയ്യുന്നപക്ഷം അതിനെ നിയന്ത്രിച്ചു് പ്രത്യാനയിപ്പിക്കുകയല്ലാതെ അപമാദ്യഗമനത്തെ സഹായിക്കുകയും തപരിപ്പിക്കുകയുമല്ല സാഹിത്യകാരൻ ചെയ്യേണ്ടതു്. ചുരുക്കത്തിൽ പൊതുജനംഭിരുചിക്കനുസരിച്ചു് താളംചവിട്ടി, തന്റെ വ്യക്തിത്വം ബലികഴിക്കാതെ ലോകത്തെ ഉപദേശിക്കുവാനും ശാസിക്കുവാനുംഉള്ള മനസ്സുതൃപ്തം ശക്തിയും നിപുണതയും സമ്പാദ്യബോധവും സാഹിത്യകാരനുണ്ടായിരിക്കണം.

ഈ പരമാർത്ഥം മനസ്സിൽ വച്ചുകൊണ്ട് കഴിഞ്ഞ അരക്കുതിരിയുടെ നമ്മുടെ സാഹിത്യചരിത്രത്തിലേക്ക് ഒന്നു കണ്ണോടിക്കുമ്പോൾ എത്ര ദയനീയമായ ഒരു മറുപടയാണ് കിട്ടുകയോ ചെയ്യുന്നത്. സാഹിത്യകാരന്മാർ സാമാന്യജനങ്ങളെ വിനോദിപ്പിക്കുവാനും അവരുടെ വികാരങ്ങളെ വിജ്ഠാഭിപ്പിക്കുവാനും മറ്റൊരു സാമാന്യരായ സാഹിത്യകാരന്മാരെ ഉയർത്തുവാനോ, അവരുടെ വിജ്ഞാനവും സംസ്കാരവും വികാസപ്പെടുത്തുവാനോ ശ്രമിച്ചിട്ടില്ല എന്നുള്ളതാണ് അനന്യമായി നമ്മുടെ ബാഹ്യമായ ചില



ആ വഴിയിൽ എത്തുമ്പോൾ ഞാൻ എന്നും തല ഉയർത്തി നോക്കും. ആരും നോക്കിപ്പോകും ആരു മനോഹരമാണത്രെ. പ്രകൃതി നിറകടം തുളുമ്പി നില്ക്കുന്ന കാഴ്ച. അന്നു ഞാൻ യദാർദ്ധം നോക്കിയതാണ്. ചാത്തൻ പലയൻ കുണ്ടുകിണറ്റിൽ നിന്നും വെള്ളം തേകുകയാണ്. ചാമ റപ്പച്ചാകും വളർന്നിട്ടേയുള്ളൂ.

“ഒന്നാ കമേ ... യേ... യോ... “അതാണ് ചാത്തന്റെ പല്ലവി. അവൻ മൂന്നു തൂക്കം വെള്ളംകൂടി തേകി കയറ്റി.

“മൂന്നാ കമേ... യേ... യോ... “അവനു പാട്ടിൽ നിസ്സംഹാരം ആവോയി.

“ഇതെന്ത്യാ? ഉറക്കം വന്നോ? കറിച്ചട്ടിയിൽ നിന്നു പരൽ എടുത്തു വെട്ടിക്കൊണ്ടു കൂത്താളി ചോദിച്ചു.

“പിന്നെ യാൻ പാടി കഴിഞ്ഞുകിട്ടേ!!

“അതു താരം വെക്കേണ്ട യാൻകൂടി പാടിത്തരാം..”

ചാത്തൻ പലയനു വാശി കൂടി. പുരുഷന്റെ ജീവിതം കഴിയുമ്പോൾ ശക്തി ഉഴുതിക്കൊടുക്കുന്നതു ഭാഗ്യമാണല്ലോ.

“നാലാ കമേ... യേ... യോ... “അവൻ കണ്ണും തുറന്നു പാടി.

“അഞ്ചാ കമേ... യേ... യോ... “കൂത്താളി പരലു വെളിപ്പിച്ചു കൊണ്ടു ഏറ്റുവാങ്ങി.

ഞാൻ കുറെനേരം ഇതു

ചൊറകഥ

# പലമാടം.

(ഹോൾ ലൂയിസ്)

നോക്കി നിന്നു. ഓ, ഏതു രസപൂർവ്വമായ കുടുംബ ജീവിതം. പരസ്പര വിശ്വാസത്തിലും സ്നേഹത്തിലും പട്ടത്ത ദാവത്യം. അര ക്ഷണത്തെപ്രതി മാത്രം വൈവാഹികജീവിതത്തിൽ കുടുംബിയ ദാവത്യത്തെ ചവുടി മെതിക്കുന്ന ആധുനിക പുരോഗമൻ എവിടെ, സത്യത്തിൽ തൊട്ടുള്ള ജീവിതമെവിടെ. ആ കവികൾ ഏഴക്കുടിൽ ഭൂനരകമായി വണ്ണിച്ചേക്കും. കനകസദാഞ്ജൽ സന്തോഷ സങ്കേതങ്ങളായി ചിത്രിച്ചേക്കും. സമത്വത്തെ പ്രതി ഈ കഴമുഴയിൽ റോളർ ഉരുട്ടുവാൻ നമ്മെ ക്ഷണിച്ചേക്കും.

“ങ്ങോ“ എന്നൊരു കരച്ചിൽ കേട്ടു കൂത്താളിയും, “ഏടാ കമേ“ എന്നുമാത്രം പാടിപ്പൊക്കിയതേ കൂത്താടി വിട്ടു കൊണ്ടു ചാത്തനും മാടത്തിലേക്കോടി കയറി. ചാത്തൻതലയിണയിൽ സുഖശയനംകൊണ്ടു കിടന്നപ്പോൾ അമ്മിഞ്ഞിക്കായി അലട്ടു തുടങ്ങിയതു കേട്ടു ദമ്പതികൾ സഹായത്തിനെത്തി.

അല്ലെങ്കിലും ദാവത്യത്തിന്റെ നെല്ലിപ്പടിയിൽ കിളിത്ത കിസലമല്ലേ അവരുടെ വെളുത്ത.

പെരുങ്കലപ്പുത്ത തൂമ്പൻ വാഴയിൽ നിന്നു ചാത്തൻ പൂവടർത്തി വെളുത്തയുടെ മുണ്ടിൽ പിടിച്ചു കൊടുത്തു. ഈശിത്ര ഭാവിയിൽ എത്ര മദ്യംകുടിച്ചാലും പ്രലാപന ജീവൻ നൽകേണ്ട വന്നാണ്. അവൻ ഇന്നു ആമുക്കുടിച്ച് തൊണ്ട തെളിച്ചു കൊള്ളട്ടെ.

ഞാൻ എന്നും ആ വഴി നടക്കുവാൻ നാലുമണിയോടുകൂടി വരും. ആ കൊച്ചുകുടിലിലെ പരമശാന്തി എന്നെ വല്ലാതെ ശ്വാസം മുട്ടിക്കൊടുത്തു. ശാന്തി നി കേതനം എന്ന ലോകം വിശ്വസിക്കുന്നിടത്ത് ഞാൻ എന്റെ ജീവിതത്തിന്റെ തേരു തെളിക്കണമെങ്കിലും, ഈ ഏഴയുടെ പാഴ്ക്കുടിലിൽ വിലസുന്ന സമാധാനത്തിന്റെ സാന്നിധ്യം ഞങ്ങൾ ഒരു ഇത്തിരി ന കരുവാൻ ഞാൻ എത്ര ഹിമാലയത്തിൽ സന്യസിക്കേണ്ടു.

കാലം കഴിഞ്ഞു. ചൊടിയെടുത്ത ചാമ വെള്ളം കിട്ടാതെ തുമ്പു കരിഞ്ഞുപോയി. വെളുത്തയെ വാഴത്തടത്തിൽ ഇരുത്തിക്കൊണ്ടു കൂത്താളി വെള്ളം തേകുകയാണ്.

“അഞ്ചാ കമേ... യേ... യോ... “അവളും ആയം കൂടി വലിച്ചു. എന്നാൽ ഒരു അമ്പലയുടെ കൈപ്പത്തി ചോന്ന ജലം ഒരു കരിപ്പാടത്തെ സേചനം ചെയ്യുവാൻ മതിയാകുമോ?

വെളുത്ത പടററിവഴിയുടെ കണ്ണിൽ കടിച്ചു രസിക്കുകയാണ്.

“കൂത്താളീ, ചാത്തൻ എവിടെ? “ഞാൻ ചോദിച്ചു.

“ചാത്തൻ കൊളമ്പിൻ പോയ്.”

“അതെന്താ ഇവിടെ ചേല കൂലിയൊന്നും ഇല്ലായിരുന്നോ?”

“ചാത്തന്റെ ഇടമാ, അടിയൻ പറഞ്ഞു വേണ്ടെന്നു. അളിയന്മാരു ആസാദിക്കുവോയി ചെയ്യുകാളു കൊണ്ടു വന്നു തറവട്ടവും വീച്ചുവലയും വാങ്ങിയപ്പോ ചാത്തനും ഒരു കൊതി ആസാദിക്കു പോകാൻ. ചേരാൻചെന്നപ്പോ കൊച്ചിലെ താമിതമ്പ്രാനും ചേക്കേല എന്ന പറഞ്ഞു. പിന്നെ വീച്ചുവലയുംവിറ്റു. അഞ്ചു രൂപയുടെകാളുണ്ടാക്കിപ്പോയി.

“ഇവിടെ അരു?“

“ഇപ്പം അടിയനും വെളുത്തയുമേയുള്ളു. വീട്ടിന്നു തന്നെ വന്നു കൂടെച്ചൊറക്കുമെന്നു പറ

മാടികളിലും മിനുക്കുവിട്ടുകുളിച്ചാണത്രെ അവർ കൂട്ടത്തൽ ഭാമിച്ചതു. സ്വപകീയമായ പ്രശസ്തിയും ധനലാഭത്തിനുംവേണ്ടി, ഏതെഴുതിയാലും മതിയെന്നുള്ള ഒരു മനോഭാവം സാഹിത്യകാരന്മാരിൽ കടന്നുകൂടി. സാമ്പാഴ്ചോധത്തിന് ഇളക്കുണ്ടാകുന്ന വിധം ഏഴതുകയെന്നുള്ളതു ഒരു ‘ഫാഷ്’നായി അംഗീകരിച്ചതാണ്. ഇക്കാലത്തെ ഏറ്റവും നിദാഗുദ്ധമായ ഒരു സംഗതി. പുരപ്പാട്ടുകളെപ്പോലും ലജ്ജിപ്പിക്കുന്ന സ്വരത്തോടുകൂടിയ അശ്ലീലസാഹിത്യങ്ങളുടെ കർതൃത്വത്തിൽ അഭിമാനംകൊള്ളുകയും, അതിന്റെ അസ്ഥിവാരികിൽ സ്വന്തം യശസ്സും കൈടലിയത്തുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള സാഹിത്യകാരന്മാർ നമ്മുടെയിടയിൽ കുറവല്ലല്ലോ. ജനകീയാഭിരുചികളെ ആകർഷിക്കുവാനും മൂലം ചെലയുവാൻ സാഹിത്യകാരന്മാരും പ്രസാധകന്മാരും കാട്ടിക്കൂട്ടുന്ന വൈകൃതങ്ങൾ എത്ര ഭയങ്കരമെന്നു കാണുവാൻ ഇന്നത്തെ ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പേരുകളിലും അവ സംബന്ധിച്ചുള്ള പരസ്യങ്ങളിലും ഒന്നുകണ്ണോടിച്ചാൽ മതിയാകും ഉദാഹരണമായി ‘അഞ്ചു ചീത്ത കഥകൾ’ എന്ന് ഒരു ഗ്രന്ഥത്തിനു പേരിട്ടുവാൻ ലേരിപ്പിച്ച ആ മനോഭാവത്തെ നോക്കുക!

അഞ്ചു നല്ലകഥകളെക്കാൾ അഞ്ചു ചീത്തകഥകളാണ് കൂതൽ സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെടുന്നതെന്നും, വിലപ്പോകുന്നതെന്നും ഉള്ള ‘ജനകീയ മനശ്ശാസ്ത്രവിജ്ഞാനം’ ആ നാമകരണത്തിൽ ഒളിച്ചുകിടക്കുന്നില്ലേ? ആ കഥകളുടെ സ്വരവും സ്വഭാവവും, ഇന്നത്തെ ജനകീയാഭിരുചിക്കും അതനുസരിച്ചു താളം ചവിട്ടുന്ന നമ്മുടെ യുവസാഹിത്യകാരന്മാരുടെ അവസരസേവാഭിരുചിക്കും ഒരു മായാത്ത തെളിവായിരിക്കുന്നതാണ്. ഭാവിചരിത്രകാരൻ ഭൂതകാലത്തേയ്ക്കു തിരിഞ്ഞുനോക്കുമ്പോൾ നമ്മുടെ സാഹിത്യം കടന്നു

പോയ ഒരു ഘട്ടത്തിന്റെ സാംസ്കാരികമായ അധിപത്യവും ഭയനീയ സ്വഭാവവും രേഖപ്പെടുത്തുവാൻ വേണ്ട തെളിവുകൾ ഈ മാതിരി ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നുള്ളതു തീർച്ചയാണ്. ഒരു പക്ഷേ ഭാവിയിൽ ഇത്തരം സാഹിത്യത്തിന് അതിൽ കവി ആളു ഉപയോഗവും ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. പഴയകാലത്തെ വികൃത രൂപങ്ങളുടെ അസ്ഥിപജ്ജര മാത്രകൾ പോലെ ഇവയ്ക്കു സാഹിത്യത്തിന്റെ കാഴ്ചബോധവുകളിൽ വല്ലസ്ഥാനവും ലഭിച്ചേക്കാം.

പോയ ഒരു ഘട്ടത്തിന്റെ സാംസ്കാരികമായ അധിപത്യവും ഭയനീയ സ്വഭാവവും രേഖപ്പെടുത്തുവാൻ വേണ്ട തെളിവുകൾ ഈ മാതിരി ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നുള്ളതു തീർച്ചയാണ്. ഒരു പക്ഷേ ഭാവിയിൽ ഇത്തരം സാഹിത്യത്തിന് അതിൽ കവി ആളു ഉപയോഗവും ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. പഴയകാലത്തെ വികൃത രൂപങ്ങളുടെ അസ്ഥിപജ്ജര മാത്രകൾ പോലെ ഇവയ്ക്കു സാഹിത്യത്തിന്റെ കാഴ്ചബോധവുകളിൽ വല്ലസ്ഥാനവും ലഭിച്ചേക്കാം.

## ANTONY CHANDY & Bros.,

Direct Importers, Wholesale & Retail Dealers of

### Hardware Paints & Varnishes etc.

STOCKISTS OF ORIGINAL FRENCH POLISH.

## BIG BAZAAR, QUILON.

HEAD OFFICE COCHIN.

PHONE 53 COCHIN.



ഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവിടേ ആ കിടാ സുജാത ആരുമില്ല.

“ചാത്തൻ ഇല്ലെങ്കിൽ പിന്നെ കരിപ്പാടം ആരു നോക്കും.”

“ഇനി രണ്ടാഴ്ചയ്ക്കുള്ളതു ഇത്തിരികൊയ്ത്താകും. അതുവരെ അടിയൻ കഴിയുമ്പോലെ നന്നാക്കുന്ന വിശദീകരണം.

ചാത്തൻ പണം അയച്ചില്ലേ?

“പോകുമ്പോൾ കറച്ചു ചെമ്പുകാശു തന്നോണ്ടു പോയി. ഇനി മുപ്പതാം തീയതി അയച്ചേക്കും.”

മുപ്പതാം തീയതി. അതും പ്രതീക്ഷിച്ചു എത്രവേൾ കഴിയുന്നില്ല. പോസ്റ്റ് പൂൺ; അവനാണ് ഇന്നു നൂറൊന്നു പേരുടെ ആശങ്കകേന്ദ്രം. ഒരു കാക്കിച്ചു അങ്ങോട്ടോ ഇങ്ങോട്ടോ മറ്റേതെങ്കിലും രീതി, അവർ വീട്ടിലു ചോദിക്കും ആ പോണതു തപാൽ ശിപായി അല്ലേയെന്ന്.

കുത്താളിക്കും കൊളമ്പിൽ നിന്നുപണം വന്നു. അവർ ഇത്രയും തുക കണ്ടിട്ടില്ല, സത്യം. തറക്കലെ കോഴിക്കുഞ്ഞിനെ വിട്ടിട്ടു വിററപ്പോൾ, അവർ ഒരു നോട്ടു കണ്ടതാണ്. പത്രവിനെ കറവയ്ക്കുകൊടുത്തപ്പോൾ അവർ ഒരു പത്രരൂപം നോക്കി.

കണ്ടിട്ടുണ്ട്. അതിൽ തൊട്ടുകൈകൾ അവർ അന്നു വലിച്ചു കളഞ്ഞു. ആ തുക അത്ര ഭീമമായി അവർക്കു തോന്നി. ഇന്നു തപാൽ ശിപായി ഒന്ന് രണ്ടു, മൂന്ന് എന്നെണ്ണി, പതുപ്പത്തിന്റെ മുന്നോട്ടുകൾ അവർക്കു വെച്ചു നീട്ടി. അവളുടെ ചാത്തൻപുലയൻ രക്ഷം വെള്ള മാക്കിയതിനുള്ള പ്രതിഫലം: കൊളമ്പിലെ കൊട്ടം വെയിലേറാ കൂടം ചുറ്റി കരിങ്കൽ പൊടിയാക്കിയതിനു വെച്ചു നീട്ടിയ കാണിക്ക. വിട്ടുറത്തിൽ വസിക്കുന്ന പൊന്നുകുഞ്ഞിനും തള്ളയ്ക്കും ഉഷ്ണാനം പകർന്നു കൊടുക്കുക.

ഈ നിധിയും കാര്യം ആ അമ്പല എങ്ങനെ കഴിയാനാണ് ചാത്തൻ പുലയൻ സ്ഥലം വിട്ടു രണ്ടാംപക്കം അവളുടെ തുമ്പൻ വാഴക്കുല, പവിഴക്കുല, ആരോ അപഹരിച്ചു കളഞ്ഞു. ഇനി ഈ തുകയെപ്രതി അവളുടെ കുഞ്ഞു മരിക്കാൻ അവർ മടിക്കുമോ?

അതാണു നല്ലതെന്നു അവർക്കും തോന്നി. ആ പണം തയ്യാറാക്കി ഏൽപ്പിച്ചാൽ സൗകര്യം പോലെ തിരിച്ചടക്കാമല്ലോ. അവർ പുകലവട്ടിനും, ആ തുക

ക, തയ്യാറാക്കി കൊതിച്ചുറന്നു കണ്ണുകളിൽ നോക്കാതെ എണ്ണിക്കൊടുത്തു. “ഒന്നു, രണ്ടു, മൂന്ന്.”

“ഉം. ഉം. ടേപാ. ഇരിക്കട്ടെ. ഇരിക്കട്ടെ. എവനില്ലേ, ചാത്തൻ, എവനില്ലേ, ചാത്തൻ, എവൻ വരുമ്പോൾ ചോദിച്ചോളൂ. അല്ലേ വേണ്ട. നിന്നെ വേണ്ടപ്പോൾ ചോദിച്ചോളൂ. ആ മനുഷ്യൻ കണ്ണു വട്ടം കറക്കി ആ പുലയിയെ സർവ്വം വീക്ഷിച്ചു.

പിന്നെ എല്ലാ മുപ്പതാം തീയതിയും അയാളാണു സാക്ഷി. തപാൽ ശിപായി അവർ നോക്കിനില്ക്കേ പണം എണ്ണി അദ്ദേഹത്തെ ഏൽപ്പിക്കും. അവളുടെ ചാത്തൻ ചക്കപൊടി സമ്പാദിക്കുന്ന കാശു അവർ ഒരു നോക്കു കാണും. ഒരു ഓർ അവളെ സന്തോഷിപ്പിക്കും. ചാത്തന്റെ തിരിച്ചു വരവ്. അന്നു പുലർച്ചെ ചാത്തൻ വെളുത്തേടെ പേരിൽ എഴുതിയാക്കും. അന്നു അവളുടെ സ്വാതന്ത്ര്യദിനമായിരിക്കും. രണ്ടു കാരാമ വിട്ടിട്ടു അവർ അതു ആഘോഷിക്കും.

ആ വകുപ്പു കത്താളിയുടെ സുഖമന്വേഷിച്ചു വരുന്നതിന്നു അന്നു ഒരു പരിഹാരമുണ്ടാകും.

ചാത്തനും കത്തയയ്ക്കും. എഴുത്തുകാരനു തോന്നിയതെല്ലാം അയാൾ എഴുതും. ഒടുവിൽ സ്വന്തം ‘ചാത്തൻ’ അങ്ങനെയൊണ് ആ കത്ത അവസാനിക്കുന്നത്.

അവർക്കു ആ ലേഖനം വായിച്ചുകേൾപ്പിക്കുന്നത് തയ്യാറാണ്. “സ്വന്തം ചാത്തൻ” അയാൾ വെറിലാണു തുളുമ്പുന്ന നാസാരസ്സാർ വളിച്ചു പച്ചയായി ചിരിക്കും. അവർ വെളുത്തയെ തലോടി കണ്ണുവീർവലിച്ചുകൊളുതും. അഥവാ ചാത്തന്റെ രക്ഷമല്ലേ ആ കുട്ടിക്കിടാവിന്റെ സിരകളിൽ ഓടുന്നതു്. അതു പ്രതീകാരത്തിനായി സ്വർഗ്ഗത്തിലേയ്ക്കു കണ്ണുയർത്തുകയില്ലേ.

അവളുടെ അപകടനില അവർക്കു അറിവില്ലാതില്ല. തന്റെ ചാത്തനെ അവർ ആരാധിക്കാതിരിക്കുന്നില്ല. അവളുടെ വെളുത്തയുടെ തന്തയെ കണ്മുമ്പിൽ നിന്നു അകറ്റാൻ അവർക്കു കഴിവില്ലതന്നെ.

എങ്കിലും ചാത്തൻ ഇല്ലാതിരിക്കുമ്പോൾ തമ്പുരാന്റെ അപ്രീതിക്കു ഇടനൽകരുതെന്നുമാത്രം. അവർ ഇതുകൈകളും കഴിയേ ജോ

# A.V. Thomas & Company Limited

(Incorporated In Travancore)

Registered Office and Head Office: **ALLEPPEY.**

Telegrams: “**THOM**”

Telephone: **15, 15 A, 15 B**

Branches: **KOTTAYAM, QUILON, TRIVANDRUM & NAGERCOIL.**

Managing Agents for:

**Planting Section.**

- 1 THE HIGHLAND PRODUCE Co. Ltd.,
- 2 THE MIDLAND RUBBER & PRODUCE Co. Ltd.,
- 3 THE RAJAGIRI RUBBER & PRODUCE Co. Ltd.,
- 4 THE PUNALUR RUBBER & TEA ESTATES Ltd.,
- 5 THE KALPETTA ESTATES Ltd.,
- 6 THE NELLIAMPATHY TEA & PRODUCE Co. Ltd.

**Industrial & Engineering Section.**

- 1 BRUNTON & COMPANY ENGINEERS Ltd., COCHIN,
- 2 THE SOUTH INDIAN ENGINEERING WORKS Ltd.,
- 3 THE COIR YARN & TEXTILES Ltd.,
- 4 THE INDIA NUT Co. Ltd.,
- 5 THE TRAVANCORE ALKALIES (Travancore) Ltd.

**INSURANCE: CHIEF AGENTS FOR:** The Prithvi Insurance Co. Ltd.,  
Eastern Federal Union Insurance Co. Ltd.

Importers, Exporters, Shipping Agents, Estate Agents, Clearing and Forwarding Agents. Have organised facilities for dealing in Tea, Rubber, Pepper, Cardamoms, Coffee, Cashew and all Malabar Produce.

Stockists and suppliers of timber, all varieties of hard and soft woods, all Estate requisites such as Copper Sulphate, Acids, three-ply chests etc., etc.



ലിചെയ്യ ശീലിച്ചവളാണ്. ചാത്തന്റെ പണത്തിൽനിന്നു ഒരു കാര്യമുണ്ടാവാൻ അവൾ ധൈര്യപ്പെട്ടില്ല.

ചാത്തൻ 25ങ്ങിവരുടെയും എഴുത്തുവന്നു. ഞാൻ ആ വഴിയോരത്തോളം കൂത്താളിപ്പള്ളിയുള്ള ഒരു റൗണ്ടുവീടിനനു അച്ചിങ്ങാ നോക്കുന്നു.

“ചാത്തൻ വരാനായില്ലേ?”

അവൾക്കു ജാഗ്രൂഷ് പിടിയായിപ്പോയി. അവൾ പറഞ്ഞു.

“ചാത്തൻ 114-ാം നമ്പ് യൂനിററിലാണ്. 113-ാം നമ്പ് സ്റ്റേഷനിൽ എത്തിയിട്ടുണ്ട്. അടിയൻറെത്തട്ടെ കിടന്നു ഇന്നുവന്നു. ചാത്തൻ അടുത്ത ആഴ്ച വരും. അവരുടെ റെയിൽ ഏഴാം തീയതി പുറപ്പെടും.

ഒരാളുകഴിഞ്ഞു. 114-ാം നമ്പ് യൂണിററു സ്ഥലത്തെത്തി. അവൾ ആശങ്കയുടെ വണ്ടിയിൽനിന്നു ഇറങ്ങുന്ന ആളുകളെ നോക്കിനിന്നു. ബഡാബുട്ട്സുചിട്ട അവളുടെ അയൽക്കാരൻ പാലാൻ പുലയൻ ഇറങ്ങിവരുന്നതു കണ്ടു അവൾ ചാത്തനാണെന്നു ഓർത്തുപോയി. കഷ്ടതയെത്തിൽ ചാത്തനിലു. അവൾ കമ്പിത്തൂണിൽ പിടിച്ചു ഇത്തിരിനിന്നു. ആരോടു ചോദിക്കേണ്ട. അഥവാ ചോദിച്ചാൽ അവൾ 20 പടി പറയുവാൻ നേരമുണ്ടോ?

അവളുടെ തൊണ്ട ഉണങ്ങിവരുണ്ടിരുന്നു. ഒരുവിധത്തിൽ പാലാനോടു ചോദിച്ചു. “അപ്പുവെളുത്തതെങ്ങനെ അറയ്ക്കുന്നില്ലേ?”

അവൻ വായിൽ പുകഞ്ഞിരുന്ന സിഗററ്റു ഏതെന്നു അലസമായി പുകവിട്ടുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു. “ഞങ്ങൾ ഒന്നിച്ചു പുറപ്പെട്ടതാണ്. കൊളമ്പിൽ വണ്ടിനിൽനിന്നു ഓരോ കൂട്ടം വാങ്ങുവാൻപോയി. നാലുമണിയോടെ വണ്ടിവിട്ടു. ചെങ്കോട്ടയിൽവെച്ചു ‘ഫാളിൻ’ ചെയ്യപ്പോൾ ചാത്തൻ കൂടെയില്ല. കമാൻഡർ സായു സർക്കാർ സായുവിനെ വിളിച്ചു തട്ടിക്കേറി. ഒടുവേ കമ്പി കൂട്ടോ കൊളമ്പിലേയ്ക്കു വിട്ടിട്ടുണ്ട്.”

ഇതു ധാരാളം മതിയായിരുന്നു ആസാധ്യതയുടെ സംശയ നിവൃത്തിക്കു്. സാധു ആ പെരുവഴിയിൽ ഇരുന്നുപോയി. ഒടുങ്ങു്.

വിൽ അവൾ എഴുന്നേറ്റു. ആരോടുകൂടും പറയേണ്ടു. വീണ്ടും തമ്പ്രാൻ തന്നെ രക്ഷ. അവൾ എത്തി. തമ്പ്രാൻ വലിയ വെളിച്ചം കാണിച്ചു അവളുടെ കഥ കേട്ടു്. ചാത്തനെ അന്വേഷിച്ചു പിടിച്ചില്ലെങ്കിൽ ബ്രിട്ടീഷ് ഗവണ്മെന്റിനെ സമുദം കടത്തിക്കളയുമെന്ന് അയാൾ ശപഥം ചെയ്തു. സാധു അവൾ വിശ്വസിച്ചുടങ്ങി.

ഒടുവിൽ നിരശാജനകരമായ ഒരു കത്തു അയാൾ അവളെ വായിച്ചു കേൾപ്പിച്ചു. ചാത്തനെ സിങ്കാളികൾ അപായപ്പെടുത്തിയെന്നു്.

“ട്രോ, വേദിക്കേണ്ട. കൂത്താളിത്തറയിൽതന്നെ താമസിപ്പോളൂ. നിന്നെ ആരും ഉപദ്രവിക്കാതെ നോം തന്നെ നോക്കിക്കൊള്ളൂ.

തമ്പ്രാനേ ചാത്തൻ ഇല്ലാതെ അടിയൻ ഏങ്ങനെ കപ്പാടത്തു കഴിയും. അടിയൻ തന്നേടടുത്തുപോയി കുറെ താമസിക്കാം. വെളുത്ത ജോലിവേലക്കാകുമ്പോൾ തിരിച്ചുവരാം. അതുവരെ ചാത്തന്റെ തമ്പാദ്യംകൊണ്ടു മീവിക്കാമല്ലോ.”

“വേണ്ട കൂത്താളീ, തറയിൽ തന്നെ താമസിക്കണം, ശേഷം ഞാനേറു.”

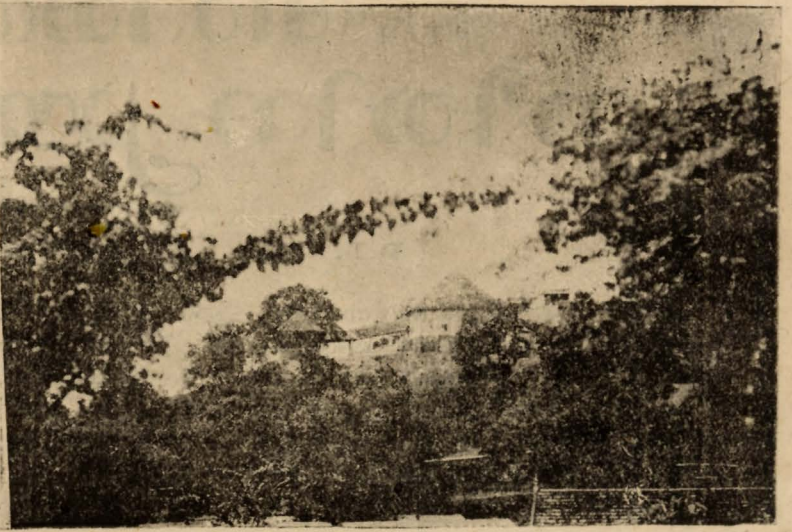
“വേണ്ട തമ്പ്രാനേ, അടിയൻ പഴമനസ്സി തീർച്ചപ്പെടുത്തി കഴിഞ്ഞു. ഒരു ചടുപ്പു വന്നാപ്പോലും ഇവിടെ വിളിച്ചുചോദിക്കാൻ അളില്ല.”

“അതിനല്ലേ, ഞാൻ. “അയാൾ വെളുത്തവളെ ചിരിച്ചു. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇഷ്ടത്തിനു വഴങ്ങിയേനേ. ചാത്തന്റെ രൂപം കണ്ണുരുട്ടിമാറുന്നതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി. അവൾ ഞെട്ടിപ്പോയി.

“തമ്പ്രാനേ ചാത്തൻ അയച്ച ചെമ്പുകാതു അടിയനു തന്നേരു്. അടിയൻ ഏതായാലും തീർച്ചപ്പെടുത്തി.”

“മേര, നീ ഞാൻ പറയുപോലെ ചെയ്യൂ.” അയാൾ പരുഷമായിപ്പറഞ്ഞു. “തമ്പ്രാനേ, ഈ കിടന്നുനെ ചതിക്കല്ലേ.” അവൾ വാവിട്ടുകരഞ്ഞുപോയി.

“ഞാൻ പറയേണ്ടതു പറഞ്ഞു.” അയാൾ നിരസത്തോ



നക്ഷത്രബാഗ്വാദ് - തിരുവനന്തപുരം.

ടെ നടുക്കെട്ടിലേയ്ക്കു നടയായി.

വാവിചെയ്യുന്നിടം ചാത്താളം. അവൾ ഒടുവേനരം വലിയ കെട്ടിനു പുറത്തുള്ള വള്ളിമാവിനു കീഴിൽ ഇരുന്നു കരഞ്ഞു. ഏഴയുടെ കണ്ണുനീർകണുവാൻ ലോകം ഉണ്ടായില്ലെങ്കിലും ധർമ്മാധർമ്മങ്ങളെ നീക്കുപോക്കില്ലാതെ ജീവിക്കുന്നതിന്റെ ഏകകൂടി പതിക്കുന്ന ഒരു കർമ്മസാക്ഷി ഇല്ലാതില്ലല്ലോ.

അവൾക്കു നന്നായി പനിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു വിധത്തിൽ അവൾ കുടിലിൽ എത്തി തഴപ്പാവിരിച്ചു കിടന്നു. വൈതൽ തിളച്ചുയരുന്ന മാതാവിന്റെ സ്മരണം നക്ഷി അടുത്തുതന്നെ കിടന്നു.

വാവിട്ടുകരയുന്ന ഏഴക്കിടാവിന്റെകരച്ചിൽ കേട്ടാണ് “ഞാൻ അങ്ങോട്ടു കയറിച്ചെന്നത്”. അവൾ ബോധമില്ലാതെ കിടക്കുന്നു. വെളുത്ത ചാണപ്പട്ടിലിന്റെ മൂലചുറ്റിക്കുരയുകയാണു. ഞാൻ അടുത്തുചെന്നു.

“കൂത്താളീ.” ശബ്ദമില്ല.

“കൂത്താളീ, കൂത്താളീ.”

“ഉം.” അവൾ കണ്ണുതുറന്നു. ഞാൻ നെററിയിൽ കൈവെച്ചു. പൊള്ളിപ്പോയി.

“എന്താ പനിച്ചോ?”

അവൾ കണ്ണുതുറന്നു നോക്കി അവൾക്കു ആളെ മനസ്സിലായി. തമ്പ്രാനേ തമ്പ്രാൻ വരുമെന്നു അടിയൻ അറിയിച്ചു ഒത്തു. അ

ടിയനു ആരുമില്ല. ചാത്തൻ വന്നെങ്കി അടിയനു പേടിയില്ലാതെ കഴിയുമായിരുന്നു. ഇനിവെളുത്തക്കു ആരു തുണ.”

“ചാത്തൻ അയച്ചു പണമെവിടെ?”

“അതെല്ലാം വെളുപ്പിലെ തമ്പ്രാനെ ഏൽപ്പിച്ചിരിക്കയല്ലേ.”

അവൾ എന്നെ വിശ്വസിച്ചുകൊണ്ടു അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാപട്യം എന്നെ പറഞ്ഞു ധരിച്ചു. ഒരു അബലയിൽ ആ ദുർമ്മർ ചെയ്തു ഫലമരഹിതമായ കടുക്കൈകൾ, ഒരു വ്യക്തിയുടെ ദുഷ്ടതയും ആ സമുദായത്തെ തന്നെ ചവുപ്പിക്കുന്ന സന്ദർഭാണിത്. എന്നിങ്ങു വക പ്രഭുക്കളോടു വലിയ അതുപുരോണി.

അയാൾ ഓർത്തില്ല, ഒരു അബലയ്ക്കു വേണ്ടി ഫലകാക്ഷയെല്ലാതെ വക്കാലത്തു് പിടിക്കുവാൻ ഇത്രവേഗം ഉണ്ടാകുമെന്നു്. ഭീരു. അയാൾ അവസാന ചില്ലിക്കാത്തുപോലും എണ്ണി ഏൽപ്പിക്കുന്നതുവരെ ഞാൻ വിടുത്തുകൈപ്പത്തിവിൻവലിച്ചില്ല.

മുപ്പത്തിപ്പത്തൊമ്പതാം അവളുടെ ജപരം ഇറങ്ങി. വണ്ടിത്തറിയ ചാത്തൻ 115-ാം നമ്പ് നോട്ടുചേർന്നു. അന്നാണു സ്ഥലത്തെത്തിയത്.

മുതലാളിത്താലല്ല അവൾക്കു കേൾക്കുന്നതിനുള്ള ഹേതു. വ്യക്തികളുടെ ദുഷ്ടം. ഇതോർത്തു ജപലിച്ച അവന്റെ കണ്ണുകൾ ശാന്തമായി.

ശിവറാംസ് ഹോമിയോ മെഡിക്കൽ ഹാൾ. പാലാ. രോഗികളെ സൗജന്യമായി പരിശോധിച്ചു് ഹോമിയോവിധിപ്രകാരമുള്ള ഔഷധങ്ങൾ നിശ്ചയിച്ചു് കൊടുക്കുന്നതാണ്. കട്ടികൾക്കുണ്ടാകുന്ന ശുദ്ധ, അപസ്മാരം, വിരയിളക്കം, ഏങ്ങൽ, കരൾവീർപ്പു മുതലായവയ്ക്കു് പ്രത്യേകം പ്രസിദ്ധി നേടിയിരിക്കുന്ന പാലായിലെ ചിൽഡ്റൻസ് സ്പെഷ്യലിസ്റ്റ് റജിസ്റ്ററേഡ് മെഡിക്കൽ പ്രാക്ടീഷണർ ഡാക്ടർ ശിവറാമിനെ ഇന്നുതന്നെ സമീപിക്കുക. രോഗത്തിൽനിന്നും മുക്തിനേടുക. കൂടാതെ, ഡാക്ടർ ശിവാമിന്റെ മോഹിനിസ്റ്റിൽ പൗഡർ (മുണങ്ങുസംഹരിച്ചുണ്ണ) വാങ്ങി ഉപയോഗിച്ചിൻ.



# അന്തർദേശീയ നീതിന്യായകോടതികൾ

(കെ. പി. ശങ്കരമേനോൻ ബി. എ, ബി, എൽ.)

ലോകത്തിലെ എല്ലാ രാഷ്ട്രങ്ങളും ഒന്നുപോലെ അനുസരിച്ചേയ്ക്കൂ ചില നിയമങ്ങളും നടപടികളും ഉണ്ടു്. ഇവ ഇന്നത്തേ അന്തർദേശീയ നിയമ സംഹിതിയിലാണ് ക്രോഡീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതു്. ഈ നിയമങ്ങൾ സകല രാഷ്ട്രങ്ങളേയും അംഗീകരിപ്പിക്കുന്നതിനും, അവയനുസരിച്ച് നീതിന്യായങ്ങൾ പുലർത്തിക്കൊണ്ടു പോകുന്നതിനും ചുമതലപ്പെട്ട ഒരു സ്ഥാപനമാണ് അന്തർദേശീയ നീതിന്യായകോടതി. ലോകസമാധാനത്തിന്റെ ശാശ്വതമായ നിലനില്പിനും, ഇങ്ങിനെയുള്ള ഒരു കോടതി സഹായകമായി ഭവിക്കേണ്ടതും രാഷ്ട്രവിനയകർമ്മങ്ങൾ വിചാരിക്കാൻ തുടങ്ങിയിട്ടു അഞ്ചു ശതാബ്ദങ്ങൾതന്നെയായി എന്ന് പറയാവുന്നതാണ്. എന്നെന്നാൽ രാഷ്ട്രങ്ങൾ തമ്മിൽ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു് ഉണ്ടാകുന്ന കലഹങ്ങളേയും അഭിപ്രായ വ്യത്യാസങ്ങളേയും പറ്റി ന്യായമായ ഒരു തീർപ്പു് ഉണ്ടാക്കി അനുവാദപരമായ ആയോധനങ്ങളുടെ സംഖ്യ കുറയ്ക്കുന്നതു് നന്നായിരിക്കും എന്നുള്ള ആശയം രാഷ്ട്രീയ ചിന്തകന്മാരിൽ ആദ്യം ആവിർഭവിച്ചതു് പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിലാണ്. എന്നുവരുകിലും അന്തർദേശീയ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി ആലോചിച്ച് അന്യമായ ഒരു അഭിപ്രായം പറഞ്ഞു്, തക്കിക്കുന്ന കക്ഷികളേ രാജിപ്പെടുത്തുന്നതിന്നു പ്രാപ്തമായ ഒരു സ്ഥാപനം ഉണ്ടാകുവാൻ മനുഷ്യസമുദായം 19-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്ത്യകാലംവരെ കാത്തിരിക്കേണ്ടിവന്നു. 1899-ലേ ഹേഗ് സമാധാനഉടമ്പടിക്കുശേഷം ആദ്യമായി ഒരു അന്തർദേശീയ മധ്യസ്ഥകോടതി (International court of arbitration) അവിടെ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു. ഈ സ്ഥാപനത്തിന് പ്രബലരാഷ്ട്രങ്ങളുടെയിടയിൽ തർക്കവിഷയങ്ങളായി തീർന്നിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങളേ പറ്റി അന്യോപചാരികമായി അഭിപ്രായങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിക്കാൻ മാത്രമുള്ള അവകാശമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളു. ഈ അഭിപ്രായങ്ങൾക്ക് വെറും ഉപദേശങ്ങളുടെ പ്രാബല്യമേ നൽകപ്പെട്ടിരുന്നുള്ളു. ഇവ രൂപവൽക്കരിക്കുന്നതിന് അടിസ്ഥാനമാക്കി ഗണ്യിച്ചുവന്നിരുന്ന നിയമങ്ങൾ അതാതു കാലങ്ങളിലെ അന്തർദേശീയ നിയമങ്ങൾ (International Laws) ആയിരുന്നു.

ആധുനിക ലോകത്തിലെ വിവിധ വൻരാഷ്ട്രങ്ങളാൽ അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള നിയമങ്ങളുടേയും നടപടികളുടേയും പിന്നിൽ അദ്വൈതമായി സ്ഥിതിചെയ്തു് അവയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ നിശ്ശബ്ദമായി നിയന്ത്രിക്കുന്ന സാമാഗ്രികതത്വ സമുച്ചയങ്ങളാണ് ഈ അന്തർദേശീയ നിയമങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനം എന്നുപറയാം. ഏതെങ്കിലും ഒരു പ്രത്യേക രാഷ്ട്രത്തിന്റെ പരമാധികാരശക്തി വിനിയോഗിച്ച് സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടവയല്ല ഈ നിയമങ്ങൾ. ഹേഗിലെ മധ്യസ്ഥകോടതി കേന്ദ്രമുള്ളകിലും നിലനിന്നുവന്നതു് അതിന്റെ ഉപദേശം ആരാഞ്ഞു ചെന്നിരുന്ന രാഷ്ട്രങ്ങളുടെ അംഗീകരണത്താൽ മാത്രമാണ്. പത്തൊൻപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനത്തിലും ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭം

## L. J. FERNANDEZ & SONS. CITY PRESS TRIVANDRUM.

Sole Agents

FOR

TRAVANCORE UNIVERSITY PUBLICATIONS.

APPLY FOR DETAILED PRICE LIST.

## NEW INDIA ASSURANCE CO. LTD., H. O. BOMBAY.

LIFE, FIRE, MARINE, ACCIDENT Etc.

BOARD OF DIRECTORS.

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1) Sir Chunilal V. Mehta K. C. S. I. | 2) J. R. D. Tata Esq.             |
| 3) Ambalal Sarabhai Esq.             | 4) A. D. Shroff Esq.              |
| 5) Kasturbhai Lalbhai Esq.           | 6) Sir H. P. Mody                 |
| 7) Jayantilal R. Mehta Esq.          | 8) Sir Vithan N. Chandavarkar Kt. |
| 9) M. S. Mitha Esq.                  | 10) N. K. Petigara Esq.           |
| 11) Dinsha K. Daji Esq.              | 12) Ramniwas Ramnarain Esq.       |

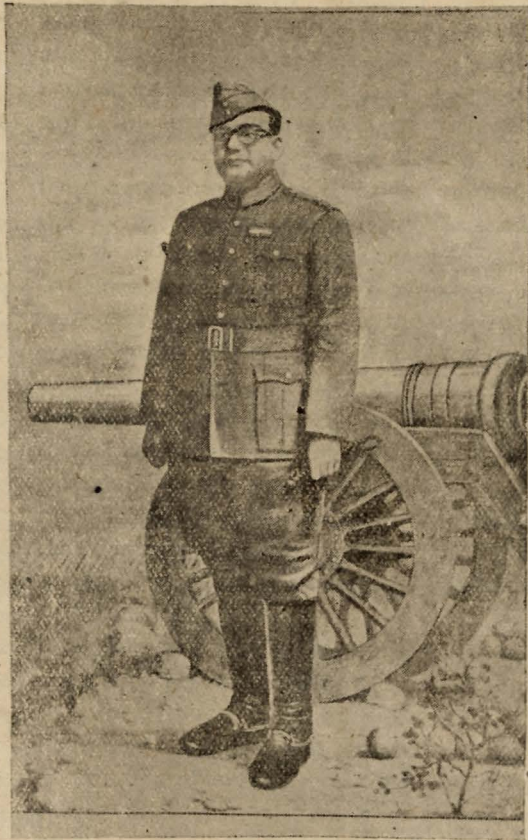
### CAPITAL.

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| AUTHORISED          | Rs. 6 CRORES.            |
| ISSUED & SUBSCRIBED | Rs. 3 CRORES & 56 LAKHS. |
| PAID UP             | Rs. 71 LAKHS.            |

Among all Indian Insurance Companies, 'NEW INDIA' stands first in Capital resources.



അല്ലൻബി  
പ്രഭുവിന്റെ  
കാലടികളെ  
പിൻതുടരുന്ന സമര  
നേതാവും  
തികഞ്ഞ രാജ്യ  
തന്ത്രജ്ഞനായ വേ  
വൽപ്രഭു.

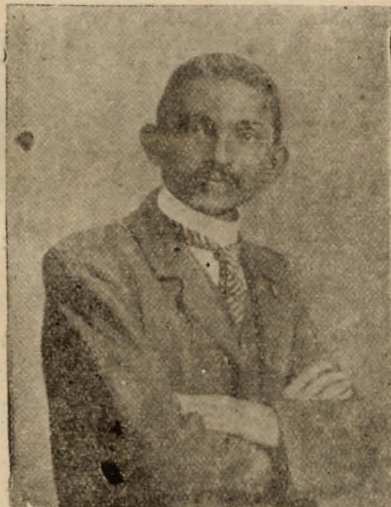


ബമ്മാരംഗ  
ത്തു നിന്നു  
സ്വതന്ത്ര ഭാ  
രതം വിഭാ  
വനം ചെയ്യ  
ന്ന ഐ.  
എൻ. എ.  
സുപ്രീം ക  
മാൻഡർ  
നേതാജി  
ബോസ്.

## മോഹനദാസ് കർചന്ദ് ഗാന്ധി.



വിദ്യാർത്ഥി-



ബാറിസ്റ്റർ-



ഗാന്ധിജി.

ത്തിലും ആയി ഈ കോടതി 1366 കേസുകൾ കൈകാര്യം ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്ന് പറയുമ്പോൾ അതിന്റെ പ്രവർത്തനത്തിന് വിവിധ രാജ്യങ്ങൾ നൽകിയിരുന്ന പ്രാധാന്യം നമുക്ക് ഏറെക്കുറെ മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്.

എന്നാൽ ആദ്യത്തെ ലോക മഹായുദ്ധത്തിനു ശേഷം 1920-ൽ സർവ്വരാജ്യസഖ്യം (League of Nations) സ്ഥാപിതമായതിനു ശേഷം, ഈ കോടതി യോജിപ്പിച്ചതെന്ന വേറെ ഒരു അന്തർദ്ദേശീയ കോടതിയും പ്രവർത്തനം ആരംഭിക്കുന്നതിനിടയായി. അതിന്റെ പേര് "ശാശ്വതമായ അന്തർദ്ദേശീയ നീതിന്യായ കോടതി" (Permanent court of International Justice) എന്നാണ്. സർവ്വരാജ്യസഖ്യ കമ്മ്യൂണിറ്റിയിലെ

14-ാം വകുപ്പനുസരിച്ചാണ് ഈ സ്ഥാപനം ജാതമായത്. ഇതിനെപ്പറ്റി കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ അറിയുന്നത് രസകരമായിരിക്കും. 1914 മുതൽ നാലഞ്ചു വർഷക്കാലം ലോകം അനുഭവിച്ച ദുരന്തങ്ങൾക്ക് യാതൊരു കണക്കുമില്ല. അത്തരം ദുരന്തങ്ങൾ ഇനി ഒരിക്കലും ആവർത്തിക്കപ്പെടാൻ ഇടവരുത്തുന്ന ഒരൊറ്റ ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി മാത്രമാണ് ഈ ശാശ്വത കോടതിയെപ്പറ്റി സഖ്യ കവനന്റിൽ വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിയിരുന്നത് എന്ന് വിചാരിക്കുവാൻ ധാരാളം വഴിയുണ്ട്. മനുഷ്യ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ നിന്നു ആയോധനവും, അതിനുള്ള ആസക്തിയും ഏതെന്നേക്കുമായി നിഷ്കാസനം ചെയ്യണമെന്നായിരുന്നല്ലോ, പീഗ് ഓഫ് നേഷന്റെ പ്രോത്സാഹകന്മാരുടെ അഭിപ്രായം.

1920-ൽ പാരീസ് നഗരത്തിൽ വച്ച് കൂടിയ ലീഗിന്റെ ആദ്യത്തെ സമ്മേളനത്തിൽ അൻപത്തിരണ്ടു രാജ്യങ്ങളിലെ പ്രതിനിധികൾ ഹാജരായിരുന്നു. ഈ പ്രഥമ യോഗത്തിൽ വച്ചു തന്നെയാണ് ഒരു ശാശ്വത അന്തർദ്ദേശീയ നീതിന്യായ കോടതി സ്ഥാപിക്കുന്നത്. ലോകസമാധാനത്തിന്റെ ഭാവി രൂപവൽക്കരിക്കുന്നതിന് ഉത്തമ മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ ഒന്നാണ് എന്ന് അവർ തീർച്ചയാക്കിയത്. ഈ കോടതിയും ഹേഗിൽ ആണ് സ്ഥാപിതമായത്. അതുകൊണ്ട് ചിലപ്പോൾ ഇതിനെ ഹേഗിലെ കോടതിയെന്നും വിളിച്ചുവരാറുണ്ട്. ഇപ്രകാരം 1920 ഡിസംബർ 13-ാംനു ഹേഗിൽ സ്ഥാപിച്ച കോടതിക്ക് പ്രധാനമായി മൂന്നുതരം ജോലികളാണ് നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടത്. സ്വതന്ത്ര

രാജ്യങ്ങൾ തമ്മിൽ നിലവിൽ ഉള്ളതും നിലവിൽ വരാൻ ഇടയുള്ളതുമായ ഉടമ്പടികളേപ്പറ്റി അവ തമ്മിൽ ഏതെങ്കിലും അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമുണ്ടെങ്കിൽ, ഉടമ്പടികളെ വ്യാഖ്യാനിച്ച് വ്യക്തമാക്കുക; അന്തർദ്ദേശീയ നിയമങ്ങളിലെ, നിയമപരമായ ഭാഗങ്ങളേപ്പറ്റി അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമോ, അവ്യക്തതയോ ഉണ്ടെങ്കിൽ അവയെപ്പറ്റി അന്ത്യമായ ഒരഭിപ്രായപ്രകടനം നടത്തി വിശദമാക്കുക; ഈ സ്ഥാപനം ഇടപെടാതെ, മനുഷ്യകീഴ്ചിടുന്നോ, ലോകസമാധാനം ഭഞ്ജിക്കപ്പെട്ടേക്കും എന്ന് തോന്നുന്ന വിഷയങ്ങളിൽ ഇടപെട്ട് ആ ദുരന്തത്തെ തടയുക; ഇവയായിരുന്നു ആ മൂന്നു കർത്തവ്യങ്ങൾ. ഈ കോടതിയിൽ ഒൻപതു വർഷക്കാലത്തേക്കു വീതം തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന പതിനൊ



ന്നു ജഡ്ജിമാരും 4 ഡെപ്യൂട്ടി ജഡ്ജിമാരും ഉള്ളത്. ഇവരിൽനിന്നു തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവർ ഈ കോടതിയിലെ പ്രസിഡൻറിയെന്നും, വൈസ് പ്രസിഡൻറിയെന്നും നിയമിക്കുന്നത്. ഈ കോടതി കൂടുമ്പോൾ കർത്താവ് ഒൻപത് ജഡ്ജിമാരെക്കൂടി ഉണ്ടായിരിക്കണം. അനിതരസാധാരണമായ സ്വഭാവമുള്ളവരും അന്തർദ്ദേശീയ നിയമപാണ്ഡിത്യവും ഉള്ളവരെയും ഈ സ്ഥാനങ്ങളിലേക്കു നിയമിക്കാവുന്നതും വ്യവസ്ഥയുണ്ട്. സർവ്വരാജ്യസഭയിലെ അംഗങ്ങളായ രാഷ്ട്രങ്ങളുടെ പ്രതിനിധികളാണ് ഈ വിധികർത്താക്കന്മാരെ നിയമിക്കേണ്ടവർ. ഒരു രാഷ്ട്രത്തിൽനിന്നും ഒന്നിൽ കൂടുതൽ വിധികർത്താവിനെ തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ പാടില്ല. ഈ ജഡ്ജിമാർ ക്ലർക്കുമാരും ഒരു ശമ്പളം ഉണ്ട്. അവർ ഈ പ്രവൃത്തിയിൽ ഏല്പിക്കുന്നതിനോടും കൂടാതെ പരമോ, രാഷ്ട്രീയമായ ആയ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഏല്പിക്കാൻ പാടില്ലാത്തതുമാകുന്നു. ഇ

തിന്നും പുറമെ അവർ തങ്ങളുടെ കർത്തവ്യങ്ങൾ നിഷ്പക്ഷമായും, മനസാക്ഷിക്കു അനുസരിച്ചും ചെയ്യണമെന്നും വ്യവസ്ഥകൾ ഉണ്ട്. ലീഗ് ഓഫ് നേഷൻസിലെ അംഗങ്ങൾക്കു മാത്രമേ ഈ കോടതിയുടെ മുൻപിൽ കക്ഷികളായി ചെല്ലാവൂ എന്നാണ് സാമാന്യ വ്യവസ്ഥ. ഈ കോടതിയിലെ ഔദ്യോഗികമായ ഭാഷ ഫ്രഞ്ചും ഇംഗ്ലീഷും മാത്രമാകുന്നു. വിധികർത്താക്കന്മാരുടെ ഭവനപക്ഷം അഭിപ്രായത്തെയാണ് കോടതിയുടെ അഭിപ്രായമായി കണക്കാക്കാവുന്നതു് ആയിരുന്നാൽ കോടതി പരസ്യമായി പ്രസ്താവിക്കുകയും, കോടതിയുടെ വകയായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിവരുന്ന ലോ റിപ്പോർട്ടുകളിൽ ചേർക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈ കോടതിയിൽ വിചാരണയ്ക്കു വരുന്ന കേസുകളെപ്പറ്റിയുള്ള തീരുമാനം അവസാനതീരുമാനമായിത്തീർന്നു വിവിധ രാഷ്ട്രങ്ങൾ ഗണിക്കേണ്ടതു്. അവയ്ക്ക് അപ്പീൽ ഇല്ല. ഫേറിലെ ഈ കോടതി സ്ഥാപിതമായതിനുശേഷം മുൻ വിവരിച്ച മദ്ധ്യസ്ഥകോട

തിയുടെ പ്രാധാന്യം കുറഞ്ഞു എന്നുവേണം വിചാരിക്കാൻ. ലീഗ് ഓഫ് നേഷൻസിയുടെയും, ഈ കോടതിയുടെയും പ്രവർത്തനമൂലം ഏതൊരു ദൂരത്തത്തിൽനിന്നും ലോകത്തെ രക്ഷപ്പെടുത്താൻ കഴിയുമെന്നു 1919-ലെ ആദർശവാദികൾ ആശിച്ചിരുന്നവോ, അതു സാധ്യമാകാതെയാണു വന്നതു്. അതിനുള്ള പ്രധാനകാരണം തേടേണ്ടതു് ജർമ്മനിയുടെയും ജർമ്മൻ ഭാഷാധികാരികളുടെയും സാമ്രാജ്യവാദത്തിലും, സ്വാർത്ഥതയിലുമാണ്. ഹിറ്റ്ലറുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ലോകം ഒരിക്കൽ കൂടി ഒരു വർഷത്തനുള്ള പാത്രമായി. അതാട്ടുകൂടി ലോകത്തിൽ ഒരു പുതിയ യുഗവും ആവിർഭവിച്ചു. ഫേറിലെ കോടതികൾ വിസ്തൃതങ്ങളായി. അവയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഇന്നത്തെ തലമുറയെ സംബന്ധിച്ചു സത്തോളം നിഷ്പ്രയാജനങ്ങളായും ഭവിച്ചു. എന്നാൽ അവയുടെ വിതാടനങ്ങളിൽനിന്നോ എന്നോ തോന്നുമാറു മുന്നാമതും ചില അന്തർദ്ദേശീയ കോടതികൾ

നിലവിൽ വന്നിരിക്കുന്നു. നൂറു വർഷത്തിലെ, അതിപുരാതനമായ ഒരു രാജനിലത്തിൽ വെച്ചു കൂടിയ ആസൈനിക കോടതിയാണ് ഒന്ന്. അതു് ജനനത്തിലും ഘടനയിലും, പ്രവർത്തനത്തിലും മുൻപറഞ്ഞവയിൽനിന്നും വ്യത്യസ്തപ്പെട്ടതാണ്. അതു് ഇക്കഴിഞ്ഞ ലോകമഹായുദ്ധത്തിൽ വിജയികളായ വൻരാഷ്ട്രങ്ങളുടെ ഇടയനുസരിച്ചു മാത്രം ജന്മപ്പെടുത്തി ഒരു സ്ഥാപനമാണ്. എന്നുവരുകിലും അന്തർദ്ദേശീയനിയമങ്ങളും നടപടികളും അനുസരിച്ചാണ് അതു പ്രവർത്തനം നടത്തുന്നതെന്നു വേണ്ടിയിരിക്കുന്ന വിശ്വസിക്കാൻ. വിജയശ്രീകളിതരായ ഐക്യരാഷ്ട്രങ്ങൾ, ലോകദൂരവസ്ഥയ്ക്ക് കാരണകാരണ എന്ന് ഗണിക്കപ്പെട്ട ചില കാരാളികളു മാത്രം വിശ്വസിച്ചു തക്ക ശിക്ഷ നൽകാനായി സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ളതാണ് ഈ സൈനികകോടതി. അതിന് ശാപനമായ ഒരു സ്ഥാനമാ നിലയോ ഇല്ല. അവ പ്രദാനം ചെയ്യണമെന്നു് അതിന്റെ സൃഷ്ടി

## പമ്മാസ് ആയുർവേദഫാർമസി

കോട്ടയം, ആലപ്പുഴ, പാലാ, N. പറവൂർ, & പന്തളം.

രക്ഷാധികാരി:- ബ്രഹ്മശ്രീ വയസ്സൂര മുസ്സ് (രണ്ടാമൻ) തിരുമനസ്സുകൊണ്ട്

ഹെമോ-ഗ്ലൂക്കോൺ

ആരോഗ്യവർദ്ധനവിനും, രക്തശുദ്ധിക്കും കൈകണ്ട അത്ഭുത നെർവിൻ ടോണിക്.

വിളർച്ച, ശരീരക്ഷീണം, മെലിച്ചിൽ, ഉന്മേഷക്കുറവ്, ഗ്രഹണി, കുട്ടികളുടെ പിത്തശുദ്ധ മുതലായ സുഖക്കേടുകളെ പാടെ നശിപ്പിച്ച ശരീരത്തിന് ഓജസ്സിനേയും കാന്തിയേയും ചുരുങ്ങിയ കാലത്തിനുള്ളിൽ പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന ഉത്തമ ഔഷധം. ഏവക്കും ഒരുപോലെ ഉപയോഗിക്കാം. വിശിഷ്ട ഗർഭിണികൾക്ക് അത്യുത്തമം.

**16 oz. കുപ്പി 1-നു് Rs. 4- 8- 0**

N. B. അഭിനവ സാനട്ടൊജൻ, ആന്യുമാ, എലിക്സർ, ടോൺസിക്സ്, വൈനറോൾ മുതലായ സ്പെഷ്യൽ ഔഷധങ്ങൾക്കും 200 ആയുർവേദ ഔഷധങ്ങൾക്കും ഉടൻ ആവശ്യപ്പെടുക.

വയസ്സൂര മുസ്സ് (രണ്ടാമൻ) തിരുമനസ്സിലെ പ്രത്യേകമേൽനോട്ടത്തിൽ തയ്യാർ ചെയ്യപ്പെട്ട ഏല്ലാ ഔഷധങ്ങളും എപ്പോഴും തയ്യാർ. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്കും ക്യാറ്റലോഗിനും സ്റ്റാമ്പുസഹിതം എഴുതുക.

# The English Company,

## ALLEPPEY

**DIRECT IMPORTERS OF  
PATENT MEDICINES DRUGS ETC. ETC.**



കത്താക്കളായ ഐക്യകക്ഷികൾ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും തോന്നുന്നില്ല. പൊരന്യദേശങ്ങളിലെ യുദ്ധകുറ്റവാളികളെ വിന്യസിക്കുന്നതിനായി സ്പ്രിംഗ്ഫീൽഡിലെ തന്നെയുള്ള ഒരു അന്തർദ്ദേശീയ സൈനികകോടതി ടോക്കിയോയിലും സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഈ കോടതികളുടെ പ്രവർത്തനം പൂർത്തിയായാൽ ഉടനെ അവ നാവാവശേഷമാകുന്ന ഞിടയുള്ളത്. ഇവ രണ്ടിലേയും വിധികർത്താക്കന്മാരും പ്രോസിക്യൂട്ടറന്മാരും ഐക്യകക്ഷിയുടെ സൃഷ്ടികളാണ്. യുദ്ധകുറ്റവാളികളുടെ കേസുകളുടെ പരിപൂർണ്ണ വിവരങ്ങൾ അറിയപ്പെടുമ്പോൾ അധുനിക രാഷ്ട്രസമ്പക്ഷ ശാസ്ത്രത്തിന്റെ (Diplomacy) നിഗൂഢങ്ങളായ പല പ്രവർത്തനങ്ങളും പരസ്യമാവുമെന്നു തീർച്ചയാണ്.

ഇന്ന് ലോകത്തിലെ പ്രമുഖന്മാരായ തത്വചിന്തകന്മാരുടെ മനോഭൂപ്പങ്ങളിൽ ഉദിച്ചുയർന്നിട്ടുള്ള അതിപ്രധാനവിഷയങ്ങളിൽ ഒന്ന് സ്പ്രിംഗ്ഫീൽഡിലെയും ടോക്കിയോയിലേയും തടവുകാരുടെ ഭാവിയായാണ്. സാധാരണ കുറ്റവാളികൾക്ക്

അനുവദിക്കുന്ന സൗജന്യങ്ങളിൽ പലതും ഇവർക്കു നിഷേധിക്കപ്പെടുന്നതായിട്ടാണ് നമുക്കു ലഭിക്കുന്ന വാർത്താശകലങ്ങളിൽ നിന്നു അനുമാനിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നത്. ഈ തടവുകാർ മർദ്ദനത്തിന്റെയും മനഃപൂർവ്വമായ മനുഷ്യദോഹത്തിന്റെയും പ്രവാചകന്മാരായിരുന്നെന്നും പരിഷ്കൃതലോകം പരിപാവനമായി കരുതപ്പെടുന്ന മൃഗവികാരങ്ങൾക്കോ, വിചാരങ്ങൾക്കോ, ആദർശങ്ങൾക്കോ അവർ പരംപദരായിരുന്നില്ലായെന്നും ഒരു പക്ഷേ ആ കോടതികളിൽ ഉണ്ടാവാം. അതുപോലെതന്നെ അവർ മാനവസമുദായ പുരോഗതിയിൽ ദൈവികമൂല്യങ്ങളുടെ അനാശാസ്യമായ പ്രേരണദർശിച്ച് മദിച്ചു, ലോകത്തിൽ സാത്വികവും, ധർമ്മികവുമായ സകലതിനെയും നിർഭയം നശിപ്പിച്ച് അവയുടെ കന്യാഗ്നിജ്വാലയിൽ, പരപ്രേരണയാൽ വെറും ചിത്രശലഭങ്ങളെ പോലെ പോയി പതിച്ചുവരയിരിക്കാം. അവർ തങ്ങളുടെ രാഷ്ട്രങ്ങളുടെ നന്മയെ മാത്രം ലക്ഷക്കി നിരവധി ക്രൂരക്രമങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ടുവാം. അവർ ശാശ്വതമായ യാതന ലോകചക്രത്തിലേക്ക് പകർത്തി

മാനവസമുദായത്തിനെ മൃഗീയമായവീധത്തിൽ അവഹേളിച്ച് തൃപ്തിപ്പെടുത്തിരിക്കാം. എന്നാൽ അവിടെ നിർഭയമായി തൂക്കിക്കൊല്ലുന്നത് ശരിയാണോ എന്നാണ് പ്രസിദ്ധ തത്വചിന്തകരായ ഡീൻ ഇഞ്ചിംഗ് (Dean Inge) ബെർനാർഡ് ഷോ

(Bernard Shaw) യും ചോദിക്കുന്നത്. അവരുടെ പ്രോസിക്യൂട്ടറന്മാരും, അപരം വിന്യസിക്കുന്ന വിധികർത്താക്കന്മാരും ഉൾപ്പെട്ട ജനതയിലും, രാഷ്ട്രങ്ങളും അവരേക്കാൾ അത്യുന്നതമായ സാമാധികവും, ധർമ്മികവുമായ മനഃസ്ഥിതിയുള്ളവരാണോ എന്നാണ് അവർ ഉന്നയിക്കുന്ന

**നിലകാരിച്ച**

ഓട്ടുകൊണ്ടു പരിപൂർണ്ണമായി സുവപ്പെടുത്തുന്നതിന് അനുഭവസിദ്ധവും ഉത്തരവാദിത്വമുള്ളതുമായ

**വില്യംസിംഗ്**

ഉപയോഗിപ്പിൻ!

കൂടാതെ എല്ലാ ആയുർവ്വേദചികിത്സകന്മാരും തയ്യാർ.

ഡോക്ടർ ജോർജ്ജ് ഓസഫ് L.M.S.H. വൈദ്യകലാനിധി,  
31 ചെമ്പകത്തേരി മെയിക്സൻ ഹാൾ,  
വിളക്കുമാടം.

P. O. ഭരണങ്ങാനം                      A. O. പുവരണി.

|                                                                                                        |                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ബാങ്കിലെ നിങ്ങളുടെ നിക്ഷേപം</b></p> <p>സമുദായത്തിനും രാജ്യത്തിനും വേണ്ടിയുള്ള സേവനം ആകുന്നു.</p> | <p><b>ബാങ്ക്, നിങ്ങൾക്ക് തൃപ്തികരമായ</b></p> <p>ഉറപ്പും, നല്ലനിരക്കിലുള്ളതും, സകലവിധ ബാങ്കുപ്രവർത്തനങ്ങളും പ്രദാനം ചെയ്യുന്നു.</p>                   |
| <p><b>ദി യൂണൈറ്റഡ് ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂർ (ക്രിപ്തം) ഹെഡ് ഓഫീസ് പാലാ.</b></p>                            |                                                                                                                                                      |
| <p>പലിശ നിരക്കടങ്ങിയ വിശദ വിവരങ്ങൾ ഹെഡ് ഓഫീസിൽനിന്നോ ബ്രാഞ്ചുകളിൽനിന്നോ അറിയാവുന്നതാണ്.</p>            | <p>ഇൻഡ്യയിൽ എല്ലാ പ്രധാന സ്ഥലങ്ങളിലും ഏജൻസികൾ ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.</p> <p style="text-align: right;">ജെ. റി. മാട്ടേൽ.<br/>(മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടർ)</p> |

Do You Require Fashionable and Attractive Furniture  
If So Contact

**The Modern Furniture Works,**  
Main Road, TRIVANDRUM.

Orders will be Executed Neatly and promptly at Moderate Rates.

Hundred per Cent Modern In All Respects.  
Satisfaction of Customers is Our Motto.







# ഭംഗിവാക്കുകൾ

(ചിങ്ങംപറമ്പിൽ തോമസ് ജോസഫ്  
ബി. എ., എൽ. ടി.)

പൊതുജനാഭിപ്രായത്തിൽ നിങ്ങൾ താഴ്ന്നുപോകാതിരിക്കണമെങ്കിൽ, ലോകപരമാർത്ഥതയിൽ നിങ്ങൾ തറസ്സുപ്പെടാതിരിക്കണമെങ്കിൽ, നിങ്ങളുടെ നല്ലപിള്ളയായിരിക്കണമെങ്കിൽ, കറെ ഭംഗിവാക്കുകൾ പറയാൻ ശീലിച്ചിരിക്കണം; അത്യാവശ്യമാണ്. അറിഞ്ഞും അറിയാതെയും നാം ഭംഗിവാക്കുകൾ പറയാറുണ്ട്. പ്രായംചെല്ലുന്തോറും, ലോകപരിചയം വർദ്ധിക്കുന്തോറും, നമ്മുടെ ഭംഗിവാക്കുകളുടെ എണ്ണവും വണ്ണവും കൂടുന്നു.

നിങ്ങൾക്കു സുപ്രഭാതമാശം സിദ്ധുന്ന സ്നേഹിതൻ, മയ്യോദയുടെപ്പേരിൽ ഒരു ഭംഗിവാക്കു പറയുന്നു. നിങ്ങൾ ചെയ്ത ഉപകാരത്തിനു നന്ദിപറയുന്നയാളും, അനന്ദിപറച്ചിൽ നിങ്ങൾ തികച്ചും അർഹിക്കുന്നുണ്ടെന്നു ബോദ്ധ്യവും അങ്ങനെ പറയണമെന്നു പ്രതീക്ഷയും നിങ്ങൾക്കുണ്ടായിരുന്നിട്ടും “ദയവായി അതു പറയരുതേ” എന്നു തടയുന്ന നിങ്ങളും ഭംഗിവാക്കു പറയുകയല്ലാതെ പിന്നെ എന്താണു ചെയ്യുന്നത്? ആംഗ്ലേയമയ്യോദപ്രകാരം ഒരു സുഹൃത്തു നിങ്ങളെ കാണുമ്പോൾ “How do you do?” (നിങ്ങൾക്കു കേഴുമോ?) എന്നു ചോദിച്ചാൽ, തിരിച്ചുവെടിതീരുന്നവേഗത്തിൽ അതേചോദ്യം വ

ള്ളിയുംവള്ളിയുംവിടാതെ തട്ടിവിടേണ്ടെന്നുണ്ടെന്നു നിമന്മന. അതാണത്രെ അതിന്റെ മറുപടി. അങ്ങനെ ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ മര്യാദകെട്ടവനാണ്. ഇതൊക്കെ ‘ശീ2’ ഭംഗിവാക്കുകളാണ്. നാടൻ ഭംഗിവാക്കുകൾ ഇതിലും രസകരങ്ങളാണ്.

പരിചയമുള്ള രണ്ടാളുകൾ തമ്മിൽ വഴിയിൽ വെച്ചോ മറ്റോ കണ്ടുമുട്ടിയാൽ “എങ്ങോട്ടാ?” “അല്ലെങ്കിൽ “എവിടെപ്പോയി?” എന്നൊരു ചോദ്യം സാധാരണയാണല്ലോ. ഈ അന്വേഷണകാരനും, പരമർത്ഥത്തിൽ നിങ്ങൾ എവിടെപ്പോകുന്നെന്നോ, എവിടെപ്പോയിരുന്നെന്നോ അറിയണമെന്നു ആഗ്രഹമേ ഇല്ല. ‘പറുദീസ’ വരെയെന്നോ, ‘ഉദ്യോഗി’ വരെയെന്നോ നിങ്ങൾ മറുപടി പറഞ്ഞുകൊള്ളണം. യാതൊരുപക്ഷവുംമില്ല. തീർച്ചയായും ആ അന്വേഷകൻ അതു ശ്രദ്ധിക്കുകയില്ല. കാരണം, ആ ചോദ്യം യാതൊരുപക്ഷവും അയാളിൽ നി

ന്നു നിശ്ചയിച്ചു വെറും ഒരു ഭംഗിവാക്കുമാത്രമായിരുന്നെന്നുള്ളതു തന്നെ. “എന്താ, സുഖമാണോ?” “ബഹുഭൂരിപക്ഷം കൊണ്ടാണു മറ്റൊരു ഭംഗിവാക്കുണ്ടിതു്. ഇതിന്റെ മറുപടി നമുക്കെല്ലാം മനഃപാഠമാണ്. “ഉ-ഒരു വിധം.”

ഒരു വിധം സുഖമാണെന്നല്ലാതെ, വളരെ സുഖമാണെന്നോ, തീരെ സുഖമില്ലെന്നോ നാളതുവരെ ആദ്യം മറുപടി പറഞ്ഞു കേട്ടിട്ടില്ല. വളരെ സുഖം അനുഭവിക്കുന്നവനും ഒരു വിധം സുഖമനുഭവിക്കുന്നവനും, തീരെ സുഖമനുഭവിക്കാത്തവനും എല്ലാം ഈ മറുപടി പറഞ്ഞുകൊള്ളണമെന്നു പൊതുജനാഭിപ്രായം വിധിച്ചിരിക്കുകയാണ്; ആ വിധി അലോചനീയവുമാണ്. പരമാർത്ഥത്തിൽ കശലാമ്പേപ്പണങ്ങളെല്ലാം തന്നെ സാധാരണഗതിയിൽ വെറും ഭംഗിവാക്കുകളല്ലേ? ഭംഗിവാക്കുകൾ കൊണ്ടു കൈകാര്യം ചെയ്യുന്ന നാം ആലോചനക്കുറവുകൊണ്ടും അ

ശ്രദ്ധകൊണ്ടും പല അബദ്ധങ്ങളും പറഞ്ഞു വിടിച്ചിരിക്കാറുണ്ട്. പണ്ടൊരു ജന്മി തന്റെ ആശ്രിതനായിരുന്ന ഒരു പരിചയക്കാരനെ വളരുന്നൊരു കൂടിയിരുന്ന വഴിയിൽ വെച്ചു കണ്ടപ്പോൾ,

“കൃഷ്ണ! നിന്റെ അച്ഛൻ ‘ഇപ്പോഴും ആ, കേശവൻ തന്നെ അല്ലേടാ?’ എന്നു സന്തോഷം കശലാമ്പേപ്പണം ചെയ്തതായി കേട്ടിട്ടുണ്ട്. നേരം നേരമ്പോക്കുണ്ടോ എന്നറിഞ്ഞില്ല. ഏതാനും ഈ ചോദ്യം കേട്ടാൽ, വിരൂതപം ഏതാണു് ഒറ്റിയോ പറയുമോ മറ്റോ ആണെന്നു തോന്നിപ്പോകും. പരമാർത്ഥത്തിൽ കരണപു കയേണ്ട ഒരു കശലാമ്പേപ്പണമാണിതു്. രാത്രിയിൽ രണ്ടുമണിയ്ക്കു ഒരു വീട്ടിൽ കടന്നുചെന്നു പരിചിതനായ ഒരാൾ: “ആഹാ!- ഇവിടെ എല്ലാവരും ഒരുകുമാരോ?” എന്നു അത്ഭുതവും വിളിച്ചുചോദിക്കുന്നതു നേരമാത്രമാണ്. രാത്രിയുടെമുറയായതിന്റെ അന്തിമഘട്ടത്തിലും, ആ വീട്ടിലുള്ളവരെല്ലാം, അല്ലെങ്കിൽ ചിലരെങ്കിലും ഉണന്നിരിക്കണമെന്നായിരുന്ന നമ്മുടെ അന്വേഷകന്റെ പ്രതീക്ഷയെന്നു തോന്നുന്നു. പണ്യം ക്ഷ പരീക്ഷയ്ക്കു ചേരാനുള്ള വിദ്യാർത്ഥികളോ, ഉറക്കമില്ലാത്ത

## SEEMATTI HALL

H. O. ALLEPPEY

THE LEADING PIECE GOODS SHOP

FOR ALL VARIETIES  
OF DRESS MATERIALS.

Branches:-

TRIVANDRUM, QUILON, KAYAMKULAM, CHANGANACHERRY, & KOTTAYAM.

Purchasing Office: BOMBAY.

Prop. S. Veeriah Reddiar Alleppey.



## THE MODERN MERCHANDISE Co.

ALLEPPEY.

GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS.

രചിയും ഗുണത്തിനും കൊറ & കാഫ് മാക്സ് പട്ടുവിൻ നെയ്യ് ഉപയോഗിപ്പിൻ.

Sole agents: THE MODERN MERCHANDISE Co., ALLEPPEY.



പതനത്തിലെത്തിയ വയോവൃദ്ധരോ, ഉറക്കമൊഴിഞ്ഞിരുന്ന സൂക്ഷിക്കേണ്ട പണപ്പെരുപ്പമോ ഒന്നും ആ വീട്ടിലില്ലായിരുന്നു; അതു വീട്ടുകാരുടെക്കുറവല്ലല്ലോ. പരിചയക്കാരെയോ സ്നേഹിതന്മാരെയോ കാണുമ്പോൾ ചില കുശലാനേഷണ കുശലന്മാർ പറയാറുള്ള മറ്റൊരു ഭംഗിവാക്കു “ഇയ്യുടെ അല്പം ക്ഷീണമാണല്ലോ” എന്നായിരിക്കും. സ്നേഹിതന്റെ ആരോഗ്യസ്ഥിതിയിൽ തല്പരനാണെന്നുള്ള വ്യാഖ്യാനമാണ് ഭംഗ്യന്തരേണ ഈ പുറത്തു ചാടിയിരിക്കുന്നത്. ചിലർ അധികാരികളുടെ പ്രീതിക്കുവേണ്ടി അവസരംനോക്കി ഇതു പ്രയോഗിക്കാറുണ്ട്. പക്ഷെ, ഒരു കാര്യം; വളരെ സൂക്ഷിച്ചു കൈകാര്യം ചെയ്യേണ്ട ഒരു ഭംഗിവാക്കാണിത്. ചില അളക്കു

കൾക്കു തങ്ങൾ ക്ഷണിച്ചിരിക്കുന്ന മറ്റൊളകൾ പറയുന്നതു തീരെ ഇഷ്ടമല്ല. ആരോഗ്യസ്ഥിതിയേപ്പറ്റി സദാജാഗ്രതയുള്ളവരാണിവർ. ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നതും മറ്റുമുള്ള പ്രസ്താവന അവരെ വെട്ടെണ്ണ ക്ഷോഭിപ്പിക്കും. സദുദ്ദേശത്തോടുകൂടി ഈ ഭംഗിവാക്കു പ്രയോഗിച്ച ഒരു വിദ്വാന് മറ്റു പലരുടെയും മുന്നിൽ വെച്ച് ഒരധികാരിയിൽനിന്ന് താക്കീതുലഭിച്ചെന്നുള്ളതു പ്രസ്താവ്യമാണ്. അതിമികൾക്കായൊഴിഞ്ഞുവെച്ചിരിക്കുന്ന ചില ഭംഗിവാക്കുകളുണ്ട്. “അല്പം കാപ്പി കുടിച്ചിട്ടു പോകാം” “ഊണുകഴിച്ചിട്ടു പോയാൽ മതി”- ഇങ്ങനെ പോകും അവയുടെ ലിസ്റ്റ്. പരമാർത്ഥത്തിൽ കാപ്പി പൊടിയും പഞ്ചസാരയും വി

## ദി പോപ്പുലർ ബിസ്കാറ്റ് ഫാക്ടറി

ബോട്ട് ജട്ടി ആലപ്പുഴ.

ഇവിടെ വിശേഷപ്പെട്ട ക്രൂഡ് റിങ്കുകളും, പലതരം ബിസ്കറുകളും, കേക്കുകൾ, മുതലായവയും എപ്പോഴും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്. വിശേഷ ആവശ്യങ്ങൾക്ക് ഞങ്ങളെ സമീപിക്കുക.

Popular Biscuit, Cakes etc: Best for all People= Try once.

THE POPULAR BISCUIT FACTORY  
BOAT JETTY, ALLEPPEY.

## എടക്കര സ്റ്റോഴ്സ്

രാമപുരം.

പരിപൂർണ്ണ ഉത്തരവാദിത്വവും, പൂർണ്ണകലാസൗന്ദര്യവും ഉള്ള സ്വച്ഛാരണങ്ങളും, എല്ലാവിധ കലാണകവണികളും, സകലവിധ നാടൻ തരങ്ങളും മിതമായ വിലയ്ക്ക് എപ്പോഴും വില്പന തയ്യാർ.

പ്രൊ: എ. സക്കറിയാസ്,  
& കെ. എ. സക്കറിയാസ്  
ഇടക്കര

## കൃഷ്ണാജവലാറിവക്സ്

രാമപുരം.

റി. എസ്. കൃഷ്ണൻ ആചാരി

ഇവിടെ സ്വച്ഛാരണം, വെള്ളിയും കൃഷ്ണവിലയ്ക്ക് ക്രയവിക്രയം ചെയ്യുന്നതിന് പുറമെ സ്വച്ഛത്തിലും വെള്ളിയിലും കല്ലുകൾവെച്ചും വസ്തുതയെക്കുറിച്ചും ഏതുവിധ ഉരുപ്പടികളും ആകർഷണമാവിധം ആദായനിരക്കിൽ ആവശ്യപ്പെടുന്ന സമയം ആഡർ അനുസരിച്ച് ചെയ്തു കൊടുക്കുന്നതും, കൂടാതെ ഇമീറോഷൻ കല്ലുകൾ, റംഗ്രൺ ചുവപ്പുകൾ, കൽചർ വൈരങ്ങൾ, മാലക്കല്ലുകൾ കളറുകൾ, ഇവ വില്പനപ്പെടും.

# കലാവിദ്യാസിനി

പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ.

A FEW OF OUR POPULAR BOOKS.

മേരിജോൺ തോട്ടത്തിന്റെ കൃതികൾ.

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| ഗീതാവലി (Collection)                     | അണ 12      |
| കവിതാരാമം ((Collection)                  | അണ 12      |
| കമ്പ്ളീറ്റ് വർക്ക്സ് (Complete Works)    | രൂപ 3      |
| ജോൺപീറ്റർ തോട്ടത്തിന്റെ കൃതികൾ:-നോവലുകൾ. |            |
| ശങ്കരഗിരി                                | രൂപ 1 അ 14 |
| ചന്ദ്രാലക്ഷ്മി                           |            |
| (പരിഷ്കരിച്ച 2-ാം പതിപ്പ്)               | രൂപ 1 അ 9  |
| മണ്ണാക്കാട്ടു മാടമ്പി                    | രൂപ 1 അ 14 |
| തച്ചിൽതരകന്റെ സുവർണ്ണകലാ                 | അ. 7൪      |
| മാതൃത്തരകൻ                               | അ. 7൪      |
| മാന്താസമാതാ                              | അ. 5       |
| ആദർശജീവിതങ്ങൾ                            | അ. 7൪      |
| ജോവാൻ ഡി ആർ                              | അ. 12൪     |

വിദ്വാൻ ടി. കെ. രാമൻമനോന്റെ കൃതികൾ.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| ചാത്തുക്കുട്ടി മന്നാടിയാർ (ജീവചരിത്രം) | രൂ. 1 അ. 4 |
| ഭാരത സാഹിത്യ പ്രവേശിക                  |            |
| (സാഹിത്യ ചരിത്രം)                      | രൂ. 1 അ. 4 |
| കാവ്യപ്രദീപം Part (i)                  |            |
| (ഖണ്ഡകൃതികളുടെ സംഗ്രഹം)                | അ. 7൪      |

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| കാവ്യപ്രദീപം Part (ii) ,,   | അ. 7൪  |
| ആശ്വാതത്തിലെ ആദർശതന്ത്രങ്ങൾ |        |
| (ജീവചരിത്രങ്ങൾ)             | അ. 12൪ |

ചിത്രമെഴുത്തിന്റെ കൃതികൾ.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| കേരളീയ നസ്രാണികളുടെ |            |
| രാഷ്ട്രീയ സേവനം     | രൂ. 1 അ. 4 |
| ഗദ്യകവിതകൾ          | അ. 15      |

മറ്റു കൃതികൾ

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| ഉദയനൻ (വി. ആർ. ഡി. ശർമ്മ) | അ. 12൪ |
| മാലതീലത                   |        |

(മാതൃർ എം. ഗോവിന്ദപ്പണിക്കർ) രൂ. 1 അ. 4

|                          |      |
|--------------------------|------|
| നെപ്പോളിയൻ ബോണപ്പാർട്ട്  |      |
| (ടി. കെ. ദേവസ്വം എം. എ.) | അ. 9 |

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| ഗദ്യപ്രദീപം(പരിഷ്കരിച്ച രണ്ടാം പതിപ്പ്) | രൂ. 1 അ. 4 |
| പഞ്ചസാവലി (വിദ്യാനിധി പ്രവർത്തനം)       |            |

കെ. രാമപ്പിഷാരടി എം. എ.) അ. 15

|                                          |       |
|------------------------------------------|-------|
| സ്വപ്നവാസവദത്തം (എണ്ണയ്ക്കു കൊട്ടാരത്തിൽ |       |
| രാജരാജവർമ്മ വലിയത്തമ്പുരാൻ)              | അ. 15 |



തേ!; അത്താഴംവെന്തോ?" അല്ലെങ്കിൽ "പ്രാതലുകടി കഴിഞ്ഞോ?" എന്നിങ്ങനെ അടുക്കളപ്പോളിററിക്സുമായിട്ടായിരിക്കും അവരുടെ പുറപ്പാട്. ഭംഗിവാക്കു പറയാൻ സ്ത്രീകൾക്കൊരുവിരുതു പ്രത്യേകമാണ്. 'കളഭാഷിണി' 'കുടുംഭാഷിണി' 'തേൻചൊഴി' എന്നെല്ലാമുള്ള ബഹുമാനങ്ങൾ അവരർജ്ജിച്ചിരിക്കുന്നത് വെറുതെയാണോ?

ചില ശുദ്ധഗതിക്കാർ ഭംഗിവാക്കുകളിൽ അർത്ഥാരോപിച്ചു തെറ്റിദ്ധരിക്കാറുണ്ട്. നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ഒരു പരിചയക്കാരനോടു ചോദിക്കുകയാണ്. "അപ്പോൾ, മേടന്റെ മുത്തകുട്ടി എത്ര ക്ലാസിലാ പഠിക്കുന്നു?"

"അവൾ സ്കൂൾഫ്രൈനൽ പരീക്ഷയ്ക്കു ചേർന്നിരിക്കുവാ,"

ഈ 'അവൾ' കേൾക്കുമ്പോൾ മാത്രമാണ് മുത്തകുട്ടി വെ

ஸ்ரீ வண்பிராஜ அறையேழை ஹார்மனி, (Regd.) அலுவலர்.



ബർജാതിയിൽ വെട്ടുതാണെന്നു നിങ്ങൾ ആദ്യമായിട്ടറിയുന്നത്. സ്കൂൾ ഫൈനലിനോ ഇൻറർ മീഡിയറ്റിനോ ഏതിനു പഠിച്ചാലും നിങ്ങൾക്ക് അതിൽ ഉദാസീനതയേ ഉള്ളതാകും. മറ്റു പല വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയും നിങ്ങൾ തെരുതെരെ സംസാരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും നിങ്ങളുടെ പഠിച്ചയക്കാരന്റെ ചിന്താഗതി നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശ്യം വെച്ചുകൊണ്ടു ചേർത്തിട്ടുണ്ടെന്നു വിചാരിക്കുന്ന ആ ഒറ്റ ചോദ്യത്തെപ്പറ്റിയാണ്. അതേ. മുത്തകുട്ടിയുടെ കാര്യം. അയാൾ ഇടയ്ക്കുകയറി പഠിക്കും - "തങ്കമ്മ ഒരു ക്രാസിലും ഇതേവരെ തോറ്റിട്ടില്ല; സാറന്റാക്കൊക്കെ അവളെ വെച്ചു കാര്യം."

നിങ്ങൾ - "സുബാഷ് ചന്ദ്രബോസ് മരിച്ചുപോയെന്നും ഇല്ലെന്നും ഒക്കെ പറയുന്നു. ഏതാണോ വാസ്തവം?"  
അയാൾ - "വയസ്സാണെങ്കിലവർക്കിപ്പം പതിനാറും ഏഴുമാസവുമേ ആയൊള്ളൂ. മുൻസിപ്പിന്റെ മകളും തങ്കമ്മയും ഒരുദിവസമൊത്തമാ. പക്ഷെ അവളിപ്പോൾ ഫോത്തിലെ ആയിട്ടുണ്ടു്."  
ഇങ്ങനെ തുടരും തങ്കമ്മയുടെ അപഭാസരത്നങ്ങൾ. ഇതിനൊക്കെ കാരണം, നിങ്ങൾ വെറും ലോഹത്തിനു വേണ്ടി മാത്രം ചോദിച്ച ഒരു ചോദ്യമല്ലേ? ഭംഗിവാക്കുകൾക്ക് ആത്മാർത്ഥതയില്ലെങ്കിലും ഇന്ന് ലോകജീവിതത്തിന് അവ അത്യാവശ്യമായിത്തീർന്നിരിക്കുകയാണ്. കുറച്ചുകൂടി ഭംഗിപരയാത്ത ഒരാൾ ലോകരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ "മനുഷ്യപ്പറ്റില്ലാത്ത" വന്നാണു്, മുൻപൊന്നാണു്. ചാതുര്യത്തോടെ ഭംഗിവാക്കുകൾ പ്രയോഗിക്കാൻ കഴിവുള്ളവരാണ് സാധാരണ 'നല്ലയാളുകൾ' എന്നറിയപ്പെടുന്നവർ. ചിലരുടെ കാര്യത്തിൽ ഭംഗിവാക്കുകൾ വലിയ അനന്ദത്തിനും സംതൃപ്തിക്കും വക നൽകാറുണ്ടു്. നിങ്ങൾ ഉന്നതനിലയിലിരിക്കുന്ന

ഒരാളാണെങ്കിൽ നിങ്ങളേക്കാൾ താഴ്ന്ന നിലയിലിരിക്കുന്ന മറ്റൊരാളുടെ ക്ഷേമത്തെപ്പറ്റി നിങ്ങളുന്മേലാക്കുന്നതു് അയാൾക്കൊരു വലിയ കാര്യമാണു്. അന്നു വീട്ടിൽ ചെന്നു ചേരുമ്പോൾ ആനന്ദാതിരേകത്തോടുകൂടി അയാൾ ഭായ്യയോടു പറയും - "പേക്കുറുട്ടേഹം ഇന്നു വഴിയിൽ വെച്ചു കണ്ടപ്പോൾ ദിക്കുവാ 'എന്താ സുഖമാണോ' എന്ന്. ഇതു നല്ലവാക്കും ചെമ്മാരപ്പുറമുള്ള ഒരു മനുഷ്യനെ ഞാൻ കണ്ടിട്ടില്ല." ആ കൊച്ചുകുടുംബം അനന്ദത്തിൽ മുഴുകുന്നു; ആക്കെന്തു ചേരും? (പകുപ്പവകാരം)

ദിപിക, വിശേഷാൽപ്പതി. 1946 ഒക്ടോബർ 24

Telegram **BANKSOUTH** Phone **TCR. 47**

**THE SOUTH INDIAN BANK Ltd.**

**HEAD OFFICE TRICHUR.**

**(A SCHEDULED BANK)**

**BRANCHES.**

ALLEPPEY, ALWAYE, CALICUT, COCHIN, COIMBATORE, ERNAKULAM, IRINJALAKUDA, KUNNAMKULAM, PALGHAT, POLLACHI, SALEM, TRICHUR, WADAKANCHERY and No. 2 Anderson Street, MADRAS.

**M. D. THOMAS,**  
General Manager.

ഒരു ശതമാനം ഇല്ലാത്ത ഗുണമുള്ളതിന്നും കണ്ടുകിട്ടിയതും അനുഭവസിദ്ധവും ആയ ഭാർഗ്ഗവരസായനം.

ചുവടു, ശ്വാസമുട്ടൽ, രക്താവിത്തം, ക്ഷയം, അർശസ്സ്, വിളർച്ച, വാതരോഗങ്ങൾ, വാതരക്തം, ഹൃദ്രോഗം, രക്തസമ്മർദ്ദം, മൂത്രദോഷം, ശുക്ലദോഷം, ഒച്ചയടപ്പ്, ഉരക്കുതം, സ്വപ്നസ്തംഭനം മുതലായ രോഗങ്ങളെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കുവാൻ - യൗവനത്തെ നിലനിറുത്തുവാൻ അരോഗദൃഢഗാത്രമായി ജീവിക്കുവാൻ - സ്ത്രീകൾക്കു പ്രസവാനന്ദം ആരോഗ്യസംവൽനത്തിനു ഏകസിദ്ധൗഷധം ഭാർഗ്ഗവരസായനമത്രെ. പലും യാതൊന്നും വേണ്ട. ഓരോ രൂപാളക്കും കാലത്തും വൈകിട്ടു ഭക്ഷണത്തിന് ഒരു മണിക്കൂർ മുമ്പായി സേവിക്കുക.

നാൽ 1-ന് 5 രൂപ മാത്രം. വി.വി.ചാർജും പാക്കിംഗ്ചെലവും പുറമെ.

മാനേജർ, വൈദ്യൻ കെ. നാരായണപിള്ള.

ഒരു ധനപന്തരി വിലാസം വൈദ്യശാല, ഒളു A. O. കോട്ടയം P. O.

ബ്രാഞ്ചുകൾ; - കോട്ടയം ടൗൺ, ആലപ്പുഴ.

**സുബ്രഹ്മണ്യവിലാസം ബുക്കുഡിപ്പോ ആൻഡ് ബയണ്ടിംഗ് വർക്ക്സ് ആലപ്പുഴ.**

|                                                                                                             | Br. | Rs. | As. | Ps. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| 1) കാർട്ടാൻചരിതം 5 ഭാഗങ്ങൾ വില                                                                              |     | 2   | 4   | 0   |
| 2) പദ്യം അഞ്ചുകൂടിയതു്. മരണപദ്യം, മോക്ഷപദ്യം, വിധിപദ്യം, നരകപദ്യം, ഉമ്മാപദ്യം മലയാളവ്യാഖ്യാനത്തോടുകൂടിയതു്. | 1   | 8   | 0   |     |
| 3) വ്യാകരണസംഗ്രഹം, വ്യാകരണമാതൃകയിന്റെ ഭാഗപ്പാട്ടു മുഴുവൻകൂടിയതു്                                            | 0   | 8   | 0   |     |
| 4) പുത്തൻപാൻ 14 പാദം. അമ്മകുനി അകാശാദി മുഴുവനും കൂടിയതു്.                                                   | 0   | 8   | 0   |     |
| 5) ഹനുരേഖാശാസ്ത്രം 1-ാം ഭാഗം (By ഐ. തോമസ്സ്)                                                                | 1   | 8   | 0   |     |
| 6) ഹനുരേഖാശാസ്ത്രം 2-ാം ഭാഗം (By ഐ. തോമസ്സ്)                                                                | 1   | 8   | 0   |     |
| 7) ഹനുരേഖാശാസ്ത്രതപങ്ങൾ (By K. G. പണിക്കർ)                                                                  | 1   | 8   | 0   |     |
| 8) ദാമ്പത്യശാസ്ത്രം                                                                                         | 0   | 8   | 0   |     |

ഉടൻ അപേക്ഷിക്കുക.



# നെഹു മന്ത്രി സഭ.

(ശ്രീ. ജോർജ് എം. കളമ്പാട്ടപറമ്പിൽ. ബി. എ., ബി. എൽ., )

ലോകചരിത്രത്തിൽ, പണ്ഡിറ്റ് ജവാരിലാൽ നെഹുവിന്റെ ക്യാബിനറ്റിനെപ്പോലെ, ഇത്രയ്ക്കു ആരേയും അന്ധാളിച്ചിരുന്ന വിഷമപ്രശ്നങ്ങളെ അഭിമുഖീകരിച്ചുകൊണ്ടു, ഒരു പുതിയ ഗവണ്മെന്റു അധികാരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചിട്ടില്ല. ഏറ്റവും വേഗത്തിൽ ഭാരതത്തെ സ്വാതന്ത്ര്യലക്ഷ്യത്തിലെത്തിക്കുക എന്നുള്ളതാണ് ഈ ഇടക്കാല ഗവണ്മെന്റിന്റെ പ്രധാന കർത്തവ്യം. മുസ്ലീം ലീഗിന്റെ നിസ്സഹകരണം, ആഭ്യന്തരസമരം പൊട്ടിച്ചൊഴുക്കാനുള്ള സാധ്യതകൾ, ഭയങ്കര ക്ഷാമത്തിലേയ്ക്കു അടിയ്ക്കുവാൻ തീർന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഭക്ഷ്യനില, അന്തർദ്ദേശീയ അസ്ഥിരതകൾ- ഇവയെല്ലാം ഈ പുതിയ ഗവണ്മെന്റിനെ തുറിച്ചു നോക്കുന്നു. പക്ഷെ, നെഹുവും സഹപ്രവർത്തകരും ഇതിലും കഴുത്തു പ്രശ്നങ്ങളെ വിജയപൂർവ്വം നേരിടാൻ തക്ക മനോഭാവത്തോടെ മുന്നോട്ടു പോകുന്നു.

മെന്ററിന്റെ തലവനായ ഇദ്ദേഹം നാലുപ്രാവശ്യം ഇൻഡ്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷപദം സമർപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. പണ്ഡിതജി മാതൃദേവനാലു പ്രാവശ്യം രാഷ്ട്രപതിയായിട്ടുള്ളു. ഇദ്ദേഹം 1918-മുതൽ കോൺഗ്രസ് പ്രവർത്തനസമിതിയിലെ പ്രമുഖാംഗമാണ്. 1918-ൽ ഹോംറൂൾ ലീഗിന്റെയും, 1929-ൽ കോൺഗ്രസിന്റെയും സിക്രട്ടറിയായിരുന്നിട്ടുണ്ട്.

ഹിന്ദുസ്ഥാനിലെ കിരീടം വയ്ക്കാത്ത ചക്രവർത്തിയായിരുന്ന പണ്ഡിത മോദിയാൽ നെഹുവിന്റെ പുത്രനായ ജവാഹർ 1889-ൽ ഭൂജാതനായി. ഹാരോ പബ്ലിക് സ്കൂളിലും, കോബ്രി ഡിവിഷൻ കോളേജിലും, ഇന്നർ ടെമ്പിളിലുമായി വിദ്യാഭ്യാസം പൂർത്തിയാക്കി. ജവാരിലാൽ നെഹു എം. എ; ബാർ-അററീ-ലോ അലഫറബാദ് ഹൈക്കോടതിയിൽ ഒരു അഡ്വക്കേറായി എൻറോൾ ചെയ്തു കേന്ദ്ര സർവ്വകലാശാലയിൽ പഠിപ്പിക്കപ്പെട്ടു.

സോഷ്യലിസ്റ്റായിത്തീർന്ന ഈ പ്രളകമാരൻ ഒരു വിശ്വപൗരനത്രെ. നെഹു യുവഭാരതത്തിന്റെ ആശാകേന്ദ്രവും നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തെ ചുഴ്ന്നിരിക്കുന്ന ചുഴലിക്കുറുമാണ്.

വിശ്വസാഹിത്യത്തിലെ രത്നങ്ങളാണ് നെഹുവിന്റെ മിക്ക കൃതികളും. ആത്മകഥാകഥനം, ലോകചരിത്രത്തിലേയ്ക്കുള്ള എത്തിനോട്ടം, സോവിയറ്റ് റഷ്യ, ഉപന്യാസ സമാഹാരം, ഭാരതത്തിന്റെ കണ്ടുപിടിത്തം. എന്നീ ഗ്രന്ഥങ്ങളെക്കൂടി നെഹു സാഹിത്യത്തിലെ ഏറ്റവും പ്രസിദ്ധമായ കൃതികളാണ്.

1916-ൽ ശ്രീമതി കമലയും നെഹുവും തമ്മിലുള്ള വിവാഹം നടന്നു. “ഇന്ദിരപ്രിയ ദർശിനി”യെ നെഹുവിനു സമ്മാനിച്ചിട്ടു 1936-ൽ കമല നിത്യയാത്ര പറഞ്ഞു.

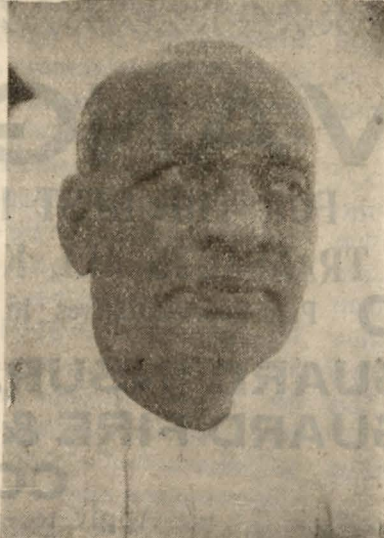
ഇൻഡ്യയുടെ വൈസ്രോയിയായിരുന്ന നെഹു, വിദേശകാര്യങ്ങൾ, കോളോണിയൽ റിലീഷൻസ് എന്നീ വകുപ്പുകളുടെ ചാർജ്ജ് വഹിക്കുന്നു.

സ്ഥിരം മേൽവിലാസം-ആനന്ദഭവനം, അലഹാബാദ്.

ലക്ഷം ഇദ്ദേഹത്തെ ഭയമാണ്. സംഘടനാകാര്യങ്ങളിൽ അനിതരസാധാരണമായ പാടവം പ്രദർശിപ്പിക്കുന്ന ഈ സർദാർ, ഒരു ഡൈനാമൈറ്റുപോലെയൊണ്- എന്തെങ്കിലും നശിപ്പിക്കാനാണെങ്കിൽ ഇദ്ദേഹത്തെ നിശ്ചയിച്ചാൽ മതി. അമൂല്യവും അതീവദുർലഭവുമായ രത്നങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഒരു ഇരുമ്പുപെട്ടിപോലെയൊണ് പട്ടേൽ എന്ന ശ്രീമതി സരോജിനി നായിഡു പറയുന്നു. കാരണം, ഭീകരമായ ബാഹ്യപ്രകൃതിയുണ്ടെങ്കിലും, പട്ടേലിന്റെ ആഭ്യന്തര സൗകര്യവും സത്യസന്ധതയും, ആജ്ഞാപരമായ ശിശുസഹജമാണത്രെ.

1928-ൽ ബർമോളി സത്യഗ്രഹ കാര്യത്തു വല്ലഭായി നൽകിയ നേതൃത്വത്തെ അഭിനന്ദിച്ചുകൊണ്ടു “സർദാർ” എന്ന ബഹുമതി ഗാന്ധിജി നൽകി. ബർമോളിയിലെ ഈ സർദാർ അചിരേണ ഭാരതത്തിന്റെ മുഴുവൻ സർദാറായി. മിഡിൽ ടെമ്പിൾ ബാരിസ്റ്റർ മി. വല്ലഭായി സമർത്ഥനായ ഒരു അഭിഭാഷകനെന്നു പേരെടുത്തു ധാരാളം പണം സമ്പാദിച്ചു വരവേയാണ്, ഗാന്ധിജിയുടെ സമരകാഹളം ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കണ്ണുപടങ്ങളിൽ ചെന്നുലച്ചത്. സകലമുപേക്ഷിച്ചു സ്ഥിരതയോടുകൂടി ഗാന്ധിജിയെ പിൻതുടന്നു; പിന്നീട് അദ്ദേഹം പിറകോട്ടു നോക്കിയിട്ടില്ല.

പല പ്രാവശ്യം അറസ്റ്റു വരിച്ചു- സുദീർഘമായ ജയിൽവാസം അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്. ബർമോളി സത്യഗ്രഹം, നാഗ്പൂർ പതാകാ പ്രക്ഷോഭം, കെയിറോ സത്യഗ്രഹം മുതലായവ സർദാറിന്റെ വിജയവൈജയന്തികൾ തന്നെ. കോൺഗ്രസ് പാർലമെന്ററി സബ് കമ്മറ്റിയുടെ അദ്ധ്യക്ഷനും കോൺഗ്രസ് ജനറലിറ്റിയുമാണ്. കോൺഗ്രസ് പ്രവർത്തനസമിതിയിലെ പ്രമുഖാംഗം. 1934-ലെ കറാച്ചി കോൺഗ്രസ് പ്രസിഡൻറ്. 1924 മുതൽ 28 വരെ അഹമ്മദാബാദിലെ മുൻസിപ്പൽ പ്രസിഡൻറായിരുന്നു. പരത്തി വ്യവസായ സങ്കേതമായ അഹമ്മദാബാദിൽ, സർദാറിന്റെ വാക്കുകൾ നിയമമാണ്.



## പണ്ഡിറ്റ് നെഹു

ഇൻഡ്യയുടെ സുദീർഘമായ ചരിത്രത്തിൽ അഹമ്മദാബാദിലെ അസുലഭ ഭൗതിക സാധിച്ച ഈ മഹാൻ, ഒൻപതു പ്രാവശ്യം അറസ്റ്റു ചെയ്യപ്പെട്ടെന്നും ത്യാഗസുരഭിയായ ആജീവിതത്തിലെ ഇരുപതു സമരങ്ങൾ ബ്രിട്ടീഷ് ജയലക്ഷ്യത്തിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടി എന്നും ഉള്ള വസ്തുത വെറും ആകസ്മികസംഭവമല്ല. പുതിയ ദേശീയ ഗവണ്മെന്റിന്റെ തലവനായ ഇദ്ദേഹം നാലുപ്രാവശ്യം ഇൻഡ്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷപദം സമർപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്.

1929-ലെ പൂണ്ണ സ്വാതന്ത്ര്യപ്രമേയത്തിന്റെയും 1942-ലെ ക്വിറ്റ് ഇൻഡ്യാ പ്രമേയത്തിന്റെയും പിന്നിലുള്ള ചൈതന്യം പണ്ഡിതജിതന്നെ. സ്വാതന്ത്ര്യ ചരിത്രത്തിൽ ചരിത്രത്തിൽ ലഭിച്ചിട്ടുള്ള ഒരുകൂട്ടം മഹത്തമങ്ങളിൽ ഒന്നാണ് ഈ “ഭാരതഭൂഷണം” ചൈതന്യത്തിലെ സുന്ദരമായ മാതൃദേവനായ നെഹുവിന്റെ സാധനം വഹിക്കുന്നതായി ഭൂമി

**സർദാർ പട്ടേൽ.**

അചഞ്ചലമായ സ്വാമിഭക്തി- ഈ സ്വഭാവമണ്ഡലം വല്ലഭായി പട്ടേലിനെ ഇൻഡ്യൻ സ്വാതന്ത്ര്യ സമര പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ശക്ത കേന്ദ്രം കീർത്തിച്ചു. പ്രസംഗത്തിലെത്തി നേക്കാൾ പ്രവർത്തിയിൽ വിശ്വസിക്കുന്ന ഒരു “ഉരുക്കു മനുഷ്യനാണ്” ഇദ്ദേഹം. പക്ഷെ, അത്യാവശ്യമെങ്കിൽ, ഇൻഡ്യയിലെ ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണകൂടത്തെ കിടകിടാ വിറപ്പിക്കുന്നതും, ശ്രോതാക്കളെ ആവേശം കൊള്ളിക്കുന്നതുമായ ഉജ്ജ്വലപ്രസംഗം ചെയ്യാനും വല്ലഭായിക്കു സാധിക്കും. ഗാന്ധിജി ഒഴിച്ചു ഇൻഡ്യയിൽ സക

**സർദാർ പട്ടേൽ.**

പട്ടേലിന്റെ കൂട്ടപ്പിറപ്പാണ്. ഏതു ഭയങ്കരമായ അപകടങ്ങളിൽ തലയിടാനും യാതൊരു മടിയുമില്ല. മാർട്ടിൻ ലൂതർ പോപ്പിനെ വെറുത്തതു പോലെ സർദാർ പട്ടേൽ ഇൻഡ്യയിലെ ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണത്തെ വെറുക്കുന്നു. അതിനെ അപസാനിപ്പിക്കുക എന്നുള്ളതാണ്



# A. V. VARKEY & SONS, PALAI

( Estd. 1919 )

Direct Importers, Agents & Dealers in Piece goods & umbrellas. Stockists of Cycles, Cycle parts, Tyres, Stationary, Electrical Goods etc: at Controlled Rates.

Pro: A. V. Varkey.

Phone No. 23.

വിവിധ വിരിച്ചാവുകൾ, മണവാളത്തോളമുണ്ടകൾ തുടങ്ങിയ എല്ലാ കൈത്തറി ജവളിച്ചരക്കുകളും മിതമായ വിലയ്ക്ക് വിറ്റുവരുന്നു.

## INDIAN RELIEF BANK LTD.

(Incorporated in British India with limited liability)

Head Office: Godown St., G. T. Madras.

Branches: Madras, Palamcottah, Quilon, Tangaseri & Tenkasi.

Branches in Organisation: TIRUNELVELI & MURUKKUMPUZHA.

Deposits are accepted at favourable rates which may be ascertained on application.

Loans and overdfts granted on proper security. Every kind of banking Business transacted.

V. MARIAPACKIAM,

(Manager)

P. K. THOMAS B. A., B. L., B.Com.

(Managing Director.)

## "VANGUARD"

FOR THE BEST INSURANCE SERVICE.

TRANSACTS ALL KINDS OF INSURANCE.

**WANTED** Paid Representatives in all unrepresented towns of Travancore State.

**THE VANGUARD INSURANCE CO. LTD., H.O Madras**

**THE VANGUARD FIRE & GENERAL INSURANCE CO. LTD., H. O. MADRAS.**

Apply to:-

Mr. S. Vydhanatha Iyer,  
Branch Manager,  
The Vanguard Buildings,  
Main Road, TRIVANDRUM.

OR

H. D. Rajah Esq.,  
General Manager,  
308-9, Lingha Chetty St., 1.  
M A D R A S.

## ഗ്രാഹണി ചികിത്സ

കുട്ടികളുടെ വിരയിളക്കം, മർദ്ദം, കൂടക്കൂടെ പനി, മലബന്ധം, വയറിൽനിന്നുപോകു്, അടിച്ചയറുവീക്കം, വിളർച്ച, (മുത്രത്തിനും, കണ്ണു്, ചർമ്മം ഇതുകൾക്കും മഞ്ഞനിറം.) വയറിലും മുഖത്തുനിന്നു് ഈ ലക്ഷണങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

N. B. പ്രമേഹരോഗസംഹാരി - ഇരുപതു ദിവസംകൊണ്ടു് പ്രമേഹരോഗത്തെ ഇല്ലായ്മ ചെയ്യുന്ന ഏക സിദ്ധൗഷധം.

ഡാക്ടർ പി. കെ. ഗോവിന്ദൻ പുല്ലമ്പാറ, മുഹമ്മ.





ജീവിതത്തിലെ ഏകലക്ഷ്യം. സ്റ്റാലിൻ, ഹിറ്റ്ലർ മുതലായവരെ കരുപ്പിപ്പിച്ച അത്ഭുത കൊണ്ടു തന്നെയാണ് ഇൻഡ്യയിലെ ഈ മഹാ വിപ്ലവകാരി (Grand Rebel) യേയും കരുപ്പിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്. എന്തെന്നെ വന്നാലും അക്ബർ പാട്ടുക്കയ്യ കീഴടങ്ങുകയല്ല എന്നു സത്യം ചെയ്യുകൊണ്ടു, ദില്ലിയിലേയ്ക്കു നോക്കി ആറുപല്ലി പട്ട്തരിവരത്തിൽ തല ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചു നില്ക്കുന്ന ശാശ്വത കീർത്തിമാനായ രാണാ പ്രതാപസിംഹനെ മാത്രമേ പട്ടേലിനു ഉപമാനമായി ഇൻഡ്യ ചരിത്രം കാഴ്ചയ്ക്കുന്നുള്ളൂ.

ഇദ്ദേഹം ഇടക്കാല ഗവണ്മെന്റിലെ ആദ്യത്തെ വകുപ്പിൻറെ അധ്യക്ഷനാണ്. 1875 ഒക്ടോബർ 3 -ാം നാഡിയാഡിനു സമീപമുള്ള 'കാരാസാദ്' എന്ന സ്ഥലത്തു ജനിച്ചു.

സ്ഥിരം മേൽവിലാസം-  
ഭദ്ര, അഹമ്മദാബാദ്.



### ഡോ. രാജേന്ദ്രപ്രസാദ്.

ബീഹാറിൻറെ കണ്ണിലുണ്ണിയനു രാജൻബാബു. ചൊതുരനങ്ങളുടെ സ്റ്റേഫിശ്വാസമാണു ഒരു നേതാവിൻറെ ഒക്തൃഷ്ട്യത്തെ അളക്കുന്ന മാനദണ്ഡമെങ്കിൽ, അപരണ്ടു രാജേന്ദ്രപ്രസാദിനേക്കാൾ ആജ്ജിപ്പിച്ചുള്ള മറ്റൊരാളുണ്ടാകരുതെന്നില്ല. പട്ടേൽ, സി. ആർ, തുടങ്ങിയ നേതാക്കന്മാർ സമ്പാദിച്ചു വിമർശകരുടേയും വിരോധികളുടേയും എണ്ണം കണക്കാക്കുമ്പോൾ പ്രസാദ് ഒരു അജാതശത്രുവാണെന്നു പറയാം.

രാജേന്ദ്രപ്രസാദ് രണ്ടുപ്രാശ്യം രാഷ്ട്രപതിയായിട്ടുണ്ട്. 1934-ലും 1939-ലും കോൺഗ്രസ്സ് പ്രവർത്തനമായിട്ടുള്ള റാവാ ആദർശ്യപ്പെടുന്ന ഒരു അംഗം 1922-ലെ ഗവൺമെന്റിലെ

ഗ്രസ്സ് വാഷികസമ്മേളനത്തിലെ സ്വീകരണക്കമ്മറ്റിപ്രസിഡൻറ്, ബീഹാർ പി. സി. സി. യുടെ അനേകസംവത്സരത്തെ പ്രസിഡൻറ്, 1920, 1929 എന്നീ കൊല്ലങ്ങളിലെ ബീഹാർ പ്രവിശ്യാകോൺമന്റ് ന്യൂകളുടെ പ്രസിഡൻറ്, എന്നീ നിലകളിലെല്ലാം ബീഹാറിലെ രാഷ്ട്രീയ ജീവിതത്തെ റെൻറ കടിഞ്ഞാണുപിടിച്ചിട്ടുള്ള ദേഹമാണു ഡോ. രാജേന്ദ്രൻ.

ഡോ. പ്രസാദ് ഒരു ഒന്നാം കിട വിദ്യാഭ്യാസ പ്രവർത്തനം തികഞ്ഞ പണ്ഡിതനാണ്. പാരമ്പര്യ സർവ്വകലാശാലാസെനാറിലെ സൂപ്പർകാലത്തെ ഒരു സജീവ അംഗമെന്ന നിലയിലു ഭാരതീയ ഇതിഹാസ പരിഷത്തിൻറെ അധ്യക്ഷനെന്ന നിലയിലും, ബീഹാർ വിദ്യാപിത്തിൻറെ ഉപാധ്യക്ഷനെന്ന നിലയിലും, ഇദ്ദേഹം വിദ്യാഭ്യാസരംഗത്തു നിസ്തുല സേവനം അനുഷ്ഠിച്ചിട്ടുണ്ട്.

1928-ൽ കോകനദായിലും 1936-ൽ നാഗ്പൂരിലും വച്ചു നടത്തയനുവിലേ ന്യൂനാഹിന്ദിസാഹിത്യ സമ്മേളനങ്ങളുടെ അധ്യക്ഷൻ രാജൻബാബു ആയിരുന്നു.

അനേകം പ്രാവശ്യം അറസ്റ്റ് വരിച്ചു- പലകൊല്ലങ്ങൾ ഇരുമ്പുകൾക്കുള്ളിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടി. 1934-ൽ ബീഹാറിലും അതിനുശേഷം കപറായിലും ഉണ്ടായ ഭയങ്കരഭൂകമ്പങ്ങൾമൂലം അവിടങ്ങളിലെ അനേകായിരം ജനങ്ങൾ ഭവനം, ഭക്ഷണം, വസ്ത്രം, ഇവയില്ലാതെ കഷ്ടതയിലാണ്ടു. അപ്പോഴാണ് രാജൻ ബാബുവിൻറെ മേൽമനസ്സെ

വനചതുരതഭാരതം കണ്ടറിഞ്ഞത്. അവിശ്വരം അഹോരാത്രം ഈ പ്രദേശങ്ങളിൽ രാജൻബാബു നടത്തിയ ആതുരസേവനം, സേവനചരിത്രത്തിൽ ഒരു പുതിയ അദ്ധ്യായംതന്നെ സൃഷ്ടിച്ചു. കപറായും ബീഹാറും ഈ ധന്യൻ നാമകുലത്തിൽ ഏകാലവും ആനന്ദാശ്രമം പൊഴിഞ്ഞു.

1884 ഡിസംബർ 4-ആണു ജനനതീയതി. അലഹബാദ് സർവ്വകലാശാലയിൽനിന്നും പരമ്പുരയവിധം എം. എ. എൽ. പാസ്സായി. 1914 മുതൽ 16 വരെ കൽക്കട്ട യൂണിവേഴ്സിറ്റി ലോകോദ്യമ പ്രഫസ്സറായിരുന്നു. കൽക്കട്ട, പാരമ്പര്യ ഫൈക്കോടതികളിൽ അധ്യക്ഷനായി 1920 വരെ

വ്യവഹരിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിസ്സഹകരണപ്രസ്ഥാനത്തിൽ ചേരാൻ പ്രാകറീസ് ഉപേക്ഷിച്ചു.

ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിൽ ഭക്ഷ്യകാഷ്ടികവകുപ്പുകളുടെ മാനജ്ജ് വഹിക്കുന്നു.

സ്ഥിരം മേൽവിലാസം-  
സദാകഥാശ്രമം, പാരമ്പര്യം.



### മി. ആസഫ് ആലി

ഇദ്ദേഹത്തിനു മേൽമീശ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ, അഭിനവതുഷ്ടിയുടെ ജനയിതാവായ കെമാൽ പാഷായെന്നെയെന്നു പ്രഥമവീക്ഷണത്തിൽ വിശ്വസിച്ചു പോരേനെ. വിസ്തൃതമായ ലലാടം, പിറകോട്ടു ചീകിവച്ചിരിക്കുന്നമുടി, നീണ്ടുവളഞ്ഞ നാസിക, ദൃഢനിശ്ചയത്തേയും, പ്രതിബദ്ധങ്ങളെ എതിരിടാനുള്ള നട്ടെല്ലിനേയും പ്രസ്തുതമാക്കുന്ന കടികുറഞ്ഞ അധരോഷങ്ങളും താടിഎല്ലാം, എപ്പോഴും ഒന്നാം തരമായി ഡ്റസ്സുചെയ്തിരിക്കും- ഇവയാണു മി. ആസഫ് ആലിയുടെ പ്രത്യേകതകൾ.

1942-ലെ ഓഗസ്റ്റ് വിപ്ലവത്തോടുകൂടിയാണ് മി. ആസഫ് ആലിയും മിസ്സസ് അരുണ ആസഫ് ആലിയും ഇൻഡ്യൻ രാഷ്ട്രീയരംഗത്തെ എണ്ണപ്പെട്ട നടനും നടിയുമായത്. കോൺഗ്രസ്സ് ക്യാമ്പിൽ ഇന്നു ആസഫ് ആലിയേക്കാൾ വിലമതിക്കപ്പെടുന്ന രണ്ടു മുസ്ലിങ്ങളുണ്ടെങ്കിൽ അതു മൗലാനാഅസദ് അതിന്തിഗാഥി ചാൻ അബ്ദുൾഗാഫർഖാനമാണ്.

1918-ൽ ഡിഫൻസ് ഓഫ് ഇൻഡ്യ റൂൾ അനുസരിച്ചു അറസ്റ്റ് ചെയ്തു. എങ്കിലും നിർദ്ദോഷിയെന്നു വിശ്വാരത്തിൽ തെളിഞ്ഞതിനാൽ മോചിപ്പിച്ചു. കോൺഗ്രസ്സിൻറെ സ്വതന്ത്രസമരങ്ങളിൽ പങ്കെടുത്തതിനു പലപ്രാവശ്യം കാരാഗൃഹവാസം അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്. 1942 ഓഗസ്റ്റിൽ ഡിഫൻസ് ഓഫ് ഇൻഡ്യ ചട്ടങ്ങളനുസരിച്ചു അറസ്റ്റ് ചെയ്തു. ജയിലിലുടച്ചു. 1945 മേയിൽ വിമർശനായി. കേന്ദ്രനിയമസഭയിലെ കോൺഗ്രസ്സ് പാർട്ടി ഡെപ്യൂട്ടി ലീഡറാണ്. കോൺഗ്രസ്സ് പ്ര

വ്യവഹരിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിസ്സഹകരണപ്രസ്ഥാനത്തിൽ ചേരാൻ പ്രാകറീസ് ഉപേക്ഷിച്ചു.

ജനനം 1888-ലാണ്. ഡൽഹി, ഓക്സ്ഫോർഡ്, ലണ്ടനിലെ ലിങ്കൺസ് ഇൻ ഇവിടങ്ങളിലായി വിദ്യാഭ്യാസം പൂർത്തിയാക്കി. ഡൽഹിയിൽ പ്രാക്ടീസ് ആരംഭിച്ചു. വലിയ ആകാശക്കോട്ടകളും കെട്ടി, അഭിഭാഷകവൃത്തിയുടെ ഉത്തംഗശൃംഗങ്ങളിൽ എത്തിച്ചേരണമെന്ന ആശയോടെ കഴിഞ്ഞുകൂട്ടുവോഴാണ് 1929-ൽ നാലുത്തൊന്നുവയസ്സുകാരനായ ഈ ബാരിസ്റ്റർ വെറും 18 വയസ്സുള്ള അരുണയെ അവളുടെ സഹോദരി പുത്രിയുടെ വീട്ടിൽ വെച്ചു കാണുന്നത്. പ്രഥമസന്ദർശനത്തോടെ അരുണ ബാരിസ്റ്ററിൽ അനുരക്തയായി. വീട്ടുകാരിൽ ചിലർ എതിർത്തെങ്കിലും അരുണയല്ലേ, വിവാഹം നടന്നു- പുരികം ചൂളിച്ചു ഏതാനും അടുത്ത ബന്ധുക്കളുടേയും രണ്ടുമൂന്നു സ്നേഹിതരുടേയും സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ. ഒന്നിൽ കൂടുതൽ അർത്ഥത്തിൽ ഹിന്ദു-മുസ്ലിം ഐക്യത്തിൻറെ ചിഹ്നമാണു മി. ആസഫ് ആലി.

തേന്താവോ, ഭാര്യയോ ഇൻഡ്യയുടെ ചരിത്രത്തിൽ കൂടുതൽ പ്രാധാന്യം അർഹിക്കുന്നതെന്നു ഇപ്പോൾ പറയാനായിട്ടില്ല. അരുണ ഒരു കൊടുങ്കാരാണ്; ആസഫ് ആലി ഓരോ ഇഞ്ചും ഒരു നിയമജ്ഞനും. എങ്കിലും ഇവരുടെ കുടുംബജീവിതം വളരെ സ്വച്ഛസുന്ദരമാണെന്നു പറയാം. ഇദ്ദേഹത്തിൻറെ സൃഷ്ടി പരമായ നിസ്സഹകരണം (Constructive Non-Cooperation) എന്ന കൃതി പ്രസിദ്ധമാണ്. ഒരു തികഞ്ഞ ഉർദ്ദസാഹിത്യകാരനാണ് മി. ആസഫ് ആലി. ഇദ്ദേഹം ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിൽ, വാർ ട്രാൻസ്ലേറ്റർ, റെയിൽവേ ഇവകളുടെ ചാർജ്ജ് വഹിക്കുന്നു.

സ്ഥിരം മേൽവിലാസം-  
ക്ര. വായ് ഷെഖാൻ, ഡൽഹി.



### മി. സി. ആർ.

അഭിനവ ചാണക്യനാണ്



രാജാജി എന്ന പദത്താൽ അതു ഏറ്റുപോകയില്ല. മഹാബലിമാനായ ഇദ്ദേഹം തെന്നിന്ത്യയുടെ ഉത്തമമാതൃകതന്നെ. സോളമനെ വഴിയരികിലിരുത്താനും വെച്ചു കണ്ടാൽ കൊച്ചുകൊച്ചു ഉപകരണങ്ങളായി രണ്ടുമൂന്നു ഉപദേശങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊടുക്കുന്നതിനെ സി. ആർ. വിട്ടുവെന്നു തോന്നുന്നില്ല. സ്വന്തം ജനങ്ങളാൽ അനാദരികളെപ്പറ്റിയും കല്ലെറിയപ്പെടുകയും ചെയ്യുക എന്നുള്ളതു പ്രവാചകന്മാരുടെ പ്രത്യേക യോഗ്യതയാണെങ്കിൽ, മി. രാജഗോപാലാചാരി മദ്രാസ് പ്രവിശ്യയിലെ ഇന്നത്തെ ഏറ്റവും വലിയ പ്രവാചകൻതന്നെ. ഇദ്ദേഹത്തിന്നു കറെ "സമുദായമനസ്ഥിതി"യുണ്ടെന്നു ചിലർ പറയുന്നു.

ഒന്നാമത്തെ കോൺഗ്രസ്സ് ഭരണകാലത്തു മി. രാജഗോപാലാചാരി മദ്രാസ് പ്രധാനമന്ത്രിയായിരുന്നു. (1937-39). മറ്റൊരാൾ കോൺഗ്രസ്സ് പ്രധാനമന്ത്രിയാകാൻ സമർത്ഥനെന്നു അന്നു ഇദ്ദേഹം പേരെടുത്തു. ഫോറം, ഫിനാൻസ് എന്ന ചർച്ചകളുടെ ചാർജ്ജാണു അന്നു വഹിച്ചിരുന്നത്. കോൺഗ്രസ്സ് പ്രവർത്തനമതിയിലെ അംഗം. 1921-22ൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ ജനറൽ സെക്രട്ടറി യായിരുന്നു. അവിടേയ്ക്കു നൽകപ്പെട്ട സംഘത്തിന്റെ ഉത്തരവുകൾ 1935 വരെ അതിലെ അംഗവുമായിരുന്നു. കോൺഗ്രസ്സിന്റെ മധ്യവർദ്ധന പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ചാർജ് വഹിക്കുന്ന സി. ആർ. ഇൻഡ്യൻ മദ്രാസിലെ ലീഗിന്റെ സെക്രട്ടറിയുമാണ്. മദ്രാസിലെ അംഗങ്ങളെപ്പറ്റി ഗാന്ധിജിപോലും ഇത്രയും ഏഴുകയും പ്രസംഗിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടില്ല. ദക്ഷിണഭാരതീ ഹിന്ദി പ്രചാരസഭയുടെ ഡിറക്ടറായി അന്നേ കംകൊല്ലം സേവനമനുഷ്ഠിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഡോക്ടർ കിച്ചുലിവിനെ ശിക്ഷിച്ചപ്പോൾ, രാജ്യാധിപതിയായി, പക്ഷെ അസ്സർതാ പ്രശ്നത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള ഗാന്ധിജിയുടെ നിരോധന

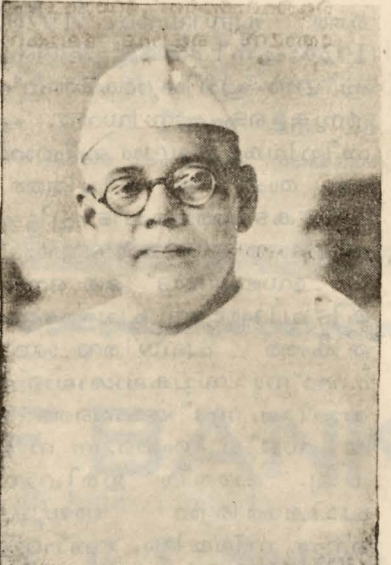
രൂപം മുൻപോട്ടു കൊണ്ടുവന്ന ചില കാരണങ്ങളാൽ പ്രസിഡണ്ടുമാനം രാജൻബാബുവിനു ദഴിഞ്ഞുകൊടുത്തു. 1935 വരെ തമിഴ്നാടു പ്രവിശ്യാ കോൺഗ്രസ് കമ്മറ്റിയുടെ അദ്ധ്യക്ഷനായിരുന്നു. 1942-ൽ ഈ ഗാന്ധിശിഷ്യൻ കോൺഗ്രസ്സുമായി സ്വല്പമെന്നു അകന്നു. മുസ്ലിം ലീഗിനോടു അനുവർത്തിക്കേണ്ട നയത്തെപ്പറ്റിയാണു അഭിപ്രായവ്യത്യാസമുണ്ടായത്. തന്റെ ഭാഗത്തേയ്ക്കു ഏകനായിനന്നു രാജാജി സുധീരം പ്രസംഗിക്കുകയും ഏഴുകയും ചെയ്തു. 1944-ലെ ഗാന്ധി-ജിന്നാ സന്ദർശനങ്ങൾക്കു വഴിതെളിച്ചതു രാജാജിയാണെന്നു പറയാം.

1879-ലാണു ജനനം. ബാംഗളൂരിലും മദ്രാസിലുമായി വിദ്യാഭ്യാസം പൂർത്തിയാക്കി. 1900-ാമുണ്ടു അഡ്വക്കേറ്റായി വ്യവഹരിക്കാൻ തുടങ്ങി. സേലത്തു വളരെ അദായകരമായ ഒരു പ്രാക്ടീസിങ്ങായിരുന്നു. പലപ്രാവശ്യം അറസ്റ്റും ജയിൽവാസവും വരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഒരു ഒന്നാമതരം വാഗ്മിയും സാഹിത്യകാരനുമായി സി. ആർ. രാജാജിയുടെ ഉപകരണ സുപ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. ഗാന്ധിജിയുടെ ജയിൽവാസകാലത്തു "യോഗ് ഇൻഡ്യാ"യുടെ പത്രാധിപരായിരുന്നു. നല്ല ഒരു ചെറുകഥാകൃത്തുമാണ് ഈ രാജാജി. സോക്രട്ടീസ്, മാർക്സ്, ഔറംഗസീബ്, ഇവരെപ്പറ്റിയും, ഭ്രമവത്ഗത്ത്, ഉപനിഷത്തുകൾ ഇവയെപ്പറ്റിയും ഒരോ പുസ്തകങ്ങൾ ഏഴുതിയിട്ടുണ്ട്. തമിഴ് ചെറുകഥകൾ, ചാറംസ് ബിഫൈൻഡ് ദി ബർ, പ്രൊഫിബിഷൻമാനുവൽ, ദിവ്യേയ് ഔട്ട്, അഞ്ചു ദ്വൈർ റിഫ്യൂട്ടഡ്, ഫേയ്റർൽകാട്, മുതലായവ ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ മറ്റു പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളാണ്.

ഇടക്കാലഗവൺമെന്റിലെ വ്യവസായ സ്വർഗ്ഗത്തെ വകുപ്പുകളുടെ മന്ത്രി. (ഫിനാൻസ്

പോർട്ടഫോളിയോ സപ്ലൈയെ ഉപേക്ഷിച്ചതാണ്) സ്ഥിരം ഭർത്തവീമാനം-ബാസ് ലുള്ള റോഡ്, തൃശ്ശൂരയന്നൂർ, മദ്രാസ്.



മി. ശരത് ചന്ദ്രബോസ്

ചാക്രം, സ്വാതന്ത്ര്യപ്രേമം ഇവയുടെ മുതലിലാണുണ്ടു ബോസ് സഹോദരന്മാർ. വംശഭേദം സിംഹം-ഇന്നു "ശരത് ചന്ദ്രബോസ്" എന്നതിനേക്കാൾ വലിയൊരു നാമം ബോളിവുഡിൽ അതു അനുജൻ "നേതാജി ബോസി"നേറുതന്നെ. കേന്ദ്ര അസംബ്ലിയിലെ പ്രതിപക്ഷകക്ഷിയുടേയും കോൺഗ്രസ് കക്ഷിയുടേയും നേതാവാണ് കോൺഗ്രസ് പ്രവർത്തനമതിയിലെ ഒരു പ്രമുഖ അംഗം.

1889 സെപ്റ്റംബറിൽ ഭൂജാതനായി ശരത് ചന്ദ്ര കൽക്കട്ടാ സ്വർഗ്ഗലോകത്തിൽ നിന്നും ഏ. ഏ. ബി. ഏൽ. വാസ്തവത്തിനുശേഷം ശ്മശാനത്തിൽ ഏത്തി ബാരിസ്റ്റർ പരീക്ഷയും ജയിച്ചു. 1914-ൽ കൽക്കട്ടാ ഹൈക്കോടതിയിൽ പ്രാക്ടീസ് ആരംഭിച്ചു. പ്രശസ്തനായ ഒരു ചരിത്രകാരനായി. ബോസിനു ബാരിസ്റ്ററായി.

ഒരു പ്രസിദ്ധ പത്രപ്രവർത്തനം ശരത് ചന്ദ്രബോസ്. 1923 മുതൽ 1932 വരെ ഇദ്ദേഹം മി. സി. ആർ. ദാസിന്റെ "ഫോർവേർഡ്", "ലീബർട്ടി" എന്നീ പത്രങ്ങളുടെ മാനേജിംഗ് ഡിറക്ടറായിരുന്നു. 1927-ൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ ഡിറക്ടറായി. 1924 മുതൽ 32 വരെ കൽക്കട്ടാ കോർപ്പറേഷനിലെ ഒരു അംഗമായിരുന്നു. ജയിൽവാസം അനുഭവിച്ചവരായ 1934-ൽ ഇദ്ദേഹം കൽക്കട്ടാ നിയോജക മണ്ഡലത്തിൽ നിന്നും കേന്ദ്ര നിയമസഭയിലേയ്ക്കു എത്തിരില്ലാതെ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. 1937-ൽ ബംഗാൾ ലെജിസ്ലേറ്റീവ് അസംബ്ലിയിലേയ്ക്കുള്ള തെരഞ്ഞെടുപ്പിലും ബോസ് വിജയിച്ചു. ഈ അസംബ്ലിയിലെ കോൺഗ്രസ് പാർട്ടി ലീഡറും പ്രതിപക്ഷ നേതാവും ഇദ്ദേഹമായിരുന്നു.

അറസ്റ്റും ജയിൽവാസവും ധാരാളം അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്. 1932 ഫെബ്രുവരി 10-ാം തീയതി കൽക്കട്ടാ 1818-ലെ മൂന്നാം റെഗുലേഷൻ അനുസരിച്ചു ഇദ്ദേഹത്തെ അറസ്റ്റ് ചെയ്തിട്ടു 1935-ലാണു മോചിപ്പിച്ചത്. 1941 ഡിസംബർ 11-ാം തീയതി ഇൻഡ്യാപരിക്ഷണ ചട്ടമനുസരിച്ചു ശരത് ചന്ദ്രബോസിനെ അറസ്റ്റ് ചെയ്തു ജയിലിലടച്ചു. 1945 സെപ്റ്റംബർ 14-ാം തീയതി മാത്രം സ്വാതന്ത്ര്യനായി.

ഇന്നു ബംഗാൾ ഭരിച്ചുവരുന്ന മുസ്ലിം ലീഗ് മന്ത്രിസഭാ പ്രധാനി മി. സുഹ്റാബർദി ഏറ്റവും ഭയപ്പെടുന്ന വ്യക്തി ശരത് ബോസിനെ. "കൽക്കട്ടാ സർവ്വോപനിഷത്തുശേഷം സുഹ്റാബർദി ഏറ്റവുമധികത്തിലും ശരത് ബോസിനെ സ്വപ്നംകണ്ടു ഭയപ്പെട്ടു ഉറക്കമുണരാമുണ്ടായിരിക്കണം.

ഇടക്കാല ഗവൺമെന്റിലെ

Telegram: "RADHA" Phone No. 95

# S. Kumaraswamy Reddiar,

Direct Importer & Exporter in Piece-Goods,  
"KRISHNA BUILDING"

ALLEPPEY, P. B. No. 62

Branches: BOMBAY, QUILON & Near Chief Anchal Office ALLEPPEY.

Bombay Telegram "SANAKUNA" Telephone No. 31649

Quilon Telegram "MUTHAM" Telephone No. 30

L. No. 18

ഇവിടെ ഏറ്റവും ഉയർന്നുവിലയിൽ, സിൽക്ക്, നൽ, സാരിത്തരങ്ങളും, നല്ലതരം കടകളും മറ്റുമായ വില്പന കിട്ടുന്നതാണ്.

എസ്. കുമാരസ്വാമി റെഡ്ഡി.



സ്ഥിരം ദേവിലാസം —  
നമ്പർ 1, എൽജിൻറോഡ്,  
വെസ്റ്റ്ബേൺപാക്ക്  
കി. കുട്ടാ.



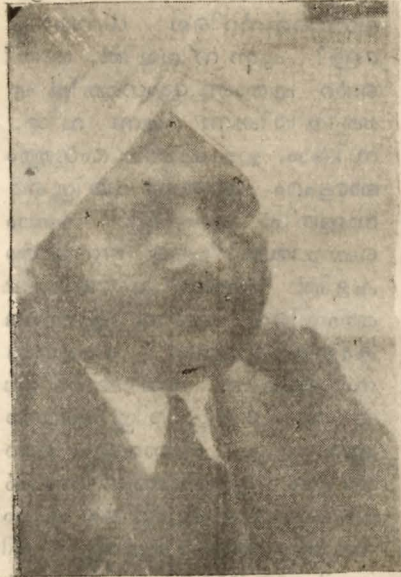
സി. എം. എസ്. ഫൈ  
സ്കൂൾ ഹെഡ്മാസ്റ്ററായിരുന്ന

ഞ്. 1940-ൽ ടാരാക്കമ്പന  
 യിൽ ചേർന്നു. ഡോ. ജോൺ മ  
 ത്തായി 1944-ൽ ടാരാക്കമ്പ  
 നിയുടെ ഡയറക്ടറായി. 1922  
 മുതൽ 25 വരെ ഇദ്ദേഹം മദ്രാ  
 സ് കൗൺസിലിലെ അംഗമാ  
 യിരുന്നു എന്നുള്ളതും പ്രസ്താവ്യമാ  
 ളെ. ജീവിത സോപാനത്തി  
 ൽ പടിപടിയായി ഉയർന്നുവന്ന  
 ഡോ. ജോൺ മത്തായി ഇടക്കാ  
 ലഗവൺമന്റിലെ ധനകാര്യ  
 മന്ത്രി എന്ന നിലയിൽ, അതി  
 ന്റെ ഏതാണ്ടു ശൃംഗത്തിൽ എ  
 ത്തിയിരിക്കുന്നു എന്ന വിശ്വാ  
 സിക്കാം. ഈ പുതിയ രംഗത്തും  
 അദ്ദേഹം വിജയം വരിയ്ക്കുമെ  
 ന്നുള്ളതിൽ തർക്കമില്ല. “ബോം  
 ബെ പദ്ധതി”യുടെ ജനയിതാ  
 കളിൽ പ്രമുഖനായ ജോൺ മ  
 ത്തായിയെ വലിയ പ്രതീക്ഷ  
 കളോടുകൂടിയാണ് കോൺഗ്ര  
 സ് ഇടക്കാല ഗവൺമന്റിലേ  
 ൽ സ്വീകരിച്ചിരിയ്ക്കുന്നതെന്  
 നുള്ളതു സ്പഷ്ടം. ഏതായാലും കോ  
 ണ്ഗ്രസ് പ്രമുഖരെക്കുറിച്ചിത്താൽ  
 ഇടക്കാല ഗവൺമന്റിലെ ഏറ്റം  
 ഘനമുള്ള അംഗം ഇൻഡ്യൻ ക്രി  
 സ്ത്യൻ പ്രതിനിധിയായ ഈ മല  
 യാളിതനെ.



ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യാ, അഗ്രി കൾച്ചറൽ കോഓപ്പറേഷൻ ഇൻ ഇൻഡ്യാ, എക്സൈസ് ആൻഡ് ലിക്വർ കൺട്രോൾ, മുതലായവ ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളാണ്.

മേൽവിലാസം - ബോംബെ ഫൗസ്, ബ്രൂസ് സ്റ്റ്രീറ്റ്, ഫോർട്ട്, ബോംബെ.



**ബലദേവസിംഗ്**  
ഇൻഡ്യായുടെ സമരഹിതം എന്ന വിശ്വവിഖ്യാതമായ പഞ്ചാബിന്റെ യഥാർത്ഥ പുത്രനാണ് ബലദേവസിംഗ്. അന്ധാല

ഡിസ്ട്രിക്റ്റിലെ ഒരു ജാറംസി ക്കുടുംബത്തിൽ സർ ഇന്ദ്രസിംഗിന്റെ പുത്രനായി ഇദ്ദേഹം 1903-ൽ ജനിച്ചു. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ പിതാവ് ഒരു സിവിൽ എൻജിനീയറായിരുന്നു. ഗവണ്മെന്റ് ഉദ്യോഗം രാജിവച്ചതിനുശേഷം സർ ഇന്ദ്രസിംഗ് വലിയ ഒരു വ്യവസായം കെട്ടിപ്പടുത്തു. ഇന്ന് സർ ബലദേവസിംഗിന്റെ കുടുംബം ഐശ്വര്യ സമൃദ്ധമാണെങ്കിൽ അതിന്റെ അടിസ്ഥാനം സ്വപിതാവ് അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തിയ വ്യവസായം തന്നെ. ബലദേവൻ അമൃതസരസ്സിലെ 'കൽസാ കോളജി'ൽ ഇൻറർ മീഡിയറിനു വായിക്കുമ്പോൾ പിതാവു പുത്രന്റെ പഠനം മതിയാക്കി 'ബിസിനസി'ൽ പ്രവേശിപ്പിച്ചു. ഏതാനും സംവത്സരം കഴിഞ്ഞു ബലദേവസിംഗ് യൂറോപ്പിലും അമേരിക്കയിലും സുദീർഘമായ ഒരു പര്യടനം നടത്തി, കലാലയ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ അഭാവത്തെ കഴിയുന്നത്ര പരിഹരിക്കുകയുണ്ടായി.

1942 ജൂനിലെ സിക്തർ - ബലദേവസിംഗ് പാക് റ്റം, ബലദേവസിംഗിനെ അഖിലഭാരത പ്രശസ്തനാക്കി. ഈ ഉടമ്പടിയിുടെ ഫലമായി, സ

മാപ്പുചരിതനായ സർ സിക്തർ ഹയത്വാൻ മി. ബലദേവസിംഗിനെ പഞ്ചാബുകൃഷ്ണാനിയിലെ സിക്ത പ്രതിനിധിയായി സ്വീകരിച്ചു. താമസിയെ അഖാലി പാർട്ടിയുടേയും ശിരോമണി ഗുരുദാസ് പ്രബന്ധം കമ്മറിയുടേയും ഭാരവാഹിത്വത്തിൽ അമൃതസരസ്സിൽ വച്ചു നടത്തിയ അഖിലകക്ഷി സിക്ത കോൺഫറൻസിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷനായി സർദാർ ബലദേവസിംഗിനേയാണ് തെരഞ്ഞെടുത്തത്.

പഞ്ചാബിലെ കഴിഞ്ഞ യൂണിയനിസ്റ്റ് മന്ത്രിസഭയിൽ ബലദേവസിംഗ് ഡവലപ്മെന്റ് മന്ത്രിയായിരുന്നു. ഇപ്പോഴത്തെ പഞ്ചാബ് സമൂഹ മന്ത്രിസഭയിൽ ഡവലപ്മെന്റ്, സിവിൽ സപ്ലൈസ് വകുപ്പുകളുടെ മന്ത്രിയും, പഞ്ചാബ് അസംബ്ലിയിൽ പാർട്ടിക്ക് അഖാലിപാർട്ടിയുടെ ലീഡറും ആയിരിക്കുവേയാണ്, ഇദ്ദേഹത്തിനു പഞ്ചാബിൽ നിന്നും കേന്ദ്രത്തിലേയ്ക്കു കയറ്റം ലഭിച്ചത്.

ഇടക്കാല ഗവണ്മെന്റിലെ ഡിഫൻസുമന്ത്രി.



സർ അഹമ്മദ്ഖാൻ

ഇടക്കാലദേശീയ ഗവണ്മെന്റിന്റെ പ്രഥമ രക്തസാക്ഷിയാണ് സർ ഷാഹ്മത്ത്.

1893-ലാണ് ജനനം. മൊറാദാബാദ്, ഡബ്ലിൻ, ഇവിടങ്ങളിലായി വിദ്യാഭ്യാസം പൂത്തിയാക്കി. അലഹബാദ് സർവകലാശാലയിൽ വളരെക്കാലം മോഡേൺ ഇൻഡ്യൻ ഹിസ്റ്ററി പ്രൊഫസ്സറായിരുന്നു. "ജേർണൽ ഓഫ് ഇൻഡ്യൻ ഹിസ്റ്ററി"യുടെ സ്ഥാപകനായ സർ ഷാഹ്മത്ത് 1925വരെ അതിന്റെ പത്രാധിപരും ആയിരുന്നു.

# NATIONAL SERVICE BANK Ltd.

(Incorporated in Travancore with Limited liabilities)

HEAD OFFICE: POONJAR

All kinds of modern Banking business transacted,

Terms on enquiry.

Joseph C. Thelly B.A. & B.L.  
CHAIRMAN.

Joseph Joseph Vayalikulnel.  
MG. DIRECTOR.

## Queen Engineering Company,

ELECTRICAL ENGINEERS.

ALLEPPEY.

Efficient Repairs to:- Radios, Amplifiers, Frigidiers etc.

Rewinding armatures of:- Convertors, Dynamos and Motors.

Installation of:- Publicaddress System, Cinema Equipments, Lighting Plants and Electric Pumping Sets.

Diesel Engines, Motors, Cars, Electric Motors, Flour Mills for sale.

All repairs and spray painting of Motor Cars done under expert Supervision.



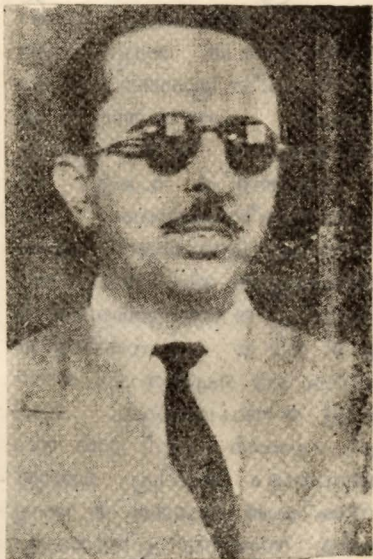
1924 മുതൽ 30 വരെ യു. പി. നിയമസഭയിലെ അംഗമായും, 1930 മുതൽ 32 വരെ ലണ്ടനിൽ നടന്ന വട്ടമേശസമ്മേളനത്തിലെ, ഒരു പ്രതിനിധി, വട്ടമേശസമ്മേളത്തിലെ മുസ്ലിം ഡെലഗേഷന്റെ സിക്രട്ടറി, പല സബ് കമ്മിറ്റികളിലെയും അംഗം എന്നീ നിലകളിലും ഇദ്ദേഹം സേവനം അനുഷ്ഠിച്ചിട്ടുണ്ട്. 1933-ലെ ജോയിന്റ് പാർലമെന്ററി കമ്മിറ്റിയിലെ ഒരംഗമായിരുന്നു. 1940-ൽ ഫെഡറൽ പബ്ലിക് സർവീസ് കമ്മീഷനിലെ അംഗമായിരുന്നു. 1941 മുതൽ 45-വരെ ദക്ഷിണാഫ്രിക്കയിലെ ഇൻഡ്യൻ ഫെഡറേഷണറായി ജോലിനോക്കി.

ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിലെ, ആരോഗ്യം, വിദ്യാഭ്യാസം, കലകൾ എന്നീ വകുപ്പുകളുടെ ചാർജ് വഹിക്കുന്നു.



1946 ജൂൺവരെ ബീഹാർ പ്ര 1922-ൽ സെയിന്റ് ആലിസാ വിശ്വാകോൺഗ്രസ് കമ്മറിയുടെ ഹീർ ബി. എ., എൽ. എൽ. ടെ സിക്രട്ടറിയായിരുന്നു. 1937 ബി. ബാർ-അറ-ലോ, ലക്സ് ഭരണകാലത്തു ഇദ്ദേഹം ക്റീസ് ആരംഭിച്ചു. അചീ ബീഹാറിലെ ഒരു പാർലമെന്ററേണ ഇദ്ദേഹം ലക്നോയിൽ സിക്രട്ടറിയായി ജോലി ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. അവിടെ അദ്ദേഹം അഭിഭാഷകനായിത്തീർന്നു.

ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിലെ തൊഴിൽവകുപ്പുമന്ത്രി. അഖിലകക്ഷി ഷീയാകോൺഫറൻസിന്റെ ജനറൽ സിക്രട്ടറിയും, യു. പി. ലെജിസ്ലേഷൻ കമ്മിറ്റിയുടെ അംഗം.



മി. സി. എച്ച്. ബാബാ

പുതിയ ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിലെ പ്രായം കുറഞ്ഞ അംഗം. 35 വയസ്സുള്ള, പാർസി പ്രതിനിധി-നല്ല ബിസിനസ്സുകാരനാണെന്നു ധ്വജം. ഒറിയൻറൽ ഇൻഷുറൻസ് കമ്പനിയുടെ ഡയറക്ടറാണ്.

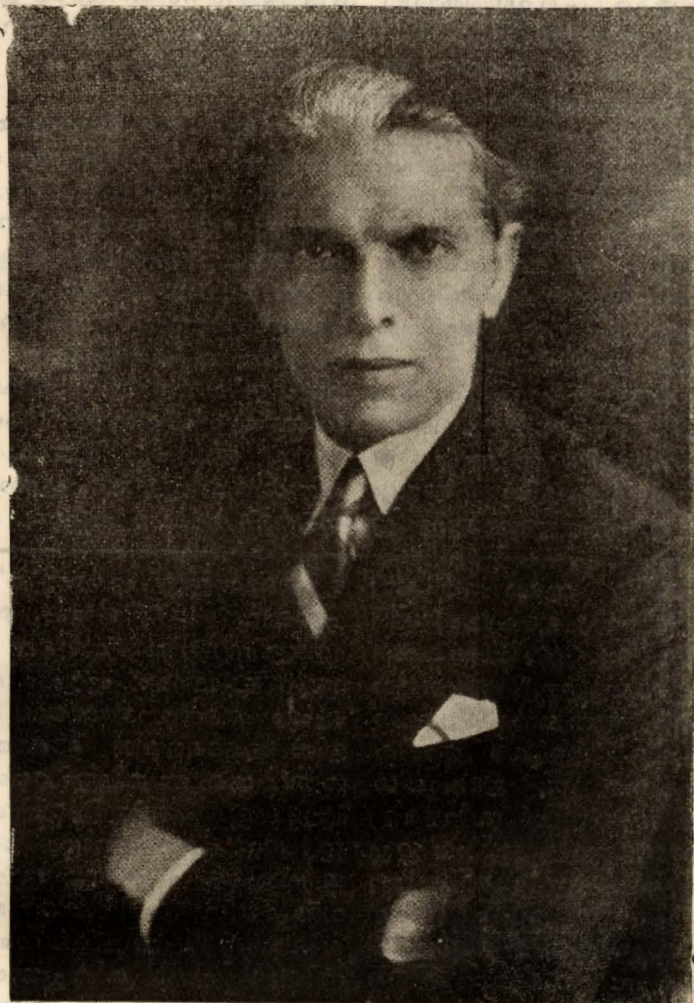
ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിലെ വാണിജ്യവകുപ്പുമന്ത്രി.

മി. ആലിസാഹിർ

ഔസ്ചീഫ് കോർട്ടിലെ ഒന്നാം ജഡ്ജിയായിരുന്ന സർ സെയിന്റ് വാസീർഹസ്സന്റെ പുത്രനായി 1897-ൽ ലക്നോയിൽ ജനിച്ചു. അലഹബാദിലും ഓക്സ്ഫോർഡിലുമായി വിദ്യാഭ്യാസം പൂർത്തിയാക്കി.

റീഡ് കൊൺസിൽ മെമ്പറാണ്. 1937 മുതൽ 46 വരെ യു. പി. അസംബ്ലി മെമ്പറായിരുന്നു. ലക്നോ മുൻസിപ്പൽ ബോർഡ് മെമ്പറായി അനേകം നാൾ സേവനമനുഷ്ഠിച്ചു.

ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിലെ, നീതിന്യായം, തപാൽ, വ്യോമകാര്യം എന്നീ വകുപ്പുകളുടെ ചാർജ് വഹിക്കുന്നു.



മി. മഹമ്മദ് ആലി ജിന്നാ

ഒരു ഹിന്ദു താവഴിയിൽ തലായി ഭാരതത്തിന്റെ ഭാവി എഴുതാൻ പോകുന്നത്. ബ്രിട്ടീഷ് ക്യാബിനറ്റ് മിഷന്റെ ദീർഘകാല, ഇടക്കാല, പദ്ധതികൾ

# K. KURIAN & Co.,

(Established in 1880)

MANUFACTURES & SUPPLIERS OF RELIGIOUS GOODS &c.

## MANNANAM, TRAVANCORE.

The best and the Oldest Catholic establishment in Malabar for Prayer books and other religious articles &c. &c.

We manufacture Crucifixes. Stand crosses, Reliquary crosses, Aluminium medals etc., etc., of all varieties and sizes in Nickels and Silver oxidised metal matching foreign imports.

Certificates awarded to us from Ecclesiastical Authorities and leading firms testimony to our prowess in crucifix manufacturing.

A trial Order solicited. Price list free on application.

### “സുകൃതനിധി”

ഭാഷാപണ്ഡിതൻ, കവി, നാടകകൃത്ത് എന്നീ നിലകളിൽ പ്രസിദ്ധനായ റവ. ഫാദർ ജോസഫ് നെടുഞ്ചി അമ്പലമുക്ക് വിരമിച്ചതായ ഈ ഉത്തമ പ്രാർത്ഥനപ്പുസ്തകത്തിന്റെ ഒന്നാം രണ്ടാം ഭാഗങ്ങൾ വില്പനയ്ക്കു തയ്യാർ.

Apply to the Manager.



# സാങ്കേതികസംജ്ഞകൾ

(അഗസ്റ്റിൻ പെരുമാലിൽ)

ഭാരതദേശത്തിലെ വിവിധ ഭാഷാഭാഷികൾ തങ്ങളുടെ ഭാഷയുടെ അഭിവൃദ്ധിക്കായി അക്ഷീണ പരിശ്രമം ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാലമാണിത്. ഹിന്ദി, ബംഗാളി, തമിഴ് മുതലായ ഭാഷക്കാർ അവരുടെ ഭാഷയിൽത്തന്നെ അദ്ധ്യാപനം തുടങ്ങിയിട്ടു വർഷങ്ങൾ പലതു കഴിഞ്ഞു. മാത്രമേയെങ്കിലും വിദ്യാഭ്യാസ സിദ്ധനതയൊക്കെ ഉണ്ടെന്നു താമസിച്ച് കിട്ടും തിരുവിതാംകൂറുകാരും മനസ്സിലാക്കിയതിന്റെ ഫലമായി ഇപ്പോൾ തിരുവിതാംകൂറിലും മാത്രമേയെങ്കിലും അദ്ധ്യാപനം നടത്തുന്നതിനു തീരുമാനിച്ചു. ഉത്തരഭാരതത്തിന്റെ പലഭാഗങ്ങളിൽ താമസിച്ചു തദ്ദേശീയ ഭാഷകളിൽ അദ്ധ്യാപനം നടത്തുന്നതുകൊണ്ടുള്ള ഗു

ണങ്ങൾ ഏവയെന്ന് അറിയുവാൻ സാധിച്ചിട്ടുള്ള ഈ ലേഖകൻ തിരുവിതാംകൂറിന്റെ വിദ്യാഭ്യാസ സംബന്ധമായ ഈ തീരുമാനത്തെ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നു.

അദ്ധ്യാപനം മലയാളത്തിലാക്കുകയും പാഠ്യപുസ്തകങ്ങൾ ഭാഷയിലില്ലാത്തതിനാലും ചെയ്യുന്നതിനാൽ അദ്ധ്യാപകന്മാരും അഭ്യേതാക്കൾക്കും അല്പമല്ലാത്ത വൈഷമ്യം നേരിട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. ഈ വൈഷമ്യത്തെ തീർക്കുന്നതിനായി ഉത്സാഹശീലന്മാരായ ചിലർ ശാസ്ത്രീയ വിഷയങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച് അനേകം പാഠ്യപുസ്തകങ്ങൾ രചിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഇവരുടെ ശ്രമം ഉദ്ദിഷ്ടഫലം പ

രപ്പട്ടവിടുന്നവെന്നു പറയുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

ശാസ്ത്രീയഭാഷയിൽ ശ്രേഷ്ഠർ ഉണ്ടാകരുത്. ഓരോ സാങ്കേതിക ശബ്ദവും അന്യർപ്രതിനിധീകരിക്കാതെ ഉപയോഗിക്കാൻ പഠിപ്പിച്ചിരിക്കണം. ഇപ്പോൾ നിർദ്ദിഷ്ടങ്ങളായ ശബ്ദങ്ങളിൽ പലതും അന്യർപ്രതിനിധീകരിക്കാതെ ഉപയോഗിക്കാവുന്നവയാണ്. എന്നാൽ അവയെല്ലാം ഏകരൂപം കിട്ടിയിട്ടില്ല. തിരുവിതാംകൂർക്കാർ എഴുതിയ പുസ്തകങ്ങളിൽ പോലും ഈ ഏകരൂപം കാണുന്നില്ല. തിരുവിതാംകൂർ, കൊച്ചി, മലബാർ എന്നീ മൂന്നു സംസ്ഥാനങ്ങളും ഒന്നിച്ചു ചേർന്നു നോക്കിയാൽ സാങ്കേതിക ശബ്ദങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഏകരൂപം ഒട്ടും തന്നെയില്ലെന്നു പറയുന്നതിൽ അതിശയോക്തിയുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഈ ഭിന്നത കൈരളിയുടെ അഭിവൃദ്ധിക്കു വിഘാതമാണ്.

പല ശബ്ദങ്ങളുള്ള നാമിച്ചുകൊള്ളണമെന്നു വരുമ്പോൾ

പുതല്ലെ? പര്യായങ്ങളായി ഉപയോഗിക്കാമല്ലോ എന്നു ചിലർ പറഞ്ഞേക്കാം. എന്നാൽ ഒരു സാങ്കേതിക ശബ്ദത്തിനുപകരം പല പദങ്ങൾ ഉണ്ടായാൽ അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കും അഭ്യേതാക്കൾക്കും വന്നുകൂടുന്ന വൈഷമ്യങ്ങൾ അദ്ധ്യാപകവൃത്തിയിൽ ഏല്പിച്ചിരിക്കുന്നവരോട് പറഞ്ഞറിയിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഒരു ഹരണം എടുക്കാം. അത്ഭുതം എന്നതിന് പ്രാണനം എന്നും ശ്രീ. അപ്പൻ തമ്പുരാനും പ്രാണവാതകം, അമിച്ഛതം, അത്ഭുതം എന്നിങ്ങനെ സാങ്കേതിക നിഘണ്ടുക്കാരും, പ്രാണവായു എന്നു വേറെ ചിലരും ഓക്സിജൻ എന്നു ചില അംഗഭാഷാ പ്രണയികളും നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിൽ ഏതാണ് വിദ്യാർത്ഥികൾ പഠിക്കേണ്ടത്? ഒന്നും നിശ്ചിതമല്ലത്തതിനാൽ ഏല്പാതന്നെ, ഓരോ ഗ്രന്ഥകാരന്മാരും തോന്നുന്നതെല്ലാം തന്നെ, സൂക്ഷ്മവിദ്യാർത്ഥികൾ പഠിച്ചുകൊള്ളണമെന്നു വരുമ്പോൾ

മുസ്ലീംലീഗ് ആദ്യം സ്വീകരിച്ചു; പിന്നീട് ഇടക്കാലപദ്ധതി തിരസ്സരിച്ചു. ഭൂരിപക്ഷക്ഷിപ്തമായ കോൺഗ്രസ്സ് മുസ്ലീംലീഗിനെയും അതിന്റെ നേതാവായ നെഹ്രു മന്ത്രിസഭ രൂപീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിലെ 14 സീറ്റുകളിൽ അഞ്ചെണ്ണം, മുസ്ലീംലീഗ് പ്രതിനിധികളെ പ്രതീക്ഷിച്ചും സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. സുസ്ഥിരമായിട്ടുള്ള ഇസ്ലാമിക് സിക്രട്ടേറിയറിൽ ഒഴിഞ്ഞുകിടക്കുന്നു. ലീഗ് സഹകരണത്തിന്, തനി ദേശീയ സംഘടനയായ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ മൗലികതത്വങ്ങളെ ബലികഴിക്കാതെ നെഹ്രു വേണ്ടത്ര പരിശ്രമിക്കുന്നുമുണ്ട്.

ബ്രിട്ടീഷ് രാജ്യത്തുണ്ടായ അതുതസ്സബ്ധരായണ പദ്ധതി അന്തർദേശീയ നേതാക്കളും നെഹ്രുഗവണ്മെന്റും ഇതിനകം സാധിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഇങ്ങനെ ദേശീയവും അന്തർദേശീയങ്ങളുമായ പരിവർത്തനങ്ങൾ സാധിച്ചുകൊണ്ട് അലക്സാണ്ടറുടെ കുതിരയെപ്പോലെ നെഹ്രു മന്ത്രിസഭ പ്രതിബദ്ധങ്ങളെ തരണംചെയ്തു മുൻപോട്ടു വരുന്നു. ചതുരമായൊരു പ്രയോഗിച്ചുനോക്കിയിട്ടും ജവഹർനേയം സഹപ്രവർത്തകരെയും ഒന്നു നിയന്ത്രിക്കാൻ വേവലിനുകഴിയുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടായിരിക്കാം ലീഗിനെ ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കാൻ വേവൽപ്രഭു കൊണ്ടുപിടിച്ചു പരിശ്രമിക്കുന്നത്. ബോപ്പാൽ നവാബ് കോൺഗ്രസ്സ് ക്യാമ്പ്, ലീഗ് ക്യാമ്പ്, വൈസ് റോയൽ മന്ദിരം ഇവയുടെ ഇടയിൽ അങ്ങോട്ടും ഇങ്ങോട്ടായി ഓടിനടക്കുന്നു. മുസ്ലീം ലീഗ് ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിൽ

ചേരുന്നതല്ലെന്ന് ഏതാണ്ടു തീർച്ചയുണ്ട്. മി. ജിന്നാ, നെഹ്രു മന്ത്രിസഭയിൽ ചേരാതെ പുറത്തുനില്ക്കാനാണ് ഏല്പിച്ചത്. അദ്ദേഹം തന്റെ അനുയായികളിൽ അരെക്കൊല്ലം അകത്തേയ്ക്കു അയയ്ക്കുമെന്നു തീർച്ചപറയാൻ ഏല്പിച്ചു. ഏകിലും മുസ്ലീംലീഗ് ജനറൽ സിക്രട്ടറിയും മി. ജിന്നായുടെ വിശ്വസ്ത സഹിതാവായ മി. ലിയാകത്ത് അലിഖാൻ, മി. അബ്ദുൾ റാബ് നിഷ്വാർ ഇവർ തീർച്ചയായും ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിൽ കയറിക്കൊള്ളും എന്നുവേണം വിശ്വസിക്കാൻ. ഒരു പട്ടികജാതി പ്രതിനിധിയെ മി. ജിന്നാ ഇടക്കാലഗവണ്മെന്റിലേക്കു നിർദ്ദേശിക്കാനും മി. ഒൻപതു കോടി യോളം വരുന്ന പട്ടികജാതിക്കാരിൽ ഒരു വിഭാഗത്തിന്റെ പിൻതുണ മുസ്ലീംലീഗിനു സമ്പാദിക്കാനാണ് ഈ ശ്രമം. ഇതു നടക്കുമെങ്കിൽ മുസ്ലീംലീഗ് ദേശീയ സംഘടനയായി ഉയരുകയും ചെയ്യുമല്ലോ.

മുൻകൂട്ടിൽ, നെഹ്രു മന്ത്രിസഭ ഏതു നാൾ നീണ്ടുനില്ക്കുമെന്നു ഉറപ്പിച്ചു പറയാൻ വയ്യ. ഭരണഘടനാനിർമ്മാണത്തിൽ നടക്കുന്ന ഈ കാലാവധിയിൽത്തന്നെ, അടുത്ത-അവസാനത്തെ-സ്വതന്ത്രസമ്മേളനം ഭാരതീയ ലക്ഷങ്ങൾ തയ്യാറാകണമെന്നു ശ്രീ. അരുൺ, ശ്രീ ജയപ്രകാശ് മുതലായ യുവനേതാക്കൾ ഉത്ബോധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഒരു കാര്യം തീർച്ചയുണ്ട്- ഇൻഡ്യയിലെ ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ചിതഭംഗം മുന്നിൽനിന്നും ഒരു യുവഭാരതം ഉദിച്ചുയരും- സ്വതന്ത്രവും മഹത്തുമായ ഒരു ഭാരതം.

## An Excellent Sugar Substitute

Sugar Tablets. They solve your sugar problem. One tablet enough to sweeten a cup of tea or Coffee. Stockists and Agents Wanted. Samples against Eight annas stamps.

Manufactured by:  
Messrs: D. Darashaw & Co., Bombay.

Sole Agents for South India:  
THE SARASWAT CORPORATION, Limited  
Mattancheri- Cochin.

## ജവളി കച്ചവടക്കാർ

ഒരു സുവർണാവസരം.

കുസുമകവണി, മന്ദൂകോടി, സാരി, പുളിയിലക്കര നേരിയത്, കട്ടിമുണ്ട്, വെണ്ണ് മുതലായ സുകലവിധ കൈത്തറിത്തരങ്ങൾക്കും താഴെ കാണുന്ന മേൽവിലാസത്തിൽ അപേക്ഷിക്കുവാൻ.

അന്യോക്ഷണ്യമായ വില!

GOLDEN CLOTH MANUFACTORY,  
Prop:- R. SIVANADIYAN,  
PUNNEN ROAD: Junction,  
TRIVANDRUM.

N. B. ശ്രീമതിരാജാമണിമൈതാനത്തെ ഞങ്ങളുടേ സന്ദർശിച്ച് സംവദിക്കുക.







നഷ്ടപരിഹാരം.

( കാതൂർ നീലകണ്ഠപ്പിള്ള )

ശാമുവയ്യനെക്കുറിച്ചൊരു നഷ്ടം അനുഭവിച്ചത് ആ നഷ്ടം കൊണ്ടു വളരെ അധഃപാതയുണ്ടായി. അന്ത്യയജനകമായവിധം ധനം സമ്പാദിച്ചിട്ടുള്ള അയാളെക്കൊണ്ടു് ആക്കുകയുണ്ടായി. പക്ഷേ ഉണ്ടാകാറില്ലെന്നുള്ളതാണു് അതിനു കാരണം. അയാളുടെ വ്യയവും അത്യന്ത ദാരിദ്ര്യവും ആയി അയാൾക്കുള്ള പക്ഷം മൂത്തകൾക്കുപോലും ആധിനികയിൽനിന്നൊരു സഹായം ലഭിച്ചിട്ടില്ല. അവർക്കു ദാരിദ്ര്യം വന്നു ദൈവഹിതമാണെന്നു് ഓർമ്മപ്പെടുത്തുകയുണ്ടാകും. ആ വീട്ടിലുള്ളവർ കഴിക്കുന്ന ആഹാരത്തിന്റെയും അതിന്റെ അധിനിവേശമായിട്ടില്ല. അത്തരം ബന്ധുക്കൾക്കുപോലും അവിടെ അതിഥിയാവുക സന്തോഷകരമല്ല. ശാമുവയ്യനെക്കുറിച്ചു് കാനോനും ആദാമിന്റെയും യാക്കോബിന്റെയും ചിലർ പറയുന്നുണ്ടു്. ആ സ്രീയുടെ ഭാഗ്യം കൊണ്ടാണു് ഈ ദൈവശാസനം കൊണ്ടുണ്ടായതെന്നു ചിലർ പറയും. ശാമുവയ്യനെക്കുറിച്ചു് വിശ്വസിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും അതുകൊണ്ടു് ദാരിദ്ര്യം അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു് ചിലർ പറയും. ശാമുവയ്യനെക്കുറിച്ചു് വിശ്വസിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും അതുകൊണ്ടു് ദാരിദ്ര്യം അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു് ചിലർ പറയും. ശാമുവയ്യനെക്കുറിച്ചു് വിശ്വസിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും അതുകൊണ്ടു് ദാരിദ്ര്യം അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു് ചിലർ പറയും. ശാമുവയ്യനെക്കുറിച്ചു് വിശ്വസിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും അതുകൊണ്ടു് ദാരിദ്ര്യം അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു് ചിലർ പറയും.

അനുസരിച്ചെങ്കിലും ആ നഷ്ടം തീരാൻ അന്നു പട്ടിണികിടന്ന കൊള്ളാനുള്ള ഗൃഹനായികളുടെ ആർജ്ജത ഭർത്താവും അനുസരിക്കേണ്ടി വന്നുപോലും. ഏതായാലും ദമ്പതികൾ പരസ്പരം അനുസരിക്കുകയും മത്സരിച്ചു വ്യയം പരമിതപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്ന ആ കുടുംബത്തോടു നാട്ടുകാക്കൊക്കെ അപജ്ഞയാണെങ്കിലും അതൊന്നും വെളിയിൽ ശോഭിക്കാറില്ല. ആളുകൾക്കു തന്നെപ്പറ്റിയുള്ള അഭിപ്രായമെന്തെന്നു നോക്കിക്കാണോ, ഒരു നല്ല അഭിപ്രായം ജനതാമധ്യത്തിൽ ജനിപ്പിക്കാണോ ചെയ്യാവുന്നതോ എന്നതിന്നു നേരമില്ല. പണമുണ്ടാക്കുന്ന ജോലിയാണെപ്പോഴും. ശാമുവയ്യൻ നോക്കുന്ന വഴിയെല്ലാം പണമാണ്. സാമാന്യക്കാക്കൊക്കെ അയാളെ പേടിയാണ്. അയാളുമായിട്ട് ചുറ്റുമെല്ലാം ഒരു നഷ്ടത്തോടുകൂടിയല്ലാതെ പിൻവാങ്ങാനൊക്കുകയില്ലെന്നാണ് അവരുടെ വിശ്വാസം. അയാളൊരു പുരയിടത്തിൽ കൂടി മൂന്നുതവണ നടന്നാലത്ത് അയാളുടെതായിപ്പോകുമെന്നു ചിലർക്കു ഭയമുണ്ട്. ഒരു ധനികന്റെ വക ഒരു മനോഹര ഭവനം കണ്ട് ആൾ തോന്നിയ ശാമുവയ്യൻ “ഇതിന്റെ വിലക്കു തരാമോ?”, എന്നു ചോദിക്കുകയും രണ്ടുവർഷം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ആ കെട്ടിടം വില്ക്കേണ്ടിവരികയും ശാമുവയ്യൻ തന്നെ വാങ്ങിക്കയ്ക്കുകയും ചെയ്തു.

ചെമ്പുതൂണായി. അദ്ദേഹം ഒരു കഠിനാക്ഷൻമാണത്രെ. ചെറുതെ യല്ല നാട്ടുകാരയാളെ ചെറുത്തത്.

അദ്ദേഹം താമസിക്കുന്നത് ആ കെട്ടിടത്തിലാണ്. ചുറമെ നോക്കിയാൽ ഒന്നാന്തരം കെട്ടിടമാണെങ്കിലും മഴവെച്ചുപോൾ പലയിടത്തും വെള്ളം മോരും. ആ മോർച്ച മാറ്റുന്നതിനുള്ള ചെലവു സഹിക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിനത്ര സമ്മതമില്ല. കഴക്കോൽവഴി വെള്ളം ഒഴുകി അവിടുവിടെ ചിതലിന്റെ അകത്തുവെച്ചും സാമാന്യത്തിലധികമുണ്ട്. വരുന്നത് വരട്ടെ, മോർച്ചയൊന്നു മാറ്റണമെന്നദ്ദേഹം നിശ്ചയിച്ചു. ഓട്ട മുഴവനിലുക്കിയിടുന്നത് ചുമാവുചമാണെന്ന് അദ്ദേഹം കരുതി. അങ്ങിങ്ങായി കുറെ ഓടിളക്കിയിടാനും ചില സ്ഥലത്തു സിമൻറ് തേച്ചു വിടവടയ്ക്കാനും അദ്ദേഹം വേലക്കാരനെ ഏല്പാഴ്ചെയ്തു.

നാണു ഒന്നാംതൂസു വേലക്കാര  
നാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ കൂടിയ  
കൂലി കിട്ടുന്നമുതൽ. അവൻ  
ദിവസം മൂന്നു രൂപ കൂലികിട്ട  
ണം. അത്രയും കിട്ടിയാലേ അവ  
ൻ വേലക്കു പോകൂ. പലപ്പോ  
ഴും അത്രയും കിട്ടും. അവനത്ര  
യും കൂലി അവശ്യപ്പെടുവാനുള്ള  
നൂറായം അവൻ വിശപ്പുണ്ടെന്നു  
ള്ളതാണ്. അത്രക്കുള്ള വേലവെ  
ച്ചുമാത്രം എന്നവൻ തന്നെ നി  
ശ്ചയിച്ചു. വേല ചെയ്യാലും

ചെമ്പ്യില്ലെങ്കിലും ഞാൻ മെന്ന  
ക്കടന്നോ; ഏനിക്കു ചെലവി  
നുള്ളതു കിട്ടണം. നിങ്ങൾക്കു  
മനസ്സില്ലെങ്കിൽ വേറെ അളി  
നെ വിളിച്ചോ ഇതാണ്വന്റെ  
യുക്തി.

ശാമുവയ്യനു കിട്ടിയതു നാണവിനെയാണ്. അവനെ കണ്ടിട്ടു അയ്യൻ അതു പിടിച്ചില്ല. പണ്ടു നാടകത്തിൽ സ്രീവേഷംകെട്ടിനടന്നഅവന്റെ വേഷം ഇപ്പോഴും അതിനനുസരണമായിട്ടാണ്. തലമുടി മുഴുവൻ വളർത്തി പുറകിൽ കെട്ടി വെച്ചും, കാതിൽ കുല്ലുവെച്ചു കമ്മലണിഞ്ഞും കഴുത്തിലൊരു കുല്ലുമായും കൈയിൽ ഒരു കാപ്പും ധരിച്ചും പണിയാൻവന്ന അന്നനടയ്ക്കനെ ശാമുവയ്യൻ പിടിച്ചില്ല. ഏങ്കിലും പണി തുടങ്ങി.

ഈ പരയനാടകക്കാരൻ പ  
തിയ സിനിമാപ്പാട്ടുകൾ മുളി  
ക്കൊണ്ടു പണിയുകയാണ്.

ഹനീ പാടാനാണോ പണി  
യാനാണോ പണതു.?'' എന്ന  
ശാമ്യയുടെ ചോദ്യമുണ്ടായി.

“അതെന്താസ്വാമി കൈ കൊണ്ടല്ലേ പണിയുന്നത്? ചി നെ ഒന്നുളളിപ്പോയാൽ സ്വാമി ഒന്നും നഷ്ടം.” അവൻ ഒന്നു കൂടിപ്പറഞ്ഞു. “പണിയുന്നതി ന്റെ കൂലി തന്നെച്ചാൽമതി; ചാട്ടുന്നതിനൊന്നും തരേണ്ട.” അദ്ദേഹത്തിനതൊട്ടും സ ഫിചില. ചരച്ചോന്റാലും സ



കൽപകിൽ ആട്ടിയ ശുദ്ധ  
മായ ദീപികമാക്കു എള്ളെണ്ണ  
വാങ്ങി ഉപയോഗിപ്പിൻ.  
ഞങ്ങളുടെ പരിപൂർണ്ണ ഉത്തരവാ  
ദിത്വമുള്ളതു്

**USE OUR**  
"DEEPIKA BRAND"  
pure gingelly Oil Guaranteed.

NADAR STORES,  
BANERJI ROAD, ERNAKULAM.  
Branch: ALWAYE.



ഹിക്കാം ഈ വകതിരിവുകേടെങ്ങനെ സഹിക്കും!

കുറച്ചുനേരത്തേയ്ക്കുവൻ പാടിയില്ല. എങ്കിലും പഠിച്ചതെങ്ങനെ മറക്കും? അവൻ ഓക്കാനം പാടിത്തുടങ്ങി.

അകാശത്തൊരു കറുപ്പവരക്കാരൻ തുടങ്ങി.

“നീ പാടിപ്പാടി മഴവരത്തും.”

“സ്വാമിയേനും പായാതിരുന്നാൽമതി.”

അതദ്ദേഹത്തെ കുറുകൂടി ശബ്ദപ്പെടുത്തി. താൻ കരീനാക്കുനാണെന്നു കേൾപ്പിക്കുവാൻ ചെയ്തതെന്തെങ്കിലും വിചാരിച്ചു.

മുഴക്കമു കട്ടത്തുടങ്ങി. അയ്യോ! പേടിയാലി. മഴകൊണ്ട് ഒരു മണിക്കൂർ വേലമുടങ്ങിയാൽ രണ്ടുവേലക്കാരുടെ കൂലിയിനത്തിൽ ഒരു രൂപ നഷ്ടപ്പെടും.

മഴ ചാരിത്തുടങ്ങി. ശക്തി കൂടിത്തുടങ്ങി. പണിമുടങ്ങി.

“പണിയാതെ നില്ക്കുന്നതിന്നു ഞാൻ കൂലി തരണോ?”

അങ്ങനെ കാരംകൊണ്ടുണ്ടോ പണിയായത്?”

“പിന്നെ എന്റെ കാരംകൊണ്ടുണ്ടോ?”

“ആ മേടയ്ക്കു കാരമല്ല അതു കാര്യം” ആരാമണം ചെയ്തു. ഞാൻ കൂലി തരികേവേണ്ട. നിങ്ങൾ മേടിക്കുക പോണ്ട.”

“എന്നാലൊരു കാര്യം ചെയ്യാ. രണ്ടു കൂട്ടർ സഹിക്കാം.

സ്വാമി കൂലി തരുകേം, ഞങ്ങൾ മേടിക്കുകേം വേണം.”

അദ്ദേഹം പണിക്കാരനാണെങ്കിലും ഒരു മാനുനാണെന്നു നടിക്കാറില്ല. അതുകൊണ്ടുണ്ടു വേലക്കാരോടു നേരിട്ടു സാസരിക്കുന്നതും അവർ അദ്ദേഹത്തോടു കടത്തിസംസാരിക്കുന്നതും.

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാഗ്യം, പണിക്കാരുടെ ഭാഗ്യമേയ്ക്കും, മഴ പൊട്ടുന്നതായി. പണിതുടരുകയായി. മേച്ചിൽപ്പുറത്താണ് പണി. ആ മാളികയുടെ തടിൻ പുറത്തു കൂടി ഓടിച്ചുകി മുക്കളിൽ കയറിയിരുന്നെങ്കൊണ്ടു നാണു പണിയാനാരംഭിച്ചു.

“ഇവിടെ നിന്നാൽ സ്വർഗ്ഗം നാകാം കാണാം.” എന്നു പറഞ്ഞിട്ടു നാണു പതുക്കെ പാട്ടുതുടങ്ങി “ഇന്നു നരകനൃക മേടയ്ക്കു മേട--യ--മേട--യ--”

“പണിക്കാ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കണം കേട്ടോ. പാട്ടുനിറുത്തുന്നതു നല്ലതു.” ശബ്ദമയ്യുന്നതു കേൾക്കണം.

നാണുവിൻ്റെ ആ ഉപദേശം കേൾക്കുകയായിത്തന്നി.

അവർ കൂട്ടുകാരോടു പറഞ്ഞു-- “സ്വാമിടെ വിചാരം ഇതുവല്ലോ. നമ്മളെങ്കിലും മേടയ്ക്കുന്നേ നമ്മളെപ്പോലെ ചെയ്താൽ നമ്മെ ഇതിന്റെ മോളിൽ ഇറക്കിക്കൊണ്ടിട്ടു. അന്നു ഉടമസ്ഥൻ തന്നെ നില്ക്കുന്നതായാളു.”

ശാമവയലന്റെ ഭയത്തിന്നു കാരണം എന്താണോ! അദ്ദേഹം മുറിക്കുകയായി. വരുന്നതിൽ നിന്നിരുന്ന ഗൃഹനായി കൂട്ടുകാരെത്തന്നെ വീഴുന്ന ശബ്ദം കേട്ടു മുറഞ്ഞു കയറി. എന്താണെന്നു നോക്കാൻ. എന്തോ ഒരു സാധനം വന്നു അവരുടെ പുറത്തും അവർ കുമ്പ് നിലത്തു വീണു. കുമ്പയറിയാതെ അവർ നിലവിളിച്ചു. ശാമവയലൻ പുറത്തു ചാടി. അനങ്ങാൻ വയ്യാത്ത നാണുവിന്റെ അടിയിൽ നിന്നു അദ്ദേഹം പന്തിയെ വലിച്ചെടുത്തു. വേദനയും, ദേഷ്യവും അതിലേറെ ലഭിച്ചു. സഹിച്ചുകൊണ്ടു അവർ മുറിയിലേക്കു പോയി.

നാണുവിന്റെ കൂട്ടുകാരൻ ചാടിയിറങ്ങി തപ്പെവന്നു.

നാണുവിനെ വിളിച്ചു വർ മിണ്ടുന്നില്ല. കുറെ വെള്ളം തലയിലും മുഖത്തും ഒഴിച്ചപ്പോൾ അയാൾ കണ്ണുതുറന്നു. അവന്റെ ദേഹത്തെക്കുറിച്ചു മുറിഞ്ഞിട്ടില്ല. എങ്കിലും അവൻ അത്യന്തം അവശനായിരുന്നു. എവിടെയൊക്കെയോ പേടനയെന്നവൻ പായാൻ വയ്ക്ക. എന്താണു സംഭവിച്ചതെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. അപ്പോഴും അവൻ ഭയപ്പെട്ടിട്ടില്ലെന്നുവെല. കൈയ്ക്കു വിറച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

അപ്പോഴേക്കും ആ മുറുത്ത ആളുകൾ തിരികെത്തി.

“അവനതുവരണം.”  
“അയ്യോ പാവം!”  
“അവന്റെ പണിതീർന്നു,”  
“പട്ടെ വെറുതെവിടരുതു്.”  
“നീ അവിടുത്തെഴുന്നേൽക്കരുതുകേട്ടോ.”

“എന്റെ അച്ചാ, ഞാനെങ്ങനെയെഴുന്നേല്ക്കാനും, എന്തിനെഴുന്നേൽക്കാനും?”

“കേൾക്കൂ! ഒരു കുടുംബം വലുത്താൻ ഇവനാണ് വൻ.”

“നാണു, നിന്റെ മിടുക്കു പോലെയാ തൊക.”

“അയാളുടേ കൂടെയേകേ.”

“തരുമെന്നിരിക്കറിയാമല്ലേ, ആയിരം രൂപ ഞാൻ വാങ്ങിച്ചു തരാം. പകുതി എനിക്കു തരാംമോ?”

“ആയിരം പോയിട്ടു നൂറു മേടിച്ചാൽ പകുതി അവൻ തരും.”

ഇങ്ങനെ ആളുകൾ അതു മിട്ടും പറഞ്ഞു ബഹളമുണ്ടാക്കി. നാണുവിനെ പാറിയെന്നു നോക്കിക്കൊണ്ടും ഒരങ്ങിയില്ല. അവന്റെ വീട്ടുകാരോ കൂട്ടുകാരോ അയാൾ അവിടെ വന്നില്ല. അവനെ ആയുധമാക്കിക്കൊണ്ടു ശാമവയലൻ മാത്രമേ കണക്കു പറയാനാണു് ആ പുരുഷൻ ആഹ്വാനിച്ചതു്.

അ ബഹളം ഒരു നിശ്ചിത രൂപത്തിലേക്കു പരിവർത്തനം ചെയ്തു. ഗൃഹനാഥനെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തുകയും നാണുവിനു നഷ്ടം കൊടുക്കുവാനുവശ്യപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

പ്രതീക്ഷിക്കുക 1947 ആദ്യത്തിൽ തന്നെ മലയാളത്തിലെ നവീന സാഹാർഗ്ഗിക ചിത്രം.  
**നിമ്മല**  
കേരളാക്കീസ് (ക്ലിപ്തം) എറണാകുളം



Studio: മോഡേൺ തിയേറ്റേഴ്സ് ലിമിറ്റഡ്, സേലം.  
Film Direction: പി. വി. കൃഷ്ണമൂർത്തി, പാലക്കാട്.  
Dialogues: പുത്തേഴത്തു രാമൻ മേനോൻ, തൃശൂർ.  
Song Comp: ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ്, എറണാകുളം.  
Music Direction: ഇ. എ. വാഴ്വർ, തൃശൂർ.

**THE ALLEPPEY RADIO COMPANY,**  
ALLEPPEY.

SOLE AGENTS IN TRAVANCORE.

**“ MURPHY ” RADIO**

Importers & Distributors Electrical wiring Accessories, Cables, & Wires, Fans, Domestic Appliances, Motors, Machineries, Refrigerators, Steel Furniture, Fountain Pens, Amplifiers, etc.



## Mr. K. N. Sankunni Pillai B. A. & B. L., KOTTAYAM.

BEGS TO ANNOUNCE THAT THE SIX DIFFERENT MOTOR TRANSPORT COMPANIES MANAGED BY HIM, HAVE BEEN AMALGAMATED AND CON-SOLIDATED INTO ONE CONCERN UNDER THE NAME AND STYLE OF "SWARAJ MOTORS LTD." THE NEW COMPANY CONTROLS THE PASSANGER TRANSPORT BETWEEN:—

Kottayam-Alwaye

Kottayam-Kumali

Kottayam-Devikulam

Kottayam-Mundakayam

Kottayam-Thodupuzha

Kottayam-Erumely

Kottayam-Erattupetta

Kottayam-Kozhencherry

and a host of other mofussil services and the TOWN SERVICES AT KOTTAYAM.

THE SRI KRISHNA VILASOM MOTOR UNION WORKSHOP, ENLARGED AND MODERNIZED WITH THE ADDITION OF THE LATEST TYPES OF MACHINERY HAS NOW CHANGED ITS NAME INTO "SWARAJ INDUSTRIES LIMITED", OWNING THE FOLLOWING SUBSIDIARY CONCERNS:—

- (1) Swaraj Stores, Kottayam. Dealers in Spare Parts.
- (2) Swaraj Printing Works, Kottayam. High Class Printers.
- (3) Swaraj Navigation, Alleppey. Motor Boat Services.
- (4) Swaraj Body Building Dept., Kottayam, Coach & Body Makers.

The patronage of the public in the past has made this all round progress possible. I solicit the hearty co-operation of the public in the future, as in the past.

## THE PERUMBAYUR BANK, LTD., ALLEPPEY.

DEPOSITS are received at the following rates.

CURRENT DEPOSITS at 1 1/2 % per annum.

SAVINGS " at 3 %.

FIXED DEPOSITS at 3 1/2 %.

Also 3 YEAR CASH CERTIFICATES are issued in denominations of Rs. 50, 100, 500, 1000, and 5000 which will yield 4 % Compound Interest. Banking & Business of every description transacted.

**N. KRISHNA IYER.**  
**AGENT.**

**BHIMA & BROTHER,**  
**READY MADE JEWELLERS ALLEPPEY.**

**TEL: STERLING.**

ഭീമ & ബ്രദർ.

"റെഡിമേഡ്" സ്വർണ്ണാഭരണശാല, ആലപ്പുഴ.



യും ചെയ്യുന്ന ഒരു രീതിയിലായി.

മിസ്സിസ് ശാമുവയുടെ കാര്യം ആരും അന്വേഷിച്ചില്ല. എന്താണവിടെ സംഭവിച്ചതെന്നും ചോദിച്ചു.

“നാണവിനു നഷ്ടം കൊടുക്കണം.”

“ശാമുവയെ പുറത്തേയ്ക്കുവാടാ” എന്നുള്ളവിളി മുഴങ്ങി.

പണം ചെലവാക്കുന്നകാര്യത്തിൽ മനസ്സാലോചിക്കുന്നവർക്കു മുമ്പെത്തിയ നിവൃത്തിയില്ല. ആളുകളുടെ കൂടെയിരിക്കുമ്പോൾ വെച്ചിട്ടുള്ള അളവോളം വരുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

ഒരുത്തൻ പറഞ്ഞു-“സ്വാമി ഇയാളെ ഇങ്ങനെയിട്ടോണ്ടിരിക്കുന്നത് മതിയോ?”

“പോരാ”

“പിന്നെയെന്നുചെയ്യേണ്ടതു?”

“കൊള്ളാം ഇത്രയും പേരു കൂടിയിട്ട് അതു നിശ്ചയിക്കാൻ ഞാൻതന്നെവേണോ? ഗോവിന്ദപ്പിള്ള നിശ്ചയിച്ചോളൂ.”

“അതുപ്രതിയിലയക്കണം.”

“അയക്കണം. അതുകൂടിയേകുമിട്ടു.”

“എന്നാലാകൊണ്ടു പോകേണ്ടതു?”

“അതാ? അതും നിശ്ചയിച്ചേളൂ.”

“കൊണ്ടുപോകാനാളുണ്ട്. അവർക്കു വല്ലതും കൊടുക്കേണ്ടോ?”

“പിന്നെ അതുകൂടാതെ കഴിയുമോ?”

“എന്നാൽ കൊണ്ടുപോകട്ടെ? ചോദിക്കാനെന്തിരിക്കുന്നു?”

“എന്നാലവൻ വല്ലതും കൊടുക്കൂ.”

“അവനെന്താ വേണ്ടതെന്നു ചോദിക്കൂ.”

നാണ കയറിച്ചറഞ്ഞു “എനിക്കായിരം രൂപ വേണം.”

“എട്ടാ മറയ്ക്കാ!” ശാമുവയുടെ പറഞ്ഞു “ഇപ്പോൾ രൂപ കിട്ടിയില്ലാത്ത പക്ഷം വെച്ചു മേടിക്കും. പിന്നെ നീ തന്നെ ഇങ്ങോട്ടുവെ. നീ ചോദിക്കുന്നടങ്ങോളം തരാ”

ശാമുവയുടെ ഭാര്യ പുറത്തേക്കു വന്നു ചോദിച്ചു

“അവൻ വീണതിനെവൻ പണം കൊടുത്താൽ എന്റെ പുറത്തു വീണതിനെനിന്നും തരണം. അതാരാതന്നെ?” നിങ്ങളുൾ നോക്കി അവനെന്റെ പുറത്തല്ലേവീണതു? ഞാനിവിടെ നിന്നില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ അവന്റെ എല്ലാ പൊടിയൊക്കെയായിരുന്നു. എന്റെ പുറത്തു വീണതു കൊണ്ടെന്നിരിക്കാൻ പണം കിട്ടേണ്ടതു. എന്റെ ദേഹത്തു മുറിയായതെ സ്ഥലമുണ്ടോ. തരിൻ ആരാണെന്നാൽ തരിൻ. ഉം. ആരാ തന്നെ?”

നാണ അവരുടെ ദേഹത്തൊക്കെ കണ്ണോടിച്ചു. അവനങ്ങു ചിരി വന്നു. ദേഹത്തവിടവിടെ മരുന്നവെച്ചുപണിയിച്ചിരിക്കുന്നതു കണ്ടാൽ പാണ്ടുള്ള ഒരുജന്തുവാണാണിതെന്നതോന്നും

അതേയതേ, ആ അമ്മയുടെ നിന്നതു കൊണ്ടാ ഞാൻ തവിട്ടുപൊടിയായി പോകാതിരുന്നതു. സാമിക്ക് മനസ്സുള്ളതാ. രണ്ടുകോപ്പു കള്ളുകടിക്കണം തീരാനുള്ള നൊമ്പരമെ എന്നിരിക്കട്ടെ.”

ഗോവിന്ദപ്പിള്ള പറഞ്ഞു-“നിനക്കു പറയാൻ കാര്യമില്ല ഞങ്ങളാണതു നിശ്ചയിക്കേണ്ടതു. ഇനിയും വേലക്കർക്കു വേല ചെയ്യണം. തൊഴിൽ ചെയ്യുമ്പോൾ വരുന്ന അപകടത്തിനു മുതലാളി നഷ്ടപരിഹാരം ചെയ്യണം.”

“അഞ്ചുരൂപ വെച്ചല്ലേ നെല്ലുവിറ്റതു? കൊടുക്കട്ടെ.”

“അന്യായപരിശ മേടിച്ചല്ലേ കുന്നപോലെ കൂട്ടിവെച്ചിരിക്കുന്നതു? പത്തോ ഇരുന്നൂറോ കൊടുക്കട്ടെ.”

“നാലുകാശിന്റെ മുതലും ഒരു പൊതുക്കാര്യത്തിനു കൊടുത്തിട്ടില്ലല്ലോ- അവനൊരഞ്ചു രൂപ കൊടുക്കട്ടെ.”

ഇങ്ങനെ ആളുകൾ കിടന്നു വിളിച്ചു.

“ഉന്നൈക്കുണ്ടു മയക്കാര്യം പേർക്കുണ്ടോ--” നാണ മുളി

ശാമുവയുടെ നാണവിനെ വിളിച്ചു മൂന്നു വെള്ളിരൂപ അവിന്റെ ഏകയിലേക്കു കൊടുത്തു. ഒരരൂപ വേറെയും “ഞാൻ നേരത്തെ പറഞ്ഞതാണവനോടു സൂക്ഷിക്കേണോ”.

“കരിനാക്കൻ പറഞ്ഞിട്ടാ അവൻ വീണതു” എന്നു തുടങ്ങി, ശാമുവയുടെ നാക്കുപറിയ സംഭവപരമ്പരകൾ പറ്റിക്കുന്ന ജോലിയിലേക്കൊരു വിഭാഗം ആളുകൾ തിരിഞ്ഞു. നാണവും ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയും ഒരുമിച്ചു പടിയിറങ്ങി. ആളുകൾ നിരാശരായോടെ പിരിഞ്ഞു.

സ്ത്രീ “പണി നടന്നുമില്ല, അരൂപ കൂടുതലും കൊടുത്തു.

ശാമു-“വൈകാരി, അതിലൊന്നു കള്ളുരൂപയല്ലേ?”

സ്ത്രീ “ഞാൻ പറഞ്ഞതാ നന്നാക്കാനും പിടിക്കാനുമെന്നും പോകേണ്ടേ”.

“അഞ്ചുരൂപയ്ക്കോടീ” സന്ധ്യക്കു മുമ്പേ നാണവിനെക്കൊണ്ടു ഗോവിന്ദപ്പിള്ള തിരിച്ചു വന്നു. രണ്ടുപേരും കള്ളുകടിച്ചിട്ടുണ്ട്. തളരാൻ മാത്രമില്ല, ഒരുനേരത്തിനു മാത്രം അവർ ശാമുവയുടെ മുമ്പാകെ കണക്കു തീർക്കാനുള്ള ശ്രമം. ശാമുവയുടെ ഒരിഞ്ചു വിട്ടുകൊടുക്കുന്നില്ല. അഥവാ, അല്ല അയത്താൽ ഭാര്യ ചിരിമുറക്കും. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള നാണവിനെ വില്ലാൻ വില പറയണം. വില്ലന ഭൃഗുത്തപ്പോലെ നില്ക്കുന്നു നാണ. ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു മുളിച്ചു പാടുന്നെന്നു മാത്രം. പിള്ള വിലതാഴ്ത്തി താഴ്ത്തി പത്തുരൂപ വരെയാക്കി. ശാമുവയുടെ അടുക്കുന്നില്ല. ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയുടെ സ്വരം ഉയരുകയും വാക്കുകൾ ഭീഷണി രൂപം

# വെല്ലുവിളി

(വിചാൻ സി. എം. സെബാസ്റ്റ്യൻ അതിരമ്പു.)

ഏറെയേറെത്തളിവേനിയ വിണ്ണിൽ കാറെണ്ടുവേരി മുടിയകാരണം ഉണ്ടായമാറ്റങ്ങളൊന്നെന്നായിട്ടു കണ്ടുധരിക്കുവിൻ സോദരന്മാരേ!

കുരിശു വാരിയെറിഞ്ഞു ദിങ് മുഖം ഭീകരമാക്കുന്നു മാന്ത്രികനാരോ ആധിപത്യം തങ്ങൾക്കെന്നുനടിച്ചു കൂത്താടിക്കൂവുന്ന ജംബുക്കുളം നേരണത്തെന്നയരത്തിലിരുന്നു ചോരതരം മുളന്ന മൂക്കുകളും അന്ധകാരത്തിൻ മറവിടിച്ചുകൊണ്ടെല്ലാമാരെക്കൊ ചെയ്തിട്ടെന്നെ തെല്ലും ഗ്രഹിക്കാതെപ്പുന്ന ശുദ്ധർ- കള്ളനേ കള്ളന്റെ കാലറിയാവൂ

എതിനും സ്വാതന്ത്ര്യ മന്ത്രാക്ഷരങ്ങൾ- ഭോതിയോതി മയക്കുന്നു മർത്യരെ- ലോകമിതാണെന്ന കാണുവാൻപോലും- മന്യത സമ്മതിച്ചിട്ടുന്നതില്ല സേപച്ഛര പോലല്ലെങ്കിൽ ജീവിതത്തെയും മെച്ചമായാലും കരുതുന്നമില്ല ഒന്നു പറഞ്ഞതു സമ്മതിക്കുകയിൽ പിന്നെ പ്രതിഷേധം പിന്നെമുടക്കു എന്നിങ്ങനെ ലോകമെത്രനാൾപോകും മുന്നോട്ടു നാമതുകണ്ടിരേണം. ആവശ്യമാകിയ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനി- നേവരും വെല്ലുവിളിച്ചു നിൽക്കുമ്പോൾ കേവലമന്യതയോടുന്നാമാറ്റം തോൽവി സമ്മതിച്ചു പോകുന്നോ കഷ്ടം.

ഭാരത സ്വാതന്ത്ര്യ ഭാസ്കരോദയം കേരളമാഹാര്യം തെളിയിക്കുവാൻ. നമ്മൾക്കു ശങ്കവേണ്ടജലപാകം ധർമ്മദീപമേന്തി സത്യപഥത്തിൽ പോകണം മുന്നോട്ടു തങ്ങളും തണലും ഏകവാൻ ധർമ്മോത്സർ കലഭൈവരം- വ്യാതിയെഴും ശ്രീ ചിത്രർക്കുജ ഭൂവൻ നീതിതൻ തുടക്കുകൾ നീട്ടിവെഴുന്ന. നീണ്ടാളിപ്പുറപ്പെടുത്തിൻകീഴിൽ നാം വാണു വളർത്തണം ധർമ്മവിജയം

നമുക്കും ചെയ്തു തുടങ്ങി, നാണ ഒട്ടവിലവിടെ പോലീസു വിറ്റും ഒരുരസം തോന്നി. അയ വന്നു. നാണ കറേദിവസം ത്ക്കാർ കയ്യാലക്കൽ ഏത്തിനോ പോലീസു സ്റ്റേഷനിൽ കാവൽ നില്ക്കേണ്ടിവന്നു. ഇന്നെയും കൈയോറൊമെ യുമെ അവൻ ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയുടെ പുന്ന ഒരു ഏട്ടത്തിലേക്കു കാര്യം കൊ. നാണ- അയാൾക്കു തിരിഞ്ഞു. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള അത്ര സൈദ്ധ്യക്കേടായപ്പോൾ അയാൾക്കു നിരാശനായി. ശാമുവയുടെ ചോദിച്ചു. ഞാനെന്തുവേണം എങ്കിലിട്ടു പോകാതെ ദേവ നിന്നു വേണ്ടിയിട്ടാണോ നീ ഇതിനൊക്കെപ്പോയതു”

## “JAI BHARATH”

ദേശീയ വ്യവസായങ്ങളെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുക.

“ജയഭാരതം” മാർക്കുവെൻസിലുകൾ വിദേശ വെൻസിലുകളെ മത്സരിക്കുവാൻ പ്രത്യേകം നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളവയാണ്. ഇന്ത്യൻവെൻസിലുകളെപ്പറ്റിയുള്ള അവലോകനം പരിഹരിക്കും.

Distributors for

Manufactures:-

Bharath Pencils.

Travancore

M/s J. P. Brothers

Alleppey.



# A Plan for The Development of Travancore.

( K. E. JOB M. A. & L. T. )

## I. INTRODUCTORY.

Thinking people throughout the world are unanimous in holding that when the embers of the recent conflagrations have subsided, the world will emerge into interdependence, political and economic, and that it would necessitate planned production, distribution and exchange. Russians have been the pioneers of national planning in the modern world, and despite latent defects in their ideology, they have stolen a march over Britain and U. S. A. in certain branches of agricultural science and plant biology, and consequently in agricultural production. The Britishers under the leadership of Sir William Beveridge were, therefore, prepared to chalk out a similar plan for their own country, wherein they find "five giants" of Want, Disease, Ignorance, Squalor and Idleness, wroking immense havoc. It was under the same inspiration, that the late president Roosevelt of America launched forth his New Deal and the Tennessee Valley experiments. In India itself several post-war reconstruction plans have emerged from industrialists, labour leaders, nationalists, and Governments, Provincial and Central each claiming its own way, to be pre-eminently practical, scientific and enduring. In the light of all these realities, the urgent need of evolving a well thought out plan for developing the natural and human elements of Travancore, is rightly engaging the best brains in the State.

In chalking out the details of such a plan, one has to take cognisance of the main findings of the Bombay Plan, the Agra-

wal Plan, the Royist Plan, the various Government plans and above all the deliberations of the National Planning Committee, with Pandit Jawaharlal Nehru as President, and India's leading politicians, scientists, professors, Engineers and Industrialists as members. They all recommend that illiteracy and vocational inefficiency should be liquidated, and that a nation-wide scheme for free and compulsory general education with widespread training in agricultural and industrial technique, co-operation, hygiene, sanitation, forest, rehabilitation, elementary mechanical engineering and rural welfare work, should be immediately set on foot. The most cherished aim of all these Indian plans is to transform the predominantly agricultural economy of India into a balanced economy, whereby something like 40% of the national economy may accrue from agriculture, 35% from industries and 25% from services. Such planning if applied to Travancore State, may bring about far reaching agricultural reforms, and a tremendous growth of small scale and medium sized industries, along with the development of large scale factory industries, at important seaport towns.

How to apply the findings of these various Indian planners to Travancore, in easy, practicable instalments, is a thorny problem awaiting immediate solution. The following random suggestions that have occurred to the present writer are offered here, for the mature consideration of his fellow citizens.

## II. SOME PRACTICAL SUGGESTIONS.

### Ruralise the Towns.

To my mind it appears that the first move in effecting a balanced economy for Travancore may be to take immediate steps to urbanise our villages and to ruralise our towns. It is generally observed and there is a great deal of truth and force in the observation - that this small State of Travancore with its sixty odd lakhs of inhabitants, is one big city, stretching from Shertally to Trivandrum. In this respect, perhaps, Travancore offers a different picture from those offered by Mother India herself with her seven lakhs of villages and a comparatively small number of municipal towns. Inroads of modern industrialism and big business are, however, likely to bring about over-crowding and congestion in our urban areas, unless prompt remedial measures are adopted by practically extending the limits of the towns. This can be effected by affording cheap, punctual and easily-obtainable motor traffic and steam launches, connecting the urban and suburban areas. This would, not only prevent over-crowding, squalor, dirt, vice and kindred evils of town life, but would materially further sanitation, health, cleanliness, virtuous life, economy and all-round welfare. In case such urban and suburban transport services are entrusted to private enterprise it would be a set off against the present Government monopoly, and would considerably relieve the congestion in long distance

services in Government-owned transport vehicles.

### Industrialise the village

Another move in the direction of effecting a balanced economy may be to set up small-scale and medium-sized industrial power machinery within urban areas, by which oil-crushing, rice-husking, tapioca-powdering, coir-making, weaving, spinning and kindred industries may be carried on economically; while, in the interior midlands and highlands, machinery driven by charcoal gas may be set up to carry on small industries suited to those particular regions. The by-products and waste materials obtained from these power-driven machinery, would materially help to fertilise the soil and to turn out very nourishing fodder for cattle, sheep and poultry whose dung and urine are the most excellent replenishers of soil fertility, and whose milk, butter, eggs and meat supply the most excellent vitaminous food for men. These small scale industrial plants of our villages and suburbs would directly contribute to the soil fertility and increased agricultural production, while they would indirectly relieve the pressure on agricultural lands, and thereby economise agricultural operations. Increased demand for fuel to work the small-scale gas plants may necessitate the planting of our midland compounds and gardens with fringes and borders of easily growing trees, like the cashew and casuarina, which would prevent soil erosion and supply the soil with coolness and provide green manure or

== PLEASE NOTE ==  
FOR NEAT NICE & ARTISTIC GET UPS IN  
**Half - Tone & Line Blocks**

RUBBER STAMPS & ENGRAVINGS ON METALS

EXPERT HANDS ALWAYS AT WORK

AT THE S. F. S. BLOCK STUDIO KOTTAYAM

Enquiries Solicited

Tel. "DEEPIKA"

Post. Box No. 7.

Satisfaction assured

Phone No. 94.



dry leaves, out of which useful organic manures may be composted.

### Effect Railway Extension

An indispensable item in any long range planning for Travancore is the linking up to the Alwaye and Kottarakara railway lines and the extension of a line right through the heart of central Travancore, up the foot of the Western Ghats, via the Periyar lake region touching if possible, S. I. Railway on the East Coast. Commanding as it does, a most brilliant panorama of Travancore scenery excelling those of Venice, Switzerland, Flanders, France Germany, Japan and California combined this line would attract sight-seers and tourists in thousands, and would go a long way in putting Travancore on the map of the World. It would open fresh markets for the ornamental wood works of Travancore, for her rattan industry, and her rich forest products, including lac, ivory, resin and teak, ebony and blackwood. Cattle rearing in the State, which is fast declining, to the great detriment of soil fertility and human health, too can be promoted by the cheap and easy transport by rail of the silage of green grass which could be prepared only in the Ghats region in Travancore. Similarly this railway extension would facilitate the lumbering industry and timber trade of Travancore, and would make substantial contribution to the state treasury in a variety of other ways. Dairy farming on a large scale may be carried on in the hill lands of Travancore, and fresh milk may be supplied quick and cheap to the urban stations in the midlands and lowlands, while in turn, fresh fish may with equal facility be transported to the inland and upland regions through fast running trains. The balancing of

people's diets may be further effected by the quick transportation of bananas, citronic fruits and leguminous crops that would grow well in the uplands of Travancore. All these and a hundred and one other advantages may accrue to Travancore and the outside world, by the construction of this light railway, through Central Travancore. It would considerably develop her commerce and give immense importance to her own seaports at Alleppey and Quilon.

Increasing severity of motor competition cannot, however, deter the Government from opening up fresh railways, owing to their immense nation-building utilities. The cheapness, convenience and speed of carrying heavy and bulky loads is a strong argument in their favour. Moreover, all possible competition with motor traffic may be forestalled by (i) choosing the direction of future railway lines at a distance from the existing roads, (ii) by taxing motor buses so as to make them bear a share of the cost of maintaining roads and (iii) also by the railways themselves offering greater facilities and cheaper rates than at present. The future National Government of India cannot be expected to sit with folded hands and see her eight hundred crores of rupees worth of existing railways perish; and in this lies our real hope for the fresh railway extensions, whenever and wherever they would bring about the future welfare of our rural and urban areas.

### Make Education practical & vocational.

In order that all these plans may take proper shape, the rising generation of the State shall be carefully educated, not only in the three R's, but also regarding adults' vocations and some knowledge of civics, economics, history, geography and

hygiene. Vocational and technical institutions, imparting instruction in agricultural science, mechanical engineering, industrial technique &c should be scattered through-out the length and breadth of the State. Education should cease to be an apple of discord and should be carried on as the true Messiah of concord and peace. Purely theoretical knowledge should be reduced to a minimum and all education should be imparted as a preparation for the practical realities of life without descending to the drab level of mere bread and butter views. It is only in the fitness and propriety of things that the Government should utilise its immense resources to this all important programme of generously subsidising and virtually monopolising technical and vocational education for all its citizens, irrespective of caste, creed or colour.

### Promote rural welfare organisations

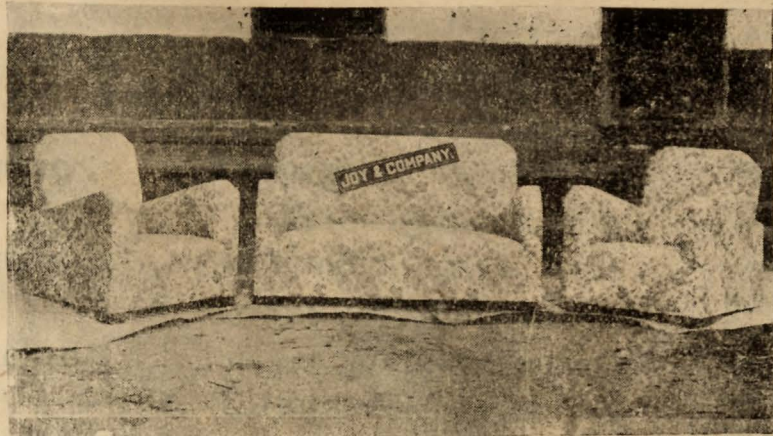
Nothing however could be more conducive to the immediate welfare of Travancore's rural population, than the establishment at the instance of the Government of a number of rural welfare organisations, scattered throughout the length and breadth of the State. Though started at the tour de force of the Government for the time being, it is hoped, they would subsequently lay the foundations of a permanent and spontaneous movement for raising the standard of village life. The activities of such village organisations may be manifold, comprising cooperative borrowing, buying, and selling; providing for better living, sanitation, purchase and distribution of proper seeds, manures &c; maintenance of stud bulls; construction and maintenance of village roads, canals, tanks and grazing grounds; arranging for vaccination, village

games, amusements village cleaning, training of midwives, child welfare, conciliation boards, village libraries, rural broadcasting &c- and in fact everything that conduces to the maximum good of the maximum number. The Government of the State could never spend much on this all-important work of rural uplift, for rural uplift virtually means in India the uplift of the whole people.

### Create an atmosphere of concord and amity

No planning for the future can however bear satisfactory fruit in a land of conflicting interests like Travancore, unless it is firmly rooted in the willing co-operation of all the sections of its people, who by their aptitudes, efficiency and skill have been contributing to the mental and material progress of the State. Communalism is a canker that eats into the very vitals of a nation, both economically and spiritually. Hence all attempts at planning for the future would be written on sand, unless an atmosphere of concord and amity pervades the relation between the Government and the citizens on the one hand and between sections or parties of citizens on the other. That is in fact the life-giving sap of the tree of State. Hence the insistence on the formation of a National Government in India by the sponsors of the several plans for India's post war reconstruction. It is a precious lesson that no enlightened statesmanship could afford to ignore.

We cannot think of a more befitting conclusion for this paper that to quote from a speech delivered by Sir C. P. Ramaswami Iyer, Dewan of Travancore, at a meeting of the Viceroy's General Policy Committee held on January 18, 1944, substituting Travancore for India



സ്‌പ്രിങ്ങ് സെറി, സ്‌പ്രിങ്ങ് കട്ടിൽ, സ്‌പ്രിങ്ങ് കസേര മുതലായ സാമാനങ്ങൾ എപ്പോഴും സ്റ്റോക്കുള്ളതു കൂടാതെ ഓർഡർ അനുസരിച്ചു നിശ്ചിത സമയത്തു പെരുകൊടുക്കുന്നതുമാണ്.

**JOY & COMPANY,**  
**FURNITURE**  
&  
**CABINET MAKERS**

Near Zilla Court, ALLEPPEY.



# സിങ്ങത്താർ മുസ്സോലിനി.

അനുസ്മരണം.

(എൽ. ജെ. തേവാ)

മുസ്സോലിനി! ആ പേരു ഇപ്പോൾ കേൾക്കാനില്ല. സ്വേച്ഛാധിപത്യത്തിന്റെ മുൻപന്തിയിൽ ഭരണമുള്ളതുകൊണ്ട് ജീവിതത്തിൽ തന്റെ ഞെളിപ്പിരി കൊള്ളുന്ന മർദ്ദിതരിൽ ചിലരുടെ നെടു നിശ്വാസങ്ങളുടെയിടയിൽ കൂടി “മുസ്സോലിനിയുടെ അവസാനം കണ്ടില്ലേ” എന്നു പ്രണയപ്പെട്ട ചില രോദനങ്ങൾ അന്തരീക്ഷത്തിൽ ലയിക്കുന്നില്ലെന്നില്ല. ഇറ്റാലിയുടെ ഉദ്ധാരകൻ എന്നു ജനത എങ്കിലും പുകി ത്തിച്ചിരുന്ന മുസ്സോലിയുടെ നാമധേയം, ലോകത്തു് ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന അദൃഷ്ടിയ രാജ്യത്തു് ജനത എന്നു് ലോകം ഒരിക്കൽ കൊണ്ടുടിച്ചിരുന്ന മുസ്സോലിയുടെ നാമധേയം, ഇറ്റാലിയൻ ജനതയുടെ അനിഷേധ്യ “ഇൽ ഡു ചെ”യുടെ നാമധേയം; ഏതൊരു മഹാ പുരുഷനെ ഒരു നോക്കു കാണുന്നത്. ജനലക്ഷങ്ങൾക്കു് അദ്ദേഹ സാഗരമായിരുന്നു വോ- ആരുടെ ദർശനത്തിൽ അവർ ഹാറ്റകളും കൈലേസും ആകാശത്തേക്കു് വലിച്ചെറിഞ്ഞു കൊണ്ടു് ഹർഷാരവത്താൽ അന്തർലക്ഷം മുഴുകിയിരുന്നവോ- ആ മുസ്സോലിയുടെ നാമധേയം, ഒരു വലിയ മുപ്പു വരെ പത്രമാസികകൾക്കു് സദാചി നെറ്റിപ്പട്ടായി പ്രകാശിച്ചിരുന്ന ആ മഹാദൈവന്റെ പേരു്; ഇന്നു ഭൂമിയിൽ കേൾക്കാനേ ഇല്ല! വെള്ളത്തിലെ കുളപ്പോലെ അതു് മാഞ്ഞു പോയിരിക്കുന്നു.

ക്ഷണഭംഗമായ പ്രാഭവം! യശസ്സ്! ഐഹികബഹുലത! സ്വേച്ഛാധിപത്യം!; മായാവി ലാസം!! നശ്വരമായ അധികാരപുരത്തെയിലും, ഐശ്വര്യത്തുള്ളിലാലുളവാകുന്ന അഹംബുദ്ധിയിലും മയങ്ങി ഒന്നുതൃത്തിലേക്കുള്ള ജീവിതത്തിന്റെ കൽപ്പടകളെ ചുവട്ടിത്തള്ളുന്ന ദുർഭഗവാരായ ലോകായതികന്മാരുടെ ജീവിതസരണിയെ വ്യ

തിചലിപ്പിക്കുന്നതിന്നു ശോക സമ്പന്നമായ മുസ്സോലിയുടെ പശ്ചാത്തപനം പര്യാപ്തമാണ്. അനേക നന്മകൾ ലോകത്തു വർഷിച്ചിട്ടുള്ള ആളാണ് മുസ്സോലിനി എന്നു പറയുന്നവരുണ്ടു്. നരവസ്ത്രത്തോടു വലിയ ദോഹം ചെയ്ത ഒരു വ്യക്തിയാണ് അദ്ദേഹം എന്നു പറയുന്നവരും ഇല്ലാതില്ല. അതെങ്ങനെയു് മരിക്കട്ടെ. മുസ്സോലിയുടെ ഭയങ്കരമായ അവസാനം- ദയനീയമായ ലോകവിധോഗം- ദുഷ്ട പ്രഭുക്കന്മാരെ എന്നും രക്ഷയായി ശകാരിച്ച ഭീതികൊള്ളിക്കുന്ന ഒരു രാക്ഷസേന്ദ്രന്തനെ സംശയമില്ല. സ്വേച്ഛാധിപത്യങ്ങൾക്കു് അവനും സമാധാനമെന്ന ആ അച്ചുതണ്ടു ശക്തി അന്തരീക്ഷത്തു കരളും ശിരസ്സുമുള്ളവരെല്ലാം നടുനടുക്കുതന്നെ ചെയ്യുന്നു. പരാപരന്റെ പരിചാലനയിൽ, മുസ്സോലിനി ലോകത്തിനാണ്ടായ ഏറ്റവും വലിയ നന്മ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭീകരമരണം ലോകത്തിനുപദേശിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആ ആമുഖ്യമായ തത്വം, “ലോകമായ”തിന്റെ തത്വം തന്നെയാണ് എന്നു നിശ്ചിതം ആക്കും സമർത്ഥിക്കാവുന്നതത്രേ.

ദുഷ്ട പ്രഭുക്കൾക്കു സാധാരണ സർവ്വവികാരമുള്ളതുപോലെ, പ്രാബല്യം വർദ്ധിച്ചപ്പോൾ ആതിരൻ ദുഃഖമുത്തത്തിന്നു അദ്ദേഹം വിധേയനായി. തന്റെ രാജ്യത്തുവെവദഗ്ദ്ധ്യത്തിൽ അഹം മതിയാണ് മുസ്സോ പരാശക്തിയേയും അവിടത്തെ പ്രതിപുരഷന്മാരെയും അവഗണിച്ചു വർത്തിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. മാപ്പാപ്പാതിരുമനി സ്വന്തം കൈപ്പടയിൽ 1940 ഏപ്രിൽ 24-ാംനു മുസ്സോലിനിയെ ചുമ്പുത്തു-ഇറ്റാലിയെ രക്തപ്പഴയിൽ കൊണ്ടു ചാടിക്കുരുത്തുന്ന അഭ്യർത്ഥിക്കുന്ന കത്തു്-ആ സ്വേച്ഛാധിപതി ചവറുകൊടുത്തിലെത്തി. ക്രിസ്തുവിന്റെ വികാരിയെ തടങ്കലിലാക്കുമെന്നു പോലും 1940 മേയ് 10-ാംനു മുസ്സോ ഭീഷണി മുഴക്കി. കയ്യടക്കിൽ അധികരിച്ചു പുഷ്പിക സ്വേച്ഛാധിപത്യങ്ങൾക്കു് സർവ്വവികാരമുള്ളതുപോലെ 1945 മേയ് ആകുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ ലോകം കണ്ടുകഴിഞ്ഞു. അക്രമത്തിന്നും അനീതിക്കും വിധേയരായിട്ടുള്ള ദുഷ്ട പ്രഭുക്കന്മാരെല്ലാം ശോകാന്തനാടകമാണല്ലോ ഓരോ കാലത്തും അഭിനയിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ലോകചരിത്രത്തിലെ ഇത്തരം ഉദാഹ

രണങ്ങളുടെ സുദീർഘമായ ശൃംഖലയിൽ ഒരു കണ്ണികൂടി മുസ്സോ ഭംഗിയായി നിൽക്കില്ല. ബന്നിറോ- മുസ്സോലിനി ലോകത്തു പൊഴിഞ്ഞ അനർഘമായ തത്വശങ്കലം അതാണ്.

മുസ്സോയുടെ അന്ത്യഘട്ടം ഒരു കെട്ടുകഥയെക്കാൾ വിചിത്രമാണ് എന്നു റോയിട്ടർ അനു റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിരുന്നത് എത്ര പരമാർത്ഥം. അന്ത്യഘട്ടത്തിൽ മിലാനിലെ കർദ്ദിനാൾ മുഖേന ജനോദ്ദേശ്യത്തെപ്പറ്റി- സർവ്വപ്രധാനമായി ചിന്തിക്കേണ്ടിയിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതോദ്ദേശ്യത്തെപ്പറ്റി- ചിന്തിക്കുന്നതിന്നു ഈശ്വരൻ അദ്ദേഹത്തിന്നു, അവസരമുണ്ടു. നെപ്പോളിയനുവിപൽ സന്ധിയിൽ സഹായമരുളിയപീയൂസ് പാപ്പായുടെ സ്ഥാനത്തു് വേറൊരു പീയൂസ് പാപ്പാ മുസ്സോയുടെ ദുഷ്ടതയിൽ രക്ഷിക്കുന്നതിന്നുണ്ടു് എന്നുള്ള കർദ്ദിനാളിന്റെ സ്വപരത്തിന്നു- സ്വന്ത അപരാധങ്ങളെപ്പറ്റി പശ്ചാത്തപിക്കുന്നതിനുള്ള സഭാമനന്റെ ഉപദേശത്തിന്നു- മുസ്സോ മുകനായി, നിരന്ദേഹനായിനിന്നതല്ലാതെ ചെവികൊടുത്തില്ല.

പിന്നത്തെ രംഗം! കോമോ തടാകത്തിന്റെ തീരത്തു കൂടി വെച്ചുട്ടി മുരളത്തോടോർ കാറ്റിൽ മുസ്സോ ഓടി ചുവ്വേക്കുന്നു. മാർഗ്ഗശല്യം കൂട്ടുകൾ കയ്യിൽ വെടുന്നു. “തുറിച്ച കണ്ണുകളോടും വിറകൊള്ളുന്ന ശരീരത്തോടുകൂടി അമഹാ തിവിഗതികൾ ഹാ! എത്ര വിരമൻ നിലകൊണ്ടിരുന്നു” എന്നു സ്മയോദ്ധരൻ:

ഉന്നിത്താ എന്ന മിലാൻ പത്രത്തിൽ ഒരു ദുഷ്സാക്ഷി എഴുതിയിരുന്നു. 23 കൊല്ലം “ഇൽ ഡു ചെ” ആയിരുന്ന അദ്ദേഹത്തെ അവർ വിസ്മരിച്ചു പത്തു മിനിട്ടു നേരംകൊണ്ടു്! ഉടനെ വിസ്തൃതമായ കൊലക്കുളത്തിലേക്കു കൊണ്ടുപോകുന്നു. ഒരു പട്ടിയെപോലെ പിടിച്ചുകെട്ടി നിൽക്കിക്കൊണ്ടു മുസ്സോയെ വെടിവെച്ചു, വെടിയുണ്ടകൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുറത്തുള്ള മുനോട്ടു പാഞ്ഞു അങ്കണത്തിന്റെ ഭിത്തിയിൽ ചെന്നുടിച്ചു. ബലിഷ്ഠമായ ആ ശരീരം മുന്നോട്ടു മറിഞ്ഞു. തലയൊടിഞ്ഞുതുങ്ങി, രക്തത്തിൽ കുളിച്ചു ലൊരോത്തോറൈ മരണത്തു അങ്ങനെ കിടന്നു. ആ വിരൂപശരീരത്തെ പാമ്പൻ വിഭോഷത്തോടെ ചവുട്ടി. തുപ്പൽകൊണ്ടു അതിനെ അവർ അഭിഷേകം ചെയ്തു. ഒരു സ്ത്രീ അഞ്ചുപ്രാവശ്യം ആ മൃതശരീരത്തിലേയ്ക്കു വെടി വെക്കുകയുണ്ടായി. മുസ്സോയുടെ കീർത്തിസ്മയം നിലംപതിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മഹാമൃതമൃതലോം മായിക്കപ്പെട്ടു. 1945 ഏപ്രിൽ 28-ാംനു 6-10 നു ആണ് ഈ സംഭവം നടന്നതു്. വിജയലോഷ നിഘോഷങ്ങളോടുകൂടി മിലാൻ നഗരത്തിലേക്കു ഇരച്ചു കയറിയ സങ്കലിതസേന പോലും മുസ്സോയുടെ മൃതശരീരത്തിന്റെ കിടപ്പുകണ്ടു- പ്രിയതമയുടെ പ്രേതമൃതമൃതമുള്ള മുസ്സോയുടെ കിടപ്പുകണ്ടു- ഞെരിച്ച കണ്ണുകളോടും വിറകൊള്ളുന്ന ശരീരത്തോടുകൂടി അമഹാ തിവിഗതികൾ ഹാ! എത്ര വിരമൻ നിലകൊണ്ടിരുന്നു” എന്നു സ്മയോദ്ധരൻ:

## വഞ്ചിശമംഗളം

|                        |          |
|------------------------|----------|
| വഞ്ചിദ്രമിപതേ-ചിരം     |          |
| സഞ്ചിതാഭം ജയിക്കേണം,   |          |
| ദേവദേവൻ ഭവാ-നെന്നും    |          |
| ദോഹസഞ്ചം വളത്തേണം.     | വഞ്ചി... |
| തച്ചരിതമെന്നും-ഭ്രമ    |          |
| വിശ്രുതമായ് വിളങ്ങേണം. | വഞ്ചി... |
| മൗണ്യമനമേതും ഭവൽ-      |          |
| പത്തനമായ് ഭവിക്കേണം.   | വഞ്ചി... |
| നാവകമാം കലം-മേന്മേൽ    |          |
| ശ്രീവളർന്നാല്പസിക്കേണം | വഞ്ചി    |
| മാലകാരിച്ചിരം-പ്രജാ-   |          |
| പാലനം ചെയ്തരുളേണം.     | വഞ്ചി... |

and India for the World. Mutatis mutandis, the passage reads as follows:-  
 “Travancore is to play her part in future India and if she has to deserve to live, planning must start now and from this moment and here. She must plan herself primarily and harmoniously with the rest of India.” What is sauce for the goose is sauce for the gander and what is good for Travancore is equally good for the remaining Parts of Kerala region.



# The Travancore Wood & Metal Works Ltd.

(Incorporated in Travancore.)

Telegrams:

**"WOOD"**

Telephone:

**MUNDAKAYAM 8  
KOTTAYAM 80**

**Woodnagar, Mundakayam P. O.  
TRAVANCORE.**

**Branch:—KOTTAYAM**

## **DIRECTORS:**

- 1 A. V. George Esq., (Chairman)  
Managing Director,  
M/s A.V.George & Co.Ltd., Kottayam.
- 2 M.C. Mathew Esq.,  
Managing Director,  
The Travancore Forward Bank Ltd., Kottayam.
- 3 Jos A. Kallivelil, Esq.,  
Planter, Palai,
- 4 Jos Koottiparambil, Esq.,  
Land Lord, Vaikom.
- 5 K. V. Thomas Esq.,  
Planter, Sea View Estate, Mundakayam.

## **MANAGING AGENTS:**

**Messrs. THOMAS & JOSEPH LIMITED.**

**Largest Tool Handle Manufacturers in the South.  
Shovel Helves, Hammer Handles etc., a speciality.**

Household furniture of all description in exclusive design and exquisite workmanship. Manufacturers of Textile and Jute Mill requirements such as Bobins, Pen-tree rollers etc. Attractive Sky light Monogram Sign-boards in wooden Letters, Picture Frames, Cycle Grips etc.,  
Wooden Toys of Million varieties.

**Tools, Implements, Wood Screws, Iron & Brass Hinges, Bolts & Nuts.  
LARGE STOCKS ALWAYS AVAILABLE.**

**Hall mark of perfect workmanship: T. W. & M. W. Ltd.  
THEY ARE SELLING FOR THEIR OWN MERIT.**





**നിങ്ങളുടെ ഭാവി!!**

**ഭാവി! ആരെയും സുസ്ഥിതരാക്കുന്ന രണ്ടക്ഷരം! വികാരവിചാരങ്ങളുടെ കലവറ!**

നാം ഭാവിയെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കണം; ആസൂത്രണം ചെയ്യണം. ഒരു കന്നിന് ഒരു കഴി. ഒരു വേനലിനു ഒരു വർഷം. ഒരു പക്ഷിയിനു ഒരു രാത്രി. അതെ- ഇപ്പോഴത്തെ പണത്തിന്റെ സൂഭിക്ഷതയുടെ പുറകെ പണത്തിനു വൈഷമ്യമുള്ള ഒരു കാലം വരുന്നുണ്ട്. ഈ ക്ഷേമകാലത്തിൽ-നാണയങ്ങളുടെ കിലുകിലാവങ്ങൾകൊണ്ട് മനം മയങ്ങുന്ന ഈ കാലത്തിൽ- വിവേകപൂർവ്വം നിങ്ങളുടെ ചെലവുകൾ നിയന്ത്രിച്ച്, പണം പാഴാക്കാതെ സൂക്ഷിച്ചാൽ, ആവർക്കാലത്തിൽ നിങ്ങളുടെ പ്രേമഭാജിനങ്ങൾ കൊടുയാതെക്കൾക്ക് ഇരയാകേണ്ടതായി വരികയില്ല. അങ്ങനെ ഭാവിസുരക്ഷിതമാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി നിങ്ങളുടെ മിച്ചമുള്ള പണം സ്ഥിരമായോ താൽക്കാലികമായോ സൂക്ഷിക്കുന്നതിന്

**“ഭി ഓറിയൻറൽ ബാങ്ക്**

ഓഫ്

**ഇൻഡ്യാ ലിമിറ്റഡ്”**

**എല്ലാവിധ സൗകര്യങ്ങളും ചെയ്തുതരുന്നതാണ്.**

**പലിശനിരക്കുകൾക്കും മറ്റും ഹെഡ്ക്വാർട്ടേഴ്സിലോ ബ്രാഞ്ചിലോ ഏഴ്തി ചോദിക്കുക.**

**THE ORIENTAL BANK OF INDIA LIMITED.**

**H. O. തൊട്ടപ്പിഴ**

**BR. പുവരണി.**

**CHAIRMAN.  
A. S. SIVARAMA KRISHNA IYER.**

**MANAGING DIRECTOR.  
MATHEW SEBASTIAN B. A.**